

Holy Bible

Aionian Edition®

**Gamo Geesha Maxxafa
Gamo New Testament**

AionianBible.org
The world's first Holy Bible untranslation
100% free to copy and print
also known as " The Purple Bible "

Holy Bible Aionian Edition ®
Gamo Geesha Maxxafa
Gamo New Testament

CC Attribution NoDerivatives 4.0, 2018-2024
Source text: eBible.org
Source version: 2/21/2024
Source copyright: CC Attribution 4.0
The Word for the World Ethiopia, 2017

Formatted by Speedata Publisher 4.19.2 (Pro) on 5/4/2024
100% Free to Copy and Print
TOR Anonymously
<https://AionianBible.org>

Published by Nainoia Inc
<https://Nainoia-Inc.signedon.net>

We pray for a modern public domain translation in every language
Report content and format concerns to Nainoia Inc
Volunteer help is welcome and appreciated!

Celebrate Jesus Christ's victory of grace!

Preface

Gamotso at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation!* What is an *un-translation?* Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aīdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aīdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is *eternal*! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to *eternal* life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Take the time to understand these eleven words. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read online at AionianBible.org, with Android, and TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal... and purple is the color of royalty!

Table of Contents

NEW TESTAMENT

Maatosa	11
Marqqossa	29
Luqaassa	41
Yanisa Mishiracho	61
Kitetidayta Ootho	77
Roome	99
1 Qoronttosa	108
2 Qoronttosa	117
Gelatiyan	123
Efesoone	126
Piliphisiyosa	129
Qolasiyasen	131
1 Teslonqqe	133
2 Teslonqqe	135
1 Ximttooassa	136
2 Ximttooassa	139
Titosas	141
Pillimona	142
Ibirawe	143
Yaqobeppe	150
1 Phixxirosa	152
2 Phixxirosa	155
1 Yanisa	157
2 Yanisa	159
3 Yanisa	160
Ayhude	161
Revelation	162

APPENDIX

Reader's Guide

Glossary

Maps

Destiny

Illustrations, Doré

NEW TESTAMENT



Yesussaykka aabo hayti ba oothizaysa eridi ooothonta gish istas atto ga gides.

Istika iza mayoza saama yegidi ba garssan gishetti ekkida.

Luqaassa 23:34

Maatosa

1 Dawite na, Abrame na gidida Yesus Kristosa yeletetha zarkey hayssappe kaalizayssa **2** Abiramey Yisaqa yelides. Yisaqay Yaqoobe yelides. Yaqobey Yudane iza ishata yelides. **3** Yuday Timarippe Faresane Zara yelides. Faresy Asrome yelides. Asromey Arame yelides. **4** Aramey Aminadabe yelides. Aminadabey Ne7asone Yelides. Ne7asoney Selimone yelides. **5** Selimoney Bo7eze Ere7abippe yelides. Bo7ezey Urutippe lyobede yelides. Iyobedey Iseye yelides. **6** Iseyey kawo Dawite yelides. Dawitey Oriyo machcheyle Solomone yelides. **7** Solomoney Robi7ame yelides. Robi7amey Aabbiya yelides. Aabbiyaykka Aasafe yelides. **8** Asafey Yosafaxxe yelides. Yosafaxxe Iyorame yelides. Iyoramey Oziyane yelides. **9** Ozianey Iyoatamme yelides, Iyoatamey Akaze yelides, Akazey Hizqassa yelides. **10** Hizqassay Minasse yelides, Minassey Ammoxe yelides, Amoxxeylekka Yosiyasa yelides. **11** Yosiyasay Babiloone di7o layth Ikonyanene iza ishata yelides. **12** Babiloone di7oppe guye Ikkoniyaney Salatiyale yelides, Salatiyaleykka Zarubabele yelides, **13** Zerubabeley Abiyodde yelides, Abiyodey Eliyaqqemme yelides, Eliyaqqemme Azare yelides. **14** Azarey Sadeqqe yelides, Sadoqqe Akimme yelides, Akimeykka Eliyodde yelides, **15** Eliyodey Alazare Yelidess, Alazarey Matane yelides, Mataney Yaqqobbe yelides. **16** Yaqqobeykka Kirstosa getetidaysa Yesusa yelida Maramo ekana gigisida Yosefo yelides. **17** Hesa gish Abirameppe yidi Dawite gakanas tamane oydu yeleteth, qasse Dawitepppe Babiloone di7o wode gakanas taammame oydu yeleteth, Babiloone di7oppe Kirstossa yeleteth gakanas tamane oydu yeleteth gidana. **18** Yesus Kirstosa yeletetha tarikey hessa mala; iza ayeya Marama Yosefos gigista utada dishin izi izira gagonta dishin Xillo Ayanan qanthatada bistadus. **19** Izo gigisida Yosefoy xillo asa gidida gish Maramo asa sinthan qonce kesonta qotara aganas ba wozinara qachidess. **20** Haysa izi qopishin Xossa kitanchay agumora izas qoncidi "Dawite na Yossefo ne gigisida Marama qanthatiday Xillo Ayanan gidida gish izo ne so efanas baboppa, **21** Iza adde na yelana, izi asa nagarappe ashanade gidida gish iza sunth ne Yesusa ga sunthana" gidess. **22** Godday nabe Isayasa dunan "hekko gela7oya qanthatana, atumanakka yelana, naza sunthaykka Amanu7ele getistana, hessa birshechikka (Xossi nunara) gusa getetidi xafetidaysi polistana mala haysi wurikka hanidess." **24** Yossefoykka dhiskkoppe begidi Goodda kitanchay iza azazida mala Maramo ba so efidess. **25** Gido atin boda iza koyer naza yelana gakanas izo ekibeyna. Yeletida gutha naza suntha Yesusa gidess.

2 Kwo Herodosa wode Yesusay Bistaleme Yihudan yelettidappe guye away mokiza bagappe erata/eranchati Yerusalame yidi **2** "Yeletida Ayhude kawoy awan dize? away mokiza bagara iza xolinteza beyidi izas goynana yidos" gidi oychida. **3** kwo Herodosay hessa siyidi dagamidess, Yerusalamen diza asay wuri izara dagamidess. **4** izika qesista halaqtane woga tamarsizayta kumeth shishidi "Kirstosay awan yeletane" gidi oychidess. **5** istikka izas "nabey 'Yuda bitan dizare hane Bistaleme ta dere Isra7eele nagizadey neppe kezana

gish hanko Yuda harizaytappe azanikka guxakka' gidi xafida gish izi Bistaleme Yudan yeletana" gidi yotida. **7** Hesafe guye Herodosay he erata/ eranchata/era asata geemara xeygisidine ista hasa7isidi xolintezi istas betida likke wode eridess. **8** Erata Bistaleme yedidi "bidi gutha naza koyte takka boda izas goynana mala demida mala ha taakkoo simidi izi awan dizakkon tas yotite" gidess. **9** Eratikka/eranchatikka kawoy istas gidaysa siyadappe guye bida. Away mokida bagara istas betida xolintey ista kalethidi gutha nazi dizaso gathidess. **10** isti xolinteza be7ida wode daro ufa7etida. **11** Keeth gelidi gutha naza iza ayeyra Maramira demidine gulbatidi izas goynida. Be saxine saxine doyidi worqqa, ikanene, karbe giza miish izas imida. **12** Isti Herodosakko simononta mala agumon kehi nagistana mala getetida gish hara ogera ba dere simida. Gibxe gango **13** Era asati/erati/eranchati/ bidappe guye Goda kitanchay Yosefos agumora betidi "Herodosay gutha naza wodhana koyiza gish ne simana wode ta nena erisana gakanas dendada gutha naza ayeyra ekada duge Gibxe biitta baqatada hen dasha" gidess. **14** Hesa gish Yosefoy dendidi ayiyo nazara ekidi gidothara duge Gibxe bidess. **15** Herodosay hayqana gakanas hen de7idess. "Ta naza ta Gibxe bitappe xeygadis" gidi Goday kasse nabe dunan hasa7days haysan poletidess. **16** Eranchati/erati/ era asati iza balethidaysa erida wode Herodosay kehi hanquetidess. Eranchati izas kasse yotida wode mala ba assi kitidi namm7u laythane namm7u laythappe garsata Bistalemenine Bistaleme yushon diza gutha atuma nayta wursi wodhisidess. **17** Hesan "Yeehoyne gita waaso girthay Raman siyetidess, Era7ela ba naytas yekadus, nayti wuri wurida gish minanas danda7onta ixadus" getetidi nabe Ermasan yetetidaysi poletidess. Gibxeppe Nazrete simo **19** Herodosay hayqidappe guye Goda kitanchay agumora Yosofos Gibxe biittan betidi **20** "Dendada gutha nazane iza ayiyo ekada Isra7eele biitta sima, naza wodhana koyizayti hayqida" gidess. **21** Yosefoy dendidi naza ayeyra ekidi Israe7el biitta simidess. **22** Gido atin Arkela7osay ba awa Herodosa ola Yuhudan kawotidaysa siydine he banas babidesss. Goday agumora izi he bonta mala yotida gish Galila awuraja bidess. **23** Nazrete getetiza kaatamayo bidi hen dus oykideess. Kasse nabetaan "Nazrawe getistana" getetidi kassetidi sinthafes hasa7etidaysi kumidess.

3 He wode xaammqiza Yaanisay asas "salo kawotethi matida gish inte nagarappe simite" gi sabakishe Yihuda bazo biittara yidess. **3** "Goda ogge othite, woggga oggezakka lo7othite gishe bazo biittan wasiza qaala" getetidi kasse nabe Isayasan yetetidaysi Yaanisa gishasa. **4** Yanisay gamela ithikkeppe othetida mayo mayess, ba xesikka dafora gixess, izi miza qummay degera essanne bole. **5** Yerusalameppe, kumetha Yiuappene Yordanosse shaahaththa matan diza dere wursoppe asay wuri Yaanisakko woodhdhidi **6** ba nagarakka izas paxishe Yordanosse shaafan iza kushen xaamaqtidess. **7** Daro farsawetinne saduqaweti izi xamaqizaso yishin beydi Yaanisay "inteno shoshato iintte sinthara diza hanqoppe atana mala intena oni beside?" **8** lintte iintte nagrappe simidaysa besiza otho othitte. **9** Nu away Abiramey nus dess' gizaysan interkka intena balethopitte, ta intess Xoossi hayta shuchatappe

Abirames na othi denthanas danda7es gays. **10** Hekko beeyxxey qanxxanas miththata garsan gigeti utidess. Hesa gish lo7o ayfe ayfonta mithi wuri qanxxistanane taman yegistana. **11** tani marotethas hathan xamaqays haray ato shin ta iza caama tokanas besontadey, tappe adhiza minoy guyera yana, izikka Xillo Ayananine tamn intena xxamaqqana. **12** kath suragiza layday iza kushen dess, izikka ba kaththa baleza piti geeshana, ba gistezakka kaththa di7en qolana, happa gidikko to7onta taman xxugana." gidess. **13** He wode Yesusay Yanisan xamaqistanas Galilappe Yordanose shaafa bidess. **14** Gido atin Yanisay "haysi hanena tani nenan xamaqistana besishin neni waanada taakkoyay?" gidi izara eqetidess. **15** Yesusaykka "aykkoyka ba ero garki! hayssa othidi nuni xilloteth wursi polans nus beses" gidess. Yansaykka iza qofa ero gi ekidess. **16** Yesusay xamqetidi hathappe kezida mala herakka saloy doyetin Xossa ayany woolle kafo milatidi iza bolla wodhishin beyidess. **17** Saloppekka "tani izan ufa7etiza nazine ta siqiza ta nazi hayssakko" giza qalay siyetidess.

4 Hessappe guye Xillo Ayanay Xala7en pacistana mala Yesusa duge bazo bita efidess. **2** Oydu tammu galasine oydu tammu qama xoomidappe guye Yesusay gafidess. **3** Pacizaysi Yesusakko shiqidi "ne Xoossa na gidikko ane hayta shuchata uketh gidana mala azaza" gidess. **4** Yesusaykka "assi Xoossa dunappe keziza qalanppe atin kaththan xala deenna' getti xafetidess" gidi izas zaridess. **5** Kaledhidikka Xala7ey yesusa gesha katamayo efidi meqidese ketha quste bola kesidi **6** "Ne Xoossa na gidikko ane hayssappe duge guppa, ays gikko 'ne toy suchan dhuphetonta mala kitanchati ba kushra nena denthana mala ne gish Xoossi ba kitancha kiiitana' geteti xafetidess" gidess. **7** Yesusaykka "qasse maxafatan 'ne Xoossa Godda paaccoppa' geteti xafetidess" gidi zaridess. **8** Qasekka Xala7ey Yesusa kehi dhoqqa zuma bola kesidi salo gufanthon diza kawotetha iza bonchora wursi ehi besidi **9** "ne kundada tas goynikkay hayssa ubbaa ta neess iimana" gides. **10** Yesusay hayso "Xala7e ta sintahpe hakka neni ne Godas Xossas goyna, izas Xalala goyna getetidi xafetidess" gidess. **11** Hessappe Xala7ey iza agidi bidess, kiiitanchatikka yiidi iza madida. **12** Yesusay Yansay qachetidaysa siyidi gede Galila simmidess. **13** Nazirete katama agidi Zabilone Niftaleme heran aba matan diza Qifirnahome kataman duus oykidess. **14** Hasan Zabilonenine Niftaleme bitan, Yordanosepphe he pinthan aabba gaxxara ehaaththaiza ogge matan diza ayhuda gidonta Galila dere asay, dhuuman diza deray wolqama po7o po7idess' getetidi nabe Isayasa dunan kasetidi hasa7etidaysi poletidess. **17** Yesusay he wodepppe domidi "Salo kawotethi matidess marota gelitte" gidi sabakko oykidess. **18** Yesusay Galila aabba achara adhishe nam7u ishantata, heytikka Phixxirosa getetiza Simonane iza isha Indirasa be7idess. Istika mole oykizayta gidida gish mole oykiza gite aban yegishe detess. **19** Yesusay ista "ha yite tana kalite, ta intena asa oykiza as othana" gidess. **20** Isti herakka mole oykiza giteza yegidi yesusa kalida. **21** Guth sinthe bishe hara nam7u ishantata Zabdosa na nam7ata Yaqbene Yanisa be7idess. Istika ba awa Zabdosara wogolo gidon mole gite lo7othetes, Yesusaykka ista xeygin **22** isti herakka wogolozane ba awa agidi

kalida. **23** Yesusay ista mukuraben asa tamarsishene kawotetha mishiracho qaala sabakishe qasse dere garsan ay hargey sakizaytakka pathishe kumetha Galila yuydessa. **24** Hesa gedon lo7o nashoy kumetha Soore biittan siyetidess. Dereycka dumma dumma sakon daro wayzaytane daydanthi istan gelidaytane, bolappe biittan yegiza hargey dizayta, silidayta izakko ehin wursikka pathidees. **25** Hesafe dendidaysan Galilappe, tamu katamappe, Yerusalameppene, Yihudappe, Yordanose shaafa pinthappe yida daro asay iza kalidess.

5 Daro derey shiiqidaysa beyida wode Yesusay pude zuma bolla kezidi utides, iza kaalizaytika izakko yida. **2** Izikka ista hizigidi tamarso oykides. **3** ayanan bena kawushizayti anjetidayta ays gikko salo kawothi istasa. **4** qadhetizayti anjetidayta ays gikko isti ministana. **5** ashketi anjetidayta ays gikko isti biitta latana. **6** xiloteth gafetizaytine saamotizayti anjetidayta ays gikko isti kalana. **7** asas lo7o othizayti anjetidayta ays gikko istikka lo7oy othistana?? **8** wozana xilloti anjtidaya ays gikko isti Xoos beyana. **9** saroteth oothizayti anjetidayta ays gikko isti xoosa mayta geeteti xeygistan. **10** xillotetha gish goodetizayti anjetidayta ays gikko salo kawotethi istasa. **11** Ta gedon asay intena caylikko, goodikonne ita yo wordora inte bolla haasa7ikko inte anjetidayta. **12** Inte salon demana waagay keehi gita gidida gish ufaysan guppit. Ays gikko intefe kase nabetakka hessaththo gooddida. **13** inte ha biita asas maxine mala. Maxiney ba mal7otetha yediza gidiko zaridi demanas danda7ize? gede kare yegetidi yedheteespe atin. **14** Inte deres po7o. Zuma bola diza katamaya qotistanas danda7uku. **15** Asi xoomppe oythidi kethan diza asa wursos po7ana mala dhoqason wothetes atin gema son wothi ereten. **16** Hesathokka asay inte lo7o otho beydi inte salon diza inte awa bonchana mala inte po7oy asa sinthan po7o. **17** Tani Musse wogane nabeta qaala sharana yida intes milatopo; polanas yadis atin sharanas yabeykke. **18** Ta intess tumu gays, saloyne bitay adhna gakanas Musse wogay wuri polistana atin wogappe isi pidaleykka woykko issi qerinakka shaaretuku. **19** Hessa gish onikka ha azazoyntafe guxizaro gidikokka othonta yegi adhikko, hankoytakka yedhi adhna mala tamarsikko salo kawotethan he uray guth geteti xeygistan. Gido atin hayta azazota othi polishe hankoya polana mala tamarsikko izi salo kawotethan gta getistana. **20** Ta intes gays, inte xillotetha Parsawistapene Musse woga tamarsizayta xillotethafe aadhonta agikko salo kawoteth gelana danda7ekista. **21** Kasse asatas wodhopa, wodhida ura bolla pirdistana getetidaysa inte siydisa. **22** Ta qasse intes gizay ba isha bolla wogay baynda hanqetiza ura bolla pirdistana, onikka ba isha napay gizadey dere dulata sinthan oychistana, eya giza ura ganame tama pirday naages. (Geenna g1067) **23** Hessa gish neni yarsho shishizason Xoossas yarshana gishin ne ishay ne bolla michetidazi nes qofetikko, **24** ne yarshizaysa hen yarshoson aga gada koyro bada ne ishara giga, hessafe guye simada ne yarshoza Xoossas shisha. **25** nena kasasida ne morkey ne bolla pirdsonta mala pirdiza danay qachizaysas nena athi imonta mala qasho kethan ne wodhontamala buro ogge bolla dashe ne morkke urara elela giga gida. **26** Ta nes tumu gays izi pirdisi wursida gidikko wusetha isi santimiyo qanxana gakans qashoppe birshistikka.

27 laymatoppa gizaysa inte siyidista **28** Tani gidikko intena hiz gays macasha amo ayferra xelida uray wuri ba wozinan izira laymatadess. **29** Nagarothans ne oshacha ayfey nes gaso gidiko neppe kessa wora yega, ne asatethay kumeth gede ganame taman yegistananape ne asatethafe isay pacikklo7o. (**Geenna g1067**) **30** Ne oshacha kushey nagara othos gaso gidiko neppe qanxa diga ne asatethay kumeth ganamen yegistanaysafe ne asatethafe issi bilitay ness pace gidiko lo7o. (**Geenna g1067**) **31** machcho anjizadey anjida firma waraqata izis imana beses getetidees. **32** Tani qasse intena hizgays hara urara laymatishin beyonta dishe ba maco anjizadey wuri iza laymatana mala othes. Hesathokka anjetizaro ekizadeykka laymatida mala qodetes. **33** kasse asatas wordo caqofa; Xoossa sinthan ne caqidaysa naga getetidaysa inte siyidista. **34** Ta qass intena aykkokka caqofite gays saloy Xoossa wonbara gidida gish salon caqofite. **35** Bitay Xoossa soy shempizaso gidida gish bitankka caqopite woga kawo katama gidida gish Yerusalamenkka caqopite. **36** Inte hu7enikka caqopite inte hu7e iskistappe issineyokka bothu woykko kareth histanas danda7ekista. **37** hessa gish inte intes garsan hasa7etishin inte hasa7ay E ganaz E gite akkay ganas akkay gite, hessappe kare gididay wuri ita urappe yizaza. **38** Ayfe gishas ayfe acha gishas acha getetidaysa inte siyidista **39** Ta kass intes gizay ita othida urara eqetofite gido attin nes oshacha shagala baqizades hankosakka yusha bessa. **40** Issi uray ne garsara maydaysa neppe ekkanas nena motikko bolara maydaysakkajujada izas imma. **41** Issi ass nena issi sate ooge ne bana mala wolqathikkissippe nam7u dakko gidana ogge iza bays. **42** Nena wosizades imma, neppe tal7e ekkanas koyzades zokko zaroppa. **43** Ne lagge siqa, ne morke siqa getetidaysa siyidista. **44** Ta qass intena morketa dosite, intena godizayta wosite gays. **45** Inte hessaththo othikkoo inte salo awas mayta gidana. Izi awa arshe itatasine lo7otas issi bola omo imess irakka xilotasine nagaranchatas issi bola bukises. **46** Intena dosizayta xalala inte dosikko intes aza wagay dize? Qaraxa ekizayti hessaththo othetene? **47** Inte ishata xala inte sarothikkoo hankoytappe azan lo7eti? ammontaytikka hessaththo othetene. **48** hessa gish inte salo away wothoy bayndade gidida mala intekka wothoy bayndade gidite.

6 Assi intena beyana mala asa sinthan lo7o outhonta mala nagetite, hessaotho othiko inte salo awappe waga demekista. **2** Inte manqotas mado immiza wode assi tana beyo gidi asa sinthan bonchetanas ogenine mukuraben xurumba punisiza qodheppe qomon hanizaytatho othofite. Ta intes tumu gays isti ba waga wursi han ekki gidida. **3** Inte manqotas imishin oshacha kushey othiza hadirska kushey eroppo. **4** inte immoy geman gido qotan othetidaysa beyiza inte awaykka inte waga intes immana. **5** Inte wosishe qodheppe qomon hanizayta mala hanopite isti assi beyana mala mukurabistanine oydu ogge bola eqidi wosanas dosetes. Ta intes tumu gays isti kumetha waga ekichida. **6** Ne wosana wosiza ne kifile gela kare ne bolla gordada geman diza ne awakko wossa. Geman othetidaysa beyiza ne away ne waga nes immana. **7** Amanonta asay issi qaala zari zari wosiko istas siyetiza milatin isti zari zari gizaysatho intekka

wosishe issi qaala zari zari gopitte. **8** Gido atin inte away inte wosanappe kasetidi intes azi koshizakone eriza gish inte ista milatopitte. **9** Inte wosishe hizgi woosite "salon diza nu Aawo ne sunthhi anjetto, **10** Ne kawotethi ha yo; Ne sheney salon gidida mala bitankka hano. **11** Hachchis gidiza kath nuus hach imma. **12** Nu nuna qohidaytas atto giza mala nekka nu qoho nuus atto ga. **13** littappe nuna asha attin nuna paacen gelthofa; Bonchoy medhippe medhina gakkanaas neyssakk; amin77i" **14** Inte intena qohidaytas ato gikkoo inte salo away intes ato gana. **15** Qasse inta asa nagara ato gonta ixikko inte awaykka inte nagra ato gana. **16** Inte xoomma xoomishe qodheppe qommora xoommizaytatho shulupitte. Isti ba xoommizaysa assi erana mala ba ayfeso isetes. Ta tumu gays hessaththo othizayti ba wagga kummeth ekki gidida. **17** Neni xoomma xoomikko ne ayfeso mecista, ne hu7e tiyista. **18** Hessatho ne xoommikkoo geman diza ne away xalala erizazine assi onikka eronta qotan gidana. Qotan othetidaysa beyza ne awaykka ne wagga ness immana. **19** Bil7ay mizason buqidine shiyidi moretizason kaysoy bokidi kaysanas danda7izason ha bitta bola intes mishe shishopette. **20** Gido atin bilay manas, buqidi woykko shiyidi moretonta kaysoy bokki ekkana danda7ontason hen salon intes mishe shishite. **21** Ne mishay dizason ne wozanay hen dess. **22** Ayfey asatethas po7o hessa gish ne ayfey paxa gidikko ne kumetha asatethay po7o gidana. **23** Ne ayfey hargancha gidikko ne kumetha asatethay dhumma xala gidana, histikko nenan diza po7oy dhumma gidikko qasse dhummay wanida gird gida dhumma gidande? **24** Issi uray nam7u godas othana danda7ena. Issa ixdii nam7anthoza dossana, woykko issa bonchidi nam7antha leqana Xoossasine mishas nam7atas gathi othanas danda7eten. **25** Hessa gish ta intena inte dussa gish ay mino? ay uyino? ay mayino? gidi hirgopitte gays. Shempoy qumappe ashoy mayoppe adhene? **26** Anne salo kafota xelite zeretena maxetena di7en qoletena shin inte salo away ista muzes. Inte istafe kehi adheketi? **27** Ane intefe daro wayetidi bes immetidu laytha bola hara issi galas gujana danda7iza asi dize? **28** Qsse mayo gish aazas hirgeti? anne co denban diza cishata xelite, daburetena woykko suqetena. **29** Hessa gish ta intena gizay haray ato shin kawo Solomonaykka ba bonchora ha cishatappae isiney mala lo7o maybeyna. **30** Inteno pace amanoy dizayto hachi asa ayfen betidi wonto taman wodhana mata hayssatho mayziza xoossay intena hessafe lo7othi athi mizanas danda7ene? **31** Hessa gish nu ay mane, ay uyane, ay mayne gidi hirgopitte. **32** Hankko ammanonta asay hayssa demans daro qoppe. Hysi wuri intes koshizaya inte salo away eres. **33** Hara wursoope sinthatidi Xoossa kawotetha xilloteth koyte hayti wuri intes gujistana. **34** Hesa gish wontos keezi qopopitte, wonto metoy wontos aqo. Issi issi galasay bess gidiza metora dess.

7 Inte bola pirdentona mala hara asa bolla pirdofitte. **2** Inte pirdida mala inte bola pirdistana. Inte makkida mishara intes makistana. **3** Ne ayfen diza gita miththa beyonta dashe ne isha ayfen diza qeri buru aazas xelay? **4** Ne ayfen gita mith dishin ne isha "ane ta ne ayfeppe qeri buuryo kesays" ganas wana danda7ay? **5** Neno qodheppe qommon hanizayso kasistada ne ayfen diza gita miththa kesa gida hessafe kalada ne isha

ayfen diza bura kesanas lo7otha xelandasa. 6 Be ton yedhonta malane simidi intena saxi dakerethonta mala anjetidaysa kanata sinthanine Worqa gudunthata sinthan yegopitte. 7 Wositte intes imistana, koyte inte demana kare qoxitte intes doyistana. 8 Wosidades wursos imistana koyza uray demana qoxizades karey doyistana. 9 inte gidoppe isadenay uketh wosikko shuchu immiza aaway dandde? 10 woykko mole wosikko shoshu imizadey dande? 11 Histon inte itata gidi utidi inte naytas lo7o miish immo erizayta gidikko inte salo away iza wosizaytas waanidi adhiza lo7o miish imane? 12 Hessa gish hara assi intes othana mala inte koyzaysa mala intekka haratas othite. Musse wogayne nabeti hayssan kuuyetes. 13 Xuntha pengera gelitte, dhaysana efiza oggey gita, pengeykka aho, daro asay he pengezara geles. 14 deyos gathiza ogey gidiko xuntha, pengeykka xuntha, gelanaytikka guuthata xalala. 15 istas garssa bagay sudhume /kana suyyqe/ mala giidi utidine dorssa ite mayidi inte gido gelid garssara oothiza wordo nabettape naagetite. 16 inte ista ista oothon erandista. Aguntha worappe woyney, qum7ude agunthafe etha ayfey maxetizee? 17 Hessathokka lo7o mithi wuri lo7o ayfes iita mithika iita ayfe ayfees. 18 lo7o mithi iita ayfe ayfanas danda7ontaysa mala iita mithi lo7o ayfe ayfanas danda7ena. 19 lo7o ayfe ayfonta mithi wurikkia qannxxistanane taman yegistana. 20 hesssa gish inte ista ista ayfen erana. 21 salon diza ta aawa shene polonta dishe tana 'godo godo' gizay wuri salo kawotethi gelena. 22 he gelas daroti "godo godo nuni ne sunthan buro hananaysa yootibeykoni? ne sunthan daydanthi kesibeykoni? ne sunthan daro malata oothibeykoni?" gaana shin 23 he wode ta istas "ta intena mulekka erabeykke inte iitati taape haakite" gaada qoncera ta istas yootana. 24 histikko hayssa ta qaala siyidi oothon peyshizadey ba keeth zaala bolla keexizade milatees. 25 Handzidze iray bukin haroykka gogides carkoyka carkides, keethaka sugides, shin zaala bolla keexetida gish kundibena. 26 Haysa ta qaala siyidi oothonta uray gidiko ba keeth ace bolla keexxida eeya ura mala. 27 Handzidze iray bukin haroyka harotides, carkoyka carkides, he keethaka sugides keethayka iita kundethi kundides. 28 Yesusay tamarsi wursin asay iza timirtezan malaletides. 29 Gasoyka Musse wogga tamarsizayta mala gidonta izi godatethi diza asa mala tamarsida gishasa.

8 Yesusay zuma bolafe wodhin daro derey iza kaalides. 2 Isi inchiracha hargey dizadey yesusakkoo shiiqidi iza sinthan gulbatidi "Godo ne koykotana pathanas dandayasa" gides. 3 Yesusay ba kushe yedidi "ta dosadis paxa" gin adezi he hargezappe heirakka paxides. 4 Qasseka Yesusay adeza "ne paxidaysa oonasika yootopa, gido attin baada nena qeeses beessa. Musey azazida yarshoza gaatha, hesika istas markka gidana" gides. 5 Yesusay qifirnahome gakidda mala xeetu wotadaratas halaqay izako shiiqidi iza hizgi woosides. 6 Godo ta ashkaras asatethay ooothonta ixin daro saketidu keeththan zin7on dees gides. 7 Yesusaykka izas ta baada pathana gides. 8 Keetu wotadarata halaqay izas zaaridi "ta neena ta keeth gelithanas besizade gidike, gido attin ne haan daada issi qaala xala giiko ta ashikaray paxana. 9 Taasikka tana azaziza halaqati taape bollara deetes, qassekka taas azazetiza wotadarati taape

garssara deetes istafe isa ba giiko bees qase isa haaya giikko yees ta ashikara 'hessa ootha' giiko oothees" gides. 10 Yesusay iza zaarozan malaletidi bena kaalizayts "ta intes tumu gaysi haray atoshin Isira7elista garsan hayssa mala amanoy dizade isadeka demabeykke. 11 Ta intes yootays daroti away mokiza bagafene wuliza bagafe yana salo kawotetha madan Abramantara Yisaqantaranne YaqobEntara issipe utana. 12 Salo kawotethi istas gidana besiza asati heen kare duman yegistan heenka yehoyne acha garceth gidana" gides. 13 Yesusaykka xeetu wotadarata halaqas "ne ba ne amano mala nees hano" gides; ashikarazi heraka paxides. 14 Yesusay buro Pixirosa keth gelishin Pixirosa bolotiya micha harge sakistada zin7idaro be7idess. 15 IzI kushe Yesusay bochin michay agin dendada Yesusa mokadus 16 He galasa omars daydanthi oykida daro asata Yesusako ehida. Izikka tuna ayanata ba qalara istafe kesidess, harganchatakka wursi pathidess. 17 Isayasay "izi nu harge ekidess nu sakokka tokidess" gida qalay hayssan poletidess. 18 Daro asay iza yuyi adhidaysa beydi Yesusay asa abafe he finti pinana mala azazidess. 19 Hesa wode issi ayhude amano tamarsizadey izakko shiqidi "tamarsizayo ne biza wursoso takka nena kalana" gides. 20 Yesusaykka izas zaridi "workenats oolay dess, salo kafotas kafo kethi dess, tas asa nas gidikko hu7e gelithizasoykka bawa" gides. 21 Iza kaliza issi hara uray qasse "Goddo koyer bada ta aawa moogo?" gides. 22 IzI qasse "hayqidayti ba hayqeth mogeto; nenii gidikko tana kaalla" gides. 23 Hesafe guye Yesusay wogolon gelin iza kalizaytikka wogolon kali gelin issippe bida. 24 Qopponta aba gidon danbalay dendidi wogoloyo mitana gakkanaas ista waysidess. Hessi wuri hanishin yesusay dhisikidess. 25 Iza kalizayti iza begothidi "Godoo nu dhayos nuna asha" gida 26 Yesusaykka ista "inteno amanoy pacidayto aazas hayssa mala babeti?" gides. Hessappe dendidi carkozane abba danbala izi hanqin herakka sirph gides. 27 Istika "Haysi abayne carkoykka izas azazetizadey izi wanidate" gidi malaletida. 28 IzI aba pinidi Gergesenone giza dere gakida mala daydanthi oykida nam7u asi dayti ba diza dufope kezidi iza gagida. Assi he ogezara adhanas danda7etonta mala asas daro kehi meto gidi detes. 29 Istika "Xoossano ness nunara aza gogotethi dize? Nu wodey gakkonta dishin nuna xugana yadi" gidi wasida. 30 Hen istafe guth hakidi daro gudunthay wudey issi bola hemetes. 31 Daydanthati Yesusa "ne nuna kessana gidikko haytan daro gudunthatan nu gelana mala nus fiqadde imma" gidi wosida. 32 Yesusakkoo ista "bitte" gides. Daydanthatikka istafe kezidi gudunthatan gelida. Gudunthati wurikkia ba dizaso afora bezumishe aban gelidi hathan mitetidi hayqida. 33 Guduntha hemizayti elelidi katamay dizaso bidi gudunthay hanoy sane daydanthi ista oykida asata bola hanidaysa wursi asas yotida. 34 Katama asay wuri Yesusara gaganas kezidess. Yesusay beydine ista dere yedi banamala iza wosida.

9 Hesafe guye Yesusay aba bola wogolora pinidi kasse ba diza katama yidess 2 Hen issi gunda ura asay zaphara tokidi Yesusakkoo ehidess. Yesusaykka ista amano beydi gunda ura "aykoy ba hayso nazo ne nagaray ato getetidess" gides. 3 He wode woga tamarsizayti "haysi Xoossa casha giidi ba

ulora gugimida." 4 Yesusay ista qohaaththa eridi "inte wozinan iita yo aazas qopeti? 5 Ne nagaray ato getetidess gusapene dendada ba gusafe awaysi kawushe? 6 Gido atin asa nas biita bola asa nagarappe maranas sheney dizaya eranamalasa giidi gunda adeza" denda ne zapha ekada gede neso ba" gidess. 7 gunda adezikka dendidi beso bidess. 8 Dereycka hessa beydi malalethane babon kumidi hayssa sire godatethi asas immida Xoossa galatidess. 9 Yesusay heppe dendidi bishe issi Maatosa gizadey qaraxa qanxisizason utidaysa beydi tana kala gin dendidi iza kalidess. 10 Yesusay Maatosa son maada bola dishin daro qaraxxa shishizaytine nagranchati izakko yidi izarane iza kalizaytara issippe manas utida. 11 Parsaweti hessa beyidi Yesusa kaalizaya "intena tamarsizaysi qaraxxa shishizaytarane nagranchatara wostu istara issippe kath mize? gi oychida. 12 Yesusaykka isti gizaysa siyidi ista" aakkimey koshizay saketidaytas atin saketonta paxatas giden. 13 Hessa gish inte biidi "yarsho gidonta maroteth dosays giza qaala birshechi tamaritte. Nagaranchata xeygana yadis atin xilota xeyganasyabeyke" gidess. 14 Xamaqiza Yanisa Kalizayti Yesusakko yidi "nunine parsaweti xoomishin nena kalizayti aazas xoometene" gi oychida. 15 Yesusay istas "mishira lageti mishiraz istara dishin mozistana danda7izo? mishiray istafe ekistana wodey yana, isti he wode xoomana gides. 16 Gal7a mayo bola oratha qanxeth wothi sikiza asi dena. Gal7a bola orath wothi sikiko orathazi galaza pedherethidi ha das darsana. 17 Oonikka oratha woyne caje gal7a ogoron gujenna. Gujiza gidlikko ogorozi dhuqana, woyne cajezikka gukkana, ogorozikka go7ay bayndaz gidana. Gido atin oratha woyne caje oratha ogoron gujetes, hessa malara woyne cajeazine ogorozi lo7o nagetidi gam7ana. FFFFF needs foot note. 18 Yesusay asa hasa7ison dishin issi shuumey iza sinthan kundidi "tas na dara hayqana gaysu iza paxa dana mala yada ne kushe izi bola wotharki" gin 19 Yesusay dendidi izara bidess, iza kalizaytikka izara bida. 20 Tamane nam7u layth kumeth izippe suthi gukiza issi macashi Yesusape guyera yada iza afala macara bochadus. 21 Iza hessa othiday haray atiko iza afala xera bochizakko ta faxana giza amanoy izi wozanan diza gish bochadus. 22 Yesusaykka guye simi xelidi macashayo "aykkoy ba ta naye nena ne aamanoy pathidess" giin maccashaya herakka paxxa agadus. 23 Yesusay shuumeza kethako gakishin derey zayeranne dinkera wasishe yeekizaya be7idi 24 Kichite naya dhiskadus atin hayqqabeyku giin isti iza bolla miicida. 25 Derey wuri keethafe kezin izi keeth gelidi nay kushe oykides; nayaka denda eqadus. 26 Wooreycka dizason dizason laaletides. 27 Yesusay heepe bishin nam7u qooqeti "Dawite no nuna maarariki" giidi waasishe iza geedo kaalida. 28 qooqetika yesusay gelida keeththa iza kaalidi gelida. yesusaykka ista "ta inte ayfe pathana dannda7izaysa amaneeti?" giidi oychides. istikka ee godo gida. 29 hessafe guye yesusay ista ayfe bochidi "inte amano mala intes han" gidees. 30 Isita ayfeykka xeelides yesusousaykkaonikka hayssa eronta mala" giidi minthi yootides. 31 Gido atin isti kezidi heera wurisoson yesuusa gish woresida. 32 Isiti heepe kezishin daydanhi oykida isi duuna muume ura yesusako ehida. 33 Daydanthazi kezidape guye he duuna muume adezi hasa7a oykides; derezikka malaletid "hayssa mala hanoy Isra7eele

biitan haniin nu beyi erokko" giida. 34 Gido atin parsawista zaaridi iza "daydanhi kesizay daydanthata halaqana" gida. 35 Yesusay ista mukuraben tamarishene xoosa kawotetha mishiracho yootishe qasekka harge wursoope asa pathishe katamanine mandaratan yuuyides. 36 Asay wuri heemizadey baynda dorssa mala keehi metotetidi xeelizay bayndade gididaysa be7ida wode istas daro michetides. 37 Bena kaalizaytikka "maxa gakida kaththay daro shin maxi shiishizayti guuthata. 38 Hesa gish kaththa goday kaththakko oothanchata yedana mala woosite gides."

10 Yesusay bona kaaliza tamane nam7u 2 Tamane nam7u hawarista sunthay hayssafe kaalizaysa; koyro Pixerosa getetiza Simona, Iza isha Indirasa Zabdosa na Yaqobene iza isha Yanisa 3 Filiphosane Bertelemosa, Tomassane qaraxxa shishiza Maatosa, Ilfosa na Yaqobene Tadosa, 4 Be bagas zili7etiza Simonane guyeppe Yesusa hayqos athi immida Asqrorot Yuda 5 Hayta tamane namm7ata wurssi gede amanonta dereta gath bopitte Samariya asa katamma gelopite 6 atin Isra7ele keth gidida dhayda dorsatakkko bite. 7 Bidine salo kawoteth matidess gidi sabakite. 8 Harganchata pathitte, hayqidaya hayqoppe denthite, inchiracha hargizayta geshite, daydanthata kesite inte mela ekidaysa mela immite 9 Worqa, bira woykko xarqimala gidiin inte kissen oykofite. 10 Othnchas hachis hachis gidizazi koshiza gish inte oges giidi shinqqe, koshonta mayo, caamma woykko gufe eki bopitte. 11 Issi katama woykko issi mandara inte geliza wode intena mokkanade koyi demidi iza kethan shempitte heppe kezana gakanas hen taktite. 12 Inte onna kethetka gelishe saro gite. 13 He kethay sarotay besiza keth gidlikko inte sarotay he kethas gido, sorotay besonta keth gidlikko inte sarotay agidi intes simmo. 14 Ay assikka intena mokki ekkasanine inte giza siyanas koyontade gidikk he ura kethappe woykko he katamaappe kezishe isssta bolla yiza gomeppe inte atidasas markka gidana mala inte to bolla diza guddula pitidi kezitte. 15 Ta intess tummu gays pirda galas he katmay bolla gakkana pirday Soodomma bolane Gamora bolla gakkida pirdappe deexo gidana. 16 Ta intena dorssa mala sudhumista gidora kitays. Hessa gish shosha mala cincatane wole mala ashikkista gidite. 17 Assay intena oykkidi pirdiza dulatas shishana, ba mukuraben intena garafana, hessa gish istafe nagetite. 18 Ta gedon dere harizaytakkone kawotakk intena efana. Ista sinthenine amanonta asata sinthan inte markka gidana. 19 Intena isti oykkiza wode nu ay gi hasa7ino, woz gi mal/th/s/e immino gi hrigoppitte. He wode inte gaanazi intes immistana. 20 Intenan hasa7anay inte aawa ayanappe atin intena gidekista. 21 Ishay ba isha hayqos aathi imana, aaway ba na bolla, nayti bena yelidayita bolla dendidi hamakal7anane hara asa wodhisana. 22 Ta gish asi wurikka intena ixxana. Gido atin wurseth gakkanaas mini eqiday izi atan. 23 Asay intena inte diza heerape gooddikko haraso kichite. Ta intes sumu gaysi inte isra7eele katama wursi gakkonta dishin ta asa nayi yaana. 24 Ashkaray godappe woykko kaalizadey kaletizadef aadhena. 25 Tamarey bona tamarisizayssa mala woykko ashikaray goda mala gidlikko hesi izas gidana. Keetha aawa be7el zebula giikko so asa ays hessafe iita geetene? 26 Hesa gish istas babopite;

geemetiday qonconta qotetiday geeshi kezonta atena. 27 Ta intes dhumara yootidaysa poo7on haasa7ite haythan siyidayssa qonchen haasa7ite. 28 Asho wodhikofe atinshempppo wodhanas danda7ontaytas babopite hessafe ashone shemppone gaaname taman dhaysanas danda7izayas babite. (**Geenna g1067**) 29 Issi santen bayzetiza nam77u gashe kafotappe isiniyakka inte salo aawa sheney baynda co kunda atiku. 30 haray ato shin inte hu7e iskeykka taybon dees. 31 hessa gisha babopite daro gashe kafotape inte waagay aadhi bonchetidaza. 32 asa sinthan taas markatizades taaka salon diza ta aawa sinthan izades mrkatana. 33 qase asa sinthan tana kadhidhade tako salon diza ta aawa sinthan iza kadhana. 34 Ta biita bolla saroteth ehanas yida intes milatopo; maasha ehanas atin saroteth ehanas yabeyke. 35 Tani yiday na aawappe, maca na aayipe, machcho bolotippe shaakanasa. 36 Asas morkey so asa gidana. 37 Taape aathidi ba aawa woykko ba aayo siiqizadey taas gidanas besena. Taape aathidi ba atuma na woykko, meeca na siiqiza uray taas gidanas besena. 38 Mesqele tookidi tana kaalonta uray taas gidanas bessenna. 39 Be shemppo aashshanas koyza uray dhayses; ba shemppo ta gish aathi imizadey aashes. 40 Intena moki ekizadey tanakka moki ekes. Tana mokki ekizadey tana kitidakekka moki ekess. 41 Issi nabe nabetethan moki ekizadey he nabeza waga demana. Xillo ura iza xillotetha gish mokki ekkiko he xilloza waga ekkana. 42 Hessa gish ta intess tummuu gays onikkka hayta guthatapppe tana kalizade gidida gish issi xu7a irxa hath ushikkoo hiniskka wagay dhayena.

11 Yesusay bena kaliza tamane nam7u asatas azazo immi wursidappe guye tamarsanasne sabakanas Galilan diza katamta bidess. 2 Yanisay qasho kethan dishe kirstosay othiza hanota siyidi bena kalizayta izakko yedidi ass ashizadey yana getetiday nene ye hara nagino gidi oychidess. 4 Yesusaykka zaridi "biidi inte sidaysane inte beyidaysa Yanisay yotide. 5 Qoeti xeletess wobeti hamuteset inchracha hargizayti geyetes tuuleti siyetes hayqidayti hayqoppe paxi dendetes manqotas mishracho qalay yotetes. 6 Tanan dhuphetontadecy anjetidade. 7 Yanisa kalizayti bidappe guye Yesusay asas Yanisa gish hizgides "azi beyanas duge bazo bideti carkoy qathiza shombaqqo beyanas yideti? 8 Woykko az beyanas kezideti? Lo7o mayo mayidi lo7i utidade beyana yideti? Lo7o mayo mayidi lo7izayti kawota kethan deteess. 9 Histin az beyana kezideti? nabe beyana kezideti? Ee ta intes gays nabeppe adhizaysa beyanasana. 10 "Ne bana ogree neess gigisanade neppe sinthra kalethada ta ness kitana getetidi iza gish kasse xafetida uray izakko" gidees. 11 Ta intess tumuu gays maccashappe yelettida asappe xamaqiza Yanisa milatiza uray biita bolla dendibeyna. Gidikkokka Xoossa kawotethan asa wursoppe lafa uray Yanisappe aadhana. 12 Xamaqiza Yaanisa wodepppe ha simmin ha7i gakanas salo kawotethi daro bagara sugetees. Izzo demanayti mino asata xala. 13 Nabetikka Musse wogaykka wuri Yaanisa wode gakkanaas buroppe hananaysa yotida. 14 Histikkoo inte ekkana koykko izi yana getetidi Elasay izakko. 15 Siyiza haythi diza uray siyo. 16 Haysa ha wode asa azan lemusso? Giyan uttidi ba lagista "Nu intess dith dixin inte duribeykkista yeho zilalith zilalin yekibeykista giza naya milatetes. 18 Yaanisay musafene ushafe naagetidi yida gish daydantheta dess gida.

19 Ta asa nay mashene uyashe yiin haysi midi kalonta asa, ushanchane qaraxa shishizyatgasne nagaranchatas lage gida. Gido attin Xoossa eratethi ba othon xiladus. 20 Hessappe guye Yesusay izi malatata othida katama asay marotethan gelonta agida gish "Kurazinene Betesayda intena aye inte bolla othetida malatay Xirosa bolane Sidona bolla othetidakkoo isti maqa maydinne bidinhan utidi beni beni marotethan geli gidanashin. 22 Hessa gish tani intes gizay firda galas inteppe adhidi Xiirosasine Sidonas qixaatey kawuyana. 23 Hanne Qifirnahome pudde salo dhoqu dhoqu ganas koyadi? Gido atin neni duge si7ole wodhandasa, ne bolla othetida malatay Sodomen othetidakkoo Soodomey hach gakanas daanakoshin. (**Hadēs g86**) 24 Hessa gish ta nena gizay pirda galas qixatey neppe Soddomas kawuyana. /s Kirstosay immiza shemppo 25 Hessa wode Yesusay hizgidi wosidess. "Salo bitta Godo, ta awo, hayssa daro eranchatappene cincatapppe qotada qeri naytas ne qoncisida gish ta nena galatays. 26 Aabo Ee haysi ne sinthan lo7o ne shene gididi betidess. 27 Wurikka ta aawappe tass imetedess, aawappe atin naza gish eriza uray bawa, qasse nazappene nazi ba shenen qoncisida urappe haray aawa eriza uray ba. 28 inteno, tokkoy dexidaytine daburidayti wurikka taakko ha yitte, takka intess shemppo immana. 29 Ta qambara tokitte tappelkka tamaritite tani ta wozinan aadane ashke inte shemppos intess shemppo demana. 30 Ta qambaray shaykone ta tohoy kawushe.

12 Hessappe guye Yesusay sambata galas kaththa gidora adhi bidess. Iza kalizaytikka gafida gish tiya duthidi shigechi muus oykidda. 2 Parisaweti hessa beyidi Yesusa "hekko nena kalizayti sambata galas oothistanas besontasya oothetess gidda." 3 Izikka istas zaridi "Dawiteynne izara diza asati gafida wode izi ay othidakkone nababibeyketi? 4 Xoossa keth gelidi qesistappe attin Dawiteyne izara dizayti bochanas besonta dumma uketh midess. 5 Woykko geseti sambata sharidi meqidess gidon otho othikkoo moro gidontaysa ooritte wogappe nababibeyketi? 6 Gidikkokka ta intess gizay meqdeseppe adhizadey han dess. 7 "Yarsho gidonta ta maroteth dosays" giza qaalay ay gusukunne intet erizakko xillota bolla pirdekistakkoshin 8 asa nay sanbatas godda" gidees. 9 Heppe izi gede adhishe ista mukurabe gelidess. 10 Henikkä issi kushe sililadey dess. Yesuusa kasasanas gasso koyidi "sambata galas pathanas besize?" gidi iza oychidess. 11 Izikka ista "inteppe isadde dorsi sambata galas olan gilikko ba dorssa izi gelidi ollafe gochi kessi erene? 12 Histikkoo assi dorssappe kehi adhene? hessa gish sambata galas lo7o oothoy digeten" gidess. 13 Addeza "ne kushe pidisa" gidess, addezikka ba kushe pidisin hinkko kusheza mala paxa gidiidess. 14 Giddo attin parsaweti heppe kezidine Yesuusa wostti oyki wodhanakone ba garsan zoretidda. 15 Yesusay ista qohaaththa eridi heppe haraso deesh gidess. Daro derey iza kalidess harganchatka wursi pathidess. 16 Izi onakone asas yotonta mala ista azazidess. 17 Hesikka haniday nabe Isayasan "Ta doridayne ta izan ufa7etiza ta nay haysich; ta ayanappe ta iza bolla wothana, izikka amanonta deretas tumu pirda awajana, oyetena, woykko wassena. Izas galaykka karen siyeten, Tuma pirda xonos gathana gakanas

tincteti utida shomboqokka menthenane cuwatzina muqadakka toysena, amantonita dereti iza ufaysan nagana" getetidi yetotida tinbite qalay polistana. **22** Hessappe guye daydanthi oykin xelanasine hasa7anas dayda7onta issi ura Yesusakkko ekki yida. Yesusaykka iza pathin addezi xelanassine hasa7anas dandayess. **23** Assay wurikka maaletidii "haysi addezi Dawite nasha?" gidess. **24** Giddo atin parsaweti hessa siyda wode "Haysi addezi daydanthi kesizay daydanthi halqa bi7el zebula wolqan xala gidanases besses" gida. **25** Yesusay ista qofa eridi "bagarsan isay issappe shaketiza kawotethi wurikka kundana, bagarsan shaketiza katamay woykkoo ketha assi minena. **26** Xala7ey Xala7ey kesiza giddo Xala7ey ba garasan shaketidess gusa. Hessatho hanikko iza kawotethi wani minana danda7ize? **27** Tani bi7el zebula wolqan kesiza giddo inte nayti aza woliqan kesane? Hessa gish inte nayti inte bolla pirdana. **28** Gido atin tani daydanthi kesizay Xoossa ayanan giddo Xoossa kawotethi intekko yidess gussa. **29** Woykkoo issi uray wolqara dizade keth gelidi mishe bonqana koyikkoo kasetidi he wolqara dizadeza oyki qashonta wostii bonqane? Qachidappe guye bonqana dandayes. **30** Tanara gidontadey tanara eqetes, tanara issippe shishonta uray wurikka lales. **31** Hessa gish ta intess tumu gays nagara othoyne cashi wuri asas ato getistana shin Xillo ayana cayida uray maretene. **32** Ay assikka asa na bolla hasa7iza iitta qaalay maristana shin Xillo Ayana bolla hasa7iza iitta qaalay giddikko hayssa ha woden gidin woykkoo buro yana woden gidin maroy deena. (aiōn g165) **33** Mithi wuri ayfen eretizaya mala inte lo7o ayfe demana mala intes lo7o mithi deyo, intes iitta mithi diza giddikko inte ita ayfe ekkana. **34** Inteno marzera diza shoshato inteni itata gidi utidi wostii lo7o hasa7anas dandayet? Ulo garsan kumidazi dunara hasa7etess. **35** Lo7o assi ba wozinan kunthi wothida lo7o yooppe lo7o hasa7es, iitta assikka ba wozinan kunthi wothidda itatethappe iitta yo kesses. **36** Gido atin ta intess gizay asay ba hasa7ida hada qaalaa wurso gish pirda galas wurikka oychistana. **37** Gassoykkka ne qalappe dendidaysan ne xilada atanane ne qalappe dendidaysan ne bolla pirdistana. **38** Hessappe guye issi issi Musse woga tamarsizaytine parsaweti Yesusa "astamare, nu neppe malalsiza malata beyanas koyos" gida. **39** Izi istass zaridi "ha iitane layma yeletay malata oyches gido atin nabbe Yoonasa malatappe atin hara malatay imeten" giddess. **40** Yoonasay gita mole ulo giidon heedzdu qamane hezu galas gami7ida mala asa nay hezu galasine hezu qamma bitta ulon gam7ana. **41** Nanawe asay pirda galas hayssa ha yeletara dendidi ha yeleta bolla pirdana; gasoykkka Nanawe asay Yoonaasa markatethan maroteth gelida gishasa. Hekko Yoonaasappe adhizadey han dees. **42** Dugge baga dere kawoya Solomoone erateth siyanas bitta gaxappe dendada yidda gish pirda galas iza hayssa yeletethara dendada ha yeletetha bolla pirdana. Hekko Solomoonepppe adhizadey hayssan dess. **43** Tuna ayanay asappe kezidi sheemppo demanas hathi baynda mela bitan dabures, gido atin ba koyiza shemppo demena. **44** Hessappe qasse kasse ta dizaso siimma bana gidi beniso izi simishin kasse izi dizasoy aykoyne baynda mela keth giddidi geyidine gitgeti dizaysa deemess. **45** Hessafe bidi hara beppetitiza lapun iitta ayanata benara ekidi yeess. Istika he uran gelidi deyana. He uras kasse dusafe guye dusay iitta gidana.

Haysa iitta yeletethaskka hessa mala hanana. **46** Yesusay asas yotishin iza ayiyane ishati iza yochana koyidi karen eeqidas; **47** Issi uray hekko ne ayanne ne ishati nena hasa7isanas karen eeqidi nena koyettes gidess. **48** Yesusaykka ta aya oone? ta ishatich isti oonante? gidess. **49** Be kushera bena kalizaytakko malatidi, ta ayane ta ishati haytanta. **50** Salon diza ta aawa shene othizayt wurikka tass isha michchonne ayo gidess.

13 He galaskka Yesusay kethafe kare kezidi abba achan utides. **2** Daro derey iza yuyi adhidi gidothida gish asa aba gaxan agidi wogolo gido geli utidi, **3** Daro yo lemusora hizgi yotidess "issi goshanchay zereth zeranas kezidess **4** Izi zerishin issi issi zerethi ooje achan wodhiin kafoti yidi maxi mida. **5** Issi issi zerethi melane shuchatiza bitta bolla wodhin bittay mela bitta gidiida gish elele caarides. **6** Gido atin away awin shulidine xapho yedonta agida gish melidess. **7** Issi issi zerethay aguntha gidon wodhidess, agunthaykka dicidi carecha culidess. **8** Hara zerethikka loo7o orde bittan wodhidii ayfekka ayfides, issay xetu, issay usupun tamu issay hezu tamu ayfe immedess. **9** Siyiza haythi diza uray siyo. **10** Hessafe iza kalizayt izakko shiqidi aazas lemusora yotay gida. **11** Izikka istas hizgidees "Salo kawotetha xuuray intes imitidess istas giddikko immetibeyna. **12** Dizades dizaysa bolla gujistanane darana shin bayndadafe hina dizarakka ekista gidana. **13** Ta hayssatho lemusora yotizay isti siyshe ezigonta gishine xeelishe deemonta gishasa. **14** Isayasay "Inte sisa siyanashin yushi qopekista, xeelo xeelana shin wozinan wothekista, dereza wozinay mumides, ista haythaykka siyena, xelonta mala ba ayfe qili7imida, hesi bayndakko issi ba ayfera beydine ba haythara siyidi ba wozinan yushi qopidi taakko ha simin ta isssta pathana shin" gida tinbite qalay istan poletidess. **16** Inte ayfey xeliza gishine inte haythati siyiza gish inte anjetidayta. **17** Ta intes tumu gays daro nabetine daro xillo asati ha7i inte beyzaysa beyanasine ha7i inte siyzaysa siyanas amotida shin istas hanibeyna. **18** Histikko ha7i zeretha lemusoza birshech siyite **19** Kawotetha qaala siyidi yushi qoponta ay asa wozinappekka Xla7ey yiidi zaretida zeretha bogi ekki gidana. Hessikka ogge bolla wodhida zeretha. **20** Shucha bolla zaretidaysi qaala siyida mala ufaysan siyidi herakka ufaysan ekizade milates. **21** Gido atin xapho yedanas danda7onta agida gish daro gam7onta qaalla gedon metoyne godetethi yiza wode eleli dhuphetes. **22** Aguntha gidon zaretida zerethay qaala siyidi hayssa ha alamezas daro metotethane duretetha qofan baletidiline culetidi ayfe immonita asa mala. (aiōn g165) **23** Lo7o bitan zaretida zerethay qasse qaala siyidi yushi qopizade milates tumu ayfe ayfes, issay xetu issay usupun tamu issay hezu tamu ayfe imidess. **24** Yesusay hara lemiso istas hizgi yotidess; salo kawotethi ba gosha bittan lo7o zereth zeridade milates. **25** Gido atin assi wuri zin7ida wode iza morkey yidi gisteza gidon lesho zeridi bidess. **26** Gisitezi dicidi ayfe ayfiza wode leshoykka izara issippe betidess. **27** kaththa goda ashikarat godakko shiqidi "godo, ne goshan lo7o zereth zerabeykki? Haysi leshoy awappe yide. gida. **28** Izikka istas hessa morkey othidess gidess. Ashikatilikka nu bidi leshoza harumana mala koyiza gi oychida. **29** Izikka istas, akay hanena gasoykkka inte leshoza harumishe

gistezara gathi shodana, 30 aagite maxa wodey gakanas issippe dico. He wode maxizayti leshoza kasetidi qori maxidi taman xuganas miirqen miirqen qachite, gisteza qasse shishidi gotaran/pedhen/ gelthite gada ta intes yotan gidess. 31 Hara lemuso istas hizgides "salo kawotethi issi uray ba gade gidon zerida etha ayfe mala. 32 Etha ayfey hara miththa ayfe wursoope daro lafa gidikkokka dicada miththa wursoope gitta gidaysu. Salo kafotikka izi hange bolla keexidi deyana gakanas gita mith gidaysu. 33 Ha7ikka hara lemuso istas hiz gi yotides salo kawotethi macashi liixxey dendanamala liixxe gidon gujida gutha irsho milataysu. 34 Yesusay hayssa wursi asas lemusora yotidess. Lemu soy baynda issinokka yotibeyna. 35 Hessankka kasse nabe donan "ta duna ta lemuson doyana; alamey medhetosoppe ha simin qotetidaysa ta hasa7ana" geteti yotetidaysi poletidess. 36 Hessappe asa agidi keth gelidess. Iza kalizayti izakko shiqidi kaththa gidon diza leshoza gish ne yotida lemusoza birshech nus yota dida. 37 Izikka istas zaridi lo7o zereth zeriday asa na 38 Gosahy hayssa alameza, lo7o zerethay kawotetha nayta gididaysa besess, leshoy qasse Xal7e nayta. 39 Leshoza zeridi bida morkey dabilosa. Maxxa wodey alame wursethi gidi shin maxxizayti Xoossa kiitanchata. (aiōn g165) 40 Leshoy qoretidi taman xuetizaysa mala alame wursethan hessaththo banana. (aiōn g165) 41 Asa nay ba kitanchata kittana istikka nagaras gaso gididaytene itta ochizayta iza kawotethagarsappe wursi qori kessana. 42 Yeehoy dizasone ache garcizaso daro wolqamma taman ista yegana. 43 Hessa wode xilloti ba aawa kawotethan awa arshe mala po7ana. Siyiza haythi diza uray siyo. 44 Salo kawotethi gade gidon qotetida mishe milates. Issi uray he mishiyoo demidi zari qotidess. Ufaysafe dendidaysan bidi bess dizaz wursi bayzidi he mishiyoo diza biitta shamidees. 45 Hessathokka salo kawotethi al7o worqa koyza zal7ancha milatess. 46 Daro al7o gidi da inqo giza shucha demida mala bidi bess dizaz wursi bayzidi shamidess. 47 Qassekka salo kawotethi abba gidon yegetidi dumma dumma mole oykidda mole gitte milates. 48 mole oykizayti gittey kumiza wode gochidi abba mata kessida. Hen utidi lo7o lo7o mole qoridi keechen gujida. litta molista wora yegida. 49 Alame wursethan hessaththo banana. kitanchati yidi nagaranchata xilotappe shakidi yekizasone ache garcizaso gede to7onta taman yegana. (aiōn g165) 51 Yesuay iza haysi wuri intess gelide? gidess. Istika E gida. 52 Izikka zaridi "hessa gish salo kawotetha xuuray gelida Musse woga tamarsizadey oonikka izas miniji wothida al7o mishappe oorathane kasse ceega miish kessizade milates" gidess. 53 Yesusay hayssa lemusota yoti wursidi heppa haraso bidess. 54 Gede ba dere biidi ista mukuraben asa tamaro oykidess. Istika malaletidi haysi adezi hayssa eratethane hayta maatalata oothana wolqa awappe demide? 55 Haysi anaxeza na dene? iza ayeyi sunthi Maramo dene? Iza ishati Yaqobene Yosefone Simonane Yihuda gidelene? 56 Micheti nunara dizayta gidelene? Histon haysi adezi hayssa wursi awappe ekide? gida. 57 Hesa gish isti izi gizaya ekkibeytena. Yesusay istas "nabey ba derenine ba kethan bonchetena atin harason bonchetes" gidess. 58 Isti amanonta agida gish daro malatata hen othibeyna.

14 He wode Galila dere hariza Herdosay asay Yesusa nashizaysa siydess. 2 Herdosay ba ashikaratas "Hessa

gidikko xamaqiza Yanisay hayqoppe dendidi yidess gusakkal Haysi wuri gitta malatay iza kushen othetizay hessasa" gidess. 3 Herdosay ba isha Piliposa machcho Herodiyada gason Yanisa oythidi qasho keth (woynene) yegidess. 4 Gaasoykka Yanisay Herodossa ne izo ekkana mala woggaga giden gida gishasa. Footnote- Pilip is stil alive 5 Heredosaykka yanisa wodhanas kojshin asay Yanisa nabe mala xeliza gish babidess. 6 Herodosay ba yeletetha galas Herodiyada naya yethan iza ufaysida gish naya iza oychidaz wursi imanas izis caqidess. 8 Nayakka ayeyi zoren xamaqiza Yanisa hu7ey keren wothada ah7i hanini tas imma gadus. 9 He wode kawoy michetidess. Gido atin caaqida gishine izara diza imathata gish giidi nay oychoy polistanamala azazidess. 10 Kiitidine Yanisay woyne kethan dishin qoodhdhe qanxisidess. 11 Qanxetida hu7eza keren wothidi nays imida. Nayakka ekkada ba ayeys immadus. 12 Yanisa kalizayti iza aha ekidi moogidine hanidaysa wursi Yesusay yotida. 13 Hessa siyida mala Yesusay kasse ba dizaso agidine wogolon gelidi berkka hara poqethaso bidess. Dereykkka hessa siydi katamay dizasoppe tohora iza kaalidess. 14 Yesusay wogolozappe wodhishe daro asa beydi asas michetidess. Saketizaytakka pathidess. 15 Galasaykka qammi qammi bizaysa beyidi iza kalizayti izako shiqidi haysi nu dizasoy bazokko, gadeykkka qami qami biza gish gede mandara bidi bes manaz shaman a mala asa yeda gida. 16 Gido atin Yesusay ista "inte asas manaz imite atin asay banas koshena gidess. 17 Istika istas zaridi "hayssan nus ichachu ukethine nam7u molistappe atin haray bawa" gida. 18 Izikka ista ane he dizayta ha tass ekki yite gidess. 19 Qassekka asay maata bola utana mala azazides ichachu ukethane nam7u molista ba kushen oykidi ba ayfe pude salo doqu histidi galatidi uketha menthidi bena kalizaytas imidess. Istika asaas imidda. 20 Asay wurikka midi kalidess. Hessappe guye iza kalizayti asappe mishin atidaysa tamane nam7u masobe kumeth shishida. 21 Mida asay macashane gutha nayti gujetontu atumasii xalala ichachu shi gidana. 22 Herakka iza kalizayti wogolon gelidi gede he pinth izappe kasetidi pinana mala azazidi asa moyzanas bess guye atidess. 23 Dereza moyzidape guye wosa wossanas berkka zumma bolla kezidess. Gadey dhumiinkka hen zumma bolla berkka dess. 24 Hessa wode wogoloya abba kantha bishin bulahay dendidi daro metotho oyqidess. 25 Qaamappe koyro kutoy zamare baqishin (uushin) Yesusay abba bollara hamutidi iza kalizayti dizaso yidess. 26 Yesusa kalizaytikka iza abba bollara hamuti yishin beydi babidi iza moytil7e gidine babidi wasida. 27 Yesusaykka herakka aykkoy ba tanakko babofite gidess. 28 Pexirosay Godo, nena gidiikkoo ta abba bollara hamutada neekko bana mala tana azaza gidess. 29 Izikka iza haya gida. Pexirosaykka wogolozappe wodhidi hatha bolara hamutidi Yesusakko yidess. 30 Gido atin carkoza wolqa beydi babida gish hathan miteteth oyqidi "Godo tana asha gidi waasidess." 31 Yesusay herakka ba kushe yedi oykidi "neno amanoy pacidayso aazas sidhadi?" gidess. 32 Pexirosayne Yesusay wogolozan gelida mala carkoy sirphi gidess. 33 Hessappe guye wogolon dizayti "Neni tumu Xoossa na" giidi izas goynida. 34 Aaba pinidi Genserexe gizaso gakida. 35 Hen dizayti Yesusa gidelene erida wode he heran yuyi adhanas diza asas kiita yedida. Asaykka harganchata

wursikka Yesusakko ehidess. 36 Harganchati iza afala xera xala bochana mala Yesusa wosida. Bochidayti wurikka paxida.

15 Qassekka Yerusalemleppe yida farsawetine Musse woggatamarsizayti Yesusako shiqidi 2 nena kalizayti kasse nu awata woggat aazas dhaysizo? Qumma manas kushe ecetetenagida. 3 Yesusaykka istas "Inte inte wogas gidi Xoossa azazays shareti? 4 Xoossi ne ayiyone ne awa boncha; ba awa bolla woykko ba aye bolla ita qaala hasa7idadey hayqo gi azazishin 5 inte gidikko ay asikka ba awa woykko ba ayo ta intes othanasesizaz ay mishekka Xoossas yasho atha shishadasa gikk 6 issi uray hessa othikkba awa woykko ba ayo bonchontadessgista hessa gish inte wogas gidi Xoossa qaala sharista. 7 Inteno qodheppe qomon hanizayto Isayasay inte gish yotisesh "Haysi derey tana dunan xala bonches wozinay gidikktappe hakidees meda hada tana goyness; ista timirteykka assi wothidawogga gidi sinthappe hananaysa yotidaysa tumakkko. 10 Yesusayasa bekko xeygidi siyite wozinan wothite 11 asa tunisizay awa dunara pude kezizazippe atin dunara duge gelizay tunisenagaidees. 12 Qasse iza kalizayti izakko shiqidi "farisaweti ne gidaysa siyidi hanqettidaysa eradi? gida. 13 Izi istas ta awa saloysi tokonta mithi wurikka dhoqistana 14 Ista agagite isti qoqeti kalethiza qoqista gidiqa gish qoqeti qoqe kalethikkonam7ay isay isara oyketidi afon wulana 15 Pexirosay Yesusane yotida lemusoza nuss birsha gides. 16 Izikka "Inte ha7i gakanasikka eri beykista gusse? gides. 17 Dunara gelizay wuri duge qanthe kanthidi gede kare kezizaysa ereketi? 18 Dunara kezizay gidikko wozinappe pultees; asa tunisizay hessa. 19 Itta qofay shemppo wodoy; laymay; laymatanas qaqqatoy; kaysoy wordo markatethine asa sunthi moroy wuri wozinappe pultess. 20 Assa tunisizay haytangappe atin kushe mechetonta musi ass tunisen. 21 Yesusay heppe kezidi gede Xirosane Sidona giza dere bidees. 22 Issi Kanaane macashi dizara he herapakezada Yesusakko yada "Godon Dawite no tas michista ta naya tunaa ayanay oykkina keha wayaysu gada wasadus. 23 Gido atinizi isi qalakka izis zaribeyna. Histon hessa wode iza kalizayti izakko shiqidi "nuna kala kala waysiza gish ne izo moyzikoch? gidi iza oycheda. 24 Izikka istas tani Isra7ele kethappe dhayda dorsatakko xala kitistadis gides. 25 Macashayakka Yesusato bolla kundada "Godon tana madariki!" gadus. 26 Izikka izis zaridi nayta kath ekidi kana butalatas kanas yeganas besenagidees. 27 Izakka E Godo butalatikkba goda madafe gaden wodhida kath maxi metes gadus. 28 Hizgin Yesusay macasheyo Hane macashaye ne amanoy git, ne koyda mala ness hanogidees; macashayi naykka herakka paxidees. 29 Yesusay heppe dendidi Galila Aba ach bidi hen diza issi zumma bolla kezi utidees. 30 Qodan daro derey wobista qoqistanne, silata, hasa7onta mumista haratakka daro harganchata ehidi iza to achan wothida; izikka ista pathidees. 31 Mumey hasa7ishin to silay lo7ishin wobey sit gidi hamutishin qoqey xelishin beyidi asay malaletidees; Isra7ele Godakka galatidees. 32 Yesusay bena kalizayta xeygidi asay tanara hezu galas gam7ida gishine mana kathi baynda gish asay tana michees. Oge bollan gafan daburidi kundonta mala mela ulora yedanas koyke" gidees. 33 Iza kalizaytikka hayssan aykoykka baynda bazo bitan hayssaa

sire dere muzanas gidiza qumma nu awappe demane? gida. 34 Yesusaykka ista intes appun ukethi dize? gi oychin istikka lapun ukethine qi gutha moleti deetes gidees. 35 Izikka derey bitta bolla utana mala azazidees. 36 Lappun ukethine moleza ba kushen oykidi; galatidaysappe guye menthidi bena kalizaytas imidees; istikka deras gishida. 37 Asay wurikka midi kalidees, Yesusa kalizayti asappe atidaysa lappun masobe kumeth shishida. 38 Midaytikka naytine macashay baynda adeti xala oydu shi gidida. 39 Yesusay dereza moyzidappe guye wogolon gelidi Megidole getetizaso gidees.

16 Parsawetinne Saduqwae getetizayti Yesusakko shiqidi iza pacanas saloppe malata bessa gidi oycheda. 2 Izikka istas hizgidees "omarsa wode saloy zo7ikko gadey awana gista 3 wonta bolla saloy dexitdexidees hach iray bukkanagista. Salo mala xelidi shakista shin ta yana wode malata shakanas danda7ekista. 4 Haysi itane laymma yeletay malata koyes gido attin yonasa malatappe hara mlatatay izas immetena. Yesusay ista hen agagidi hraso bidees. 5 Abba pinida mala yesusa kalizayti qumma oykanaysa baletida. 6 Yesusaykka qoppitte Paraawista irshopene Saduqawista irshoppe nagetite gidees. 7 Isti qasse ba gidon nun kath oykkonta gish hessa gidees gidi isay isara hasa7etida. 8 Yesusaykka ista qofa eridi inteno amanoy pacidayto "kath oykkonta gish aazas isay isara hasa7eteti? gidees. 9 Ichachu ukethi ichachu shi asas gigid apun masobey tiripin inte dendiaakkone yushi qopekki? 10 Hesathokka lappun budenay oydu shi asas gidi appun masobey tiripin inte denthidakone wozinan wothibeykista guussa 11 Histon ta intes yotiday kaththa gish gidontaysa wanidi yushi qopeketi? Ha7ikka parsawista irshoppenne saduqawista irshoppe nagetite. 12 Ha7i izi ista qofisizay bukko denathanas gujiza irsho gish gidonta Parsawistane Saduqawista timirteppa nagistana mala gidiyasi istas gelidees. 13 Yesusay Piliphos Qisariya getetiza bitta gakida wode bena kalizayta asay tana asa na oona gizze giddioychedes. 14 Istika issi issi asay xamaqiza Yanisa ges baga asay Elasa gess bagay Ermassa woykko nabetaappe issadde gidonta agena gess gidees. 15 Izikka ista intechi tanna onna getii gidees. 16 Simmona getetiza Phixirosay "neni Kirstosa deyo Xoossa na gidiikk" giddi zaridees. 17 Yesusay "Yona na Simona neni anjetidade ness hayssa qincisiday salon diza ta awappe atin ashoyenne suthi gidenagidees. 18 Neni Phixirosa (zala), hayssa zala bolla tani ta wossa keth kexxana ganame pengetikka izo xonetena. (Hadēs g86) 19 Salo kawotetha qulfista ta ness immana, neni bitta bolla hanno gizay wuri salonkka hannana. Bitta bolla ne hanoppo gidiyasi wurikka salonkka hanena. 20 Kalethidikkia izi Kirstosa (Xoossappe tiyetidade) gidiyasya isti onasikka yotonta mala mala bena kalizaytas lo7othi yotidees. 21 Hessappe ha simin Yesusay Yerusalame banasne hen dere cimatanine qesista halaqatan Musse wogatamarsizayta kushen waye ekanasne hayqanas hezanthro galas hayqoppe dendanas bena kalizaytas qoncisi yotidees. 22 Phixirosaykka gede issi baga gochi zaridi godo haysi ne bolla gakofo gidi hangidees. 23 Yesusaykka Phixirosakko shiqidi "Hayso xala7ey hayssappe kicha neni asazappe atin Xoossa yoyi ne wozinan garsan baynda gish ne tas dhuphe gidadesa

gidees. 24 Qassekka Yesusay bera kalizaytas "tana kalanas dosiza uray bera kado ba masqale (ba meto) tokidi tana kalo" gidees. 25 Be shempo ashana koyzadey wuri dhaysana, gido attin ba shempo ta gish dhaysizadey ashana. 26 Assi alamme kumeth harikoka shempos pacikkko iza ayi madane? woykkko assi ba shempo gish qanxana danda7izazi aze? 27 Assa nay ba awa bonchoranne salo kitanchantara yana issi uras iza otho mala iza waga immana. 28 Ta intess tumu gays hayssan eqida asata garsafe asa nay ba kawotethara yshin beyana gakanas hayqoy ista bochonta asati detees.

17 Usupun galasappe guye Yesusay Phixirosane Yaqobe qassekka Yaqobe isha Yanisa benara ekidi istara xala issi dhoqa zummra bolla kezidees. 2 Isti hen dishin Yesusa medhay lametidees, iza ayfezoy awa arshe mala po7idees iza mayoykka po7omala xolqidees. 3 Herakka Museynne Elasay Yesusara hasa7ishe istas bertidees. 4 Phixirosay Yesusa "Godo nu hanini dizakko nuss lo7okko, ne shene gidikko issi dasse ness issi dasse Musses issi dasse Elasas hezu dase otho" gidees. 5 Izi buro hasa7an dishin po7iza sharay ista kamidees, shara gathara, tani izan ufa7etiza ta dosiza ta nay hayssakkko izi giza siyitte giza qaala girethi siyetidees. 6 Iza kalizaytakka hessa siyidi dayamidi ba hu7en bita bolla kundida. 7 Yesusay istakkidi shiqidi ista bochidi dendite babofite gidees. 8 Isti dhoqi gi xelishin Yesusappe atin izara hara ura onaka beybetena. 9 Isti zumma bollafe wodhishin Yesusay asa nay (tani) hayqoppe dendana gakkanaas inte beyonysa onasikka yotonta mala gi azazidees. 10 Yesusa kalizaytikka "Histin Musse woga tamarsizayti Elasay kasetidi yanasa bess aazas gizo gidi oychidees. 11 Izikka istas Elasay tumu yidi wursikka gigisana gidi zaridees. 12 Gido atin ta intes gizay Elasay yidees gidikkoka asay ba koyda mala iza bolla othidees atin iza eribeyna hessathokka asa nay (tani) isata kushen waye beyana. 13 Hessa wode Yesusa kalizayti Yesusay isatas yotizaysi xamaqiza Yanisa gish gidi days erida. 14 Ista garsan diza asakko simida mala issi uray Yesusakkko shiqidi iza sinthan gulbatidi Godo ta na daysa bolafe yegiza hargey daro waysiza gish tas marariki daro wode taman kundeedees hatha gidonkka geles. 15 Tani naza nena kalizaytakko ehadis shin isti iza pathana danda7ibeytena gidees. 16 Yesusaykka neno amanonta gela yeletazo ayde gakanas ta intenara dane? Qasse ayde gakanas ta intena danda7ane? ane naza ha taakko ehitte gidees. 18 Hessafe Yesusay daydantha seridi nazapple kesidees, Nazikka hini sattepe simidi paxidees. 19 Yesusa kalizayti xalala izakko shiqidi nuni daydantha kesanas aazas danda7ibeykon? gidi oychida. 20 Izikka istas intes amanoy pace gidiida gish danda7ibeykista ta intes tumu gays qeri gashe ayfe sire amanoy inte bolla dizakone hayssa zuma hayssafe dendada gede ba inte gidakko izi intess bana intena xonanay dena gidees. 21 Haysa malay gidikko xomanine wosan atin haran kezena. 22 Isti Gelilan issippe dishin Yesusay ista tana asa na asas athi immana. 23 istikka iza wodhana izikka hezanthro galas dendana gin iza kalizayti kehi michetida. 24 Yesusayne iza kalizayti Qifirnahome getetiza so gakidappe guye maqidasse gira ekizayti Phixirosakko shiqidi inte astemarey maqidasse gira nam7u dinareza ays qanxene? gida. (issi diranrey he wode

issi uras nam7u galasa damoza lagge) 25 Izikka istas qanxees gidees. Phixirsay keth gelida mala Yesusay kasetidi "Simona dere kawoti gira gidin woykkko qaraxa gidin ba naytappe ekizoye haratappeteketis gides. Yesusaykka histikkay nayta bolla acoy ba gidees. 27 Histikkokka ista nu michisontamala ne mole oykiza yarda ekka bada abana yega, koyro oykkida moleza duna ne poqa demiza issi istatre ekada ta suntharane ne sunthara gira qanxa gidees. (istaterey he wode misha)

18 He wode Yesusa kalizayti izakko shiqidi salo kawotethan nu garasan wusofe adhanadey oone gi oychida. 2 Yesusay issi na xeygi ehidi ista gidon essidi "ta intess tummu gays inte simonta ixxikkone gutha nayta mala hannonta ixikko mulekka salo kawoteth gelekista gidees. 4 Hesa gish ha naza mala bera ziqisizadey salo kawotethan wursofe adhana. 5 Haysamala gutha na ta sunthan ekizadey tana ekess. 6 Giddo atin tana amaniza guthatappeteketis isade dhupiza uray dexo woxa shuchu ba qodhen qachetidi aba cimana yegetidi mitetikkoo izas lo7o gida. 7 Hana alameya asse dhuphana gasso gidiida gish izis ay! dhuphey yuss agena shin dhuphezas gasso gidiades ay! 8 Ne kushey woykkko ne toy nena dhuphanas gaso gidiikkoo neppe qanxa diga ne nam7u keshena woykkko nam7u tohora gede medhina taman yegistanappe wobe woykkko to sila gida he gede deyoy dizaso geloy ness lo7ana. (aiōnios g166) 9 Hessathokka ne ayfey nes dhuphe gidiikkoo neppe kessa yega, nam7u ayfera gede ganame taman ne yegistanaysappe issi ayfera deyo dizaso ne gelizaysi ness lo70. (Geenna g1067) 10 Hayta gutha gidoppe issinnyokka inte kadhonta mala nagetite! ta intess tumu gays salon diza ista kitanchati salon ta awa ayfeso wurso galas xeletes. 11 Asa nay dhaydayta ashans yidees. 12 Ane tass yotitie isi uras xetu dorssi dikko qass istafe issina dhaykko hankko udufun tamane udufuna zumma bolla yegidi dhaydaro koyana bi erene? 13 Ta intess tumu gays hanqon dhayonta udufun tamane udufun dorsistappeteketis betida dorsayn ufa7etess. 14 Hessathokka ha guthata garsafe issay dhayana mala salon diza inte awa shene gida. 15 Ne isay nena qohikkoo izakko bada iza xala nenara ekada iza moro izas yota izi ne giza siyikko ne isha ne ass othasa. 16 izi ne giza siyonta ixxikkoo yoyi wuri nam7u markan woykkko hezu markan shatimetiza gish isade woykkko nam7u ass nenara ekka bada iza hasa7isa. 17 Izi istakka siyonta ixxikkoo wosa kethas yota, wosa kistahkka siyonta ixxikkoo izade ne amamontademe qaraxa shishizade mala qoda. 18 Ta intess tumu gays inte bita bolla qachiday wurrikka salonkka qachetida gida. 19 Qassekka ta intess tumu gays inte bita bolla nam7u gidiida ay gishikka ero ero gidi inte oychikko salon diza ta away intess immana. 20 Nam7u woykkko hezu gidiid ta sunthan inte shizason hen inte gidon ta dana. 21 Hessa wode Phixirosay Yesusakkko shiqidi "Godo ta ishay tana qohikkoo ta izas appun to ato go? lapun to ato go? gidiess. 22 Yesusaykka izas zaridi lappun tamu to lapun atin lapun to xala ga gike gidees. 23 Hessa gish salo kawotethi ashikara bolla diza mishe shishana koyda kawo milataysu. 24 Misha qoda oykidamala iza ashikaratappeteketis daro milione bira

achoy iza bolla dizade ekki yida. 25 Ashikaraykka iza bolla diza acoza qanxoy xonxa gish izikka iza machiyakka iza naytinne izas dizaz wuri bayzetidi mishay qanxitana mala iza goday azazidees. 26 He wode ashikarazi godaza to bolla kundidi tani ta bolla diza acoza ubbaa ness qanxana gakanas tass gutha wode imarkki gidi wosidees. 27 Iza godaykka izas michetidi iza galeza wirsti maridi yedidees. 28 He ashikarykka ba goda achappé kezidamala gutha bira (acoy) iza bolla diza ba lage demidine ne bolla diza ta mishayo ha7i hanini qanxa gidi culi oykidees. 29 He iza lagge ashikary tass gutha wode imarki ta ness qanxana gidi iza to bolla kundidi wosidees. 30 Gido atin izas gutha wode imanas koyonta ixidi iza laggezi ba bolla diza aco qanxana gakanas woynen yegidees. 31 Hessa izi othishin be7ida asayne hanko iza lagge ashikarati daro cichetida. Bidikka hanidaysa wursi ba godas yotida. 32 He wode godaz he ashikkara xeygisi ehidi hayso neno itazo ne tana wosin ne bola diza acoza ta ness agadishsin ta nena marida mala nekka ne lageza maranas besne? 34 Gido iza bolla diza acoza izi wursi qanxanas gakanas qachana mala qachizaytas athi imidees. 35 Hesa gish inte issa issa wozinappe maronta agikko salon diza ta awaykka intena marena.

19 Yesusay hasa7i wursidappe guye Galila agidi Yordanose pirthan diza Yihuda awuraja bidees. 2 Daro derey iza hen kalin izikka harganchata pathidees. 3 Parsaweti iza pacanas izakko shiqidi ay gasonkka assi ba machcho anjana besize? gidi oychida. 4 Izikka istas Xoossi koyroppe macane adene medhidaysa nababibeyketi? gidees. 5 Qassekka assi awane ayo agidi ba machchira issippe gidees, nam7anykka issi asho gidores getetidaysi hayssa gedon gidene? gidees. 6 Nam7ay issi asho atin sinthafe namyu gideretena. Hessa gish Xoossi gathi waxidaysa assi shakofo. 7 Istika izas histin Musey assi ba machcho anjidi anjo waraqata izis immidi yedo gidi aazas azazide? gida. 8 Yesusaykka istas Musey inte wozina mumeteth beydi machcheta inte anjana mila fiqde intes imides atin koyroppe hessamala gidenä gidees. 9 Ta intess tummu gays ba azinappe hara urara laymatonta dishin ba machcho anjidi hararo machcho ekizadey wuri laymatest izikka gidees, anjetitarokka ekizadet izira laymatest. 10 Yesusa kalizayti izas machi wogayne azina wogay hayssamala gidikko machcho ekonta agoy lo7o gida. 11 Gido atin Yesusay istas issi issi istas imetida asatappé atin hayssa timirteza onikka ekkanas danda7ena gidees. 12 Gasoykka issi issi asay ba ayi uloppe yeletishe guddula gididi yeletes, issi issi asay asa kushen qaeatetidi gundilees, issi issi asay salo kawotethas gidi bena berka gudila othiza asikka dees. Haysa ekanas danda7izdey eekoo. 13 Qassekka yesusay ista bolla ba kushe wothidi wosana mala gutha nayta izakko ekki ehida gido attin iza kalizayti nayta ehida asata bolla hanqettida. 14 Yesusay nayta ha taakko yero digofitee, salo kawotethi haytanta malasa gidees. 15 Be kushe nayta bolla wothidi anjidappe guye heppé denddi bidees. 16 Hessappe qasse issi uray Yesusakkö shiqidi “tamarsizayso medhina de7o demanas demans ta lo7o otho ayi otho? gidi oychidees. (aiōnios g166) 17 Yesusaykka tana aazas lo7o gish oychazi? Lo7oy isade xala, gede de7oy dizaso ne gelana koykko azazota naga gidees. 18 Adezikka azazoti awayte? gidi oychidees. Yesusaykka zaridi

“assi wodhoppa laymatoppa kaysotoppa wordo markatoppa ne awane ne ayo boncha ne shoro ne mala siqa gidees. 20 Wodalazikka zaridi hayssa ubbaa ta nagadis haray azi tas pacide? gidees. 21 Yesusaykka zaridi ne mule xilanakoykko bada ne haridaz ubbaa bayzada misha wursi manqotas imma nenı salon mishe demandasa hessappe guye simma yada tana kala gidees. 22 Addezikkha hessa siyidi izas daro mishi diza gish kehippe mishetishe bidees. 23 Yesusaykka bena kalizata ta intes tumu gays dureti salo kawoteth gelaysi daro meto gidees. 24 Qassekka ta intes gizay durey salo kawoteth gelanaysappe gamelay narfe lukora adhethi kawusha gida gidees. 25 Hessa siyida iza kalizayti dar qopidi histin oni atana danda7ize gidi Yesusa oychida. 26 Yesusaykka ista xelidi “haysi asa achan dandaetenä Xoossa achan gidikko wurrikka danda7etes gidees. 27 Phixirosaykka izas zaridi “nu nursikka agidi nena kalidos histin ha7i nu ayi demanesha gidees. 28 Yesusaykka istas ta intess tumu gays asa nay buro yana oratha alamen ba boncho zupane bola utiza wode inte tan lakidayti tamane nam7u zupanne bola utidi tamane nam7u Isra7ele nayta bolla pirdana. 29 Ta suntha gish gidi ba keth, ba ishata ba michista ba awane ba ayo ba nayta woykko ba bitta agiza assi wuri xetu kushe dikko ekkana medhina deyo latana. (aiōnios g166) 30 gido attin daro sntre gidiida asati guye gidana, daro guyen diza asati sinthana.

20 Salo kawotethi ba woyne atakiltte gidon othan othanchata qaxaranas maladora kezida issi akakilitey diza gadadade milataysu. 2 Issi galasa damuza gidizaz hasa7etidi gigidappe guye othanchata woyne akakilte otho oythidees. 3 Malado hezu saten kezidi othoy baynda mela giyay eqizason ejida hara asata demidees. 4 Inte bidi ta woyne gidon othite ta intes besiza mishe immana gidees. 5 Istika bida. Qassekka galasappe usuppun satenine udufun sate bolla kezidi hara othanchata othon gelithidees. 6 Omarsa wode tamane issi sate gidiza wode kezidi coo eqidayta harata demidi inte kumetha galas othoy baynda aazas hayssan eqeti gidi oychidees. 7 Istika nuna othisiza asi dhayda gish eqidos gida. Izikka ista intekka bidi ta woyne akakilte gidon othite gidees. 8 Gadey qamishin woyneza akakilteza goday othancha halafezas guyfe yidaytappe oykkada koyro yidayta gakans diza othnchata wurso xeygada ista otho waga qanxa gidees. 9 Tamane isntha sate bolla othon gelidayı yidi isay isay kumetha galasa waga ekkida. 10 Koyro othon gelidayı yishe ba wozinara hinkoytappe bollara daro demmna gi qopishin istasikka hinkoytara gina imidees. 11 Missha ekiske qanxizade bolla hayti wursethan othon gelidi issi sate xala othidayı kumetha galasa othon daburidine awan xugetidi pe7ida nusara wosta istas issi gina qanxay gida. 13 Izikka istafe issi ade ta jalaw nena qohabeykke issi galasas gidiza damuzen othanas tanara gigabeyki? ha7i he7i ne gisha ekada ba, ness imidaysa sire wursethan yidasasikka ta immana koyays. 15 Histin ta mishan ta dosidaz othanas danda7ikina? woykko ta kiya gididaysi nena miqaynsiz? gidees. 16 Hessa gish guyen dizayti sinthe, sinthen dizayti guye adhana. 17 Yesusay Yerusalem bishe bena kaliza tamane nm7ata duma ekidi hiz gidees. 18 Hi7a nuni Yerusalame bana gos asa nay qesista halaqasine Muse woga tamarsizaytas adhi immistana istikka izi

hayqana mala iza bolla pirdana. 19 Iza bolla qidhi ka7anasine garafana mala wodhana malakka deretas athi immana hezancho galas izikka hayqoppe dendana. 20 Hessappekka Zabidosa nayta aya ba naytara Yesusakko shiqada iza sinthan gulbatada izi izis issi miish othana mala wosadus. 21 Izikka izo ay koyazi gidees, izakka hayti ta na nam7ati ne kawotethan isay ne oshachara issay ne hadirsara utana mala otharki gadus. 22 Yesusaykka zaridi inte wosizaz erekista tani uyiza xu7a inte uyana danda7ane? gidees. Istika E danda7os gida. 23 Izikka ta xu7appe tummu inte uyanashin ta ushachanine ta hadirsan utethi ta away gigisidadentas atin tani imizaz dena gidees. 24 Tamati hessa siyidi nam7u ishata bolla hanqettida. 25 Yesusay ista issi bolla xeygidi dere harizayti ba hariza dere bolla godatizaysamala godatethi dizayti woldqara harizaysa inte ereta gidees. 26 Inte garsan hessa mala hananas besena intef gita gidana koyzadey intes othizade gido. 27 Intef bolla gidanas koyzadey intef garse gido. 28 Asa nay asay izas othana mala gidonta asas othanasine ba shemppo darota gish athi immanas yidees. 29 Yesusay bena kalizatara Yarikofe kezidi bishin daro derey iza kalidees. 30 Hen ayfey qoqida nam7u asati oge dunad utidi detees. Yesusay adhizaysa siyidi Godo Dawite no nuna mara gidi wasida. 31 Derey hayzite gidi hanqidees, gido attin isti camo waso wasishe Godo Dawite no nuna mara gida. 32 Yesusaykka eqidi ista xeygidi ta intes ay othana mala koyeti? gidees. 33 Istika nu ayfey xelanamala koyos gida. 34 Yesusaykka istas micheitidi ista ayfetakka ba kushera bochechin herakka xelidi iza kalida.

21 Isti Yerusalame matan Debirezayte zuma bolla diza Betefage getetizaso gakidamala Yesusay bena kalizyatappae nam7ata kitidees. 2 Hano inte matan diza mandarayo bidi int he gakida mala issi hare dizara ba guteyra qachista dishin inte demana. Birshidi ha taakkoo ekki yite. 3 Onikka intena aysi hayssatho otheti gikko Goday ista koyes gite, intena oychizadey herakka yedana. 4 Haysikka hanizay kase naben na Xiyonis hizgite "Hekko ne kawoy ashikkie gidihi hareyone hareyo guteyo togidi neekko yana getetidaysi polistanasa" gidees. 6 Iza kalizayti Yesusay istas yotida mala othida. 7 Hareyo izi guteyra ehidi ba mayo ista bolla wothin izikka harista togidees. 8 Derappe dariza bagay ba mayo ogge bolla micidees, baga asay miththa bonco duthi duthi ogge bolla athi athi yegidees. 9 Izappe sinthara biza dereyne guyera kaliza dereykka ba qaala dhuqu histidi Dawite nay galateto! Goda sunthan yiday anjetidade! Xoossi galateto! gida. 10 Izi Yerusalame gelida wode katama asay wuri haysi oone? gidi yark yarkidees. 11 Iza kalidi yida dereykka hasi Galila garsan diza Naziretteppe yida Nabe Yesusa gidene gidees. 12 Hessappe Yesusay maqidasse gelidi maqidasse lasah gathan bayzizaytane shamizayta godidees. Misha lamizayta xarapezaka haraphe bayzizayta oyde shiri shiri yegidi ta kethay wosa keth getetes getetidi xafetidees inte qas bonqizayta aqoso histidista gidees. 14 Ayfe qoqistane toy silida asata Yesusakko maqidase ehida. Izikka ista pathidees. 15 Gido atin qesista halaqatine Muse woga tamarsizayti izi othida malalatane woze kawo galatay dawute nas giddo gidi wasiza gutha nayta beyidi daro hanqetidees. 16

Istika Yesusa hayti nayti gizaysa siyay? gida Yesusaykka istas E siyadis, Nayta dunappene dhamiza qeri nayta dunan ta galata gigisadis gizaso mulerakka nababi ereketi? gidees. 17 Ista yegi agidi he katamatte kezidi bitanya gizaso bidi hen eqidees. 18 Yesusay wontetha galas malado guye katama simishin iza gafisidees. 19 Oge matan issi balase giza mith beydi gede izikko shiqishin haythe xalafe atin ayfey bayndaysa beydi "Hi7appe ne bolla ayfey doppo gin balase miththay herakka meladus. (aiōn g165) 20 Yesusa kalizayti hessa byidine malaletidii hana balaseya wanada heraka melade gida. 21 Yesusaykka ista ta intes tumu gays intes amanoy dikone inte sidhonta agikko balase miththay bolla hanidaysa mala xala gidonta hayssa zumma hayssafe dhoqalistada duge aban gela inte gidakoka izi gelana gidees. 22 intess amanoy dikko inte wosan oychida miish wursikka ekana. 23 Yesusay maqidasse gelidi tamarsishin qesista halaqatine dere cimati izako shiqidi hayssa wursi ona shenen otahzi? hayssa otahanas shene ness oni imide? gidi iza oychida. 24 Yesusaykka istas zaridi takka intena issino oychays intetass zariko takka ha ta othizayta ona shenen othizakone takka intess yotana 25 Yanisa xinqatey awappe yide? Saloppe yideye asappe? gidees. Istika nu saloppe yidees gikko histin aazas amanibeyketi? gana gidi ba garsan issay issara zoretida. 26 Qasse nu asappe gikko asay wurikka Yanisa nabe gidi amaniza gish nu babos. 27 Hessa gish Yesusas nu eroko gidi zarida izikka istas hayta ta othizata onna shenen othizakone takka intes yotikke gidees. 28 Yesusay ista hiz gidees intes ay milatiz namm7u atumma nay diza issadey des izikka koyro nazakko bidi ta nazo hach gede woyne miththaso bada otha gidees. 29 Nazi qasse bikkie gidine guyeppe muzetidi bidees. 30 Namm7antho nazakka kaseysathokka ba gin nazi ero gidi bonta aga gidees. 31 Hayta namm7atappae awwa shene poliday awaysse? Isstikka koyro naza gida. Yesusaykka istass ta intess tummu gays qaraxa shishizaytane layamatizayti salo kawotetha intef sinte gelana. 32 Xamaqiza Yanisay intena xilotetha ogge besanas intekko yidess shin int iyi giza amanibeykkista gido attin qaraxa shishizaytine layamatizati gidikko amanida izi hanidazi int beyi simidikka marotethan gelidi amanibeykkista. 33 Hara lemusokka siyyite woyne mith tokizasoy dizadey he woynezas birda yushi athidi woyneza ayfe gum7anas olla bokkidees. Woyneza naganas miththa bolla shakko gigisidees. Hessappe guye bita woyne miththara goyzaytas kira immidi hara dere bidees. 34 Boney gakishin woyneza ayfe ekanas ba ashikarata bitta goyzaytakko yedidees. 35 Bitta goyzayti ashikarata oykidi issa wodhida issa qasse shuchan cadida. 36 Gada goday kaseytappe adhiza hara ashikarata yedidees. Goyzayti ha7ikka kaseytta bolla othidaysamalakkha ista bollakka polida. 37 Wursethan oni eri isti izas babanakone gidi ba na athi yedidees. 38 Gido atin bita goyzayti naza be7idamala "Haysi iza latanaysakko, ane ha yite iza wodhidi bitta latos gida. 39 Naza oykidi woyney toketidasoppe gede kare kessidi wodhida. 40 Ero woyneza goday yiza wode he bitta goyzaya asata itess wositana milati? 41 Istika heytanta itata daro waysi wodhidi woyney toketiza gadappe besiza woyne ayfe wodera izas immiza hara gade goyzaytass kirasanay gidi izas zarida. 42 Yesusaykka istas "Gesa maxafan gimbe kexizayti iita gidi wora yegida shuchay

kethas wana hu7e gidees, Xoossi hayssa othidees, iza othoykka nu ayfes malalisizaz, geteti xafetidaysa nababibeyket? gidees. 43 Hessa gish ta intess Xoossa kawotethi intefe ekistada ayfe ayfiza deretass immistana gidees. 44 Haysa shucha bolla kundizay meqana shuchaykka iza bolla wodhzadeykka liqana. 45 Qessista halaqtine Parisaweti iza lemuso lemusoy ista gish gidaysa erida. 46 Gido atin isti iza oyki qaphonta mala asay Yesusa nabe mala xelizagish babidees.

22 Qassekka Yesusay hara lemuso hizgidi yotidees. 2 Salo kawotethi ba nas sarge gigisida issi kawo milataysu. 3 Kawoykka digisas yotidayta xeyganas ba ashikarata yedidees, xegetidaytikka nu bokko gida. 4 Qassekka hara ashikarata kasse istas yotidayta hekko ta sanga boratanne handaida mehista shukada digisa gigisadis, wurrikka gigetida gish sargeso hayitte gidi yotite. 5 Xeygetidayti gidikko iza keysa wudan yegonta agidi issay ba goshaso issay ba zal7eso bidees. 6 Hankko atidayti ashikarat oykidi daro waysidi wodhida. 7 Kawoykka hanjetidi olizaya yedidi ashikara wodhidaya dhaysidees, isssta katama xugidees. 8 Be ashkaratakka "Sargeza digisay gigidees, gido attin sargezaso xeygetidayti sarges besizyatya gidibeytena. 9 Gede ogge bolla kezidi inte demida assi wursi ha sarge digisas xeygitte. 10 Ashkaratikka ogge bolla kezidi ba demidayta lo7otakkha itatakka wurssi shishidi sargeza keth imath kunthida. 11 Kawoykka xeygetida imatha beyanas keth geliza wode sarge mayo mayonta ura demidees. 12 Yalo sarge moyo mayonta wanada hayssa gelanas danda7adi gi oychin adezas zarana qalay dhaydees. 13 Kawoykka ba ashikarata hayssa adeza tone kushe shishi qachidi hen karen diza dhumana kessi olitte hen yehoynne acha garcechi gidana gidees. 14 Xeygetidayti darota doretidayti gidikko guthata. 15 Hessappe guye Parisaweti kezi bishe iza dunappe bala qaala wostu demi oykino gido zoretida. 16 Bena kalizayti Herodosa asatara izakko izakko "astamare nenitumanchane Xoossa ogge tumappe tamarsizade gididaysane onasikka dumma mado othonta wursiqi issi mala ne xelizaysa nu eros" gidees. 17 Ness ay misatizakkone ane nus yota qesares gira qanxanas besize? nesene? 18 Yesusaykka ista gene qofa eridi "inteno qodheppa qomoto tana yon baleti oykanas aazas koyeti? gidees. 19 Inte gira qanxiza misha anne tana besite gin istikka issi dinare giza miish izas ehida. 20 Izikka hayssa misha bolla diza misiley onayse? xafey onayse gidees. 21 Istika izaq qesareysa gida. Izikka istas zaridi qesareysa qesares Xoossisa Xoossas imite gidees. 22 Hessa siyida wode malaletidine iza agagidi bida. 23 Hayqidaytas dendoy bawa gidi amaniza saduqaweti he galas Yesusakko shqidi hizgi oychida. 24 Tamarsizaso Mussey issi uray machcho ekidi na yelonta hayqikko iza ishay hayqidaysa machcho ekidi ba isha latiza na yelo gidees. 25 Nu achan lappun ishati detes shin koyro ishay machcho ekidi na yelonta hayqida gish kaallo ishay iza machchiyo ekidees. 26 Namm7antho ishaykka hayqida ishatho na yelonta hayqidees, hessathokka hanishin macashaya lappuntha isha geladus. 27 Wursethan macashaya hayqadus. 28 Hessa gish lappunati wurrikka izo ekkida shin hayqoppe dentha galas macashaya lappuntappe awaysa machcho gidane? 29 Yesusaykka istas zaridi "Gesha maxafatanne Xoossa wolqa intenora gish inte baletista" gidees. 30 Hayqoppe dendidappe

guye asay sallo kitanchata mala gidana atin eketenane geletena. 31 Hayqidayta dentha gish gidikko Xoossi tani Abrame Xoossa Yisaqa Xoossa Yaqobe Xoossa gidi intes yotoysa nababibeyket? Xoossi paxata Xoossa atin hayqethata Xoossu gidena. 33 Derykka hessa siyidi iza timirtezan malaetidees. 34 Yesusay Saduqawista co7u hisitidaysa siyidi Parsaweti issi bola shiqetida 35 Ista garsafe issi Musse woga lo7ethi erizadey Yesusa pacanas koydi "astamare Musse wogata garsan wurosoppe adhizay awaysse? gidi oychidees. 37 Izikka zaridi ne Godaa Xoossa ne kumetha wozanappe, ne kumetha shempefe, ne kumetha qofappe dossa. 38 Haysi koyronne wursoppe adhiza azazo. 39 Namm7anthoykka iza milates, hesikka ne shoro ne hu7e mala dossa gizaysa. 40 Musse wogayne nabeta timirtey wurrikka hayata namm7u azazotan qachetes. 41 Parsaweti issi bolla shiqetidishin Yesusay ista 42 Kirstosa gish intess ay geti? Izi nona na? gi oychidees, istikka izaq zaridi izi Dawite na gida. 43 Izikka istas "histin Dawitey Xillo ayana wolqan "Xoossaa ta Godda ta ne morketa ne to garsan gulbatisana gakanas ne ta oshachan uta aazas giddie? 45 Hessa gish Dawitey iza ta Goda gidi xegikkoo wanidi izaq na gidana danda7ize? 46 Izas issi qaala zarana danda7ida uray woykko he galassappe simiin iza oycho oychna xalida uray onikka betibeynna.

23 Qassekka Yesusay derezasine bona kalizatas hiz gidees; 2 Musse woga tamarsizaytinne Parsaweti Musse wonbara bolla utida 3 Hessa gish isti intess yotizaysa wursi othitene nagite gido attin isti dunan hasa7izaysa mala othon besonta gish inte ista otho kalofite. 4 Hessathokka assi tookanas danda7onta dexo toho qachidi asa hashe bolla wothetes shin bess gidikko biradhe xerankka bochetena. 5 Ista otho wursi assi beyana mala othetes, ba ashenkintabe (maxafa garsappe xafi ekida issi issi xiqisisita kitabe sikidi liphe bolla woykko kushen qachizaz) oothetees. Be mayo macara aduseetees. 6 Gibizay dizason boncho so mukurabenka sinthara utana dosetes. 7 Hesathokka giya gidon saro getistanasine asay isssta astamarento gana mala koyetees. 8 Inte gidikko astamare geteti xegetoppitte, inte astamarey issa xala gidishin inte wurrikka issay issas ishnta. 9 Salon intess aaaway xala diza gish bitta bolla onakka awa gidi xegoppitte. 10 Inte astamarey issi kirstosa xala gidida gish inte "astamarento" getoppitte. 11 Inte garsan wursoppe adhizadey intess othizade gidana. 12 Bena dhoqisizadey kawuyana, bona kawushizadey bonchetana. 13 Inteno qodheppa qomoto Musse woga tamarsizayte, inteno Parsaweto asay Xoossa kawotethi gelonta mala asa bolla inte penge gordiza gish intena aye? Inte intes gelekistane gelanas koyzaytakka gelthekista. 14 Inteno qodheppa qomoto Musse woga tamarsizayto qassekka Parsaweto intena aye! azinay baynda macashata ketha kalosiske asa ayfe sinthan adusa wossa inte wosiza gish inte iita pirdistana. 15 Inteno qodheppa qomoto (dunan cimzayto) Musse woga tamarsizayto qassekka Parsaweto issi ura ayhude amanon gelthanas abba bollarane bitta bollaru yuyi daburdine amanthida asa intefe nam7u kushe athidi ganame na inte kesiza gish intena aye. (**Geenna g1067**) 16 Inteno intees qoqi utidi harata kalethizayto intena aye! Onikka majidassen caqiko aykoy ba gido attin maqidasse gido diza worqan caqiko caqo

gomey gakana gista. 17 Inteno qoqidayto baletidayto worqafene worqa dumathida awaysi adhize? 18 Hesathokka onikka yarsho yarshizaso bolla caqiko aykoy ba shin yarshizaso diza yarsho bolla caqikko caqoy gomes gista. 19 Inteno qoqeto yarshoppenne yarsho shishizasoppe awaysse adhizay? 20 Hessi gish yarsho shishizaso bolla caqizadey yarsho soza bollane yarshizaso bolla diza miish wurson caqess. 21 Hessathokka maqidasseza bolla caqiday maqidasanine iza gidon aqizaysan 22 Salon caqizadeykka Xoossa alganine algga bolla utidaysan caquees. 23 Inteno qodheppe qomoto Musse woga tamarsizayto Parsaweto intena aye! Assotappene anugappe katkal7appe tamappe issino immista shin wogatappe wanatizaya heytikka tuma firda, marotethine ammaneteth gidikkoo kadhidista. Heyta agonta dishe haytanta inte othanas intes besess shin agidista. 24 Inteno qoqe kalethoto u7e gaccidi uyista shin gamela mume mitista. 25 Inteno qodheppe qomoto hanizayto Musse woga tamarsizayto Parsaweto intena aye! Xu7asine keres bolla baga qucista shin iza gidon dizaysa inte bonqanine uzetethan shisidista. 26 Neno qoqe Parsawezo koyrotada xu7asine keres garsa baga gesha, hessappe guye kare bagay kesh gidana. 27 Inteno qodheppe qomoto Musse woga tamarsizayto qasse Parsaweto bolla baga norara meshetidi lo7iziyati gidoy gidikkoo hayqidayta meqethine daro tunanetethan kumida dufota milatiza gish intena aye! 28 Intekka bolla bagara asasa xilo asata milatista, inte gidoy gidikkoo dumma cimorinie itatethan kumidess. 29 Inteno dunan cimizayto Musse woga astemareto qsekka Parsaweto intena aye! Nabista dufo lo7othizayto xillo asata dufo hawultera gigisizato, 30 Nu awati nagista wodhiza wode nu dizakko istara zuppetokoko shin, 31 Inte nabeta wodhida asata nayta gididaysa inte dunara interka inte inte bolla markatista. 32 Histikkoo otheitishe poletonta ogge bolla diza inte aawata otho politte, 33 Inteno dukiza ita shosha nayto ganame tamma pirdappe inte wani atane? (Geenna g1067) 34 Hessi gish nabeteen eranchata astamaristakkta ta intess yedana, inte ista garsappe issi issi asata wodhana, bagaya inte kaqana, bagya inte mukuraben garafanane ha katamappe hara inte godana. 35 Hessi gish xillo Abele suthafe ha simin maqidasenine yarsho so gidon inte wodhida Barakiyo na Zakarasa sutha gakanas bitta bolla gukida xillota sutha wursos inte oychistana. 36 Ta intess tumu gays kasse adhida yo wursos haysi ha yeletay oychistana. 37 Hane Yursalamel nabeta wodhizare neekko kitedayta shuchara cadizare cadizare hanne Yurusalemekuto aya ba ciyista ba qefe gido shishiza mala ta ne nayta shishanas apun wode koyadina shin inte gidikkoo koybekysta. 38 Hekko inte kethi kays gidi atana. 39 Ta intess tumu gays inte Goda sunthan yizadey anjetidade gana wodey gakanas nmm7antho tana beyekista.

24 Yesusay maqidasse kezi bishin iza kalizayti maqidase shucha ketha iza bessana koyidi izakko shiqida. 2 Izikka istas hayasa wursi xeletti? Ta intess tumu gays haysi inte beyza isay issa bola diza shuchay laletonta issi shchikka hayssatho deyena gidees. 3 Izi Dabirazayte getetiza zumma bolla uti dishin iza kalizayti xala izakko shiqidi ane nus yota haysi ne gizaysi ayde hanane? Ne yusasine wode wursethas malatay aze gi oychida. (aiōn g165) 4 Yesusaykka zaridi oikka intena balethonta

mala nagetite. 5 Buro daroti ta kirstosa gishe ta sunthan yana, darotakka balethana. 6 Ollane olla gish carkotiza worekka inte siyana. Ha yoti wurikka wolqara polistana shin wursethi buro gidida gish inte hayssan dagamonta mala nagetite. 7 Derey dere bolla kawoy kawo bolla dendana, dumma dumma deren koshayne bitta qathi hanana. 8 Hessi wurikka mixas lesso mala. 9 He wode intena wayes athi immana, intena wodhana, ta suntah gedon dere wurson inte ixetidayta gidan. 10 He wode daro asay dhuphistana, issay issa athi athi immanane ba garsan ixistana. 11 Daro wordo nabeti dendanane darota balethana 12 Itatethi dariza gish darotappe siqoy irxana. 13 Wurseth gakanas minida uray atana. 14 Dere wursos marka gidana mala haysi kawotetha wungilay kumetha alamen yotistana, hessappe guye wursethi yana. 15 Hessi gish nabe Danelan yetetidaysa mala "dhayso tunatethi anjetidason" eqidaysa inte beyza wode (nababizade wozinan wotho). 16 He wode Yihudan dizayti pude zumma bolla gangeto. 17 Ketha kara bolla dizadey onikka ba miish kethafe kessana gidi duge wodho. 18 Gade gidon dizadey onikka ba mayo ekka gidi so simofo. 19 He galasatan qanthara diza macashatasine na dhanthiza ayistas aye! 20 Hessi gish inte gangoy balgo woykko sanbata galas gidonta mala wositte. 21 He wode alamey medhetosoppe hachi gakanas hani eronta mishi sinthafekka iza milatizay baynda wolqama metoy hanana. 22 He galasti qamontakko asho mayida assi wuri atenashin doretidayta gish he galasati qamana. 23 He wode onikka hekko kirstosi hayssan dess, woykko hessian dess giza ura amanopitte. 24 Wordo kirstosayne wordo nabeti buro denda istas danda7etikkoo doretidayta balethans gidi wolqama malatatake kasse otheti eronta miish othana. 25 Hekko hayssa intes kasista yotates. 26 Hessi gish hekko hirkki bazon dess gidi intess yotikko he kezobitte, hekko ilppinen dess gikkoo amanoppitte. 27 Wolqanthi away mokizasora wolqamidi away wulizaso gakanas po7izaysa mala asa na yusaykka hessaththo hanana. 28 Ahay dizaso anko kafoy shiqees. 29 Herakka he ita meto galasatappe guye awa arshey dhuman, aginay ba po7o digana, xolinteti saloppe qoqefistana, salo wolqamatikka qaxana. 30 He wode asa na malatay salo bolla bistana, bitta bolla diza derey wuri yekkana, asa naykka salo shara bolla daro wolqarane gita bonchora yishin asay beyna. 31 Kitanchatakka daro wolqama xurumba girethara yedana. Istika doretidayta oydu mezanzappe salo gaxa issafe hara issi baga gaxa shishana. 32 Balase giza miththafe hayssa tamaritte, balase miththays unquloy ciliiza wode iza haythe kesishin hessa wode boney matidaysa inte ereta. 33 Hesatho hayta inte beyza wode izi pengen matidaysa inte erana. 34 Ta tumu gays haysi wuri polistana gakanas ha yeletay adhena. 35 Saloy bittay adhna shin ta qalay gidikkoo mulekka adhena. 36 He galasyone he sateyo aawappe atin salo kitanchata gidinkka naza gidinkka onikka erena. 37 Nohe wode handaysa mala asa na yussi hessa mala gidana. 38 Dhaysa hathafe kasse Nohey markaben geliza galas gakanas asay mishene uysishe, ekishene gelishe gam7ideas. 39 He wodey gakanas azzi hananakone asay erontane hasa7ay baynda basha hathay yidi mitidaysa mala ta asanay yiza wodeykkka hessaththo hanana. 40 He wode nam77u asati issippe goshan pey7ana shin istafe issadey ekistana, issadey atana, 41 Namm7u macashati woxan issippe

gacana shin istafe issiniya ekkistana issiniya attana. 42 Histikko inte Goday yana galasa inte eronta gish begidi nagite. 43 Haysa wozinan wothite, kaysoy qamappe appuntha sate bolla yanakone erizakko iza miish kaysoy ekonta mala ketha aaway begidi nagana. 44 Assa naykka inteqopponta sate bolla yana intekka hessaththo gitgetidayta gidees. 45 Woderia so asa qumma mizana mala goday ba ketha asa bolla shuumida amanetiza cinca oothanchay one? 46 Kethaaway simidi yiza wode izas immida hadara othipolise betida oothanchay anjetidaysa. 47 Ta intess tummu gays Goday iza ba harida wurso bolla shumes, 48 Gido atin he othanchay iita giddi ta goday gam7idi yana gidi 49 dendidi hankko othanchata wadha oykidi mathotizaytara mikkone uykko 50 izi qopponta qopponta saten iza Goday yidi 51 iza qanxethi ka7ana, iza exxa qodheppe qomora othizaytara othana. Henikka yehoyne acha garcethi banana.

25 He wode salo kawotethi mishira mokanas xomppe oykidi kezida tammu gellaota milataysu. 2 He tammatappe ichachu gela7oti eyata, hankko ichachati qasse eraata. 3 Eyati kuraze xomppe oykida shin wurlikko qolana hara nagge lamba oykibeytena. 4 Eriti giddiko ba kurazezara wurlikko gujana lagge lammba hara xarmusen oykidda. 5 Machiyo ekkana mishiray yonta gam7in dhiskoy dexin asay wurrikka dhiskidees. 6 Gidi gidoth gidishin mishrazi yes kezidi moki ekitte giza xeyssa qalay siyetidees. 7 Hessa wode gela7oti wurikka dendidi ba xomppe xomppe oythethone gitgeth oykida. 8 Dogati erata nu xomppey to7ana giza gish inte lambappe nus immitte gida. 9 Era gela7oti istas zaridi nuss diza lambay nusara intessaranne intesara gidonta gish bidi lamba bayzizaytappe intess shamitte gida. 10 Isti lamba shamma bida wode mishrazi gakiwodhides. Kasse gigeti utidda gela7oti bulacha so izara gelida, kareykka gordetidees. 11 Guth gam7ishe hakko gela7oti yidi "Godo Godo kare nuss doy7a" gida. 12 Izikka zaridi "ta intess tumu gays ta intena erikke" gidees. 13 Hessa gish yana galasa woykko sateza inte eronta gish gitgeti nagite. 14 Xoossa kawotethi bess dizaz wursi ba ashikaratas hadara immidi hara dere bana dendida issi ass milatees. 15 ashikaratas isas issas istta wolqama mala gigisidi issas ichachu shi birra, issas namm7u shi bira, hankoyas qasse issi shi birra immidi bidees. 16 Ichachu shi birra ekida adezi herakka mishan zal7e oykidi hara ichachu shi birra tirpisidees. 17 Qssekka namm7u shi birra ekidaysi hara namm7u shi birra wodhisidees. 18 Issi shi birra ekidaysi ba goda bira bitan magidi qotidees. 19 Ashikarata goday ba bidason daro wode gamm7i simidi misha istara shalagetidees. 20 Ichachu shi birra ekida ashikaray hara ichachu shi birra wodhsidaysa ekki yidi godo ne tass ichachu shi birra imadasa shin hekko hayssa ta harra ichachu shi bira wodhisadis gidees. 21 Iza godaykka lo7o othadasa neno lo7o ammanetida ashikarazo ne gutha mishan amanetida ass gidiida gish ta nena daro misha bolla shuumana, gede ne goda ufaysaso gela gidees. 22 Hessathokka namm7u shi birra ekkidaysi godazakko shiqidi godo ne tass namm7u shi birra imadasa shin hekko hara namm7u shi birra wodhisadis gidees. 23 Godazikka lo7ethadasa hayso loo7one tass ammanetida ashikarazo neni guthan amanetidada gidiida gish ta nena daro misha bolla shuumays, gede ne goda

ufaysaso gela gidees. 24 Issi shi birra ekkida ashikaray sniqidi godo nenii zeronta soppe maxizadene lalonta soppe shishiza minxe ita ass giddidaysa ta erays. 25 Hessa gish ta babada bitta bokkada ne birra bokkida ollan mogada qotadis, ne miish nesssa beya he7i gidees 26 Iza goday zaridi haysa iita azala ashikarazo tani zerontasoppe maxizade lalontasoppe shishizade giddidaysa ne eray? 27 Histon ta simma yiza wode ta misha yelora ta ekkana mala tirpsi zal7iza asas ne immanas besseseshin gidees. 28 Ane ha7i iza shi birra ekidi tammu shi biray dizadess immitte. 29 Dizades gujistanane dari dari bana bayndadeppe he diza guthayiyakka izappe ekista gidan. 30 Haysa go7ay baynda ashikara gede yekizasone achey garcetizaso henri karen diza dhumman kesi yegitte gidees. 31 Assa nay ba kitanchata wursora bonchon yiza wode ba boncho zuppane bolla utana. 32 Derey wuri iza sinthi shiqana izikka mehe hemiza uray desh dorsappe qori shkiza mala asa issa issape qori shakana. 33 Dorsata izas oshacha bagara deshata hadirsa bagara essana. 34 He wode kawoy oshacha bagara dizayta "inte ta aaway intena anjidayti ha yite, alamey medhetosoppe intes gitgetida kawotetha latitave gana. 35 Gasoykka tani gafin tana muzidista, ta sametin tana ushidista, ta immatha gida yin tana moki ekidista. 36 Ta kalotin tana mayzidista, ta saketiin tana hargisidista, ta qashetin tana oychidista. 37 Xillottikka zaridi "Godo ne gafin nena ayde muzidoni?, woykko ne samotin ayde beydi nena ushidoni? 38 Nu ayde nena beydi immathateth mokidoni? woykko ayde ne kalotin beydi nena mayzidoni? 39 Hessathokka ne saketiin woykko qachetin ayde beydi nena oychidoni gana. 40 Kawoykka zaridi ta intes tumu gays hayta lafa gidiida ta ishatappe isades inte tass othida mala gana. 41 Qassekka hadirsa bagara dizaytas inteno qangetidayto tappe shaketidi Dabulosasine iza kitanchatas gitgetida medhina taman bitte gana. (aiōnios g166) 42 Gasoykka ta gafin tana muzibeykkista, ta samotin tana ushibeykista, 43 tana immathateth mokibeykista, ta kalotin tana mayzibeykista, ta saketiin qashetin tana oychibeyketta. 44 Istika zaridi godo ne gafin woykko ne samotin woykko ne immath gidiin woykko ne kalotin ne sakketin woykko ne qachetin nu nenna beydi ayde ness gakibeykon? gana. 45 He wode izikka istas zaridi ta intees tumu gays haninta lafa ta ishatappe issadees inte othonta agidaysi tass inte othonta agida mala gana. 46 Heyti gede medhina pirdan bana xilota gidiikko medhina deyokko bana. (aiōnios g166)

26 Yesusay hessa hasa7i wursidappe guye bena kalizaytas namm7u galasappe guye paziga giddidaysa ereti? Assa nay kaqistanas adhi immistana gidees. 3 Hessappe guye qesista halaqatinne dere cimmati Qayafa getetiza qessista halqa gibe gidon shiqidi hiillara Yesusa oythidi wodhisanas maqetida. 5 Gido atin asagarsan oshi dendontamala ba7ale galas gidoppo gidi qachida. 6 Yesusay Bitaniyan inchiracha hargera diza Simona getetizade son dishin 7 Issi macashi dizara wagay kezi al7o gidiida albasxirose getetiza shito issi bilqaxe kumeth oykkada Yesusakk shiqada izi madan utidishin iza hu7e bolla shitoza gusadus. 8 Iza kalizayti hessa beydi haysi aazas mela moretize? 9 Shitozi daro wagas bayzetidi mishay manqotas imetizakoch? gida. 10 Yesusay hessa eridi

hano macashayo aazas wayseti? iza tass lo7o othadus. 11 Manqoti wurso wode intenara detees, ta gidikko wurso wode intenara dilke gidees. 12 Iza shitoza ta bolla gusidaysi tana mogos gigidanasa. 13 Ta intess tumu gays haysi wongelay sabaketiza alame yushon awnka iza othidaysi izo qopisizaz gidi hasa7istana. 14 Hessappe guye tammane namm7atappe issay Asqorotu Yihuda getetizaysi qesista halaqatakko bidi 15 ta intees iza atha immikko inte tass ay immane? gidees. Istika izas hezu tammu birra iza kushen taybi immida. 16 He galasappe simidi Yihiday Yesusa istas athi immanas giga wode nagishe gam7idees. 17 Uketha ba7ale giza ba7ale galas iza kalizayti Yesusakko shiqidi ne paziga manaso awan gigisana mala koyay? gida. 18 Izikka istas zaridi gede katamma bidi ebelo getetiza ass asstamarey ta wodey matida gish tana kalizaytara paziga ta ne kethan bochana gidees gidi yotite gidees. 19 Iza kalizaytikka Yesusay ista azazida mala paziga kawo gigisida. 20 Gadey omarsishin Yesusay tammane nam7atarra madan utidees. 21 Isti musan dishin izi istas ta tumu gays intefe issay athi immanas gidees. 22 Istika kehi muzetidi taran taran Godo tanesa gida. 23 Izikka zaridi tana athi immanadey keren tanara kushe yedizadekko gidees. 24 Iza gish kasse xafetidaysa mala asa nay baana, gido attin asa na athi immizadees aye anna! he uray yeletonta atidakko izas lo7okoshin 25 Iza athi immanas Yihuday "tamarsizayo tanesa?" gides. Izikka Ee ne gida mala, gidees. 26 Isti musan dishin Yesusay miza qummappe ekkidi anjidees. Menthidine bena kalizaytas immidi he7itte miitte, haysi ta ashokko gidees. 27 Qassekka usha denthidi galatidinne bena kalizaytas immidi "wurkka hayssappe uyitte." 28 Daro asa nagarapre marana gukiza ta oratha caqo suthay hayssa. 29 Ta intess gizay ta aawa kawotethan ta intenara oratha wogan uyana gakanas hayssappe sinthan hayssa woyne ayfe intenara uykke gidees. 30 Mazimure yexidappe guye pudde dabrazayte giza zumma bolla kezida. 31 Yesusay istas inte wuri hach ommars tanan dhuphetidi tana yegi bana, hemizaysa ta shcana mehetinne lalistanu getetidi kasse xafetidees gidees. 32 Gido atin tani dendsafe guye intefe sinthata gede Galila bana gidees. 33 Phixirosay zaridi hankoyti wuri ne gedon dhuphetikka tani mulekka dhuphetikka gidees. 34 Yesusayka izas zaridi "tumu gays hach qamma kuntoy uuonta kassistada hezu to ne tana kadana gidees. 35 Phixirosay qasse nenara ta hayqana koysikokka mulekka ta nena kadikke gidees. Yesusa kaliza hankoytikka kumeth izaysathokka gida. 36 Hessappe guye Yesusay bena kalizaytara gede getesemane getetizaso bidees. Istakkha he bada ta wosishin inte hayssan utishite gidees. 37 Phixirosarane Zabidossa nayta namm7ata benara ekki bishe ogge bolla muzetethine daro qoppo oykidees. 38 Hessapeka ta shempiya hayqana gakanas daro muzistadus tanara minidi hanini takitie gidees. 39 Istappe guth gede adhidi sintha bolla kundidi "ta aawaw ness danda7etikko haysi metoy tappe adho gido attin tani koydama mala gidonta neni koyda mala hanoo gi wosidees. 40 Hessappe simidi bena kalizaytakko yidi isti dhiskishin demidees. Phixirossakka hayto asato inte tanara issi satekkone minanas xonide? 41 Pacen inte gelonta mala minidi wositte, ayanani gitetidees shin ashoy gidikko daburancha gidees. 42 Qassekka nammanthao bidi ta aawaw hayssa uyanasi

tass atonta miish gidikko ne sheney poletu gidi wosidees. 43 Qassekka izi yishin ista ayfe dhiskoy kumida gish zin7idayta beydees. 44 Ista agagidi qassekka bidi hezancho kasse wodida qaala zari wosidees. 45 Hessappe bena kalizaytakko simidi ha7ikka shempidi dhiskideti? heko ha7i satey matidees asa nay nagaranchata kushen adhi immistana gidees. 46 Dendite ane boss tana athi immizadey yussa bolla dees. 47 Izi hasa7ishin tamane namm7atappe issay Yihiday yidees. Qessista halaqatine dere cimati yedida daro asay torane duqa oykidi Yudara issi dees. 48 Udayukka ta yerizadey iza gidi gish oykite gidi kasse yoti wothidees. 49 Siti gi Yesusakko bidi tamarsizayo saro gishe Yesusa yeridees. 50 Yesusaykka ta lagge ne yida qohaaththa polla gidees. Herakka asay shiqetidi Yesusa oykidi qachidees. 51 Yesusara dizaytappe issay githa mash shodidi qesista halaqaza ashikara hayth qanxidees. 52 Yesusaykka anne ne mash kohon zara geltha masha shodizayti mashan dhayana. 53 koshikkoo ta aawa oychizakko daro shiyan qodetiza izi tass yedonta agana milatize? 54 Hessatho othikko qasse gesha maxafatan hanana getetidaysi wani polistane gidees. 55 He wode Yesusay asa wonbade oykiza asatho mashne durqa ekidi tana oykana yideti? Wontin wontin maqidases utada ta tamarsishin kasse oykibekysta shin. 56 Gido atin haysi wurrikka hanidaysi kasse nabeti gesha maxafatan yotidaysi polistanasa. Hessa wode Yesusa kalizayti iza yegidi dhayida. 57 He wode Yesusa oykidi asati Muse woga astematetin dere cimati issippe shiqidason qesista halaqa Qayafakkoo ehaanththa. 58 Gido atin Phixirosay qesista halaqa gibe gakanas hahora Yesusa kalidees. Gibe gido gelidi haizaysa wurseth beyanas gibe nagizaytara utidees. 59 He wode qesista halaqatine Ayhodata dulatay kumeth Yesusa wodhisanas wordo marka koydees. 60 Wordo markati daroti shiqikokka besiza markateth demibeytena, gido attin guyeppe namm7u ass dayti shiqidi haysi adezi ta Xoossa maqidasse lalada hezu galasara zarada kexana danda7ays gidees gidi markatida. 62 Hessa siyida qesista halaqay utethafe dendii eqidi hayti asati ne bolla markatizasay aykoka zarikki gidees. 63 Yesusaykka co7u gidees, qesista halaqay ta nena de7o Xoossa sunthan oychays neni Kirstosa, Xoossa na gidikko tass yota gidees. 64 Yesusaykka ne goysokka mala gido attin intess wuros ta yotizay sinthappe asa nay wolqama ushichan utidi salo sharara yiza wode inte beyana gidees. 65 He wode qesista halaqay ba mayo dakidi Xoossa bolla xasha qaala hasa7idees, nus hayssafe adhiza hara azza markka koshze Xoossa bolla casha qaala izi hasa7ishin inte inte haythara siyidista. 66 Intes ay milatize? gidees. Istika zaridi izas hayqoy beses gida. 67 He wode Yesusa ayfeson cutishe icida, bagayti baqishe. 68 Kirstosa, ne nena nabe gasashin nena baqiday oonakkone ane nus yota gida. 69 Hessafe guye Phixirosay qessista halaqa gibe gido uti dishin issi ketha gidon othiza macash dizara izakko shiqada nenikkha Galila Yesusara dizde gadus. 70 Izi qasse ne ay gizakone ta erikke gidi wurso asa sinthan kadidees. 71 Gibezappe keziza penge izi bishin issi hara othanchiya iza xelada hen gadan dizaytas haysi adezi Nazirete Yesusara dizadekko gadus. 72 Izikka ta iza erikke gidi namm7antho kadidees. 73 Guthu gamm7ishin hen eqida asati shiqidi Phixirossa ne hasa7ay ne haytara dizaysa qoncisees,

tummappe ne ista baga asa gida. **74** Izikka caqishene ammatishe hessa adeza ta erikke gidees. Herakka kuutoy uu7ides. **75** Hessa wode Yesusay kasse Phixirosas kuutoy wasanas ne tana hezu to kaadana gidi yotida qalay qofetin Phixirosay kare kezidi cammo yeho yekidees.

27 Malado wontara qessista halaqatine dere cimati wurikka Yesusa wodhana ogge zoretida. **2** Yesusa qachi efidi gazhe Philaxossas athi immida. **3** Iza athi immida Yudaykka Yesusa bolla pirdetidaysa beydi atha immonta agarkina gidi ba ekida hezu tammu birra qessista halaqatisine dere cimatas zari immidi xillo asa atha immida gish ta moradis gidees. Istika histin nus ay meto ne era ekka gida. **5** Hessa gish Yuday birra ehaaththaidi maqidasse gidon yegidi kezi bidi kaqeti hayqidees. **6** Qessista halaqati birra denthidi "sutha waga gidiida gish maqidasse mishan gujanas bessena" gida. **7** Be garasan zoretidi imath gidiida asatas dufo gidana mala issi mana (urqa miish medhizadeza) gade shamida. **8** Hesa gish he gadey hach gakanas sutha gade getetess. **9** Izas waga gidana mala Isra7ele nayti heregida hezu tammu birra qori ekida. Xoossi tana azazida mala urqa othancha gades immida getetidi nabe Ermasa dunan yetetidaysi poletidees. **11** He wode Yesusay dere harizaysa sinh shiqidees. Dere harizaysikka "Neni Ayhuda kawo?" gidi oychidees. Yesusaykka ne gida mala gido gidees. **12** Qessista halaqatine dere cimati iza kasashin Yesusay istas ayne zaribeyna. **13** He wode Philaxosay Yesusa apun yon nena motizakone siyikki gidees. **14** Dere harizaysi kehi malalistana gakanas Yesusay issi qalaka zaribeyna. **15** Dere harizaysas ba7ale galas derey qasho asappe ebeloy nus birsheto gi oyichikko issi ura birshiza wogay dees. **16** He wode gene othon erettida Yesusa getetiza Barbane getetiza issi qasho assi dees. **17** Derey shiqida mala Pilaxosay Barbanepenne Kirstosa getetiza Yesusappe ta intess oona birshana mala koyeti? gidees. **18** Philaxosay isssti coo qanates athi immidaysa erishe oychidees. **19** Izi pirda zuppane bolla uti dishin iza machiya iza gedeon hach tani agumora darometistadis, hessa xillo addeza bolla ne oothonta mala giza kitta Philaxosas yedadus. **20** Gido atin qessista halaqatinne cimati istas Barbaney birshistana malane qass Yesusa wodhana mala wossanas dereza qalay gagana mala othida. **21** Dere harizasi namm7atappe oona birshana mala koyeti? gi oychin isssti Barbane birsha gida. **22** Philaxosaykka histakkoo Kirstosa getetiza Yesusa wosto gidees. Wurkka kaqeto gida. **23** Philaxosaykka aysi? ay iita othide? gidi sista oychidees. Issitikka qasse kehi wasidi qacheto gida. **24** Philaxosay hanizaysi wurikka asay ba garasan mulaketethafe atin hara ay go7ay bayndasa yushi xelidi "Haysa adeza sutha gommppe ta gesha, hayssafe guye int shene gidi hathi ehisidi dereza sinthan ba kushe mecitidees. **25** Derey wuri iza suthi nu bollane nu nayta bolla gakko gidi zaridees. **26** He wodde Barbane issstas birshidi Yesusa garafisdappe guye kaqana mala athi immidees. **27** Hessappe wotadarati Yesusa gede dere harizaysa gibe eeki bidi wuri shiqidi Yesusa gido athida. **28** Iza mayo qaridi hara ewidi zo7o mayo mayzida. **29** Aguntha akilile xaxidi gigisida, iza hu7e bolla gufanthida shambeqo gufe oshacha kushen oythidinne iza sinthan gulbatidi "Ayhuda kawo intees too" gidi iza qidhida. **30** Iza bolla cutida, shomboqo gufeza

iza kusheppe ekkidi Yesusa hu7en zari zaridi shocida. **31** Iza bolla qidhi ka7idaysappe guye qassekka zo7o may7oza qari ekkidine kasse iza mayoza zari mayzidi kaqanaso ekki bida. **32** Issti ekki bishin Qarna gizasoppe yida Simona getetizade demidi masqalezakka iza wolqlara tosida. **33** Birshechaykka hu7e guge getetiza Golgota getetizso gakishin ciyera walaketida woyne caje uya gidi immida, gido attin izi ganxi ekkidi uyana koybeyna. **35** Iza kaqidappe guyen iza mayoza bolla sama yegidi gishetida. **36** Hen utidi iza nagida. **37** Haysi Ayhuda kawo Yesusa giza moto qaala iza hu7eppe bollarra wothida. **38** Nam7u wombadistappe issay Yesusappe oshacha bagara issay hadirsa bagra issi kaqetida. **39** Oggera adhi biza asay cayshene hu7e qathishe "maqidasse laalada hezu galasan othizayso, anne nena asha, ne Xoossa na gidiikkoo anne masqale bollappe wodha" gida. **41** Qessista halaqati dere cimatara gidiida iza bolla qidhishe hiz gida. **42** Hara asa ashidees shin bena ashanas danda7ibeyna izi Isra7ele kawo gidiikkoo ane ha7i masqale bollafe wodho, nukka iza ammanana. **43** Xoossan ammanetidees, bena Xoossa na gidiama Xoosi iza dosiza gidiikkoo anne ha7i iza asho. **44** Izra issippe kaqetida wonbadetikkha hessathokka casha qaala iza bolla qoqofida. **45** Galasappe usuppus sateppa bidi uduppus sate gakanas kumetha bittay dhumiidees. **46** Udufun sate gidishin Yesusay qaala dhoqu histidi "Elohe elohe lama sebeqitani gidi wasidees. Hessa gussas birshechay "ta Xooso ta Xooso tana aysi agadi" gussa. **47** Hen gadan eqida asatappe issi issi asati iza wasoza siyidi Elasa xeygeskoo gida. **48** Isstappe issadey woxi bidi utha shedho woykko zanza milatizazi ekkidi calida woyne caje yegi caphisidine shomboqo getetiza miththa xeran qaphidi uyana mala Yesusa dunakko shishidees. **49** Hankko asay qasse agagitte ane Elasay yidi iza ashin beyana gida. **50** Yesusay qassekka dhoqa qalan wasidi shomppo kezidees. **51** He wode maqidasse magalashy bolla hu7era dueg simmi daketidi nam7u kezidees bitaykka qaxidees zalatikka za7ida. **52** Dufotikka doyetida, kasse hayqida Xoossa asappe daro bagay dendidees. **53** Dufoppe kezidi Yesusa denthappe guye gede gesha katama gelidi darota ayfen betida. **54** Xetu wotadarata halaqayne izara issippe Yesusa nagizayti bitta qathanne hanidaysa wursi beydi daro babida. Qasse haysi tummappe Xoossa nakoshin gida. **55** Galilappe yidi Yesusa koshizazan othi madanas kaliza daro macashati hanizaysa wursikka hahora xelishe hen detees. **56** Issta gidon magideleppe yida Maramiran, Yaqqobene Yossa ayo Maramira, qassekka Zabidossa nayta ayeyira issippe detees. **57** Gaddey ommarsishin Yosefo getetiza issi dure adde daysi Armatiyasa getetizasoppe yidees. Izikka ba bagara Yesusa kalizade. **58** Izi Philaxossa sinthi shiqidi Philaxossay Yesusa anha izas immana mala wosin Philaxosaykka izas immana mala azazidees. **59** Yosef oyh7a ekkidi gesha mogo afalan xaxidees. **60** Shuchu wocidi bees gigisida dufon ehaaththai wothidi gitu shuchu gendersidi dufoza gordidees. **61** Hessa wode Magidale Maramiranne hara Maramira dufoza ginan utida. **62** Sambatas gitetiza wontetha galas qessista halaqatine Pharsaweti Philaxossa sinth shiqidi hiz gida. **63** Godo he wordoy kasse paxa dishe hezu galasappe guye ta dendana gida qalay nu wozinan turchu gidees. **64** Hessa gish iza kalizayti iza anha

kaysoti ekkidi deres izi hayqoppe dendidees gidi weresonta mala hezanthro galas gakanas dufoy nagistana mala azaza, akkay gikko kaseysappe guye balay adheth gidana gida. **65** Philaxosaykka istas nagizayti detees bididnne intess erettida mala nagisitte gidees. **66** Isstikka bidi dufoza dunna mataman gordidi nagana zabe essida.

28 Sambatay adhidappe guye samintappe koyro galas buro saloy zo7ishin Magidle Marama hara Maramakka dufoza beyana bida. **2** Qopponta dishin gitta bitta qathi hanidees, Godda gitanchaykka salloppe wodhi dufakko bidi shucha gendesidi iza bolla utidees. **3** Kitanchas medhay wolqantha po7o mala, mayoykka shacha mala bo7otu. **4** Dufo nagizayti kitanchazas babidi kokoridinne hayqeth milatida. **5** Kitanachay macashata baboppte inte kaqetida Yesusa koyzasa ta erays izi ha7i han bawa, **6** izi kasse yotida mala hayqoppe dendidees ha yidi izi zin7idaso beyte gidees. **7** Ha7ikkä eleli bidi iza kalizaytas hayqoppe dendidees intefe kasetidi Galila bees, inte iza hen demana gidi yotite hi7a ta intes yotidas. **8** Macashatikka babonine ufaysan kumidi iza kalizaytas yotanas elelidi wothan dufoy dizaso yegi agidi bida. **9** Herakka Yesusay ista demidi hayto saro gidees. Istika Yesusakkö shiqidine iza to oykidi izas goynida. **10** Yesusay ista babofite bidine isti Gallia banal mala ta ishatas yotite. Istii tana hen beyana gidees. **11** Macashati buro ogge bolla dishin nagizaytappe gutha bagati katama bidi hanidaysa wursi qesista halaqatas yotida. **12** Qessista halaqatikka dere cimatara shiqetidi zoretida, **13** wotadaratas gidiza miish immidi nuni zin7on dishin iza kalizayti qammara yidi kaysi efida gite gida. **14** Haysi worey dere harizaysa matan siyetikokka nuni izas lo7othi yotana, aykko itaykka inte bolla gakkonta mala nu ootha gida. **15** Wotadaratikka misha ekkidi isti gida mala oothida, haysi yozi hach gakanas Ayhudata achan daro son yetotishe dees. **16** Hessapekka Yesusa kaliza tamane issineti Yesusay isssta besida Galilan diza zumma bolla kezida. **17** Yesusa be7idamala izas goynida, ista grasappe guxiza batati sidhida. **18** Yesusaykka bena kalizaytakko shiqidi salonine bitta bollan godatethi tass immetidees. **19** Hessa gish bidi dere wursos Aawa Na7azane Xillo Ayana suthan xamaqishe tana kalizayta oothite, **20** ta intena azazidaysa wursi nagana mala tamarsitte takka alame wurseth gakanas ta intenara daysi gidees. (aiōn g165)

Marqossa

1 Xoossa na Yesus Kirstosa koyro mishirachoy hayssa. **2** Nabe Isayasa bagara "Hekko ness ogge lo7othanade ta kitana urra ta neeppe sinthara yedana. **3** Godas ogge gigisite izi baana ogge sit histi othite, gishe bazo bitan wasiza gireth" geteti xafetides. **4** Hesathokka xamaqiza Yanisay asa xaamaqishenne "inte nagarappe simmidi xammaqettite, Xoossi inte nagara atto gaana" gi elishe bazora kezi wodhides. **5** Yihuda derey kumeth Yerusalame asay wuri Yanisakk bi bidi ba nagara nagara paaxxi paaxxi Yordanose shaafan Yanisa kushen xammaqetides. **6** He wode Yanisay mayzay gamela ithikkeppe othetida mayo, dabba dafora dances, miza qummay bollene degera eessa. **7** Iz "tani holkkada iza camma qasho birshanas besontadey tappe adhizadey tappe guyera yana. **8** Tani intena hathan xammaqays izi gidikko intena Xillo Ayanan xammaqana gidi sabakidees. **9** He wode yesusay Galila garsan diza Nazrete getetiza katamayppe Yordanose shaafa yidi Yanisa kushen xamaqetides. **10** Yesusay xamaqetidi Hathafe kezida mala saloy doyetin Xillo Ayanay izza bolla wolle kafo milatidi wodhishin beyidees. **11** Qassekka ta dosiza nay nena; nenan ta ufayistays giza qaala girethi pude salora setetides. **12** Herakka Xillo Ayanay izza duge bazo kalethidi efidees. **13** Hen banzonkka oyduu tammu galas gakanas Xal7aera pacetishe gam7idees. Do7atara issippe deyidees, kitanchatikka iza madida. **14** Yansay qasho keth gelidaysappe guye Yesusay Xoossa mishiracho qaala sabakishe gede Galila biidi "Wodey gakidess; Xoossa kawoteth matides; nagarape simitte, mishracho qalan amanite" giidi sabakidees. **16** Yesusay Galila abba achara adhishin Simonayne iza isha Indirasay mole oykizayta gidida gish isti mole oykiza gite aban yegishin be7ides. **17** Yesusay ista hayte tana kalitte inte mole oykii shisiza mala ass oykizayta histana gides. **18** Isti herakka mole giteza yegi agidi Yesusa kaallida. **19** Guthu gede sinthe adhidi Zabidosa naa Yaqobene iza isha Yanisay wogolon utidi mole gite gigisishin beydine herakka ista xeygidees. **20** Istika ba aawa Zabidosas qaxaretidi othiza asatara issippe wogoloza gidon agidi Yesusa kaallidi bida. **21** Heppekka Qifirnahomme bida. Herakka Yesusay Ayhudata sanbata galas Ayhudata wossa keth gelidi tamarso oykidees. **22** Xafista mala gidonta godatethara diza asa mala izi tamarasin asay wuri iza timirtezan malate tidees. **23** He wode Ayhudata wosa keeththan diza tuna ayanay iza bolla diza issi adey. **24** "Nazirete Yesusa ne nuppe azi koy? Nuna dhaysana yadi? Ne onakone ta nena erays, neni Xoossa gesha" gidi wasidees. **25** Yesuasakka tunna ayanaza "co7u gada izappe keza" giidi hanqidees. **26** Tuna ayanay addeza gendersidi izi qaketishin izappe wasishe kezidees. **27** Derey wuri "asso haysi aza pala? Haysi godatethara diza oratha timirtekk! Tunna ayanatakka azazes istikka izas azazetetes" gi malate isay ba garsan issay issa oychecho oykides. **28** Herakka iza otho worey kumeth Galila yushon diza dere wuruson siyetidees. **29** Ayhudata wossa kethafe kezida mala Yaqoberanne Yanisara issippe gede Simonasone Indiriwasaso gelida. **30** He gelidamalakk Simona bolotiya micha harge sakistada zini7idaysa izas yotida. **31** Hessa gish Yesusay izikko

shiqidi izi kushe oykidi denthidees. Michay agin iza dendada ista mokkadus. **32** Away wuldappe guye gadey dhumishin asay harganchatane daydanthi oykida asa wursi Yesusakko ekki yidees. **33** He katamayn diza asay wuri keeththa karen shiqides. **34** Izikka dumma dumma hargen saketidayta darota pathidees. Daro daydanthatakka kesidees. Gido atin daydanthati Yesusay oonakone eriza gish daydanthati hasa7ana mala Yesusay koybeyna. **35** Sosey zon7onta malado wontara Yesusay dendidi issi pushka so biidi hen wossa oykidees. **36** Simonayne izara dizayti Yeusa koyana kezi bida. **37** Isti iza demidi assi wuri nena koshan dees gida. **38** Yesusaykka "ta yiday tamarsanas gidida gish anne mishracho qaala yootanas matan diza gutata boss" gidees. **39** Hesa gish Ayhudata wossa keeththan geli geli sabakishene daydanth kesishe Galila kumethan yuyidees. **40** Issi inchiracha hargizadey Yesusakko shiqidine iza sinthan gulbatidi "koykko ne tana pathana danda7asa" gi wossidees. **41** Yesusaykka adezas michetidi ba kushe yedi iza bochidine "ta ne paxanamala koyays paxa" gidees. **42** Herakka adeza inchiracha hargey agin, adezi paxidees. **43** Yesuaykka addezas "onaskka hayssa ne hasa7onta mala nagista, giddo atin bada qesses nena bessa, derezas markka gidana mala ne paxidaysas Mussey azazida yarshoza shisha" gidi kehi minth yotidees. **45** Gido atin adezi kezi biidi ba bida wurso son wore darsi dharcidees. Hessa gedon Yesusay awa katamankka qoncera gelanas danda7ibeyna. Hessafe dendidaysan katamappe karera assi baynda son dusu oykidees. Assay gidikko awappe awappelka izakko yidees.

2 Gutha galasafe guye "Yesusay guye Qifirnahome simidi soon dees" giza wore asay siyidees. **2** Hessa gish kethara karera utizasoy dhayana gakanas daro derey shiqidees. Izikka Xoossa qaala asas sabakidees. **3** Oydu ass dayti issi toy silida ass tokidi izakko ehida. **4** Assa darotethafe dendidaysan Yesusay dizaso gathanas danda7onta gish Yesusay diza ginara kaara lukidi harganchaza izi zin7ida zaphara Yesusa sinh duge wothida. **5** Yesusay asata amano beydi toy silida adeza "hayso ne nagaray maretidees" gides. **6** Hen gadan utida issi issi Musse woga Xahaathhaeti ba wozinara haysi addezi wostit hayssatho gizee? Xoossa bolla casha qaala hasa7eskko! issi Xoossafe atin nagara marana danda7izay onne gidi qopida. **8** Yesusay herakka isti ba wozinan qopidaysa ba ayanan eridi "inte wositi hayssatho qoppetii"? **9** Toy silidadeze ne nagaray maretidees gusafenne dendada ne zapha tokkada ba gusafe aways kawushee? **10** Gido atin asa nass bitta bollan agara marana godatethi dizaya inte erana mala" gidi to silla addeza. **11** "dendada ne tokkista yida zaphe tokkada ne soo ba" gidees. **12** Izikka dendidi asay wuri beyshin zapha tokidi bidees. Hen gadan diza asay wuri hanozan malateet "Hayya malay hanini beybekko" gidi Xooss galatidees. **13** Qasekka Yesusay Galila abba lanqe yides. Daro dereykka izakko yin izikka yida asa tamarsides. **14** Izi ooqera adhi bishin Elifyosa na Leewy qaraxa shishizason utidaysa beydine "haya tana kaalla" gidees, izkka dendidi Yesusa kalidees. **15** Hesafe guye leewe son kaththa madan uti dishin qaraxa shishiza daro asatinne nagaranchati izara kali yida gish issi Yesusaranne iza kalizaytara issife kaththa madan utida. **16** Parsawista bagafe

gidida Musse woga tamarsizayti Yesusay nagaranchataranne qaraxa shishizaytara mishin beydi iza kalizaya "Qaraxxa shishizaytaranne nagaranchatara aazas mizee?" giidi oychida. 17 Yesusaykka isti gizaysa siyidi "Akimmey harganchatas koshes atin hargontaytas gidena. Takka nagaranchata xeyganas yadis attin xillota xeyganas yabeykke gides. 18 Yanisa kalizatinne Parsaweti xomma xommates. Issi issi asati Yesusakko yidi Yanisa kalizaytinne Parsawista kalizayti xommates. Nena kalizayti azass xommetsene gi oychida. 19 Yesusaykka istas mishiray istara dishin mishira lageti xommi erizo? Mishiray istara dishin xommi ereten. 20 Mishiray isstappe ekistana wodey yana he wode isssti xommana. 21 Gal7a mayo bolla oratha curqa wothi sikitadey onnikka deenna, hessaththo othikkorathazi gal7a dakki dakki yeges; dakethaykka kassefe gede adhi ites. 22 Hessathokka oratha woyne caje gal7a ogoron wothizadey denna. Wothiza gidikko woyne cajezi gal7a ogoroza dhuses, woyne cajezine ogorazi namm7ay moretetes. Hessa gish oratha woyne cajey danas besizay oratha oogorana" gidees. 23 Yesusay Ayhudata sanbata galas gisste tiya gidora adhishin iza kalizayti izara issippe bishe tiya xupho oykkida. 24 Parsaweti "Nena kalizayti sanbata galas digetida miish aazas othizo? gidi Yesusa oychida. 25 Izikka istas "Dawitey gafidi mizaz koyda wode izara issippe dizaytara izi othidaya nababibeyketii? gidees. 26 Abiyatarey qessista halaqatethan dishin izi Xoossa keth gelidi qeseti xalala manas besiza dumma kaththa bess midine benara dizaytas immeedes. 27 Qassekka sambaytas asas medhetidees atin assi sanbatas medhetibeyna. 28 Hessa gish ta asa nay sambata goda. gides.

3 Hara galas Mukurabe gelidees, henikka kushey silida uray dees. 2 Iza motanas gasso koyza asati izi Ayhudata sambata galas pathankonne gidi pathishin beyana koyda. 3 Izikka ha kushey silida addeza "shiqi utidda asa sinthan denda eqqa" gidees. 4 Hessafe guye Yesusay asa "sambata galas besizay lo7o othoye ita othoo? Assa shemmpo aashoye woykko shemppo wodho? gidi oychidees. Isstikka coo7u gida. 5 Itta wozina shuchatethan michetidi izza giddothidi yuyi adhi eqida asa hanqora eqidi addeza "Ne kushe pidisa" gidees. Addezika ba kushe pidisin kushezi mulera pathidees. 6 Parsaweti kezi bidi iza wosti dhysanakkone Herdossa baga gidiada asatara zoretida. 7 Yesusay bena kalizata abbako bidees. Galilappenne Yudappe yida daro derey iza kalidees. 8 Izi othizaya siyidi asay Yudappe, Yerusalemppe, Edomasappe, Yordanose pinthan diza dereypppe qasse Xirosappene Siddona herappe izakkoyidees. 9 Asay darida gish iza kun7isonta mala gutha wogolo isssti gigisana mala bena kalizayta azazidees. 10 Izi darota harganchata pathida gish sakkoj waysizayti wurii iza ba kushera bochanas dafetidees. 11 Tuna ayanatikka iza be7ida mala iza sinthan kundidi "Neni Xoossa na" gishe wasida. 12 Gido atin izi oonakone tuna ayanati qoncisontamala kehippe hangidees. 13 Yeusay pudde zumma bolla kezidi ba koyzayta bekko yana mala xeygidees, istikkia izakko yida. 14 Izara issippe gidana malanne sabakanas yedana mala tamane namm7ata Hawarista gis sunthidees. 15 Assappe daydanthata kessana mala istasi godateth imidees. 16 Izi sunthida tammane nam7ata

sunthi hayssappe kalizaysa; Phixirosa getetida Simmona, 17 Bo7ornegesse woykko dada nayta getetida Zabidossa nayta Yaqobene Yanisa, 18 Indirasa, Philiposa, Bertelemossa, Mattossa, Tommasa, Ilposa na Yaqqobbe, Tadossa, ba bittas zil7etita Simmona, 19 Yesusa athi immida Asqorotu Yudda. 20 Hessappe guye Yesusay issi so gelidees. Izine iza kalizayti kath mana wodey istas dhayana gakanas derey qassekka dari shiqidees. 21 Iza hanota siyida iza daboti gooyonta agena gidi benara ekki banas izi dizaso gakida. 22 Yerusalameppe Yida Xafetikka Bi7el zebula betetiza daydanthata halaqay iza bolla dees, izi daydanthata kesizay daydanthata halaqa wolqana gida. 23 Izikka ista xeygidi lemusora, "Xala7y asappe Xal7e wosti kesanne?" gidees. 24 Be garsan shakkoy diza kawotethi minanas danda7ena. 25 Issi ketha assikka ba garasan shaketikko eanas danda7ena. 26 Hessathokka Xala7ey ba garasan issay issara shaketikkonne eanas shakkoy dikko mini eanas danda7ena, hesikka izas wurseth gidees. 27 Hessa gason issi uray koyrotidi wolqamara ura qashonta dishe wolqamazaso gelanasine iza mishe bonqanas danda7ena, Ketha mishe bonqanas danda7etizay wolqama ura qachikko xala. 28 Ta intess tumu gays asa naytas nagaraynne cashi wuri matistana, 29 gido attin Xillo ayana bolla casha qaala hasa7iza asa wursoso medhinias nagara aco gidana atin medhinaskka maristana. (aiōn g165, aiōnios g166) 30 Hessa izi giday isssti izi "Ne bolla tunna ayanay dees" gidaysa gishasa. 31 Hessappe guye iza ayiyanne iza ishati yidinne karen eqidi asse izakko kitidi xeygisida. 32 Iza yuyi adhi utidda daro asay "Hekko ne ayiyanne ne ishati karen eqidi nena koyetees" gida. 33 Izikka zaridi ta aya onne? ta ishatichi onanitie? gidees. 34 Iza yui utidda asakko xelidi "ta ayanne ta ishati haytantakko" gidees. 35 Xoossa shene othizay wuri izi ta isha, ta michchone, ta ayo" gidees.

4 Hara wode qasse abba achan tamarso oykidees, izakko daro derey shiqidees. 2 Izikka daro yota lemuson hizgi tamarsidees. 3 Siytte issadey kath zeranas kezidees. 4 Izi zershin issi issi zerethi oogge bolla wodhides. Oogge bolla wodhida zeretha kafoti maxi mida. 5 Baggay lo7o biittay baynda mela biittan wodhides shin biittay mela gidiada gish herakka caridees. 6 Gido atin away kezida mala shulidees. Xapho yedonta gish melidees. 7 Qasse issi zerethi handay aguntha gidon wodhides agunthaykka dicidi culida gish ayfibeyna. 8 Hara zerethi qasse lo7o orde biitta bolla wodhidagish caridi dicidees ayfekka ayfidees; issa hezu tammu, issay qasse usuppin tammu, hara issay qasse xettu ayfidees. 9 Yesusay qassekka siyiza haythi diza uray siyo gidees. 10 Izi berkka dishin tammane namm7atinne kasse iza diza asay izi yotida lemusoza gish iza zari oychida. 11 Izikka istas intes Xoossa kawotetha xuray gelidees shin karen dizaytas gidikkoyoyi wuri lemusora yetetees. 12 Hessikkka kasse "istti beydi be7idaysa akekontamalanne istti simontamala, qassekka ista nagaray maretonta malasa gedees. 13 Qssekkka Yesusay hiz gidees "Haysi lemusoy intess gelibeyne? Histon hara lemuso inte wosti eranne? 14 Zeretha zeriday qaala zeres 15 Issi issi asati ogge bolla wodhida zeretha mala, issi qaala siyiza wode Xala7ey yidi herakka istti siyida qaala issta wozinappe ekki gidees. 16

Hessako harati mela biitta bolla wodhida zeretha milatetees. Issti qaka siyidi ufaysara eketess. 17 Gido attin issi xappo yedonta gish gutha wode gam7ishin qaala gedon metoy woykko godistay asata bolla yiza wode herakka dhuphetetes. 18 Harati qasse aguntha gidon wodhida zeretha milatetees, issi qalla sisi siyetees. 19 Gido attin ha biitta metoyenne misa pacehnne hara amoy issiti siyida qaala culidi ayfe ayfonta mala digees. (aiōn g165) 20 Hankoya lo7o biittan zarettida zeretha milatetees, heytikka qaala siyidi ekizadene hezu tammu, ayfe usuppuun tammu ayfene xetu ayfe ayfizayta. 21 Qassekka hizgdeess "Xompe oythidi gemason woykko arssa garsan wothi ereti? Po7ana mala qoncesson wothista giddene? 22 Hessa gish qotetidi qoncen kezontay po7on kezonta gemman attanay bawa. 23 Hessa gish siyiza haythi dizadey siyo. 24 Gujidikka inte siyizaya wozinan wothite inte maqiza mishara intess makkistana hessappe daroy gujettana. 25 Dizades gujistanashin bayndadef izas dizarakka ekkistana gidana gidees. 26 Qssekka hizgdees "Xoossa kawotethi zereth zeriza issi ura milataysu. 27 Zeridadey ommars zin7es wontishin dendees, gido attin izi eronta dishin zarettida kaththay mokidi culidees. 28 Gadeyka koyro carecha kalethada buxxa buxxappe kalethada buxxa bolla lo7o ayfe immadus. 29 Kathay kaxidappe guye boney gakin ketha aaway herakka matha oykkes. 30 Qassekka hiz gidees "Xoossa kawoteth nu azara ginisi beyane? azara lemusane? 31 Biitta bolla wursofe lafa gidida sanafice ayfe milataysu. 32 Zeristada dicidappe guye qass akakiltista wursofe adhiiza gish kafoti yidi he akakiltay hangista kuwa gidon shempetees. 33 Yesusaykka asay ekanas danda7izaya kena hayta milatiza hara daro lemusora istas yotides. 34 Aymish gidikkokka asas lemusoy baynda yoti erena. Izinne iza kalizayti xala dizawode gidikko wurssi birsh yootes. 35 He galas gadey qamishin bena kalizayta "anne gede he pinth piinos" gides. 36 Issti asa hen agagidi izi uti diza wogolozara Yeussa ekki bidda. Hara wogolotikka istara isife detes. 37 He wode wolqama bulahay abba bolla dendidi wogoloza hathi kummana gakanas bulahay shoochidees. 38 Gido attin Yesusay borkoth borkotidi wogolozas guye bagan zin7idees. Isstikka iza denthidi "astamare nuni wurshin nena metene" gida. 39 Izikka dendidii carkoza "Coo7u ga", abbakka "woppu ga" gides, carkoykka co7u sirphi gidees, mullekka co7udees. 40 Bena kalizaytakka "Haysatho aazas babideti? hayssa gakanas intess ammanoy bayee?" gidees. 41 Isstikka kehi babidi ba garsan issay issara "caarkkoynne abbay izass azazetizay haysi onnee?" getetida.

5 Abba pinidi gede Gergesene getetizaso bida 2 Yesusay wogoloppe wodhida mala tunna ayanay izza bolla dizadey dufosoppe kezidi Yesusara gagana izako yides. 3 Haysi adezi dufoson dizadene oonikka iza haray atoshin sansalatara qachanas danda7ibeyna. 4 Daro wode to birataranne sansalatara qachetees. Gido attin kushe sansalata duthethi yeges, too biratakka mentherethi yeges, oonikka iza oykidi teqanas danda7ibeyna. 5 Galasine qamma dufota gidoninne zummata bolla yuyi yuyi wasishe ba bolla shuchara qanxerethes. 6 Izikka Yesusa hahon be7idamala wothan izakko yidi iza sinthan gulbatidi goynidees. 7 Kehi wassidi "Hayso woogga Xoossa

na Yesusa nees tanara azi dizee? Xoossa sunthan ta nena wosays tana waysoppa gidees. 8 Izi hessa giday Yesusay kasse nenii tunna ayanay hayssafe keza gida gishasa. 9 Hessafe qasse Yesusay iza ne sunthi oone gidi oychidees. Izikka nuni darota gidida gish ta sunthi Legewone getetes gidees. 10 He dereppe kessi yedonta mala Yesusa kehi wosidees. 11 Hen matan zumma bolla daro gudunthi heemetes. 12 Tunna ayanati nu gudunthatan gelanamala nuss ero garkki gidi Yesusa wosida. 13 Izikka istas ero gidees. Tunna ayanatikka adezappe kezidi gudunthatan gelida. Namm7u shi gidida gudunthay wuriia aafozara dugetha gendereti wodhidi wurikka abban mitetidees. 14 Guduntha hemizayti baqatidi hanidaysa katamanin dere garsan yotida. Dereykkka hanidaysa beyanas ba dizasoppe dizasoppe kezidees. 15 Yesusaykka yidi daro daydanthi iza bolla dizadez wozinay izas simin mayo maydinne woggara utidaysa yida asay beydi babidees. 16 Haysa be7ida asay daydanthi iza bolla dizadeza gishinne gudinthati hanoya derezas yotida. 17 Hessafe guye he dere asay Yesusay ista dere yedidi bana mala wossidees. 18 Yesusay wogolon gelishin daydanthati izappe kezida uray Yesusara danas wosidees. 19 Yesusay qasse iyi oychidaysa akkayo gidine "Neni gede ne so ba, Goday ness ay mala gita miish othidakkone izi ness othida marotetha ne soo asas yota" gides. 20 Adezikka ba so biidi Yesusay izas othida gita miish wursi tammu katamma getetiza deren yotin siyiday wurikka malaetidees. 21 Yesusay qassekka wogolon gelidi gede pinth pinidi abba achan dishin daro asay iza ach shiqidinna iza gidothides. 22 Mukirabe halaqatappe issay lya7irosa getetizaysi izi dizaso bidi Yesusa demida mala iza to bolla kundidi 23 Tass gutha naa dizara hayqana gaysu iza hayqonta paxa dana mala ne ha yada ne kushe iza bolla wotharki gidi kehi wosides. 24 Yesusaykka izara issippe bidess. Daro asay iza kun7ana gakanas kaalidees. 25 Tammane nam7u layth kumethi suthi iza bollafe gukiza macasha dizara hen asara daysu. 26 Iza bess diza miish ubbaa wursana gakanas akimeppé akimeppé lamon daro daburadus. Gido attin sakoy izis gede daridees attin ayinne keybeynna. 27 Iza Yesusa gish siyidamala asa gidora Yesusa guyera kalada iza mayo bochaduss. 28 Gassoykka ta ay hanadakka iza mayo kushera bocho bochizakkokka ta paxana gada qopida gishasa. 29 Gukiza suthay herakka eqi agidees, izakka Paxidaysa ba asatethan eradus. 30 Beppe wolqay kezidaysa Yesusay eriidii gede asakkoo simidi "Ta mayo oone bochiday?" gides. 31 Iza kalizayti qasse haysi derey kun7etidi sugetishin beyashe wanada (tana bochiday onne?) gay gida. 32 Yesusay hessa othiday oonakkone beyanas yushi xelidees. 33 Macashayakka bess azi wanidakkone erada babashene kokorashye yada Yesusa sinthan gufanada hanida tumma wurssa izas yotaduss. 34 Izikka "ta naaye ne amonoy nena ashides Saron ba, ne wayeppe paxa" gidees. 35 Yesusay buro hasa7a bolla dishin mukurabe halaqa lya7irosa soppe yidi lya7irosas "ne naaya hayqaduss, Goda mela aazas dabursaz?" gida. 36 Gidikkokka Yesusay isssta hasa7a lepp histidi mukurabe halaqaza "Ne amano xala ammanaa atin baboppa" gidees. 37 Pixirosa Yaqoberane Yaqobe isha Yanisappe attin haray oonikka iza kalana mala koybeyna. 38 Gede mukurabe halaqa keth gakidamala asay wasishe cammo yeho yekizaysa beyidees. 39

So gelidi haysi wuri aza wasonne aaza yeho? Naya dhiskadus atin hayqabeyku gidees. 40 Qassse asay wuri iza bolla bicidees asa wursikka kethappe kesidi nayi aawane nayi aiyilo qassekka izara issippe yidayta iza kalizayta xala kaletihdi naya diza so gelidees. 41 Nayi kushekka ooykidi "Xaalita kum!" gidees. "Xaalita kum" gusas birshechi hane naye denda guussa. 42 Nayakka herkka denda eeqadus, hene hane hamutaduss. Iziskka laythay tammanne namm7u laytha; asaykka he hanozan daro malaetides. 43 Yesusay hayssa oonikka eronta mala kehi minthi yotideas; "nays mana qumma immitte" gides.

6 Hessafe guye Yesusay heppe dendidi gede ba dere bidees. Iza kalizaytikka izara bida. 2 Ayhudata sambatay gakin Ayhudata wossa keth gelidi tamarsishin siyida asay malaletishe hiz gidees "Hayssi adezi hayssa wursi aawappe eekidee? haysi izas immetida eratethay aze? qasse hayti izi othiza malatati wani iza kushen hanizo? 3 Haysi anaxeza gidene? Marami na Yaqobenta Yosofonta, Yihudantane Simonanta isha gidene? Iza micheti nunara han nu matan dizayta detene? Giidi hessafe dendidaysan izan ufa7etibetena. 4 Yesusaykka isstas "Nabey bonchetontay ba deren ba dabota gidonine ba so asa achan xala" gidees. 5 Hen gutha harganchata bolla kushe wothi pathorippe attin hara aykko malatakkka oothanas danda7ibeynna. 6 Isstas ammanoy bayndaysa beyidi malaetidees. Hessafekka Yesusay mandarappe mandaran yuyi yuyi tamarsides. 7 Tammane namm7ata beekko xeygidi namm7u namm7u histi kitishe tunna ayanata bolla isstas godateth immidees. 8 Izi "ogges gidiza gufe attin ogge shinqe woykko qaraxite woykko mishshe oykoppitte. 9 Caamma athitte gido attin lammanna mayo oykopitte. 10 Issi keth inte gelikko he katammappe inte kezana gakanas he kethan diiti. 11 Awunkka oonikka intena mokki eekonta ixxikko heppa kezishe he dereta bolla marka gidanamala inte to bolla diza gudula qoqofitte" gidi azazides. 12 Isstikka heeppe kezidi derey marotethan gelana maal sabakida. 13 Daro daydanthata kesida daro harganchata zayte tiyi tiyidi pathida. 14 Yesusa sunthi kassefe ereti ereti bishin kawo Herodossay hessa siyidees. Issi issi asati "hayssa mala malatata othiza Xamqiza Yanisay hayqoppe dendina" gida. 15 Bagayti "Elasakkko gida" baga asay qasse "kasse nabetaappe issa mala" gida. 16 Herodosay yoza siyidi "ta iza qodhe qanxisida Yanisay hayqoppe paxxi dendidees" gidees. 17 Herodossay ba isha Pilipossa machcho Herodiyado ekkida gedon oyketidi qacheelotana mala azazidi yanisa qasho keth gelithidees. 18 Yanisay Herodosa "ne isha machcho ne ekontamala wogay nena diges" gida gish qachides. 19 Herodiyaday hessa gish holotada iza wodhisanas koyadus shin danda7abeyku. 20 Gasoykka Yanisay xillo ass giddaysa Herodosay eriza gish Yanisas babesine iza naages. Yansay yotizaysa Herodosay siyidi hirgizagidikokka izzi yotizaysa wozinappe siyes. 21 Herodosa yeleta galas bonchanas dhoqa shuumistas olla wotadarata azaziza wanatasine Galila biittan kehi eretiza gitta asatas gibira kesidees, hesikka Herodiyadis gigga galas gididees. 22 Herodiyadi maca naaya gelada asa sinthan yeth yexin Herodosane izi xeygida asa izi yethay ufaysidees. Kawoykka nayo "ne koyiza miish ubbaa tana oycha ta ness immana" gides.

23 Qassekka ta kawotetha baga giddakkokka ne oychikko wurssa taa neess immana gidi iziss caqidees. 24 Nayakka elela kezada ba ayeyo "kawo azi oychchoo?" gadus. Ayiyakka "Xammaqiza Yanisa hu7e qanxada imma ga" gadus. 25 Nayakka elela kezada kawozakkko gelada "xamaqiza Yanisa hu7e keren wothada ne tass immana mala koyayis" ga oychadus. 26 Kawoy he yozan daro handatidees, gido attin xyeygetida immatha gishine caqida qalla gish iziss akaye ganas koybeyna. 27 Hessa gish wotadaratappé issa eesson kitidi Yansa qodhe qanxidi iza hu7e eki yana mala azazidees, izikka biidi qasho ketha gidon Yanisa qodhe qanxides. 28 Hu7eza sanera ehidi nayes immidees, naykka ba ayeyis immadus. 29 Yanisa kalizaytikka hessa siyida mala yidi Yanisa anha ekki efidi mogida. 30 Hessafe guye kitetidayti simidi Yesusa achan yuyi adhidi ba othidaysanne ba tamarsidaysa wursi izas yotida. 31 Daro asay yishenne bishe giza gish qumma miza wodeykka deybeyna, "Anne inte xala tanara pogethaso anne boss guthu shemppi ekkitte" gidees. 32 Hessa gish isti berkka wogolon gelidi issi pogethaso bidda. 33 Issti bishin daroti beyidi tora wothan isstappé sinthe adhida. 34 Yesusay wogoloppe wodhiza wode daro derey shiqi utidaysa be7ides. Hemizadey baynda mehe mala gidida gish asas qadhetides. Daro yokkka tamarso oykidees. 35 He wode gadey qami qammi biza gish iza kalizayti izakko shiqidi hizgida "Haysi nu dizasoy baazokko gaddey qamides. 36 Haysa heran assi dizaso biidi assy bess miza kath shamidi mana mala asa yeda gida. 37 Izi istas zaridi "asas mizaz inte immitte" gidees. Istikkka malaetidi "nuni bidi namm7u xetu dinarera kath shamidi hayssa asas imizakko gidandee?" gida. 38 Izikka istas "intes ay lage ukethi dizakonne anne bidi xelitte" gin isti bi xelidi "ichachu ukethine namm7u moley des" gida. 39 Hessafe kalidi asa cilia maatta bolla oydan oydan utisana mala azazidees. 40 Assaykka xetu xetunne ichachu tammu ichachu tamm gididi oydan utidees. 41 Izikka ichachu okethane namm7u molista ba kushen oykidi pudde saldo xelidi anjidinne uketha menthi menthi asas gishana mala bena kalisaytas immidees, namm7u molistikka wurso asas shakerethidees. 42 Assay wurikka midi kalides. 43 Yesusa kalizayti asssay kali min atidaysa tammane namm7u pitha kumeth oydappe shishida. 44 Kathi mida asappe atummasay xala ichachu shiye. 45 Herakka izzi asa moyzishe izza kalizayti sinthati gede pinth Betesayda getetizso pinana mala azazides. 46 Heppekkä ista agagidi wosanas pude zumma bolla kezides. 47 Gaddey qamin wogoloy abba gidon dishin izi berkka biitta bolla dees. 48 Abba bolla carkoy keezi metida gish izza kalizayti abba shri shri wogolo lagiza mishara baxetishin Yesusay beydees. Wontta bolla istakko yidees, Yidene ista achara adhi banadan hanidees. 49 Gido atin adhi bana hanishin iza byda mala moytil7e be7ida milatin wurrikka wassida. 50 Wurikka iza beydi dagamida, izkka herakka issta yochidinne aykoy ba; tanakko dagamoffite gides. 51 Izikka wogolon isstakkko gelin carkoy co7u gidees, isstikka daro malaetida. 52 Kase izi ukethan othida malata birshech isti eronta gish ista wozinay docides. 53 Abba pinidi Gensarexe getetizaso gakidi wogolappe wodhidi wogoloza hen qachidi aggi bida. 54 Issti wogoloppe wodhida mala asay Yesusa erides. 55 Wurikka ba dizaso dizaso woxeretidi harganchata zaphan tooki tooki ekidi Yesusay dizaso

ehida. 56 Izi gakida gutan woykko katamma gidon woykko dere garsan gidin harganchati izi adhishin izza wosidine iza mayo bochidi paxanamala shishi shishi dubbushay dizson wotnida. Izi adhishin iza mayo bochidayti wuri paxida.

7 Hessafe guye Parsawetinne Yerusalameppe yida issi issi

Xafeti Yesusa gaxa yuyi adhidi 2 Yesusa kalizaytappe bagayti mechetonta qita kushera kath mishin be7ida. 3 Parsawetinne kasse cimma Aydude asati kasse dere woga naganas kushe lo7othi mechetonta kath mi ereten. 4 Giya bi simikkokka bolla meceti geyonta dishe kath mi ereten. Hesathokka wancakka, ottokka, sanekka, zin7iza hithekka mecha malata hara wogatakkka naagetes. 5 Parsawetinne Xafeti Yesusa "nena kalizayti kasse awata wogamala duss agidi aazas kushe mechetonta kath mizo?" gidi oychidees. 6 Izikka istas "Isayay qodheppen qomo bagan haniza inte gish (haysi derey ba metershan tana bonches woznay gidikko tappe hakidees. 7 Tas mela hada goynutes; issa timirteykka assi wothida woga xala) gidi yotida tuma." gidees. 8 Xoossa woga agidi assi wothida woga nagetees. 9 Qassekka "inte wogas giidi Xoossa woga inte agagiza cincatetha ooggey intes dees. 10 Ays gikko Musey ne ayone ne aawa boncha; ba ayone ba aawa cayizadey mulekka hayqo gides. 11 Shin inte qasse issi uray ba aawa woykko ba ayyo inte tappe demmanas koshiza mado ta Xoossas immadis gikko 12 inte qasse hayssaddey ba aawaskka ba ayyeys hara aykokka othana mala koyekista. 13 Hessa gish inte woga nagana gidi Xoossa qaala lamista. Hesantakka milatiza darota othista." gides. 14 Qassekka Yesusay asa beekko xeygidi "wurikka ta giza siytene wozinan wothitte. 15 Kareppe ulo gido gelidi ass tunisia issi miishika deena. Harappekka asse tunisizay kethawappe gede kare keziza misha. 16 Siyiza haythi dizay siyo" gidees. 17 Izi asa karen agidi keth gelin iza kalizayti izi yotida lemusoza birshech Yesusa oychida. 18 Izikka ista intesikka yoy gellene? Kareppe gelidi asse tunisia mishi azikka deena. 19 Kareppe gelizay gede wozinan gidonta; dugge qantha gido geles qasse heppe izade asatethappe gede kare kezes." Yesusay hessa giday assi miza kathi wurikka gesh gididaysa qoncisanasa. 20 Kalethidikka "asappe kezizazi asse tunises. 21 Assa wozina gidoppe kezizay iita qofata laymma ammone, kaysotethi, asse wodho laymeteth, 22 yiqteth, itateth, baleteth, laymma kasse, qanateth, asa sunth moro, otorotethinne, azala. 23 Hayti iitta hanoti wuri asappe kezetesine asse tunisets" gides. 24 Heeppe kezidi Xirosa giza dere bidees, hen issade keth gelidi izi hen dizaysa assi erontamala koydees. Gido atin izi hen iza dusay qotistanas danda7etibeyna. 25 Herakka issi tuna ayanay oykida qj ni dizari aya Yesusay hen diza siyada izakko yada iza too bolla kundadus. 26 Macashaya Ayhude gidonta Girike qaala hasa7iza macashi shin izi yeleta gadey Sirofinqe getetes. Izakka yesusay izi nayeppe tuna ayna kesana mala wosadus. 27 Izikka zaridi izis "nayta qumma ekki kanas yeganas besonta gish koyro nayti mi kaleto" gides. 28 Izakka zarada "E Godo kanatikka madda matan de7idi nayta kusheppen gaden wodhidaysa meteskko" gadus. 29 Izikka "histiko nenii hessa gida gish ba daydanthay ne nayeppe kezidees" gidees. 30 Iza simadda so bishin naya daydanthay yedin paxada hixan

zin7idaro demadus. 31 Hesafe Yesusay Xirosa bitappe dendidi Sidona gizasora adhidi Tammu katama gizasora kanthidi gede Gallla abbakko gakidees. 32 Assay issi haytha tulene ayfe qoqe assi izakko he ekiyidi Yesusay iza bolla ba kushe wothanan mala wosida. 33 Yesusaykka iza asappe shakki ekki bidi ba kushe biradhista adeza haythan gelithidees, qassekka cuchu cutidi addeza inxarsa bochidees. 34 Pudde salo xelidine tokki shempidi "Efata" gides. Hesikka "Pogetta" gussa. 35 Herakka addeza haythati pogetida, inxarsaykka birshetin geshi hasa7idees. 36 Yesusay hayssa be7idayti onaskka yotonta mala azaziddes, gido attin asay izi azazidaysafe bollara kehi gujidi yotida. 37 Derezikka wogguppe athi malaletidi "Izi othidaysi wuri lo7o; tuleti siyanamala, mumeti hasa7anamala othides" gida.

8 He wode qasse daro assi shiqides, shiqida asas miza kathi baynda gish Yesusay bena kalizayt xeygidi hizgidees; 2

Hayti asati tanara heedzdu galas gakanas gam7ida gishinne qassekka istas miza kathi baynda gish tana miichetes. 3 Istappe issi issi asati hahoppe yida gish hayssa gafara ta ista so yedlikko daburidi ogge bolla kundana. 4 Iza kalizaytikka zaridi "hayssa bazon hayssa mala dere muzana qumma awappe demmane?" gida. 5 Izikka ista intekkon appun ukethi dize? gi oychidees. Istikka "lappun ukethi dees" gida. 6 Izikka asay gadde bolla utana mala azazides; lappun uketha ba kushen oykidi galtidinne menthidi asas gishechanamala bena kalizaytas immin istika derezas gishida. 7 Qassekka hen diza qeri molista gish Xoossu galatidi asas gishistanamala bena kalizayt azazidees. 8 Dereukk midi kalidees. Hessappekka iza kalizayt madappe tirfida kath lappun pitha kummeth denthida. 9 Hessa mida asay oydu shiye gidana. He asa moyzidi bena kalizatara wogolon gelidi gede Dalmanuta getetizaso bidees. 11 Parsaweti yidi Yesusara palameteth oykida. Iza paacanas koydi bena saloppe malata besana mala oychida. 12 Izikka tooki shmeppidi "Haysi yeletazi aazas malata koyzee? Ta intes tummu gays hayssa yelets issi malataykka immetena gidees. 13 Ista hen agidinne wogolon gelidi he pinth piniddees. 14 Izza kalizayti kath oykonta baletida gish issi uketh atin wogolo gidon hara ay kathikka deena. 15 Yesusay ista "Parsawista irshppenne Herodosa irshoppe nagetitte gidi azazidees. 16 Issti qasse ba garsan issay issara "izi nuna hayssa gizay nuss kath baynda gishasakk" gi yetotida. 17 Qasse Yesusay issa qofa eridi (Nuss kathi baynda gish gasa) gidi int garsan aazas hasa7eteti? Ha7ikka yushi opeketi? Wozinanka wothekeeti? woykko inte wozinay mumidee? 18 Intees ayfey dees shin xeleketi? Haythi dees shin siyeketi? Akekeketi? 19 Ichachu uketha ichachu shiye asas ta mentha immin appun pitha kumeth kath denthideti?" gides. Isstika zaridi "tamanne namm7u" gida. 20 Izikka "Lappun uketha oydu shiye asas ta mentha immin appun pitha kumeth kathi denthideti" gi oychin isstika "lappun" gida. 21 Izikka istta histin "Ha7i gakanas yushi qopibekistaka" gidees. 22 Hessfe gede Betesayda gizaso bida. Gutha asatikka issi ayfe qoqe assi Yesusakko ehidi Yesusay iza bochanamala wosida. 23 Izikka he qoqeza kushe oyki gochidi assi dizasoppe gede kare kesidi addeza ayfen cutidinne ba kushe iza bolla wothidi ha7i ness azi betize? gi oychidees. 24 Izikka dhoqu gi xelidi "asay mith milatidi qaxetishe betes" gidees. 25 Qassekka Yesusay ba kushista

iza ayfeta bolla wothidees, herakka iza ayfeti xelida, kasse po7oykka izas simmin wursikka geshi xelidees. **26** Qasse "ha gutata gido geloppanne oonasikka yotoppa" gidi iza gede izaso yedidees. **27** Yesusay bena kalizaytara Pilipos Qisariya achan diza gutata bidees, Issti oogge bolla dishin benna kalizayta "tana asay oona gize?" gidi oychedees. **28** Issttikka zaridi nena "Xammaqiza Yanisa gizaytikka deetes, bagayti qasse Elasa getees, harati qass Nabistappe issade getees gidi yotida. **29** Kalethidikkia Intech tana oona geti? gidi oychedees. Pixirosay "Neni Kirstosa (Xoossappe kitetidade) gidees. **30** Yesusaykka ba gish oonasika istti yotontamala minthi yotides. **31** Hessafe Yesusay bena kalizayta "asa nay daro waye beyanaysane dere cimmatan, qesista halaqanine, xafistan kadhistanaysa asa kushen hayqanaysa, hayqoppe hezanthro galas dendasans besizaysa tamarso oykidees. **32** Izikka hessa istas qoncisi yotidees, Pixirosaykka iza dumma shaki efidi hessaththo goppa gidi hanqidees. **33** Yesusay qass bena kalizayta yushi xelishe Pixiroza "Xal7e ne tappe gede guye ba, neni asazappte atin Xoossaz qopakka" gidi hanqidees. **34** Hessafe guye asa bena kalizaytara issippe bekko xeygidi "tana kalanas dosizadex dikko bena kado ba masqale tokidi tana kalo" gidees. **35** Be shemppo ashana dosizadex dhaysana shin ta gishine ta mishiracho qaala gish ba shemppo dhaysizadex wurrikka ashana. **36** Assi alame kumeth harikkone ba shempofe mela atikko iza ay go7anne? **37** Ero assi ba shemppo gish lame ekanay azi dize? **38** Hayssa laymane nagarncha yeleta gidon dishe tananine ta qalan yelatixa assi wuri ta asa nay taa aawa bonchoranne gesha kitanchatara yiza wode issstan yelatana." gides.

9 Kalethidikkia Yesusay "ta intes tummu gays ha eqida asafe Xoossa kawotethi wolqara yishin beyana gakanas hayqonta issi issi asati detess" gidees. **2** Usupun galassafe guye Yesusay Phixiroza Yaqobbene Yanisa benara kaleti ekkidi issi giitta zumma bolla kezidees. Issti berkka dishin isssta sinthan iza medhay lammeti wodhides. **3** Izi mayda mayoy bitta bolla onikka mayo mecidii hessa mala bothanas danda7onta bothu botides. **4** He wode Elasaynne Mussey Yesusara hasa7etishe istas betida. **5** Phixirosay Yesusa "Asatemare nuni han hayssan dizakko nus lo7oko; nes issi dasse, Musses issi dasse, qasse Elassas issi dasse, hezu daassista nu othikoch? gidees. **6** Daro babida gish Phixirosay ba gizaya eridi gibeyna. **7** Hearakka sharay ista kamin shara gidorra "Haysi ta dosiza ta naza iza giza siyyite" giza qaala girethi yides. **8** Herakka issti yushi xelin Yesusappe atin oonikka hara uray istara dena. **9** Issti zumma bollappe duge wodhishin asa nay hayqofe dendarra gakanas hayssa isti be7idaysa oonaskka yontota mala azazidees. **10** Istika bes yotida qaala ba wozinan oykida shin "Hayqoppe dendo gussi ay gusakkonne" gidi ba garasan hasa7etida. **11** Qasse issti Musse woga tamarsizayti kasetidi Elasay yana koshes aazas gizo? gidi iza oycheda. **12** Yesusay istas "Tumukka Elasay kassetidi yidi wursikka kasse mala oothana. Histonikka asa nay daro waye eekanasinne kadhistanases geteti xafetidaysi intes ay milatize? **13** Gido atin ta intess gizay Elasay gidiikko yidess shin asaykka iza gish xafetida mala bena koshida mala iza bolla othides." gides. **14** Dugge garsan atida

Yesusa kalizaytakko isssti simi yishin daro asay isssta gidothiin Musse woga tamarsizayti istara palametizaysa beyida. **15** Derey iza demida mala malaletidi sarotana izakko woxidees. **16** Izikka ista "Inte istara aza gish palameteti?" gidi oychedees. **17** Assa garSAFE issadey "Astemare tuna ayanay izan gelin duna mumida ta na daysa ta neekko eekka yadis, **18** Ayanazi dendiza wode bollafer yegess; dunara goponto kessi kessi yegess; achekka garcess; asatethakkazodisses. Tunna ayana keseto gada nena kalizayta ta oychin istikka danda7ibeytena. **19** Yesusaykka istatas zaridi "Inteno amanonta yeletato, ayde gakanas ta intenara danne? Qasse ayde gakanas ta intena danda7ane? Aane naza ha ehitt" gidees. **20** Assaykka naza izakko ehidees, tunna ayanay Yesusa be7ida mala naza herakka biitta bolla gendersidi kokorsidinne dunnara goponto coopu histides. **21** Yesusay naza aawa "Haysi hargey izza oykin woqqa wodde? gidees. Naza aawaykka "natethafe domidi" gides. **22** Iza wodhanas koydi daro wode tamankka hathankka yegess, ness danda7etikko nuss michistanne nunna madda gidees. **23** Yesusay qasse "Ness danda7etikko gay? Aamanizadees wurrikka danda7etess" gidees. **24** Naza aaway herakka "Ta ammanays shin ta amanoy lafa, tanna madarikki" giidi wassidees. **25** Assay wocamishe bureti eekidi izakko yizaysa Yesusay beydi "Hayso tulene mume ayanazo hayssa nazappe keza, ne qasse simada gelonta mala ta nena azazays" gidi tuna ayana seridees. **26** Tunna ayanazika kehi wasidees, nazikka kehi qaketidapse guye nazappe kezidees. Daroti hayqidees gana gakanas nazi an7ah milatidees. **27** Gido atin Yesusay naza kushe oyki denthidees. Nazikka dendii eeqidees. **28** Yesusay so gelidapse guye iza kalizayti "Nu izappe tunna ayana kessanas aazas danda7ibeykon?" giidi iza oycheda. **29** Izikka istas "hayssa malay kezana danda7izay wosaninne xoomman xallalla" gidees **30** Heppe dendi Galila bagara adhi bida. Yesusay ba dizso oonikka eeranamala koybeyna. **31** Gassoykka Yesusay bena kalizaytas "Assa nay asa kushen adhi immistana istikka iza wodhana, hezanthal galasafe guye izi dendana" giidi isssta tamarsiza gishasa. **32** Gido atin izi gizaysi isssta gelibeyna; iza oyochanasikka babida. **33** Hessafe guye Qifirnahommeh bidda. Izi keth gelidi "Inte ooge bolla aza gish palametideti" gi oychedees. **34** Issti qass ooge bolla "Nu garssan nuppe wursoppe adhizay oone?" gidi palametida gish wurrikka co7u gida. **35** Izi utidapse guye tammane namm7ata xeygidi "Koyro gidana koyizadex wursoppe wursehinne wursotas ashkara gido" gidees. **36** Qii gutha na ehidi ista gidon esidinne idimmi. **37** Hayta gutha anaytappe issade ta sunthan mokki ekkizadex tannakka mokki ekes. Tana mokki ekizadex wuri tana xalala gidonta tana kitidaysakka mokki ekkes" gidees. **38** Yanisaykka "Astemare, issadey ne sunthan daydanth kesishin nu beydos. Izi nuna kalonta gish kesonta mala digidos" gidees. **39** Yesusay qasse "digopitte oonikka ta sunthan malata oothidi esotidi ta bolla iitta hasa7anas danda7ena" gidees. **40** Nunara eeqetontay wuri nunara dees. **41** Ta intes tumu gays inte tiyetida Kirstosas gidida gish ta sunthan issi quille hath intena ushidadey wuri ba ooothosi waga dhayena. **42** Hayta tana amaniza ha guthatapppe issade dhuphizay wuri dexo woxa shuchi iza qodhen qashetin duge abba gido ooletidakko izas keya gidana. **43** Hessa

gish ne kushey nena bailethikko neppe qanxa yegga namm7u kushera gede ganamme tamman ne banaysafe kushe duxa gidada gede de7on geloy ness lo7o gidana. (Geenna g1067) 44 Ganamen guxuneyne hayqena, tamaynne to7ena. 45 Nena ne toy bailethikko neppe qanxa diga namm7u tora gede ganame taman yegistanappe ne wobbe gidada gede deyoso geloy ness lo7o. (Geenna g1067) 46 Ganamen guxuneyne hayqena, tamaynne to7ena. 47 Nena ne ayfey bailethikko woca kessada neppe diga, namm7u ayfera gede ganamen yegistanappe issi ayfera gede Xoossa kawoteth geloy ness lo7o. (Geenna g1067) 48 Ganamen guxuneyne hayqena tamaynne to7ena. 49 Burro assi wuri tamman pacistana (metora adhana woykko xillo tamay geshana) 50 Maxinney lo7o, gido attin maxinney ba maxineteth yedikko inte wosti iza mal7o eranne? Inte asatethan maxinney do inte inte garsan dosetiit.

10 Yesusay heppe dendidi gede Yuda giza derene Yordanose shaafappe pinthan diz a dere bidees. Dereykka qasse iza yuyi adhin iza kasse ba oothiza mala asa tamarsides. 2 Issi issi Parsaweti izakko yiidi "Assi ba machcho arjanas besize?" gidi iza pace oycho oyochida. 3 Izikka istas "Mussey intena ay gi azazide?" gidi zari oyochidees. 4 Isstikka izas "Mussey ta izo anjadis giza waraqata xafi immidi anjo gidees" gida. 5 Yesusaykka zaridi ista "Mussey hayssa mala woga xafidaysi inte wozinay minida gishasa" gidees. 6 Gido attin Koyro Xoossi medhishe macanne adde oothi medhides. 7 Hessa gish assi ba aawane ba ayo agidi ba machchira waxetess. 8 Namm7ay issi asho gidees, hessa gish isti namm7ay issinoppe atin namm7u detena. 9 Hesa gish Xoossi gathi waxidayta assi shakofo. 10 Qassekka issi so gelin iza kalizayti he yoza gish zari iza oycheda. 11 Izi istas "Oonikka ba machcho anjidi hara macash ekiko he macashay bolla laymma oothes. 12 Macashayakkba azina agada hara ade gelikko izakka laymataysu" gidees. 13 Yesusay bocherechana mala asay nayta izakko ehideos. Iza kalizayti qassse ehida asa bolla hangettida. 14 Yesusay hessa bey hangetidi "Nayti taakko yeto digofitte, Xoossa kawotethi haytanta malasa. 15 Ta intes tumu gays Xoossa kawoteth hayssa gutha nayta mala ekontadec izin mulekka gelena." gides. 16 Nayta idimidi ista bolla ba kushe wothidi anjides. 17 Hepppe buro oge kezishin issi uray wooxishe izakko gakidinne iza sinthan gulbatidi "Lo7o astamare tani medhina deyo demana mala ay oothana tass besize?" gi oyochidees. (aiōnios g166) 18 Yesusaykka "Azas tana Lo7o gay? Issi Xoossafe atin kiyay ba" gides. 19 "Neni azazota eray? Wodhoppa laymatoppa kaysotoppa wordo markatofa asse bailethoppa ne awane ne ayo boncha gizayta" gidees. 20 Adezikka zaridi "Astamare ta hayta wurssa natethafe oyoykkada nagadis" gidees. 21 Yesusay iza xelidinne dosidi "Histikko ha7i ness issi miish paces badanne ness diza ubbaa bayza, miisha manqotas imma, neni salon shiqida miish demandasa, histadane haaya tana kala" gidees. 22 Adezikka hessa siyidi daro muzotideas. Izas daro haroy diza gish muzotishe bidees. 23 Yesusay yushi athi xelidi bema kalizayta "duristas Xoossa kawoteth geloy ay mala dexo!" gides. 24 Iza kalizaytikka iza hasa7an malaeletida. Yesusay qasse zaridi "nayto, Xoossa kawoteth geloy ay mala dexo miishe! 25 Durey

Xoossa kawoteth gelanaysafe gamelay narfe lukkora adhanaysi kawuyana!" gides. 26 Iza kalizaytikka darsi malaletida ba garsan issy issa "Histin ooni attana danda7ize?" gida. 27 Yesusay ista xelidine "Haysi asas danda7eten, Xoossa matan gidikko hessamala giden. Xoossas wurikka danda7etees" gidees. 28 Phixirossay qasse "Hekko nuni wursikka agidi nena kalidos" gidees. 29 Yesusaykka zaridi "Ta intes tumu gays ta gishinne mishiracho qaala gish gidi ba keth woykko ba ishata woykko ba michista woykko ba aayo woykko ba aawwa ba nayta woykko ba gade agida uray wuri 30 hayssa ha wodezan ha7i goodeletethara kethata, ishata, michista, aayeta, naytanne gadekka xeetu kushe athi ekontaynne burro yana alamezanikkha medhina deyo latontadec deena. (aiōn g165, aiōnios g166) 31 Gido atin daro sinthatidayti guyista, guyetidayti sinthata." gides. 32 Issti Yerusalame efiza ooje bolla dishin Yesusay istafe sinthe sinthe bess. Iza kalizayti iza bussan malaletida. Hankko iza gedon diza asay qass iza babidees. Qassekka tammane namm7ata derezappe dumma shakidi ba bolla azi gakanakonne istas hiz gi yotideas; 33 "Nuni Yerusalame kezana, asa nay qesista halaqatassine Muse woga tamarsizaytas adhi immistana, istikka iza bolla hayqo pirda pirdanane dere asas athi immana. 34 Iza bolla qidhi ka7ana, iza bolla cutana, izakka garafanane wodhana shin iza hezu galasafe guyen hayqoppe dendana." 35 Qasse Zabbidossa nayti Yaqbobe Yarisay izakko shiqidi "Astamare nuni nena wosidaza ne nus ubbaa oothanamala nu koyos" gida. 36 Izikka istas "ta intees ay oothana mala koyeti?" gidees. 37 Istika "Neni ne boncho son nuppe issadec ne oshachan issadec ne hadirsan utnamala nus ero garki" gida. 38 Yesusaykka "Inte oychizaysa erekista, tanni uyana usha uyanasine tani xamaqetiza xinqata xamaqistanas danda7andet" gidees. 39 Istika zaridi "Ee danda7os" gida. Yesusaykka "ta uyza usha inte uyanane ta xamaqetiza xinqata inte xamaqistana. 40 Shin ta oshachara woykko ta hadirsara utethi istas gigidaytasa attin ta immana miish giden" gidees. 41 Tammani hessa siyidi Yaqbobe Yarisay bolla hangettida. 42 Yesusaykka issi bolla shishidi "Dere halqa getetizayti dere harizaysa mala ista shuumeti ista bolla ba godateth besizaysa inte ereta. 43 Gido atin inte garsan gitte gida koyzadey wuri ashikara gido. 44 Sinthe adhana koyzay wuri wuros ayle gido. 45 Asa nay gidikko asas oothansine ba shemppo darota gish athi immans yades atin ase othisanas yibeyna." gides. 46 Heppe gede Yarkko bida. Yesusaynne iza kalizayti hara daro asatara Yarkko kezishin Xemosaa naa Berxemossa getetiza ayfe qoqe ooge bolla utidi woses. 47 Izikka yizay Nazirete Yesusa gidi daysa siyidi "Dawite na Yesusa tana mara" gidi kehi wasidees. 48 Daroti iza co7u gana mala hanqida, gido attin iza "Dawiten tana mara" gidi kehi wasidees. 49 Yesusaykka eqidi "iza ha xeygitte" gidees. Istika qoqeza "Aykoy ba denda nena xeyges" gida. 50 Izikka ba mayo qari yegidi puthuku gi dendy eqidi Yesusakkoy yides. 51 Yesusaykka "Ta ness ay oothanamala koyaz" gidees. Qoqezikka "Aastamare ta xelanas koyays" gidees. 52 Yesusaykka zaridi "Ba nena ne aamanoy pathidees" gidees. Herakka iza ayfey xelidees. Izikka yesusa kali bides.

11 Isti gede Yerusalame Dabirazayte giza zumma achan diza Betefagenne Bitaniya gizaso matida wode Yesusay bema

kalizaytappe namm7ata hizgi kitidi; 2 "Gede inte sinthan diza gutayo bitte, inte he gelida mala hen assi iza togi qashon diza harre gutte inte demmmana; birshidi iza ha ekiyitte. 3 Onikka intena hayssa ays ootheti? gikko Godas koshesn gidi yotite, izikka intes eeson zari yedana" gidees. 4 Isstikka bidi issi ketha karen oge bolla qachetti diza hare gutte demidi birshida. 5 Hen eqida issi issi asati "Hare guteza aazas birshet" gi oychida. 6 Yesusa kalizayti Yesusay istas gidamala asatas yotin eero eki biite gida. 7 Gutezakka Yesusakkö ehidi ba mayo iza zokko bolla yegin Yesusay iza togidees. 8 Daro asay ba mayo kessi kessi ogge bolla micidees. Baga asay ciliila mihta hathi qanxi qanxidi ogge bolla lalidees. 9 Yesusappe sintharanne guyera diza asay qaala dhoqu hisitidi "Hossana Goda sinthan yizadey anjetidade. 10 Hanna yizara nu aawa Dawite kawotehaya anjetidaro, hosana bolla salon Xoossi boncheto" gishe wassidees. 11 Yesusay Yerusalame gakidi hessaapekka maqidasse gelidees. He heran dizaya wursi xelidi gadey qamida gish tamane namm7atarra gede Bittanya kezides. 12 Wontetha galas issi Bittanyappe kezi bishin Yesusay gafides. 13 Izi issi haythi cililida balase getetiza mith hahon beydi ayfey danakonne gidi izikko yidees. Giddo atin balase mith ayfonta wode gidida gish boncofe atin issi ayfeykka izippe demibeynna. 14 Hessa gish mithyo "Hanife guye medhinas onikka neppe ayfe moppo" gidees. Iza kalizaytikka izzi gizaya siyida. (aiōn 9165) 15 Gede Yerusalame bida heppeka gede maqidase gelidi hen bayzizaytanne shamizayta kessi godo oykidees. Mishe lamizayta xaraphezane wolle bayzizayta oyddee gufanthi gufanthi yegidees. 16 Onnikka ay miish tokidi maqidees gibe gidora adhonta mala digidees. 17 Istakka tamarsishe "Ta kethi dere wuros Woossa keth gidana geteti xafetibeyne? Gido atin inte qasse kaysonta gongolo kesidista" gidees. 18 Qessista halaqatinne Muse woga tamarsizayti hessa siyidi iza wosti dhaysanakkone ogge koshu oykida. Giko atin deryekka iza timirtezan malaletida gish izas babida. 19 Istika gadey qamin katamayppe kezi bida. 20 Wontetha galas malado isti oggera adhi bishin balasse miththaya xaphoppe melidaro be7ida. 21 Yozi iza wozanan akeketin Phixirosay Yesusa "Astammare hekko hanna ne qangida balaseya meladus" gidees. 22 Izikka zarid "Xoossu ammanitte. 23 Ta intes tummu gays (Oonikka hayssa summaza ne dhoqalistada gede abban gela) gizakkone hessakka wozanan sidhonta ammanidakko izadees hanana. 24 Hessa gish inte wossan oychidaz wursi eekida mala ammanikko intes hanana. 25 Hessathokka inte wosas eqiza wode inte sallo aaway inte nagara atto gana mala intekka intena qohidayta nagarawursi atto gitte. 26 Inte atto gonta ixikko inte sallo aawaykka inte nagara atto gena." gides. 27 Qassekka Yerusalamme yida. Yesusay maqidasse kare gidon gedene hanne yuyetishin qessista halaqati Muse woga tamarsizaytinne dere cimmati izakko shiqidi 28 "Haysa ne oothizay ay godatethara? Hayta ne oothana mala hayssamala godateth ness ooni immide?" gida. 29 Yesusaykka istas zaridi "Aanne takka intena issi oycho oyochaysi intekka tass zarikko takka ha yotta ay godatethara oothizakkonne intes yotana. 30 Yanisa xinqatey Xoosafe ye asappe? anne tass zaritte" gidees. 31 Isstikka ba garsan issay issara "Nu saloppe gikko izi nuna histin aazas iza ammanibeyketi? gana. 32 Nu asappekkoo

gikko Yanisay tummu nabbe gididaysa derey wuri ammaniza gish hessaththo gana babida. 33 Hessa gish nu eerokko gidi Yesusas zarida. Yesusaykka "Histikko ta hayta aza godatethara oothizakkonne takka intes yotikke" gidees.

12 Qasse istas lemusora yotishe hizgidees "Isadey ba woyne mith tokides. Birda yushi athides; woyne miththa ayfe gum7ana olla bokidees nago kethetta kexides. Hesafe goshanchatas kira imidi hara dere bides. 2 Mithay ayfizawode woyne miththa ayfe eeka ya gidi ashikaratappé isade goshanchatakko yedidees. 3 Goshanchatti ashikara oykki hu7istara bo7idinne kawushidi zari yedida. 4 Namm7anthokka hara ashikara yedidees. Goshanchatti ha7ikkä ashikara oykki hu7istara bo7idinne kawushidi zari yedida. 5 Ha7ikkä zaridi hara ahshikara yedidees. He yedoysakka wodhida; hara darota gidofo issi issi asata qoxida; bagayta wodhida. 6 Ha7ikkä kitanas haray dees; izikka aaway dosiza iza naaza. Ta naza isti bossana gi qopidi wursethan ba naza yeddides. 7 Goshanchatti qass ba garsan "Haysi wana iza latana nazakko ha yitte nu iza wodhikko bittay nuss gidana" gidda. 8 Hessa gish hen oyki wodhidi woygne miththaya dizasoppe haraso kessi yegida. 9 Histon woygne miththa goday intes ay oothana milatize? Izi yana, goshanchatakka wodhana, woygne miththa haratas immana. 10 Maxxfan "Shucha keth kexizayti hanena giidi wora yegida shuchay ketha ma7izenes bolla hu7e gidees hessakka Goday othidees. Hessikka nu ayfes malalizaz" getetidi xafetidaysa nababibeyketi? 12 Izi istas lemusoza yotiday ista gish gididaysa Ayhude halaqati erida gish iza oykanas koyda. Gido atin asas babida gish yegidi bida. 13 Iza yon qaxxana mala Parsawistappene Herodosa bagatappé qorerethidi issi issi ass izakko yedida. 14 Istika izakko yidi "Astemare není moroy baynda ass gididaysa nu eros; ne oonaskka babada wordo madakka; Xoossa ogge xalala tummu tamarsasa. Oromme kawo qesares gira qanxanas besizeye besene? Nu qanxinoye qanxofino? 15 Yesusaykka ista oychoy qodheppé qommo gididaysa eridi (Azas tana qaxana koyeti?) Anne issi dinare hamite ta beyays gidees. 16 Isstikka misha ehin "Haysi iza bolla dizay oona misilenne misille bolla xafetidaysi oona gize? gidees. Istika qesareysakkö gida. 17 Yesusaykka "Qessareysa qessares, Xoossisa Xoossas immitte" gidees. Isstikka iza zaron malaletida. 18 Hessappe guye hayqidaytas hayqoppe denthi bawa giza saduqaweti izakko yidi iza hizgi oychida. 19 Astamare issades machcho ekidi na yelonta hayqikko hayqidaysa ishay iza machcheyo ekkidi izas lata na yelana mala kasse Mussey nus xafidees. 20 Gido atin lapun ishanti detees; istafe bayray machcho ekkidi na yelonta hayqidees. 21 Kalozi he macashayo ekidi ha7ikkä na yelonta hayqidees. Hezanthoykkä yelonta hayqidees. 22 Lappunatikka he macashayo ekkidi latta yelibettina wursethan macashayakka hayqadus. 23 Histon lappunatikka izo ekkidashin hayqoppe dendoy diza gidiikkö ha macashaya istafe onna machcho gidane?" gida. 24 Yesusaykka istas hiz gidees "Inte baletizay gesha maxafatane Xoossa wolqa erontagishaskko. 25 Hayqidayti dendiza wode salo kiianchata mala gidana atin ekketenane geletena. 26 Hayqidayta dentha gishas gidiikkö Musse maxafan hesikka qeeri wora gidon eexiza tama gidofo Xoossi "Tanni

Aabiramme Xoossa; Yisaqe Xoossa; Yaqoobe Xoossa giddaysa nababibeyketi? 27 Xoossi paxata Xoossu atin hayqethata Xoossu giden. Hessa gish inte daro baletidetta." gides. 28 Isstii palamman dishi n Xafistappe issadey ista palamma siyidinne Yesusay oychetidaysas lo7othi zaridaysa akkekidi "Eero azazotappe wursooppe adhizay awayse?" gidi oychidees. 29 Yesusay izas hiz gidees "Wursooppe adhizay hayssa (Isra7ele siya Gosa Xoossi issi Goda, 30 nekka Goda ne Xoossa ne kumetha wozinappe, ne kumetha shempofe, ne kumetha qofappe, ne kumetha woqappe dossa. 31 Namm7anthoykka ne lagge ne hu7e mala dossa." ha namm7atappe adhiza azazoy bawa." 32 Xafezikka "Aastamare lo7o gadasa Xoossi issino giddaysanne izappe haray bayndaysa ne yotidaysi like. 33 Iza ne kummetha wozinappe ne kummetha qofappe ne kumetha wolqappe dossoy Qassekka ne lagge ne hu7e mala dossoy Xugetiza yarshopene hara yarsho wursoppe adhes" gidees. 34 Yesusayka adezi yushi qoppidi zaridaysa beydi "Neni Xoossa kawotethappe hahondakka." gidees. Hessappe guye iza oyochanas xalida uray betibeynna. 35 Yesuaya maqidase gathan tamarsishe Muse woga tamarsizayti aazas Kirstosay Dawite na gizo? 36 Dawitey Xillo Aayanan hasa7ishe "Goday ta Goda ne morketa ta ne too gars athana gakanas ta ushchan uta gidees" gess. 37 Histin Dawitey ba dunara iza Goda gikko wanidi simmi izas na gidane? gidees. Daro dereykka izgizaysa ufaysara siyidees. 38 Izi tamarsishe hiz gidees "Muse woga tamarsizaytappe nagetite, gaderea gochetiza adussa mayo mayidi yush yuyana dosetees; awankka adhi adhi ass istas boncho sarotta immana mala koyettees. 39 Ayhudata wossa kethan dhoqaso, digisasonkka/gibirasonkka/ bonchosoo koyettes. 40 Isti azinay baynda macasha keeth kalosettes, qasskka bena besanas adusa wossa wossetes. Haytanti iitta pirdista. 41 Yesusaykka asay muxuwata yegizason utidi daro asati immizayssha maqidasse misha shishiza saxinen yegizaysa xelidees. Daro dureti daro miish yegida. 42 Issi azinay baynda amm7o dizara issi sikkinappe daronta xarqumala biratappe othetida namm7u miish yegadus. 43 Yesusay bena kalizayta xeygidi ta intes tumu gays "Saxinezan yegida wursooppe hana manqo am7eya adheth yegadus. 44 Hayti wuri ba diza tirppa mishappe yegidashin hana qasse ba manqotetha wolqara bess dizaysa sinthafe izo koshizaysara ubbaa immadus" gides.

13 Izi maqidasepppe kezishin iza kalizaytappe issay astemare haysi kethaynne kethay kexetida shuchay ay mala lo7izakkone hayssa beyay? gidees. 2 Yeusayakka zaridi "hayta giitta kethata xelay? shuchahti issay issa bolla diza mala detena, wurkika lalistana" gidees. 3 Yeususay maqidaseza ginara Dabirazayte summa bolla utidishin Phixirosay, Yaqobey, Yanisaynne Indirasay xalla izakko shiqidi 4 "Haysi ayde hananakkone nus yot. Haysi wursethan polistanas malatay aze? gi oychede. 5 Yesusaykka istas hizgidees "Oonikka intena baletontha mala nagetite. 6 Buro daroti (Ta Kirstosa) gishe ta sunthan yana, darotakka balethana. 7 Inte olanne olla wore siyiza wode dagamopitte. Hessi hananaysi attena. wursethi gidikko burona. 8 Derey dere bolla kawoy kawo bolla dendana, daroson bitta qathinne qoshay banana, heytii wuri mixas leeso malla. 9 Inte intes nagetite. Buro intena dere dulatan athi

immana. Isti intena Ayhudata wossa kethan garafana. Inte ta markata gidana mala ta gish dere dananata sinthaninne kawota sinthan eeqana. 10 Kyoyrotidi mishirachro qalay dere wursos sabakistana beses. 11 Inte oyketedi pirdas shiqiza wode hino he sateyin intes immetizaro hasa7ite atin bidii nu ay gino gidi kaseti hirgopitte. Hasa7anay Xillo Ayanappe atin intena gideketta. 12 Ishay isha aaway ba na hayqos ati immana. Nayti bena yelidayta bolla makal7ananne wodhana. 13 Ta gedon inte asa wurson ixetidayta gidana. Wurseth gakanas mini eeqidadey gidikko atana." 14 Inte, dhaysana tunatethi izas besontason eeqidashe beykko nababizadey wozinan wotho, Yudan dizayti pude zumma bolla gangeto. 15 Ketha karen dizadey so gelofo ba miish kesana gidi kethe geloppo. 16 Goshason dizadey ba mayo ekanas guye simoppo. 17 He galasatan qanthera diza macashatasine na dhanthizaytas aye anal! 18 Hessikka balgon gidonta mala Xoossu wositte. 19 Koyro Xoossi medhetetha wursi medhosoppe ha7i gakanas woykko hayssappe guye izara lemusotizay baynda gitta metoy banana. 20 Goday he galasata qanthotakkao oonikka atena shin bess doretidayta gish he galasata qanthides. 21 He wode oonikka hekko kirstosay hayssan dees, gikko woykko hekko hen dees gikko amanopitte. 22 Wordo kirstosatinne wordo nabeti buro dendidi malatatanne kasse hani eeronta palamish ooothon istas danda7etikko haray ato shin doretidaytakka balethana. 23 Hessa gish nagetite, he wodey gakonta dishin haara hayssa ubbaa ta intes yotadis. 24 He wode he metozappe kalidi awa arshey dhumanma aginaykka po7uku. 25 Xoolinteti saloppe qoqofistana, salon diza wolaqamatii qaaxana. 26 He wode asa nay gitta wolkarane bonchora salo sharara yishin asay iza beyana. 27 Izikka kiitanchata yedidi oydu bagafe/mizanepppe/ biitta gaxappe salo gaxa gakanas diza bess doretidayta shishana. 28 Lumusoza balase miththafe tamaritiae. Unquloy cililiza wode haythe kesishin bonney matidaysa inte ereista. 29 Hesathokka hayti ta gidayti poletishin inte beykko wodey mati yidi penge gakidayssa erite. 30 Ta intes tumu gays ha yoti polistana gakanas haysi ha yeletay adhena. 31 Saloynne haysi biittay adhanna shin ta qalay gidikko adhena. 32 Qasse he glasay gish woykko he satey gish ta aawappae atin salo kitanchata gidirkka naza gidirkka oonikka erena. 33 Hessa gish wodey aydekkone inte eronta gish nagetite, minitene wositte. 34 Haysikka ba keth ashikaratas agidi; ashskarata issa issa iza iza ootho oythidi penge nagizaysi begidi nagana mala azazidi bida asa milates. 35 Histikko ketha aaway wode yanakone woykko qama gidi gidoth yanakone woykko kutoy wasishin yanakone woykko wonta bolla sosey zo7ishin yanakko inte erontagish begidi nagitte. 36 Izi yishin inte qopponta zin7idashe izi intena demofo. 37 Ta intes yotizaysa asa wursos yotays, minidi nagite) gays."

14 Pazigane uketh muussa ba7ale galasay bonchetanas namm7u galasi atishin qesista halaqatine Muse woga tamarsizayti Yesusa baleti oykidi wodhdana ogge koyida. 2 Gido atin asay meto medhonta mala ha bocho ba7ale galasatan gidoppo gida. 3 Izi Biittaniya giza son issi kasse inchiracha hargi Paxida Simona getetizaysa son quumma bolla dishin waagay daro al7o giddida nadorse getetiza shitoy kummi utida

philqaxe oo ykida issi macashaya philqaxeza menthada shitoza Yesusa hu7e bolla gusadus. 4 Hen gadan diza asatappe issi issi asati "haysi shitozi aazas wogay baynda gukize?" gidi ba garsan hanqettida. 5 Shitozi bayzo bayzidakko heedzuzu xeetu dinareppe bollara bayzetidi manqotas immistanashin, gidi macashiyokka kadhida. 6 Gido atin Yesusay istas hizgidees "agitte hano macashayo aazas wayseti? Iza tass lo7o miish oothadus. 7 Manqoti ay wodekka intenara detees. Inte koyda wode aydekka ista madanas danda7ista shin ta gidikko wurssu wode intenara dikke. 8 Hanna ba oothanas danda7izari keena oothadus. Tass mogos gidana mala ta ashoo kasista tiyadus. 9 Ta intes tummu gays haysi mishiracho qalay alame kumethan sabaketizason awankka iza othidaysi izo hassa7isizaz gididi hasa7istana. 10 Hessappe guye tamane namm7atappe issay Asqoroto Yuday Yesusa athi immans qesista halaqtakko bidess. 11 Istika hessa siyidi ufa7etida, izas mishe immans izara gigida. Hessa gish Yesusa athi immanas giga wode nagishe gamm7idees. 12 Paziga dorssi shuketiza uuketha mussa bonchiza koyro galas Yesusa kalizayti Yesusakko shiqidi "Paziga ka7o manaso awan gigisana mala koyaz?" gi oychida. 13 Izikkka bena kalizaytappe namm7ata hizgi kitides "Gede katama biitte, inte bishin issi hath otora tokidadaey intenara gagana. 14 Izi bidi gelizaso gakanas iza kalitte. Keethadezas "Astamarey nena, tana kalizaytara paziga ka7o manas tas gidiza immatha shemposoy awayse gidees" gitte. 15 Izikkka bolla poqe bolla diza gigi utida aaho so intena bessana, hen izan gigisitte." 16 Iza kalizaytikka kezidi gede katama bida. Wurikka Yesusay gida mala gidi beetides, pazigakka hen gigisida. 17 Gadey qamishin Yesusay bena kaiza tammane namm7atara gakidees. 18 Issti madan dishin ta intess tummu gays inte gidoppe issay izikkka tanara issippe mizaysi tana athi immana" gidees. 19 Istika muzotidi "Tanesha? tanesha? gidi issay issay Yesusa" oychida. 20 Izikkka istas "Tamane namm7atappe issay tanara ba kushe keran yedizadekko. 21 Kassee xafetida mala asa nay iza gish hayqana shin asa na athi immizades aye! He uray kasse yeletonta agidakko izas lo7okoshin!" gides. 22 Issti mishin uketha eeki arjidinne menthidi bena kalizaytas hayssa ta ashoo heyte gi imidees. 23 Ushakka denthi galatidi istas imin isti wurikka uyida. 24 Qasse "Haysi darotta gish gukkana ta ooratha caqo suutha. 25 Ta intes tummu gays ooratha woyneppe gigida usha Xoossa kawotethan ta uyana galasiyo gakanas namm7antho hayssa uyikke." gides. 26 Hessafe guye mazmure issippe yexidi pude Dabirazaytte zumma bolla kezida. 27 Yesusay "Ta hemizaysa shocana he wode iza dorssati laletra geteti xafetidaysa mala inte wurikka tanan duphistana. 28 Ta dendidaysappe guye gidlikko ta inteppe kasistada Galila bana." gides. 29 Phixirosaykka "asay wuri dhuphetikkokka tani dhuphetikke!" gides. 30 Yesusaykka "Ta ness tumu gays hach qama kutoy namm7u to wasana gakanas neni tana heedzuzu to kadana" gidees. 31 Phixirosay qass "ta nenara hayqizakkokka mulekka nena kadikke" gidi kehi minthi yotidees. Hankoytikka wuri izaysatho gida. 32 Hessappe guye Getesemanet getetizaso bida Yesusaykka bena kalizayta "Tanni wosishin inte hayssan gamm7isit" gidees. 33 Phixirosa, Yaqobene Yanisa benara eeki bidees. Kehi muzotidesne hirgidees. 34 Qassekka isttas

"Ta shempiya daro muzotadus inte han dishittene dhiskonta nagitte" gidees. 35 Istta achappe guthu gede paqidii biitta bolla gufanidi hanlikko he sateya izappe adhana mala wosidees. 36 "Abba aabbo, ness wuri danda7etees, hayssa waye xu7a tappe hasa. Gido attin ne sheneppe atin ta sheney hanoppo" gides. 37 Izi heppe simi yishin iza kalizayti dhisikidayta beyidees. Phixirosokka "Simona dhiskadi? Haray ato shin issi satekka sura utada nagoy nena xonide? 38 Inte pacen gelonta mala begidi wositeni minite. Shempoy gitgeti utidees shin ashoy gidikko daburancha." gides. 39 Qassekka bidi koyro wosoysathokka wosides. 40 Izi namm7antho simi yishin issta ayfen dhiskoy dhexxin dhiskidayta demides, shin issti izas ay zarankonne eribeytena. 41 Hezanthro yidi "Ha7ikka inte zin7idi shempti? Ha7i gidana, sateyakka gakkadus hekko asa nay nagaranchata kushen adhi immistana. 42 Ane eqitte boss, tana athi immandey yidees." gides. 43 Izi buro hasa7an dishin tamane namm7atappe issay Yuday yidees. Izara issippe qesse halaqtapene Muse woga tamarsizaytappe kitetida daro asay githa mashanne durqa oykidi yidees. 44 Iza athi immana Yuday istas "asa gidoppe ta yerizadey iza gidida gishas oykidi lo7ethi nagi efiite" gidi kaseti malata immi wothides. 45 Gakida malara Yuday Yesusakko shiqidi "Astamare" gidi yeridees. 46 Assatikka Yesusa oykida. 47 Iza achan eqida issay masha shohoppe shodidi qessista halaqa ashkara hayth qanxidees. 48 Yesusaykka istas "Panga mala tana oykkana mashane durqa oykidi yeti? 49 Wontin wontin maqidassen tamarsashe ta intenara dishin oykibeykista shin kasse xafetidaysi polistan mala haysi hanidees." gides. 50 Hessa wode iza kalizayti wuri iza yegi agi bida. 51 Be kaloteth queeri naxalan kamida issi nay Yesusa kalishin asssay iza oykin 52 nazi naxala yegidi kallo kichidees. 53 Yesusakka gede qessista halaqakko efida. Qessista halaqati dere cimmatine Muse woga tamarsizayti hen issippe wuri shiqida. 54 Phixirosaykka Yesusa hahora kaliske qessista halaqa gibe gakanas bidees. Izi hen utidi hara asatara tamma ho7ishin 55 qessista halaqatinne dere cimmati wuri Yesusa wodhanas markatana ass koyida shin demanas danda7ibeytena. 56 Daroti iza bolla wordora markatikkokka markata qalay oyketibeynna. 57 Issi issi markati; 58 "Haysi adezi (Ta asa kushe keketida maqidasse lalada asa kushey bochontaz hara maqidasse heedzuzu galasara ta kexana) gishin nu siyidos" gi markatida. 59 Gidikokka ista markatethi issi bolla woodhibeyna. 60 Qessista halaqaykka ista sinthan dendidi eqqi "Hayti ne bolla markatizaysi aze? Ne aazas duuna zariki?" gidi Yesusa oychidees. 61 Gido atin Yesusay isttas aykokka zaronta coo7u gidees. Qessista halaqay qassekka "Anjetida Xoossa nay kirstosay nene?" gi oychidees. 62 Yesusaykka zaridi "Ee tanank, asa nay woqama Xoossa ushachana utishininne salo sharara yishin inte iza beyana" gides. 63 Qessista halaqay ba mayo dakidi "Nuss hara aza marka koshize? 64 Izi casha qaala Xoossa bolla hasa7ishin inte siyidista ha7ich intes ay milatizee?" gides. Istika izas hayqoy beses giidi wurikka issi qalan pirdida. 65 Hessa wode issi issi asati iza bolla cuchu cutida, iza ayfe goozi oykidi icishe "anne buro hananaysa yoota" gida. Bagayti qasse shagal an baqishe efida. 66 Phixirosay duge bagara hen gibbe gidon dishin qessista halaqa garadistappe issiniya yadaus. 67 Phixirosay

tama ho7ishin tish hista xeladane "Neni Nazirete Yesusara dasa gidikki?" gadus. 68 Iz qass "Ne gizaysade ta erikke, ne gizays tess gelena" gidi kadidees. Hessafe gede penge poqj eeqi dishin herakka kutoy wasidees. 69 He garadeya iza be7idamala hen eeqida asatas "Haysi adezi izara diza asatappe issadekke!" gada qassekka hasa7adus. 70 Iz qassekka kadides. Gutha wode gamm7ishin hen eqida asati Phixrossa "Neni Galila asa, hessa gish tummappe ne issappe issade" gida. 71 Gido atin izi qass "inte gizade ta erikke" gishe caqonne bena qangeth oykidees. 72 Herakka kutoy namm7antho wasidees. Phixrosaykk "kutoy namm7a wasanas ne tana hedza kadana" gida Yesusa qalay izas qopetin hiqumidi yekides.

15 Malado wontara qessista halaqtii dere cimatinne Muse

Woga tamarsizayti kummetha shango alafistara issippe zoretidi Yesusa qachi ekki efidi Philaxosas athi immida. 2 Philaxosaykk Yesusa "Ne Ayhudata kawo?" gi ooychidees. Yesusakka "Ee ne gida mala" gidi izas zaridees. 3 Qessista halaqtikka daro yoho iza bolla shisi motida. 4 Philaxosay qass "Ne aazas malthe immikki? Hekko nena daro yon motetes" giidi qassekka oykidees. 5 Gido atin Yesusa ha7ikka izas aykkoka malthe imonta gish Pilaxosaykk malaletides. 6 Paziga ba7ale galas Pilaxosay derye birshana mala oychedade birshi yediza wogay kasse dees. 7 Itta ooothon dere bolla dendidi shemppo wodhida asatara issippe qashetida barbane getetiza issadey dees. 8 Dereykka yidi kasse dosse gididaysa izi oothana mala Philaxosa wosidees. 9 Pilaxosaykk istas "Ta intes Ayhude kawo birshana mala koyeti? gi ooychidees. 10 Philaxosay hessaththo ooychiday kasse qessista halaqtati Yesusa qanaten athi immidaysa eriza gishasa. 11 Qessista halaqtati qass iza olla Barbaney birsheto gi oycheda mala dereza denthethida. 12 Philaxosay "Histikkoo inte Ayhuda kawo giza adeza wostana mala koyeti" gides. 13 Issti qassekka "Kaqa kaqa" gi wasida. 14 Philaxosaykk "Ay iita oothide?" gi istta oykidees. Istti qass "Kaqa kaqa" gidi kassepppe athi wasida. 15 Philaxosaykk dereza ufaysana gidi Barbane istas birshides. Yesusa garafidi kaqanas athi immidees. 16 Wotadarati Yesusa dere harizaysa gibe ekki bidi atida wotadarata wursi shishida. 17 Yesusa waga la7o gidida zo7o mayo mayzida; aguntha akilile xaxidi iza hu7en wothida. 18 Hessapekka "Aayhuda kawo saroy ness gido!" gishe iza sarothida. 19 Iza hu7e gufera shocida; iza bollakka cutida gulbatidi izas goynida. 20 Iza bolla qidhi ka7idappe guye kasse mayzida zo7o mayoza qari ekidi kase iza mayoza zari mayzidi kaqanaso eki bida. 21 Alakisandrosanne Rufosa awaa Simmona getetiza issi qarena dere assi dereppee katama yizaysa Yesusa masqale wolkara ooyki tosida. 22 Hessafe Yesusa izas birshechay "asa hu7e guge" Golgotha getetizaso efida. 23 Karbe getetiza dhalera walaketida woyenne caje uuyana mala izas immin izi ekonta ixidees. 24 Hessafe guye iza kaqida, iza mayo issade issade awaysa gakanakone gidi sama yegidi gishetida. 25 Issti iza kaqishin wonapse hezu saatte gidees. 26 Issti masqale bolla xafi shishida moto qalay "Aayhude kawo" giza qaala. 27 Izara issippe namm7u pangata issa izappe ushachara issa hadirsara kaqida. 28 Heesankka kasse maxafay "Ittarara issippe taybetidees" gida tinbite qalay

poletidees. 29 Ooggera adhi bizaytikka ba hu7e qathishe "Oy! oy! maqidasse lalada hezu galasan kexanay nene?" gidi pala cashe cayishe; 30 "Anne ha7i masqale bollappe wodhada nena asha" gida. 31 Hesathokka Qessista halaqtinne Muse woga tamarsizayti ba garsan issay issas "harata ashidees shin bena ashana danda7ibeyna" gidi iza qidhida. 32 "Nu iza beydi amanana mala anne haysi kirsotosay Isra7elista kawoy ha7i masqaleppe wodho" gida. Izara kaqetidaytikka iza bolla cashe korida. 33 Usupun sattepppe oykidi uudufun sate gakaans biittay wuri dhumiidees. 34 Uddufun satte bolla Yesusay "Eelohe eelohe lama sabaqtani?" gidi qaala dhoqu histidi wasidees. Hessas birshechay "Ta Xooso Xoosso ne tana aazas agadi" gussa. 35 Hen gadan eqida asappe issi issi asati hessa siyidi "Eelas xeygesikko" gida. 36 Hesappe issi uray eleli bidi calida woynne caje isponje mala mishan gelithi kessidi miththa xeran qaphidi uuyana mala Yesusas shishidees. Hessafe qasse "Anne agagitte Elasay yidi iza kaqoppe wothishin nu beynna" gidees. 37 Hessafe Yesusay qaala dhoqu histi wasidi shemppo kezides. 38 Meqidase magalasha pude hu7era duge namm7u kezi daketidees. 39 Yesusa ginara eqida issi xeetu wotadara halaqay Yesusay hessaththo gita qalara wasidi shemppo kezishi beydi "Haysadey tummu Xoossa nakoshin" gidees. 40 Hessa wode macashati hanizaya hahon didi xeleida. Issta gidoppe Magidaleppe yida Maramane natiza Yaqobene Yossa aayo Maramira qassekka Solomira issippe deetes. 41 Heyti macashati Galilan Yesusa kalishene izas othishe gamm7idayta. Istarakka issippe hara daro macashati Yerusalame bida. 42 Wodey qami qami bishin Sanbatas gitgetiza galasi gakidees. 43 Dere cimata garsan bonchetida issi Armata ass Yosefo getetizaysi Xoossa kawoteth nagishe dizadex babonta Philaxossakk bidi Yesusa anha wosidees. 44 Philaxosaykk izi hini wode elera hayqidaysa siyidi malaletidees. Xeetu wotadarata halaqa xeygidi izi hayqin woqa wodekkonne oykidees. 45 Iz hayqidaysa xeetu wotadarata halaqay geshi eridappe guye Yesusa anha Yosefos immidees. 46 Yosefoykk mogo mayo shamidi anha masqaleppe wothidi mogo mayon xaxidi shuchappe wocetida dufon wothidees. Duhaatthhaa dunna shuchara tucidees. 47 Magidaleppe yida Maramirane Yossa ayo Maramra Yesusa anha awan mogidakkon beyida.

16 Sanbatay adhidappe guye Magidale Marama Yaqobe aayo Maramira Salomira issippe bida Yesusa anha tiyanas shito shamida. 2 Samintafe koyro galas malado wontara buro awa arshey kezida mala Yesusa dufokk buro bishin 3 "Dufoza dunappe shucha nuss ooni gendersanee?" gidi ba garsan hasa7etida. 4 Issti dhoqu gi xelishin daro gitta shuchay dufoza dunappe genderidaysa beyida. 5 Gede dufoza giddo gelida mala issi botha mayo mayida panthi ushacha bagara utidaysa beyidi dagamida. 6 Iz qass istas "Dagamopitte inte kaqetida Nazirete Yesusa koyista, izi dendidees han deena, issti iza wothidaso hayssa beyte" gidees. 7 Gido atin inte biidi iza kalizaytasine Phixrosas kasse intes yotida mala inteppe kasetidi iza Galila bana. Inte iza hen demana gidi istas yotitte gidees. 8 Macashatikka malaletishene kokorishe dufappe kezi baqatida. Babida gish oonaskka aykkokka qatibeytena. 9

(note: The most reliable and earliest manuscripts do not include Mark

16:9-20.) Samintappe koyro galas Wogga wonta maladora izi hayqoppe dendidappe guye Yesusay izippe lappun daydanth kesida Magidale Maramis koyro betides. **10** Izakka bada kasse izara dizayti muzotishenne yekishe dishin demada yotadus. **11** Isti Yesusay paxa dizaysanne iza ta iza beyadis gidaysa siyidi amanibeytena. **12** Hessappe guye iza kalizaytappe namm7ati gede dere gars bishin Yesusay issstas hara ass milati betidees. **13** Isstikka simidi hessa iza kalizaytappe atidaytas yotida. Gido atin iza kalizyti siyidi amaibeytena. **14** Hessappe guye tammane issineti kaththa madan dishin Yesusay istas qoncidees. Izi hayqoppe dendin iza beyida asati isstas yotin siyidi ammanonita agida gish issstas ammanoy bayndaysanne issta wozina mumetetha gish isssta borides. **15** Isstaskka hizgidees “Gede alame wursoso biite, mishracho qaala medhetetha wursoso sabakitte.” **16** Aamanidayne xamaqetiday atana. Amanontay gidikko pirdistana. **17** Tana amanizayta hayti malatati kalana. Isti ta sunthan daydanthata kesana, ooratha qalankka hasa7ana. **18** Issti shoshata ba kushera oykkana, wodhiza marzekka uyikoka issta qohena. Be kushe harganchata bolla wothi wossikko haraganchati paxana. **19** Goda Yesusay hessa yotidappe gueye pudde salo dendidi bidi Xoossa ushacan utidees. **20** Iza kalizayti hessappe kezidi wursoson adhi adhi sabakida. Godaykka isstara oothidees. Issta timirteza ekidi oothizaytas ba yotida qalakka malata othi othi minthidees.

Luqaassa

1 Boncho Toofilosa nu achchan hanida yota gish daro asati bees hanida mala xaafida. **2** He taarikkezikka koyroppe denthidi ba ayfera be7ida markattine Xoossa qaala yoottidayti nuus aathiddayssa. **3** Taka ta baggara xaphoppe denthada keeha naagistadanne paaca xeellada taarikkeza wursa sinthe xaafistanaas bessizaysa sinthasada kaallidi xaafistanaas bessizaysa kaalethada naagettada nees xaafana mala taas lo7o gidi beettides. **4** Haysa wurssa ta oothizay ne tamaaraidaysi tuma gididayssa nena ero guussassa. **5** Herdossay Yuda biittan kawottida wode Aabiya geettetiza qeessista halaqqa bagafe qeessetetha ootho taray iza gakida Zakarassa geetettiza issi qeessey dees. **6** Iza machcheyaka Elsabeeexo geetetaysu, izaka Aaronne bagga asa. Nam7atika Goda azazonne iza woga wothoy bayndda naagidi dizaytanne Xoossa sinthan xillo asa. **7** Gido attin Elsabeeexxa na yelonta makkara gidida gish istas nay baa, nam7atika wodey sugetida asa. **8** Zakarassay Xoossa sinthan qeessetetha ootho taray iza gakin izi oothishin **9** qeessistas diza woga mala Xoossa keeththan gelidi exxaane cuwassana mala exay iza gakkidees. **10** Exxaaney cuwattishshin asay wurrikka karen diidi woosses. **11** Goda kiitanchay exxaaney cuwatiza sooppe oshacha baggara eqqidi Zakarasas beettides. **12** Zakarasaykka iza beyidi keehi dagammidi babbides. **13** Kiitanchay Zakarasas babbifa ne woossay setettides, ne machcheya Elsabeeexxa nees attumma na yelana iza sunthaka ne Yanisa gaada sunthanna. **14** Iza yellistan neni daro ufa7istana, daro asaykka ufa7istana. **15** Goda sinthan izi gita gidana. woyneppe ooothetida cajje gidinkka hara mathosiza usha gidinkka izi uyenna, izi buro ba aayye qanthen dishe xillo ayanan kumana. **16** Isra7eele asappe darota ista Xoossako zarana. **17** Aawata wozina ista nayaakkoo, azazettontaytikka gede xillota cincatethakko zaarana malanne Godas bessiza dere giigissana mala Elaasa ayananne iza wolqan Godappe sinthara izi baanna. **18** Zakarassay kiitanchas, tani cima ta machcheyakka cimadus tani hayssa aazan erane? giidi oychhides. **19** Kiitanchaykka zaaridi tani Xoossa sinthan eqqiza Gabrelle. Tanika ha miishrachchoza nees gathanas kiitistada yadis. **20** Heko neni ba woden polistana ta qaala amanontta ixxida gish ne duunay muummaana, nenikka haasa7ana dandda7akka gides. **21** He wode derye Zakarassay Xoossa keethafe kezonta aazas gam7idakkonne giidi handadhettishe naagides. **22** Izi Xoossa keethafe kezidi asa haasa7isanas danda7ibeynna. malati malati bessoppe attin haasa7anas danda7onta aggin asay iza Xoossa keeththan Xoossafe ooratha miish beyddaysa erides. **23** Zakarasaykka ba ootho taray polettidappe guyen ba so simmides. **24** Hessafe kaallin iza machcheya Elsabeeexxa na qanthatadus, ichachchantho aginnay gakanas asи bena beyondta mala qotistadus. **25** Izaka Goday ba maaratana ta kadhetetha asa giddofe digganas ha wodezan hayssa taas oothides gadus. **26** Elsabeeexxa qanthatidda usuppuntha aginan, Xoossi ba kiitancha Gabrelle, Galila biittan diza, Naazirete giza katama yeddides. **27** Izikka kawo Daawutte zereth gidiida Yosefo geetettiza asas giiga utida Maaramo geetettiza geela7oyko kiitettides. **28** Yiidine za

dizaaso gelidi "hanne Xoossi nena anjjidare saro Xoossi Goday nenara dees nenika anjettidaro" gides. **29** Maarama kiitancha haasa7ani keha dagamada, haysi ay giza sarota gaada yoza keha qoppadus. **30** Kiitanchaykka Maaramo "Xoossi nenan ufa7etiza gish babbifa, **31** neni qanthatana, attumma naaka yelana, sunthakka Yesussa gaada sunthanna, **32** Izika gita gidana, wursofe bolla Xoossa na geetettana, Godaa Xoossay iza aawa Daawutte kawotetha izas immana. **33** Izi Isra7eele naya bollan medhinas kawotana, iza kawotethaskka wurisethi deenna." (aiōn g165) **34** Maaramaka kiitanchas "tani adde gelabeyke, shin haysi waani hananee?" gaada oychchadus. **35** Kiitanchayka Maaramis "xillo ayaanaay ne bolla wodhana wursofe bolla Xoossa wolqay ne bolla kuwasa na hessa gish yellistan naazi geeshsha Xoossa na geetettana. **36** Asi yeluku iza makkara giidi haasa7iza ne dabboya Elsabeeexxa cimatethan attumma na qanthatada yelanaas usupuntho aginna oykadus. **37** Xoossassi hanonta miishi baa." **38** Maaramakka zaaradda hekko tani Xoossa aylle diikkina ne gida mala taas hano giin kiitanchay izippe shaakettidi biddes. Maarama Elsabeeexo beyana badus. **39** Maaramakka he wode matara eesota denddada pude geze deren diza issi Yuda katama badus. **40** Zakarassay keethe geladakka Elsabeeexo sarotadus. **41** Elsabeeexxa Maarami sarotha siyida mala qanthan diza naazi izi qanthan guppides, Elsabeeexxincka xillo ayaanaay kumides. **42** Izaka ba qaala dhoqqu oothada hiz gadus "maccassa wursofe ne anjettidaro, ne qanthan diza naazikka anjetidaysa. **43** Ta Goda aaya taako yada tana oychanas tani oonee? **44** Ne sarotha qaala ta siyida mala ta ulo giddon diza nay ufaysan guppides. **45** Polistana giidi Goday izis yoottidaysa amaniddara iza anjettidaro." **46** Maaramakka izi ba ayalle kawushshatetha xelliida gish ta shemppiya Goda dhoqqu oothada bonchaysu. **47** Ta ayanaykka tana ashshizza ta Xoossan ufa7istaysu. **48** Wolqqama Goday taas gita miishshe oothida gish hachchife sinthan asi wuri tana anjettidaro gaana. **49** Iza sunthaykka geeshsha. **50** Iza maaretethay izas babizytas na na gakanas daana. **51** Be wolqan daro mino ootho oothides ba wozina qofan otoretizayta laalides. **52** Kawota kawotethafe wothides, ashketta qasse dhoqqu dhoqqu histides. **53** Gafidayta lo7o miishshan kalthides durista gidlikko mela kushe yeddides. **54** Kase nu aawatas Abramesinne iza qommotas gida qaala naaganas **55** ba maaretetha yushi qoppidi ba ayalle Isra7eele maaddides gadus. (aiōn g165) **56** Maaramakka Elsabeeexxi achchan heezzu agina sire gam7ada ba so simadus. **57** Elsabeeexxis yelo gallassay gakin attumma na yeladus. **58** Izi guttattinne dabbottikka Goday izis gita maaretetha oothidaysa siyidi izira issife ufa7ettida. **59** Yellettida osppuntha gallas qaxaras yida. aaza aawa sunthan Zakarasa giidi sunthana koyida. **60** Gido attin aaya hanena, iza sunthi Yanisa geetetto gadus. **61** Istika izis ne dabbottape Yanisa geetettidi keysettida asи oonikkba awaa gida. **62** Aaway Zakarassay naaza oona giidi sunthana koyidakonne malaatan oychhida. **63** Zakarasaykka xaafiza miishshe izas immana mala oychchi ekkidi sunthay "Yanisa" giidi xaafin asay wurrikka malalettides. **64** Heeraka Zakarassa duunay pogettidi inxarssay birshettin Xoossa galata oykides. **65** Iza guttati wuri daro babbidda. Haysi wurrikka dhoqqa geze biittan Yuda dereni,

wurso son haasa7ettides. **66** Haysaka siyida asi wurikka ha guutha nay ay hananeeshsha? gjidi hanoza wursika ba wozinan oykkides. Goda kushey tumappe izara issife dees. **67** Naaza aaway, Zakarassay xillo ayaanan kumidi tinbbite haasa7ishe **68** yiidi ba asa ashshidda gish Isra7eеле Xoossi galatetto gides. **69** Beni wode ba geeshsha nabeta duunan haasa7etidayssa mala **70** ba aylle Daawute keeththan ashshizza woliqqa nuus denthides. (**aiōn g165**) **71** Iz iuna nu morketappene, nuna ixxizaya kusheppa ashshees. **72** Haysa izi oothiday nu aawatas ba maaretetha bessanassa, ba geeshsha caaqkoza yushi qoppanaasa. **73** Kase nu aawa Abrames caaqqidayss操 opopana malane, **74** nu morketa kusheppa izi nuna kessin nuni izas babboy baayndda oothanasinne, **75** nu diza wode wurson ba sinthan nuna geeshshatethanna xillotethan essanassa. **76** Goda oge giigissanas ne izappe sinthara biza gish ta naazo nen woga Xoossa nabe geetetana. **77** Assay ba nagarappe maaretida gish deres attotetha erateth ne immana mala **78** nu Xoossa lo7o maaretethafe denddiidayssan saloppe nuus away kezides. **79** Hessikkah dhuman dizaytasne hayqqo kuwa garsan dizaytaskka po7isana malane nu tohotakka sarotetha oge kalethannassa. **80** Guutha naazikka diccides ayananka minnidees. Isra7eеле asas qoncen beettanna gakkanaas bazo biittan deyides.

2 He wode biitta bollan diza asi wurikka taybeettidi xafistana mala orome kawo Awuggisxoxsafe awajjaj kezides: **2** Hessikkah Qerenewoossa geetettizayi Soore giza dere haariza wode hannida koyro dere taybo. **3** Hessa gish asi wuri xafistanaas ba dere biddes. **4** Yosefoykka asho dabbethan Daawute bagafe giddida gish Galila awuraja garssan diza Naazirete katamappe Yuda awuraja Beettaleme geetettiza Daawute katamappe yidees. **5** Iz xafistana bishin izas giigistada yelana matida Maaramira biddes. **6** Izetikka heen dishin izis yelo wodey gakkides. **7** Izaka koyro attumma na yeliddaysafe guye imathi aqqizza keeththan aqqizza soy bayndda gish naaza carqqara xaaxadda miiza gaaxotan zin7adus. **8** Beettaleme achchan dorssa heemiza asati dorssa naagishe qammaara karen aqqizayti deetees. **9** Goda kiitanchaykka istako yides, Goda boncho poo7oykka ista lanqgen yuuyi aadhhdhannas po7ides. Istika keehi dagammida gish, **10** kiitanchay ista "babofite, wurso asas gidiza gita ufaysa miishshrachcho ekka yadis. **11** Hach kawo Daawute katama Beettalemen shemppo dhaley yellettides. Izikka Goda kirstosa geetettees. **12** Cariqqara xaxeti zin7ida gaccino na demmanddiste hessikkah intes malaata gido gides." **13** Izarakka hara daro salo kiitanchati beettida. Xoossa galatishe, **14** bolla salon Xoossassi bonchoy gido sarotethaykka biitta bollan izi dosiza asas wursos gido gida. **15** Kitanchati istafe shaakketti saldo simmin dorsse heemizayti ba garsan issay issa "ane ha yite Goday nuus qonciscidaysanne haanddayssa Beistalame katama biiddi beyos" gida. **16** Istika elelli biiddi Maaramira, Yosefora mehe kath muziza gonggen zin7ida naara demmida. **17** Beyddaysafe guyyen Goda kiitanchay naaza gish istas yoottidayssa wursi zari yottida. **18** Heemizayti yoottidayssa siyida asay wuri keehi malalettides. **19** Gido attin Maaramira yoza wurssa ba wozinan wotha dentha qoppashgam7adus. **20** Heemizaytika handdays wurikka kiitanchay istas

yoottida mala gididi beettida gish siyidaysassine beyddayssas wursos Xoossa galatishenne bonchishs simmida. **21** naazi yelettin ospuntha gallassan qaxaretiza wodey gakin aayeya iza qanthatanappe kase kiitanchay gida mala Yesussa geetettidi suummidees. **22** Muse woga mala isti geeyiza wodey wurini Yosefoyne Maarama guutha na Yesussa Godaa Xoossa sinthe shiishanas ekkidi Yerusalem kezida. Hessika Goda wogan koyro yelettiza addey wuri Godas dumma gidana geetettidi Xafetidayssa polanaasinne, **24** qassekka Goda wogan nam77u wole kafotanne woykko nam77u wole kafo ciysta geetettidayssa mala yarsho shiishanaassa. **25** He wode Yerusalem kataman xilloonne Xoossa babbiza issi Simona geetettiza asi dees, izikka Isra7eèle rayta attotetha naagiza asane xillo ayaanany iza bolla shemppida asa. **26** Qassekka kirstossa beyondta dishe hayqqonta mala xillo ayaanany izas qonccides. **27** Izika he wode xillo ayaanany kaaletihin maqqdase lasha gaath gelidees. Naaza aayeyiranne aawara Muse wogan bessizayssa polanaas guutha na Yesussa ekkidi gelida wode, **28** Simonay naaza ekki idimmidi Xoossa galatishe, **29** "Godo, ne caaqqida qaala mala ha7i tani ne ayylleya ne ashshizzayssa ta ayfera beyidda gish hi7a tana saron ekka, asa wurso sinthan ne giigisida attotetha ha7i ta ta ayfera beyadis. **32** Haysika wurso deres geemmettidayssa qoncisia poo7o, ne dere Isra7eleska boncho" gides. **33** Aawaynne aaya iza gish haasa7etida yozan malaletida. **34** Simonaykka ista anijjidees, Maaramokka "darasa wozina qofay qonccana mala haysi Isra7eelen diza darotas dhayosinne atethas, iza ixxizaytas qasse malaata gidana mala dooretides" gides. **35** Qassekka darota wozina qofay qonccana mala naaza michay qara mashsha mala ne wozina phaliqqana. **36** Qassekka Aasseere bagafe Fanu7eеле na Haana geetettiza cimmida nabey daysu, izaka ba koyro azinara laappun layth kumeth deyadus. **37** Laythay izis ospun tammanne oydu layth gidana gakkanaas qammane gallas xoomashene woossashe maqqdaseppe shaakketonam77etethan gam77adus. **38** He wodekka shiiqqada Xoossa galatadus. Yerusalem wozetethi naagishe dizaytas wursos guutha naaza gish yoottadus. **39** Yoseforane Maaramira Goda wogan azazettidayssa polidi Galila awurajian diza ba so Naazirete katama simmida. **40** Guutha naazikka diccidi minni minni biddes, eratethankka kumides, Xoossa aaro keyatethaykka iza bolla dees. **41** Aawaynne aaya laythan laythan faaziga bonchannas Yerusalem belettes. **42** Naazas laythay tammanne nam77u layth kumida wode kase dose giididayssa mala faaziga bonchanna kezida. **43** Faziga baaleza wursidi ba so simmishn guutha naazi, Yesussay Yerusalem attides. Yelidaytikka izi attiddayssa eribeeyttena. **44** Benara issife biza oge asara dees gishe issi gallassa oge bida. Gido attin izi istara baynddaysa eridi ba dabbotta achchanne laggeta achchan dizakkonne giidi koyida. **45** Koyi koyidi beettontta ixiin Yerusalem simmida. **46** Heezzu gallassafe guye maqqdasen tamarisizayta giddon uttidi siyishenne asata oychchishenne ista oychcha zariske maqqdasen dishin demmida. **47** Siyidayti wuri Yesussa aekkaninne iza zarozan daro malalettida. **48** Yosefoyne Maarama iza beyida wode malalettida. Maaramaka ta nazo ays hayssa mala oothadi? ne aawaynne taninene nena koyishe keehi metottettidos gadus. **49** Izikka zaaridi tana ays

koydettii? Tani ta aawa keeththan daanas bessizaya eribeykketi gides. 50 Gido attin istas izi yoottidaysi gelibeynna. 51 Heepe simmin istara issife Naazirete wodhidi istas azazettishe deyidees. Aaya Maaramaka he haanida miishsha wurssa ba wozinan naagashe gam7adus. 52 Yesussay cincatethan, geesaninne saban Xoossa sinthanne asa sinthan diccides.

3 Xiibaros geetettiza qeesarey kawottida tammanne ichachchantho laythan Phanxoossa Philaxosa gizays Yuda biitta haariza wode, Herdossay Galila biitta haariza wode, iza ishay piliphooessay, Ixuriyasanne Xirakkondose biitta haariza wode, Lisannyossay Sabilane biitta haariza wode, 2 Haanaynne Qayafay waana qeeseta gidida wode Xoossa qaalay baazo biittan diza Zakarassa na Yanisakko yides. 3 Yanisay Yordanose shoore achchan diza dereta wurson "inte nagara atto gaanas nagarappe simmadi xamaqqetite" gidi yoottides. 4 Hessika qasse nabe Isayaasay bazon hizgidi wassiza asa koshinch "Godas oge giigissite baassidikka lo7ethite. 5 Shoobba biittay wuri kumana guutha zumayne gita zumay wuri ziq gaana geella ogey sitta mooretida ogey lo7o gidana. 6 Asa zerethi wuri ashshizza Xoossa woliqqa beyana giidi bazon wassiza asa qaala giireth" giidi ba maxaafan xaafida mala. 7 Yanisaykka iza kushen xamaqqistana yiza asas "inteno ha shoosha nayto yaana diza Xoossa hanqqofe haakkana mala ooni intena zoridee? 8 Inte naggara oothoppe simmidaysa erisiza oootho oothite (Abramey nu aaway nuus dees) gusi aggitte gides. Xoossi bees giikko ha shuchchatappe Abrames na oothi denthaanas dandda7izayssa erite" 9 Beyxkey mith qanxanas miththa xaphon dees. Lo7o ayfe ayfontta ita mithi wuri qanxettidi taman yegistana. 10 Asaykka "histtini ay ooothooni" giidi oychchides. 11 Yanisaykka asas "nam77u mayoy diza issi mayoy bayndda asas imo qassekka qumay dizaykka shaakkidi immo" gides. 12 Qaraxa shiishiyattikka xamaqqistanaas yiidi "tamarisizayso nu ay oothino?" gida. 13 Izikka "inte azazettidayssafe bollara qaraxa shiishoppite" gides. 14 Wotadarattikka "nuni qasse ay oothino" giidi oychchida. izikka "oona miishshakka gidin dafi ekkofite qassekka oonane wordon mootopite inte damozay intes giddana" gides. 15 Asay Yanisa beyidi haysi kirstossa? giidi ba wozinan sidhides. 16 Yanisaykka wursos "tani intena haathan xamaqays gido attin ta iza caamma birshaanas besoontta tappe aadhhdhidzaddey yaana. izi intena Xillo Ayaananne taman xamaqqana. 17 Kath suragiza layiday iza kushen dees. Balezza kumetha geeshshanna gisteza qasse di7en qollana gafezakka to7onta taman xuugana" gides. 18 Yanissay asa hara dumma dumma zore qaalara minnithethi zorisee mishrachcho qaala yoottides. 19 Gido attin Galila biitta haariza Herdoosay ba isha machcho Herooddiyaado ekkida gishine hara daro iita oothida gish Yanisay iza hanqqida gish 20 kase mooro bolla hara gujjidi Herdossay Yaanisa woyné keeththan yegides. 21 Asay xamaqqettidapre guyyen Yesussaykka xamaqqetides, izi wooshishin saloy doyettides. 22 Xillo Ayaanaykka wole milattida iza bolla wodhides. "saloppe ta dosiza nay nena nenan tani ufa7istays" giza qaalay yides. 23 Yesussay Xoossa ootho oykkishn laythay izas heezu tamu laytha mala gidana. Asaykka izi Yosefo na, Eelle na, 24 Maati na, Lewe na, Milki na, Yuda na,

Yosefo na, 25 Matattiyu na, Amoxxe na, Nahome na, Isilime na, Naage na, 26 Maate na, Matatiyo na, Semeye na, Yosefo na, Yuda na, 27 Yoonane na, Reese na, zerubbaabeele na, Selatiyale na, Nere na, 28 Milki na, hadi na, Yosa na, Qoosame na, Elimodamme na, 29 Yose na, Elazare na, Yorame na, Maaxate na, Eelle na, 30 Simoona na, Yuda na, Yosefo na, Yooneame na, Eliyaqqeme na, 31 Meliya na, Maaxate na, Naatane na, Daawute na, 32 Iseeye na, lyobede na, Bo7eeze na, Selimoona na, Ne7asoone na, 33 Amnaddabe na, Aaramne na, Aaronne na, Esrome na, Faareesse na, Yuda na, 34 Yaqoobe na, Yisaqqa na, Abrame na, tara na, Nakore na, 35 Seerohe na, Raggawe na, Faaleeqqe na, Aabere na, Saala na, 36 Qayneme na, Aarfakkisidde na, Seeme na, Nohe na, Lamehe na, 37 Matosala na, Henokke na, Yareda na, Malali7eele na, Qaynane na, 38 Henosse na Seete na Addamme na, Xoossa na, milatides.

4 Yesussay Xillo Ayaanaan kumidi Yordanose shooreppa simmida mala Xillo Ayaanaany iza kaalethidi bazzo biitta efides. 2 Heenkka xala7en oydu tamu gallassa paacetides. He paacetista galassatan aykkokka monta gish wursethan gafides. 3 Xala7eykka Yesussa ne Xoossa na gidikko ane hayssa shuchchay kath gidana mala azaza gides. 4 Yesussaykka zaaridi asi kaththan xalla deenna geetettidi xfettides, giidi xala7es zaarides. 5 Hessafe kaallidi xala7ey Yesussa issi dhoqqa zuma bolla kessidi salo gufanthon diza kawotetha qiphphida ayfey xeelanias beedsine, 6 haysi ne beyizza biitta kawotetha duretethay wurikka taas imetides taka ta dosizaddes immanas dandda77iza gish, neeska immania gides. 7 Hesa gish ne kunddada taas goynnikko haysi wurikka nees gidana gides. 8 Yesussaykka zaaridi ne Godaa Xoossaassi kunddada iza xalla woosa geetettidi xafettides gides. 9 Hessafelekka Yesussa Yerusalemeni maqqdase xeera kessi essidi Xoossa maxaafan "nena naagana mala Xoossi ne gish ba kiitancha azazanna, ne toy shuuchchan qoxetonta mala kiitanchati ba kushera nena dhoqqu histi oykkana" geetettidi xafettida gish ne Xoossa na gikikko ane hayssafe duge kundda gides. 12 Yesussaykka "ne Godaa Xoossa paacofa" geetettides giidi zaarides. 13 Xala7eykka ba paacanayisa wursidappe guyyen hara bees giiga wodey beettanashshe Yesussappe shaakkettides. 14 Yesussaykka Xillo Ayaanaan wolqan Galila simmides. Iza lo7o nashoy Galila achchan diza deretan wurson siyettides. 15 Izikka mukkuraben tamaarisishin iza timirtay lo7in asay wurikka iza galatides. 16 Heepe ba yellettida katama Naazirete yiidi kase sanbbata gallas mukurabe geliza mala mukurabe gelidi Xoossa maxaafa nabbabanaas dendy eqqides. 17 Nabe Isayasa maxaafay izas imetin maxaafa doyida mala 18 "Goda ayaanaany ta bollan dees, manqotas mishrachcho qaala yootana mala tana tiyides, qachchetidaytas birsheteth, qooqqeti xeellana oge ta awajjana mala, metottiddayta aashsha na mala, dossettida Goda laytha awajja ta yootana mala tana kiittides" giza so demmida nabbabidinne, 20 maxaafa gordidi mukurabe naagizayssas zaari immidi uttides. Mukkuraben dizayti wurikka iza tishsh oothi xeellida. 21 Izikka istas "haysi inte haythara siiyida maxaafa qaalay hach poletides" gides. 22 Asay wurikka iza gish lo7o xallala haasa7eetes. Qassekka izi

duunappe keziza lo7o qaalappe denddidaysani malalettidi haysi Yosefo na gidennee? gida. 23 Izikka dhale Godo nerka nena patha. Qifirnahomen neni oothishin nu siyidaysa hayssan ne katamankka ootha giza leemuso inte ta bolla malaatanayisas sidhey baa giidi istas yoottides. 24 Qassekka ta intes tuma gays nabey ba yellettida deren bonchetti erenna gides. 25 Gidoattin ta intes tuma gays heezu laythinne baga gakanas saloy gordettin wolqama koshay biitta bolla hannida Elassa wode he laythatan daro azinay bayndda maccassati Isra7eele biittan deettes shin Elassay istafe isineykoka kitetibeyna. Gidoattin Sidona giza biittan Serappta geetettiza kataman diza issi azinay bayndda maccaseyko kitetittides. 27 Nabe Elsa7e wode Isra7eele deren daro inchiracho hargizayti deetes shin Sooriya biitta asa gidida Ni7imaneppe attin he darotappe oonikka inchiracho hargefe paxibeynya. 28 Mukuraben dizayti wurikka hessa siyidi daro hanqgettida. 29 Be utidasoppe dendi eqqidi Yesussa katamappe kare kessidi duge zaari yedanaas ista katamaya oothettida dhoqqa zuma xeera ekki efida. 30 Gido attin izi ista giddon shaakki yegidi aadhdhi biddes. 31 Heeppekk Galila awurajjan diza Qifirnahome geetettiza katama wodhides. Heenkka sanbbata gallas daro asa tamaro oykides. 32 Izi Godatethara haasa7iza gish iza timirttan malalettida. 33 Mukuraben tuna ayyaanaany oykida addey dees. Izikka ba quala dhoqqu histidi 34 "Naazirete Yesussa ha7i ta waano? Nenara tana aazzze gathidee? Ne yiday nuna dhaysanasee? Ne onnakkone ta erays ne Xoossa xillo gidik?" giidi wassides. 35 Yesussaykka tuna ayyaanaan ha addezappe co7u gaada keza giidi seerides tuna ayyaanaaykka daro asa sinthan addezza boollafe yegidi issi qohokka gathonta yedidi kezides. 36 Asay wurikka malalettidi bagarsan issay issara aso haysi ay giza timritte? Godatetharane wolqara iita ayyaanaan azazes istikka kezeetes giidi haasa7ettida. 37 Yesussa lo7o nashoyka wursoso gakides. 38 Hessafe guye Yesussay mukurabeppe kezidi Simoona keeth gelides. Simoona bolottiya wolqama micha harggey oykin sakistada dishin Yesussa izo patharki giidi woossida. 39 Izika iziko shiiqqid hokidi micha harggeza seerides. Micha harggeyka yedin heeraka denda eqqada imathata mokadus. 40 Away wulana gishin dumma dumma harggey oykida asa wursi izako ekki yida. Izikka hargiza asata wursi bolla ba kushe wothidi pathides. 41 Tuna ayyaanaanti qassekka Yesussa "neni Xoossa na" gishenne waasishe daro asatappe kezida, gido attin izi ista seerides, tuna ayyaanaanti izi kirstosa gididayssa eriza gish isti isinoka haasa7ana mala koybeyna. 42 Gadey woonitishn Yesussay issi poqqetha so biddes. Daro asaykka iza koyishe izi diza so gakides. Izi istafe shaakettidi bontta mala digganas koyida. 43 Gido attin istas gede hara katama baada Xoossa kawotetha mishrachcho quala yootanas taas besses, tani kiettida gita qofay hessa gides. 44 Izika Yihuda mukurabistan quala guji yoottides.

5 Yesussay Gensereexxe abba lanqjen eqqidi Xoossa quala tamaarisishin siyyiza asay iza kuni7isides. 2 He wode nam77u wogoloti abba achchan dishin Yesussay be7ides. mole oykizayti wogolotappe wodhdhidi mole gitista meeceetes. 3 Yesussay wogolotappe Simoona wogolon gelidi biittafe gede abba gido

shishanna mala oychidinne wogolo giddon uttidi asa tamaarsides. 4 Tamaarsidi wursidape guye Simoona abbay ciimmatizaso shiiqqa mole oykanas inte giteza abba gido yegite gides. 5 Simoonay Yesussas zaaridi Godo qamma kumeth daaburi aqqiddi issinokka oykibeyko, gidoattin ne qaalan giteza yegana gides. 6 Yegida wode daro mole oykida. Giteyka daakettides. 7 Hara wogolon dizayti yiidi ista maaddana mala kushera wuti xeygida. Istika yiidi nam77u wogolota mole kunthida. Wogolotika duge miteteth oykida. 8 Simoona geetettiza Phexiroossay hessa beyidi Yesussa gulbate bolla kundidi Godo ta nagarancha gidda gish ta achchafe kichcha gides. 9 Izi hessa giday izine izara dizayti oykida daro molezan malalettida gishassa. 10 Qassekka Simoona laggeti zabidoosa nayti Yaqobeyne Yanisayka wuri malalettida. Yesussaykka Simoona babofa hayssafe guye ne asa oykizadde gidana gides. 11 Istika wogolota biittako shiishshidi wursikka yegi7agidi Yesussa kaallida. 12 Yesussay katamatappe issineyn dishin inchirachcha harggey bolla wursi oykida issi asi he kataman dees. He urayka Yesussa beyidi iza sinthan kundidi "Godo ne koyko tana pathana danda7asa" giidi woossides. 13 Yesussay ba kushe yedi bochchidi "ta dossadis paxa" gides. inchirachchay heeraka dhaydes. 14 Yesussay izas "hayssa oonaskka yootoppa, gido attin baada nena qeese halaqas bessa istas marka gidana mala ne geeyidayssas Musey azazida yarshoza shiishsha" giidi azazides. 15 Gido attin iza gish asay haasa7iza worey kaseppa aakkii aakkii biddes. Keehi daro asay iza haasa7a siyanasinne bena sakiza harggefe paxanas izako shiiqidees. 16 Yesussay daro wode asi bayndda poqqethaso biidi woossides. 17 Yesussay tamaarisishin asay Galilappenne Yihudappe qassekka Yerusalemppe yida Farsawetinne woga tamaarisizayti heen uttida. Izi pathana mala Goda wolqay izara dees. 18 He wode asay issi kumetha bollay silidi qaaxonta harggancha zaphara tooki ekki yiidi keethe gelthidi Yesussa sinthan wothanas paacida. 19 Asa darotethafe dendidaysani keethe gelthanas xoonetida gish pude keeththa kaara bolla kezidinne kaara lukidi harggancha zaphara tooki ehidi asa giddora Yesussa sinthan wothida. 20 Yesussay ista amano beyidi hayso ne ne nagarappe maaristadasa gides. 21 Muse woga xaafiyatine Farsaweti haysi Xoossa bolla xallatethan hayssatho haasa7izay iza oonee? Issi Xoossafe attin nagara maaranas ooni danda7ize giidi qoppida. 22 Yesussay ista qofa erida gish "inte inte wozinan ays hessaththo qoppeti?" gides. 23 Neni nagarappe maaristadasa gusafenne dendada ba gusafe awayssi kawishee? 24 Gido attin ta haysssa giday asa naas biitta bolla asa nagarappe maaranas Godatethi dizaysa inte erana mala. Qassekka he sila ura "nena gais! eqqa dendada ne zapha tookada baa" gides. 25 Izi heeraka ista sinthan dendi eqqides. Kase ba zin7ida zapha tookidi Xoossa galatishe beso bides. 26 He wode asi wuri malalettides. Xoossa galatishe hach malalisizaz be7ides giidi daro babida. 27 Hessafe guye Yesussay heeppe kezi bides. Lewe giza issi qaraxa qanxisizaysi qaraxa qanxisason uttidaysa beyidi tana kaalla gides. 28 Izika wursi aggidi iza kaallides. 29 Leweyka Yesussassi ba keeththan gita diggisa diggisides. Qaraxa shiishiza daro asattinne hara asatikka istara issife maaddan uttida. 30 Farsawetinne ista Xaafeti qaraxa shiishshizaytarane nagaranchatara issife aazas meeti

giidi Yesussa kaallizayta bolla zigirettida. 31 Yesussaykka istas harganchatas attin paxa asas aakkime koshshenna gides. 32 Taka nagaranchata maaretethako zaranaas attin xillota xeyganas yabeykke gides. 33 Istika zaaridi Yanisa kaallizayti daro wode xoometesinne woosetes Farsawista kaallizaytikka izathokka oothetes. Nena kaallizayti gidikko wurso wode meettesinne uyettes gida. 34 Yesussaykka istas zaaridi mishray issife dishin diggissasi xeeyettidaya xoomisanaas bessizze? gides. 35 Gido attin mishray istafe shaakistana wodey yaana isti he wode xoomana. 36 Istan oorath mayoppe qanxi ekkidi gal77a mayo bolla wothi sikizaaddey deenna wothi sikkikko oorathazi gal77ara gaaggonta gish gal77aza daakkana gides. 37 Woyneppre othetida oorath cajje gal77a ogoron kunthidi wothiza asi oonikka baawa wothiza gidikko woyneppre oothettida ooratha cajjey gal77aza daakana. Woyne cajjezikka biittan gukkana gal7a ogoroy sinthafe go7ontaz gidana. 38 Hessa gish ooratha woyne ushy ooratha ogoron gujjistanas besses. 39 Histikko caalla woyne ush uyidaappe guye caalontazi uyana koyizay ooninne deenna gaasoyka caallay lo7o giza gish.

6 Issi sanbbata gallas Yesussay kaththa giddora aadhdi bishin iza kaallizayti tiya xuphi ekkidi ba kushen shigechchi mishni, 2 Farsawistappe issi issi asati sanbbata gallas oothanas besoontaysa ays ootheti? gida. 3 Yesussaykka istas Daawuttey izara diza asati gafida wode Daawuttey oothidaysa nabbabibeyketi? giidi zaarides. 4 Izi Xoossa keeth gelidi qeeseti xalla maana mala azazettida dumma ukeetha bees miidi benara dizaytas immides. 5 Qassekka Yesussay asa nay sanbbata Goda giidi istas yoottides. 6 Yesussaykka hara sanbbata gallas mukurabe gelidi tamarishishin oshacha kushey silida issi assi heen dees. 7 Muse woga tamaarisaytine Farsaweti Yesussa mootanas gaasso koyidi ane izi sanbbata gallassan addeza pathiko beyana giidi naagishe gam77ida. 8 Yesussaykka ista wozana qofa eridi kushey silida addeza wurso sinthan denda eqqa gides. addezzika dendi eqqides. 9 Yesussaykka ista ta intena issi miish ane oychchays sanbbata gallas oothanas bessizay lo7o oootho woykko ita oothoo? Shemppo asho woykko dhaysoo? giidi oychchides. 10 Qassekka Yesussay ba yuushon diza wursi yuushi xel lidape guyyen addeza ne kushe piddisa gides. Addezzika Yesussay gida mala oothides. Iza kusheykka paxides. 11 Gido attin asati hangettida, Yesussa bollankka ay oothanas koshizakonne ba giddon zoretida. 12 He gallassatappe issi gallas Yesussay woosanaas zuma bolla kezidi qamma kumeth Xoossa woosishe aqides. 13 Gadey wonitishin bena kaallizayta xeeygidi istafe tammanne nam77anta doorides. Istaka hawarista giidi sunthidees. 14 Istika Phexirosa giidi sunthida Simoonane iza isha Indirassa, Yaqobe, Yanisa, Pilphosa, Barttalemossa, 15 Matosa, Toomassa, Ilfiyosa na Yaqobe, ba deres olatana gijietiza Simoona, 16 Yaqobe na Yudane Yesussa aathi immida asqorotu Yuda. 17 Yesussaykka istara issife zuma bollafe duge wodhdhidi denba son eqqides. Iza kaallizaytappe daro asay heen dees, Yihudappene Yerusalemleppe, qassekka Xirosappenne Sidona abba achchafe yida keehi daro asaykka heen dees. 18 Istika yiday Yesussay gizaysa siyanasinne hargefe Paxannasa. tuna ayaanaykka wayssizayti wuri paxida.

19 Wolqqayka izappe kezidi darota pathiza gish asay wuri iza bochchannas yides. ufaysanne gaasota 20 Yesussaykka bera kaallizaytas hiz gides Xoossa kawotethay intes gidida gish inteno manqoto inte anjettidayta, 21 Inte guyyeppe kaallanna gish ha7i gafizayto inte anjettidayta, inte guyyeppe miicana gish inteno ha7i yekkizayto inte anjettidayta, 22 asay ta gish intena ixxishin, ba giddofe shaakkishin, borishin intena iita sunthara xeygishn inte anjettidayta, 23 Intes salon gita woytoy diza gish he wode ufaysan guppite, ays giiko ista aawati nabeta bolla hessaththo oothida. 24 Gido attin inteno dureto inte ha7i ufa77ettida gish intena ayye, 25 inteno ha7i kalidayto intena ayye inte guyyeppe yeekkana, inte guyyeppe michistanasinne yeekkana gish inteno ha7i miicizayto intes ayye inte guyyeppe yekana, 26 asi wuri inte gish lo7o haasa7iza wode intena ayye ana, ays giiko ista aawati wordo nabetas hessa mala oothida. 27 Gido attin ta yootizaya siyizayto tani intes yootizay inte morketa siiqite, intena ixxizaytas lo7o oothite, 28 intena qanggizayta anjite, intena qohizaytas woosite, 29 issi shagalant baqqikko, nam77antho shagala guija bessa, oonine ne bollara mayidaysa qaari ekkikko gaathara mayidaysakka diggofa. 30 Nena woosiza wursos imma, ne miishsha ekkida assi zars immana mala oychchofa. 31 asi intes oothanna mala inte koyizatsatho intekka hara asas oothite. 32 Nagaranchattikka bera siiqizayta siiqiza gish inte intena siiqizayta xalla siiqikko intes ay dumma anjjoy dizee? 33 Inte intes lo7o oothizaytas xalla lo7o oothikko intes ay dumma anjjoy dizee? Ays giikko nagaranchattikka hessaththo oothiza. 34 Tal7e ekkidi zaarana danda7etes gizaytas xalla inte tal7liko inte hara ay dumma anjjo demmanee? Ays giikko nagaranchattika isti tal7daysa sire zaaridi ekkanas nagaranchatas tal7tesi. 35 Gido attin Xoossi bera galatontaytasinne itatas keeha gidida mala intekka kiyata gidine. 36 Inte aaway keha gidida mala intekka kiyata gidine. 37 Inte harata bolla pirdoppite inte bollakka pirdetena, inte bolla firday darontta mala harata bolla firda darssoppite, asas atto gite inteskka atto geetetana. 38 Immite inteskka imettana, intes intekka makkida miishshan simmidi makkistana gish naaqi baqqettidi, yigettidi, kumidi woran gukanashe lo7o makkiza miishshan makettidi intekka mitthi idiman imistana. 39 Qassekka Yesussay istas leemuso hiz gidi yoottides “qooqqeey qooqye kaalethanas danda7izee? kaalethikkokka nam77ati issay issara oykettidi ollan gelettennee? 40 Tamaarey bera tamaarisizaddepppe aadhhdhenna, gido attin lo7ethi tamaarida asi wuri ba astaamare mala gides. 41 Ne ayfe giddon diza tuussa xeellonta dashe ne isha ayfe giddon diza buura ays xellayi? 42 Ne ayfen diza tuussa beyondta ne isha tani ne ayfen diza buura ane kessays gaanas wosta danda7ayi? Neno milatisizayso koyrotada ne ayfen diza tuussa kessa, hessafe guye ne isha ayfen diza buura kessanas lo7etha xeellandasa.” 43 Lo77o mithi iita ayfe ayfenna, qassekka iita mithi lo7o ayfe ayfenna. 44 Mithi wurikka ba ayfe ayfen eretees, agunthafe balase geetettiza mitthia ayfey maaxettenna, laadeppe woyne ayfey qanxettenna. 45 Lo77o asi ba wezina kumida lo7o miish kesses, iita asikka ba wezina kumida iita miishshafe iita kesses, asi wurikka ba wezina kumi palahidaysa

ba duunan hassa7ees. 46 Tani gizaya oothekista shin ays tana "Godo Godo" geetii? 47 Taako yiidine ta qaala siyyidi polizay wuri oonna milatizakkone ta intena bessana, keethe keexanas ziq oothi bookkiddi shuchcha bollan ba keeth keexida asa milates. Haro haathi yiidi he keeththa suggides, gido attin minni keexetida gish qaathanas dandd7ibeynna. 49 Gido attin ta qaala siyyidi polonta asa ba keeth lo77ethi bassonttanee garssan shuchcha yegontta keexida asa milates, haroykka keeththa sugin keethay heeraka kundidi iita laleti laletides.

7 Yesussay hessa wursikka dere sinthan yooti wursidaysafe guye Qifirnahome gizaso bi gelides. 2 Heen Qifirnahomen xeuu wotaddarata halaqqay dees he addezas izi siiqiza ashkaaraa harggidi hayqqos shemppo bolla dees. 3 Izikka Yesussa gish siyyidi ba ashkaara pathana mala Yesussa wooserkketi giidi issi issi Ayhudde bagga asatapte cimata Yesussakko yeddides. 4 Kiiittidi bida asati Yesussakko yiidi hayssa ashkaara addeza gish ne pathana besses giidi minnithi woosida. 5 Ays giiko haysi addezi nu asa daro dosees, nuusikka mukurabe keexisiday iza. 6 Yesussayksa izistara bides. Yesussay addeza keethako matiza wode addezi ba laggeta Yesussakko yedidi "Godo ne ta keeth gelanaas beessenna taka nena ta keethe gelthanas bessiza asi gidonta gish haa yashe daaburopa" gides. 7 Tani ne sinthan beettanas bessontta asa gidida gish neekko babbeykke, hessa gish nenii heen daadda qaala xalla giiko ta ashkaaray paxana. 8 taaskta tana azaziza asi tappe bollara dees. Tappe garssara tani azaziza wotaddarati deetes. Issa haaya giiko yes issa he ba giiko bees ashkaaraykka hessa ootha giiko azazettidayssa oothes. 9 Yesussaykka ha addey gidayssa siyyidi addeza hanotethan malalettides. Guyye simmudi bena kaalliza deras ta intes gizay hayssa mala gita amano haray atoshin Isra7eeli nayta garsankka demmabeykke gides. 10 Yesussakko kiiittida asati guye kiiittida halaqqa so simmida wode ashkaaray paxidaysa beydda. 11 hessafe guyyen Yesussay gam7ontadishe Nayne giza katama bena kaallizaytarane daro derera issife bides. 12 Izi biiddi katama geliza miixxa gakishin he katamayppa daro asay anha tooki ekkidi keziodwdhides. Hayqqidays ba aayeys izi izaka. aayeyskka azinay baa, katamapte daro asay izira issife dees. 13 Godaykka izo beydda wode izis michettidi aykkoy baa yekofa gides. 14 Shiiqidine anha tookkida zapha bochchin anha tookidayti sit gi eqqida. Yesussaykka hayso nazo nena gays denda gides. 15 hayqqida naazikka suuri utidi haasa7a oykkides. Yesussaykka naaza aayeys efi immides. 16 asay wurikka keehi babbiddi Xoossa galatishe "gita nabey nu giddofe dendidees, Xoossikka hayssa dereza yiidi be7ides" gides. 17 haysi Yesussa gish haasa7etiza lo70 haasa7ay kumetha Yihudanine Yihuda yushon diza deretan wurson kezides. 18 xamaqiza Yanisa kaallizaytikka hayssa wursi Yanissasi yoottida. Yanisaykka ista garsafe nam77anta xeeyigid, 19 iyi yaana geetettidi haasa7etizays neneeye? hara ura naagino gi oychchite giidi Godakko yeddides. 20 bida asati Yesussakko gakkidi xamaqqiza Yanisay iyi yaana geetettidi haasa7etizays neneeye hara ura naagino giidi neeko nuna yeddides gida. 21 he wode Yesussay daro asa waayepe harggefene tuna

ayanananatappe pathides. daro qooqqista ayfeykka xeellides. 22 Yanisay kiiittin izakko yidata biiddi inte inte ayfera beyddaysanne siyyidaysa Yanissasi yoottite. Ayfe qooqqeti xeellletesi toho wobeti suure hamutetes inchirachcho harggizayti paxida tulleti siyyida hayqqidayti hayqqoppee dendida manqqotas mishrachcho qaalay yoottites. 23 Tanani dhuphetonta asi wurikka anjetidaysa gides. 24 Yanisay kiiittida asati Yesussa achchafe bidaysafe guye Yesussay daro asas Yanisa gish hizggi yoottides "inte ay beyanas bazo kezidetii? carkoy heene hanne qathethiza shomboqo beyanassee? 25 ay beyanas kezidetii? lo7iza mayo mayida ura beyana kezidetii? lo70 mayo mayidi warix gizayti ishalo duusa dizayti kawo keeththan deetes. 26 histikkay ay beyanas kezidetii? nabe beyanasee? Ee ta intes tuma gays inte keziday nabeppe aadhahdizadde beyanassa. 27 Xoossa qaalan (ne baanna oge nees baassi lo7ethanna kiiittida ura ta neppe sinthara yedana) geetettidi iza gish Xaafetidaysa izakko. 28 tani intes gizay maccasafe yellettida asa garsan Yanisappe aadhahdiza uray oonikka deenna, Xoossa kawotethan gidlikko asa wursofe guuthu geetettida asi Yanisappe aadhahdhanha." 29 qaraxa shiishizaytikka attontta hayssa Yesussa qaala siyyidaytii wurikka Yanisa kushen xamaqettidi Xoossassi bessiza boncho immida. 30 Farsawetinne Muse woga eranchati Yanisa kushen xamaqqetonta gish Xoossi izistas waana qofa oothidi shiishidaysa hiraysida. 31 qassekka Yesussay zaaridi histikkohai7i yellista asa aazan leemusoo? isti ay milatizo? gides. 32 giyan uttidi ba garsan issay issara xeygettidi "intes nuni diithi diixxidos shin duribeykkista zilalis zilalidoshin yekkibeykkista giza nayta milateetes gides. 33 ays giiko xamaqqiza Yanisay kath monttane woyneppe oothettida cajje uyonta yin dayiddanthi iza bolla dees gidista. 34 asa nay qasse miishshenne uysis yin ganjamanne ushancha qaraxa shiishizaytarane nagaranchatara laggetees gidista. 35 hessa gish eratetha tumatethay iyi nayta wursota achchan amanettides. 36 hessafe guye Farsawistappe issi uray Yesussa quma maanaas ba keethe xeygin Yesussay xeeyigida Farsawe keeththa biiddi uttides. 37 he kataman diza issi nagarancha maccash dizara Yesussay Farsawe keeththan quma maada bollan dizayssa siyada issi albbasxxirosse bilqaxxe shitto ekka yadus. 38 yaadane Yesussappe guyera iza toho achchan eqqada yekashenne ba afunthen iza toho caphisadda ba huu7e ithikera quccashenne yerashe shitto tiyadus. 39 Yesussa qumas xeeysida Farsaweykka hessa beyidi haysi addezi nabe gidiidakkohanna iza bochchida maccashiyaiza oonakkoone ay oothiza asakonne eranakko shin, iza nagaranchakko shin giidi ba wozinan qoppides. 40 Yesussaykka Simona "nees ta yootanazi dees" gides. Simoonaykka tamaarisizayso ero yoota gides. 41 Yesussaykka zaaridi issi miishshe tal7e immizaddefe tal7e ekkida nam77u asati deetes, istafe issa bolla ichachu xeet dinnarey dees, nam77anthoza bolla ichachu tamu dinnarey dees. 42 istas qanxiza miishi dhayn tal7e immidaysi nam77anta acoza wursikka maarides. histikkohaa nam77antappe ha tal7e immidaysa darssi dosanay awayssee? gides. 43 Simoonaykka zaaridi "daroo acoy maarettidaysa gaada qoppays" gides. Yesussaykka "tumu firdadassaa" gides. 44 he maccashaykko yuuyiidi Simona hano maccashiyo xeellay? ta ne keeth gelin ne ta tohos haathe

shishabeykka shin iza gakides ta to ba afunthan caphisada ba huu7e ithikera quccadus. 45neni ayne tana yerabeykkashin iza gakides ta gelosooppe oykkada ta toho yero aggabeykku. 46ne ta huu7e zayite tiyabeykka shin iza gidikko ta toho shitto tiyadus. 47hessa gish ta nena gizay iza tana keeha dosida gish iza ba daro nagarappe maaristadus, guuthara maaretiza ura siiqoykka guutha. 48Yesussay maccashiyo ne nagarappe maaristadusa gides. 49izara issife maaddan uttida imathatikka haysi nagara maarizay izi oonee? giidi ba wozinara qoppida. 50Yesussaykka maccashiyo nena ne amanoy ashshides saron baa gides.

8 Hessafe guye Yesussay Xoossa kawotetha mishrachcho sabbakishe dumma dumma katamata giddorane dere gaathara aadhahdhees. Aadhahdi biza wode iza kaalliza tammanne nam77ati izara deetes. 2 Qassekka tuna ayaanaappenne iita hargefe paxida issi issi maccashati izara deetes. Istika laappun tuna ayaanaany izippe kezida Magidele giza derepe yida Maaramo, 3kawo Herodosason oothiza kuza machcho Yohano qassekka Sosinonne hara daro maccashati deetes. Istika bees dizamiishshaara Yesussas oothizayta. 4Daro derey issife shiiqidi dishin qassekka asay dumma dumma katamappe izakko wodhiza wode Yesussay leemusora tamaarishe hizgides 5issi goshshanchay zerethi zeranas kezides, zerishinkka bagazi ogen wodhin asa toon yedhettides, salo kafotikka yiidi maxi mida, 6issi zerethay shuchcha gadeni wodhidi heirakka caarides gadezzikka mela gade gidida gish elle meli kichchides. 7Qassekka hara zerethi aguntha giddon wodhides agunthaykka izara issife diccidi caarechchaykka diconta mala cuullides. 8Qassekka hara zerethay lo70 aradda gadeni wodhides caaridda wodekka xeetu kushe ayfides. Yesussay haasa7a wursidi qaala dhoqqu histidi "siyiza haythi diza asi siyo" gides. 9Yesussa kaallizayti zeretha leemusozas birsheth imma giidi oychchin, 10izikka hizgidi zarides Xoossa kawotetha xuura eroy intes imettides haratas gidikko leemusora yootays qassekka harati beyidi wozinan wothontamalanne siyidiyuushi qopponta mala hannidees. 11Zeretha leemusoykka hayssa, zeretha geettetdays Xoossa qaala, 12oge langqen wodhidsys qaala siyizayta giddo attin isti amanidi attontta mala xalla7ey yiidi qaala ista wozinappe ekkigidizaya. 13Shuuchcha bolla wodhidaytikka qaala siyidi ufaysara ekkizayta, istikka ha7is amanetes attin metoy ista bolla gakkia wode xapho yedonta gish ellera amano kaddizayta. 14Aguntha giddon wodhidayti qaala siyyizayta, heytikka aqqipey7iddi biitta bolla duuussas qofaninnee duretethan duusa lo7otethan culetidil o7ethi ayfe imetenet. 15Aradda biittan wodhidsys qaala suureninne lo70 wozinan siyidi naaggizaytane danda7an minnidi ayfe ayfizzayta. 16Poo70 po7isidi baatha giddon woykko arssa garssan wothiza asi baawa, gido attin keethe geliza asas poo7ana mala qoncceson wothetees. 17Qotettidi qoncce keizontay poo70 kezidi eretonta qotan attanna miishshid deenna. 18Hessa gish inte siyyizaysa naageti siyyite, diza uras gujjistana baynddadees wursofe izas diza milatizarakka ekettakkichchanna. 19Hessafe guye Yesussa aayanne ishati Yesussakkoyida. Shin asa darotethafe denddidaysani izako shiiqanas dannd7ibbeyitenna. 20He wode

asay Yesussas ne aayanne ne ishati nena beyanas koyidi karen eqqida giidi yoottidees. 21Yesussaykka zaaridi ta aayanne ta ishati Xoossa qaala siyidi naagizayta gides. 22Issi gallas Yesussay bena kaallizaytara wogolo giiddo gelidi abbafe he pinith pinnos gides. 23Istika pinishin abba bolla gote carkkoy dendidi waayssiza wode Yesussay dhiskkides. Haathayka wogoloza giiddo gelin asay daro metottides. 24Yesussa kaallizayti izakko shiiqidi "God, Godo nu wurana hanos" giidi Yesussa dhiskofe denthida. Izikka beeggiddi carkozane abba danbbala seerin carkoyne abba danbbalay co077u gides. 25Izika bena kaallizayta inte amanoy awa bidde gides. Istika ba garssan babishherne malaletishe carkonne haathenne azazizay, istikkia izas azazettizay izi oonee gida. 26Izappe guye Galilape he pinithan diza Gergesenonne giza dere wogolora pinida. 27Yesussay wogolozappe gadeni wodhida wode dayiddanthi iza bolla diza issi asi katamappe kezidi iza demmides, he uray daro wode mayo mayonta kallo keeththan aqontta duufo bees aqoso oothida asa. 28Yesussa beydda wode wassishe Yesussa sinthan kunddides, qaala dhoqqu histidi "boncho Xoossa na Yesussa taasnne nees ay gaytotethi dizee? Ne tana waaysonta mala nena woosays" gides. 29Tuna ayaanaay hessa gaanas danda7iday addezappe kezana mala Yesussay azazida gishassa. Tuna ayaanaanazikka woden woden denddiza gish addeazzi sanithalataninne birattan toho qachi naaginkka qachettida sanithalata duuthethidi iza bolla diza dayiiddanthay iza duge bazo zaari efees. 30Yesussay ne sunthi oonee giidi oychchides, izikka daro dayiiddanthati iza bolla gelidi diza gish ta sunthi "leegoone" gides. 31Dayiiddanthatika wurssethi baayndda cima oilan bena yegonta mala minnathi woossida. (Abysos g12) 32Henka zuma bolla daro gudunthi heemetes, dayiiddanthatakka gudduntha wudezan gelite giidi azazana mala woossida, Yesussaykka ero gides. 33Dayiiddanthatika addezappe kezidi guddunthanat gelida, guddunthattika aafozza dugunthara bichcharishshe biiddi abban gelidi abban mitetida. 34Heemizayti handdaysa beydda wode beezumi biiddi katama asasne dere asas yootida. 35Handdayssa beyana giidi asay ba dizasooppe Yesussakkoyides, dayiiddanthay izappe kezida addezzika wozinay kanay simmini afala mayidi Yesussa toho garsan utidaysa beyddayti izi waani paxidakkonne derezas yootida. 37Gergesenonne matan diza asay keehi babbda gish Yesussa hayssafe kichch giidi woossida, izikka wogolozan gelidi simmi bides. 38Dayiiddanthay izappe kezida addeazzi Yesussara issife daanna mala woossides, 39Gido attin ne so simadda Xoossi nees oothida gita miish yoota giidi moyzides. Addezzikka Yesussay izas oothida gita miish ba kataman diza asas wursos qonccen yootishe biddees. Ya7irossa naanne Yesussa mayo bochchidda maccassa 40Assay wuri Yesussa yuusa naagishe gam77ida gish izi simmishni ufaysan mokki ekkida. 41He wode lya7irossa geettetiza mukurabe halaqqay yiidi Yesussa toho bolla kundidi Yesussa iza so baanna mala woossides. 42Izi hessaththo oychchiday izas tammanne nam77u laytha kumida issi macca nay sakistada shemppo bolla diza gish. Izi he buussan dishin derey daridi ba garsan sugetidi iza keehi un7isides. 43 Tammanne nam77u laythi suuthi izippe gukishin

diza issi maccashiya bees diza miishsha ubbaa dhale eriza asatas imma wursini izo pathanaas danda7ida uraykka isoykka baa. **44** Izakka guyyera shiliqqa Yesussa afala maccarata bochchadus, gukkiza **45** Yesussaykka "tana bochchidday oone?" gides. Wurika nuni bochchibeykko gi kadida wode phixrossay zaaridi Godo asi wuri yuuyi aadhdhidhi nena sugerethidi un7ises gides. **46** Gido attin Yesussay asi tana bochchides, wolqay tappe kezidaysa ta erays gides. **47** Maccashiya eretonta qotistada baannaas danda7ontaysa erida wode kokorashe yaada Yesussa sinthan kunddadus. Izakka Yesussa waana bochchidakkone qassekka ellera waana paxidakko wurso asa sinthan yootadus. **48** Izikka ta nayee ne amanoy nena pathides, saron ba gides. **49** Yesussay buro maccasheys haasa7a bolla dishin mukurabe halaqqa lya7irosa keethafe issi asi lya7irosas ne naya hayqqadus hessa gish hayssappe guye astamaareza mela daabursofa gides. **50** Yesussay hessa siyyidi lya7irosa aykkoy ba baboofa amanna attin ne naya paxana gides. **51** Yesussay lya7irosa keeth geliza wode Phexirosa, Yanisane Yaqobe qassekka nay aawappenne aayeyippe attin haray oonikka izara gelana mala koybeyna. **52** He wode asay wuri nayis wuwu gi wassi yekkishin Yesussay yekkofite iza zin77adus attin hayqqabeykuu gides. **53** Asaykka naya hayqqidaysa eriza gish Yesussa bolla miicides. **54** Gido attin izi nay kushe oykkidi ta nayee denda gides. **55** Nayis shempoyka simmides. Heerakka denda eqquadus, Yesussaykka izis miza miish immana mala azazides. **56** Nka yelidaytika malaletid. Gido attin izi handdayssa oonaaskka yotonta mala azaziddes.

9 Yesussaykka tammanne nam77u hawarista issife xeeygidi dayiddanthata kessana malane harggefie pathana mala istas wolqanne Godatethi immides: **2** qassekka Xoossa kawotetha yootanasinne harggizayta pathanas ista kiittidees. **3** istakkka "oge bishe guufe woykko, qaraxite woykko, quma woykko miishshe woykko nam77u mayo aykkokka oyki baannas koshshenna." gides. **4** intekka he katamaypppe kezana gakanas koyro gelida oona keeththanka gidin heen gam7ite. **5** katama asay intena mokki ekkonta ixxikko he katamaypppe kezidi intena mokkontaytas markka gidana mala inte tohon diza gudula pittidi kezite gides. **6** istikkka Goday gida mala kezidi miishrachcho qaala yootishene hargganchata pathishe dere wurson guttappe gutta yuuyiida. **7** he wode issi issi asati Yanisay hayqqoppe denddides, baggati Elasay kezid beettides, qasse bagati beni nabetaappe issay hayqqoppe denddides giidi haasa7etiza gish Yuda biitta haariza Herdoossay hessa siyyidi hanza miishshan ba wozinan metotettides. **9** Herdoossaykka tani iza qoodhe qanxida xamaqiza Yanisay hayqqides, histin iza gish hayssa mala haasa7etishn ta siyizays izi oonee? giidi iza ba ayfera beyana koydees. **10** hawarettikka simmidi isti oothidaysa wursi Yesussassi yoottida. izikka ista xalla benara ekkidi Belettesaydda geetettiza poqethan diza katama bides. **11** gido attin daro asay hessa eridi ista kaallides. izikka ista mokki ekkidi Xoossa kawotetha gish yoottides. qassekka harggefie pathanas bessizayta pathides. **12** gadey lem7ishin tamman nam77u hawareti izakka shiliqqid "nuni dizay baazo biittid gida gish asay biiddi bees aqana sonne miza miish koyana

mala asa moyiza" gida. **13** gido attin izi istas zaaridi "mizaz inte istas immite" gides. istikkka nuus ichachu ukeethafenne nam77u moleppe haray ba. ha asas gidiza kath koshikko shamanas besses gida. **14** Yesussaykka bena kaallizayta "asa ichachu tamu ichachu tamu histi shaakki shaakki utisite" gides. heenka ichachu shi gidana attumma asay dees. **15** Yesussa kaallizaytika Yesussay azazida mala asa wursi utisida. **16** Yesussaykka ichachu ukeeththanee nam77u molista oykidi pude salo xeellidi Xoossa galatides. izikka ukeetha menithidi asa gathana mala bena kaallizayas immides. **17** asay wurrikka miidi kaallides. Yesussa kaallizaytika asappe atidda tammanne nam77u masobe kumeth maaddafe denthida. **18** issi gallas Yesussay berkka woosishin iza kaallizayti izara deetes. izikka ista "asay tana oona gizee?" giidi oychchides. **19** istikkka izas "issi issi asay xamaqqiza Yanisa bagayti Elasa harati qasse beni nabetaappe issay hayqqoppe denddidees geetes" gida. **20** izikka ista "intech tana oona geetti?" giidi oychchides. Phexirosaykka "neni Xoossafe kiittetida kirstoosa" giidi zaaridees. **21** Yesussaykka ista hayssa oonaskka yootoppite giidi minnithi yoottidi **22** qassekka asa nay daro waayye ekkanas besses, dere cimatan qeese halaqqataninne Muse woga xaafizaytan ixistanane ista kushen hayqqanasinne hezanthro gallassan hayqqoppe dendana gides. **23** qassekka wursosi "ba shemppo ashshana giza asи wuri dhaysana, shin ba shempota gish giidi dhaysiza asи ashshana. hessa gish tana kaalana koyiza asи diikko bena kaddo, wurso gallas ba masqqale tookkidi tana kaalo" gides. **25** asи alame mule wodhisidi ba shemppo dhaysiko aaza go7ay dizee? **26** oonikka tananinne ta qaalan yeelatikko asa nay ba bonchora, aawa bonchoranne geeshsha kiitanchata bonchora yiza wode tani izan yeelatana. **27** ta intes tumu gays hayssan eqqida asappe hayqqanappe sinthan Xoossa kawotethi beyana bagga asati deetes. **28** Yesussay hessa gida ospun gallassa malappe guye woosanas zuma bolla kezides. bishe benara Phexirosa, Yanisanne Yaqobe ekki bides. **29** izi woosishin iza ayfesoy lametides. iza medhaykka wolqantha mala xoliqidi booxxidees. **30** nam77u asati Museynne Elasay izara haasa7ettida. **31** istikkka bonchora qonccidi Yerusalemeni polistana diza Yesussa hayqq gish haasa7ettida. **32** Phexirosane izara dizayta deexo dhiskkoy oykkides. istikkka dhiskofe beeggidi Yesussa bonchonne nam77u asи izara eqqidayta beydda. **33** he nam77u asati Yesussappe shaakketi bishin Phexirosay Yesussa "Godo issi daasse nees, issi daasse Muses issi daasse Elasas oothidi haan dizaakkoo nuus lo7oshin" gides. gido attin Phexirosay ba gizaysa eronta gides. **34** izi hessa haasa7ishin shaaray yiidi ista genthides. shaara giddo gelidi babida. **35** shaara giddofekka "tani doorida nay hayssa iza siyite" giza qaalay setettides. **36** qaalay setettida wode Yesussay xalla beettides. Yesussa kaallizaytika hanidda miishsha wursi ba wozinan oykkida attin oonaaskka yoottibeytena. **37** wontetha gallas isti zuma bolla wodhin daro asay yiidi Yesussara gaagidees. **38** he wode asa giddofe issi uray qaala dhoqqu histidi "tamaarisizayso taas issi nay xalla diza gish iza ne xeellana mala ta nena woosays. **39** iza iiita ayaanaay oykishin haasa7ay bayndda wasses, qakketishe duunara goppontto kesses, qoho gathidappe guye daro waayisdi agges. **40** nena kaallizayti nazappe kessana

mala ista ta woosadisi, gido attin kessana dandda7ibeyitenna" gides. 41 Yesussaykka istas zaaridi "amanontta ha wode wobe asato tani intenara aydde gakkanaas daanee? intenakka aydde gakanas dandda7anee? naaza ane ha eha!" gides. 42 naazi yishin iita ayaanaay iza boollafe yegin qakkettides. Yesussaykka iita ayaanan seeridi naaza pathidi naaza aawas immides. 43 asaykka wuri Xoossa gitatethan malaletides. izi oothidaysan asay wuri malaletishn Yesussay bena kaallizayta 44 "asa nay asa kushen aadhhdhi imistana, intekka ha yoza baloppitte" gides. 45 gido attin izi gizaysi istas gelibeyna. ays giiko isti akekkonta mala yozi istafe geemetides, zaaridikka oychchonta mala babida. 46 iza kaallizayti ooni oonappe aadhizakkone ba garsan palametida. 47 Yesussaykka ista wozina qofa eridi guutha na ekki yiidi ba matan esidi 48 "ha guutha na ta sunthan ekkizaddey oonikka diikko tana ekkees, tana ekkizaddeyka tana kiitiddaysa ekkees. inte wursofe guutha uray izi wursofe aadhhdhes" gides. 49 Yanisaykka "Godo issi uray ne sunthan dayiddanth kesishin beydos. gido attin izi nunara kaalonta gish digganas koydos" gides. 50 "intena ixonta asi wuri inte baga giidida gish diggopite" gides. 51 Yesussay salo biza wodey matida gish Yerusalemme baanas denddidees. 52 izikka sinthethidi ase kiittides. istikka koshiza miish giigjisanappe kasetidi Samarya biittan diza issi guta bida. 53 gido attin derey izi Yerusalemme bizayssa erida gish mokki ekkibeyitenna. 54 iza kaallizaytappe Yaqobeyne Yanisay hanzaysa beyidi "Godo Elasay ooothoysatho tamay saloppe wodhidi ista dhayso" giidi azazana mala koyay? gida. 55 gido attin Yesussay istakko yuuviidi "intes ay mala ayaanaay dizakkon erekketii? asa nay yiday asa shemppo ashshanas attin dhaysanas gideenna" giidi ista seerides. 56 isti wurrikka hara guta bida. 57 istikka birshin issi asi istakko shiiqidi "tani nenii biza wursoso nena ta kaalana" gides. 58 Yesussaykka "worikenatas aqqizza olay, kafotas qasse aqqizza kafo keethi dees gido attin asa nas ba hu7e ayssiza soykka baawa" gides. 59 Yesussaykka hinkoysa "tana kaal" gides. he uraykka "Godo ta kasista baada ta aawa moogoo?" gides. 60 Yesussaykka "aggagga hayqidayti hayqidaya moogetto, neni gidlikko baada Xoossa kawotethaa asas yoota" gides. 61 qassekka hara uray "Godo ta nena kaalana shin koyro so baada ta keeththa asa saro gaada yoo?" gides. 62 gido attin Yesussay "boora kaso oykkidi goysishe guye zaari xellizaddey oonikka Xoossa kawotethas beesena" gides.

10 Hessafe guye Goday hara laappun tammanne nam77u asa dooridi sunthidees. Istaka nam77u nam77u histidi izi baanna sootane katamata wursika izeti kasetidi baanamala kiittides. 2 Maxa gakkida kaththay daro kaththa maxi shiishizayti guuthata hessagish kaththa Goday kaththa maxxidi shiishizayta kaththay dizaso yeddanamala woosite gides. 3 Hessa gish biite dorsatti sudhume giddora biza mala ta intena yedays. 4 Korojo woykko qaraxite woykko caamma ekkoftie, oge bolla oonakka saro gooppite. 5 Oona keethekka geliza giidikko koyrotidi "keeththa aso saro" giite. 6 He keeththan saro dosiza asi diikko inte sarotay hekeeththan shemppana, saro dosiza asi donia agikko inte sarotay intes simana. 7 Intes maana shiishida kath wursi miishshenne uyishe he inte gelida keeththan

utite, oothiza uras ba woliqa wagga ekkanas izas besses. Ha keethafe he keeth yuuyoppite. 8 Inte ay katamakka gakkiza wode asay intena mokki ekkliko isti intes aathida quma miite. 9 He kataman diza hargganchata pathidi Xoossa kawotethi intekko matides giidi yoottite. 10 Gido attin inte biiddi issi katama gelishin he katama asay intena mokki ekkonta ixxikko he katama asay shiiqiza dubbusha kezidi 11 "nu to bolla diza inte katama gudula intes marka gidanamala nu toho boollafe pittos shin Xoossa kawotethay intekko matidaysa erite" giite. 12 Ta intes yootays firda gallas he katama firdappe Soddome katama firday shaykko gidana. 13 Kurazine nena ayye, Beette sayida nena ayye intenan oothetida malaatati Xirosaninne Sidonani oothetidakko istikka mayo mayidinne biiddinith gorppettidi he wode beni maaristanashin. 14 Gido attin firda wode intefe Xirosasinne Sidonaas shaykka. 15 Hanne Qifernahome pude salo dhoqqu dhoqqu gadii? Neni duge si7ole wodhana, (Hadēs g86) 16 Inte gizaa siiyiza uray tana siyees intena ekkonta uray tanakka eekkenna tana ekkontaycka tana kiitidayssa eekkenna. 17 Laappun tammanne nam77atikka ufa7etishe simmadi "Godo haray atoshin dayiddanthatikka ne sunthan nuus haaretida" giidi yootida. 18 Izika istas "xalla7ey wolqanthal mala saloppe kundishin ta beyadis" gides. 19 Histikko shooshshanne masmasonne inte yedhana mala morkke woliqqa wurso bolla intes Godatethi immadis intena qohiza issi miishshkkka deenna. 20 Inte sunthay salon Xafetida gish ufa7etite attin tuna ayaanaanti intes haaretida gish ufa7etofite 21 He wode Yesussay Xillo Ayaanaan ufa7etidi hizgides "salos biittas Goda giidida aabbo hayssa wursaka cincatappenne eratapple qtoda guutha duudde naytas ne qonccisida gish tani nena galatays Ee aabbo haysi ne lo7o sheney hanides. 22 Wuri ta aawa matappe taas imetides qassekka iza nay oonakkoone aawappe attin eriza uray baawa aaway oonakoone naazappe attin woykko naazi izas qonccisanas dosida urappe attin eriza uray baa" 23 Bena kaallizaytakko simmadi istas dumma "inte beyizzaya beyiza ayfeti anjettidayta. 24 Ta intes tuma gays daro nabettinne kawoti inte ha7i beyizzaya beyanas koyidi beybeytenna inte ha7i siiyizaysaka siyanaas koyidi siybeyitenna." 25 Issi gallas Muse woga tamaarisiza issi uray Yesussa paacanaas koyidi "tamaarisayso tani medhina deyo laattanas ay ooothoo?" gidi oychchides. (aiōnios g166) 26 Yesussaykka zaaridi woga maxaafan ay geeteti Xafetiddee? izape nees geliday aazee? giidi oychchides. 27 Uray zaaridi "ne Godaa Xoossa ne kumetha wozinappe, ne kumetha shemppofe, ne kumetha woliqfafen, ne kumetha qofappe siiq, ne laggekka ne hu7e mala siiq gees" giidi zaarides. 28 Yesussaykka lo7o zaaradasa nenikka hinnidan oothikko medhina deyo demmna gides. 29 Uray bena xilisanaas koyidi "histini ta laggey oonee?" giidi Yesussa oychchides 30 Yesussaykka zaaridi issi uray Yerusalemleppe lyarko wodhishin panggati demmida iza mayo qaari ekkida, keehi qoxerethidi hayqqoppenne paxappe giddon yeggi aggi bida. 31 Issi qeesey he ogera bees duge wodhishe aamunthontta he qoxettida ura demmida pooqethara yegi aadhhdhides. 32 Qassekka issi Lewe baga asappe issi uray he ogera aadhhdhishe qoxettida ura beyidi ha7ikka pooqidi aadhhdhides. 33 Issi Samaarya biitta asi he ogera aadhdi bishe qoxettida ura bolla gakki

wodhides, ura beyidinne keehi michchetides. **34** Urako shiiqidine maduntha dhaallana mala woyra zayitene woyneppe cajje maduntha bolla gusidi qachchides, ura ba hare togisidi imathi shemppizaso efidi lo7ethi xellides. **35** Wontetha gallas imathi shemppiza keeththa Godas nam77u dinnare immidinne nena hara miishsha kessisikko ta simashe nees immana neppe kessada lo7etha naaga gides. **36** Histiko ha heezu asatappe pangatan qoxetidi hayqqoppenne paxappe giddon yegettida uras keehi mata laggey nees awayssa milatizee? **37** Muse woga tamaarisizayska michettidaysako! gides. Yesussaykka izas nekka baada izaysatho ootha gides. **38** Yesussayne iza kaallizayti oge bishin Yesussay issi guta gelides, Marta geettetiza issi maccashiya ba son Yesussa moka ekkadus. **39** Izis Maaramo geettetiza issi michchiya daysu. Maaramakka izappe qaala siyashe Goda toho garsan uttadus. **40** Shin martay ootho daroppe dendidaysani daaburada Yesussako shiiqqada "Godo ta michchiya ootho ubbaa ta bolla agadda utishin nen co7u gaz? Iza tana maaddana mala izis yoota attin" gadus. **41** Gido attin Goday hizgidi izis zaarides "Martanne Martanne neni daro yoho gish qofa darassa, dirbatasa tugatassa. **42** Koshizay gidikko issi miish xalla, Maaramaka lo7o exa dooradus, hessikka izippe ekettena."

11 Issi gallas Yesussay issi son woossides, woossa wurshishin iza kaallizaytappe issay Godo xamaqiza Yanisay bena kaallizayta woossa tamaarsidaysatho nekka nuna woossa tamaarsa gides. **2** Izikka istas woosiche hizgidi woosite nu aawo ne sunthi anijetto ne kawotethi haayo. **3** Hachsi gidiza quma nuus imma. **4** Nuna qohidayta nu maariza mala nuna maara paacenka nuna gelthofa. **5** Qassekka hiz gides "intefi issi uras laggey diikko giidi giddoth he laggezaso biiddi taas issi imathi ogeppe yin muzana kath bayndda gish heezzu buddennay diikko taas tal7arik?" gides. **7** Laggezikka zaaridi tana waysoppa, kareyykka gordettides, tanikka naytara zin7akichadis ha7i denddada immanas danda7ikke gaandee? **8** Taka intes yootays laggetetha gish dendidi immonta agikkokka izi oyochchon salethida gish dendiddi koyizaysa wursi immides. **9** Hessa gish tani intes gizay woosite intes imistana, koyite inte demmna, kare qoxxite intes doyettana. **10** Ays giiko woosizay wuri ekkana, koyizayka demmna kare qoxxizadeska doyettana. **11** Intefi awaa gidi uttidi izi yelida nay mole oyochchiko shooshu immizay daandee? **12** Woyko phuuophuule oyochchiko masmaso immizay daandee? **13** Inte iitata gidishe inte naytas lo7o imota imo erikko salon diza inte aaway bena woosizaytaas Xillo Ayanaana wosit darisi immennee? **14** Issi gallas Yesussay haasa7isonta mume dayiddanth kessides. dayiddanthazikka kezidappe guye duuna mume addezzi haasa7ides, beydda asatikka darsi malalettida. **15** Gido attin issi issi asati bi7eela zebula geettetiza dayiddanthata halqaan dayiddanthata kesses gida. **16** Issi issi asay iza paacanaas saloppe malaata bessa gidi oyochchida. **17** Gido attin Yesussay ista qofa eridi hiz gides "ba garsan shaaketiza kawotethi wuri dhayanan, ba giddon sigay bayndda keethikka kundanna. **18** Inte tana bi7eel zubula dayiddanthata kesses giidi haasi7ista shin xalla7eykka ba giddon issay issafe shaaketikko iza kawotethi waani minnannee? **19**

Histikko tani dayiddanthata bi7eel zubula kessiko inte nayti oonani kesaneeshaa? Hessa gish inte nayti inte bolla firdizaya gidana. **20** Gido attin tani dayiddanthata kessizay Xoossa wolqan gakkides Xoossa kawotethay inteko matidaro erite. **21** Mino uray lo7ethi gixettidi ba keeth naagikko keeththan diza miishshi lo7oon naagetes. **22** Gido attin izappe hara mino uray yiidi xoonikko izi amanettidda ola massara wothi ekkidi izas diza haarovazakka wursi haras gishanna. **23** Tanara gidontay tanara eqettes, tanarakka shiishshonta uray laalles, **24** Tuna ayaanaay asappe kezida wode shemppo koyishe haathi bayndda mela son wayetesi, shempo soy dhaykko tani kase kezidaso guye simana gees. **25** Izappe simmidi yishin kase izi aggi bida keethay pitettidinne giigi utidaysa demmes. **26** Hessafe simmidi biiddi izappe iitiza hara laappun dayiddanthata benara ekkidi yes, istikka gelidi heen dana, he uraskka koyroysafe guyyeys keehi iita gidana." **27** Yesussay hessa haasa7iza wode asa giddofe issi maccash dizara ba qaala dhoqqu oothada nena tookkida qanthinne ne dhammida dhanthati anijettidayta gadus. **28** Gido attin izi anijettidayti Xoossa qaala siiyidi azazettizayta gides. **29** Daro derey Yesussako shiiqida wode Yesussay hizgides "haysi ha yellistay iita yellista, gita malaata beyana koyees. Gido attin Yoonassa malaatappe hara dumma malaatay imetenna. **30** Gaassoyka Yoonassay Nanawe asas malaata gidida mala asa nay tani ha yellistaas malaata gidana. **31** Duge baga dere macca kawoya Solomone erateth beyanas biitta gaxappe denddada yida gish pirda wode iza ha yellistara denddada pirdana heko Solomoneppe aadhdhizaddey han dees. **32** Yoonassay sabbakishin siiyidi Nanawe asay ba naggarappe maaretethan gelida gish ha yellistara issife dendidi pirdana. **33** Komppe oythidi kareppe geliza asas poo7ana mala qoncceson wothetes attin geemason wothiza asi deenna. **34** Ne asatetha poo7oy ne ayfe ne ayfey paxa gidiko ne kumetha asatethay poo7o gidana ne ayfey sakettikko ne kumetha asatethay dhuma gidana. **35** Hessa gish nenan diza poo7oy dhumonta mala naageista. **36** Histikko ne asatethay poo7o gidikko dhumida asatethi deenna agikko ne kumetha asatethay xomppe lo7ethi po7iza mala lo7i beettanna. **37** Yesussay haasa7a wursida mala issi parsawey benara quma maanaas Yesussa xeygides. **38** Yesussay quma maana kushe mecetonta agiddayssa beyidi malalettida. **39** Goday izas hizgides ha7i inte parsaweti xu7asinne keres bollabbagga meeci geeshista inte garssa bagaz uuzetethaninne iitatethan kumides. **40** Inteno eeyato kare baga medhdhiday garssa baga medhibeyne? **41** Yohon gidiko giddon dizaysa muxaata immite he wode wurikka intes geesh gidana. **42** Inteno Farsaweto intes ayye anugappenne xalotappe qassekka dumma dumma kaththafe tamappe isino kessista. Gido attin tuma firdane Xoossa dosanaysa aggi aadhheetta. Yohon gidiko inte aggi aadhahannas beesena. Hankoysa aggonta inte oothanna bessizayttika haayta. **43** Inteno Farsaweto intes ayye mukuraben uttana boncho oydde koyysta giya giddonka asay inte sinthan hokana mala doseista. **44** Asi eronta iza bollara biza qoteti diza duufo inte milatiza gish intena ayye. **45** Muse woga erizaytappe issay zaaridi tamarisizayso ne hessaththo haasa7iza wode nunaka cayaassa gides. **46** Yesussaykka zaaridi inteno Muse woga erizayto inteskka ayye

asi tookanaas dandda7onta deexo toho asa toosista inte gidikko intes biradhdhe xeeranika bochchekkista. **47** Inte aawati wodhida nabeta duufo inte lo7ethiza gish intes ayye. **48** Histlikko inte aawata ootho minnithiza markata istinabista wodhida intekka ista duufo lo7etheista. **49** Hessa gish Xoossa erateth hizgadus nabetanne hawarista ta istas yeddana istikkia istafe issa issa wodhana haratakka gooddanna. **50** Hessa gish ha yellistay biittay medhetosooppe ha7i gakkanaas gukida nabeta wurso suutha gish oychistana. **51** Aabelle suuthafe oykkidi yarshiza sooppene Xoossa keeththa giddon gukida Zakarasa suutha gakkanaas koyetes Ee ta intes gizay ha yellistay hayssas oychistana. **52** Inteno woga erizayto intena ayye eratetha qulfe wolqara wothi ekkidi inteskka gelibekista gelanaytaka digeista. **53** Yesussay heeppe kezidappe guye Xafetinne Farsaweti eqettishe oychchan shemppo diggida. **54** Iza duunappe keziza qaalan iza qaxi oykkanas naaggettida.

12 He wode daro derey ba giddon issay issara yedhistana gakanas shiiqi uttidashe Yesussay bema kaallizayta "Farsawista irshofe naaggettite, hessikka lo7o qoodheppe qommo hano" gides. **2** Qoncconta kamettidi attizayne ertettonta qotan attannay baa. **3** Hessa gish inte geeman haasa7idazi wuri qoncce kezena, qassekka inte qol7an haythan sasukketi haasa7idazi wuri dere sinthan yootettana. **4** Ta laggeto ta intes gizay asho xalla wodhanappe attin hara aykkokka oothanas dandda7ontaytas babbofite. **5** Gido attin inte babbaanas bessizay oonakkoone ta intes bessana asho wodhidape guye ashonne shemponne issife gathi gaannname taman yegganas danda7izaya babitte. Ee izas babbite gays. (**Geenna g1067**) **6** Gaashe kafo ichachchati nam77u santes bayzettettees, gido attin istafe issiniyokka Xoossi dogenna. **7** Inte hu7e ithikey kumeth taybboon dees. hessa gish babbofite, daro gaashe kafotappe inte aadhdistha. **8** T intes yooays "ta gish asa sinthan markatiza asa wursos asa nay qassekka Xoossa kiitancha sinthan iza gish markktana. **9** Gido attin asa sinthan tana kadida uray Xoossa kiitancha sinthan iza kaddistana. **10** Asa na bolla kawisha qaala haasa7iza uras naggaray wuri maaristanha shin xillo ayanan cayiza uray maaretenna. **11** Asay intena oykkidi dere haarizyatkonne Godatizaytako mukurabe oyki efikko ay zarino ay giino gidi hirgofite. **12** Ays giiko inte haasa7ana koshizaysa xillo ayaanaay he wode intena tamarsana." **13** Daro asagarsafe issi uray "tamaarisayso ta ishay nu awaa lata miishshafe tana gakkizaysa taas immana mala izas yoota" gides. **14** Yesussaykka "hayso tana inte bolla pirdiza daanna oothiday oonee?" gides. **15** Qassekka istas "asas daro miish deyikkokka shemppoy he duretethan deyonta gish naaggettite, yiqqetethafe intena keehi naagite" gides. **16** Zarethidikka qasse istas leemuso hiz gidi yottidees "lo7ethi kath immiza gade Goda gidida issi dure asi dees. **17** He addezzika ba wozinan (ta kaththa shishshada wothizassoy bayndda gish ay ooothoo?) gidi qoppides. **18** Addezzika (taas diza gootarata lalada hara aakkizaaz keexada kaththanee taas dizaz ubbaa izan shishshanna. **19** Ta shempiyokka ta shemppoye daro wodes gidiza kath shiishshida gish shemppa uttada ma, uya ufa7ista) gaana gides. **20** Gido attin (Xoossi haysso eeyazo ne shemppiyo hach omars neppe ekkana koyetes, hessa gish

ne nees shiishshidays oonas gidanee?) gides. **21** Hessa gish Xoossa achchan dure gidonta bees miishshe shiishshiza asa wursethikka hessa mala." **22** Hessafe guye Yesussay bema kaallizaytas "intes ta yootays inte duusas ay maanakkonne, woykko inte bollas ay mayanaakkonne daro qoppofite. **23** Ays giiko shemppoy kaththafe asatethi qasse mayoppe aadhhees. **24** Quurota xellite zeretenna maaxetenna, kath shiishshiza gootaray istas baa shin Xoossi ista muzees. histlikko inte istafe keehi adhdheketi? **25** Gido attin intefe darsi qoppidi ba laytha bolla issi gallas gujjana dandda7izay oonee? **26** Histlikko guutha miish ooothooy intes dandda7etontashshe ays hara miishshas keehi qoppeti? **27** Ciishhati waanidi diccizaakkonne ane xellite, waayyettenna, suqettenna gido attin ta intes yootays Solomoneykka giita asa shin istafe issineytoh maybeynna. **28** Histlikko Xoossi hach beettiddi wonto taman wodhana maata hayssatho mayziza gidikko inteno amannoy paccidayto intena wosit aathi mayizanee? **29** Hessa gish ay minoo ay maynoo gidi inte wozinay darsi qoppofo. **30** Biitta bollan diza asi wuri hayssa koyees, gido attin hayssi wuri intes koshizayyssa inte salo aaway eres. **31** Wursofekka koyrothidi Xoossa kawotethi koyite hayssi wuri intes guijjeti imettanna. **32** Inteno guutha mehe wude mala gididayto kawotethi intes immanas inte aawa lo7o qofa gidida gish babbofite. **33** Intes dizayssa bayziddi manqotas immit, kaysoy ekkonta son, bil77ay montason, cimonta korojjon wuronta miish salon shiishshite. **34** Inte wozinay inte miish dizason daana. **35** qaqnhan gixxidi giigetite, inte poo7oykka poo77o, **36** Ista Goday bulachcha diggisappe simmidi yaanashe naagetizaytanne iza yiidi pengge qoxishin elle doyanas giigi uttida asata milatite. **37** Ista Goday yiza wode dhiskonta naagidi uttida ashshkarati isti anjettidayta, ta intes tumu gays ista Goday bees qaanthan gixxi eqqidi ista maaddan utisidi muzana. **38** Omars woykko gidi giddothi yiidi isti dhiskonta dishin demmikkio he ashshkarati anjettidayta. **39** Kaysoy ay wode yaanakkon eriza gididacco keeththa Goday kaysoy bookkishin co7u gidi besoontayssa erite. **40** Asa nay inte qopponta woden yanayisa eridi intekka giigetidi naagite." **41** Phexirosaykka "Godo hayssa leemuso ne yootizay nuus xallaye wurso asasara yootizayi?" gides. **42** Godayka "histlikko beso asas koshhiza woden quma immana mala keethaddey keeththa asa bolla wothiza amanettidda wozinama asi oonee?" giidi zaarides. **43** Goday simmiishni hessaththo oothishe beettizaddey iza anjettidadde. **44** Ta intes tumu gays bees diza miish wurso bolla he ura goddasna. **45** Gido attin he uray ta Goday elle yeena gam7ana giidi qoppidi addenne macca ashshkarata bukkikko, qassekka koyida mala miidi uyidi mathotikko **46** he ura Goday iza qopponta gallassan yaana giidi sidhonta saatten yana. yiiddika iza qanxerethidi iza exa amantonntaytara issife oothanna. **47** Be Goda qofa eridi giigetontayne Goda shene oothonta ashshkaray iita shoch shocettana. **48** Gido attin eronta dishe shochas bessiza mooro oothida ashshkaray guuthara shocistana. Daro imetida asa wursofite daroy koyetes, daro haddara ekkida urappe daroy koyetes. **49** Tani yiday biitta bollan tama eethanassa. He tamay ha7i eexxi kezidacco tana daro ufaysanashin. **50** Gido attin tani xamaqistana xinqatay dees, he xinqatay polistanashe tani keeha metotettadis. **51** Intes tani biitta bolla saro ehanna yida milatize?

Gideenna, ta intes yootays tani yiday issa issafe shaakanassa. 52 Haysafe sinthan issi keeththan ba giddon shaakettida ichachu asati daana. Nam77ati heezata bolla heezati nam77ata bolla denddidi ba garssan shaakistanna. 53 Aaway ba attumma na bolla, attumma naykka ba aawa bolla, aaya ba macca nay bolla maca nayakka ba aayeyi bolla, bolota ba na machchey bolla, na machaka ba boloti bolla denddidi ba garsan shaakistanna. 54 Qassekka derezas "inte awa arshey mokiza bagara shaaray kezishin beyidi elleraka iray yana geesta inte gida malaka hanes. 55 Duge baggara pude carkishshin gallassay ho7o gidana geista, inte gida malaka hanes. 56 Inteno lo7o milatiza iitato saloysanne sa7a medha beyidi hananayisa ereista shin histini ha wodeza eroy intena waani xoonizee? 57 Histikko inte ays tuma firdeketii? 58 Ne morkera daana sinthan eqqana bishin buro oge bollan dashe izara giigana oge maqqa, ne histonta agikko nena gochchidi daana sinh efana, daannaykka nena aathiddi halaqas immana, halaqaykka nena woynen yeggana. 59 Ta nees yootays daannay firdida wursetha santime qanxa wursana gakanas heepe kezaka."

13 He wode Philaxoossay ista suuthi ista yarshora gathi walakida Galila asata gish Yesussas yoottida asati heen iza ollan deetes. 2 Izikka zaaridi histini hessamala waayey ista bolla gakkida asati hankko waayey gakkonta attida Galila asa wursotappe aadhdhishin nagarancha giddida gish giidi qoppeti? gides. 3 Gideenna ta intes yootays inte maaretonta ixxikkoo inte wurikka he asata mala dhayana. 4 Woykko Salhomen gibbey ista bolla wodhdhin hayqqida, tammanne osppun asati Yerusalem diza asa wursofe nagarancha giddidagish giidi qoppeti? 5 Gideenna ta intes yootays inte maaretonta ixxikkoo inte wurikka he asata mala dhayanan. 6 Qassekka istas issi uray woyne tookkizasson tokkettida issi balase giza mith daysu, he balase miththaykko ayfe koshshu yiidi issi ayfekka demmibeynna. 7 Woyne akakkilte oothizasas "hekko tani ayfe demmma gaada hachchra heezzu layth ha balaseykkو simerista yaada issi ayfekka dembeykke, hessa gish izo qanxxa diga, aazas coo biitta xunxazee?" giidi leemuso yootides. 8 Izika zaaridi Godo tani izi xaphon osha yeggada oothetha xeellana mala halaythas agaggarkki. 9 Yiza laythas iza ayfikko lo7o, ayfonta ixxikkoo qanxxanddas gides. 10 Yesussay sanbbata gallas issi mukuraben tamaarisishin 11 tammanne osppun layth kumeth itta ayaanaay oykkidi asatetha pacisida issi maccashya heen daysu, izakka zokkoy kuunnida gish mulekka dhoqqu gaanas dandda7ukku 12 Yesussay izo beyidinne xeeygidi hanne maccashaye nenii nena sakkiza hargezappae paxaddasakko gides. 13 Izi ba kushe izi bolla wothini iza heeraka sit gaada eqqadus, Xoossakka galatadus. 14 Mukurabe halaqqazikka sanbbata gallas pathidaysas Yesussa bolla hanqettidi izakko yiza dereza "oothos bessiza usuppun gallasati diza gish he ootho galassatan yiidi paxite attin sanbbata gallas yoopite" gides. 15 Godaykka zaaridi inteno quodheppe qommon haasa7izayto inte garsafe issi uray ba boora woykko ba hare sanbbata gallas beson qachchettidasooppe birshiddi haathe ushanaas efi erennee? 16 Histin hanna maccashiya Abrame na gidada tammanne osppun layth kumeth xalla7ey qachchin diza sooppe

sanbbata gallas birshettanas izis besennee? gides 17 Yesussay hizgi oychchida wode izara eqqettizayti wurikka yelattida, gido attin derey wurikka izi oychchida malalisiza oychcho wurson ufa7ettides. 18 Qassekka Yesussay zaaridi Xoossa kawotethi ay milatizee? Izo aazarla leemuso? 19 Issi uray etha ayfe ba gadeni tookkini mokada diccada gita gidiin kafotii izi hangge giddon duusasso giigissana gakanas dicida etha mith milataysu gides. 20 Qassekka Xoossa kawotethi aazarla leemuso? 21 Issi maccash munuqa caallisanas daro dhiillera walakkida guutha irsho malaataysu gides. 22 Hessafe guye Yesussay Yeruseleme bishe kanthi biza katamanne gutatan asa tamaarishe aadhdhishin, 23 issi uray izakko shiqidi "Godo firdappe guutha asati xalla atannee?" giidi oychchides. Izikka zaaridi xuntha pengeyra gelanaas baxxettite, daroti gelanaas koyettes shin istas hanena. 25 Keetha Goday denddidi ba kare gordi gidiin inte karen eqqidi Godo kare doyarki giidi pengge qoxana shin izi zaaridi inte oonakkone awappe yidakcone ta intena erikke gaana gides. 26 Intenikka izas zaaridi nuni nenara issife midosinne issife uydos nu dubbushan nuna ne tamaarsadasa gaana. 27 Izika zaaridi intena inte oonakkone inte awappe yidakko ta intena erikke inte makkal7ati wurikka tappe haakkite gaana gides. 28 Inte Abramenne Yisaqqane Yaqobe nabeta wursota Xoossa kawotethan beyiza wode inte karen yegetti attizza wode he wode intes yeehonni achche garcethi gidana. 29 Asay away mokiza baggafenne wiliza baggafe pude baggafenne duge baggafe yiidi Xoossa kawotetha maaddan uttana. 30 Hekko guyyen dizaytappe bagaz sinthe aadhdhannaa sinthan dizaytappe baggati guye aadhdhannayti deetes. 31 He wode Farsawistappe issi issi assi yiidi "Herdoossay nena wodhanas koyiza gish hayssafe dendda kichcha" gida. 32 Yesussay istas "tani buro hachchine wontoone dayiddanthata asappe kessana harggizyatka pathana heezantho gallas ta ammosa ta gathanna gides gidi he worikkenas yootite" gides. 33 Gido attin nabey Yeruselemppe karen hayqanas besontta gish hachchine wonto wontofeinikka ta hamuth sinh gujana gides. 34 Hanne Yeruseleme nabeta wodhizare neekko kitettiddaya shuuchchara caddizare kuttoy ba ciysta ba qefe gars shiishiza mala ne mayta shishanas aappun wode koyadinashin inte gakkides akkay gidista. 35 Hekko inte keethay kayzides ta intes yootays Goda sunthan yiza uray anijettides inte gaana wodey gakanashe nam77antho tana beyekista.

14 Issi gallas Yesussay quma maanaas Farsawista halaqatape issa so gelida wode asay wuri Yesussa ay oothanakonne gidi ayfe iza bolla tooki xellides. 2 Heenka asatethay izas purin wayetiza issi assi iza sinthan dees. 3 Yesussayka Muse woga erizaytanne Farsawista saketizadde sanbbata gallas pathanaas koshize koshennet? gidi oychchides. 4 Istika co7u gida izikka adzezza bochchiddi pathi yeddides. 5 Qassekka intefi issi asas sanbbata wode nay woykko booray kundidi olan geliko eeson heeraka kesonta uray oone? gides. 6 Istika oykas aykko zaroka demmnaas dand7ibeyitenna 7 Xeygetida asati uttanaas boncho so koyishin Yesussay beyidi leemuso istas hiz gidi yoottides. 8 Issi assi nena sarges xeyisko boncho son utofa, nepe bollara bonchetizaddey xeysetiko 9 Intena

nam77antaka xeysidatdey yiidi ne utidasoza hayssaddes yeda gaana, nenika yelatashe ziqaso banddassa. 10 Gido attin xeisetida wode ziqaso xellada utta, nena xegidatdey yiidi ta lagge haaya dhoqason utta gaandes, nenika he wode nenara maaddan utida asa wurso sinthan bonchetana. 11 Ays giiko bena dhoqqu histizaddey wuri ziq gaana bena ziq histizaddey wuri dhoqqu gaana. 12 Yesussaykka xeygidatdeza hiz gides quma woykko ka7o muzanas xeysko neysatho nena xeysidi muzonta mala ne laggeta woykko ne ishata, ne dabota, woykko durista woykko dure guttata xegopa. 13 Gido attin asa xeysada muzana koyko manqota, kushey toy bayndda wobistane qooqeta xeysa neni anjetana. 14 Xeisetidayti kushe zaranaas danda7onta gish xillota dentha wode nees kushey zaretna. 15 Maaddan Yesussara issife utidaytape issay hayssa siyidi Xoossa kawotethan shiiqidi maaddafe miza uray anjetidadde gides. 16 Yesussaykka hizgides issi assi wolqama diggisa giigisidi daro assi xeygides. 17 Diggissa maana wodeyka gakin xeygetida imathata wurikka giigida gish ha yite gidi xegana mala ba ashkkara yeddides. 18 Gido attin wurikka beso hara gaaso shiishidi isoy ha7i gade shamadis baada beyanas besses hachsi tana lancifa gides. 19 Hankoysika tani ichachu waxa boora shamadis izista paaca xellana gish hach tana lancifa gides. 20 Qasse hara asaykka tani buro miishratethan days baannaas danda7ikke gides. 21 Oothanchayka kitetida soope simmadi hezati gidaysa ba Godas yoottides. he wodeka diggisa giigisidays hanqetidi oothancha hizgides, elella oydu oge kezada manqota, kusheynne toy bayndda wobista qomaxatanne ayfey bayndda qooqeta ha geltha gides. 22 Oothanchayka zaaridi ta Godo ne tana azazidaysa wursa poladis burokka utetha soy dees gides. 23 Godazikka oothanchaza gede oydu oge keza ta keeth kumana mala pudene dugenne aadhhdizayta wolqara geltha. 24 Tani tuma gays diggisa maana xeisetidaytape issi urayka duunan gelthenna gides. 25 Daro derey izara issife bizayss beyidi guye simmida Yesussay hizgides. 26 Taako yizay wuri ba aawanne ba, ba machchonne nayta, ba ishatanne michchista ba duus gidiin ixonta agikko tana kaallizadde gidanas danda7enna. 27 Be masqale tookidi tana kaalontay tana kaallizadde gidanas danda7enna. 28 Inte issi assi keeth keexanas koyko polanaas danda7anakkone danda7ontako koyrotidi ba bira qopontay oone? 29 Keetha keexana doomidi wursanaas hanonta ixxiko beydda assi wuri iza bolla miicana. 30 Istika hizgana haysi addezezi keeth oykides shin polibeyna. 31 Woykko issi kawoy hara kawora olistana giigidi nam77u tamu shi asa assi ekki yiza kawo zaranaas tamu shi ola asara zaranakonne utidi qopontay oone? 32 Ola zaranaas danda7ettontta milatida bettikko buro hahon dishin maqaynanaas gaana yedes. 33 Izaka mala inte oonikka gidiin bees dizaya aggontay oonikka tana kaallizadde gidanas danda7enna. 34 Maxiney lo7oshin maxiney mal7onta ixxiko go7ena, 35 Gadeni yegin gidonta gish co kare wora yegetes siyiza haythi diza assi siyo.

15 Issi gallas qaraxa shiishizaytine nagaranchati wuri Yesussappe siyanas iza achch shiiqqida. 2 Farsawetinne Xaafeti "ha addey nagaranchata ixxenna, istarakka mees" giidi ba garssan zigiretida. 3 Yesussaykka istas leemuso hiz gi yoottides 4 "Inte giddofe issi uras xeetu dorssi diikko he

xeetu dorssatape issina dhaykko atidda uddufun tammanne uddufunata denbban yeggidi dhayidayssa demmna gakanas koyana bonttay oonee? 5 Demmida wode ufaysara hashen tookki ekki 6 beso simmes, ba laggetanne guta asata issi bolla xeyggidi (dhayida ta dorssiyo demmadis tanara issife ufa7etite) gandes. 7 Ta intes yootays (hessathokka maarateth koshonta uddufun tammanne uddufun xillotappe maaretethan geliza issi nagaranchan salon ufayssa gidana.") 8 Woyko issi tamu bira santimey diza maccashiya he tamappe issiniyahaykko xomppe oythada demmna gakanas keeththa gars pitada lo7etha koyonta maccash oonee? 9 Izakka demmida wode ba laggetanne ba gutata issife xeyygada "tappe dhayida bira santimey demmida gish tanara issife ufa7etite" gandus. 10 Ta intes yootays "hessathokka maaratethan geliza issi nagarancha uran Xoossa kiitanchata achchan ufays gidana" 11 Qassekka Yesussay asatas hizgides "issi uras nam77u nayti deetes. 12 Istappekka kaalo naazi ba aawa (aab! nees diza miishshafe ta gish taas imma) gides. Aawaykka bees diza miishsha ba naytas gishides." 13 Daro wode gam7onta dishe kaalo naazi ba miishsha wursi shiishshi ekkidi haho biitta biddes. Heenka bees diza miishsha go7ay bayndda coo mela dhaysides. 14 Izikka bees dizaya wursi wursidappe guyyen he biittan itta koshay denddini daro waaydes. 15 Hessa gish he dereni diza asappe issaadekko shiiqidees. He uraykka ba guddunth heemana mala gudduntha heemizasso yeddides. 16 Naazikka guddununthi miza harqo maanaas amottides, shin hessakka immizaddey baa. 17 Gido attin iza wozinay simmida wode "ta aawa ashkkaratappae aappunappe kath tirpize shin tani hayssan gafan hayqqana matadinaa? 18 Denddada ta aawa so baada (aab! salon Xoossa: biittan nena ta qohadis.)" 19 Haysappe guye "ta nena geetistada xeyygistanas taas beesena: ne ashkkaratappae issa mala tana taybba" gides. 20 Hessa gish dendidi ba aawakko biddes. gido attin buroo izi hahora yishin aaway beyidi michchettidinne izakko woxxi biiddi idimi oykkidi yerides. 21 Naazikka "aab! salon Xoossa, biittan nena ta qohadis, hayssafe guyyen ta ne na geetistada xeyygistanas taas beesena" gides. 22 Gido attin aaway ashkkaratases eesottidi wurso dooretida mayo ehidi mayzite iza biradhdhen yiichi, iza tohorcka caamma aathite. 23 Modhdho mirgo ehidi shukkite, miidi ufa7etos. 24 Haysi ta nay hayqqides shin paxides dhaydes shin beettides gides, hessafe guyyen ufa7eteth oykkida. 25 Haysi hanniza wode bayra naazi goshsha son dees, heepkka simmida so matida wode diitha durus siyides. 26 Izika ashkkaratappae issa xeyggidi "hessi aazzee?" gi oyckhides. 27 Ashkaarazikka "ne ishay yides, izi saronne lo7ooni simmida gish ne aaway handadho mirgo shukkides" gides. 28 Bayra ishazikka hanqettidi so gelanaska koybeynna. Aawaykka kare kezidi izi so gelana mala woosides. 29 Gido attin izikka zaaridi aawas "hekko tani hayssa gakanas nees aylle mala oothadis, azazoppe isinokka pacisabeyke, gido attin ne ta laggetara ufa7istana mala issi deyshsha laaqqakka imabeyka, 30 Gido attin haysi ne naazi nees dizaya wursi laymatizaytara wursidi yishin handadho mirgo izas shukkadass" gides 31 Awaykka "ta nazo ne wurso wode tanara daassa, taas gididay wurikka neessa. 32 Haysi ne

ishay hayqqides shin paxides dhaydes shin beetides, hessa gish numi ufa7istanas besses" gides.

16 Yesussay bena kaallizaytas hiz gides "issi dure adde daysas iza keeththa ayssiza issi assi dees, izi he dure addezza miishsha ogey bayndda lalizayssa worey ha dure addezza haythan wodhides. **2** Dure addeazzi uraa xeeygidi (hayso ta siyizaysi aazzee? Haysafe doomada ne ta keethas ayssizadidan dandda7ontagish ne alafetetha garsan diza miishsha oykkida mazgaba zaara)" gides. **3** Keetha ayssizadzeesi ba wozinara ta Goday tana ta alafetethafe goodana gees goya maanas taas wolqay baa, woossanas yeelatays, hessa gididagish ay ootho gides. **4** Tani alafetethafe kezikko asay tana mokki ekkana mala oothanna oge ta erays. **5** Hessa gish iza Goda acoy ista bolla diza asata issi issi ura xeeygides. Koyro yidaysa ne bolla Goda acoy aapunee? gides. **6** Issi xeetu xaaro kumetha zayitey ta bolla dees gides. Alafezi zaaridi kase ne faramida woraqqata hey ekka uttada elle ichachu tamu xaaro gaada xaafa gides. **7** Kaalidi hankkoysa nech ne bolla aappun dizee? gides. Ichachu tamu il7o gisttey dees gides. Alafezi zaaridi kase ne tal7ashe faramida waraqqata hey oyddu tamu il7o gaada xaafa gides. **8** Godazikka shocechiza alafezi oothida cincatetha gish nashides. Ha alame nayti bena milatizaytara diza gaagotethan poo7o naytappe aadhdhidicincca. (aiōn g165) **9** Hessa gish tani intena gizay ha biitta miishshay wurida wode medhina keeththan inte ekettana mala ha7i intes diza miishshaara intes lagge medhdhite gays gides. (aiōnios g166) **10** Guutha miishshan amanettizza uray daro miishshan amanettanna, guutha miishshan amanettontaddey daro miishshan amanettenna. **11** Histikkio inte ha biitta miishshan amanettenna ixxikko tuma miishsha hadara oykkite giidi ooni intes immanee? **12** Asa miishshan inte amanettontta ixxikko intes buzu7a gidana miish ooni immanee? **13** Nam77u Godas issi to issi bolla azazettana dandda7iza uray oonikka deenna woy issa dosidi issa ixxes woykko issakko shiiqidi hankkoysa leqqes. Xoossasine miishhasinne haaristanas dandda7ekkista. **14** Miishsha darisi siiqiza Farsaweti hessa wursi siyidi Yesussa qidhida. **15** Yesussaykka istas inte intena asa achchan xilisista gido attin Xoossi inte wozina erees. Asa achchan bonchettidda uray Xoossa sinthan tuna giidi istas yoottides. **16** Muse wogayne nabeti Yanisay yaana gakanas haasa7ishe gam77ida. Hessa kaallidi qasse Xoossa kawotethas miishrachchoy sabbaketides, asi wurikka hee gelanaas wadhetes. **17** Gido attin Muse wogapple issi querina kundda atanaysafe saloyne biittaynne aadhanaysi kawisha gidana. **18** Be machcho ariji yedidi hara machcho ekkiza assi wurikka laymates ba addefe arjetta bidaro ekkidaykska laymatees. **19** Qassekka Yesussay istas lo7o mayo mayidi gallas gallas lo7o duuosa ufayssan diza issi dure assi dees gides. **20** He addezza pengeni kumetha bollay madunth xalla giidida issi Alaazaaree geettetiza mango adde dizaysi zin7idi dees. **21** Izikka he dure addezza keeththan asay kath miishni maaddafe hugen wodhiza duuxxeth maxi maanaas amotees. Kanatikka iza maduntha laacetees. **22** Ha manqo addezzikka hayqqin salo kiitanchati Abrame ki7o ekki bida dure addezzikka hayqqidi mogetides. **23** Si77olen waytishe

dhoqqu giidi haahon Abrame xellides, Alaazaareekka ba ki77n oykk dishin be7ides. (Hadēs g86) **24** Dre addezzi aawa Abrame hayssan wayetiza taas michcharki Alaazaarey ba biradhdhe xerra irxx haathan bochchidi ta inxxs irixsana mala yedarki giili wassides. **25** Gdo attin Abramey ta nazo nenii biitta bolla dashe lo7o duus deyida mala Alaazaarey kase waye beydys ne qopp gido attin ha7i izi ufa7etishn nenii waaiastassa gides. **26** Hessi wuri hanshin haan diza assi haappe hee intekko aadhdhontta mala qassekka intekkon dizay haa nukko aadhdhama koyiza uray haa aadhdhontta mala intesine nuus giddon gita aafoy giiggetides gides. **27** Dure addeuzzi qasse aabo hessi hessagidikko nenii Alaazaare duge ta aawasso yedanamala nena woossays, taas ichachu ishati deetes, hayti hayssa waayeso yontamala biidi istas lo7ethi yootana mala Alaazaare yedarkki gides. **29** Abramey izas zaaridi Museynne nabeti heen ista achchan diza gish istafe siyeto gides. **30** Izika zaaridi aawa Abrame hessamala gidenna hayqqida asappe issi uray hayqoppe dendibikkoo isti Xoossa maaretethan gelana gides. **31** Abrameykka zaaridi Museynne nabeti gizayssa siyonta ixxikko hayqqida asappe issi uray dendidakkokka isti amanettenna gides.

17 Yesussay bena kaallizayta hizgides "asa dhuphidi nagaran yeggiza miish yoontta aggenna, gido attin yaana dhuphezas gaaso gidizaddes ayye! **2** He uray ha guuthatappae issas dhuphe gidanappé woxa shuchi iza qoodhen qachetin abba gido izi yeggetizakko izas lo7o gidana. **3** Hessa gish inte hu7es naagetitte. Ne ishay nena qohikkoo hanqqista, izi ba mooro eridi simmikkoo maara. **4** Issi gallassan laappun to zaari zaari qohidi laappun toka zari zari maara giiko maara. **5** Hawaretikka Godo nuus amano gujja gida. **6** Godaykka gaashe ayfe lagge amanoy intes diikko hayssa etha dhoqqalista baada abban gela tokkista inte giikko izi intes azazettana" gides. **7** Qassekka Yesussay hizgides "inte giddofe issi asas goshshanchay woykko dorss heemiza ashkkaray diikko, izi goyidi simmiishni taas maana ka7o giigissa, ta maadda uyana gakanas gixistada taas ootha hessafe guye baggan maasa uyasa gees attin ha7i quma maana aadhdha gizee?" **9** Histikkio he ashkkara Goday izi iza azazo polida gish iza galati erizee? **10** Hessa gish intenikka inte azazettidayssa wursi polida wode, nuni go7ay bayndda oothanchata nuus oothanas bessizaya poli oothidos gite." **11** Hessafe guye Yesussay Yerusalem bishe Samaryarane Galila achchara aadhdhides. **12** Issi mannidara gelida wode inchiracha hargiza tamu asati iza demmidha. Istika haahon eqqidi **13** ba qaala dhoqqu histidi "Yesussa! Godo! nuus michchistarrikki" gida. **14** Izika ista beydda wode "biite intena qeesetas beesites" gides. istikka buro bishe oge bolla paxida. **15** Istappe issay ba paxidayssa beyidi ba qaala dhoqqu histidi Xoossa bonchishe simmides. **16** Izika Yesussa toho bolla kundiddi galatides, izikka Samariya biitta asa. **17** Yesussaykka addeza "paxidayti tamu assi detenene histini uddufunati awa bidoo?" giidi oychchides. **18** Haysa dumma dere asappe attin Xoossa galatizay baawa gusee? **19** Addezzakka zaaridi denddada ba nena ne amanoy pathides gides. **20** Xoossa kawotethi aydde yaanakkoo Farsaweti Yesussa oychchida wode Yesussay "Xoossa kawotethi beettiza malaatatan yuukku" giidi zaaridees. **21** Asay Xoossa kawotethi

haan daysu woykko heen daysu gaanas daandda7etenna, Xoossa ka7otethi inte giddon daysu. 22 Bena kaallizaytaskka "asa na gallassatappe issi gallasyo beyanas inte amotana wodey yaana, gido attin inte beyekkista" gides. 23 Asay intes haan daysu woykko heen daysu gaana shin inte ista kaalidli booppitte. 24 Gaasoykka wolqanthi wolqamidi salo gaxappe salo gaxa gakanas po7isiza mala asa nay yiza gallas iza mala banana. 25 Gido attin haysi wuri hananappe koyro asa nay daro meto ekkanasne hayssa ha yelletethan kadhistanas besses. 26 Nohe wode handaysa mala asa na wodenka hessaththo banana. 27 Nohey markabben gelana gallas gakanas asay miishnine uyishin ekishine gelishin dhaysiza haathi yiidi wursika dhaysides. 28 Looxe wodekka iza mala handees, asay meesinne uyes bayzesinne shammees tookizaz tokees keethetka keexxetes. 29 Shin Looxe Soddomeppe kezida gallas shuch mithi qoronta tamay diinney saloppe bukkidi wursi dhaysides. 30 Asa nay qonciza gallas hessaththo banana. 31 He wode ba keeththa bolla diza uray oonikkka keeththa giddon diza miish ekkana giidi wodhoppo, hessathokka goshsha son diza asi guye simmofo. 32 Looxe machcho qoppite. 33 Be deyo gam7isana koyizay wuri dhysana ba shemppo aathi immiza uray gam7isana. 34 Ta intes gays he wode omars nam77u assi issi hiixsan zin7ana, isoy ekettana isoy attanna. 35 Nam77u maccashati issife gaaccishin isiniya ekettana hankora attanna. 36 Nam77u assi issife goshsha son daana issay ekettana issay attanna. 37 Istika zaaridi Godo isti awa ekettanee? gida. izikka anhay diza son ankotti shiiqqana gides.

18 Bena kaallizayti azalonnta wurso wode woossanas bessizaysa erisanas Yesussay ha leemusoza istas yoottides. 2 "Issi kataman Xoossine babbontta asenne bonchontta issi daannay dees. 3 He katamankka issi am77i maccash daysu, izakka ta balggarara taas moottoy diza gish firdarikki gashe izakko simeristadus. 4 Daannazikka daro wode gakanas izis firdibeynna, gido attin guyyeppe ba wozinan Xoossi babbontta assekka bonchontta agikko, 5 hanna am77e maccashiya tana wayssiza gish ta izis pirdana, hessa histonta agikko wurso wode simeristada tana daabbursana." gides. 6 Godaykka hizgides "makkal7ancha daannay gidayssa siyite, 7 Xoossi gallassinne omars izakko wassiza doorettidaytas fiiddenneyee? Tana ay metide giidi ba maado gam7issandee?" 8 Ta intes gays istas elle firdana, gido attin asa nay yiza wode biitta bolla amano demandeeshsha?" 9 Bena xillo asa mala goodidi ceqetizaytasne harata leqo ayfen xeelizaytas leemusora hizgides. 10 Nam77u asati woossanas maqdase bida, issay Farsawe hinkkoysi qaraxa shiishzadde. 11 Farsawezikka eqqidi ba gish hizgi woossides, Xoosso! tani hara asa mala bonqizzadde, makkal7izadde, laymatizadde harapekka hayssa qaraxa shiishzadde mala gidonta aggida gish ta nena galatays. 12 Samintan nam77a xoomays, taas dizaysafe tamappe issa immays. 13 Gido attin qaraxa shiishzaddezi haahon eqqidi pude salo dhoqqu giidi xeellanas koybeynna, gido attin ba tira icis "Xoosso! tana nagaranchaza maara gides." 14 Ta intes yootays Xoossa sinthan Farsawez ixitethi demibeyna shin haysi qaraxizaysi xilidi ba so simmides. Bena

dhoqqusizay wuri ziq gaana, bena ziqsizay gidikko dhoqqu gaana. 15 Yesussay bocherethanna mala asay guutha naya izakko ehides. Iza kaallizaytikka hessa beydda wode hanqettida. 16 Gido attin Yesussay guutha naya beekko xeeygidi hiz gides "guutha nayti taakko yanayisa diggoppite, Xoossa kawotethi haytanta malaatasa. 17 Ta intes tumu gays, Xoossa kawotethi guutha na mala ekkontay wuri izin gelenna." 18 Ayhuddista halaqqatappe issay kiya astaamarezo medhina deyo lattanas ay ootho giidi oychchides. (aiōnios g166) 19 Yesussaykka hizgidi zarides, "aazas tana kiya gazii? Issi Xoossafe attin hara kiyay deenna. 20 Laymatoppa, wodhoppa, kaysotoppa, wordo markattofa, ne aawanne ne boncha giza azazoza eraasa. 21 Addezzikka hayta gidikko guutha natetethafe doomada naagadis gides. 22 Yesussaykka hessa siyida wode histikkio nees issi miish paces, nees dizaz wursa bayzadda manqotas imma, salo mazgaban demandasa, izape guye yaada tana kaalla gides. 23 Gido attin addezezi hessa siyida wode daro haaroy izas diza gish keehi michetides. 24 Yesussaykka addezza xeellidi daro miishi diza asati Xoossa kawotethi gelanays aymala meto" gides. 25 Durey Xoossa kawotethi gelanaysafe gaammelay narppe lukkora gelanaysi matana. 26 Hessa siyida asay histin oonii attanna dandda7izee? gides. 27 Yesussaykka asa achchan dandda7etontay Xoossa achchan dandda7etees gides. 28 Phexirosaykka hekko nuni nuus dizaz wursi aggiddi nena kaallidos gides. 29 Yesussaykka istas ta intes tumu gays Xoossa kawotethas giidi ba keeth, ba machcho, ba ishanta woykko bena yeliddayta woykko ba nayta aggida uray 30 Ha7i wode daro diikko kushe ekkontayne yiza wode qasse medhina deyo ekkontay oonikka deenna gides. (aiōn g165, aiōnios g166) 31 Yesussaykka bena kaaliza tammanne nam77anta dumma edifi ha7i nuni Yerusalem kezana goos, nabeti asa na gish xafaidaysi wuri polistana. 32 Dere asas aathi immana, istikka iza qidhi ka77ananne waysana, iza bolla cuttana 33 garafana hessafekka zaaridi wodhana. Izikka heezzanthal gallas hayqqoppe dendana gides. 34 Iza kaallizayti gidikko hessa wursofe isinoka eribeyttena. Iza guussaykka istafe gemettides. Izi aaza gish hasa7idaakkonne eribeyttena. 35 Yesussay Yarko gizaso matida wode issi qooqe addey oge duunan utidi woossishe dees. 36 Qooqe addezzikka daro asay ogera aadhhdhizaysa siyidi hessi aazzee? gi oychchides. 37 Istikkia izas Naazirete Yesussay hayssara aadhhes giidi yootida. 38 Izikka Dawite na Yesussa taas qadhetta gi wassides. 39 Yesussappe syntheti bizayti c707uga giidi hanqettida. gido attin izi Dawite no taas qadhetta giidi darisi waassisdees. 40 Yesussaykka eqqidi addezza izakko ehanna mala azazides, izikka izakko shiisiqa wode 41 ta nees ay oothanna mala koyay giidi oychchides. Qooqezikka Godo xeellanaas koyays gides. 42 Yesussaykka nena ne amanoy pathides xeella gides. 43 Addezzikka heerakka xeellidees. Xoossakka bonchishshe Yesussa kaallidees. Hessa beydda derey wuri Xoossa galattides.

19 Yesussay lyarko giza sora aadhdi bishin 2 Zakosa geetettiza issi assi he Yesussay biza oge bolla dees. Izikka dere qaraxa qanxisizaytas halaqqanne keehi dure asa. 3 Izikka Yesussa geetettizaysi awayssakkonne beyanas koyishin qaantha asa gidida gishinne daro derey Yesussa kaaliza

gish Yesussa beyanas dandd7ibeynna. 4 Yesussay he ogera aadhdhishin sinthe qaxidi oge bolla diza issi etha miithha bolla kezides. 5 Yesussay etha gars gakidi dhoqqu histi xeellidi Zakosa hach ta ne keeththan pe7anaas besses elella wodha gides. 6 Izikka elle wodhidi ufaysan mokki ekkidees. 7 He wode heen izara diza asay hessa beyidi nagarancha asa keeththan imatistana gees giidi wurikka garsara zuzumettida. 8 Gido attin Zakosay eqqidi Godo tani taas diza miishshe wursofe baga shaakkada manqqotas immanna tani oonappekka wordora bonqqa ekkidaazzi diikko oyduu kushe gujjada izades immanna gides. 9 Yesussaykka ha uraykka Abrame na giidida gish hach ha keethas paxatethi yides gides. 10 Haysas gaassoykka asa nay haa yidaysi dhayidayssa koyanasinne ashanassa. 11 Asay hayssa siyishin leemusora haasa7a oykkides gaassoykka izi Yerusalem gakkanaas matida gishine asatas Xoossa kawotethi qonccanna hanza milattida gishassa. 12 Hessa gish issi kawo nay ba kawotetha shuumeteth ekki yanash haaho biitta biddes. 13 Be ashkarata giddofe tammatu xeeygidi tamu minnane istas immidi, ta simadda yaana gakanas hayssa miishshan zal7ite gides. 14 He dere asati qasse iza ixxida gish haysi addezzu nu bolla kawotana mala koyokko giidi iza geedora aathi yedida. 15 Gido attin ha kawo naazi kawo giididi guye ba dere simmides. Kase bishe tamu minnane immida tamu ashkarati izi immida biran zal7idi woysa tifisidakkone eranas ista xeeygidees. 16 Istafe koyroy shiiqidi Godo ne taas immida tamu minnaney hara tamu yelides gides. 17 Godazikka iza ne amanettida ashkkara, lo7o oothadassa, ne guutha miishshan amanettida gish tamu katamata ne haaranan mala nees immadis gides. 18 Nam77anthozika izakko shiiqqidi Godo ne taas immida minnanepe hara ichachu minnaney wodhides gides. 19 Iza Godazi izas zaaridi neni aysana mala tamu katamati nees imettida gides. 20 Qassekka hara oothanchay shiiqqidi Godo neni wothontasoppe ekkizadden zerontasoppe maxizadden menxe ita asa giidida gish ta nees babbada curqan aaxxa wothida ne minnaneyo hey ekka gides. 22 Iza Godazi zaaridi izas hayso ita oothanchazo ta ne qaalan nena zaara pirdays. Tani wothontasoppe ekkizadden zerontasoppe maxxiiza menxe ita asa giididaysa erashin tani ta miishsha yelora ekkana mala he miishshan oothanna asatas aazas immabeyki gides. 24 Iza Godazikka heen eqqida asata iza kusheppa minnaneza ekkidine tamu minnaney dizaysas immit gides. 25 Istika zaaridi Godo izas tamu minnaney deesko gida. 26 Izikka zaaridi diza uras wursos haray gujjistana, bayndda uras kase dizaysi izappe eketti gidanna gido attin tani ista bolla kawotonta mala koyidayta hayta ta morketa taakko haa ehidi ta sinthan shukkite gides. 28 Hessa haasa7i simmidu Yesussay Yerusalem kezanas istafe sintheti biddes. 29 Dabre zayite geetettiza zuma bolla diza Beettefaggenne Bittaanya geetettiza katamatalko matida wode bena kaallizaytappe nam77anta kiittise heen inte sinthan diza qeeri katama biitte biiddi katama inte gelishin oonikka toggi eronta issi qachcheti diza hare gutte inte demmna iza birshidi haa taas ekki yite, intena oonikka aazas birsheti giidi oychchikkoo Godas koshes gite gides. 32 kiitetidaytikka biidi izi istas yoottida mala hare gutteza demmida. 33 Isti gutteza birshin gutteza Godati beyidi aazas birshetti giidi

oychchida. 34 Istika Godas koshshees gida. 35 Hare gutteza Yesussako ehidi ba mayo wurissi gutteza bolla yegidi Yesussa hare gutteza togisida. 36 Asay wurikka ba afala Yesussay biza oge bolla miccidees. 37 Dabre zayite zuma bollara dugeth wothiza ogezakko matida wode qooday bayndda derey ba beydda malaata gish wurikka ufaysara ba qaala dhoqqu histidi Goda sunthan yiza kawoy anijettida, saroy salon bonchoy saloppe bolla salon gido gides. 39 Deretappe issi issi Farsaweti Yesussa tamaarsizayso ha nena kaalliza asay gizaya gonta mala hanqqa gides. 40 Izikka istas zaaridi hayti co7u gidakkone shuuchchatikka waassana gides. 41 Yesussay Yerusalem matishe katama beyidi izis yekides. nees saro gidizaz hach ne eridakko aazze dizayishin ha7i ne ayfeppe qotettida gish ne morkketi heera haara nena giddoothidi kun7isana wodey yaana gides. 44 Nenanne ne gibbe garsan nenara diza ne mayta wurssi biittara walakkana. Shuuchcha bolla shuuchchikka aggettenna. Hessi wurikka Xoossi nena koyishin neni eronta aggida gishassa. 45 Hessafe kaallidi Yesussay maqddase gelidi maqddase giddon zal7izayta kessides. 46 Qassekka ta keethay woossa keeththa gidanna geetettida xaafetidees, inteni gidiko pangazi diza gongollo histiddista gides. 47 Wontin wontin maqddasen izi tamaarishin Xaafetinne dere halaqqati iza wodhanaas koyida. 48 Gido attin derey wurikka izara oykettidi izi tamarsizaysa kaalliza gish oothanaazi istas kirq gides.

20 Issi gallas Yesussay dere asa maqddasen tamaarishinne miishrachcho qaala sabbakashin qeese halaqqati Xaafetine dere cimati shiiqqettidi izakko yida. 2 Haysa ne oothizay oona shenene? Nees shene immiday oonee? giidi iza oychchida. 3 Izikka istas hizgides tako intena issi oychcho oychchays, ane taas zaarite. 4 Yanisa xinqatay saloppeye asappee? 5 Istika ba garsan hizgidi issay issara zorettida "nu Yanisa xinqatay salope giikko nuna histini aazas amanibbekkettii? gaana. 6 Asappe giikko asay wuri Yanisay nabe giididaysa amanizza gish nuna shuuchchara caddana. 7 Hessa gish izi awappekkone nu erokko giidi zaarida." 8 Yesussaykka histikkoko taka aaza wolqan oothizakonne intes yotikke gides. 9 Qassekka Yesussay asas leemusora hizgidi yoottidees. Issi uray woyne mith tokides, biitta goyizaytas kira imminne hara dere biiddi heen gam7ides. 10 Kaxxiza bone wode kaththafe ekki yaana mala ba ashkkaratappe issi ura gadezza goyida asatakkoo yediin gada goyizayti kiita bida ashkkara qoxxidi mela kushe yedida. 11 Kaalethidi hara ashkkara yedin goshshanchati ha7ikka oyki qoxxdinne kawishidi mela yedida. 12 Ha7ikka kaalethidi heezantho ashkkara yedin goshshanchati izakka qoxxethi madunthidi gede kare olida. 13 Woyne mithha Goday ha7i ay oothoo? Oone erizayta keeha siiqiza ta naaza yedidakkoo iza bonchandettoshshaa? gides. 14 Gido attin biitta goyizayti naza beyddamala ba garsan haysi iza laatana naaza gidennee? Haa yite iza wodhidi biitta laattos giidi zorettida. 15 Woyne mithha tookkida sooppe gede kare kessidi naaza wodhida. Histikkoko ha7i woyne mithha Goday ha asata wostanee? 16 Yiidine he goshshanchata dhaysana woyne mithha tookkizassoza haratas immana. Dereykka hessa izi gidayssa siyidi hayssa malay hanoppo gides. 17 Yesussaykka istakko xeellidi "histini shuuchchan keeth keexiza asati leqqi aggida shuuchchay

keethas waana hu7e gidees geetetidi Xaafettida leemusozas bishethay aazze?" gides. **18** Ha shuchcha bolla kundai wuri shuuchchan qoxxettana shuuchchaykka iza bolla wedhida uray wurikka liiqqana. **19** Xaafetine qeese halaqqati hessi leemusozi ista bolla haasa7ettidaysa eridi heerakka iza oykkanas koyida shin derezas babida. **20** Yesussa wolqara haarizyat asathi immanas iza duunappe keziza bala qaala demmida oykanas kaalli kaalli naagidanne xillo asa milattida iza kaallidi iza duunappe yo naagiza asata izakko yedida. **21** Iza duunappe yo koyiza asati Yesussa astamaare neni tuma haasa7izaysanne tamaarsizaysa qassekka Xoossa oge ne tumu tamaarsizaysane oonakka shaakka maadontaysa nu eroos. **22** Gido attin qeesares giira giiranas bessize bessenne? **23** Izikka ista gene qofa eridi hizgides, **24** ane issi dinnare tana beessite, haysi iza bolla diza medhaynne Xaafezi oonayise? Istika qeesareysa gida. **25** Izikka zaaridi istas qeesareysa qeesares Xoossisa Xoossassi immite gides. **26** Hessi gish iza haasa7ida qaalape ekkidi asa sinthan iza qaxanas dand7ibeyitenna izi immida qaalan malaletidi co7u gida. **27** Hayqqidayta denthi baawa giza Saduqwistappe issi issi asati Yesussako yiidi oychcho shiishshida. **28** Gido issi uray machcho ekkidi na yelontta hayqqikko he hayqqidaysa machchiyo iza ishay ekkidi ba isha laatana na izas yelo giidi Musey nius xaafidees. **29** Histini laappun ishati deetes shin istafe bayray machchidi na yelonta hayqqides. **30** Iza kaalozikka izatho hayqqides, **31** Heezanthozikka izo ekkidees, laappunati wurikka he maccashiyo ekkidi wurikka na yelonta hayqqida. **32** Wursethan maccashiya hayqqadus. **33** Laappunatikka ha maccashiyo ekkida shin ha maccashiya wursethan hayqqidayti dendiza wode iza awayssa machcho gidanee? **34** Yesussay istas ha dere nayti geleetessine eekketees. (aiōn g165) **35** Buro yaana alamen hayqqidayta dentha demmamas bessizayti gidikko gelettenanne ekettena. (aiōn g165) **36** Isti kitanchata mala gidana gish hessafe guye hayqqetenanne hayqoppe dentha nayta gidida gish isti Xoossa nayta. **37** Musey qeeri wora gish xaafettida tarikezan Goda "Abrame Xoossa Yisaqa Xoossa Yaqobe Xoossa" gussan hayqqidayti denddanaysa besses. **38** Wurikka izas deyo gidida gish izi paxxata Xoosafe attin hayqqethata xoosu gidenna. **39** Issi issi Xaafeti astamaare lo7o gadasa gida. **40** Hessafe guye ay assikka iza oychchanas xaalibeynna. **41** Hessafe guye Yesussay hizgides asay Yesussa waanidi izi Dawite na gizee? **42** Gaasoykka Dawitey ba xaaftida mazmure maxaafatan "ta ne morketa ne tohos yedheth kessana gakkanaas Goday ta Goda ta oshachchan utta" waanidi gidee? **44** Histikkio Dawitey iza Goda gi xeygishe waani izas na gidanee? **45** Derey wuri siyishin bena kaallizaytas **46** goochchetiza adusa qamse mayidi yuushe dosizaytappene giyay dizason sarokketteth koyizaytapenne mukuraben dhoqqa oydenne, diggisa son boncho so koyizaytappe Xaafistappe naagetite. **47** Haytanti am7ista keeth kalosizayta. assi beyana mala woosa adusetes hayta iita firday naages. gides.

21 Yesussay dhoqqu gi xeellishin dure asati maqdasen muxaata shiishshizaysa giddon muxaata yegghishni beydees. **2** Qassekka issi am77i maccash dizara nam77u sikkina gidiza nam77u xarqqimala he muxaata shiishshizaysani yegishni xeellides. **3** Ta intes tumu gays hanna am7eya wurso

asappe bollara aadheth immadus gides. **4** Hayti asati immiday bees diza tirafe gidishin iza gidikko bees bayndda woliqqafe bees dizazne ba duusas koshiza ubbaa yeggadus **5** Iza kaallizaytappe issi issi asati maqddasey lo7o shuuchchanne asay shiqli shiishshida miishshan aymala lo7i keexettidakkone ba garsan haasa7etishn Yesussay haysi inte beyizzays wuri laletonta shuuchchi shuuchcha bolla keelettidamala attontha wodey yaana gides. **7** Istika iza tamaarsizayo haysi wuri aydde hananee? Qasse haysi hananayisas malaatay aazze? gidi oychchida. **8** Izikka istas inte balettonna mala naagetite daroti bena ta kirstossakk, wodeykk matides gishe ta sunthara yaana shin inte ista kaalopite gides. **9** Ola gishinne dere makal7atetha gish siyiza wode daggamoppite. Hessi wuri kasetidi hananas besses, wursethi gakides heerakka hanena. **10** Qassekka hizgides derey dere bolla kawoy kawo bolla dendana **11** Biittay wolqama qaath qaaxana koshayne bochay dumma dumma son hanana daro babissizazne saloppe giita malaatay beettanna. **12** Hessi wuri hananappe kassetidi asay intena oykananne goodana mukurabene woyne keeth gelthana kawota sinthene daannata sinthe shishshanna. Hessi wuri ta suntha gish inte bolla gakana. **13** Hessi wurikka markkattanna lo7o qaada gida. **14** Hessa gish nuna oychizaytas ay zaarinoo? giidi kassetidi hirggonta mala hayssa wozinan wothite, **15** lintenara eqetizzayti wuri izara eqjistanasinne balethannas dandda7onta qaalan cincateth ta intes immana. **16** Intena yelidaytine inte ishati inte dabbotine inte laggeti wuri intena asathi immana, intefe baggatta wodhana. **17** Ta suntha gish wurso asa achchan inte ixistana. **18** Gido attin inte hu7e ithikistappe issinaka dhayuku. **19** Inte minni eqqikko inte shemppo inte ashsha na. **20** Ola asay Yeruseleme giddothishin beyikka izis dhayiza wodey matidaysa erite. **21** He wode Yihudani dizayti pude zuma bolla ganggetto kataman dizaytikka katamappe kezite, dere garssan dizaytikka heen ne katama gelopetto. **22** xaaftidays wuri polistanas hanna halo kessiza wode. **23** Biitta bolla gita metoy banana hayssa dereza bolla hanqoy yaana hessa gish hessa wode qantheta diza maccashiyo taasne dhanthiza aayetas hirchchi. **24** Mashsha hayqana ba dereppe hara dere di7istana Yerusalemaykka Xoossi eronta dereta wodey polistana gakkanaas Xoossi eronta asatan yedhettidaro gidana. **25** Awa arshe bolla aginna bollanne xollinte bolla malaatay beettanna. Abbafenne abba danbala giirethafe denddidaysani biitta bolla diza derey hirgananne metotistana. **26** Salo wolqamat qaxxiza gish asay biitta bolla aazze hanannesha guussanine naagon xalla daabburana. **27** Hessi wode asa nay wolqarane gita bonchoranne shaarara yishin beyana. **28** Intekka hayti ha ta gidayti poletethi oykish intes attotethay matida gish sit gi eqqite inta ayfe pude dhoqqu histite. **29** Kaallethidi ethinne hara miththata wurissi xeellite he miththati haythe kesishin inte beyizza wode bone matidaysa inta ereista. **31** Neysathokka haytanti geetettidayti poletishn inta beyizza wode Xoossa kawotethi inteko matidaysa erite. **32** Ta intes tumu gays haysi wuri polistana gakkanaas ha yellistay aadhethenna. **33** Saloyne sa7ay aadhethenna shin ta qaalay aadhethenna. **34** Histikkio woggay bayndda duusan daro ushanne duusas hirgan inta wozinay daaburonta mala he gallasay inta qopponta narxamala inta bolla gakonta mala naagetite. **35** Haysi biitta bollan diza asa

wurso bolla gakana. **36** Hessa gish buro yaanayisafe inte kessi ekkanamalane asa na sinthan eqqanas dandda7ana mala wurso gallas minnidi woosite. **37** Yesussay gallas gallas maqddassen tamaarsi tamaarsidi omars omars Dabre zayite geetettiza zuma bolla kezi kezi aqees. **38** Asay wurikka izappe siyanas maalado wonttara Yesussako maqddase yetees.

22 Hessa wode paaziga geetettiza ukeethara bonchiza baaley mati uttides. **2** Qeeseta halaqqattinne Xaafeti hankko dere asa babbiza gish Yesussa dhaysana oge koyida. **3** Yesussa kaalliza tammanne nam77antappe asqqroro biitta asa Yihuda geetettizaysan xalla7ey gelidees. **4** Yihudaykka qeeseta halaqqatakkone maqddase alafistikko biiddi istas Yesussa wosit aathi immanakkonne istara haasa7ettides. **5** Istika hessani ufa7ettidi miishshe immana mala izara giigida. **6** Yihudaykka ista qofa dossidees, Yesussa istas assi beyondta aathi immanas giiga wode naagishn faaziga dorssa shukkiza ukeethara bonchiza baale gallas gakkides. **8** Yesussaykka bena kaallizayta faaziga ka7o maanas biiddi nuus giigissite gidi Phexirosane Yanisa kiitidees. **9** Istika nu awan giigissana mala koyay gida. **10** Izikka zaaridi inte gede Yerusalemenne katama gelishin haatha oto tookkida assi intena demmna, intekka izi biiddi geliza keeth gakanas iza kaalite. **11** Keethadezas astamaarey tana kaallizaytara faaziga ka7o maanas imatha keethi awan dizee? gees gite. **12** Izikka imathas giigettida aaho so bessana izi bessiza son giigissite gides. **13** Istika biiddi Yesussay gida mala keeththa demmida faaziga heen giigissida. **14** Wodey gakida mala Yesussay hawaristara quma maaddan uttidi ta waaye beyanappe kasettada hayssa faaziga intenara issife maanas keeththa amotadis gides. **16** Ta intes tumu gays Xoossa kawotethan hayssa birshethi polistana gakanas hayssa faaziga nam77antho intenara miikke. **17** Woyneppe oothettida ushsha xu7ara ekkidine Xoossa galati simmida heyite wurikka izappe uyite gjidi istas immidees. **18** Ta intes tumu gays hayssappe guye Xoossa kawotethi yaana gakanas nam77antho ha woyneshafe uykke gides. **19** Ukeetha ekkidi Xoossa galattides. Izappe istas menthi immidi haysi inte gish imistana ta asho leemuso gidiza gish hayssa wurso wode tana qoppanas oothite gides. **20** Izathokka ka7oppe guye ushsha xu7a denthidi haysi ushshay inte gish ta suthan wodhdhana orath caaqqa woga gides. **21** Gido attin tana aathi immana ura kushey ta kushera issife maaddan dees. **22** Asa nay kasettidi iza gish wuri uttida mala izi baana gido attin iza aathi immiza uras ayye. **23** Istika hessa oothannay oonee? gjidi ba garsan issay issa oycherethida. **24** Qassekka ooni oonappe aadhhdizakkonne gidi ba garsan issay issara palamettida. **25** Yesussaykka ista dere haariza kawoti ba dere asa wolqara haaretzinne istikka lo7o kawota geettetidi xeygettetees. **26** Inte gidikko hessathho hanoppite intef gita gjidida uray woykko ta ooppeka aadhhdays giza uray wursofe qeeri na mala haarizaddey haaretitzade mala hano. **27** Quma eqqidi muzizaddefene uttidi mizaddefe ooni aadhhdizzee? Utidi mizaadde gidennee? Tani qasse inta garsan issi ashkkara mala days. **28** inteni gidikko tappe shaaketonta ta wayishin ta matan eqqidaya. **29** Ta aaway tana kawothidaysa mala tanikka ta kawotethan intena kawothana. **30** Hessika

ta kawotethan ta maaddafe inte maana malane uyana mala qassekka ta kawotetha algan uttidi tammanne nam77u Isra7ele nyata bolla firdanassa. **31** Qassekka Yesussay Simona xeeygidi Simona xalla7ey intena giste mala suraggaanas woossidees gides. **32** Gido attin tani neppe amanoy dhayontta mala ne gish Xoossa woossadissi nekka simmida wode ne ishata minnithetha. **33** Simonaykka zaaridi Godo ta nenara woyne wodhanasinne hayqqanas giiga uttadis gides. **34** Yesussaykka zaaridi Phixirosa hach kuttoy issi to wassa naas ta iza erikke gaada heezu to ne tana kaddana gides. **35** Qassekka Yesussay ista ta intena kase caammayne korojynne qaraxite bayndda kititida wode intes aazzee pacidee? gjidi oychchidees. Istika aykkoykka pacibeyna gida. **36** Izikka zaaridi ha7i gjidikko korojokka qaraxiteykka diza uray oykko githa mashshay baynddaddey ba mayo bayziddi shammo gides. **37** Ta intes tuma gays makal7atara izi issife paydettides geetetti kase xaafetida qaalay ta bolla polistana besses, ta gish xaafetiddaysas poloy tumappe gakides gides. **38** Iza kaallizayti qasse Godo hekko nam77u githa mashshati hayssan deetes gida. Izikka iza gish haasa7ay gidan. **39** Kase izas dose gidida mala pude Dabrezayite giza zuma bolla kezi biddes. Iza kaallizaytikka iza kaalli bida. **40** Hee gakida mala inte paacen gelonta mala woossite gides. **41** Yesussay bena kaallizyatappae assi shuchch halidi gathanaso mala haakkibiidi gulbatii woossides. **42** Aabo ne shene gidikko hano metiyo tappe digga gido attin ne sheney hanoppe attin ta sheney hanoppo gjidi woossides. **43** Saloppe kiitanchay qonccidi Yesussa minnithidees. **44** Izikka keehi xugetedi woossishin iza asatethafe caway sutha mala gukkides. **45** Woossappe dendidi iza kaallizaytakko biddes. Istika izas michchetidi qoppishin dhiskkoy efidashe Yesussay istakkoo yiidi, **46** ays dhiscketi? inte paacen gelonta mala ha7i denddiwoossite gides. **47** Izi buro haasa7ani dishin Yesussa kaallizyatappae issay Yihuda geetettizays benara daro asa kaalethi ekki yiidi Yesussa yeranas izakko shiiqidees. **48** Gido attin Yesussay iza Yihuda tana asa na yeron aatha imaaz gides. **49** Yesussa yuuyi aadhhdhi diza asay hanoza lo7ethi xeelidi Godo haytanta mashara buthinno? gida. **50** Istafe issay qeeseta alafe ashkkara oshachcha haythe mashara qanxxides. **51** Yesussay ista inte ha7i taas aggite gidi ashkkara haytha bochchiddi pathides. **52** Qassekka iza oykkana yida qeeseta halaqqata maqddase alafettanne cimata "pangga oykiza asa mala githa masha ne durqqa ekkidi yidetii? **53** Gallas gallas ta intenara maqddasen dishin ta bolla kushe wothibeykista, haysi dhumay kawottida inte wode" gides. **54** Hessafe guye Yesussa oykki ekkida qeeseta halaqqa gaath gelida, Phexirosaykka Yesussa hahora kaallidees. **55** Asay qeeseta halaqqa gaathan tama eethidi ho7ishe issi bolla uttidash Phexirosaykka istara issife uttidees. **56** Issi garadeya Phexirosay tama ho7izaytara uttida beyadane tishh ootha xeellada haysi addezzikka Yesussara diza asa gadus. **57** Phexirosaykka hanne maccashaye ta iza erikke gjidi kadidees. **58** Guuthu gam7ishin hara issi uray iza beyidi nekka izara dizaytappe issa gjidikii gides. Phexirosaykka hayso tani istara diikke gides. **59** Issi sate mala gam7ishin hara uray qassekka Galila asa gidiza gish sidhey bayndda haysi izara dees gides. **60** Phexirosaykka qasse hayso ne gizadde ta erikke gides. Hinno

gi kesonta dishin kuttoy u7udees. **61** Godayka Phixirosakko yishe xeellin Phexirosay hach kuttoy u7anas ne tana heezu to kadana giidi Goday kase yooto qaalay iza wozinan karp gides. **62** Phexirosaykka kare kezidi hiqumidi yekides. **63** Yesussa qachidi naagiza asatikka iza bolla qidhdhi qidhdhi ka7ishe shocerethida. **64** Iza ayfe goozidi ane ne nabe gidikki nena shociday oonakoonee? Ane era gidi oychchida. **65** Hara daro cashsha qaalar kaawishida. **66** Gadey wonttin dere cimati qeeseta halaqqattinne Muse woga tamaarsizayti duullata shiiqidi Yesussa duullataKKO shiishida. **67** Istika Yesussa ne kirstossaa? Ane nius yoota gida. Yesussaykka ta intes yoottiddakkokka tana amanekketta gides. **68** Ta intena oychchidakkoo taas zarekkista. **69** Gido attin ha7ippe oykkidi asa nay wolqama Xoossa oshachchan uttana gides. **70** He wode wurikka histini ne Xoossa naa? gidi oychchida. Izikka ta Xoossa na gididaysa intekka geista gides. **71** Istika hekko izi ba duunara markkatishn nu haythara siyidos hayssafe hara markka aazas koshize gida.

23 Heen shiiqida asay wuri dendddidi Yesussa Philaxoossakko ekki bides. **2** Ays nu asay qeesares giira giirontta mala bailethishsheenne bena kirstossa giidi bailethishin hayssa addezza demmidos giidi oychchides. Yesussaykka zaaridi ne gida mala gides. **4** Philaxoossaykka qeese halaqqatasinne shiiqida asas hayssa addezza bolla iza mootisiza iita yoho demabeykke gides. **5** Isti zaaridi haysi addeazzi Galilappe hayssa gakanas kumetha Yuda waayso bolla dees giidi minnithi yootida. **6** Philaxoossay asay gizaya siyidi Yesussay Galila asakonne lo7ethi eranas oychchides. **7** Yesussay Herdoossa kawotetha garsan dizayssha shaakki eridi he wode Herdoossay Yerusalemeni diza gish izakko Yesussa yeddides. **8** Herdoossaykka kase Yesussa beyanas daro koyishe dizagish Yesussa beyidi keehi ufa7ides. Iza gish kase siyidi iza malaata oothishin beyanas koyidi ufa7ettides. **9** Daro oychchatakka iza oychcherekchides shin Yesussay iza oychcha zaaribeyna. **10** Qeese halaqqattinne Xaafeti heen iza matan eqqidi keehi wordo moota. **11** Herdoossaykka ba wotadaratara wuri iza kadhida, kawo mayo mayzidi gede Philaaxoossakko zaari yeddides. **12** Herdoossayne Philaxoossay kase ba garsan issay issara oosha shin he gallas giigida. **13** Philaxoossay qeese halaqqatarra dere daannataranne dere asa shiishidi, **14** hayssa addeazzi asa wurssi makkal7ana mala denthethes giidi inta taakko ehin ta qorin iza oythiza issi iita miish demabeykke gides. **15** Qassekka Herdoossay issi iita miish iza bolla demmonta aggida gish ha nuukko zaari yeddides. Ha7i ente beyizza mala iza hayqqos gathiza issi iita miish oothibeyna. **16** Hessa gish qaxayada ta iza yedana gides. **17** Izi hessa giid iza baale gallas qachettida asappe issi ura birshizza wogay diza gish. **18** Derey wurikka issi bolla Barbaanne birshadda hayssa addezza digga giidi wassides. **19** Barbaanney katama garssa asa makali7a yohon denthetidi asa wodhi qachettida asa. **20** Philaxoossaykka Yesussa birshanas koyida gish qassekka zaaridi oychchides. **21** Asay zeridi kaqqa kaqqa giidi wassides. **22** Philaxoossay heezantho aazas kaqqoo? Haysi addeazzi ay iita oothidee? Tani iza hayqqos gathiza iita ootho iza bolla beyabeykke hessa gish qaxayada ta birsha

yedana gides. **23** Asaykka qaala dhoqqu histidi Yesussay kaqqistana mala Philaxoossa keehi woossishe wassida. **24** Hessa gish Philaxoossay ista oychchoy polistanamala azazides. **25** Asa makal7isidi shemppo wodhdhida gish qachchetidayssa birshanna mala isti woossida ura birshidi Yesussa isti dossida mala ootheto giidi deras aathi immides. **26** Istika Yesussa oykki ekki birshin Qarena geetettiza katamappe issi Simoona geetettiza addey hahoppe yizaysa demmida Yesussay kaqqistana masqale koca izi tookkidi Yesussa kaallana mala woliqqathida. **27** Daro dereynne ba tira ici ici yekkiza maccati **28** Yesussappe guyyera iza kaalida. Yesussay istakko simmi xeellidi inte Yerusalemene maccasay intesne inte naytas yekkite attin taas yekofite gides. **29** Sinthefe inte hekko makkarttine yelonta ulotine nay dhammonta dhanthati anjettidayta gaana wodey synthara yees. **30** He wode zumato nu bolla wodite queeri zumatikka nuna qottite gaana. **31** Histini qaye miththa bolla hayssatho oothidayti mela miththa bolla wostaneshaa? **32** Izara issife hayqqana mala hara nam77u iita oothida asata izara efida. **33** Qaraniyo geetettiza so gathidi kaqqida. Iita oothidaytappe issa oshacha baggara issa hadirissa baggara kaqqida. **34** Yesussaykka aabo hayti ba oothizaysa eridi ooothonta gish istas atto ga gides. Istika iza mayoza saama yegidi ba garssan gishetti ekkida. **35** Hessi hanshin asay wuri eqqidi xeellidees, daannatikka "izi hara asa ashshides shin Xoosafe dorettida kirstossay iza gidlikko ane ha7i bena ash" giidi qidhida. **36** Wotadaratikka shiiqidi woyneppe aggettidda caalla usha ushidi qidhida. **37** Neni Ayhudda kawo gidikki ane ha7i nena ashsha gida. **38** Iza hu7e bolla baggara masqale koca bolla "haysi Ayhuddista kawo" giza qaala xaafi qaaphida. **39** Iita oothidi kaqqetida asatappe issay cashsha qaala Yesussa bolla qoqqofides. "ne kirstossa gidikki? ane nenaka nunakka ashsha" gides. **40** Iita oothidaytappe issay nees bessiza firda ekkashe Xoossassi babbikkii? **41** Nuni nu oothida iita oothos bessizaysa ekkos haysi addeazzi gidlikko issi iita oothibeyna. **42** Yesussa ne kawotethara ne yiza wode tana qoppa gides. **43** Yesussaykka zaaridi ta nees tumu gays hach ne tanara gannaten daana gides. **44** Hessa wode gadey seeta gallas shin biiddi udufun saate gakanas wurso biitta bolla dhummidees. **45** Awa arshe poo7oy digettides. Maqddase maggarajaykka daajkketidi nam77u kezides. **46** Yesussaykka keehi wassidi aabo ta shemppo ne kushen immays gida mala shemppo kezides. **47** Xeetu wotadarata halaqqay hessa beyidi "haysi addeazzi tumappe xillo asakoshin" giidi Xoossa galatides. **48** Hessa beyanas heen shiiqidi derey wuri he hanidaysa beyidi tira ici icidi simmida. **49** Gido attin Yesussa kase lo7ethi erizayti wuri qassekka Galilappera iza kaalliza maccashati hessa xeellise haakki eqqida. **50** Ayhuddista duulata asappe issay izikka Yosefo geetettiza issi daro keehanne xillo asa. **51** Izikka kase asay Yesussa bolla duulatishn he duulatan deenna. Izikka issi Armattiyaasa geetettiza Ayhuddista katama asa shin Xoossa kawotethi yanayisa naagishe gam7ides. **52** Izikka Philaxoossakko biiddi Yesussa anha immana mala Philaxosa woossidees. **53** Philaxoossay izas ero gin Yosefoy anha masqale kocappe wothida mala xaaxxidi shuchchafe woocettida kase haray moogentona duufon efidi wothides. **54** He gallassay asay sanbbatas giigettiza gallas sanbbatay gelana hanes.

55 Galilappe dendidi Yesussara yida maccashatikka Yosefo kaalli biiddi duufoza beydda. Yesussa anha wosit wothidakoone xelliida. **56** Heepe simmidi shittoone tiyiza milish giiggissida. Woggay giza mala sanbbata gallas shempida.

24 Wogga wonta maaladora maccashati ba giigissida shitto ekkidi Yesussa wothida duufokko bida. **2** Shuchchaykka duufoza duunapape genderidi dizaya beydda. **3** Gido attin giddo gelidi Yesussa anha demmonta aggida gish **4** istas hanzaazi dhayn jalidashe isti qopponta xoliqgettiza mayo mayida nam77u asati ista achchan eqqida. **5** Maccashatikka keehi babbidi duge biitta xeellishin he asati paxxidi dendidaysa hayqqethata garsan ays koyetii gida. **6** Izi dendidees! haan baawa, qassekka izi Galilan dishe intes kase ay gidakonne haasa7ite. **7** Asa nay nagaranchata kushen aadhdi imistanasne kaqqistanas, hayqqoppekka heezantho gallas dendas besses giidi yooti wothides. **8** Macasatikka hessa wode kase izi gida qaala haasa7ida. **9** macasati duufosoppe simmidi hessa wurssi Yesussa kaalliza tammanne issinistasne haratas yootida. **10** Hessaka hawaristas yootiday Magidele gizasoppe yida Maaramoone Yohaano geetettizarira Yaqoobe Maaramoone istara issife diza hara maccashista. **11** Gido attin isti macasati yootidays agumo milatin amanibeyitenna. **12** Gido attin Phixirossay wothan Yesussa duufokko gakkidinne hokkidi duufo giddo xeellishin iza anha xaaxxa mayoy xalla dizaya beyidi keehi malaletishe beso simmides. **13** He gallas iza kaallizyatappne nam77ati Yerusalemleppe tammanne issi kilomitire hamuthiza Emmahose giza katama beettes. **14** Bishe isti he wode hanida Yesussa hayqqi gish ba garsan haasa7eteetees. **15** Isti haasa7etishin Yesussay istakko shiiqidi istara issife bishin, **16** isti iza erontamala ista ayfey oykettidees. **17** Yesussay ista haysi oge hamutishe inte inte garsan haasa7etizaysi aazze gides. Istika dagamaara muzotishe sit gi eqqaggida. **18** Istagarsafe issay Qaliyophaa geetettizaysi zaaridi ha mata galassatan Yerusalemeni handaysa erontta imatha assi nena xallaa? gides. **19** Izikka istas zaaridi aazzi handee? gin isti qasse zaaridi Xoossa sinthanne wurso asa sinthan ooothoonine qaalaa minno nabe giidida Naazirete Yesussa gish gida. **20** Izaka qeeseta halaqqattinne daannati hayqqo firdassi aathi immidane kaqqida. **21** Nuni gidikko Isra7ele wozinay iza giidi ufa7ettidos shin harappe hessi hanin qasse hach heezantho gallasa. **22** Qasse nu giiddofe issi issi maccashati nuna keehi malalisiida istikka maalado wontara gede iza duufokko biiddi, **23** iza anhay beetontta ixxin yiidi izi paxxa dizaya istas yootin kiitanchata beyddaysa nuus yootida. **24** Nuppekka issi issi assi iza duufokko biidi maccashati gida mala beydda attin Yesussa demmibeyitenna. **25** Izikka istas inte wozinan wothontayto inte wozinay kase nabeti yootidaysa amananappe takkidayto. **26** Xoossafe kitettidays ha metoza ekkanasne gede ba bonchosogelanas besenene gides. **27** Museppene nabetaappe doomidi xillo maxaafatan iza gish xaafetidayssa istas yooti gelthides. **28** Isti ba bizaso matida wode Yesussay aadhdi biza milatides. **29** Istika qasse gadey qammiza gish nunara aqa giidi iza keehi woossin istara aqanas gelides. **30** Istara issife maaddan uttidieukeeth ba kushen oykkidi istas menthi menthi immides. **31**

Hessa wode ista ayfey qaaretin iza gididaysa erida, izikka ista ayfeppe geemides. **32** Istika nu yishe oge bolla dishin nuna haasa7isidi xillo maxaafatakka qoncisciidi nuus gelanasheyootin nu wozinay tama mala xuugtibeynee? giidi issay issara haasa7ida. **33** Heeraka dendiddi Yerusalemme simmi bida. Tammanne issinetinne istara issife dizaytikka issi bolla shiiqi dizayta demmida. **34** Istika ba garsan issay issas "Goday tumu denddidees! Simumonaskka beettidees" gida. **35** iza kaallizyatappne nam77ati oge bolla hanidayssane Yesussay ukeetha menthi menthi immidawode isti wosit eridakko istas yootida. **36** Hessa gish isti ba garsan haasa7etishin Yesussay ista giddon eqqidi saroy intes gido gides. **37** Gido attin isti moytil7e beydda milatin keehi dagammida. **38** Izikka istas aazas daro qoppetii? aazass inte wozinara sidheeti? gides. **39** Ta kushistanne ta tota haa xeellite tanakko, qassekka tana oyki beyite tana inte beyizzaysa mala moytil7es ashoyenne meqethi deenna. **40** Iza gi simmidi ba tohotanne ba kushista ista beesides. **41** Istika ufaysa daroppenne malalletethafe dendidaysani buro amantonnta dishin Yesussay hessani aykko mizaz dizee? giidi ista oychchides. **42** Istika mole xiixa issi bars izas immida. **43** Izikka ekkidi ista sinthan mides. **44** Izikka intenara ta diza wode Muse wogan nabetaaninne mazmure maxaafatan ta gish xaafetidays wurrikapolistanas besses gaada ta intes yootida ta qaalay hayssakkogides. **45** He wode geeshsha maxaafata isti erana mala wozina istas doyidees. **46** Istaskka kirstossay waaye beyana heezantho gallas hayqqoppe denddanna geetettidi xaafetidees gides. **47** Yerusalemleppe doomidi wurso deres naggarappe simoynne maarotethi iza sunthan yootettana. **48** Intekka hayssas markkata gides. **49** Taka ta aaway immida ufaysa intes yeddana, inte qasse woliqqa bollafe mayana gakanas Yerusalemme kataman takkite. **50** Hessafe guye ista ekkidi Biittanya giza so kezides. Be kushistaka denthidi ista anjjides. **51** ista anjishshe istafe shaakettidi pude salo biddes. **52** Istika izas hokki goynnida, keehi ufa7etishe Yerusalemme simmida. **53** Wurso wode maqddasen Xoossa galatishe gam7ida.

Yanisa Mishiracho

1 Qaalay kasse koyro dees. Qallakka Xoossa achan dees. He qalaaykka Xoossa. **2** Izee koyro Xoossa achchan dees. **3** Medheteththi wuri izann medhetdes. Medhettdazan izi baynda medhetiday isiiнака dukku. **4** Deyooya ezann deyssu. hana deyooya asas poo7. **5** Poo77y dhumaan poo7ses. dhumayy poo7 muleeka xonena. **6** Xoossafe kiitetda Yanissa getettiza isadeey dess. **7** Iza markkatithaan asi wurii amanna malla Po77s markka giddii yides. **8** Izi poo7o gish markatana yides atii izi ba hues po7o gidena. **9** Asa wursoos po7o imiila tumu poo7oy hayssa ha alamezan yusan dess. **10** Qaalayka kase alamen dess. almekyka medhetday izana. Gido atin alameey iza eribeyna. **11** Izi ba bagtako yiin iza bagaty iza ekiibetena. **12** Gido attin iza ekdayti iza sunesaa amaniddaya isti xossa naytia gidana maata issstass iimdess. **13** Istikka xossa nayta gididay xoossafe yelettida gish attin asa zeerethafe heskka asa wogan woykko asho shenen gidena. **14** Qaallayka ass giddies, Xossa kiyatethinne tumann kumidi nunaan aqqides, Isi nass awa matan diza bonchoo milatza iza booncho nu beydos. **15** Yanssaykka "tappe guyera yizaysi tafe adhees, gasooyka izi tape kaseka dess gada ta intees yotidaysi hekoo haysi izako" gii matatidess. **16** Iza kumetha kiyatethan nu wuri keyatetha bolla kiyateth ekkidos. **17** Wogay musse baggara immetidas, kiyatethine tumay gidiikoo Yesuss Kirsitosa baggara nusii yides. **18** Xooss beyedaye oonnkka bawa, gido attin Xossa awaa matan diza xoossa na xoossay issay xalala iza qoncissidess. **19** Ayhudata dannati Yerusalampape qeessistane Lewe nayetta Yanssakoo kitidii "ne oonee?" gidi oyochchishin, **20** Yanssay "tani Kiristtosa gidikee" gidi geshshi markkatiades attin markkatanas ixxibeyna. **21** Istikka "histine ne oonne? ne Elassa? gidi oyochchida, izki gidiike" gidi isttas zaaridess, Istikka "izi yana kittetida nabey nene?" gida. izika "akaye tana gide" gidas. **22** Istii qaas "hustin ne oonee? nuna kitda asas nu yotanamalla ne nena ona gay?" gida. **23** Izika "nabe lsayasay yotidaysa mala tani xoossa ogge suriistte gishe bazoo biitann wasiizade qalla girethth" gides. **24** parssawistappe kittettda issi issi asati **25** Hesa gish "ne Xoossi kittidade woykko buroo yana getetida nabaye nene gidontta gidiikoo hstiin azaas nuna xmaqqazi?" gidi iza oyochchida. **26** Yanssaykka istasi hzgidass "ta haththn xamaqqays gido atiin inte eroontadey inte giddon eqqides. **27** Tappe guyera yanaysi iza, ta iza ccama qachcho birshanass besizade gidikke. **28** Hysi wuri haniday Yanssay xamiqqiza Yordanosse shshafappe he pinththan diza Biitaniya getetiza katamana. Biitaniyay **29** "Wonteththa glass Yanissay Yasussay beeko yishshin beydi (deree nagara biittappe digana Xoossa doorssay hekko hysichchi! **30** Tapeey guyerra yanaysi izi tappe kassekka diza gish tappe adhdhess) gada ta intess yotizzay hysichch! **31** Takaa ta bagaraa iza eraabeyke shin gidiikooka izi Isra7ele deress qonchnamalla ta haththan xxamaqashshe yadiiss." **32** Kaleththidika Yanissay hizgi markatidess. "Xiiloo Ayanay woole kafoo milattdii salopee woodhishsinne iza bolla uttshin beyadiss. **33** Ta tabagara iza erike shin ta haththan xmaqqanamalla tana kiitidadey (Xiiloo Ayanay iza bola wodhidi

shempishshin nee beyanadey Xiiloo Ayanan meccnay izakko) gidi tas yoottidess. **34** Taka hessa beyadiss. Hessa gish izi Xoossa na gidiidaysa ta markatays." **35** Wontethha galass Yanissay bena kaliza nam7atara heen eqqides. **36** Yesussay iza achchara adhdhishshn Yanissay beydii "Xoossa dorssay hekkoo hysichch!" gides. **37** Yanssa kalliza nam7ati hessa siydi Yesussa kallida. **38** Istii iza kaliishshn yesussa guye yuu xelliidii "ayy kooyetii?" gidees. Istkka "asstamaare ne dussasoy awaa?" gida. **39** Izikka ista "ha ydii beyte" gides. Hessa gish bidii izii awan dizakko be7idane he gllass izara isuppe pe7ida. Wodeykka gedee tamuu sateso bidess. **40** Yanissay yotida qaala siydi Yesussa kallida nam7atappes issay Simoona Phixiroossa ishsha Indirassa. **41** Indirassay koyroo ba ishsha simoonakkoo bidinne "Xoossi kitida kirstossa nu demidos!" gides. **42** Hesafe guye Indirassay Simoona Yesussakkoo ekii yides. Yesussaykka iza tishsh hisiti xelidii. "hayso ne Yoonna na Simoonakkoo, hayssafe guye ne Keehaaththa geetistana." Kehaaththa gusi Phixrossa gusa wykoo zlaa shuchu gusa. **43** Wonteththa gallas Yesusay Galilla banass koydees. Pilphooska demiidi "tana kalla" gides. **44** Pilphoossaykka Indirasamalane Phixiroossamala Batesaydda kattama asa. **45** Pipoossay natina7ele demiidi "Mussey woga maxxafan qase nabetiikkha burope hanana yotiza bee maxxafatann iza gish xafida adeza nuu demidos, izikka Yosefo na Nazirete Yesussakkoo" gides. **46** Natina7ele qass "Nazirettepe lo7o miishi beti erizee?" gi oychin Pilphosssay iza "ha yada beya" gides. **47** Natina7ele Yesussa beyana yishin yesussay beydi iza "hekko geney bayndda tumu Isra77ele ass!" giidi iza gish yotidess. **48** Natina77ele yekka zaridi "tana woosta eradi?" gi oychin Yesussaykka "Pilipoossay nena xeyiganappe kase Balassee mitthha garsan ne dishshin ta nena beyaddis" gi zarin. **49** Natina77ele yekka "asstammarea! ne Xoossa na ne Israe77ele kawo" gides. **50** Yesussaykka izas "ne amaniiday ta neena baallass mitthha garsan beyadis" gidagsshe? ne buro hessafe adhdhiza daro miish beyana. **51** Gujidikka ta intes tumu gays buro sallooy dooyetin Xoossa kiitanchati asa na bolla wdhishininen kezishin inte beyana.

2 Hedzdzanthro galas Galillan garsan diza Qaana gettetizza

Kataman sargey dees. Yesussa Ayeyeyakka hen dawus. **2** Yesussayne iza kalizaytikka sargezaso xxegetida. **3** Sargezason woynefe agida ushshayi wuriini Yesussa ayaa Yesussa "woyine ushshayi wurdeskko" gaduss. **4** Yesussaykka izo "Ayye tass nenara azi dizze, ta woddeye gakiibeynakkoo gides" **5** He wode Yesussa ayeya Marama hen gadeezzan diza oothanchata "izi initena gizaaya otthite" gadus. **6** Ayhudatas geshshoo wogayi diza gish usupuuni shuchchafe medhdhetiida gaanetti heen iza ollan dettes, isittikka issay issay nam77u otto wayeko hedzdzuu otto hathth oyikkes. **7** Yesussay otthanchchata "ganeetta hethtthe kuniiththe" gin isstikka gaanetti duunna gakanas cip hisitti kunniththa. **8** Hassafe qassekka otthanchchate "anne ha7i duqqidi sargeza allafezas izappe duqqii imiite" gidesi. Istkka duuqqi imiite. **9** Alafeziikkha woynne ushchan lamettada haththa ganxi xallidiine iza awappe yidakkonne eribeyna. Haththa duqqidayti gidiikko erettes. Hessa gish sargeza allahaaththaey mishiraza xegiidi hizgiidesi. **10** "Assi wuri sargeesoon koyro lo7o

usshshi shishshees, asay maththotidappe guye iitta ehes shini ne qass lo7o ushshu hano gakanas woththagadasa." 11 Yesussay hessa mallalisa malata wursofe koyro Galilla getetiza deren Qana katamane othides. Be bonchoka hessamalanon concisides. Iza kalizaytka izan amanida. 12 Hesafe guye Yesussay ba Ayera ba ishatarane bena kalizaytara duge Qifirnahome wodhidi hen gutha wode deyida. 13 Ayhudata paziga ba7aaleyne matida gish Yesussay Yarussalame bidess. 14 Maqqidase gibbe gidon borata doresatanne wolista bayzaytaya qassekka mishe lamizayti mishe lamishin demidess. 15 Hesa beydi wodoro durqafe doqqi ekidi asanne boratakka maqidse gibefe kesidese, mishsh lamizyta mishaka dharcidi ista xraphezatakkha shiri yagidass. 16 Woole bayziza asakka "hayssa wursi gede digitte ta Awa ketha zale7a keeth histofitte" giyidess. 17 He wode iza kalizayti "ne ketha michay tana tamamala xugess" geteti xafetida qaalla hasa7ida. 18 Hesafe guye Ayhude asa halaqati Yesussa "Ne hayssa wurssa oothanas sheney ness dizaysa qoncisanas ne nuna ay malalthiza malata besanee?" gi oychida. 19 Yesussaykka istas "anne hayssa maqidaseza lalite ta iza heedzdu galasara zara kexxana" gi zaridess. 20 Istika iza "hayssa maqidaseza kexxanas kasa ooydu tammane usupun layth ekidess histin nen hezu glasara kexxa kunthanee?" gi oychida. 21 Gido attin Yesussay "maqqidase" giday ba asatetha gishasha. 22 Hessa gish Yesussay hayqi dendin iza kalizayti he yozza yushi qopidi eridanne hayssa kasse maxafan xafetidaysanne Yesussay istas kaseti yotida qaalla amanida. 23 Fazigaa ba7ale galas Yesussay Yerusalamen diishe oothida malatataa beydi daro asay iza amanidess. 24 Qasse Yesussay asa wursi eriza gish onakka amanibeyna. 25 Izi aussa wozzinan diza wursi eriza gish onikka izas asa gish yotanas koshibeyna.

3 Parsawista baga ass gidida ayhudata hillaqappe issi Niqodimossa getetizaday assi dess. 2 Izi qamara Yesussakkko yidi "astamare Xoossi izara dzade gidikofe attin hayta ne oothiza malalsiza malatata oothanas danda7izadeye dena. Hessa gish ne Xoossa achafe yida astamare gdidaysa nuu erosu" gidass. 3 Yesussaykka izas zaridi "ta nes tumu gays assi namantho yeletonta agikko Xoossa kawoteth beyanas danda7ena" giyidess. 4 Niqodimosaykka zaridi "histin assi cimidappe guye wandi namaantho yeletan danda7izee? Qassekka gede bee aye ul7on simi gelidi yeletanee?" gidi oychides. 5 Yesussaykka izas hizgiddi zarides "ta nes tumu gays assi hathafenne Xillo Anappe yeletontaa dishe Xoossa kawoteth gelanass danda7ena. 6 Asappe yelettida asa. Ayanappe yelettideye ayana. 7 Hessa gish (inte nmma7antho yeletanas kooshes) ta nena gida gish malaletofa. 8 Carkkoy ba koyida baga carkess, ne carkoss gireth siyasa attin izi awappe yizakkonne awa bizakko erakka, ayanafe yelettidaykka hessa malla." 9 Niqodimossay "haysi wani hnana danda7ize?" gidi oychidess. 10 Yesussaykka izas "Isra7ele Astemare gidautada hessa ne eriki? 11 Ta nes tumu gays nuni nu erazaysa yotoss, nu be7idaysa markatos gido attin inte nu markateth ekekhetta. 12 Ta intess hayssa ha biitta yo yotin amanonta ixikko sallo miish yotikko wostitinte wostit ammanane? 13 Saloppe dugge wopdhia asa naape attin pude saloo keziday haray onikka denna. 14 Bazoo biittan Musey

shoshu dhoqqu histi kaqqidaysatho heesathokka asa nayy dhooqan kaqistanas beses. 15 Hessikka izan ammanizadeye wurrikka medhina deyo demanasa gsaasa. (aiōnios g166) 16 Xoossa na ammanizay wuri medhina deyo demanappe attin dhayonta mala Xoossi hayssa alameza daro siqida gish ba mixi issi na immides. (aiōnios g166) 17 Xoassay ba naza ha dugge alame kitday alame asay izan amanidi attin izi alamme asa bolla firdanas gidena. 18 Iza amanizade bola pirdetena, iza amanonntadey gdikkoo Xoossa na isinezan amanonta gish benipekka pirdeti utides. 19 Pirdayyka hysamala po77oy ha alame yides shin asas oothoy iitta gdidagish asay po7oppe daro dumma doosides. 20 lita o7htzadeye wurrikka poo7 dosena. izi o7thazzza ita o7thooy pooncci kkazontamaa izi ba huees poo77y dzzasa kezena. 21 Tuumu o7thzadey gdiiko po77y dizasa yees. izi po77y dizzasa yeza gasoy Xoossa azazzomalla izi o7thadda o7thooy qonncana maalla." 22 Hessafe kallidi Yesussay bene kallizaytara Yhuudaa dere bedess. henilikka Asaa xxamaqqshe istarra guusa woode gmmidess. 23 Hee wode salleme achaan Henoone gistanttasann daroo haathia dizza gsaa Yaansay asa xaamakchhn asayyka izzko biidi xmaqettdess. 24 Hesa woode Yannsaay buro qaacho kketha gelii beyyna. 25 Hee wode Yaansassne isi isi ayyhudea asat. garrisane Ayyhudata gessa wooga gesii gitta polamaay denndidess. 26 Yannsaay kallisayta izakoo shiqqdie "asstamare nenara Yorrdanose shaafa pinnthane neenrra issifa dishnn ne iza gess marrkatoodezikaa heko xaamaqess asaayka izika bess gdda." 27 Yannsaayka isstas hzzgdess. "o7nnnsika Xoossa imetonta dishnn ayykoyka dana dandaeena. 28 (Tani izafe snthataa kitadiis attin yana Krstossay tana gdikke) gada ta intees yotoosas inte huerra ta marrkataa. 29 Machii msshray dzadey izika msshra msshra lageey gdiiko msshrara achaan ekkdi Msshrazzi gazz siyees. msshrara xxalla siydi ufaetess hessa gsshha ta uhaaththaysi hii poltdess. 30 Izi xooqu xooqu ganamala taaka zqqi ganamala koshees. 31 Puudape yezadey wursofe boola. garsa bitafe gedidaay izi bitazanne biitaaz yootees (hasaees) saloope yesadeey izi wursofe bola. 32 Izi ba beeydazine ba siiydazz markariis gdoo attin zia marrsatiths ekkzadeey deena. 33 Iza marrketha ekkzadeey gddko Xoossa tumanncha gdidaaysa qonncses (beses) 34 Xoossa kittdadeey Xoossa Qalla yotiss Xssika izades ba ayana kunnthie imess. 35 Awaay ba na dosees haanizza yoo wurssi iza kuseen yeegdees. 36 Nazaan amanizades medaana deyooy dees. nazaan aamanontaay gediiko Xoossa hankoo iza bola dees attin deyoo demena." (aiōnios g166)

4 He woode Yesussay Yanssapa bollara daaro asa bena kalizadet othizayssane xammaqzaysssa Paarssaweti siyda. 3 Gido attin xmmaqzayti iza kalizzytape attin izi xmmaxxbeyna. 3 Iza gish hasettizaysa Paarsaweti siyydaysssa Yesussay eerdii Yihhudda derre aggdi Gaalia dere simmi bidees. 4 Izi he bishshin Sammaryara adhi busi izas dosa gidoonta maane gidiidess. 5 Heesa gissh Sikkaro getettizzaso Smmarya Katamma bidees. Sikkara Yaqoobbe ba naa Yoosheathaathaos imida bita achan daysu. 6 Henika Yaqoobbe hatha olay dees. Yesussay o7gge haamutti dabburidi gish he o7llay achchan

uttidees. Wodeycka gllassape usuppune Ssaate mala. 7 Hesaa woode isi Saammarya dere Mccash dizaara haatthe tikanas he hatha tikanas he hatha olakko yaddus. Yesussyka izo "tana haath ushsha" gides. 8 Hessi hanishin Yesusaa kallizzayta qumma shshamana kattamma bida. 9 Hinna sammarya Maacashaya Yesussa "ne Ayyhhuda Assi gida utada waanaada tana saammariyya machchas (hathe ushsha) ga o7ychazii?" gadus. Iza hessa gidaay Ayyhhudda Assasinne Sammarriya asa gagoteththi donnita gishasa. 10 Yesussayka Izis "Xoossa iimotaayne nena (tana hathe uusha) gizzadey izi o7naakone ne eeriazzko ne iza woosana beses. Izika ness deeyo hath nees immanakoshin" gides. 11 Izaka Izas hizgadus. "Goodo nees hath duqqza miishi deena haththa olaykka darro cimma, histin ne deeyo hatha Awaappe demmante? 12 Ne haayssa haththa o7llazza nuus immida nu Aawwa Yiqqobeppe Addazzi Izzine iza nayti iza mmhhetikka haaysa ha o7lape haath uyydoo." 13 Yesussay izis hizgidees "hayyssa ha haththafe uyyzzaye wuri namma7nthoo ssamottidi zari hara uyaanashshn. 14 Ta imizza hath uyyzadey medhinas mulleka samoottena. Gssoycka ta immiza hath uyyzzades medhina deyoos ppultiza puullto hath gidana." (aiōn g165, aiōn g166) 15 Maccashshayaka "Goodo heeyssafe guye tanna heththi saammonsta mallane qaseesaka ta heththi tikkana ha yonnta mmalla hessa ne giza haththa malla hathth tass imaaarrkii!" gadus. 16 Yesussayka izo "baadane ne azzinna xega ekkada ya" gides. 17 Maaccashshayaka zaradaa "tas azinnay deena" hizgiin Yesussay hizgidees "(ne tas azzinay deena) guussay tumukko." 18 Gasooykka kase nes iichachuu azznatii detes, qasse ha7i nenara dizzayssi ne azzina giddennaa, hessa gish ne tummu gaddasa." 19 Maccashaya izas hizgadus "Goodo neni nabe gdisayssa ta ha7i erraddis." 20 Kasse nu awwatti haayssa zuma bolla gooynidaa. Innte qasse "Assaye gooynnanass besizzasay Yerrussallamekko geista." 21 Yesussayka izzis hizgides "hanne maaccashshaye Xoossa aawas haayysa zuma boolla woykko Yerrussallamen inte goynnota wodey yanaya amaana" 22 Intene inte eroonta Xoossas goynetta. Nu gidikko asas atootethi Ayyhudepppe giddida gishsha nuni nu erriza Xoossas goynos. 23 Gido atin tuumu goynnizzayti Xoossa aawas Ayyananinne tumatethan goynizza woddey buuro yaanna. Haray atoshshn haiikka yiddes. Xoossa aawaykka kooyzay heesa malla gooinnizayta. 24 "Xossi ba hu7es a7yanna. Iza goynizayti ayananine tumatethan gooynanass beesees." 25 Macashayakka "Xossay tiyidade Kirstosay yanaassa ta errayys, izi yiidi haniizzaz wurrsi nuus yoottana" gaddus. 26 Yesussayka izis "hii neenara hssaaizay ta izzakko." giddes. 27 Hessi haniishshin izza kallizzayta ba biddassoppe simmida. Yesussay Maaccashshara hassa7izaysa maallalletida. Giddo atiin "hane a77y kooyazi? wykko haniira a7zzas hassazz?" giiddi o77nikka oychchana. 28 Hessafe guuyye Mccashshaya otooza hen agagada geede kattama bada, asas. 29 "Ta oththidaz wurrsi tass yottdadey ha yiddi beeyte, oone erazzy yanna Xossay tiyida Kirstosay izakkone!" gadus. 30 Assayka kattamape kezzidi Yessusako bides. 31 He wode Yesussa kalizayti Yesussa "Asstamarre qumma ma" gdii wossida. 32 Izi qaas "inte eronttay ta mizza qummay tas dees." gidees. 33 Hssa gsha iza kalizayti "aykko miza kathth asii izas

ehideshsh" giidi ba grssan hasaeetda. 34 "Yesussayka istas zaridi ta quumay tana kiitda ta aawa shene o7hone iza ootho polo" gides. 35 Inte qaas "kaththa mxay gkkans buro o7yddu agnna a7tddes gista gideketi? Qaas ta gidikko intena (doqu giidi kaththay maxaa gakiidaysa xeelitee.) gays. 36 Maxxizadey ba damussa ekaana, medhianas gidizza ayfe shishana, hessagish zerizzadeyne maxizadeey isfe ufe7istana. (aiōn g166) 37 Hesa gsha isadey zerana hara uray maxxana getettiza lemusooy tuuma. 38 Ta intena inte daburontayssa maxnamalla yedadis. Harati oothon daburida gido attin inte ista dabursan go7etidista." 39 Mcashaya "ta oothidazi wurrsi tas izi yootides" gada asas marrkatida malla katamape daroo Samariya asay izan amanides. 40 Hesagisha Samariya asay Yesussako yidine istakoon gmaa7nmalla wosiida. Izikka nma7u gallas hen gamides. 41 Iza Qalla siydi daroo asay Iza amanides. 42 Macashayokka "ha7i nu iza amanizzay ne yootida qalla gish xalla gidonta nuuka nu baggra izape siyyda gishane tumaappe izi derre ashshizade gidiidaysa erida gishasa" gida. 43 Yesusay Samariyan nm77u gallasa gam7idappe guye Galillaa bidess. 44 Izi ba baggra "nabey ba derren boonchistan" gi yootides. 45 Gido ati iza Gallila bin Gallia asay Iza loo7ethi mooki ekkides. Gasoycka pazziga Ba7ale boonchana Yerusalame bidason hen dishshin iza oothidaysa wurrsi deyyda gishshasa. 46 Hessafe guye yesussay hathe Wayne cajje oothida Glliilla derre garsan dzza Qanna getittza ktama namantho bidees. He wode Qifrnahomen izas nay sakettida isi kawo shuumey dees. 47 Izika Yesussay Yihudda dereppe gede Galilla yidayysa siydi Yesussako bidees. Yesussay dugge Qifrnahomee wodhanmallane daroo saketdii hayqqana gizza naaza pathanamalla Yesussa woossides. 48 Yesussaka izaas "inte gitia malatatanne malallsizaa beyoonta aykokka amanekkta" gidees. 49 Shumezikka zaridi "Godoo ta naazi hayyqonta elela woodharkki?" gides. 50 Yesussaka iza "neni ne soo ba nazi paxideess." gides. Adezikka Yesussay izaas yootida Qalla amaniidi soo smmi bides. 51 Izi soo bishshn iza ahskkarati izara ogen gagidi "ne nazi paxideskoo." gidi iza yootida. 52 Shumezikka nazi ay saten paxxidakoone isssta zari oychchides. isslikka izaazs "qama gllassape Lapuun Saten iza michchizayssi agides" gida. 53 Naza awaykka Yesussay "ne naazi paxidees" giday he isssti izass yotizza woode gidaysa eriddess. Hessa gshsha he galassfe oykkdi izine iza so asay wuri Yesussa ammidaa. 54 Hayssi malattay Yesussay Yihudappe Galila yiidi oothida nma7antho malata.

5 Hessafe kalidi Ayhudista Ba7lley dizza gish Yesussay Yerussallame bidees. 2 Yerusalamen doorsi gelizza pennge achchan iibrawista qalara Betesayda getettza issi pulltoofe shiqqida eloo hathey dees. Bollara kamay diza ichachu o7geti dettes. 3 Daro hargganchatti, ayyfe qooqeti, to woobetinne to silati ogge bolla zinnidi hathay qaxistana gakanas nagetees. 4 Isi isi woode Goda kitanchay hathan woodhidhi hatha qaththes. haththa qathfe kaldi koyrottdi hathan gelizza hargganchay bena sakiza ay hrggefekka paxes. 5 Hen gadaan heedzdu tammane oosppun laythth kumeth sakketida isadeey dess. 6 Yessusay Adezza hen zin7idayssa beyddine izi daro laythth saketdayssa eridi "ne paxxana kooyaz?" gidess. 7 Hargganchazika zaridi "Godoo haththay qaxxetiza woode tana hathan gelththiza assi

dena, ta buroo bana gishshin harray tape kaseti hathan gelles." 8 Yesussayka Iza "dendda ne zin7ida algga tookada ba" gidess. 9 Adezzikka herakka paxxides. Be algga tooki ekidii bidess. Hessi haniday Ayhudista sambbata galassa. 10 Hesa gish Ayhudista hallaqat paxxida Adezza "hach Sambattara ne algga tokkana mala Musse wogay azazena" gida. 11 Izikka Istas "ne zini7ida algga tookkda ba gi yotides" gides. 12 Istikka "nena algga tookkada ba giday oonne?" gi oyochida. 13 Deerey darida gishinne Yesussay hepee hakki bida gish iza oonni paththidakonne adezzi eribeyna. 14 Hesafe guye Yesussay Adeza Xoossa keeththan demmidi "hekoo ha7i ne paxadasa kaseysafe Adhizza ita miishi ne bolla gakonta mala nam77anthho nagara othofa" gides 15 Adezikka bidinne iza pathiday Yesussa giddaysa Ayhudista dannatas yotides. 16 Adezza sambbata gallas pathida gish Ayhudista dannat Yesussa oykkana yedi godida. 17 Yesussayka isstas "ta aaway wurso wode oothes, takka othana" gides 18 Hesa gason ayhudista dannat Yesussa wodhana malla kaseppe athhi denththethida, qase izi sammbatta morida gish xalla gidontta "Xoossi ta aawa" gida gishshinne bena Xoossara ginssida gishasa. 19 Yesussay isttsa hizgi zarrides "ta intes tummu gays aaway oothishin be7idaysa othoppe attin nazi ba shenen aye otheena. Aaway othizaysa iza nay hessathoka oothes. 20 Gasoyka Aaway naaza doses ba othzaysakka wursi iza besees, inte malaletonnta mala hayssafe ka adhiza oootho buro bessana. 21 Aaway haqqidayta denththizaythone deyoo imizaysatho nazika hessathoo ba koydades deyoo immana. 22 Aaway oonna bollaka pirdeena gido attin pirda maata wuris ba nazas imiddles. 23 Izi hessathho oththiday asay wuri aawa bonchana malane qaaseka nazaka bonchana malasa. Naza bonchontta naza kitida aawakka boncheen. 24 Ta intes tummu gays ta qaalla siyzadeesine tana kitidaden amanizades medhina deyooy dees, izadeey hayqoope gede deyooy pinnidees atin iza bolla pirdetena. (aiōnios g16) 25 Ta intes tummu gays kase hayqqida asat Xoossa na qaala siyza woodey yaana, he woodiyakka haano, siyatii wuri deyooy deyaana. 26 Gasoyka aaway ba bagra deyooy diza mala nazikka ba baggara deyooy dana mala oothides 27 Izi asa na gidiida gish pirdana mala Godateththizas imiddles. 28 Haysan aykokka malaletoppote, Gasoykka buro kase hyqddi dufoon dizaayti wuri Iza qaala giireth siyizza woodey yana. 29 Lo7o oothday hayqqope denddid paxxna, lita othidaayti gidiikko hayqoope denddidi pirdistana." 30 "Ta ta sheenen aye oththanas danddaike, gido attin ta ta aawape siyda mala pirdays, tana kiitidaysa sheene oththaysi attin ta sheenen ta oththonnta gish ta pirdan balay bawwa. 31 Tan ta gish tarkka markkatiko ta markkay tummu gidena. 32 Gido attin ta gish markkatizzadex haraay dees, izika ta gish markkatizzare, markkatethay tummu giddaysa ta eraays. 33 Inteni Yanssako asse kitideistashin izika tummu markkatidees. 34 Ta hayssa gizay inte attana mala attin tas haara ass markkateth koshshida gish gideena. 35 Yanssay exidii pooizaa poo7 mala, intekka gutha wode iza poo7in uhaaththaettana kooydistaa. 36 Tas gidiikoo Yanssa markkatethape adhiza markkaay dees, ta markkayka ta aaway tas immida oothok, hesika ta oothiza othoooy ta aaway tana kitidaysa tas markkates. 37 Tana kitida ta

Aawayka ba huera tas markkatidees, inti gidiko iza qaala giireth mulekka siybeykkista, izas medhoka mulera beybeeykkista. 38 Izi kitidadden inti ammanontta gish iza qaalay inti achchan deyeena. 39 Intes geesha Maxxaafatape medhina deyoo ~~demanas milatin maxaxafata piqqilista, maxxaafatikka ta gish markkatetes.~~ (aiōnios g16) 40 gido attin inti deyoo demaanas tako ha yana kooyekkista. 41 Ta asappe boncho kooykke. 42 ta intena errays, xoossa siqqoy intenan baynddaysa errays. 43 Tan ta aawa sunththan yadiis shin inti tana mooki ekiibeykeista hara uray qase ba sunththan yikoo inti iza mokii ekista. 44 Inte inte garssan isay isape boncho koyyaytoo issi Xoossafe betizza boncho koyonntaytoo inti waanidi tana amaanana danddaeti? 45 Ta aawa sunththan intena moottanay intes tana misatoopo intena moottanay inti iza uhaaththaaysi oothiza Musekko, 46 Museey ta gish xaafidaysa ammanidakoo inti tana ammanana. 47 Izi xaafidaysa inti ammanontta agikoo qase ta qaala inti woostti ammanane?"

6 Hesafe guye Yesussay xiibradoose geetettizaso gaalila abbafee he pinthth pinnidees. 2 Yesussay hargganchata paththida malata beydda gish daroo asay iza kaaliides. 3 Yesussay bena kaalizaytara pude zumma bolla kezii uttdes. 4 He woode Ayhudaata paziiga ba77eley matii utdes. 5 He woode daroo derey Izakoo yizayssa Yesussay dhoqu gi xeeliid pilphphossa "hayssa deeras gidana quuma awapee shammana danddaiizoon?" gidess. 6 Yesussay Pilphphoossa hessathoo oyochiday iza paccanako, gido attin izi ba ooththanaysa erress. 7 pilphphossayka izas "issi issi urras issi bars gidza kath shamizakooka numm7u xeetu dinaren shaammida kathka hayssas gidena" gidees. 8 Yesussa kalizaytape isay siimona Phxroossa isha Indryaassa, 9 "Ichchachu bangga ukethine namm7u mole oykkida issi nay hayssan dees, gidoo attin hana hayssa ha derezaas awa gakane?" gidees. 10 Yesussayka zardii "asa wuris utssite" gides, hen gadan daroo maatay diza gish asayka uttides, asa quodayka ichchachu shi gidizaytako. 11 Hesafe guyee Yesussay uketha ekidi galata wossa wosidi uttdaa asas gishshides, molezaka hessathokaa gishshechides asay wurkka bes gidiza demiides. 12 Asay wurrikka kaalli miin Yesussay bena kallizayta "maaddan attida kaththa isinooka ashooontta shishshite" gidees. 13 Istikka asay mishshin ichchachu ukethafe attida tammane namm7u leemate kumeth shishshida. 14 Asayka Yesussay ooththida malata beyydi "hayssaadey tummape ha allame yana nabezakkoo" gidess. 15 Asay qase wolqara Yesussa kawothana qopidaysa a erridi Yesussay qaseka isttafe haki bidi zumma bolla kezzdes. 16 Gadey qaammishshin Yesussa kalizayt duge abbakoo woodhida. 17 Wogolol geliddi qifiranaahone bana kezzda. istti kezhshhn gadeey dhumiidees, Yesussay hessa gakanaskka isttakko yibeyyna. 18 wolqama carkkooy carkkiiza gish abbay keez qaaxides. 19 Iza kallzayt baga saate ogge mala wogoloza lagidape guyee Yesussay abba balara toora hamutti wogolozakoo mattishin demmidi baabbida. 20 Izika isttsa "tankoo! baboopte!" gidees. 21 Istikka iza uhaaththaaysara gede wogoloza gi doo ekkana koyda, heraka wogolozika istt banaso gakides. 22 Abbafe he pinththan attida asay wonttetha gaalas abba bolla issi wogoloy xaala

dizarro beyyda, Yesussa kalizayyt kase berka bidayssane Yesussay isttara wogolon gelontaaysa erridda. 23 Gido attin hankko wogolot xiibraidoosepe dendidii Yesussay galata wosaa woosidi asa kaththa muzooso achchi yida. 24 Asayka Yesussay woykko iza kalizaytti hen baynddaysa beydii he wogolotan gelidi yesussa koshuu Qifranahomee bides. 25 Abbafe he pinththan iza demmadi "asttamare! ne aydee hayssa yadii" gidda. 26 Yesussayka isttas "ta intes tummu gayys inte tana koyzay kath mi kaallida gish attin malata be7ida gish gideena. 27 Dhayaana kaththas oosofite, gido attin hessafe athid xoossa aaway ammaanithza mattame iza bolla shoccida gish asa nay intes immiza medhina deyoos gidiza kaththas ooththite." (aiōnios g166) 28 isttika iza "histtin Xoossa ooso ooththanas nu azi ooththino?" gida. 29 Yesussayka "Xoossa oosoy Xoossi kiitida iza nazan ammano." gidi 28 isttas zaardes. 30 Isttika izas "nu beyddi nena ammanana mala ne nuna aaza malata beesane? qaseka azi ooththane? gides. 31 (Istti maana mala isttas qumma salope immides) geeteti xaafetida mala kase nu aawati baazoo bittan maan7e miida." 32 Yesussay isttas. "ta intes tummu gayys salope wodhida qumma intes immiday musse giddena, tummu qumma salope intess immizaaya ta aawakoo. 33 Gasoojka Xoossa qummay salope wodhidi allamees deyoo immiizaysako" gides. 34 Hesa gish asay "Godo hessa mala qumma nuss wuriso wode immarkki" gides. 35 yesussayka isttas hizigidess "deyoo qummay tana, taakko yiza urray mulleka gafeetena, tana ammaaniizadeey aydeeka samotena. 36 kase ta intes gida mala inte tana beyddistashin ammanibeeykista. 37 Ta aaway tas immizaay wurkka taakko yana, takoo yizade ta gedee kaare goodike. 38 Gasoykka ta salope wodhiday tana kitidaysa sheene ooththanas attin ta sheene ooththanas gideena. 39 Tana kitidadeey sheene tas immidaytape issadeeka dhaysontta wurisetha gaalas ta dentthhana. 40 Ee ta sheeney naza beydii iza ammanizadeey wuri medhina deyoo demmanasiko, tanikka wurisethha gaalas iza hayqqope dentthhana." (aiōnios g166) 41 Hesa gish Yesussay "salope wodhidda qummay tana" gidda gish ayhudat iza bolla zuzumeetida. 42 "hayisi Yoseefoo na Yesussa gideene? iza aawane iza aayoo nu errokon? histtin hai izi (salope wodhadis) waani gizze?" gida. 43 Yesussayka isttas hizzgides "inte intee garrisaa gugummista. 44 Tana kittida ta aaway xeeygidape attin takoo yana danddaizadeey oonikka dena, berika takoo yana danddaizay oonikka dena, takoo yizadeka wurisetha gaalas iza hayqqope denithana. 45 Nabbista maaxxfatan asay wuri Xoossafe tammaradade gidana geetet xaafeetidees, hessa gish aawape siyydi tammarada assi wuri takoo yana. 46 Hesa guus aawa beeypda assi dess guusu giden. aawa beeypday Xoossa achchafe yidaysa xaala. 47 Ta intees tummu gayss tanan ammanida asas medhina deyooy dees. (aiōnios g166) 48 Tan deyoo qumma. 49 kasse inte aawat bazzo biittan man7e mudda gido attin wurkka hayqqida. 50 Salope wodhida qummay hayssa, hayssa mizzadey mulleka hayqqena. 51 Salope wodhida deyoo qummay tana, hayssa ha qummapre mizzadey wurkka medhinas dana, allames deyoo gidana mala ta immiza qummay ta ashshoko." (aiōnios g165) 52 Hesa wode Ayhuddat "haysi addeez nu iza ashsho mana mala woost iimane?" gidi ba garssan palameetida. 53 Hessa gish

Yesussay istta hizzigidees "ta intes tummu gays, asa na ashsho inte moontta aggikko iza suththika uyoontta aggikko intes deyooy deena. 54 Ta ashsho mizza urasine ta suththu uyzzaa uraas wurisoos medhina deyooy dees, taka izzade wuriththetha gaalas hayqqope dentthhana. (aiōnios g166) 55 Gasoojka ta ashshoy tummu qumma, ta suththayka tummu ushsha. 56 Ta ashsho mizzayne ta suththu uyzzay wuri tanan deeyana, takka izzaden deeyana. 57 Deyoo aaway tana kiitida malane takka izzan deyoon diza mala hessathoka ta ashsho mizzadey wuri tanan deyoon dana. 58 Hessa gish salope wodhida qummay hayssa, izika kase inte aawat midaaysa mala giden, gasoojka he qumma miday hayqqida, ha qumma mizayt gidikoo medhinas dana." (aiōnios g165) 59 Yesussay hayssa Qihaaththairanahomeen ayhudata woosa keeththan tammirisiza wode yotiddes. 60 Iza kaallizaytape darzzayt hessa siydi "haysi yoozi dhexxoko hayssa oonni ekkane danddaize?" gida. 61 Yesussayka iza kaallizayt hessa yooza gish zuzumetidaysa ba wozinan erridi "(haysi intena dexxize?) gidees. 62 Assa nay Kirisitoosay ba dizzaso simm kezshshin beykoo inte ay gane? 63 Assas deyoo immizzay Xoossa ayanakoo, asa wolqay qaasse aynee go77ena, ta intes yootida qaalay deyoo immiza ayanakoo. 64 Gido attin inte garisan issi issi ammanoontta asat detes. Yesussay isttas hessa giday koyroope dommadi istta garisan ammanoonitayt oonanitakoone qaasse iza aththi immanadeeyka oonakoone erriza gishaskko. 65 Kallethidikkha Yesussay aawa sheeney bayndda takoo ha yana danddaizadeey dena gada ta intes yootiday hessassa." gidees. 66 Hesafe denddidayssan iza kallizaytape daroot guyee simmida, he gaalasafe dommadi Yesussa kaalo aggida. 67 Hessa gish Yesussay bena kalliza tammane namm7ista "inteka bana kooyer?" gides. 68 Hessa wode Simoonna geetettiza phxxirossay "Godo ne medhina deyoo dishin nu oonakoo banee? (aiōnios g166) 69 Ne geshsha Xoossa na gididdayssan erridi nun ammanidos" gidees. 70 Yesussayka istta "ta intena tammane namm7ista doorabeykina? histtin intefe isaay Xallaeko." gidees. 71 Izi hessa giday Simoona na Asqqorot Yuddaa gishasiko. ayysi gikko yudday tammane namm7istape iisa gidiiddakoka Yesussa athth immanay iza giddida gishshasiko.

7 Hesafe guye Yesussay galila garssan yuyettdees, gido attin Yuhudan yuyanas kooybeeyna, gasoojka Ayhudat iza wodhana kooyza gishshasiko. 2 He wode Ayhudata dase Ba77eley matti uttdes. 3 Hesa gish Yesussa ishshati izakoo shiqqidi hizzigida. "nena kallizayt ne ooththiza oosoza beyana mala ne heyyafe denddada Yuhuda dere ba. 4 Gasoojka qooccen erristana koyzadie ba ooso geeman oothena, neka heytantta wursa ooththashe nena allamen qoonccsana koshshes." 5 Istt hessa gida gasoojka iza ishshataka gidin izan ammanonttaya gidida gishshasiko. 6 Yesussayka isttas hizzgides "ta wodey burro gakibeyna, inte wodey gidiko wuriso wode intes gigako. 7 Deerey intena ixxana danddaena, tana gidikoo ixxes, gasoojka ta allame oosoy ita gididdaysa izas markkattza gishshasiko. 8 Hai inte gede ba77elezaso bite, tass wodey gakontta gish hayssa ha Ba77elezaso bikke." 9 Hesa gidi Yesussay Galilan attdes. 10 Gido attin iza ishshat Ba77elezaso

bidappe guye Yesussay qonccera gidontta qotara ba77elezaso bidees. 11 Ayhudat izi "awan diize?" gishe Ba77elezason koydda. 12 Deereyka Iza gish garisara sasuqi hasaetdes. issi issi asat "izi loo7o asakoo" gishin bagay qase "loo7o gideni izi dere baletththes" gides. 13 Gido attin Ayhudata dannatas babiza gish oonniqa iza gish qoonccen hasaibeyna. 14 Ba77elezezi wurana baaga gakishin Yesussay xoossa keeth bidi tammariso oykkdees. 15 Ayhudat "haysii addezi tammaronta dishshe hayssa wursi woostti erride" gidi malaetidda. 16 Hessa gish Yesussay hizzgdes. "ta tammarithiza timmiritey tana kittda ta Aawape immetides attin tape gidenna. 17 Tana kittdaysa sheene ooththana koyzadeey dikko haysii ha timmiritey Xoossafe beetdaysa woykko ta tape hasaidaysa gidikkoka errana. 18 Bepe hasaizadeey ba boncho koyyes, kittidade boncho koyzadeey gidiko izi tummancha, wordooy iza bolla denna. 19 Mussey intes woga immidess gideene? gidikkoka inte garisan wog nagii poliidadey oonka deena, inte azass tana wodhana koyeti?" 20 Deereyka iza "ne bolla daydanthth dees! ne wodhana kooyzay onne?" gidees. 21 Yesussayka isttas hizzgi zardies "ta issi ooso ooththadiss inte wurikka hano ha oosoy malaleteista. 22 Musseey intes qaxxara woga immidees, he wogayka immeetiday kase awatape beetidees attin Mussepe giden. histin hekko intekka sambatta gaalasiika asse qaxxarista. 23 Histiko Musse wogay sharetonita mala assi smbbata gaalas qaxaretiya gidiko histtin ta sambbata gaalas asas kummetha asateth paththiin azzas ta bolla hanqgetet? 24 Suurre pirda pirdite attin asa ayfeso xeelidi maadoo pirda pirdofite." 25 Yerusalame asape issi issi asat hizzgda "istt woodhana koyza addezzii hayssa gideene?" 26 heko izi qoonccen hasaees shin istt iza aykooka gibeytena, haysii xoossay kittidade giddidaysa dannat tummu eerizoshsha? 27 Histtin haysii addeezi awa asakone nu erroos, xoossay kitiddadey yishshin qaasse izi awapekone errizadey oonniqa deena, 28 Hesa gish Yesussay xoossa keeththan tammarithishe ba qaala dhoqu histtdi "inte tana tummu errata, ta awape yidakone inte errata, gido attin tan ta sheenen yabeykke, tana kittdaysi izi tummancha, gidoshin inte qasse iza errekkista. 29 Ta gidikoo iza achchafe yida gishshine izi tana kittda gish ta iza errays" gidees. 30 Hesa woode iza oykanass koydaa, gido attin burro wodey gakibeyna gish oonniqa oykkbeyna. 31 Gido attin derezape darooz ihan ammanides, asay hizgidees "xoossay kitiddadey yizza wode haysi addezi ooso malatape bollaara hara ooothhane?" 32 Assay Yesussa gish garssara sasuketi hasaishshin Parssawet siyda, hessa gish qeessista halaqatne parssawet yesussa oykkanas Xoossa keethth pengge naggizayta yediida. 33 He wode Yesussay "ta intenara guuththa wode dashshana, hessafe guye tana kittdaysako simma bana. 34 Inte tana koyana shin demekkista, inte ta dizzaso yanash danddaekista." 35 Hesa gish Ayhudata dannat ba garssan issay issara, "haysi addezzii nu demmontta mala awa baneshsha? onne errizay Girikista giddo laleti diza Ayhuddatako bidi Girikista tammarisanesha? 36 Izi (inte tana koyana shin demekkista, ta dizasoo inte yanash danddaekista gishin hes ay gusee?)" gida. 37 Ba77elezezi wurithetha gita gaalas Yesussay dendidii eqqidne ba qaala dhoqu histtdii "hethth sammottta urray dikoo ha taakko yidi uuyoo. 38

Maxxfaf gida mala tana ammanizadefeyo haththa pullitooy pullitana." gidees. 39 Izi hessa gidaay izan ammanizayt buree ekkana xiilo ayana gishshasiko, gasooyka yesussay boonchetza wodey burro gakontta gish xiilo ayanay burro qoonccointa immetibeyna. 40 Hessa gish derezape issi issi asat he qaala siydi "yana giza nabey tummappe hayssakoo" gida. 41 "Harati haysii xoossay kittiddadeko" gida. baggayt qasse "xoossay kittiddadey Gliilape waan yane? 42 xoossay kittiddadey Dawitte zeereththape yeletanaysane dawitte katamma Bettelemepe yanaysii kase geshha maxxafan xaafetibeyne?" gida. 43 Hessa gish iza gaason derey ba gidoon shaaketi wodhides. 44 Isttafe issi issi asat iza oykkana koyda, gido attin oonikka oykbeyna. 45 Hessafe guye xoossa keeth naggizayt qeessata hallaqatakone Parisawettako simmid bida, izetika "aazas iza ekonta yidet?" gida. 46 Wootadaretika zaridi "ha addezi hasaizaysa mala ay assika hasai errena" gida. 47 parssawet istta "intekka baletidet?" gida. 48 dannatape woykoo parssawistape iza ammanidayt dizosha? 49 Haysii mussee woga errontta derey tummappe ganggetdaysa. 50 Haysafe kasse Yesussako bida Parssawistape isa gidida niqoodimoosay isttas 51 "Nu wogan issi mottetizadet ba mottos malththe immin siyonttane izi ay ooththidakone erretonnta dishshin pirday pirdeet errize?" gides. 52 Istta "neka galila asse? galilape nabey denddontaysa qororethada gakka erraa" gida. 53 hessafe guye isay isay beso bides.

8 Hesafe guye Yesussay debrrezaytte bidees. 2 Wontteththa gaalas malado wonttara xoossa keeth simmii yidess, dereyka wuri izakko yiin izi uttdii istta tammariso oykides. 3 Musse woga tammarisizaytine Parssawet issi laymatethan oyketda maccashsh dizaro eeki yidi dere sinththan eesida. 4 Yesussayka hizzgdes "Asttamare! heko hana maccashshaya laymatashe oykistadus." 5 Hani mala maccashi shuchchan cadista hayqana mala mussey nu wogan nuna azazides, nech? hani gish ay gay? 6 Istt iza hessa giday iza bolla mottos gidiza gasoo demanasine iza paccana koyda gishshasa, gido attin Yesussay hokkdi biita bolla ba biradhera xaafoo oykdes. 7 Istt iza shir shir oychchin dhoqu gidi "inte giddofe nagaray bayndda urray koyer shuchchu izi bolla halo" gides. 8 hessafe qasseka hokidi biita bolla xaafiges. 9 Isttika hessa siydi cmatape oykkdi wurkka isay isay bi kichchida, hessa gish Yesussay hen eqqida maccashshayra xuala attdes. 10 Hesafe Yesussay dhoqu gidi "hane maccashshaye nena mottizay awan dizo? ne bolla pirdadey oonikka baye?" gides. 11 Izaka "Godoo oonikka baawa." gadus. Yesussayka "taka ne bolla pirdike, ba! Namm7enththo nagara oosofa." gides. 12 qasse Yesussay "ta derey poo7o, tana kaallizadey wuri deyoo poo7o demmania, dhuman simerettena." gidi isttas yootdes. 13 Parssawet "nenii ne gish markkatasa, ne markkaay tummu gideena" gida. 14 Yesussayka isttas hizzgi zaarides "ta ta gish ay markkatkoka ta awape ydakoone qasse ta awa banakoone ta erriza gish ta markkateth tummakko, inte gidikko ta awape ydakoone qasse awa banakoone inte errekketta. 15 Inte ashsho qoofa mala pirdista, ta gidiiko oonna bollaka pirdike. 16 Ta pirdikkoka ta pirday tummu pirda, gasooyka ta tarkka pirdike, tana kittda ta aawayka tanara dess. 17 Namm7u asatta markkay tummu gidiidays inte wogan xaafetdes. 18 Hessa gish tan ta gish markkatays, tana kittda ta aawayka

tasi markktes." 19 Isttika "ne aaway awan dizee?" gidi iza oyochchida, Yesussayka isttas "tana gidiin ta aawaka gidiin inte errekista, inte tana errizakoo ta aawaka errannakoshin" gidi isttas zardess. 20 Yesussay hessa isttas yootday Xoossa keethth gibben mishshe woithiza saxxine achchan tammarsshishshe yootdes, shin izas oykeettza wodey gakontta gish oonnika iza oykibeyna. 21 Yesussay qasseka "ta bana shin inte tana koyanane inte inte nagarara hayqana attin ta bizaso bana danddaekista" gides. 22 Ayhudatika ba garssan isay isara izi "(ta bizaso inte yana danddaekista) gizay berkka bena woodhanasesha?" geetetda. 23 Izl qasse istta hizzgdes "inte garssa asa, tan bolla asa, inte hayssa allamee asa, tani ha allamepe gidkke. 24 Inte ta oonnakone erridi ammanontta aggiko inte inte nagarara hayqqana gish ta inte! Inte nagarara hayqqana giday hessa gishshaskko." 25 Isttika izi "ne oonne?" Gida, Yesussayka isttas hizzgdes "hai gaakanas ta isttes iza gish yootzadex tanakko. 26 Ta inte bolla hasaizaysine pirdza yooy daroy dees, gido attin tana kittiddadey ammanetdade, taka izape siydaysa ha allamezas yootays." 27 Izl isttas aawa gish yootzaysa akeki beytena. 28 Hesa gish yesussay "inte asa na dhoqu hisitt kaqqida wode he ta gidaddey tana gidiidaysa inte errana, aaway tana tammarssidaysa yootads attin tan ta sheene mala aykoka oosonttaysa inte akekana. 29 tana kittdayssi izi tanara dees, ay wodekka ta uhaaththaayzaz ooththiiza gish izi tana xaala yeegi aggibeyna" gidees. 30 Izl hessa yootda mala daroo asay izan ammanidees. 31 Yesussay bena ammanida ayhodata hizzgdes "inte tummu ta qaalan dikko inte tummupe tana kaallizayta gidana. 32 Tummay azakkone inte erranane tummayka intena geshshana." 33 Isttika izas zaaridi "nuni Abbrame naytako, nu oonasiika aylleet erroko, histtiin ne nuna waanada inte wozistana gazi?" gida. 34 Yesussayka isttas hizzgdes "ta intes tummu gays nagara ooththizadex wuri nagaras aylle. 35 Ay wodekka aylleey keeththan luxxe deeyena, yeloy gidko aydeka keeththan deyes. (aiōn g165) 36 Histko nazi intena wozikko inte wozettidayta gidana. 37 Inte Abbramee nayta gididdaysa ta errays, gido attin ta qaala inte erroo gi ekkoonta gish tana wodhanas koyista. 38 Tan ta aawa achchan be7idayta ta intes yootays, inte qasse inte aawape siydaysa ooththista." 39 Isttikka izas "nu aaway Abbrameeko" gidi zari yootin Yesussay isttas hizzgdes "inte Abbramee na giddiko Abbrameetho ooththana shin. 40 Ta Xoossa siyda tumma intes yootin tana wodhanas qaachch denddidista, gido attin Abbrameey hessaththo ooththibeyna. 41 "Inte inte aawatho ooththista" isttika zaaridii "nu laymman yeeletida na gidoko, nu aaway issi Xoossa xaala" gidi izas zaarida. 42 Yesussay isttas hizzgdes "inte aaway Xoossa gidiidakoo taka Xoossafe keza yida gish inte tana dosanakkoo shin tana izi kittdes attin ta tarkka ta sheenen yabekke. 43 Ta yootzaysa ays yuushi qopeket? gasooyka inte ta qaala siyana koyontta gishshaskko. 44 Inteni inte aawa xalae nayta, inte aawa ammo polana koyista, izi kasseka shemppo wodhidadee, iza achchan tummay dena gish izi tumman eqiibeyna, izi ba huess wordanchane wordo aawa gidida gish izi wordo hasa7e beepe medhi ekkidi hasaees. 45 Ta qasse tummu hasaiza gish inte tana ammanekista. 46 Inte garssafe tana ne hano nagara ooththadasa gidi markkara

laathanas moottana danddaizadex dizee? ta tummu hasaizade gidiko histtin aazas tana ammaneket? 47 Xoossafe gidida uray Xoossi giza siyes, inte gidiko Xoossafe gidontta gish xoossa qaala siyekista." 48 Ayhudatika zaaridi "nu nena ne Sammarya asa, ne bolla daydanthth dees goyoys tummu gideene?" gida. 49 Yesussay isttas hizzg zaarides. "tani ta aawa bonchays attin daydanththi ta bolla baawa, inte gidiko tana kawushshista. 50 Tan tas boncho koyke, ta bonchetena mala koyzadex qasse dees, izika pirda pirdanadeko. 51 Ta intes tummu gays, oonnika ta qaala naggikoo hayqqo muleka hayqqena. (aiōn g165) 52 Ayhudat iza hizzggda. "ne bolla daydanththi dizayysa hai nuni errdees, Abrrameyy hayqqdees, nabekita izatho hayqqda, ne qasse ooniko muleka hayqqoo beeyena ga yootassa. (aiōn g165) 53 Ne nu aawa Abrramepe adhaz? izi hayqqdees, nabekka hayqqda histtin ne nena oonna gaana koyadi? 54 Yesussayka isttas hizzgdees "ta tarkka tana bonchiko ta bonchoy hada, tana bonchizadex gidiko inte "izi nu Xoossa" gizzay ta aawako. 55 inte iza errontta aggikoka ta qasse errays, ta iza errike giikoo, taka inte mala wordancha gids. ta qasse iza errayss, iza qaalaka naagays. 56 inte aawa Abrramey ta galas beeyanas ammotid beeydeesine uhaaththaattidees. 57 Ayhudatii qasse "ness buroo ichchachu tammu layth kummonita ne abrrame beeyadi? gida. 58 Yesussayka "ta intes tummu gays, Abrramey yellettanape kase tani tanako." gides. 59 ayhudat heraka iza caddanas wuri shuchchu denththida. gido attin Yesussay istta matape qotetidii xoossa keethafe kezi bides.

9 Yesussay ogera adhii bishe ba aay uloope yelletethape ayfee qooqidade beeydes. 2 Iza kallizayt iza "tammarislays haysi addezzii qooqe gidi yellistana mala nagara oththiday oonne? iza yellidayti oththidoy? izi oththide?" gidi Yesussa oyochchida. 3 Yesussayka isttas hizzgdees "iza gidinkka iza yellidayti nagara oththibeytena, izi hessaththo haniday Xoossa oththoy iza bolla qonccanasiko. 4 Gaalasara tana kittdade oththo oththanas tas besses, buroo oonnika othanas danddaontta qammay yaana? 5 Ha bitta bolla diza wode ha bittas poo7oy tana." 6 Hessa gi simmidi bitta bolla cuchchu cuttdii ba cuchchan urqqa gigsidi addeza ayfeza he urqqa tyidii addeza 7 "Baada selihomen asay xammaqetizason meccista" gides, selihome gusi kittdaysa gusa, addezikka bidi maccteddesine xeellishe simmi yides. 8 Iza dosatnne kase izi hen wosishshin be7ida asay "hayssadex kase uttid wosiza addeza gidene? gida. 9 Isttafe issi issi asati "ee izakko" gida, baggatii "iza giden" gida, izi qasse "ta izako" gidees. 10 Isttika "histtin ne ayfey wani xeelide? gidi oyochchida. 11 Izika zaaridii "Yesussa geetetzta assi bitta bolla urqqa urqqasiddine ta ayfeza he urqqa tydiine tana baada selihiomen meccista gi yootin ta baada meccistada xeellanas dandda7eds" gidees. 12 Isttaka "histtin he uray hai awan dizee?" gida, izika "ta erre" gides. 13 Isttikka he kasse ayfe qooqe addeza parssawistako ehaaththada. 14 Yesussay urqqa urqqasiddii addeza ayfe paththida gaalasay ayhudata sambbata gaalasiko. 15 Hessa gish parssawetii addeza izii wostt xeeliidakone iza oyochchida, addezikka zaaridii "izi ta ayfen urqqa tydees, taka meccistadis, heko hai xeellides" gides. 16 parssawistape issi issi asati "hays addezi sambbata bonchonttade gidida gish izi Xoossafe gideena" gida, baaggay qasse "nagaranchay hayssa

mala malata wani oothhana danddaize? gida, hessa gish istta gidon pallamay medhetides. 17 Hessa gish kase ayfe qooqe addezzako simmidi "ha ne ayfe paththida addeza gish ne ay gazz? Gida, addezzii zaaridi "izi nabeko" gides. 18 Ayhudati addeza yellida ayeyrane aawara xeeygsi eehisana gakanas addezzii kase qooqe gididdaysa ammanibeytena. 19 Istka (yelidayta) "inte nusi qooqe nay yelletdes giza nazi hayse? histtin hai wanidi xeelana danddaide?" gida. 20 Yellidayta hizzgi zaarida "izi nu na gididaysane qooqe gididi yelletdaysa errosu. 21 Hai qasse izi wani xeelana danddaikone iza ayfe oonni pogidakone nu erroko, izi bena danddaidade gidida gish izi ba gish yootanas danddaees, izi oychchitee" gida. 22 Iza yellidayt hessaththo giday oonnika Yesussa izi Kristossa gidi markkatday wuri ayhudata woosafe godistana mala Ayhudati kase seera oththida gish ayhudatas babidi gida. 23 Hesa gish izi yellidayt izi bena danddaidade gidida gish izi ochchte" gida. 24 Kase qooqe addeza qasseka xeeygd "hayso ne tummayo yootada xoossa boncha, haysi addezi nagarancha gididaysa nu erroso" gida. 25 Izika "izi nagarancha gididaysa ta errike, gido attin ta kase qooqe gididarone qasse hai ta xeelizaro hano xaala errays" gides. 26 Ist qasse izi "izi nes ay oththide? Ne ayfeza wostt pogide?" gidi oychchida 27 Izika "ta intes kase yootin wozinan woth siybeykista shin hai qasse aazas zarethi siyana koyetii? inteka izi kallizayta gidana koyet?" gides. 28 Hesafe guye izi "nu musse kallizadentta, ne izi kallizade gida" gi caydya. 29 Kase Xoossi Mussera hasaetdaysa nu erroso, haysi addezi awape yidakone nu erroko." 30 Addezika isttas hizzgi zaarides "izi awapekone inte erronttays malalhthes, gido attin ta ayfe xeelisdadey izi. 31 Xoossi bes babizadene iza sheene oththizades attin nagarancha ura siyonttaya nu erroso. 32 Ayfe qooqidi yelletdade ayfey xeelides gizaysa allamey medhethdasope oonnika siyy enrena. (aiōn g165) 33 Haysadey xoossafe gidonttako hayssa ooththanas danddaena. 34 Istika izi "neni ne Mule asattethay nagaran munuqettin yelletdays ne nuna tammarssana wana xaladi?" gidi iza goodida. 35 Addeza goodidaysa Yesussayk siydes, iza demmidine "ne asa nan ammany?" gides. 36 Addezika "godo ta izan ammanana mala izi oonre?" gidi oychchides. 37 Yesussayka "ne iza beyadasa hai nenara hasaizay izakoo" gides. 38 Addezika "Godoo iza ammanadis" gidi izas hooki goyniides. 39 Yesussayka "qooqeti xeelana malane xeelizayti quoqana mala pirdanas ta hayssa allamezan yadiis" gides. 40 Izara diza parssawistape issi issi asati hessa siydi "hesi ayy guuse? histtin nuka qooqe?" gida. 41 Yesussayka istta inte qooqeta gididdakoo intes nagara gidenha shin inte hai nu xiilosu giza gish inte nagaray diza mala dana" gides.

10 Ta intes tummu gays, doorssata yire penggerape attin hara baggara guupi gelizaay kaysoone bonqqizzade. 2 Penggera gelizadey izi doorssata hemmiizade. 3 Penggee nagzadey izas penggezza doyes, doorssatka iza qaala syetes, ba doorssata sunththara sunththara xeeygi keesses. 4 Beyta wursi kessidape guyee istta sinthth adhidi kalethees, doorssatika iza qaala erriza gish iza kaletees. 5 Immatha urra iza qaala errontta gish izafe baqatetes, attin muleka iza kaletena. 6

yesussay hessa lemisoza isttas yootdes, shin istt qasse izi isttas yootdaysa aykoka erribeytena. 7 hessa gish yesussay qasseka isttas hizzgdes, "ta isttas tummu gays doorssat penggey tana. 8 Tape kasse ydayt wuri kaysoone bonqqayta doorssat gidkoo istt giza siybetena 9 Pengeey tana ta, ta bagara gelizadey wuri attana, gelanane kezana hemmetizasoka demmana. 10 Kaysooy kaysootana wodhanasine dhaysanas xaala yees, ta gidiiko intes deyooy dana malane intes kehi darana mala yadsi. 11 Ta loo7o hemmizzade, loo7o hemiizzdey ba shmpo ba doorssata gish aththi immees. 12 Mishshera qaxxarettdii himmizadex gidiiko doorssat izas gidoontta gish sudhumey yizza woode doorssaa tiegidii bess baqaates, sudhumeyka doorssata daf daf meesene laales. 13 Baqattza mishshan qaxxarettdadee gidiida gishine doorssatas michchetonttagishasa għasha. 14 Loo7o hemmizadey tana tani ta doorssata errays, isttika tana erretes. 15 Hesika aaway tana errizaysa mala tan ta shemppota doorssata gish aththa imma. 16 Hayssa ha doorssha yren geloonttay tas hara doorssat deetes, ta isttaskka ha ehanaas tas beeses, isttika ta qaala siyanane issi mehe għidana, hemmīżiżskka isadee għidana. 17 Ta zaarada dentħthanas ta shemppa ta aththa immiza gish ta aaway tana dooses. 18 Tani ta shemppa ta dossara aththa immadsi attin oonnika tape woothii ekkeena, ta aththa immanas għidu wojkoo zaara dentħthans għidu sheeney tħass, hessa he azzoza ta ta aawape ekkadis. 19 Hessa he qaalape dendħaysan ayhudata garssan qasseka shaketeth medħetdees. 20 Daroo asay "iza bolla daydanħħi diza għishine gošu għidida gish inte izi għażiż ays seeti? gida. 21 Baaggayti qasse "haysiż daydanħħi tħidżżeż hayssa mala għidena, daydanħħi qooqda ayfe patħħi errize? gida. 22 Yerusalamen xoossa keeħta orathha ba77ele boncho woodey gakkides, woodeyka gaħħas. 23 Yesussay Xoossa keeħħi għidu seloomoney simmeretzaso geetetzasora adħiħiħ. 24 Ayhudati iza għidoo athħidi "ne aydee gakanas nu wozza hirġġan gammiisane? ne Xoos kittidde għidku nus qoñċċsa yoota għidha. 25 Yesussayka isttas hizzgħdees "ta intes yootadiskkoo shin inte qasse ammanibeykeista, ta aawa sunthħan ta oħthħiza malatata ta għish yootet. 26 Inte qasse ta doorssata għidonta għish tana ammanekista. 27 Ta doorssatit ta qaala siyetes, taka istta errays, isttikka tana kaalletes. 28 Ta isttas medħina deyoq imma, muleeka isti dhayetena, istt ta kushshepew wothħiikk ħekka danadex oonnika dena. (aiōn g165, aiōnios g166) 29 Tas istta immida ta aaway wuriżofee adħes, ta aawa kushshepew istta oonnika bonqqanas danddaena. 30 "Tanine ta aaway nu issino." 31 Ayhudati iza caadanas qasseka shuchħu dentħħidha. 32 Yesussayka "awape għidida daroo għita malatata ta intena bessads, histtin ha ta besidayt tape awari għish tana shuchħara caadeti? għid. 33 Ayudatiika "nu nena shuchħara caadizay ne coo asi għid dashe nena nerħka xoossu kessada caashħa qaala ne hasa idha għishħasape attin ne loo7o oħthħidaysa għid għidha" għid li izas zaarida. 34 Yesussayka isttas hizzgħdees "inte wooga għid (ta intena xoossata gadis) geeteti xaafetibeyne? 35 Xoossa qaalay isttas yida asata (xoossu għiġi maxxaaf sharistanas danddaonta għidkoo). 36 Histtin (ta Xoossa na) għid għish aaway ba shaaki dummasidaysane ha duge allame kħittidaysa inte ne caayadasa għid tana wordo

aazas mooteti? 37 Ta aaway ooththizaysa ta oosonta aggkoo tanan ammanopite. 38 Ta izaththo ooththiza gidiko inte tana ammanontta agglkoka ta aaway tanan dizaysa taka izan dizaysa inte errana malane yuush qoopana mala izi ooththida malatan ammanite." 39 Qasseka istti iza oykanas paacciida shin izi istta kushshepe keesi ekii bidees. 40 Hessafe guye Yesussay, Yanssaay kasse xammaqzasoo gede yoridanosepe he pinthth simmid hen gammides. 41 Daroo asay izako yides, istti qasse "Yanssay issi malataka ooththibeyna, gidoo attin hayssa addeza gish izi yootdaysi wurikka tummuko" gida. 42 Henkka daroo asay Yesussan ammanides.

11 Bittaniyya gizasoon Marammane diza manddaran Allazzare geettitzadey saketides. 2 Izi ishsha Allazzarey saketda Maramma kase Yesussa to bolla shiito gusada Yesussa to ba huee iththken quccdaroko. 3 Hayt michchet "Godon ne dosizaysi saketdes" gidi asse yesussako kittida. 4 Yesussay hessa siyd ha sakoy xoossa nay izan bonchetana malane Xoossi bonchetanasafe attin iza hayqqos gaththizaz dena" gides. 5 Yesussay martta izi michchy marammone Allazare siqqees. 6 Gido attin Allazarey saketdaysa siyy woththidii hen ba dizason namm7u gaalas gammides. 7 Hessafe guye bena kaallizaya "anee Yuhuda bitta simm boosu" gides. 8 Isttika "asttammare! gutththa wodepe kasse asay nena shuchchara caadana koyschina, ne qasse hai hee simma banee?" gida. 9 Yesussay isttas "issi gaalasan tammane namm7u sateey dees gidenee? Gaalasara hammutiza urray ha allameza poo7on simmeretonnta gish dhubetena. 10 dhubeetzadey gidikoo qamara hammutzadee, gasoojka poo7oy bayndda gishasa." gides. 11 Hessaa isttas yoottape guye "nu lagge Allazarey ziniides, taka iza dhiskoffee dentthhana bayss" gides. 12 Iza kaallizati iza "godoo! izi dhiskkda gidiko denddana" gida. 13 Yesussay isttas hessa yootday iza hayqqo gishasa shin ia kallizaytas qasse dhiskko gish yootida milatides. 14 hasa gish qoonccera isttas "Allazarey hayqqdes 15 Inte ammanana mala ta hen dontta aggdays inte gish tana uhaaththayses, hai gidiko ane gede izako boos" gides. 16 Qasse Diidmoosa geezeta Toomasay hankoo yesussa kallizayta "ane nuka bidi izara isife hayqqos" gides. 17 Yesussay bi gakishshn Allazarey haqqi moogtin oydu galas gidgees 18 Biitanyaay Yerussalamape baga satee oge hakes. 19 Ista ishsha hayqqo gish Marammone martta minththethanas daroo ayhuda asay isttako shiqides. 20 Yesussay yidaysa Marttay siyada iza mooka ekana badusu, Maramma gidiko soon uttadus. 21 Marttay Yesussa hizzgadusu "godoo! ne han dizakoo ta ishshay hayqqenako shin. 22 Haika gidiko ne woosida wursi xoossi nes immanayssa ta errays." 23 Yesussayka izis "ne ishshay denddana" gides. 24 Marttay qasse "wurisethan dentthha wode izi denddanaysa ta errays" gadus. 25 Yesussayka izis hizzgidess "dethine deyooy tanakoo, tana ammanizadey hayqqikoka paxa dana. 26 Tanan dizadeyne tana ammanizadey muleka hayqqena, hessa ne ammanay?" (aiõn g165) 27 Izaka zaarada "ee goodo nenii duge ha allameza Kitteti Xoossa na gididaysa ta ammanays" gadus. 28 hessa gadane simmada ba michchiyo Marammo dumma xeeyea kessada "Asttammarey nena koyes" gadus. 29 Marammaka hessa siyda mala elela denddada

izaka badus. 30 Hessa gakanas Yesussay Marttara gaggdason dees attin gede maddara garss gelbeyana 31 Marammo minththeethishe izira soon diza Ayudatika maramma puthurku ga eqqada kezdasya beydii iza allazare duhaaththao achchan yekkana bizza milatin izo kaallida. 32 Maramma Yesussay dizaso gakka iza demmida mala izo too bolla guaaththaanada "godo ne han dizakoo ta ishshay hayqqenako shin" gadus. 33 Izane izo kaali yida Ayhudati yekizaysa Yesussay beydi daroo michcheedii 34 "Iza awan moggidet?" gidi oychchdes, isttka "godo hayada beeya" gida. 35 Yesussayka ayhaaththaunxxdes. 36 Ayhudatika "izi iza ay mala sqqzakoo beeetyl" gida. 37 Istta garssafe issi issi asati haysi qooqe addeza ayfe pogdaysii hayssadey hayqqontta mala oththanas danddaene shin?" gida. 38 Yesussay iza wozanay michchetin gede duhaaththaako bides, duhaaththaozika shuchchara tuccettda gonggollo. 39 Izika istta "shuchcha dentthhte" gides, hayqqdaysa michchy Marttay "godo izi hayqqin hach oydu gaalas gidida gish xinqyanako" gadus. 40 Yesussayka "ne ammaniza gidiko Xoossa boncho beyanddasa gada nes ta yootabeykna?" gides. 41 Hessa gish shuchcha dentthida, Yesussayka pudee xeellidi hizzgdees. "ta aawawu ne ta giza siyddha gish ta nena galatays. 42 Ne wuriso gaalas ta giza siyzaysa ta errays, gido attin ta hessa giday hayssan eqqda asati ne tana kittidaysa ammanana malasa. 43 Yesussay hessa gidape kaalethidii qaala dhoqu histtdii "Allazare! ha kezza" gidi eeeygdes. 44 Hayqqda Allazareyka kumeththa asatethay moogo mayoon xaxetda mala duhaaththaope kezides, Yesussayka birsh yedite boo gides. 45 Hessa gish Marammo minththethana yida ayhudatape daroo asay yesussay ooththdaysa beeyd izan ammanides. 46 Isttafe baaggat bidi Yesussay ooththdaysa parssawistas yootda. 47 Hessa qeessista halaqqatnee Parssaweti Ayhudata duulata shiqqana mala xeeyg, hizzgda "ha addezii daroo dumma malatata oththdade gidida gish nu ay oththko loo7o?" 48 Nu coou gikkö asi wuri iza ammananane oroome asayka yidi nu biittane nu asa nupe ekkana." 49 Istta garssafe isaddey he laythth qeessistas wana halaqqa qayapaay hizzgdees, "inte aykooka errekkista. 50 Deerey wuri dhayanape dere gish issi urray hayqqko loo7o gidanayssa yushish qoopeeketi." 51 Izi hessa beepe gidoontta he layth iza qeessistas halaqqa gidida gish Yesussay Ayhuda dere gish sinththafe hayqqanaysa gish yootdes. 52 Izi hayqqanay He dere asas xalala gidoontta kase laleetta Xoossa naytaka isibolla shishshanasko. 53 He gaalasafe ha simmin iza wodhanas maqqetda. 54 Hessa gish Yesussay he gaalasafe ha simmin Ayhodata garssan qoonccera simmeretibeyna, gidoo attin dugge bazoo bitta matan dizza ehaaththareeme geetetzta katamay diza poqqethaso bidi bena kaallizaytara hen tkkides. 55 Ayhudati paziga ba77eleyn matda mala ba77eleyn gakkane kase gesho woga ooththanas daroo asay dumma dumma derepe Yerusalame yidees. 56 Asay yesussa koyshe xoossa keeththan eqqdi ba garssan isay isaa "intes ay milatze? ba77elezas yeenesha?" gides. 57 Qeessista halaqqatine parssawet qasse Yesussa oykanass izi awan dizakoone errizadey isttas mlatana mala kase azazii woththiida.

12 Paziga ba77eles buro usuppun gaalas attishin Yesussay hayqqope denththida Allazarey dizaso biitaniya bides. 2 hen Yesussas kawo kaththida Marttay izo kawo muzishin izara isife maaddan uttdaytape issay Allazareko. 3 Maramma daroo allo7o wagara shameetda liitroo bagga gidiza geshsha nardoosa shittoo ekka yada Yesussa too bolla gussada tooza ba huee ithkera quccadus, keethaka shittoo sawoy kummidees. 4 Yesussa kaallizaytape issay Yesussa aththi immana Asqoroto Yudday hessa iixid 5 "Haysi shittoozi heedzdu xeetu dinares bayzeetdii miishshay aazas manqqotas immetbeynee?" gides. 6 Izi hessa giday mishsha shishshza karaxxe oykkzadex izo gididda gish shiqqza mishshafe bees shishshdi goetzadee gidida gishasa, attin manqqotas michchetdii giden. 7 Yesussa qasse hizzgdees "haysi shittoozi tas mooggo gaalasas qoofetdaz gidida gish he woode gakkanaas izo ba achchan nagu bochchofte. 8 Manqqoti ay woodeka intenara detees, gido attin inte tana wuriso woode demmekista." 9 He woode daroo Ayhuda asati Yesussay hen dizaysa erridi izakoo yida, yidaytkka yesussa xalala koyda gidoontta Yesussay hayqqope denththida Allazareka beyanaskko. 10 Hessa gish qeessata halaqati Yesussara Allazareka gathii wodhanas ba garssan zooretda. 11 Hessika Allazare gedoon daroo Ayhuda asay Yesussako bi bidi izo ammaniiha gishasiko. 12 Wonttetha gaalas ba77eleza bonchana yida derey Yesussay Yerusalame yizaysa siydees. 13 Zammba heyththi ekkdi Yesussa mokkan kezzdes, derey qaala dhoqu histtdi hizzgdes "hosaeenal" goda sunththan yiza isiraele kawooy anjetdade!" 14 Kase "hane! xiynnee nayee baboofa! hekoo ne kawooy haree gutte toogdii yess" geetetii xaafetda mala Yesussay hare gutte demmidi toogjides. 16 Iza kaalizayti hessa wuris koyyo wozinan wothhbeytana, izo gish xaaftdaysane izas ooththetda hanoka wuris Yesussay hayqqope denddidae guye errida. 17 Al77ezare duhaaththaope xeeygidi hayqqope denththida woode ezara isife diza asay izo denththa gish markkattda. 18 Daroo asayka izi hessa mala giita malata ooththidaysa siydi izo mokkana kezides. 19 Hessa gish parssaweti ba garssan isay issa "histtin ay ooththana danddaizoon? Beyte! kummetha derey atootta izo kaalles" gida. 20 Goyyanas ba77elezas shiqqda asa garssan girrike dere asatika dettes. 21 Isttika gaalil garssan diza beete sayda geetettza dere ass pilphphosaya geetetzadeko bidi "Goodo nu Yesussa beeyana koyos" gida. 22 pilphphosaya inddirasas yootdes, inddirasayne pilphphosayka bidi Yesussas yootda. 23 Yesussayka isttas hizzgdes "heko asa nay boncheta saatey gakkides. 24 Ta intes tummu gays giste ayfey biitan wodhada hayqqontta coou ga uttko berkka atawus, izo hayqqza gidiko hara daroo ayfawusu. 25 Be shemhaaththa dosizadey dhaysess, hayssa biita bolla ba shemhaaththa ixxizadey gidiko medhina deyooy nages. (aiōnios g166) 26 Tas ooththana koyzadey tana, tas ooththzadey ta dizason dana, tas ooththzadey ta aaway izo bonchana. 27 Qasseka Yesussay hizzgdes "heko ta shemhaaththaoya mettotadus (aab!) ha saateype tana ashsha goosha?) ta hizzgonta mala ta yiday hano ha metto saateysiko. 28 aab! ne ne sunththa boncha" hessafe kaalid "ta ta sunththa bonchadis, qasseka guija bonchana" giza qaalay salope yides. 29 Hen gadan eqqda asay hessa siydi "daday

dadates" gida, baggayti qasse "kitanchako hasaizadex" gida. 30 Yesussay hizzgdes "haysi giirethay yiday inte gishasa attin ta gish giden. 31 Haysi allamey pirdistana woodey hayssa, hayssa dereza hariza xalaey hai gede kare yegistana. 32 Tani dhoquu gada kaqqetza woode asa wursa tako zaaranra." 33 Yesussay hessa yootday izi ay mala hayqqo hayqqanakoo errisanasiko. 34 Asay qasse "nu woogan xaafetday (xoossay kittidadey medhinas dana) ges histtin ne qasse wanada (asa nay dhoqu gi kaqqistana beses) gazz? ne giza asanay awaysee?" gidi oychchida. (aiōn g165) 35 Yesussay isttas hizzgdes "hai guutha woodes intenara poo7oy des, gadey dhunomta poo7ora hamutite, qamara hamutzadex izi awa bizakonee errena. 36 Inte poo7o nyata gidana mala poo7oy dishin poo7on ammanite" Yesussay hessa gidape guye bidi istta ayfepe gemmides. 37 Yesussay isttas hessa mala malata istta synththan ooththinkka ayhudat izan ammanbbeytena. 38 Hesi haniday nabe isiyasay "goodo! nu markkatethi ammaniday oonne? Xoossa qaalay ooss qonccide?" gidi 39 Hessika gish ammananas danddaibeytena, gasooyka nabe isiyasay kase hizzgii xaafida gishhasiko. 40 "Isttii ba ayfen beeydi, ba wozinan yushshi quoopidi simmontta malane izi istta paththonnta mala Xoossi istta ayfe qooqisides, istta wozinaka mumisides." 41 Isiyasay hessa giday xoossay kittidade boncho beeyida gishshasa, hessa gish hessa Yesussay geesh yootdes. 42 Gidikoka ayhudista halaqatapte daroo asay Yesussa ammanides, gido attin istta ayhudata woosa keethafe godontta mala parssawistas babidi ba ammano qonccen markkatibeeytena. 43 Istti hessaththo haniday isttas Xoossafe immettaa bonchofe aththidi asape immetza boncho dosida gishasa. 44 Yesussay ba qaala dhoqu histtdi hizzgides "tana ammanizadey tanan xalala gidontta tana kittdadenkka ammanes. 45 Tana beeydadey tana kittdadeeka beeyana. 46 Tana ammanizay wuri dhuman dontta mala ta poo7o gidada hayssa ha allameza yadis. 47 Ta qaala siydi oosonttade bolla pirdanay tana gidike, gasooyka ta yiday dere ashshanas attin dere bolla pirdanas giden. 48 Tana koonttadene ta qaala ekkonttade bolla pirdanadey dees, ta izas yootda qaala wuriseththa gaalas izo bolla pirdana. 49 Gasooyka tani coo ta sheeneni yootabeyke, ta gizaysane ta yootza azazo tas immiday tana kittda ta aawako. 50 Iza azazoy medhina deyoo gididaysa ta errays, hessa gish ta yootzay wuri aaway tas yootdaysako. (aiōnios g166)

13 He woodeyka ayhudata paziga ba77elepe kase Yesussay hayssa allameza yedidi aawako bana saatey gakkidaysa erridees, hayssa allamezan diza ba baggata wuris sqqides, wurisethi gakkanaasika dosides. 2 Yesussayne izo kaalizayt isife kawo mishshin simmona nay Asqoroto Yuday Yesussa aththi immana mala xalaey izo wozinan ita qoofa gelththides. 3 Yesussay aaway izas godateth wursi immidaysane izi xoossa achchafe kezidi yidaysa, qase simmidi xoossako banaysa erress. 4 Hessa gish maada bollafe denddine mayoo qaari woththdi pooxa ekkdi xeesan gixxides. 5 Too meecciza gonggen hathth gujjidi bena kaallizaya too meeche oykkdes, ba gixxida pookxanika meccida tooga quccides. 6 Yesussay Simmona geetetza phixirosako shiqliq Simmona geetetza phixirosay izo

"goodo! ne ta too meccanee?" gides. 7 Yesussayka "tani ooththizaya ne hai erraka guyepe qass ne erranddasa" gides. 8 Phixirossayka "ne ta too mulleka meeccka" gides, Yesussay qasse "ta ne too meecconta aggiko nesnne tas isifetethi dena" gides. (aiōn g165) 9 Simmona geetettza phixirossayka zaaridi "goodo hessa gidiko tas too xalala gidontta kushshera hueera wursa meecca" gides. 10 Yesussay qasse "ba asatethi meeccetdades kummetha bollay geshshi gidida gish izas too meechafe attin hara koshshena, inte gesha shin wuri gidekista" gides. 11 Yesussay "inte wurikka gesh gidekista" giday iza aththi immanadey oonnakone erriza gishshsiko. 12 Istta too meeccidape guye ba mayoo eeki maydii kase ba uttdasoo simmi uttdes, qasse isttas hizzgides "ta intes ay ooththidakone wozinan woththideti? 13 Inte tana asttammarene goda gista ta qass asttammarene goda gidida gish inte guusay tummuko. 14 Histkkoo ta intes godane asttammare gidashe inte too meeccza gidiko inteka inte garssan isay issa too meeccana beses. 15 Ta intes ooththdaysa mala inteka ooththana mala ta intes lemmuiso besadis. 16 Ta intes tummu gays ashshikaray godape adhena, kittetda urray kittdadepe adhena. 17 Inte hayssa erridi oooson peyshshiko inte anjietidayta. 18 Ta hayssa gizay inte wurisota gish giden, tani ta doridayta wursa errays, gido attin ta kaathi midadeey ta morkke gididi ta bolla denddides giza maxaafa qaalay poletenas koshshes. 19 Ta hayssa haira intes yootzay izi poletza woode ta oonnakone inte ammanana malako. 20 Ta intes tummu gays ta kittdadee ekkizzadey tana ekes, tana ekkizadey tana kittdade ekkes. 21 Yesussay hessa gi simmidi kezi qoofan gelidinee "ta intes tummu gays inte garssafe isadey tana aththi immana" gidi qonccen yootdes. 22 Iza kaallizayt hessa izi oonna gish gidakone errontta gish ba garssan isay isara xeeletdes. 23 Iza kaallizayta garssafe Yesussay siqqiza isay Yesussa achchan uttdes. 24 Simmona geetettza phixirossay Yanssa sommii besidi "izi oonna gish gizakone ane iza oychcha" gides. 25 Hessa gish izi ba qodhe gede Yesussa hayththako shishshidi "godo! izi onne? gidi oychchdes. 26 Yesussayka zaaridi "izadey ta hai budena woxen dhim77eda barssizade" gides, hessa gi simmid budena woxen dhim77i elkid asiqorotepe yida simmona na yuda barisides. 27 Yuday iza badhida mala herakka xalaeey izan gelides, Yesussayka Yuda "ne ooththanays quoopidaysa elela ooththa" gides. 28 Yesussay hessa aazas gidakoone maadan uttda asape gelidadey oonnika dena. 29 Yuday mishshe oykizade gidida gish Yesussa kaallizayttape baggat Yesussay yuda ba77elezas koshshizaya shaarma woykoo manqootas muxata iima" gida milatdes. 30 Yudayka budena badhida mala herakka kezzidi bides, izi bishin gadeey qammako. 31 Yuday kezii bidaape guye Yesussay hizzgdes "asa nay hai bonchetdes, iza gaason Xoossika bonchetdes. 32 Xoossi iza gaason bonchetza gidiko Xoossika iza bonchana, heraka gam77ontta bonchana. 33 Ta Naytoo, ta intenara daroo wode gam77ike inte tana koyana ta kase ayhudata halaqattasika "ta bizzaso inte yana dandaekeista gada yootda mala haika intesiika hessaththo yootays. 34 Inte inte garssan isay isara siqqistana mala ta intes oraththa azazo immays" ta intena siqqida mala inte inte garssan isay isara siqqetite. 35 Inte inte garssan siqqetkoo inte tana kaallizayta

gididayssa asii wuri errana" 36 Hessafe guye Simmona geetettza phixirossay yesussa "Godo! ne awa bane?" gidi oychchdes, Yesussay qasse "ta bizasoo ne hai tana kaalana dandda7eka shin guyepe ne tana kaalana" gides. 37 Phixirossayka "Godo! ta nena hai kaalanas ays dandda7ikna? haray attoshshin tani ta shemhaaththaoka ne gish aththa immane? ta nes tummu gays hachchi kuttooy wasanape kasistada ne tana hedzdu to kadana" gidi zaaridees.

14 Kaalleththdka Yesussay hizzgdes "inte wozinay metotetoofo Xoossu ammanitee, tanaka ammanite. 2 Ta aawa achchan daroo dusasooy des, hessa gidonttakk (intes danaso gigisanasa ta bana gana shin. 3 Bada ta intes soo gigisidape guyee inte ta dizason dana mala ta simma yada intena ekkana. 4 Ta biza ogge inte errista." 5 Tomassay "Godo! ne awa bizakoone nu errokoshin, oggezza nu wostt erranas danddaiez?" gides. 6 Yesussayka izas hizzgi zarides "oggeyne, tummay, deyooyka tanakoo, ta baggara gidikofe attin oonniaka awako bana urray dena. 7 Inte tana errizako ta aawaka erranakooshin, hia hayssafe guyee inte iza errana iza beeyoka beydista." 8 Pilphbosayka Godo! Ne nu aawa beesiiko nuss gidan" gides. 9 Yesussayka izas hizzgides "Pilphbos! hayssa wode gakanas ta intenara deynkka ne tana erriki? tana be7ida urray aawaka be7ides, histtin neni wanada "nuna aawa besa gazi? 10 Tani ta awan, ta aawayka tanan dizaysa ammaniki? ta intes yootza qaala yootzay ta sheene mala giden, gido attin oosoza wuris ooththizay tana diza aawako. 11 Tan awan diza mala aawayka tanan dizaysa inte ammanite, akaye gikoo ta ooththiza otththo gishika tana ammanite. 12 Ta intes tummu gays, tana ammanadey ta ooththiza ooso ooththana, hessafeka aththana, gasooyka tani aawako bana. 13 Aaway naza gaason bonchetana mala inte ta sunththan woosidaysa ta intes wursa ooththana. 14 Inte ay mishsheka ta sunththan woosidaysa wursa ta ooththana. 15 Inte tana doosiza gidiko ta azazoyo nagite. 16 Tani aawa woosana, izika intenara medhinasa dana mala hara intena menththeththanade intes immana. (aiōn g165) 17 Haysi minththeththiza ayanay dere asay iza beey errrontt gish allamey ekkanas danddaontta tummu ayana gido attin inte iza errata, gasooyka izi intenara diza gishine izi inte gaththan diza gishasa. 18 Aayane aaway bayndda nayta mala ta intena xalala agiike, ta simmada ha inteko yana. 19 Gutththa wodepe guye dere asay tana beeyena shin inte gidiko beeyandista, tani deyoon diza gish inteka deyoon danddeista. 20 Tani ta aawan diza mala inteka tanan dizaysane taka intenara dizaysa inte he wode errandista. 21 Ta azazoo ekkidi ooththiza urray tana dosees, tana dosiizadeka ta aaway dooses, taka iza dosana, tanaka izades qoonccisana. 22 Asqoroto Yudda gidontta hankko Yuday "Godo! neni dere asas gidontta nuss wostt qonccisane" gides. 23 Yesussayka izas hizzgdes "tana siqqizadey ta qaala nagana, ta aawayka iza dosana, nuni izako yana, yidika izadeera isipee deyana. 24 Tana dosonttadey ta qaala nagena, haysi inte siyya qaalay tana kittida ta aawa qaalape attin ta qaala giden. 25 Tani hai intenara dashe hayssa intes yootdes. 26 Aaway ta sunththan yedana minththeththiza xiilo ayanay qass haniza wuris

intena tammarsana, ta intes yootoysaka wuris inte wozinan wothhana mala maadana. 27 Ta intes sarooteth aggada bays, ta sarootethika ta intes immana, ta intes immiza sarootethi derey immiza sarootethha mala gidena, inte wozinay hirgofoone baboofo. 28 Ta bana, badaka intekoo simma yana gada ta intes kase yootadaysa siydisa, inte tana doszzako ta ta aawako bizays intena uhaaththaaysanakoshin gasooyka aaway tape adhdhes. 29 Haysi haniza wode inte ammanana mala hasysa intes kasista yootadays. 30 Hayssa allameza hariza xalaeey yizza wodey gakkiida gish hai ta intenara daroo hasaiike, izi ta bolla aykooka ooththanas izas wolqay deena. 31 Gido attin tanii aawa dosizaysa derey errana mala aaway tana azazidaysa ta wursa polana anee hayssafe boos denddite.

15 Qasseka Yesussay hizzgdes "tummu woyne miththa anoy tana, akakiliteza ooththanchay ta aawa. 2 Ta bolla dishe ayfe immoonta hangge wuris ta aaway qanxxii diigana, ayfiza hangge gujji ayfaana mala qirxxi geshshana. 3 ta intes yootda quala gaason inte hai geshshata. 4 Tanan diite, taka intenan dana, hanggey woyne ano bolla doontta aggiko berkka ayfe ayfana danddaonttaya mala inteka tanan doontta dishshe ayfee ayfanas danddaekista. 5 Tane woyne miththa ano, inte qass hanggista, daroo ayfee ayfizadey tanan dizadene taka izan dizade, gasooyka ta bayndda inte aykoka ooththanas danddaekista. 6 Tanan baynddadey qanxxetidi woora yegetida hangge mala kare yegetidi hen melana, heytta mala hanggista issi bolla shiqqid taman yegistanane exxana. 7 Inte tanan diiko ta qaalayka intenan diiko inte koydaysa oychchiko demmania. 8 Daroo ayfee inte ayfishin ta aaway bonchetes, hessa malan inte tana kaallizayta gididaysi hessian erristana. 9 Aaway tana dosiidsatho taka intena dosadis, hessa gish inte ta siqqoon diite. 10 Tani ta aawa azazo polada iza siqqoon deyda mala inteka ta azazoo poliko ta siqqoon deyana. 11 Haysa ta intes yootzay ta uhaaththaaysii intenan gidana malane inte uhaaththaaysiika kumethth gidanasiko. 12 Ta intes immiza azazoy ta intena siqqida mala inteka inte garssan isay isara siqqistanasiko. 13 Asi ba lagees ba shemhaaththao aththii immope adhiiza siqqooy deena. 14 Ta Intena ta azazii wursi inte poliko inte ta laggeta. 15 Ashshikaray goday ooththizaysa erroontta gish simma hayssafe guyee ta intena ashshikarata giikee, gido attin tani ta aawape siydaysa wursa intes qonccisiida gish ta intena ta laggeta gadiis. 16 Ta intena doradiis attin inte tana doribekysta, inte bidi daroo ayfee ayfana mala inte ayfeey eeqi dana mala ta intena wothadis, hessa gish inte ta sunththan woosidaysa wursi aaway intes immana. 17 hessa gish inte intee garssan isay isara siqqistana mala ta intena azazays. 18 Kaaletthidika Yesussay hizzgdes. "intena derey ixxiko intefee kase tana ixxidaysa errite. 19 Inte ammanoontta dere asa gidikoo dere asay ba bagga gididate doses, gido attin inte dere bagga gidontta gish ta intena derepe shakkada dorida gish derey intena ixxees. 20 Ashshikaray godape adhena gada ta kase intes yootoysa yushsh quoopite, isti tana godizayti intenaka goddana, isti ta qaala naggizako inte qaala naggana. 21 Isti tana kittidate errontta gish ta gaason inte bolla hessa wursi ooththana. 22 Ta yada isttas yootonttako isttas nagara gidenashin, hai qass istta nagaras haano giza gasooy bawa. 23

Tana ixxizadey ta aawaka ixxes. 24 Hara urray oosonta ooso ta istta garssan oosonttako isttas nagara gideenashin hai istt hessa wursi beeydaape guyee tanaka ta aawaka ixxida. 25 Hessika handday kase (tana gasooy bayndda dishin ixxida) geettedi istta wogan xaafetda qaalay polistanasiko. 26 "Gido attin aawape kezidi yanays taka ta aawa achchafe intes yedanays tumma ayanay minththethzays yidi izi ta gish markkatana. 27 Inte koyropeka tanara diza gish tas inteka markkatanddisti."

16 Qasseka Yesussay hizzgdes "hekoo hayssa wursa ta intes inte ammanoy yarkketoope gada yootadii. 2 Istii intena ba keethape goodana, haray attoshshin intena wodhizadey wuri xoossas ooththzade milatza wodey yana. 3 Istt hessaththo ooththizaay tanaka ta aawaka errontta gishshasa. 4 Ta hayssa intes hessa gakiza wode inte ta intes gidaysa qoopanasiko." kaalleththidika yesussa hizzgdes "hayssa wursa ta intes yootontta aggiday ta intenara isife diza gishshasa. 5 Hai qasse tana kittdaysako bana gays gido attin intefe oonniika (awaa ne bane? gidi oychchanay bawa. 6 Gido attin hayssa wursa ta intes yootda gish inte wozinay muzetes. 7 Ta qasse tummu intes gays ta busii intes goo7e gidana, gasooyka ta bonita aggiko minththethiza ayanay intekoo yeena, ta bidappe guye iza intekoo yedana. 8 Izi yidi asa nagara gishine xiiotetha gish qasseka pirda gish errisanay. 9 Asa nagara gish izi errisanay asay tana ammanoontta gishshasa 10 Xiloteththa gish izi asa errisanay tani ta aawako buusa gishshine qasse namm7enththo inte tana beeyontta gishshasa. 11 Pirda gish izi errisanay hayssa dereza aysiza bolla pirdetda gishshasa. 12 Ta intes buuro yootana daroo yoy des gido attin hai intena dexxan. 13 Tumu ayanay yidi intena tumay dizaso kaalleththana, gasooyka izi siyydaysa yotana attin bepee gidontta gish izi sinththafe hanana yoota intes yootana. 14 Tas dizaysape ekkidi izi intes yootza gish tana bonchana. 15 Aawas gididay wurrikka taysa (tas gididaysape ekkidi izi intes yootana) ta gidday hessasa." 16 Yesussay gujjidi hizzgdes "guththa wodepe guye inte tana beeyekista, qasseka guththa wodepe guye inte tana beeyana." 17 Iza kaallizaytape baggati ba garssan "haysii nus guththa wodeepe guye inte tana beeyekista qasseka guththa wodeepe guye inte tana beeyana, qasse ta aawako bana) gusii ayy guse? gida. 18 "Histtin haysi (guththa wodepe guye) gizaysi izi aze? izi yootzays nus erretena" gidi ba garssan zar zar oychchetida. 19 Isti iza oychchanaysa Yesussay erridi isttas hizzgdess "inte intee garssan isay isara oychchetay ta intes "guththa wodepe guye inte nana byyekista qadeeka gutha woodepe guye inte tana beyanaa) gida gshshasee? 20 Ta intes tuma gays inte yekanashshb derey gidiko ufaana inte mmchistanashn inte mmchchy ufayydan ufaaysan lamistana. 21 Maccashii yeloo woodey gakiishn mixxasii hrigayysu shn naa yella yegidapee guyee bista boola nay yellelda gish uhaaththaasafe dendayssan kase ba wayedaysa zara quoopuku. 22 Hesatho inteka hii mchchetista (yekista) qase ta intena beyana inte wozinaykka uhaaththaaisstana inte uhaaththaaysa zarri ekanadeey deena. 23 "Inte he woode tape aykooka woesdeista ta intes tumu gays ta sunththa ta awa wosiiko intes wursikka iimana. 24 Hano gakanas inte ta sunththa aykooka wosi eerekista wosiit inte eekana inte uhaaththaaysaykka kumeeththa gidana. 25

"Hii gakanas ta intes lemussora yootadis shn hyssafe huye ta lemuusoora yotonta wodde yana gidoo atiin awa gish intes wurssa qoonccsa yoontana. 26 He wode inte ta nththan wosana taka (awa inte gish wosana) gikke. 27 Gasooyska away ba bagara intena dosiiza gishshasa away intena dosiizay intee tana dosiiza gishshasane ta Xoossa achchafe ydysa intee amaniida gishshasa. 28 Tani awa achchafe kezzada hausaa ha 7llamee yadissne qaseeka h 7llameza agada awako ta sima bana." 29 Iza kaliizay hzgida "heko ne hii lemuson gidoonta nus qonccer yotadasaa. 30 Ne ubbaa eeriza malane oniika nena oycchchanas koshontayssha hii nu eridassa hessa gishsha ne Xoossa achchafe kezdayysa nu amanoos." 31 Yesussayistas hzgides "intee hii amaniidista" 32 Gdoo atiin intee bagara laleetda tana xala agana wodeyy gakiides he satiyka hii gakkadus gidoo atiin away tanara gidida gish ta tarka gidiike. 33 Ta hyysa intes yottizzay intee tanan deyyn intees sarotithii dana malla gada yotaays intee h 7llameen dishshn intes wayeyy dees gidoo atiin aykooy ba ta 7llamee xoondées."

17 Yesussay hessa gidape guye pudee salo dhoqqu gi xeelid hizzgi wossides "aaboo hekoo hai saatey gakkides, ne nena bonchana mala neni ne naza boncha. 2 Ne bonchanayka ne izas immidaytas izi medhina deyoo immana mala ne izas asa wuriso bolla godateth immida gishshasa. (aiōnios g166) 3 Medhdhina deyooyka ne xalala tumu xoossu ne kiitda Yesuss Kiristtoosa erro guusa. (aiōnios g166) 4 Ne tas immidia ooso tani wursada ha biita bolla nena bonchadis. 5 Ta awaa! allamey medhdhistanape kase tas nenara dizta bonchon haika tana ne achchan bonchariki 6 Haysa dere asape ne tas deeran immidia asatas ne oonnakone ta isttas nena qonccsadis, istt kaseka neyta shin ne tas immadisa, isttika ne qaala nagida. 7 Ne tas immidaysi wurikka nepe gigidaysa hai istti errida. 8 Ne tas immidia qaalataka isttas immidis, isttika ekkida, ta ne achchafe ydysa tumape errida, ne tana kittdaysaka istt ammanida. 9 "Ta isttas wossays heytti ne tas immiday istt neyta gidida gish ta isttas wossays, gidoshin hinkoo dere asas wossike. 10 Tas giddiday wurikka neysa neysika wurikka taysa, taka isttan bonchetana. 11 Hayssafe guye Tani hayssa biita bolla diike, istt gidiiko ha biita bolla deetes, hai ta nekoo bays, ta geshshash! hayta ne tas immidayta istti nu mala ba garssan issino gidana mala ne tas immidia ne sunththan istta naga. 12 Ta isttara isipe dashshe ne tas immidia ne sunththan ta istta naggadis, ta naggadis, hessa gish kase xaafetda geshsha maxafa qaalay polistana mala izi kaseka dhayos dizta nazape attin isttafe oonniqa dhaybeyna. 13 Ta qasse hai neko bays, ta ha biita bolla dashshe hayssa yootizay ta uhaaththaaysi isttan polistana mala gada yootays. 14 Tani ne qaala isttas immidis, tani ha biita asa ginddoontaysa mala isttika ha biita asi gidevena, hessa gish ha biita asay istta ixxides. 15 Ne istta iittape nagana mala ta nena wossays attin ne istta ha biitafe dentthha efana mala nena wossike. 16 Tani biita asi gidontaysa mala isttika ha biita asii gidevena. 17 Ne istta ne tuman nes shaaka, ne qaalayka tumu qaala. 18 Ne tana ha biita kittoysathho taka istta biita bolla kittadis. 19 Istt tumape nes duma ass gidida mala tanika tana istta gish dummasays. 20 Istta qaala marikatetha tana ammananayta gishshara ta nena wossays attin ta nena

istta gish xalala wossike. 21 Ta wossizay istti wurikka issino gidana malasiko, ta aawawu qasseka ne tanan diza mala nunan gidana malane ne tana kittdaysa ha derey ne ammanana mala wossays. 22 Nunii nu garssan issno gidida mala isttika ba garssan issino gidana mala ne tas ida boncho taka isttas immidis. 23 Ta wossizay sttan, neka tanan gidida mala isttika kumethth issino gidana malako, qasseka nenii tana kittda mlane tana ne siqqida mala isttaka ne siqqidaysa dere asay erranasiko. 24 "ta aawawu! ne tana haysi biitayne saloy medhdhistanape kase dossida gish ne tas immidia ta bonchoza istti beeyana mala hayta ne tas immidayta ta dizasoon anara dana mala dossays. 25 Xiillo gidida ta aawawu! nena derey erribeyna, ta gidiiko nena errays, haytka ne ana kittdaysa errida. 26 Ne tana siqqida siqqooy isttan gidana malane taka isttan gidana mala isttine nena errana mala ooththadis, qasseka istti errana malaka oothonha."

18 Hessa wursi yootadape guye Yesussay bona kaallizaytara Qeedirone geetetza shooba pinidi akakilte gidoon gelidees.

2 Yesussayne iza kaallizayti kasseka he gadeyin daroo wode isife shiqiza gish Yesussa aththi immida Y udah he gadeyo kasseka eress. 3 Hessa gish Yudah wotadarata, qeessista halaqatan Farssawistape kitteti yida ashshikarata wursi kaalleththi ekkidi he istti shiqizaso yidees. Izara yida asay paanoose, xoomipenee mashsha toora oykkidi yidees. 4 Yesussay ba bolla gakkansaya wursi erridi yida asako bidi "Oonna koyeti? gides. 5 Istt qasse "Nazireete yesussa koyoos" gida, Izika isttas "Tani izakoo" gidees. Isttas aththi immida yudah isttara isife eqqides. 6 Yesussay "Ta izako" gida mala asati guye ganddigaridi biita bolla kundida. 7 Yesussay ha7ika "Oonna koyeti?" gidi oyochchin istti zaaridi "Nazireete Yesussa koyoos" gida. 8 Izika zaaridi "Tani izako gadiikkoo, histtkoo intet koyizay tana gidiikoo hayti beto bochchofite" gides. 9 Hesi haniday "Ta aawawu ne tas immidaytape issadeka ta dhaysabeykee" gida qaalay poleistana malako. 10 Simmoona geetetza phixxirossay gititha mashsha oykkida gish mashsha shohope shodidi issi qeessista halaqa ashshikara dizaysa haythe mashshara padhi yegides. He ashshikaraza sunththi "malkosa" geetetes. 11 Yesussay qasse phixxirossa "Ne mashsha gede shohon zara gelththa. Nees ta aaway tas immidia metoo ushsha ta uyoontta milatizee?" gidees. 12 Hessafe guye wootadarati, istta azazizaysinne Ayhudata ashshikarati Yesussa oykkidi qachchida. 13 Koyro he laythas qessistas halaqa gidida qayfaa bollo Haannakko ehaaththaida. 14 Qayafaay "Deere gish issadey hayqqiko lo7okko" gidi Ayhudata dulata kase zoordade. 15 Simmona geetettiza phixxirossayne Yesussa kaallizaytape issadey yesussa kaallida. He uray qessista halaqa achchan kehi erretidade. Hessa gish Yesussara isife qessista halaqaza gibbe gelides. 16 Phixxirossay gidiikk penggefie kare baggara eqqides. Qessista halaqa achchan kehi erretidi Yesussa kaallizaysi yidine penggen dizta garadeya phixxirossa gibbe giddo gelththana mala yootdi Pixiroxa ekki gelides. 17 Pengge naggiza garadeya Phixxirossa "Neka hessa addeza kaalliza asatape issa gidikk?" gadus. Izii qasse "Tani iza kaallizaze gidiike" gides. 18 Wodey meegeza wode gidida gish ooththanchatnne ashshikarati tama eththidi eqoon ho7etes. Pixxirossaykka isttara eqidii ho7es. 19 He wode qeessista

halaqay Yesussa iz a kaallizayta gishane iz tammarisida tmmirtte gish oychchides. **20** Yesussayka izas "Ta asa wursos qoonccen yootadas. Ayhudati shiqiza istta wossa keeththan gidinkka Xoossa keeththan tammarisadis; ta qotan haasa7idazii aykoyka deena. **21** Histtin ne tana oychchizay aazee? ta yootshhin siydayta oychcha; ta yootdiya istti erretes" gides. **22** Yesussay hessa gida mala hen eqida ashshikaratape issay "Qeessista halaqas hayssaththo wosta zaaray" gishe Yesussa shagal an baqqa shayides. **23** Yesussayka zaaridi "Ta iitta hasa7ida gidiko anne ta gooya ne markkata; ta yootday likee gidiko tana aazas baqqaz?" gides. **24** Hessafe guye Haanay qachchetida mala Yesussa Qeessista halaqa Qayaafakoo yedidees. **25** He wode Simmoona geetetzeta Phixrossay eqqidii tama ho7ishin hankko asay iza haysoo, ne Yesussa kaallizaytape issa gidikii?" gida. Izika zaaridi "Ta iza kaallizade gidike" giidi kadides. **26** Kase Pixxrossay iza haythte qanxxidayssa dabooq qeessista halaqa ashshikaratape issay "wona ta nena akaakilitesoon isttara dishin beeyabeykkina? gidees. **27** Pixxrossay qassekka kadides, heraka kutooy wasides. **28** Hessafe guye Yesussa Qayaahaaththa keeththafe dere aysiza kawooza gibbe malladoo wonttara ekki bidda. Ayhuda asas pazziga ba77ele dorssa ashsho mizza wode gidida gish bena tunisonna mala giidi malladora dere aysizaysa gibbe gidoo gelibeytena. **29** Hessa gish Philaxoossay gede isttako kezidi "Hayssa addeza inte aazas mootetii?" giidi oychchidees. **30** Istti qasse "Haysi addeesi iita oosonttaade gididaknu nu iza nes aththi immokoko shin" gida. **31** Philaxoossayka "Inte iza ekki bidi inte woga mala pirditee" gidees. Ayhudata aysizayti qasse zaaridi "Nu ass wodhana mala nuus fiqadey immetibeyna" gides. **32** Hessika haniday Yesussay kase isttas izi waani hayqanakoone yoottida qaalay polistana gishshasko. **33** Philaxoosay qasseka guye gibbe gido gelidi Yesussa xeeygisisi "Ne Ayhudata kawoo?" giidi oychchidees. **34** Yesussayka zaaridi "Ne hessa gizay nepeyee woykoo hara asatii ta gish nes yoottdo?" gides. **35** Philaxoossayka "Ta Ayhuda asee? Nena tas aththi immidayti ne baggatanne qeessista halaqattako; ne ayy ooththadii?" gides. **36** Yesussayka "Ta kawootethi hayssa ha biita bolla gideena, ta kawootethi hayssa ha biita bolla gidiidakoo Ayhudata dannata kushshen ta kunddoontta mala ta ashshikarati ta gish olistanakoshin. Ta kawootethi gidikoo ha biita bolla gideena" gides. **37** Philaxoossayka "Histtin ne kawoo?" gides, Yesussay qasse "Tani ne gidaysa mala ee kawoo, ta yeleetidayne ha biitta yiday tuma gish markkatanasko. Tumape gididay wuri ta qaala siyees" gides. **38** Philaxoossayka "Tumay azee?" gides. Hessafe guye Philaxoossay namm7enththo Ayhudatako kezzidi "Ta iza bolla ayko bala beyabeyke. **39** Gido attin kasseka ta intes paziga ba77ele gaalas issi qachcho ass birshiza mala hayssa Ayhudata kawoo intes birshana mala koyeeti?" gides. **40** Istti gidiko "nus Barbanne birsha attin hayssa gideena!" giidi wassida. Barbanney ba hu7es pangga.

19 Hessafe guye Philaxoossay Yesussa eefidi gaarafisiidees. **2** Wotadaratikka aguunththa zauwude xaxiidi Yesussa hu7en woththida, zo770 kabakka mayzzida. **3** Izako shiqqi shiqqdi "Ayhuda kawoo saaro saaro!" gi gidi iza shagal an baqqida. **4** Philaxoossay qasseka kare kesiidi "Heko ta iza bolla

aykoo morooka demoonttaysa inte errana mala ta iza intes ha aare kessana" gides. **5** Hessa gish Yesussay aguunththa zauwude hu7en woththi ekkidine zo770 kaba maydi kare keziides. Philaxoossayka isttas "Hekoo addezi haysichchi!" gides. **6** eQessista halaqatine istta ashshikarat Yesussa beeydi "Ne iza kaqq! kaqq!" gishe wasiida, Philaxoossay qasse "Ta ta baggara iza bolla issi moroka demmabeyke, koykoo inte ehaaththaidii kaqqite" gides. **7** Ayhuda asati qasse "Nuus wogay dees haysi addezi beena xoossa na giza gish nu woga mala izas hayqqoy besees" gida. **8** Philaxoossay hessa istti gizaysa siydi daroo babides. **9** Gede gibbe gelidi Yesussa "ne awape yadii?" gidi oychchidees. Yesussay qasse izas ayy malththeka immibeyna. **10** Hessa gish Philaxoossay "ne tas yootiki? ta nena kaqqanas woykko birsha yedanas godatethi tas dizaysssa errikii?" gides. **11** Yesussayka izas zaaridi "sheeney ness Xoossafe immetoonttako nes ta bolla ay godatethika deenashin, gido attin tana nes aththi immidate bolla gita nagaray dees" gides. **12** Philaxoossay hessa Yesussa hassa7e siydapee guye iza birshi yedana koyides shin Ayudatas babida gish istti "ne hayssa addeza birshiko Rome kawoo qeessare bagga gidaka, gasooyka bena berkka kawooththizadey wuri Qeessares moorkke" gishe wurikka wasiida. **13** Philaxoossay hessa siyda mala Yesussa gede kare kesiidi "Loochcha shuchchu" geetettiza soon pirda wombbaran uttides. He pirda sooy ayhudata qaalara "Gabata" getetes. **14** He wode gadeey asii paziga ba77elles gigettiza gaalasa. Wodeyka gaalasafe usuupun saate mala gidades. He wode Philaxoossay Ayhudata "Hekoo inte kawoy hayssichhi!" gides. **15** Gido attin istti qass "Gede digga, gede digga, kaqq!" gishe wasiida. Philaxoossayka "inte kawoo kaqqoo?" gides. Qeessista halaqati zaaridi "nus Qessarepe hara kawoo deena" gida. **16** Hessafe simmidi Philaxxosay Yesussa kaqqistana mala isttas aththi immides. Isttki Yesussa oykki ekkii ehaaththaida. **17** Hessafe guye Yesussay ba kaqqistana masqqaleza tookidi "Asa hu7ee guuge" geetettizaso kezides. He sooy Ayhudata qaalara "Golggoota" geetettsa. **18** Iza heen kaqqida. Yesussa gido gelththidi hara nammu7u asata izatho hadirssaran oshshachchara kaqqidda. **19** Philaxoossay "Nazzirete Yesussay Ayhudata kawoo" giza qaala xaafidi iza masqqaleza bolla izas hu7esora qaphides. **20** Yesussay kaqqetidasooy katamas mata gidida gish daroo Ayhuda asay Philaxoossay xaafidaysa nababidees. Xaafeetidaysika Ayhudata qaalara, Latiine geetettiza qaalarane Girikee qaalarako. **21** Ayhudata qeessista Halaqati Philaxossa "ne iza Ayhudata kawoo" gada xaafoopa, Gido attin "(haysi addezi bena ta Ayhudata kawoo gidees) gada xaafa" gida. **22** Philaxoossay qass "Ta xaafidaysa xaafadis" gides. **23** Wootadarati Yesussa kaqqidape guye iza mayooza ekkidi wotadarata issa issa gakana mala oydu kessi shakereththida. Garsara mayiza mayozaka hessaththo shakereththida. Ggido attin garsara mayza mayoz sikeentoontta pudepe duge gakkanaas coo yeda dees. **24** Hessa gish wotadarati ba garssan "Gishan oonna gakkanaakoone errana mala iza bolla exxa yeggana attin dakooko" gida. Hessika haniday kase "Ta mayoo istti gishshetii ekkida, ta bollara mayza mayozaka bolla exxa yegiida" getetida geesha maxaafa qaalay poleistana malasa. Wotaratikka heesa oothida. **25** Yesussa

masqqalle achchan iza aayiyane aayeeyi michchiya Qeliyyopha machcha Maramane Megidele geetettizasope yida Marama heen eqqida. **26** Yesussay ba aiyione izi siqqza iza kaallizaysi ba achchan eqqidaya beeydi, ba aayyo "Aayee ne naza hessa beeya" gides. **27** Hessafe kaalenththidi bena kaallizaysa "Ne ayo hinoo beeya" gides. Hinoo he saateype simmin he iza kaallizaysi Aayyo besso ehaaththaidees. **28** Hessafe guye Yesussay ha7i wurikka poleettidaysa erridi geesha maxaafan xaafetdaysi poleistana mala "tana samees" gides. **29** Heen gadan caala phanqqida ushshii kumii uttida issi xaarro malay dees. Hessa gish heen gadan dizayti he caala ushsha zanzza milatza spoonje gizaysara hisophphe giza miththa xeeran qaphidi iza dunako shishshida. **30** Yesussay he caalla ushsha xunxxi xeellidi "poleetides!" gides. Be hu7e duge ziqisidi shempo kezides. **31** Hessafe guye Ayhudata danati kaqqetiда asata meeqqethth wodirape menththidi istt iza masqqsale bollaе woththana mala Philaxossa wossiida. Istti hessa ooththiday Ayhudati sambbatas gitgetza gaalas gidida gishshine he sambbatayka daroo gjita ba77ale gidida gish sambbata gaalas ahay masqqale bolla gami77ontta malla koyida gishasa. **32** Hessa gish wotadarati bidii Yesussara kaqqetiда asata meqqethth wodiirape wodiirape menththida. **33** Istti Yesussako biin iza kasetidinee hayqqdaysa beeydi iza wodiira meqqethth menththibeyteena. **34** Gido attin wotadarata garssafe issadey toorara iza miileen cadiin heeraka sutthine haththi gukkidees. **35** Hessa beeydadeyi inte izan ammanana mala markkattdes. Iza markkayka tumu. Izi yootzayka tumu gididaysa iza errees. **36** Hessika haniday "Iza meqqeththafe isinaka meeqquku" geetetida geesha maxaafa qaalay polistanassa. **37** Qasseka geesha maxafa harason "Istti ba caadide beeyana" gees. **38** Ayhudata dannata babidi qotan Yesussa kaalliza Armmatyasa getetizasoppe yida Yossefoy Yesussa aha ekkanas Philaxoossa wossin Philaxoossayka izas eeroo gides. Hessa gish Yossefoy bidi Yesussa aha ekkidees. **39** Kase Yesussakkо qamara yida Niqoodimossayka kilo bagga gidiza karbbeenne irecte geetettiza mishshara walakeetida shiito ekki yidees. **40** He namm7u asati Yesussa aha ekkidi Ayhudati aha xaxiza mala shiito cacafidii le77e mayora xaxida. **41** Yesussay kaqqetidason issi akakilitesoy dees. He akakilitezason oonnika moggetontay oraththa dufooy dess. **42** Ayhudata sambbatas gitgetza gaalas gidida gishshine dufooykka matan diza gish Yesussa aha heen mogiida.

20 Wooga gaalas wontta malado burroo sosey zoishshin Magidale marama Yesussa dufooko badusu. Iza he gakkishin kase Yesussa dufoo izara goordida shuchay dufoozza duunape denddidi gennderidaysa beeyadusu. **2** Hessa gish iza Yesussa kaallizaytape Simmoona geetetiza Pixirosakkо Yesuyssay dosiza hankko iza kaallizaysako woxxa bada "Goda dufooppe keesi ekkidi awan woththidakone nu erroko" gadusu. **3** Heraka Pixrossayne Yesussa kaalliza hinkko issay kezzidi gede duhaaththaoy dizasoo bida. **4** Namm7eyka ishaaththaee woxxida, gido attin Yesussa kaaliza hinkkoysi Pixrossapse pilati woxxidi kaseti dufooy dizasoo gakkides. **5** Dufoozza hookii xeelidi ahay xaxxetida mayoo xala dizayssa beeydes. Gido attin gede dufoo giido gellibeyna. **6** Simmoona geetettiza

Pixrossayne iza kaalli gakkidi dufoozza giido gellidees, ahay izan xaxxetida cariqqay hen dizayssa beeydes. **7** Yesussa hu77ey xaxxetida carqqay hankko xaththa carqqatara gidoontta duuma harasson xaxxeti dizayssa beeydees. **8** Koyroti gakkida Yesussa kaallizzaysika dufoozza giido geli beeydi ammanides. **9** Gasooyka "Izi hayqqope denddana beeses" giza maaxxafe qaala istti burroo hasa7ibeeytena. **10** Hessafe guye namm7etika simmudi besso besso bida. **11** Magidale marama yeekashshe Yesussa dufoope kareera eqqada hokka dufooza giido xeelladus. **12** Yesussa Ahay dizasson boththa mayoo mayda namm7u kitanchatape issay hu7eson issay toson uttidaya beeyadus. **13** Istti Maramo "Hane maccashshayee azaas yekazii?" gida, izaka "Istti ta Goda ehaaththaidii awan woththidakoonne ta errike gadus. **14** Iza hiino gada guye yuyshshin Yesussay eqqidaysa demaduus shin iza Yesussa gidiayssa errabeyku. **15** Yesussay izo "Hanne maccashshayee! azass yekazzi? Qasse oonna kooyazzi?") gides, izika iziis akakkilte nagizzadee millatiin "Godo! ne ekkida gidikoo ne woththidasso tass yootarkki, ta iza tass ekkana" gaduu. **16** Yesussay izo "Marame!" gides, izakka gede izakko simmada ayhudata qaalar "Rebuune!" gaduu, hessa birshechchi "asttamarree" guusa. **17** Yesussay qass "Ta burroo pude ta aawako kezzabeykke tana oykoofa, gido attin ne ha7i ta ishatakko bida "Ta ta aawakone inte aawako, ta xoossakone inte xoossako kezana gides gada isttas yoota" gides. **18** Hessa gish Magidale Marama Yesussa kaallizaytako bida iza Yesussa beeydaysane iza izis yootidaysa isttas yootadusu. **19** He gaalas wooga Omars Yesussa kaallizayti Ayhudata dannatas babidii kare ba bolla goordidi keeththa giidon shiqoon dishshin karey dooyetoontta Yesussay iza kaallizayti shiqii diza keeththa gellidees. Istta giidon eqqidii "Saaroy intes giidool!" gides. **20** Hessa gi simmudi ba kushhistane ba miye istta beesides. Iza kaallizaytika goda beeydii keezi uhaaththa7etida. **21** Hessafe guye qasseka Yesussay istta "intes saaroy gido! ta aaway tana kittda mala taka intena kittays" gides. **22** Hessa gi simmudi istta bolla uuhaaththau gidi "inte Xiiloo Ayana ekkite. **23** Inte asa nagara atto gikkо isttas atto geteettana, inte asa nagara atto gontta ixxiko qass isttas atto geteteena" gides. **24** Yesussay bera kaallizaytako yida wode tammane namm7istape issay Didimossa geteetiiza Toomassy isttara denna. **25** Hessa gish hankko Yseussa kaallizayti Toomassa "Nu Goda beeydooskko" gida. Toomassay qass "Miismmaren cadeetida iza kushhistista ta ta ayfeera beeyoonta dahshene qasseka ta birdhdhe miismmarey gelidason gelitha xeelontta dashshene ta kushshe iza miye maddunththan gelitha xeelontta dashshe ammanikke" gides. **26** Hessafe kaallin ospun gaalasafe guye iza kaallizayti qasseka keeththa giidon dishshin Tommssayka isttara isife dishshin kareyka goordana dishshin Yesussay yiidi istta giidon eqqidi "s saerotethh intes gido" gides. **27** Hessafe guye Toomassa "Ne biradhdhe ha ehada ta kushhistista beeya. Ne kushshe ha ehada ta miyeen gelitha ammana attin ammanonttade gidoopa" gides. **28** Toomassay "Ta Godo! Ta Xooso!" gides. **29** Yesussayka Toomassa "Neni tana beeyda gish ammandassa, tana beeyoontta ammanizayti gidiko istti galateetidayta" gides. **30** Hayssa maaxfan xaafetontta daroo malatata bena kaallizayta sinththan Yesussay oththides. **31**

Gido attin Yesussay ha yana kittetida Xoossa nay iza gididaysa inte errana malane ammanidi inte iza sunththan deyoo demana mala haysi xaafettdes.

21 Hessafe guye Yesussay Xibiradoose abba achchan bena kaallizaytas qasseka beetedes. 2 Simmoona geetettiza Pixxiroossay Didimoossa geetettiza Toomassay Gallila Qarrraa ass gidi Natinalolley Zabidossa naytiq Yesussa kaallizaytape hara namm7ati wuri isife dishshin 3 Simmoona geetettiza Pixxiroossay isttas "Ta moole oykkana bays" gides, isttika izas "Nukka nenara bana" gida, izara kezzi bidi wogoolon gellida shin he gaalas omarssi issi mooleka oykkibeytena. 4 Gadey wontishshin Yesussay abba achchan eqqides, iza kaallizaytii qass izi Yesussa gididayssa erribeyteena. 5 Yesussay istta "Naytoo mooley dizze?" gides, isttika "aykooka bawa" gida. 6 Izika "Giteza wogoolozape oshshacha baggara abban yeegite, inte demmanna" gida gish giiteza abba gido yeegidane daroo mooley oykeetda gish giiteza molara gochhana danddaebeyiten. 7 Hessa wode Yesussay iza kaallizaytape Yesusa iza siqiza issay Pixxirossa "Hesi Godakko!" gides. Simmoona geetetzta Phixxiroossay "hesi Godakko" giza qaala siyda mala kasse ooso diigofo gidi mayoo qaari woththidi kaloo diza gish herakka mayoo ekki mayidi abba giido guuppi gelidees. 8 Yesussa kaalliza hankkoyti qass biitafe xeetu mitire mala hakii diza gish mooley kumi dizza giiteza gochchi ekkidi wogolora gakkida. 9 Istti wogoolozape wodhdhishin moley iza bolla diza bonqqa tamane ukethth beeysa. 10 Yesussay istta "Ha7i inte oykkida molezape ha ekki yiite" gides. 11 Hessa gish simmoona geetettiza Phixxiroossay wogooloza giido gellidi xeistane ichchachchu taammane hedzdzwu woogga giita mookeeti kumiida giiteza abbafe gede gade bolla gochhides. Hessa mala daroo molera diinika giitezi daketibeeyna. 12 Hessafe guye Yesussay istta "Ha yidi miite" gides. Izi Goda Yesussa gididaysa wursi errida gish iza kaallizaytape issadeykka "Ne oonne" gi oychchanas xallidadey bawa. 13 Yesussay yidi ukeththane moleza ekkidi isttas immides. 14 Yesussay hayqqope denddin iza kaallizayt iza beeyshtsin haysi hedzdzanththo. 15 Istti mii gigishshin Yesussay simmoona Phixxirossa "Yoona na Simmoona! hayiti tana dosizayssafe aththa tana dossayi?" gides. Izikka "Ee ta Godo! ta nena dosizaysssa nekka errasa" gides. 16 Yesussay iza "Ta laqqata hemma" gides, namm7enththoka "Yoona na Simmoona! ne tana dossay?" gides, izika zaarid "Ee Godo! Ta nena dosizaysa neka errasa" gides, Yesussay qass "laqqata naga" gides, 17 Hedzdzanththo "Ne tana dossay" gida gish Pixroossay michhetidine "Godo ne ubbaa errasa ta nena dosizayssakka errasa" gides, Yesussayka qasseka "Ta doorisata hemma" gides. 18 Ta nes tumu gays ne naatethan dashshe ne gitthe nerka gixxada ne koydasso baasashin ne ciimmiza wode gidiko ne ne kushhistha pidilisin hara urray nena gixxisanane ne dosoonttaso nena ehaaththaana. 19 Izi Iza hessaththo giday Pixxiroossay ay mala hayqqon xoosu bonchanakone izas erisanaskko. hessafe guye Phixxirossa "Ne tana kaalla" gides. 20 Phixxiroossay yushshi xeelidi Yesussay dosizaysi iza kaallishin beeydes. He urray kase istt ka7o mishshin Yesussa

hayththako shiqidi "Godo nena aththi immanadey izi oonne?" gii oychchides. 21 Pixxorossay iza beeydi "Godo hayssadec wanandde?" gidi Yesussa oychchides. 22 Yesussaykka izas "Ta ha yana gakkanaashin ta iza paxxa woththiko nena azi gaththidee? ne tana kaalla" gides. 23 Hessa gaason ishshata garssan "izi hayqqo hayqqena" giza worey lalletides. Gido attin Yesussay "ta yana gakkanaas paxxa dana mala ta koyko nena azze gaththiday?" gidees attin "hayqqakka" gibeyna. 24 He yoota gish markkatidayne xaafiday ha Yesussa kaallizayssa. Iza markkatethika tumu gididayssa nuni erroos. 25 Yesussay oththida hara darooti deetes. Tas milatiza mala izi ooththida miishshata wursi issi bolla xaafizako xaafeetiza maxaafata haysii biitay tokkana dandda7ena.

Kitetidayta Ootho

1 Tofilosa, Yesussay oothanasine tammarissanas oykidayssa wursia ta nes koyro maxaafan xaafadis. **2** Hessika izi pude denththa gaalas gakkanaas ba doorida kitidaytas xillo ayana baggara izi isttas immida azazoko. **3** Iz i daro waye be7idappe guye istakko shiqidi hayqope denddanayssa haytannitas daroo markkara qonccisishe oydu tamu gaalas gakkanaas isttas gaalas galas beetishe Xoossa kawootetha gish yootides. **4** Isttaru isife maadan uttidishe istta hizzgi azazides "Yerussalamape kezoppite, gido attin ta intes yootishin inte siydayssa ta aaway immida uhaaththaayssa naagitte. **5** Yanissay hathtan xaamaqqides shin inte qass guuththa wodepppe guye xillo ayanan xammaqistana. **6** Istattika issibolla shiqetti uttidishe "Godo! israelista kawootethi zaarada hai essane?" gi oychchida. **7** Izika isttas "aaway ba sheenen woththida wode erooy intes immetibeeyna. **8** Gido attin xillo Ayanay inte bolla wodhdhidha wode inte wolleeqa ekkana, Yerussalameniha Yudanika Sammariyanika wursoson biita gaxxa gakkanaas inte tas markkata gidana" gides. **9** Hessa gi yootidape guye istti xeellishin pude salo denddides, salo sharayika istta ayfepe iza genththides. **10** Iz i biishin istti iza tish histi pude salo xeelishin booththa mayo mayida namm7u asati qoponniha istta achchan eqqidi; **11** "inteno Galila asatol inte pude salo xeelishin hayssan aazas eqqidetii? Haysi inte maataappe pude salo dennidishin inte beeyza Yesussay salo keezishin inte beeyda mala hessaththoka izi simmi yaana" gida. **12** Hessafe guye Dabirezayite giza zummha bollafe wodhdhidha Yerusalame simmida, he zummayka yerussalameppe issi killo mittire mala hakkes. **13** Gede kaatamayo gelliida wode kase ba diza keeththa fooqe bolla keziida, heytikka Phixxirossa, Yanissa, Yaqoobe, Inddarassa, Phillipossa, Toomassa, Barttelomossa, Matossa, Illifossa na Yaqoobe, ba bagga maddizade geetettiza Simonane yaqoobe na Yuuda. **14** Heyti wurikka maccashataappe Yesussa aayoo marammira hessathokka iza ishshatara issi wozinnan issi bolla qanxxonta minni woossida. **15** He gaallasatan Phixxirossay xeistane namm7u tammu ammaniza asa giidon eqqiddi. **16** Hizzgides "ta ishshato! Yesussa oykkida asata kaalleth oyththida, yuda gish xillo ayanay kassetidi dawute dunnan hasa7iida geesha maxaafa qaalay polistanas koshiza gishiko. **17** Izikka nuuppe issade mala taybeettidi hayssa ha oosozan gellanasa exxa demmides. **18** Shin hayssadey ba iitta oooson demmida miishshan gade shammides. Hennikkba liiphon gufanni kunnidin iza asatathay giidofe phalliqeti wodhdhidha; iza maraccey biita bolla zasetides. **19** Hesikka yerussalamen diza asas wursios siyetides. Biitaykka istta qaalara "akeelidama" geetetides; Birishechayika suththa biita gusa. **20** Gujjidikka Phixxirossay "mazzimmure maaxaafan (iza biittay mela atto, iza biittan assi doopo qassekka iza dannatethi hara assi eekko) geeteti xaafetides. **21** Hessa gish Goda Yesusay nunara diza wode wurson nunara isife dizaya giidofe nu issade dorannas koshshes. **22** Hesikka Yanisa xiinqateppe ha simmin Yesussay nuppe shakeetidi dendri bana gakkanaas nunara dizade gidannas beeses. Gasoykka ha asatappe issadey nunara Yesussa denththas markka gidana koshshes" gides. **23** Hessa gish Barissabasa woykko Yosixxosa

geetettiza Yosehaaththaonne Matiyassa namm7ata shishshidi; **24** Hizzgi wossida "Godo! Ne asa wurso wozina errassa, hayta namm7ata giidofe ne oona doridakko issade nuna beessa. **25** Yuuday yeggi bidason ha ooththa ooththanadene haware gidanade ne doora" gida. **26** Hessafe exxa yeggin exxay Maatiyassas keezides. Izikka taammane issi hawaristara isife taybeetides.

2 Phenxxaqonxxe geetettiza gaalas gakkanaas asay wurikka issi soon shiqii dishin, **2** Qohaaththaay bayinnida daroo miinno gotte caariko mala girethi asay diza keeththa kummidies. **3** Tama lacco malay asas betidi shakeeti shakeeti issi issi urra bolla uttides. **4** Amanizayti wuri Xillo Ayanan kummidie Ayanay isttas hasa7anas immidayssa keena hara qaalara hasa7a oykkida. **5** He wode salo guhaaththaanththon diza derepe yida Xoossas babiiza ayhudati Yerusalamen deetes. **6** He gireththa siyidi derey shiqides. Issi issi asay ba qaalara hasa7izaysa siyidi malaelettes. **7** Malaeletidinne gizazi dhayin hizgida "hayti hasa7izayti wurikka Galila asi dettenee? **8** Histtin nuni nu yelletida nu dere qaalara isti hasa7ishin wossti siyizonii? **9** Nuni Pharite asay Meede asay Eelame asay Mesphphoxomiyani Yudan Qaphedoqpiyan phanxxosan Isiyan, **10** Firgiyan, Phinthaathhailliyen Gibxen, Qaarena achchan diza Liibiyappenne Romeppe yida; **11** Nuni Ayhudatine gede Ayhudatethan gellida Qaarxesha asane Araabe asata gidishin Xoossa wolqama oosoza hayti nu qaalara hasa7ishin nu siyoos. **12** Wurikka kezi malaeletidine gizazi dhayin ba giidon "Haysi azesha?" geetetida. **13** Bagga asay "Hayti daro woyne ush uyida" gidi istta qidhida. **14** Hessa wode Phixxirossay taammane issinistara eqqidine ne qaala dhoqqu histtidi deeras hizzgides "Inteno yuda asatto! Yerusalame dizayto inte wurikka hayssa issi mishsh erritenne ta gizaysa siyte. **15** Ha7i gadey wonttin buroo heddzdu saate giidida gish inte qoppiza mala hayti asati maththotibeytena. **16** Gido attiin haysi kasse nabe yu7ellen hizzgi yootetida qaalay polistanasko, **17** "Xoossi hizzgees (wursetha gaalas ta ayana ashsho mayida wurso bolla ta guussana; inte macca naytine inte atumma nayti europpe hananaysa beeyana, yelaga nayti aijutta beeyana, Cimaati agumo agumeistana. **18** Hessa wode ta macca ashkarata bollanne ta atumma ashkarata bolla ta ayanappe ta guussana. Istattika buro hananaysa hassa7na. **19** Bolla salon malalisiza hanota ta beessana, garssa biittan malatata ta immana; suuththi, tammayinne tulaley hanana. **20** Gitanne boncho giidida Goda gaalasay yanappe kassetidi awa ayhaaththaey dhummana, agiinnaykka suutthu milatana. **21** Goda sunthtu xeeyigizay wuri attana. **22** Isra7eile nayto hayssa qaala siyte; inte inte baggara errizayssa mala inte garssan malatanne assi siyi erroontta miishshata iza kushshen ooththidi Xoossi naziirete Yesussas markkatides. **23** Xoossi kase ba qachchidayssa izas beni errateha mala hayssade inte kushshen aaththi immides. Intekka iita asata kushshen kaaqqeti hayqqana mala ooththidista. **24** Gido attin Xoossi iza bollafe hayqqo wolqa diggidi hayqqope denththides. Hayqqoykka iza oyki ashshanas dandda7ibeyna. **25** Dawiteykka iza gish hizzgides "Tanni Goda wurso wode ta sinththan beeyayis, izi ta oshachchan dees,

mulekka hirigike. **26** Hessa gish ta wozinay uhaaththa7etes, ta dunaykka galates, ta ashshoy uhaaththaayssan dees. **27** Ne ta shemmiipyo dufoon agaakka, ne na geshshaza wooqana mala agaagaaka. (**Hadēs g86**) **28** Ne deyoo ogge ta errana mala oothhadasa, ne tanara diz a gish ta uhaatthaayssay kumeth." **29** Ta ishshato beni aawatappe Dawitey hayqqi moggettidayssane iza dufooy hach gakkanaas nu achchan dizayssa babontta ta intes yootana dandda7ays. **30** Izi nabe gidida gish Xoossi iza zeerethafe issade iza kawootetha aliigga bolla wothanayssa kase caaqo qaalan yootidayssa errides. **31** Hessa kasetidi errida gishine iza ashshoy wooqqi duufon atoontta doretida kirstosa denththa gish hassa7ides. (**Hadēs g86**) **32** He Yesussa Xoossi hayqqope denththidees. Nukka wuri hayssas markkata. **33** Hessa gish izi Xoossa ushshachchan dhoqqu dhoqqu giddape guye xillo Ayana uhaatthaayssa ba aawappe ekkidi ha7i inte beeyazysane siyzayssa duge guussides. **34** Dawitey pude salo kezibbeyna, izi ba dunnan hizzgides (Goday ta Godas; "ta ne morketa ne to garssan yeedhissana gakkanaas ta oshshachchan utta.") **35** Hessa gish Xoossi inte kaqqida Yesussa Godane Kiristtossa hisitidayssa Israele asay wuri lo7ethi erro. **37** Deerey hessa siyda mala wozinay bochetides, Phixxirossane hanko yesussay kittidayta "nu ishshato histtin nu ay ooththino? gida. **38** Phixxirossayka hizzgides marotethan gellite; intes nagaray maristana mala intefi issi issi urray Yesuss Kiristtossa sunththan xammaqtite, izi immiza Xillo Ayana intekkana. **39** Izi uhaatthaayssa qaalay intesine intetaynaya, qassekka Godaa Xoossay beeko xeeygiza hahon dizaytasara wursosiko. **40** Hara daroo qaalara isttas markkatisse "hayssa geella yeletethafe intena ashshite" gido istta qofisides. **41** He gaalas qala ekkidaytine xaammagetidayt hedzdu shiya mala asay kaseyta bolla guijjetides. **42** Istika kittidayta timmirenn, isife qumma mussarinne wossan minnida. **43** Kittetidayta kushshen daroo malatati oothhetida gish asi wuri isttas babiides. **44** Ammanidayti wurikka isife deyida; bees dizazzaa wursii issi bolla go7etida. **45** Bees diza mishshene mehe bayzi bayzi ba garssan koshshida mala gischedida. **46** Gaalas gaalas xoossa keeththan isife shiiqetes, ba keeththankka qumma isife uhaatthaayssanine suure wozinara meets. **47** Istti Xoossa galatishe dere sunththan bonchetida, Godaykka istta bolla gaalas gaalas orathth ammanizata gujjidees.

3 Issi wode gallasappe udufun saate bolla Phixxirossayne Yanissay wossa saaten Xoossa keeth bana kezzida. **2** Issi yellet wodhdhosope dommidi toy sillidate Xoossa keeth gelliza asape muxxata wossana mala asay gaalas gaalas tokki ehaaththaidi wothin issi loo7o geetettiza Xoossa keeththa pengen wossizadey dees. **3** Izikka Phixxirossayne Yanissay Xoossa keethe gellishin beeyid isttafe muxxata wossides. **4** Phixxirossayne Yanissay iza tiishi histti xeellida. Phixxirossayka iza "Ane haa nuna xeella" gides. **5** Addezikkka isttafe aykko demmana gidi istta tiishi histti xeellides. **6** Gido attin Phixxirossay izas zaaridi "tas biraynne woorrqay denna gidikokka tas dizaz ta nes immays Nazireete Yesuss Kiristtossa sunththan denddada ne toora hammuta" gides. **7** Izas oshacha kushshe oykkidi denththides, Herakka addeza tooyne too qirphpheey miniddes. **8** Guuppi denddi eqqidi Hammuththu oykkides. Heene haane

hammutishene guuppishe Xoossa galatishe isttara isife Xoossa keeth gibbe gellides. **9** Izi Xoossa galatishe heene ha simmeeretishin asay beeydi, **10** hayssadey haanife kase "loo7o" geetettiza Xoossa keeththa peengen utidi muxxata wossizay iza gidi dayssa errides. Iza bolla hanidayssafe denddidayssan asay keezi malatelettes. **11** Ha paxxida wossanchay Phixxirossakonne Yanisako shiphph gidi isttara oyketi dishin derey wuri malatelettes isttako "Sollommone simereetethaso" geetettizaso woththan yides. **12** Phixxirossay he asa beeyidi hizzgides "Inteno Isra7eele dereto, hayssan aazas malateete?" Qassekka hayssa addeza nuni nu wolqan woykko nu no xiillotetha paththidi hammutisida mala qodidi nuna aazas tish histi xeelletii? **13** Nu aawantta Abrametta, Yisaqanta, Yaqobentta Xoossi naza Yesussa bonchides, intes qass iza hayqqos aaththi immidista, Philaxossay izi birshana koynka intet iza Philaxossa sinththan kadidista. **14** Geeshsha na xilloza intet kadidi shemmpo wodhdhizaysi birhistana mala wossidista. **15** Deyo imizade intet wodhdhidista, gido attin Xoossi iza hayqqope denththides, hessas nuni markkata. **16** Haysi intet beeyizaysine intet errizayssi mini eqqiday Yesussa sunththan ammanida gishiko. Inte wurikka beeyza mala izi kumetha paxxa demiday Yesussa sunthaninna iza sunththan beettiza ammanoniko. **17** "Ha7ikkka ta ishshato intet hessa ooththiday intet hallaqata mala errontta gidi daysa ta errays. **18** Gidikokka kiristtossay wayye ekkanayssa Xoossi kasse nebista dunnan hasa7idayssa pollides. **19** Hessa gish intet nagaray qucceti dhayana mala marotethan gellite, intet biza oggepe simmite goda matappe intet oraxxana wodey intes yana. **20** Qassekka Xoossi kase intes doori wothida Yesussa Kiristtossa izi intes yeddana. **21** Xoossi kasse geshsha nabeta dunnan hasa7idaysa mala hannizaysa wursii oraxxisana wodey gakkanaas izi salon gamm7anas koshshes. (**aiōn g165**) **22** Musseykka (intet goda Xoossi intet giidofe ta mala nabe intes denththana, izi intes yootlaysa siyitte. **23** He nabeza siyontta ixida shemppoy wuri dere garssafe shaketi dhayo) gides. **24** Tumappe Samelappe ha simmin denddida nabeta wuri hayta wodeta gish hasa7ida. **25** Intekka nabeta naytakko. Qassekka Xoossi Arames (ne zeerethan biitta asi wuri anjistana) giidi izi caqqida caqqoza latannay intenakkoo. **26** Xoossi naza denththida wode intena issa issa intet iiatethafe zaaridi anjana mala kassetidi inteko kittides."

4 Phixxirossayne Yanissay asas hasa7an dishin qeessista hallaqatine Xoossa keeth nagizayta hallaqay qassekka saduqqaweti hasa7ay bayndda isttako yida. **2** Yiidine kittetidayta asa tammariszaysasiine Yesussa baggara beettida hayqqidayta denththa gish sabakkizayas keehi hanqqeetida. **3** Phixxirossane Yanissa oykkidi gadey qammishin wonttana gakkanaas qachcho keeththan ayssida. **4** Gido attin qaala siyda asappe dariza baggay ammanides. Ammanzza atumma asa qooday gede ichchachchu shi gakkanaas dhoqqu gides. **5** Wonttetha gaalas istta hallaqatine cimmat qasseka musse woga tammariszayti yerussalamen shiiqida. **6** Istta qeessista halqqa Hannaynne qayahaatthaay, Yanissay, Iskkindirosaynne qeessista halaqaso asay wuri he gadan beettida. **7** Istikkka Phixxirossane Yanissa ba giidon aththi essiidi "hayssa intet ooththizay aza woliqane? woykko onna sunththane?" gidi oychchida. **8** He wode

Phixxirossay xiilo ayanan kummidi "inteno dere hallaqato! dere cimmato! 9 Inte hach ha too siila addezas oothhetida loo7o osoy wani izi poxxidakoo inte nuna oychchiza gidiko, 10 inte kaqqin Xoossi hayqope dentthida nazireete Yesuss kirsttossa sunththan izi paxxidaysane inte sinththan izi eqqidaysas intekka Isra7eeli dere asay wuri hayssa errite. 11 Izikka inteni keeththa hiillat kadhi aggida shuchchay ginbbe keethas waanna hu7e gidades. 12 Atootethi hara oonnankka baawa, saloppe garssa baggara nu asa naytti atana mala nus immettiday hayssafe hara sunththi deena" gides. 13 Assaykkka Phixxirossayne Yanissay hessaththo xali hasa7izayssa beeypdi isti tammarontta asi gididayssa erridi malaletidane istt kasse Yesussara dizadentta gididayssa akekida. 14 He paxxida addezi isttara eqqidishin beeypida gish isttas hara oothanas gaassoy dhayides. 15 Hessa gish istta duulatappae kessana mala azazida. Hessafe qassekkka shiqetidi ba garssan zooretida. 16 Be garssan hizgida "hayta asata wossitino? Yerusalamen diza asay wuri istta kushhen hannida giita malata errides. Hessa gish nu ha yooza asa ballethanas danda7okko. 17 Gido attin hayssi yoozi dere garsan keehi akkonita malane hayti asati namm7anthho hayssa ha sunththan hara onnaskka yootontta mala isttas loo7eththi yootana." 18 Istta xeeygidinne mulleka Yesuussa sunththan hassa7ontta malane tammarsontta mala azaziida. 19 Phixxirossayne Yanissay qasse zaarid "nuni xoosafe bollara intes azazistanas beesizakonne ane inte Xoossa sinththan pirdite. 20 Nuni nu beeypdayssane nu siydayssa hassa7anappe guye gookk" gida. 21 Qassekkka istta bolla maanddidi yeedida, gasooykka hankko dery wuri hanida yooza gaason wurkka Xoosu galatiza gish istta qaxxayanas dandabeyeten. 22 He giita malatan paxxida addezas layththi yuddyo taammufe bollako. 23 Phixxirossayenne Yanissay qachchoppe birshetidi gede ba asattako simmudi qeessista halaqatine dere ciimati istta gidaysa wursikka yootida. 24 Istikka hessa siyida mala ba qaala dhoqqu histidi isife Xoossakkoo hizzgi wassida "Wooga Godo! nenii salone sa7a abbane abba giidon dizayta wurssa medhdhadassa. 25 Ne ashshikkara nus awaa Dawite dunaara Xilo Ayanan "Hankko dere asay aazas hanqeti denndide? Deerey aazas meella maqpetizee? 26 Biitta kawooti isife gagidi biitta harizayti issi bolla shiqetida, Goda bollane dooreti tiyetidayssa bolla duullatida" gides. 27 Tumappe Heridosayne Phanxxossa Philaxossay Isira7elatarane hara dere asaara hanno kaatamayin ne doora tiyida geeshsha naza Yesussa bolla yoo qachchanas shiqetida. 28 Haysnkka ne wolqaninne ne sheenen kasse ne qopidaysa isti polida. 29 Godo ha7ikka istta manddetha ne beeya, nuni ne aylleti ne qaala babontta kummetha xallatethara yootana mala dandda7isa. 30 Paththanas ne kushshe mica, ne na geshshaza sunththan gita malata ooththa. 31 Istta woosidappe guye istti dizasoy qaaxides. Wurikka Xillo Ayanan kummidi Xoossa qaala xallatethan yootida. 32 Ammanizayti wurikka issi wozinianinne issi qoofan gaagi deetes. Istan dizay wursi issi bolla dees attin bess dizaz "haysi tas buzu7a mishsha" gizadey deena. 33 Kittetidaytikka Goda Yesussa dentthha gita wolqan markkateth oykkida, Wuriso bolla gita Xoossa kiyatethi dees. 34 Istta giidon meetottanchay issadeykka bawa. Gasooykka gade gidin keethe gidin bees

diza wursi bayzzi bayzzi shishshida mishshe 35 kittetidayta kushhen woththidi issi issi urras izas koshshiza mala gisheetes. 36 Qophirose geetettizason diza Yossefo geetettizadey issi Lewe bagga assi dees. Izikka kittetidaytan "Barnhabassa" geeteti sumides. Hessas birshechay "minththetho naa" guuissikko. 37 Izikka ba gade bayizida miishsha ehiidi kittetidayta kushhen wooththides.

5 Issi Hannaniya geetettiza asi Saphphira geetettiza ba machchira ba gade bayzides. 2 Machchiya Saphphiray loo7atha errishshin gadeza bayzzida miishshafe bagga shakki ashiidi bagga ehhidi kittetidayta kushhen immides. 3 Qasse Phixxirossay "haysso Hannaniya nenii Xillo Xyana bolla wordotanasine gade miishshafe ashshana mala xalla7ey ayys ne wozinan gelidee? Bayzanappe kasse gadez neeysa gidene? Ne bayzadeppe guye qasse miishshay ne kushhen deenee? Histtin ne hayssa mala wossita ne wozinnan qoppadii? Ne Xoossa bolla wordotadassa attin asa bolla gideena" gides. 5 Hessa siyida mala Hannaniyay kunidi hayqqides. Hessa siyida asay wuri daroo babbides. 6 Atumassay denddidi aha xaaxidine herakka ehaaththaidi mooggides. 7 Hedzdu saatepe guye machchiya izi wanidakone errontta dashe yadus. 8 Phixxirossaykkka "Anne tas yootta, inte gadeza bayzzida wagaay hano xalalaa?" gides, Izakka "Ee haano ha wagaay bayzzidos" gadus. 9 Phixxirossaykkka "inte Xoossa Ayana paccanas ayys issi dunna gidiideti? heeko ne aziina moggida asati moggi simmudi karen pengge bolla deetes. Istti nenakka kessi eikki ehaaththaana" gides. 10 Iza siyida mala herakka iza too bolla kunddada hayqqadus. Atumassaykkka soo geellida mala hayqqidaro beeypidi kessi ehaaththaidi izi azzina achchan moggides. 11 Kummetha wossa keeththa asayne hessa siydda asay wuri daroo babiides. 12 Kittetidaytikka dere garssan daroo malatanne mallalisiza mishsh ooththida. Amanizayti wuri "Solomonne pengge geetettiza assi simereetizason shiqetees. 13 Istan babida gish oonnikka isttara wallakistanas koybeyna. Gido attin dery istta keehi bonches. 14 Daroo maccatinne addetti wodeppe woden Godan ammani ammani istta bolla guijietida. 15 Hessa gaason Phixxirossay adhdhishin haray attin iza eeshshoy hargganchatappae bagga hargganchata bolla wodhdhana mala harggizayti zinniiza algga bollane zaphpha bolla karen zin7isetes. 16 Yerusalame yushon diza kaatamatapape harggizaytane tuna ayanay waysizayta ehin wuri paxxida. 17 Hessa wode qeessista hallaqayne izara diza Saduqaweti wuri qannate kumida. 18 kittetidayta oykkidi qachcho keeththi. 19 Gido attin Goda kittanchay qaamara qachcho keeththa kaare doyydi istta kessidi, 20 "Buidi Xoossa keethth gibbe giidon eqqidi hayssa deyoo qaala wurso deres yottite" gides. 21 Gadey wonitdda mala isttas yootidayssa Xoossa keethth gibbe geellidi dereza tamarsa oykkida, qeessista hallaqaynne izara dizayti yidi Ayhudata duullatane Isra7ele dere cimmata kummeth issi bolla shishida. Kittetidayta qachcho keethafe ekki yanamala asse yedida. 22 Kitteeti bida asati bidi istta qachcho keeththan demmibeyeten, Simmidine 23 "Qachcho keethay loeththi qulfeti dees, Naggizaytikka peengge bolla eqqidishin beeypidos, gido attoshin nu doyy gellishin qass keeththan oonikka

bawa" gida. 24 Xoossa keeth naggizayta hallaqayne qeessista hallaqatikka hessa siyda mala hanozan daro malalettidane isttas hanoy wuri tikk gides. 25 Heerakka issi urray yiddi "Hekko inte qachcho keeth gellithida asati Xoossa keeththa gibbe giidon eqqidi dere tammarison deettes" gidees. 26 Xoossa keeth naggizayta hallaqay ba oothanchatara bidi ista oyki ekki yidees. Oyki ehidayti asay bena shuchchara cadontta mala babbidi wolqathontta loodara ehida. 27 Kittetidayta ehidi Ayhuda dulata sunththan essida. Qeessista hallaqaykka istta "Hayssa ha sunththan inte tammarsontta mala intes loo7ethi yootidoskkoshin inte inttimmiritan Yerussallame wursion deista. Qasse nunakka ha addeza suthhas oychcheatizaty histtanas gixxi denddidista" gides. 29 Phixxirossayne hankko kittetidaytika zaaridi hizzgida "Nuni asape aththidi Xoossas azazistanas beeses. 30 Inte iza miitha bolla kaqqi wodhdhida Yesussa nu aaawantta Xoossi iza hayqqope dentthides. 31 Izikka Isra7eele naytas nagarappe simmadi maristana mala Xoossi iza wursiofe bollanne ashshizade histtidi ba oshshachchan dhoqu dhoqu histtides. 32 Nuunkka hayssas markkata. Qassekka Xoossi bees azazetizaytas immida xiilo ayanayka markka. 33 Asati hessa siyddi iita hanqo hanqetida, wodhdhanakka koyidda. 34 Gido attin dere achchan kehi bonchetida issi woga asttamare, izikka Gemalliyale geetettiza Faarssawista baggay dullata ass gidon denddi eqqidi kittetidayt guuththa wode Karen gamm7ana mala azazides. 35 Dulata asas hizzgides "Isra7eele asato inte hayta asata bolla ooththanayssa daroo akekkaa ooththanas beeses. 36 Hessafe kase issi Tewodassa geetettizadey bena giita ass histi qoodi denddin oydu xeetu dery iza kaallides. Gjido attin iza asa kushshen hayqqides. Iza kaallizaytikka coo lallettin iza hanoy coo mela gildies. 37 Izappe guyekka dery tayybetiza wode Galila Yuday denddidi daro dere benara kaallethides. Bena kaallizaytakka demmides shin izikka dhayides. Iza kaallizaytikka wuri dhayda. 38 Hessa gish ta ha7i intena gizay hayta asata aggitte, bochhopite. Istta qoofay woykko istta oosoy asappe gidiko dhayana. 39 Xoossafe gidiko qass inte istta teqqanas dandda7ekista. Onne errizay inte Xoossara oyeetishe beistanakkonne. 40 Isttika iza zooreza ekkidi kittetidayta xeeyidi garafisida. Namm7anthio Yesussa sunththan hasa7onta mala azazidi yedida. 41 Kittetidaytikka iza sunththa gish kawushshateth ekkanas beesiza gish daroo uhaaththa7etishe dulata asa achchafe kezzi bida. 42 Galas galas xoossa keeththaninne issa issa keeththan Yesussay iza Xoossi doridate gididayssa tammarsofenne sabbakope mullekka guye gibeytena.

6 Ammanizayta qooday dari dari biza wode girkke biittafe yida ayhuda asati yudan diza ayhuda asa bolla garssara zigiretida, gasooykka wursio wode miza kaathi gishishe ammiusta wudan yegontta aggida gishasiko. 2 Hessa gish nu taammane namm7u kittetidayti ammaniza harata issi bolla shishshidi "Nuni kaathi gishshetho oooson gellidi Xoossa qaala tammariso aggnas beesena" gida. 3 Hessa gish nu ishshato inte garssafe ciniccata, xiilo ayanan kummidaytane loo7o markkateeth dizayta lappun asi doorte, hayssa halafeteth nu isttas immana. 4 Nuni gidiko wossanine qaala yooton minnana. 5 Istti gida

yozi siydayta uhaaththaayssides, Ammanonine xiilo ayanan kummidayt Isxxifanose, Philliposa, Phirisqqorossa, Niqqarona, ximmona, Pharmmenane Yudatethan gellida anxxokiya dere asa gidida Niqqolossa doorda. 6 Heyta ehidi kittetidayta sunth shishshida, istikka ba kushshe istta bolla wothidi isttas wossida. 7 Xoossa qaalay aakki aakki bides, ammannizayta qooday yerussalamen dari dari bides, qeessistape darooti ammanida. 8 He wode isxxifanosey Xoossa immotethanine wolqan kummid dereza garssan giitta malalisiza malatata ooththides. 9 Wozeetida Ayhodata woossa keeth geeteti xeeygetizasope yida asi gidida Qarenappene Iskkinndriyape; qassekka Kilqqiyappene Issiya awurajatappé yida asatikka wuri Isxxifanoser marshetida. 10 Gido attin cincatethan izi hasa7iza hasa7ane izan diza Ayana eqqistanas danda7ibeyteena. 11 Hessa gish "Isxxifanosey Musene Xoossu cayishin nu siydos" giza asata guyera gigisida. 12 Hessa wode dereza, dere cimmatane woga tammarisizayta denthethidanne Isxxifanose oyththidi dere duullatako shishshida. 13 Iza bolla "Hayssi addezi Haysa geesha soozza bollane woga bolla cashsha qaala hasa7a mullekka aggibeyna. 14 Gasooykka haysi addezi Naziret Yesussay hayssa Xoossa keethth dhayssana gishinnine nu mussepe ekkida woga laammana gi hasa7ishin nu siydos" gi wordora markkatiza asata shishshi markkasida. 15 Duullata uttida asay wuri Isxxifanose tiishi histti xeellishin iza ayfesoy isttas kittancha ayfeso millati beetides.

7 Qeessista halaqay Isxfanose "haysi ne bolla shiqqida yozi tuumee?" gi oychides. 2 Isxxifanoseykka hizigides "Ta ishaato, ta awwato ta gizaysa siyite nu awa Abramey Kaarane yanappe kasse buro Mesophoxomiyen dishin bonncho Goday izas qonccidi 3 (Ne dereppene ne dabbobe shakeistada ta neena bessizaso ba) gides. 4 Izikka Kaldawista biittafe kezdi Karane biittan uttides. Iza away hayqqidappe guye inte ha7i dizaso ha dere iza ehides. 5 Haray atoshin issi toy eqiza gadey izas hayssafe immetibeyna. Gido attiin he wode izas issi naykka baynnida dishin izzine izappe guyen iza zerethi biittiy laatana mala Xoossi izas ccaqqides. 6 Qassekka Xoossi izas hizigi yotides (ne zerethi alagga biittan bete ass gidana. Oyddu xeetu layth aylletetha qammibara garsan wayistana. 7 Gido attiin ista aylle mala harza dere ta qaxxayana. Hessafe guye isti he biittafe kezzidi haanno ha soyin tas goynana.) 8 Hesafe guye qaxxara woga ccaqo izas immides. Abrameykka Yisaqa yellidi iza ospuntha gallasa qaxxarides. Yisaqayka Yaqobe yellides. Yaqobeykka tamane namm7u qomota yellides. 9 He qommota awatti yosefo bolla qanattetidi iza aylletethas duge Gibixe bayzida. Gido attiin Xoossi izara dees; 10 meto wursofe iza ashides. Gibxe kawo Faaronne sinthan bonncho qumma7isides. Faronney iza Gibxe biitaninne ba keeththa asa wurso bolla alafethethan shuumiides. 11 He wode Kanaaninenne Gibixen daro metto ehida git a koshay denniides. Nu awatasqka miza kaathi dhayides. 12 Yaqobey Gibixe deren kaathi dizayssa siyddi nu aaawata koyyro Gibxe yediides. 13 Istti nam77antho bida wode Yosefov izi oonakkone bena ba ishatas qonccisides. Faroneykka Yosefov ishshata erides. 14 Hessafe guye Yosefov kiitidi ba aawa Yaqobenne laappuun tamane ichachu gidiza

ba dabota kuummeth ehiisides. **15** Yaqobey duge Gibxe woodhdh7ides. Izikka nu aawatikkka wuri heen hayqqida. **16** Isti ahaykka Seekkeme gizaso ehaaththaan Abramey Eemore nayyatope ba miishan shammida duhaaththaon moggettides. **17** Xoossi Abrames caaqqida qalay polletiza wodey maatishin Gibixen diza nu asa qodday dari dari bides. **18** Hesafe guye Gibixe bitan yoosefo eronta hara kawoy kawotides. **19** Izikka nu asa ba geene oothon metoothides. Buuro yelletida guutha naytti hayqqana malane yelliidayta kare kessi wora yeganamala wolliqathides. **20** He wode Musey yeletides. Izikka Xoossa achan dosetida malla loo7o na gjidides. Be aawa keeththan hedzdu aggina all7isson diccides. **21** Izi gede worra yegettida wode kawwo Farone macca nayya deemada bees ekkadus. Be na mala oothada dichadus. **22** Museykka Gibxista eraatetha wurssi tammarides. Yoon erra, oothonikka miinno gjidides. **23** "Muse laaythi oyodu tamu gida wode Musey ba ishata Isira7elle nayta beyanas ba wozinan qoppides. **24** Izikka isi Giibixe assi Muse baga asappe isi ura bolla qooho gaathishin beyiddi ba bagga adeza madidi he Gibxe adeza wodhidi he qoheetidayssa hallo keesides. **25** Muses Xoossi iza kushshen issta wozanayssa iza asay akekizza millatides. Gido attiin issti hessa yuushi qoppibyteena. **26** Wontetha gallas qasekka Isira7elle naytappe nam7ati ba garssan oyeetishin gakkidi oyetizaya iginthanas koyydi (hayto asato inte inte garssan ishantakko, inte wannidi issay issa qoheetii?) gides. **27** Be lageza bolla qoho gathidaysi Muse suggi yeggidi (Nena nu bolla nuna haarizadene nu bolla piridizade oothi shuumiday oonee? woykko qamma Gibxe adeza wodhoysatho tannaka wodhana koyaazii?) gides. **29** Musey hessa siyidda mala Midiyame biitta beettidi hen bete ass gidi deyyides. Heenkka nam77u atuma na yeellides. **30** Hessafe oyodu tammu laythafe guuye Siina zuma achchan diza bazzza biittan qerri worra gidon exxiizza taamma laccon kiitanchay izas bettides. **31** Museykka iza beeydamala mallaleetides. Azakone shaki eranas izzi he izako shiqqishin Goda qalay "tanni ne awannta Xoossa abirame Yisaqane Yaqobe Xoossa gishin siydees. Museykka daro dagammides, xeellanaskka xalibeyna. **33** Godaykka izas hayssi ne eqqidasoy geeshaso gjidi gish ne toope ccamma shoda. Gibxen diza ta dereta waye ta tuumapple beyadis. Issti wasiza issta waye waso siyyada ista ashshanash woodhdhadis. Ne ha7ikka haya ta nena duge Giibixe zarada kitana gides. **35** Histin heyyti (nu bolla neena haarizadenne piridizade histi onni shuumedee?) gjidi asay kaase kadhdhida Musse Xoossi queeri woora gidon izas beetida kitancha bagara issta haarizadenne ashizade hisitidi istaako zarri yeedides. **36** Izikka ista kallethidi Gibxeppe keesides. Gibxen, zo7o abbanine bazo biittan oyodu taammu laythi daro mallalsiza miishatane gita malatata istas oothides. **37** Isrra7elle naytas ta mala nabe Xoossi integarsafe dennthana gjidaysi hayssa Musekko. **38** Izikka Siina zuma bolla hassa7ida kitancharanne bazo biitan nu awatara dere dullata gjidon dees. Deyyo qalakka ha nuus aathanas ekkides. **39** Nu awati gjidiko izara eqqetida attiin izas azazistanas koyoonta gish ba wozinara guuye Giibbxee simmida. **40** Aarooneskka (Nu sinnthara biiza eeqqa nus gigisa nuna Giibbixe kaalethi kessida Musey wanidakoo nu erroko) gjida. **41** He wode mara miisile meedhdhidi eqqas yarsho shishida. Berkka

medhida ba kuushe oothon uhaaththa7ettidane guppiida. **42** Gido attiin Xoossi isttas zokko zarides. Isti sallo xollintistas goynana mala aththi immides. Hesikka nabbista mxxaafan "inteno Isra7elle nayto inte baazo biittan oyddu tamu layth diza wode intefe yarshone muuna tas shishi ereetii? **43** Harappekka inte goynanaso othiida eeqqa Molookke dunkenane inte eqqa Refanne xollintte misile dhoqu dhoqu hissti oykkidista. Hessa gisha ta intena inte dizasoppe dennthada Babiloonera aatha yeddana." geetetidi xaahaaththaetides. **44** Xoossi Muse bessida lemmusoza malane azazzidayssa mala oothetida Xoossi asara gagiza dunkkaneya nu awatara baazzo biittan deyadus. **45** Nu aawati dunkeneyo ekkidayssappe guye Xoossi Iyaaso kallethin kaase ista gooddida dereta lattida wode dunnkaneyo ekki geellida. Dawite wode gakanas dunkaneyaa he biittan deyadus. **46** Dawiteykkka Xoossa sinthan boncho demidi Yaqoobe Godas aqqoso gigisanas woossides. **47** Gido attiin Solmoney izas aqoso kexides. **48** Gido attiin woogga Goday asa kushey keexida keeththan deena. Hesikka nabey (salloy ta zuuppane biittaykka tas tos shemmposo, hiisti inta tas ay mala keeth kexxeti woykko ta shemmppanasoy awaysse? Hayssa wursi ta kuuhshey oothibeynnee? gees Goday) getetti xafetida mala. **51** Inteno wozana mumeto, haytha tuleto, intekka inte aawata amala wursio wode Xiillo Ayanara eqateista. **52** Nbistappe inte aawati gooddonnta naabey oonee? Xiillozi yanayssa kasseti yottida nabetakka wodhida intekka ha7i izza aathi immidistane wodhidista. **53** Kitanncha bagara intes immetida woga ekkidista attiin naggibeykista." Isxxifanosey Shuchchan Cadeti Hayqidess. **54** Duulatan diza asay hessa siydamala daro hanqitidi, iza bolla ba achche gariccidies. **55** Gidinkka Isxxifanosey Xiillo Ayanan kummidine puude salo tish histi xeellishin Xoossa bonchon Yesussay Xoossa oshachan eqqidayssha beydi "Heeko ta saaloy doyeetidayssane asa nay Xoossa ushachan eqqiidayssha beyas" gidees. **57** Hesa wode asay qaala dhoqu histi waasishe ba haythe tuucci oykidi izako isppo woxxida. **58** Isxxifanose oykkidi katamappe gede kare hallida. Shuchchan cach oykkida. Hesi wuri hannishin marikkatikka ba mayo Sawulle gettetiza pantha achchan wothida. **59** Isti shuchara iza cadishin Isxxifanosey "ta Goda Yesussa ta sehmppiyo neeko eekka" gidi woosides. **60** Qassekka gulbatidi dhoqa qalan "Godo haytananta nagara qodopa" gidi wassides. Hesa gidappe guye hayqqides

8 Sawuleyka isixxipanose hayqon isttara qofan gagidees. He wode Yerusalamen diza ammanizayta bolla gitta goodetethi denddides. Kittetidayti atta ammanizayti wuri yuda awurajjanine saamariya awurajjan wursion lalletida. **2** Ayana ooson miinno eqqida asati Isxxifanose moggidi, izas daroo yeekkida. **3** Sawuleyka qasse wossa keeththa dhayssanas giixi denddides. Ammaniza asa issa issa keethi gellidi maccatane addista gooichi gooichi keesiddi qasho keeththan yeegides. **4** Laalletidayti wuri ba bidason bidason Xoossa qaala yootida. **5** Pilphphossaykka Sammarya geetettiza kaatama wodhdhidi asas kiristossa sabakkides. **6** Daro derey Pilphphossay oothithza malata beeydi izzi yootiza qaala wozinappe lo7ethi siyides. **7** Tuuna ayanatikkka daroo asappe wassi wassi kezzida. daro too siillattine wobeetiikkka paxxida. **8** Hessa gish he kaatamma asay daroo uhaaththa7etides. **9** Gido attin hessafe kase he kaattamayin

maro marotiidi Sammariya asa daroo malalisizaz ooththiza issi Simmona giza maroy dees. Izikka bena giita asa mala qoodizade. **10** Assay wuri guuthatappe gitata gakkanaas wurlikka "haysi addzei gitta wolqama geetettitza Xoossa wolqako" gishe izi giza wursi wozinape siyees. **11** Daroo wode ba marrotetha ooos asa malalisa sidha gish asay iza wozinape kaalishe gam7ides. **12** Gido attin Pilphphossay Xoossa kawootetha gishine Yesuss kiristossa gish sabbakkiidayssa siyidi ammannida maccashayne atummassay xammaqtides. **13** Simmonaykka ammannid xammaqtides. Pilphphossakka kaalli bidi haniza giita mallata beeyidi malaletides. **14** Yerusalamen diza kitetidayti, Sammariya asay Xoossa qaala ekkidi amanidayssa siyidi Phixxirossane Yanissa isttakko kittida. **15** Isttikka Sammariya gakkidi ammannida asay Xiillo Ayana ekkana mala asas woossida. **16** Gasoykka he wode istti coo Yesussa sunththan xamaqtida attin buroo Xiillo Ayanay isttafe issade bollakka wooddhibeyna. **17** Hessa gish Phixxirossayne Yanissay ba kushshe asa bolla woththin asay Xiillo Ayana ekkides. **18** Simonaykka kitetidayti kushshe woththi wossin Xiillo Ayanay immeetizayss beeydi Phixxirossasine Yanissas miishshe eekki yiddi **19** "Ta iza bolla ta kushshe woththizadey wuri xiillo ayana ekkana mala hayssa mala godateeth taskka immite" giin, **20** Phixxirossay izas zaaridi "Xoossa immotethi ne mishshan shammana qoppiaa gish neni ne mishshara isfe dhaya. **21** Ne wozinay Xoossa sinththan suure gidontta gish nes hayssa ha oosozan gishay woykko eexxa deena. **22** Hayssa ne iitatem gish ha7i elle marotethan gella, nes Goda wossa, hayssa ne wozina qoohaaththa nes atto ganakone oone errizay. **23** Gasoykka neni iitatem kummidaysane makal77an qachchista uttidaysi taas bettees" gides. **24** Simmonaykka zaaridi "Inte gida yootappe aykoykka ta bolla gakonta mala tas Goda wossiti" gides. **25** Phixxirossayne Yanissay Goda qaala markkatidayssafene qonccisi yootidayssafe guye daroo Sammariya manddarattan mishshirach sabbakishe Yerusalame simmida. **26** Goda kitanchay pilphphoossa "dendda! Yerussalameppe duge baggara gede Gaaza ehaaththiiza baazo oggara ba" gides. **27** Izikka denddi bides. Hindako geetettiza Tophiya kawooya ba keeththanine ba kawootethan diza wurso mishsha bolla allafetethan woththida issi Tophiya gunddula assi izara gaggides. He addezi Xoossas goynana Yerusalame bides. **28** Izi heppe simmishe paara gaaren uttidi nabe Issayasa maaxxafa nababes. **29** Ayanay pilphphoossa "Ba sekki paara gaarezakko shiiqa" gides. **30** Pilphphoossaykka eesotidi paara garezako biiddi adezi nabe Isayasa maaxxaahaaththa nababishin siyidi "Hessi ne nababizayssi nes gellizee?" gides. **31** Addezika tana erisiza urray bayndda ta wostta ero?" gides, Izikka gede iza gaarezan gellidi iza achchan uttana mala wossides. **32** Izi nababiiza maaxxaahaaththaay "Izi dorssa mala shukeistana laagetides, dorssa laaqqay iththike qanxxizade sinththan co7u giza mala hessathokka izi ba duuna poggibeyna. **33** Bena kawushidi pirday baynddadde gidiides. Iza shemppoya biitta bollafe diggista gish, iza yelletitha gish hasa7ana danddaizay onne?" gees. **34** Addezika zaaridi pilphphoossa "Nabezi hayssa onnaa gish gize? Be gish gizeye woykko hara urra gish gize? Hayana tas yootarkki!" gides. **35** Pilphphosaykka ba duna doyydi he maaxxaahaaththaappe oykkidi Yesussa mishshirach qaalaa

gish markkatides. **36** Istti isfe bishe haaththi dizaso gakkida. Addezika "Heko haththi hayssan dees, Histtin ta xammaqtonta mala digizay aaze? gides **37** Pilphphoossaykka ne kummetha wozanappe ammanikko xammaqistana dandda7asa giides. Addezika "Yesus Kiristossay Xoossa na gidiidayssa amanays" gides. **38** Adezi paara gaarezi eqqana mala azazin namm7ay isfe haathan woodhdhin Pilphphoossay addeza xammaqides. **39** Istt haathafe kezishin Xoossa Ayanay Pilphphoossa dentthi ehaaththaides. Addez hessafe guye iza beeybeyna. Gido attin uhaaththaaysan ba ogge bides. **40** Hessafe guye Pilphphoossay Azaxxone gizason betides. Qisaariya gizaso gakkanaas izi biza ogge bolla kaataman wurson mishshirach qaalaa sabbakides.

9 Sawuley Goda ammannida asa wodhannas cejetishshe qeessista halaqqako bidees. **2** Goda oggee kaallizayta maccatanne addeista demmi qachchidi Yerusalame ekki yannas Damasqoo gizason diza Ayhudata wossa keethas dabbidabe xaafana mala qeessista halaqa woosides. **3** Damasqoo gakkanna matishshin qoppontta salope po77oy iza yushshon po7u giides. **4** Izikka herakka biitta bolla kunddidi salope "Sawule Sawule" tana aazas gooddzii? giza qaala siydes. **5** Sawuleykkka Godo ne oonnee? giides. Izikka izas "tanni ne goodeththiza Yesussakk! **6** Ne ha7i denddada gede kaatama gella, ne ooththanas besiizaz nes yootana" gides. **7** Sawulera isippe biza asati qaala gireththi sisafe attin oonnakka beeyonntta gish ba dunna oyki eqqiida. **8** Sawuley ba kunddidasope denddi ayfee doyi xeellizza wode aykokka demmanas dandda7ibeyna. Hessa gish izara diza asatti iza kushshe oykkiddi kaaletthi ekkidi Dammasqo ehaaththaida. **9** Hedzdu gaalas gakkanaas qooqidine kathth hathth beeybeyna. **10** Dammasqon issi Hananiyya geetetiiza ammannizadey dees. Izas Goday ajutan "Hananiyya" giddi xeeygides, izikka "yee Godo" gides. **11** Godaykka iza "dendda Surre geetettiza oggeyra Yuda geetettizadeso ba. Heen Sawule geetettiza issi Xarsesse assi wossishshe dess ne iza koya deemma. **12** Gasooykka Hananiyya geetetizzadey Sawuley dizaso yiddi izi xeelana mala iza bolla ba kushshe wothshinine ajutan beyidees. **13** Hananiyyakka zaaridi "Godo" ha urray Yerussalemene diza geshshata bolla aymala qooho gaththidakone ta daroo asape siyadiss. **14** Izi haayiday ne sunththa xeeygizayta wurssi qachchanas qeessista halaqqata godateth ekkiddikk. **15** Godaykka izas "Ne ba! haysi addezi Isra7ele gidonta dereta sinththanine kawoota sinththan hessaththokka Isra7eele dere sinththan ta sunththa tookana mala izi tas dooretiddade. **16** Izi ta sunththa gish aymalla waaye beeyanako iza beesana" gides. **17** Hananiyyakka bidi izas yoottetidaso gelideess. Sawule bolla ba kushshe woththiddi "Ta ishsha Sawule ne ha yiishshin nes ogge bolla qonccida Goda Yesussay ne ayfeey xeelana malane Xiillo Ayanan nenan kumana mala tana neekko kittides" gidees. **18** Herakka Sawule ayfepe poqqa malay poqqeti wodhdhin Izi xeellana dandda7idesine denddi xammaqtides. **19** Kaththika miiddi minnides. Unddena wode ammanizaytara Dammasqon gammides. **20** Herakka Yesussay Xoossa na gidiidayssa Ayhudata wossa keethatan tammariso oykkides. **21** Siyida asay wuri "haysii yerussalamen ha sunththa xeeygizayta dhayisiza addeza giidene? Qasse izi ha yiday he asata qachchi ekki

qeessista halaqatako ehaaththaanas gideene" gishe malaetida.

22 Sawuley kasepe minni minni bides. Damasqqon diza Ayhudatas Yesussay izi Xoossi kittidade gididaysa ammanthihshe asa duuna oyththides. **23** Daroo gaalassatape guye Ayhudatti Sawule wodhdhanas dulatida. **24** Izikka istta qoofa errides. Istattka iza wodhdhanas kaatama gelthiza ogen gaalassine qama nagiida. **25** Ammaniizayti gidiiko iza gidothth kaatama gimbbe guththa lukoor xaysen duge wooththida. **26** Sawuley Yerusalame yiidi ammanizaytara wallakettana koyin isti izi tumu ammanizade gididayssa ammanetoonta gish izas babbida. **27** Gido attin Barnabassay izi kittetidaytako ehaaththain sawuley izi Damasqqa ogge bolla Goda wostti beeydakoone Godaykka izas ayi yootidakone qasekka Damasqqon dishshe izi aymala xalateththara Yesusa suntahan sabakidakkoo isttas yootides. **28** Hessa gish Sawuley isttara deyides. Yerusalamen yuyi yuyidi babontta goda sunththan yootids. **29** Girikke derepe yida Ayhudistara hasa7ishe palameetides, gido attin asaykka iza wodhanas koydes. **30** Ammanizaytti hessa erridi duge Qisariya gizaso wooththidi Xarsesse yediida. **31** Hessa wode Yudanine Galilan, Sammariyankka diza ammanizaytti saron deyiddi kasepe minnida. Qasseka Xoossa yashshatethan simerethishe Xillo Ayanan minetidane kasepe qoodan dari dari biida. **32** Phixiroossay derepe deren yuvihshe Liida kataman diza ammanizayta beeyanas dugge wodhdhides. **33** Heen Eena geetettizade ospun layththa hixxan qachhetida issi gundda assi demmides. **34** Phixiroossaykka "Hayso Eena Yesuss kiristossay nena paththana, dendda ne hiixa dentththa" giides. Eenay herakka putthurku gi dendides. **35** Liidamine Saroonan diza asay wuri iza beeyidi Godan ammanides. **36** Yoophe gizason Xabbiita geetettiza issi ammanizara daysu. Izi sunththa birshechchi Girkke qaalaara "dorqqa" geetetes. Iza wursio wode loo77o ooso minna ooththashene manqota maddashe daysu. **37** He wode iza harggada heyyqin asayaha mecci pude fooqen kesii wothida. **38** Liiday Yophphes maata gidiida gish ammanizayti phixiroossay Liidan dizayssa siyddi namm7u asata kittidi "Elle ha yarkki" gi wossida. **39** Phixiroossaykka denddidi kittetida asatara gakkida wode iza pude he fooqje bolla kessida. Am7etikka wuri iza yuyi aadhi eqqidi dorrqay paxxa dashe isttara ooththida qamisatane mayoota besi besi yeekkida. **40** Phixiroossaykka asa wursi kifilezape keesikinne gulbatidi woossides. Ahakko simmidi "Hane xabbiita dendda!" gidees. Izakka ba ayfe dooyada xeeladdus. Phixiroossaka beeyada dendda utadusu. **41** Izikka iza kushshe oyki dentthides. Ammanizaytane ammi7ista xeeyigid izo istas paxxa shempora immidees. **42** He hanoy kumeththa yophphen erretidesine daroo asayka godo ammanides. **43** Phixiroossaykka issi simmona geetettiza galliba qaaccizadeera yophphen daroo wode deydees.

10 Qissariya giza deren "Xalliyata ola asa" geetettiza olla asa garasan xeistata hallaqla qidida issi Qornolose geetettizadey dees. **2** Izikka ba keeththa asa kumeththara ayana hanon minone Xoossu babbizade, manqotaska daroo muuxata immizadenne daroo wode xoossu wossizade. **3** Issi gallas gaallasafe uddufun saate bolla xoossa kittanchay izas ajutan bettidi izaako yidi "Qornolossa" gi xeeyigishshin

qoncceen beeyides. **4** Qornolossaykka dagamara tiishi histi xeellishe "Godo azze?" gides. kittanchaykka zaariddi "ne woossayne ne muuxatay qohaaththaistanas puude xoossa sinthhi gakkides. **5** Ne ha7i ass yophphe yeeddada Phixiroossa geetettiza simmoona xeeygssa. **6** Izikka abba matan diza galliba qaacciiza Simmoona soon immaththateththi dees" gides. **7** Qorinolossa hasaisida kitanchay izape shakkettidi bidape guye ba ashikaratape namm7ata qasse ayana yoos minone izas daroo ammanetiiza olla asappe issa xeeyigisidi, **8** Izi beeydayssa wursi isttas yootidi yophphe kittidees. **9** Kittetida asati, kittetida wonteththa gallas gede kaatamayko matishiin Phixiroossay usuppun saate gidiishin wossana puude fooqje bolla kezzides. **10** Hessa wode izi gahaaththaiida gish qumayi buroo kaxxishin dhiskkooyi liphipi histtini agummo malara salooy doyetin issi giita xaxetida mayoo malay oydu baggara oyketidi duge biitan woodhdishini beeyides. **12** He mayooza bolla oyddu toyi diza dumma dumma doo7ati biitara gochchetiza medhetethatine saloo bolla piradhdhiza kahaaththaotti deetes. **13** Hessa wode "Phixiroossa dendda hayita shukkada maa" giza qaalay izas siyetedes. **14** Phixiroossay qasse "Godo hayssi hanena, geeshshi gidonttaya woykko tuna mishsha ta mulerakka ma errikke" gidees. **15** He kasse qaalay qasseeqa nammm7anthho izaako yidi "xoossi geshshidayssa ne tuna mala quodopa" gides. **16** Hesikka hedzdu too shiretti shireti izaako yidape guye mayoozi herakka pudde saloo bides. **17** Phixiroossaykka ba beeyda agummoza birshechcha erranas daroo metootiddi woththi denttho bolla dishshin Qornoloossay kittidda asati Simmona keeth koyishshe demmida peenggen eqqida. **18** Qaala dhoqu histtidi "Phixiroossa geetettiza Simmona sooy hayssan awani dizzee?" gi oycheda. **19** Phixiroossay ba beeydayssa woththi keessi qoipishe dishshini Xillo Ayanay iza "Heeko hedzdu asati nena koyettes. Dendda duge wodhdhada ista yediday tana gidiida gish sidheyi bayndda isttara baa" gides. **21** Phixiroossaykka duge wodhdhidi "Heko int kooyzadet tanako. Inte yiday aazasee?" gides. **22** Asattika izas "Nuni Xeet olla asata halqa Qrnolosa matappe yidos. Izikka Xoossas babbiza xiilo asanne Ayhuda asa wurso matan daroo bonchetidade. Neelka iza keeth baana malane ne giza izi siyana mala geeshsha kitanchay izas yootides" gida. **23** Phixiroossaykka asata ba soo mookki ekkidi besoon aysides. Phixiroossaykka wonteththa gallas denddidi isttara bides. Yophphete yida issi issi amaniza asati izara isife bidda. **24** Qornolossaykka ba dabbotane mata laggeta ba soon shishshidi nago bolla dishin izi namm7anthho gallas Qissariya gakkides. **25** Phixiroossaykka gede qorinolossa keeth gellini qorinolossay iza moki ekkidi iza too bolla hokki goyinides. **26** Gido attin phixiroossay "Takkha ne mala assekko, dendda" giidi dentthides. **27** Phixiroossaykka iza hasaissise izara soo gellishin daroo derey shiqqii uttidayssa beeyides. **28** Izikka istas "Ayhuda assi hara dere asara gagontta mala woykko hara dere ass gidiyatata mata shiqontta mala nu wogay digizayssa inte errista. Gido attin ta oonnakka tuna woykko izi geshsh gideena gontta mala xoossi taas qoncides. **29** Hessa gish ta xeeygetida wode hekko sidhontta yadis. Histtin inte tana aazas xeeygidakone errana koyaaysi" gides. **30** Qornolossaykka "Oydu gaallasafe kase likke hani wode

gaallasafe uddufun saaten ta tasoon wossishin qopoontta booththa mayoo mayida assi yidi ta sinththan eqqiddi. **31** Tana hizzgides (Qornolossa! Ne wossay siyetides, ne manqqotas immiza muxxatay xoossa sinththi gakkidees. **32** Heesa gish Yophphe katama ass kittada phixiroossa geetettiza simmona ehiissa. Izi abba achchan galliba qaccizza Simmona keeththan immaththatetha dees) gides. **33** Takka heraka neekko ass kittadis. Ne Yusaykka loo77o. Hstikkko Goday nena azazidayssa ne nus yootikko Xoossi yootidayssa neepe siyanas nu wurikka hayssan xoossa sinththan doos" gides. **34** Pixirossaykka hizgi yooto oykkides "Xoossi oonnaka shaakki maadonttayssa ta tumape erradis. **35** Gido attin xoossas babbizaytane xiillo ooththizayita wursi oonna baggafe gidinkka izi ekkees. **36** Xoossi wursos Goda gididda Yesuss kiristossa baggara Isra7eele asas kittida saarotetha mishiracho kittay hayssakko. **37** Yanssay xinqqata gish sabakidappe guyepe Galilappe oykidi kumeetha Yudan handdayssa inte errista. **38** Xoossi Nazirete Yesussa xiillo ayananine wolqan tiyides. Izika Xoossi izara diza gish ba gakkidasson wurson loo77o ooththishe Xaala7e godatetha garssan dizayita wursi paththides. **39** Izi Ayhudata derenine Yerusalame kaataman ooththidayssa wursos nu markka. Qassekka asay iza mithha bolla kaqqi wodhides. **40** Gidinkka Xoossi iza heddzanththo gallas heyyqqope dentthidesine assi iza beeyana mala ooththidees. **41** Izi bettiday asa wursos gidontta hayqqope denddin izara midayitasin izara uyyidayitas Xoossi koyro doorida nuss iza markkatsakko. **42** Izi nu dereezas sabbakkana malanne hayqqidayta bollanne paxxa dizayta bolla pirdanas xoossay shuumidayi iza gididayssa nu markkatana mala nuna azazines. **43** Iza ammanideeay wuri iza sunththan nagarafe maaro demmanayssa nabbeti izas markkates. **44** Phixiroossay hessa hasa7ishin qaala siyiayita wursio bolla Xiillo Ayanay wodhides. **45** Qaxxaretidayta baggafe Phixiroossara yida amanizayit Xiillo Ayanay imotethi Ayhudata gidontta asa bolla wodhishin beeyidi malateida. **46** Hessika istti hara qaalan hasa7ishininne Xoossa galatishini siyida gishshasa. He wode phixiroossay; **47** "Hayiti assati nu mala Xiillo Ayanekkida gish istt hathan xaamaqeetontha mala istta digganayi onne?" gides. **48** Hessa gish Yesuss kiristossa sunththan xamaaqistana mala azazidees. Hessafe guye phixiroossay guthta wode isttara danna mala woossida.

11 Kitetidaytine Yudan diza ammanizayit Ayhuda gidoontta dereti xoossa qaala ekkidayssa siyida. **2** Hessa gish Phixiroossay yerussaleme kezin qaxxaretiida Ayhudeepe ammanizayitti phixirossa **3** "Ne qaxxaretoontta keethi gellada isttara kaathi madassa" gi leqqida. **4** Phixiroossay qasse isttas gellana mala marara hizzgi yootides. **5** "Tani Yophphe kaataman wosishini dhisikoo mala tana liphiph histidi ajutan giita mayoo millatizza miishshi oyduu baggara oykketiidi saloppe ta dizaso wodhdishin beeyadiis. **6** Ta tiish histta xeelishin oyduu toora diza meheista, woora doo7ata, biita bolla gochchetiza medheteththatane salo bolla piradhdhiza kafoota beeyadiis. **7** Heraka tana (Pixiroossa dendda! hayssa shuukkada maa) giza qaala siyadiis. **8** Taka (Godo hess haneena, tani tuna waykoo geshshi gidoonttayssa mulleka ta duunakoo shishsha errike) gadiis. **9** He kasse qaalay qasseka (Xooss geshshidayssa ne

tunesoppa) gidi salope taas yootdees. **10** Hessika hedzdu wode shiretti shiretti yootetidape guye wurikka simidi puude salo bides. **11** Qisariyappe taakko kittetida hedzdu asati heraka he saateyin yi gakkidi ta diza keththa karen eqqida. **12** Ta ayne sidhonnta isttara bana mala Xiillo Ayanay taas yootides. He usuupun ishshantti tanara isfe biidi addzea keeth gellidos. **13** Izika Xoossa kittanchay iza keeththan eqqidi izas beetdaysanne (Yophphe gizaso asee yeddada Phixiroossa geetetiiza simmoona xeeygisa. **14** Izi yiidi nemane nesso asa wursi ashshana qaala yootana" gidaysa nus yotides. **15** Takka bada buro yoto oykkishin koyroo Xiillo Ayanay kase nu bolla wodhooyssatho istta bollaka wodhides. **16** Kasse Goday nusu yootishshe (Yanssay haathan xamaqqidees, shin inte xiillo ayanan xaamaqistana) gida qaalay herakka taas qoofetiides. **17** Hessa gish nuni Goda Yesus Kiristossa ammanishin nusi immida Xiillo Ayana Xoossi isttas immiko histtin Xoossara eqqistanas ta onne?" **18** Istti hessa siyida wode isttas gizazi dhayin co7u gi simmid "Hayssaa mala gidikko Ayhuda gidoontta deretiika ha oraatha deyooko yana mala Xoossi asas maarateth immides guussakka" giidi xoossa gallatida. **19** Isxxifanose bolla denddida godeetha gaason laaletida ammaniza assay qaala Ayhudatas xalala yootishe Finqqe, Qophirosanne Anxxokkiya gizasoo gakkanaas kanththi bida. **20** Qophirosspene Qarenape yida issi issi asati Anxxokkiya bidi Girkkistaskka Goda Yesussa mishirachcho qaala yootida. **21** Goda madokyta isttara des, qoodani kehi daroo asay ammanidi Godako simmides. **22** Hessa woreykka Yerussalemen diza wossa keeththa asa hayththan wodhin woossa keeththaya Barnabasa Anxxokkiya yeedadus. **23** Izika he bi gakkidi Xoossi ba adhdho keeyateth deeraso immidayssa beeyidi uhaaththa7etidesinne assay wurikka kuumetha wozzinape Goda ammanon miinnana mala zoriides. **24** Izikka Xiillo Ayananiine ammanoni kuumienda loo7o asa. Daroo derey Goda ammanon guijetidees. **25** Hessafe kaallidi Barinnabasay Sawule koyana Xarsese biides. **26** Iza demmidine Anxxokkiya ekki yidees. Namm7aykka henidiza wossa keeththa asara giddi layith kuumeth daroo dere tammarisida. Hen Anxxokkiyan ammanizayit koyro "kiristthane" geeteti xeeygetida. **27** He wode issi issi nabeti Yerussalamepe duge Anxxokkiya wodhida. **28** Istta garssafe issay Agabossa geetettizays denddi eqqidi xiillo ayanay iza beesin allame wursion gitia koshshay deenddanayisa yootides. Hesikka Rome kawo Qalawudosa qesare geetettizayssa kawootetha wode poolietides. **29** Ammanizayit wuri issay issay ba wollaqira sire mishshe kesettidi Yudan diza ammaniza ishshata maadanas qachchida. **30** Maado mishsha kesetidi Barinassane Sawule kushsheni cimattas gaththana mala yedida.

12 He wode kawoo Herdossay issi issi ammaniza asa goddi goddi metoththides. **2** Yanssa ishsha Yaqoobe mashshan shuukissi wodhides. **3** Izika hessa ooththidayss Ayhudata uhaaththa7ayisii dayssa beeyiddi Phixiroossakka oythisidees. Hessika haniday Ayhudataas ukeeththa ba77alle geetettiza ba77alle galassa. **4** Phixiroossaka qasho keeth gellithidape guye oyduu olla asati taran taran nagana mala gigetiida olla asatas immides. Izi hessaththa ooththiday fazziga ba77alley adhdhida mala kessidi derey pirdana mala shishshanasa. **5** Hessa gish Phixiroossay qachcho keeththan yegeetidees.

Gido atin wossa keeththa asay izas kehi miino wossa wossides. 6 Herodosay Phixiroossa dereza sinth shishshana qoopi uttidishsin he qaama gidothto namm7u sanththalatam qachhetidi namm7u wotadarata giidoon ziniides. Qacho keeththa nagizayti keeththa pengge bolla eqqi naagishin; 7 Goda kitanchay qoopontta dinggat betides. Isti diza kihaththailen poo7oy poo7idees. kitanchaykka Phixiroossa mile bochchi begoththidi "Ellela deendda" giides. Herakka sanththalatay iza kushshepe gadeen wodhides. 8 Kitanchay iza "Ne mayoo mayya caamakka aththa" giin Phixiroossaykka azazetida mala ooththides. Qasseka kitanchay "Ne gabe mayada tana kaalla" giides. 9 Phixiroossaykka qachcho keethafe iza kaalli keezidees. Gido attin izas agumo beezya millatides attin kitanchazi ooththizayisi tummu gidida erribeyna. 10 koyro zabeistapene namm7anthto zabeistape adhdhidi gede kaatama keesiza ogge bolla diza birata peenggekoo gakkida. Peenggeykka berkka dooyetti wodhhdides istti kezi bida. Istt queer looqqa ogge dizaro adhdhida mala kitanchay izape shaaketidees. 11 Phixiroossas kaahay simmishsin "Goday ba kitancha kiittidi iza herodossa kushepene ayhudat ta bolla coopida wursiofeta keessidayssa ta ha7i tummappe erradis" giides. 12 Hessa akeekki erridape guye daroo asay issi bolla shiqeetiddi wossiza Marqqaosa geetettiza Yanssa ayoo Maramiso bidees. 13 Iz ihe biidi kare peengge qooxiin issi Rooda geetettiza garadeya kare ooni qooxiizakone erranas kare dooyana baddus. 14 Qaalay Phixiroossayssa gidiidayssa errada keeza uhaaththa7etida gish kare dooyontta wooththan guye simmada "Phixiroossay Karen pengge bolla eqqidees" gadus. 15 Assaykka izoo "Hanne gooyazzi!" gida, Iza qass zaara zaara isttas yootin "Histikko hess iza naagiza kitancha gidontta aggena" gida. 16 Phixiroossay qass peengge qoththu gujjides. Isttika peengge dooyidi iza beeyida mala malatida. 17 Izikka istti co7u gana mala ba kushshen malatti beesidi Goday iza qachchosope wostti keesidakonne loo7ethi yootides. "hayssa wursii Yaqoobesine hankko ammanizaytas yootitte" giides. Hessapekkka gede haraso bidees. 18 Woonttetha gallas woonttara wotadaratt "Phixiroossay waniddee?" gishshe ba garssan shirotida. 19 Herdossay Pixirossa ass yeedi koysid izi dhayida gish nagizayta loo7ethi oychchidape guye istta wodhdhana mala azazidees. Hessafe guye Herdossay Yuodapee duge Qissariya wodhdhidi hen uttidees. 20 Herdossaykka Xirosa asarane Siidoona asara ooshsha. He dere asay kaath demmizay Herdossa derepe gidida gish he dere kawoo xelizade Bilasxoossappe maado qala deemmida mala issi bolla Herdossara iginththana giidi oychchida. 21 Gigana bareetida gallas Herdossay kawotetha mayoo mayidi kawotetha algan utidi deeras haasa7ides. 22 Derezikka "hayisi xoossa qaalape attin asa qala gideena" gi waassides. Herdossaykka 23 Xoossas boncho immontta aggida gish goda kitanchay herakka herdossa shoci yeggiin guxxuni hayqqidees. 24 Xoossa qaalay gidikoo diccidi aakki aakki bidees. 25 Barinabassayne Sawuley ba ekki bida kiita polliid Yerusalame simmidi Marqqaosa geetetz yanssaka benara ekki simmida.

13 Anxxokiyen diza wossa keeththan nabetine asttamareti deetes. Heyitika Barinabassane Negeere geetettiza

simmoonara qarrena dere ass lukiyoosara herodossara isfe diccida minaherane sawulera wuri isfe deetes. 2 Heyiti wuri Godas goyinshshene xoommishe dishin xillo ayanay "barinabassane sawule ta istta xeeyigida ooththos taas shaaki kessite" giides. 3 Isttika xoomii wossidi ba kushshe istta bolla wooththidape guye moyizzida. 4 Barinabassayne sawuley xillo ayana kiitan dugge seleewuqjya wodhdhida, hepeeka markkaben geellidi qophphirose bida. 5 Silmmana gizasso gakkidi ayhudista wossa keeththan xoossa qaala sabbakida, marqqaosa geetettiza Yanssayka isttara biidi istta maddides. 6 Haruro biita qophphirosse ha gaxxape hen gaxxa gakkanaas kanththi kezidi phaaflo gizasso gakkishin issi ayhude asashin marone wordo nabe Bariyesussa geetettiza ass demmida. 7 Izikka issi sarigoosa phawulossa geetettiza wozanama dere ayisizzadeera isfe dees. Ha dere ayssizza addezi Xoossa qaala siyana koydi Barinabassane Sawule xeeyigisiidees. 8 Marozi Ellimassay ba sunththa birshechcha mala dere ayisizzayssi ammanonta mala dhubanas kooyidi isttara eqqetidees. 9 Phawulossa geetetida sawuley Xillo Ayanay izan kumini maroza tishshi histti xeellidi 10 "Neeno xiilootethas wursioos morkkeeo! geneyinne itateeththi nenani kumiidayso hayss dabbuloossa noo! Goda suure ogge geelaseththafe shemipikii? 11 Hekko ha7i Goda kushshey ne bolla dees. Ne qoqana, hannie guye awa poo7o issinokka beeyakka" giides. Herakka sharumayne dhumay iza bolla wodhdhides. Kushshe oykki bena kaallethanade koshshu hene hane gidees. 12 Deere aysizaysi ha hanida yooza beeyidi goda gish siyida timmiriteni malaleetidi ammanidees. 13 Phawulossayne izara dizaytti Phahaaththaupe denddiidi Phinihaaththailiya geetettizasoon diza Phergen geetettizaso markaben gel bida, Yanissay isttafe shaaketidi guye Yerusalame simmides 14 Istt gidiikk Phargefe danddi Phisiidiya gidooni diza gede Anxxokiya bida, Sambbata gallas Ayhudata wossa keethi geeli uttida. 15 Musse woga maxxahaaththaatine nabeta maxxahaaththaat nabbaabeetidape guye Ayhudista wossa keeththa halaaqqati "nu ishaato intes hayssa asa zoorana qaalay diikko has7aite" giidi isttakko assi yediida. 16 Phawulossaykka deenddi eqqidi ba kushshera malatidi hizzgides "inteeno Isra7ele asato qasseka inteno xoossas babbizza Isra7ele dere ass gidontayto siiyite. 17 Ha Isra7eele dere Xoossi kasse nu aawatta doorides, Isti gibixxe biittan dishshin istta dhoqqu dhoqqu histtidees. Be wolliqamaq qessera heepe istta kesides. 18 Oyddu taammu layth kumeth istta bazzo biittan danddaides. 19 kanane biittan dizayta lappun kawoota dhayissidi istta biitta ba deretas ista gade histti latissiides. 20 Hess wuri poletiday oyddu xeistane ichchachu taammu layththata garsana. Hessafe guye nabe Samela wode gakkanaas istta pirdiza dannata immides. 21 Hessafe guye derey ba bolla kawoo kwoothhana mala Samela wossides, Xoossikka Biiname baggafe Qisse na Sa7olle isttas immides. Izika istta oyddu tammu layth hariidees. 22 Sa7olle sharidape guye dawute kwooththidees, Iza gish "Ta wozinna mala haniiadene ta kooyidayssa wursi oththiza Iseeyee na dawite ta demmadis" giidi Dawite gish Xoos markkatidees. 23 Xoossikka ba caaqoo qaalandan ha addeeza zeereththafe ass ashshizade Yesussa isiraelies ehidees. 24 Yesussay yanape kase

Yanssay Isiraele derey wuri marootethan geelidi xamaqqistana mala sabbakkidees. **25** Yanssay ba kittetidayssa pollo bolla dishe "ta intees oonna milatazzina? ta kittetidayssa gidlikke haray attoshin ta izas too caamma kire birshanas besoonttadey taape guyera yana" giides. **26** Inteno Abirame zeerethafe yeeletida nu ishato; qasseka inte giidoonka xoossas babbizayti wuri hayisi atooteetha kiitay kittetiday nus wursotaskko. **27** Yerusalame asatine istta hallaqati Yesussa erribeytena. Gido attin isti iza bolla pirdida; hessanikka sambbatan sambbatan nababeteiza kasse nabeta qaalay iza bolla poolteedes. **28** Iza hayqqos gaththiza issi gasokka isti demoontta agiikkoka Philaxoossay iza bolla hayqqo pirda pirdana mala wossida. **29** Iza gish xafeetidayssa isti wursi poolidape guye iza kaqqetida miiththa bollafe gaden woththidi duhaaththaon moogiida. **30** Gido attin Xoossi iza hayqqoppe denththides. **31** Gallilape Yerusalame gakkanaas benara dizayitas daroo wode beettides; heeytikka ha7i iza gish deretas markkata. **32** Nukka kasse Xoossi nu aawatas caqqida mishirachcho qaala intes sabbakkos. **33** Yesussa kitidi isttas caqqida qaala nus; istta nayitas poolides, Hessika mazumure maxxafan namm7anthho shemppon "ne ta na; ta nena hach yeladiis" geeteti xafeetides. **34** Qasseeka izi woqqontayssanne Xoossi iza hayqqoppe denththidayssa shaakki erana mala "anjetidayssane ammanetida Dawutte anjoo ta intes immana" gides. **35** Hessa gish harasonkka "ne geshshay hayqqi woqana mala ne kooyaka" gees. **36** Dawitey ba woden Xoossa sheene mala ooththidape guye hayqidees, kase ba aawatara mogeetini iza ashshoy woqqidees. **37** Xoossi iza hayqqoppe denththidateey izi gidlikko wooqibeyna. **38** Hessa gish ta ishshato nagaras marooteethi bettizay Yesussa baggara gididayss intes sabbaketidayssa errite. **39** Iza ammanizadey wuri kase musse woga baggara deemmontta xiilloteth deemmana. **40** Hessa gish kasse nabeeti "inteo qidhdhiizayto xeellite, malalletiitenne, dhayite, intes oonikka yootin ammananas inteeena metiza miishshi ta inte woden ooththan" gida qaalay inte bolla gakkonta mala naggeetite. **42** Phawullossayne Barinabassay Ayhudata wossa keethafe kezzishin asay istta ha istti yootida qaala kaalliza sambbat gallas zaari yootana mala wossides. **43** Shiiqooy lalletidappe guye daroo Ayhudatine Ayhudata ammanon geelidi Xooso goyniza asati phawuloossane Barinabassa kaallida. Phawulossanitka istta qoofishe istti Xoossa keyatethan minni deyana mala zoorida. **44** Kaalliza sambbata gallas kaatama asape gutthati xalala attin dariza baggaya wuri Goda qaala siyana shiiqides. **45** Ayhudatikka daroo dere beeyidi qanateetethan kuumida. Phawulossa hasa7a eqqeetishe izi cayiida. **46** Phawullossayne Barinabassay babbontta xalateththan "Xoossa qaalay kooyiro intes hasa7istanas beeses. Shin inte qaala leqqidista. Intes merina deyooy beesontayssaa interkka inte bolla piriddida gish hai nuni gede ayhude gidoontta deretakko baana koyees. Qassekka Goday nuna "ass attiza ogge biitta gaxxa gaththana mala ta nena Ayhuda gidonta deretas poo7o histta kittadis gi azazides" gida. (aiōnios g166) **48** Ayhude gidoontta derey hassa siyidi daroo uhaaththaetides. Goda qaalaskka boncho immidees. Medhdhina deyoos gigetida derey wuri ammanides. (aiōnios g166) **49** Goda qaalay heran diza dere wursoso gakidees. **50** Ayhudati qass ayana hanoon

kassepe miinnizayitane duussan bonchetida maccashshata hessathoka kaataman diza gita asata denththethiidi Phawulosa bollane Barinabassa bolla godetethi denththidi ba derepe kessi godida. **51** Phawullossayne Barinabassay ba baggara asay istta ixxidayssa beessanas ba too bolla diza guduula ba toope piitiq Iqoniyo gizaso bida. **52** Ammaniizayti uhaaththaayssanine xillo ayanan kuumida.

14 Iqoniyonen Phawullossayne Barinabassay isfe Ayhudata wossa keeth gellida. Henkka istt asa loo7eth tammarithida gish girkke asapene ayhude asape daroo ammanides. **2** Hinkko ammanontta ayhuda asay ayhuda gidoontta hankko dereza istta bolla denththethidi asay ammanizaya ixxana mala ooththides. **3** Phawullossayne Barinabassay Goda gish xalatethara asas yootishe henri daroo wode gamiidda. Godayka istti yootza iza qaala gita malatarane wolqama ooson qonccis markkatides. **4** Kaatama asay ba gidoon namm7u shaketedi baggaya Ayhudata bagga baggaya Phawulosanta bagga gidiides. **5** He wode Ayhudatine ayhude gidoonta hinkko derey bena kaalleththizaytara isfe gididi istta wayissanasine istta shuchchan caadanasa koyda. **6** Istikka hessa errida mala lisxixra geetettizasone daribeen geetettizaso gede liqqaoniya kaatamatane he heran diza dere gangida. **7** Henkka mishshirachcho qaala sabbako oykkida. **8** Lixiran yeeleti wodhdhosope ba toora hammuti erroonta issi too siila addey dees. **9** Heurray Phawulossay sabbakishiin utti siyes, Phawullossayka izako tiishi histti xeellidi addzea pathhana ammanoy iza bolla dizayssha beeyidine qaala dhoquo histidi "siiti gada ne toon eqqa!" gides. Addeezi heraka guppi deenddidi hamuththu oykkides. **11** Assay Phawulossay ooththidayssa beeydi Liqqa7oniya qaalara "Eeqqa Xoossati ass milatidi ha nukko wodhdhida" giidi wassides. **12** Barinabassa "Diya" gida Phawulossakka hasa7iza waannay iza gidida gish izi "Heriimene" gida. **13** Kaatamappe pooqeethan diza Diya geetettiza eeqqa keeththa qeessey koormatane xaxeeti gigida ciishe gede kaatama gelliza ogge bolla ehiidi derezara gidide Phawulosasinne Barnabasas yarshana kooyides. **14** Kitetidayti Barinabassayne Phawulossay Hessa siyida mala ba mayoo dakkidi gede dereza giido woxxida, ba qaala dhoquu histidi hizzgida. **15** Hayto asato aazas hayssa oththeti? nukka inte mala asako, intekka qasse hayssa mella hada yoope hakkidi saline sa7a, abbaka, abbaa gidoon dizayta wursii medhdhida deyoo Xoossakkoo, inte simmana mala intes mishshirachcho qaala sabbakoos. **16** Izi kase adhdhida yeleteethayne derey warkka ba kooyida mala hananas yeedi beessides. **17** Gido attin Xoossi salope errane hessaththokka kaathi kaaxxiza wodeta immidi. inte wozina kaththanine uhaaththaayssan kunththides, uhaaththaayssankka intena kallithidi loo7o ooson bena markkay bayndda aggibeyna. **18** Hessa wursi hasa7idi asay isttas yarshontta mala wayi diggida. **19** Ayhudeti qass Anxxokiyappene Iqoniyo yida asay asa zooridi Phawulossa shuchchan caddana mala ammanthida. Phawulossakka shuchchan cadiddinne hayqqidees gi gochchidi kaatamape gede kare kessida. **20** Gido attin ammanizayit izi yuyi adhdhi nagishin Phawulossay denddidi gede kaatamakka gellides. Wontetha gallas Barinabassara isfe Darbbe gizaso

bida. 21 Phawulossayne Barinabassay Daribben mishshirachcho qaala sabbakida daroo asa ammanithidape guye gede Lisxxira, Iqlooniyonene Anxxokiya simmida. 22 Ammanizayita wozina minththethishe istti ammanon miini dana mala zoorishe "nu xoossa kawooteth gelanas daroo meto giidoora adhdhanas nuna koshshes" gida. 23 Hessape guye duuma duuma wossa keethatan ciimata doriddape guye xoomanine wossan ammanetida godas hadara aththi immida. 24 Phiisidiyara adhdhidi Phimifiliya yida. 25 Pherigenen qaala sabbakidi dugge Axxaliya gizzasso wodhdhida. 26 Axxallyapekkha ha7i gakkanaas istti ooththida oththoza hadara isttas immeetida kaatama Anxxokiya markkaben gellidi simmida. 27 He gakkida mala wossa keeththa asa wursi shishshidi xoossay isttara ooththidayssa qassekka ayhude giidontta deretas ammano peengghey waanni dooyetidakkone wursi yootida. 28 Heen ammanizaytara daroo wode deyida.

15 Iss issi asati yudappe duge Anxxokiya wodhdhidi "inte Musse woga mala qaxxaretonna oonnikkottana danddaekkista" gidi ammanizayita tammariso oykkida. 2 Hessikka Phawulossayne Barinabassay istta gitaa palamanine ooshsha giido gellithidees, hessa gish Phawulossayne Barinabassay hara issi issi ammaniza asatara Yerusalame kezidi ha yooza gish cimatane hawarista oychchana mala geetetides. 3 Hesa gish wossa kethaya ista Yerusalame bana mala kitin istti Finqferane Samariyara adhdhi bishe hen diza asa ayhude giidontta derey ammanoon simmidayssa yootida. He wode ammanizayti hessa siyidi keehi uhaaththa7etida. 4 Istti Yerusalame gakkina wossa keeththa asay hawaretine cimati istta mokki ekkida, Kitteti bidayitika Xoossi isttara giidontta ooththidayssa wursi isttas yootida. 5 Farissawista bagga asatappe ammanida issi issi asati denddidi "Ayhuda giidontta dere assi qaxxaristanasine musse woga nagana mala istas yotanas beesses" gida. 6 Hawaretinne cimati he yooza giido loo7eth xeellanas shiqida. 7 Daroo palamape guye Phixiroossay denddi eqqidi hizzgidees "ta ishato guuththa wodepe kase Xoossi tana inte garssafe dooridi Ayhuda giidoontta asat ta duunape mishshirachcho qaala siyidi ammanana mala ooththidayssa inte errista. 8 Assa wozina erriza Xoossi nus immidayssa mala isttaskka xiilo ayana immidi istta bees ekkidayssa markkatides. 9 Istti wozinakka ammanoon geshshidi nu giidonine istta giidoon aykoo shakokka ooththibeyna. 10 Hessa gish nu aawatine nukka tookkanas dandda7ontta qaambbara ammanizayta toossanas inte aazas xoosu paacceti? 11 Nu attiday liikke isttaththokka Goda Yesussa adhdho keeyatethan giidiyayssa ammanos. 12 Shiiqida asay wurikka coo7u gini Barinabassayne Phawulossay Xoossi istta baggara Ayhuda giidontta dereta giidoon ooththida gitaa mallatata gish yootishin malaletidi loo7ethi siyidees. 13 Istti yootti wursiishin Yaqoobey denddi eqqidi hizzgidees "ta ishato ta giza siyite, 14 Xoossi Ayhuda giidontta deretappe bees gidana dere kassetidi izi wostti xeeysi woththidako simmonay nuus loo7ethi yootidees. 15 Kase nabeten hizzgi xaafeetida qaalay hayssara gagrees. 16 "Hayssafe guye ta simmada lalletida Dawite keeth kexxana, Lalletidayssa zaara essana, zaaradakka kexxana. 17 Hessikka attida asay Goda koyana malanne ta sunththan xeygetida Ayhuda giidonta derey tana koyanamalakko gees wursi

oothida Xoossi." 18 Haysa koyroppekka Xoossi eres. (aiōn g165) 19 Hessa gish, ha Xoossako simmida ayhuda giidontta dereta nu metothontta mala hayisi ta baggara tas qaachcho. 20 Gido atin eeqqan tuniidaytappe, layman tuniidaytappe, bawuuta hayqqida mehe ashoo mussafenne suuthu ushshafe hakkana mala nu isttas xaafana beees. 21 Musse wogay gidiko beniisopee sambbata sambbata gallas Ayhudata wossa keeththan nababetiishene kaatamat dizasoon sabbakeetishe deess. 22 Hessa wode hawaretine cimatt kumeetha wossa keeththa asara giididi ba garssafe issi issi asata dooridi Phawulossarane Barinabassara gaththi Anxxokiya yeedanas qachchida. Ammaniiza asa garssafe wannatizayta Barissabassa geetettiza Yudane Siillase doorida. 23 Istta kushen immi yeeddida dabiddabez hizzges "inte ishatape hawaristapene ciimatappae Ayhude giidontta dere asappe ammaniida Anxxokiyi, sooriyannine kilqqiyan diza ammaniizayitas nu sarookkay intena gaakko. 24 Issi issi asati nuna giidontta ba baggara nu achchafe biidi ba hassa7an inte woziina henne ha qaththidayssane intena mulakkidayssa nu siyidoos. 25 Hessa gish guutha asata dooridi dosetida Barnabassarane Phawulossara inteko yeddanas nu warkka qaala gaggidos. 26 Isti Goda Yesuss kiristossa gish ba shemppa aththi immidayita. 27 Hessa gish nu intees xaafidayssa istti intes ba duunara lo7ethi yootana mala Yudane Siillase inteko yeedidos. 28 Hayita intes koshshiza yootape hara guijo tooho nu inte bolla woththontta mala nussune xiillo ayanas loo7o milati beetides. 29 Hesiika inte eqqas shukeetida ashoppe, suththafe, cuulet hayqqida mehe ashopenne laymman tunidayssafe inte hakkana malako. Inte hayita milatizaytappe hakikko intes loo7o, Saroon diite." 30 Kitteetida asati moyzeetidi duge Anxxokiya wodhdhida, Hen ammanizayta wurssi shishshidi ehida dabiddabeeza isttas immida. 31 Deereykka nababidi minththethiza qaalan uhaaththa7ettides. 32 Yudayne Siillasey nabeta giidida gish daroo zooridi ammanizayta minththethida. 33 Hen guutha wode gamiidi ammaniza asay mooyziin guye bena kittidaytako simmida. 34 Siillasey qass hen attanas kooydes. 35 Phawulossayne Barinabassay hara daroo asatara giididi Goda qaala tammarisishhene sabbakishe Anxxokiyen gammida. 36 Phawulossay guutha wode gamidi Barinabasssa "nu kase Goda qaala yootida kaatamatara wursiota biidi ammanizayt aymala dizakkoone ane yuyi beeyoos dendda" gides. 37 Barinabassayikka marqossa geetettiza Yanssay isttara baana mala koyiddes. 38 Phawulossay qass iza ekki baanas koyibeyna, Gasooykka kase Marqossay isttafe shaaketidi Phimifiliya gizasoon guye attidi isttara oososo sinththe kezoontta aggida gishaskko. 39 Histtin daroo palamay istta giidon medhdhetida gish ba garssan shaakketi wodhdhida, Hessa gish Barinabassay Marqossaya ekkidi markkaben gellidi Qophiroose bides. 40 Phawulossay qass Siillase doorides. Ammanizaytitka phawulossa Goda adho kiyatethas hadara immidape guye izi isttafe shaaketidi bides. 41 Ammanizayta minththethishe Sooriyanne Kilqqiyyara adhdhi bides.

16 Phawuloossay Darbbene giizasoone Lisxira giizaso gakkidi Away Girikke asi, ayiya qass Ayhude asi giidida Ximtossa geetettiza isi ammaniizade hen demmides. 2 Izikka Lisxiranine

Iqqoniyon ammaniza asa achchan loo7o markkateh dizade. 3 Phawuloossaykka Ximtoossa benara ekki banass koyidees. Hessa gish he heran Ayhudeista gish gidi Ximitossa qaxxrides. Gasooykka ayhudeti Ximitossa Aaway Girikke ass gididayssa erriza gishaskko. 4 Isti isi kaatamape hara kaatama adhdhi adhdhi bishe hawaretinne Yerusalame wossa keeththa cimatti yeedida kiitta asay ekkidi nagana mala ammaniza asas immi immi adhdhida. 5 Wossa keeththa asay ammanon miini miini bidees qasse asaykka qoodan gallas gallas gujeti bidees. 6 Phawuloossayne izara diza zatatti qaalla isyan sabakoontta mala xiilo ayanay digida gish pirigiyarane galatiya derera adhdhi bida. 7 Isti misiya gizaso gakkana maatishe Bitaniya gizaso gelana qoopin Yesuussa ayanay diggides. 8 Hessa gish Misiyara adhdhidi Xiru7ada gizasoo wodhdhida. 9 Isi Maqeedooniya asi eqqidi Phawuloossa ha Maqeedoniya pinada nuna maada gishin Phawuloossay omars ajutan beeyides. 10 Izikka he ajjuta beeyidi Xoossi nu isttas mishsraccchcho qaala yootana mala xeeygidees gi qachchidi nu heerakka gede Maqeedooniya baana koyidos. 11 Markkabera Xiru7ada gizasoope denddidi siiti gidi Samotiraqe giizasoo bidos. Wontteththa gallas naphule gizaso sinthth hamuththu gujjidos. 12 Hepekka Roome asay tooran hariida dere gidida Maqeedoniya dere wana kaatama gidida Phillipisiyosa geetettizaso gellidoos. Hinkka unddena wode utiidos. 13 Sambbata gallas wossa wossizaso koyishe kaatama gelizaso pengge keeziid duge shaafa wodhdhos; heen nu utidi shiqqi diza macashhas qaala yootidos. 14 Qaala loo7eththi siyza macaashhatappe isi lidiya geetetizzara izakka Xoossu gooyinzzarone taxiirone kaatamape yada zoo7o hare mayo zallizaro Phawuloossay yootiza qaalla iza wozinan woththa siyana mala goday izi wozina doyides. 15 Izane iziso asaykka xamaheetidappe guye iza ista ta Xoossu amaniidaysa inte tumu eriida gidikoo ha tasoo yidi gutha woode diishshite gada ista miinththa woosadus. 16 Issi gallas nu wossaso bishin kayo kayoota marotetha ayanan hasa7iza issi garade na dizara nuna demmadus. Izakka ba marotaththan bena ayisizayitas daroo mishsh gelthaysu. 17 Hana garade naya Phawulossane nuna kaalla kaalla "haytti asati intes inte attana oge yootizayti woogga Xoossa ooththanchata" ga ga wassadus. 18 Hessakka daroo gallas shira shira gadus. Gido attin Phawulossay ha Izi qaalan daroo meetotida gish yuyidi izi duunara hasa7iza tuna ayana "Nee iziipe keezana mala ta nena Goda Yesuss Kiristrissa sunththan azazayis" gides. He ayanaykka herakka yeeggi iziipe kezides. 19 Izo ayisiza asati isttas mishshe demmiza ogeey duxxin istta uhaaththaayisi qanxxetidayss isttas geelin Phawulossane Silasse oykkidi biittara gochchidi wannati dizasoo giya gidoor ehaaththa. 20 Deere aysiza wannatako shishshidi "hayiti asati bees ahyude gidi uttidi nu kaatama mullaketes. 21 Qasse nu Roome asati ekkanas woykko ooththanas nuus beesontta woga nu asa gidoon laalletes. 22 dereykka issi bolla gididi Phawulossa bollane Sillassa bolla denddides, Deera ayszzayiti Phawulossanta mayo qarri ekkidi durqqara qoxxana mala azazida. 23 Itta buka buukidi gede qachcho keeththan yeegida, qasho keeththa nagizayiskka istta loo7ethi nagana mala azaziida. 24 Izikka hessa mala miino azazo ekkidi qasho keethas wanna gidoon

kifille gellithidi istta too gita durumara shishshi qachchides. 25 Giiddi giidothu gidishin phawulossayne Sillasey wossanine mazimuren Xoossa galatishin qasho asay istta yeeththane galata ezziggi siyidees. 26 Hassa7ay bayinida dinggate qasho keeththa xaphphope qaththiza miino biitta qaathi denddides, herakka qasho keeththa penggeti dooyetida. Qachchetida wursio asa qashoy birshetides. 27 Qacho keeththa nagizayisi dhiskope beeggidi qasho keeththa penggeti dooya dizayssa beeyidi qasho asay wuri kessi ekkida millatin bena wodhdhana mashsha shodiidis. 28 Phawulossay qass ba qaala dhoqqu hisistidi "nu wuri haani doos! ne bolla ayine iita ooosofa" gi wassidees. 29 Qachcho keeththa nagizlaysi xoomppe woossi ekkidi gede gidoo guppi gellidees. Kokkorshe Phawulossa too bollane Sillase too bolla kunddides. 30 Istta ekki kare kezidi "ha asato ta attana mala ayi ooso?" gides. 31 Istikkia izas "Goda Yesussa ammana nekka neso asaykka inte wuri attana" gida. 32 Hessafe guye izasoon diza asas wursioos Goda qaala yootida. 33 Qachcho keeththa nagizayissi herakka he gallas qamara ehaaththaidi istta maduunththa meeciddes. Herakka izine izasso asay wuri xaamaqtida. 34 Qachcho keeththa nagizayiskka istta ba keethe ehaaththaridi isttas kaathi aththides, beso asa wursioora Xoossa ammanida gish addezi daroo uhaaththa aides. 35 Gadey wonttishin dere ayssizayit "heyita asata birsha yeeda" gidi ba shuumista qachcho ketha nagizayissakko yeedida. 36 Qachcho ketha keeththa nagizayiskka isttas "dere ayssizayti inte birshistana mala azazida hessa gish ha7i saroon keezi biite" gidi Phawulossas yootides. 37 Phawulossay qass "Nu Roome yelleteth gidishin pirday bayindda dere sinthan duriqara bukkidine qasho keeththan yeegida. Histtin ha7i qass nuna qootara asi errontta kessana koyzoo? hessi hanena, istta yidi berkka birsheto" gidees. 38 Shuumeti he izi gida qaala dere ayssizaytas yootida istikkia Phawulossayne sillasey Rome yeleta gididayssa siyidi daggamida. 39 Yidi isttafe mareteth oychchidi woynepe keessida. Istti he kaatamayo aggid haraso bana mala istta woossida. 40 Phawulossayne Sillasey qasho keethafe kezidi Lidiyaso bida henkka diza ammaniiayti istta daroo minththethin heepe keezi bida.

17 Phawulossayne Sillasey Anhaaththaipholane Aphpholiya geetettiza derera adhdhidi Teslonqqe geetettiza dere bida. Henkka Ayhadata wossa keeth dees. 2 Phawulossaykka izas dose gidida mala Ayhadata wossa keeth geliedes. Heedzdu saamintta kumeth qaalape yoot yoot isttara hasa7ettidees. 3 Kiristrissay waaye ekkannassine hayqqi denddanas bessizaysssa qoonccis ammanththon "hayssi ta sabbakiiza Yesussay izi kitteti yaana geetetidayssakko" gidees. 4 Ayhudistape issi issi asay ba syidayssa ammanidi Phawulossalare Sillasera issife gidiides. Qassekka daroo derey Xoossu babbiza girkistape daroo erretida maccashati ba siyida qaalan ammanidi isttara issino gidiida. 5 Ayhudati qass istta qanafidi giyan diza woriddo asata shishshidi kummetha dere istta bolla denththethidi kaataman shiiryo medhdhida. Phawulossane Silasse shishshidi dereza sinththan essanas issi lyassone geetettizadesoo koyanas elleli bida. 6 Gido attin istta lyasoonee keeththan deemonnta aggida gish lyaasonenne hara ammaniza asata kaatama dannata sinththara goochishe "hayiti asati dere wursii mullaki ka7ishe

gamm7idi qasse ha7i ha yida. 7 Iyaasooneykka istta ba keeththan woththides. Hayiti asati wuri (Yesussa geetettiza hara kawooy dees gidi Qeessare woga ekketen)" gishe waasida. 8 Deereynne he kaatama dannati hessa siydi ba garssan buqqetida. 9 Iyaasoonenne haratakka hurbuta xeeygissidi yeedida. 10 Ammanizayti herakka Phawulossane Sillase qammara beriya yeedida. Istikka he gakkida mala Ayhudata wossa keeth gellida. 11 Beriya asay Teslonqqe asaappe adhdhidi akekara diza asa. Gasooiyikka hayisi yoozi tumeeshsha gi gidi geisha maxaafata qaala wonttin wonttin pacci keelidi ufaysan ekkidees. 12 Hessa gish isttafe daroo asay ammanides. qasseka isttara qoodan darooti bonchetida girkke dere maccashatine Addetikka ammanida. 13 Teslonqgen diza Ayhuda asati Phawulossay Xoossa qaala Beriyanka sabbakizayssa errida mala dereza denththethanas qassekka gede istakkko bida. 14 Hessa wode ammanizayti Phawulossa ellesidi gede abba achch yeeddida. Sillaseyne ximtoossay hen attia. 15 Phawulossa mooyizida asati iza Atena gaththida. Qassekka Sillaseyne ximmotoossay izakoo elleeli gakkana mala giza kiita Phawulossape ekkidi simmida. 16 Phawulossay atenan istta naggishin atena kaataman eqqati kummidayssa beeyidi daroo shenetidees. 17 Hessa gish Ayhudista wossa keeththan Ayhudistarane Xoossas babbiza Girkke asara qassekka giyyay dizasoon gallas gallas benara gaggiza asara hasa7etidees. 18 Ehaaththaqrossene Isxoykke geetettiza eranchata bagga giddiyati Phawulossako shiiqid iżara hasa7ettida. Istta issi issi asati "hayssi lommi7u lommi7ay ay gaana kooyze?" gida. Baggati qasse Yesussa gishine hayqqope iza denththa mishshirachcho izi sabbakishin siydi "heyssi hara orrathha eqqata gish yootiza milattes" gida. 19 Iza oykkidi arriyoshaaththaagossa geetettiza dere dulata sinth ehaaththaidi "ha ne tammarisiza orratha timmirittey azzakoone nu errana mala ne kooyazi?" gida. 20 Qasse ne nuna nu hayththan sissiza yooy nu errontta orrath gidida gish izi azzakoone nu errana kooyosu. 21 Atena asay kummeth qassekka han diza hara dere asaykka bees wode aththanas orratha yoo hasa7anine siissan attin hara mishshan aththetena. 22 Hessa gish Phawulossay Arriyoshaaththaagossa geetetzta dulatan shiiqida dereza sinthtan eqqidi "hayito Atena asato inte beetto mishsh wursii ammanizadentta gidayssa ta beeyayis. 23 Ta gede ha yuyishin inte isttas gooyiniza miishshata ta xeellishin (erretoonta Xoossu) geeteti xaafetidayssa issi yarsho soo demmadis, hessa gish heyssa inte errontta gooyinizayssa ta intena errissana. 24 Hayssa allamezane iza gidoon diza wursii medhdhida Xoossi izi salone sa7a Goda. Hessa gish izi asa kushshen kexxetida keeththan deena. 25 Izi asa wursioos deyoone shampoo qassekka haraka wursii immizade gidida gish izas paccizazi doontta gish asa kushshepe maado ekkena. 26 Asa zereth wursii issadefte medhdhidi asi biita bolla daana mala ooththides; asay daana wodene wursietha dhaassi woththides. 27 Heskka asi Xoossu kooyidine paccidi demmanakoone gidi woththides; Hessi hessa gidikokka izi nupe issi issi urrapa hakkida gish gidena. 28 Nu diza dussayne nu qaxxetilayz qatthaykka izankko; Inte deren yethi kessiza issi issi asati (nukka iza naytakko) gida malakko. 29 Histikkou nu Xoossa nayita gidikko Xooss asa errateththan medhdhi kessida worqqa woykko bira

woykko shuuchchu milates giidi nu qoppanas beessena. 30 Kasetidi Xoossi hayssa mala hanota asay errontta ooththidayssa dandda7an adhdhides; Hai gidlikko asi wuri ba dizason dizason maaroteththan gelana mala azazzes" gides. 31 Izi ba doosidade baggara biita bolla xillotethan pirdana gallas bare woththides. Izakka hayqqope denththidi asa wursios hayssa tummatetha errisides. 32 Istikka hayqqidayta denththa gish siyda mala issi issi asati iza qidhida baggati qass "hayssa qassekka neepe hara gallas siyana kooyos" gida. 33 Herakka Phawulossay istta gidoofe keezi bidees. 34 Issi issi asati qass Phawulossay iza kaallidane ammanida; Heytapestka diyoona siyossa geetettiza arriyoshaaththaagose dulata keeththa abaalle gidida Deemarisso geetettiza maccashayane haratikka isfe deetes.

18 Hessafe guye Phawulossay atenape denddidi qorontossa kaatama bides. 2 Heenkka Phanxxoossan yeeletida Aqqila geetettizade ayhuda asi demmides; Izikka Ayhudati wuri roompe kezana mala qalawodossa geetettiza Roome kawooy azazida mala ba machchiyo Phirissqillara mata wode xaalane derepe yidate; Phawulossay istta beeyanas he isttako biides. 3 Izikka isttathho dunkkana sikkizade gidida gish istta achchan uttidi dunkkana sikkon gellides. 4 Sambbata sambbata gallas Ayhudata wossa keeththan ayhudistarane girkke asatara hessa7etishe istta ammanthanas baxxetides. 5 Sillaseyne Ximmottossay Maqqidooniya pde duge izakko wodhdhin Phawulossay sabbakon miindi Yesussay izi Kiristossa gidayssa Ayhudatas markkatides. 6 Gido attin istti izara eqqetidi iza caayda gish Phawulossay ba mayoo qoqqofidi "ta intefe xiilo, inte suttha gomey inte bolla gido, hessa gish ta gede ayhuda gidoontta deretakkoo bays" gidees. 7 Heepe keezidi Titoosa lyosxxossa geetettizas Xoossu wossizadesoo bides; He addeza keethay ayhudista wossa keeththa achchan dees. 8 Ayhudata wossa keeththa halaqay Qerrisphphossay besoo asa wursiora Goda ammanides; Phawulossay yootishin siyida daroo qorontoossa kaatama asay ammanidi xammaqeeptides. 9 Goday qaman ajutan Phawulossa "babboofal yoota co77u gooppa! 10 Ta nenara dayss oonnkka ne bolla denddi nena qohana dandda7ena; haano ha kaatamatayin tas daroo asi dees" gides. 11 Hessa gish Phawulossay Xoossa qaala asa tammarisiche issi layththine bagga isttara uttides. 12 Galyyossa geetettiza dere ayszzadex akkayan diza wode ayhudati isfe gididi Phawulossa bolla deendida; pirda wombbara sinthhi shishshdi. 13 "Hayisi addeezi wogape karera asay Xoossas goynana mala asa baleththees" gida. 14 Phawulossay hasa7ana buroo duuna doyishin galyyossay Ayhudata inteno ayhude asato inte shishshida yooy dere denththetho woyikko dere giita meetoon yeegiza yoo giddakko ta wozzinape siyanashin. 15 Gido attin inte palammay issi issi qaalata gishine issi sisi sunththata gish qassekka inte woga gishas gidida gish inte hen inte baggara wursisiite, ta heyssa mala yoo pirdanas kooykke" gides. 16 Hessa gish pirda wombbara sinththafe istta keessides. 17 He wode wurkka ayhude wossa keeththa hallaqa sositinesse geetettizayssa oykkidi pirde keeththa sinthhan qoxxeerethida; Galyyossay gidlikko hessa wudankka gibeyina. 18 Hessafe guye Phawulossay qorontosa kaataman daroo wode gammi7des. Heppekka amaniza asay mooyizin Phirissqilarane Aqqillara

isfe markkaben gellidi Sooriya geetettizaso bides; tassala dizayssa gaththana kinkkira7osse geetettiza soon ba hu7e meydetides. **19** Efesoone gakkida mala Phirisqilane Aqqila hen agagidi Phawulossay Ayhudata wossa keeth gellidi Ayhudatara hasa7etides. **20** Benara gammi7ana mala isti oychchin izi akkaye giidi ixxides. **21** Gido attin izi isttafe shaaketishe "Xoossa sheene giddiko ta simmada yaana" gides; Efesoonepe dendidi markkaben gellidi bidees. **22** Qissariya gizaso gakkidape guye keezidi ammanizayta saroo giidi hepe Anxxokkiya wodhdhides. **23** Anxxokkyan guuththa wode taakkidape guye heepe denddidi galattiya baggarane firggiya geetettiza deretara yuuu adhdhidi ammanizayita minththethides. **24** He wode issi Iskkindiryya kataman yellettida Aphphilossa geetettiza issi Ayuda asi ehaaththaesone yides; Izikka tammaridadene geshsha maxaafata loo7ethi errizadekko. **25** Izi Goda ogge tammaridadene Yesussa gish balay bayinida hasaizadene xiillo ayanan xugetishe tammarisizade; gido attin izi loo7ethi errizay yanssa xinqqate xaalala. **26** Izikka ayhuda wossa keeththan babbontta yooto oykkides; Phirisqilayne Aqqilay izi gizayssa siyidine iza gede ba soo ehaaththaidi Xoossa ogge iza kassepe loo7ethi errissida. **27** APhilossay gede akkaya baanas kooyin ammanizayti iza minththethida; Hen diza ammaniza asaykka iza mookki ekkana mala izas dabbidabe xaaafida; Izi he gakkida mala izas diza immotape denddidayssan ammanizayta daroo maddizade gidides. **28** Geeshsha maxaafata hessa hayssara gaththi markkas markkas Yesussay izi kiristossa giddiyassa Ayhudatara daroo palammattidi dere sinththan istta laththides.

19 APhilossay Qoronttosen diza wode Phawulossay pude bagga derera kanththidi ehaaththaesone yidi hen diza issi ammaniza asata demmidi **2** "Inte ammanida wode xiillo ayana ekkideti?" gides; Istikka "ekkibeykko haray attoshshin xiillo ayanay dizakkone nu siybeykko" gida. **3** Phawulossaykka istta "histtin inte aazan xammaqetideti?" gides; Istikka izas "Yanssa ximmiqatan xammaqetidos" gida. **4** Phawulossaykka isttas Yanssa ximmiqatay giddiko asay maarotethan simmidayssa beessiza ximmiqatakkko, Yanssay ba baggara asay izape guyera yiza Yesussa ammanana mala yootides" gides. **5** Istikka hessa siyidape guye Goda Yesussa sunththan xammaqetida. **6** Phawulossaykka istta bolla ba kushshe woththida mala xiillo ayanay istta bolla wodhdhin istti hara dereta qaalara hasaida; sinththafo buroo hananayssaka hasaida. **7** He asti wurikka taammane namm7u gidizaytakko. **8** Phawulossay Ayhudata wossa keeth gellidi Xoossa kawootetha gish hasaetishene istta ammanththishe hedzdu agina kumeeth oonaassika babbontta asaas qonccis yootides. **9** Issi issi asay palamma xini gidi ammananas koyibeyina; Goda oge qonccen ixxida; Hessa gish Phawulossay istta aggidi haraso bides; Ammanizaytakka duuma shaaki kessidi xiranossa timritte keeththan gallas gallas isttara hasa7etides. **10** Hessa mala ooson namm7u laythth gammida gish Isyya awurajjan diza Ayhudatine girkke asay wuri Goda qaala siyana danddaides. **11** Xoossi Phawulossa baggara daroo mallaliza malata ooththides. **12** Marabe woykko iza asatethi bochchida caarqa ehaaththaidi hariganchata bochchiko hargey yeedes; tuna ayanatikka ba oykkida asape kezzetes.

13 Yui yui asape dayidanthhi kessiza issi issi Ayhude asati "Phawulossay sabbakiza Yesussa sunththan inte kezzana mala azazayss" gildi Goda sunththa tuna ayanati oykkida asata bolla xeeyigana paaccida. **14** Issi Ayhudatape gidida qessista hallaqa asqqewosse adde na lapunati hessaththo ooththida. **15** Tuna ayanaykka "ta Yesussakka errayss, Phawulossakka errayss shin inte qass oonnantte?" gides. **16** Qasekka tuna ayanay iza oykkidadey guppidi asata oykkides; isttaskka wolqatidi daroo miinin keethafe mela kaallo baqatida. **17** Hessika Ehaaththaesonen diz Ayhudata achchanine girkke asa wursio achchan erretin wurkka babbida; hessankka Goda Yesussa sunththi bonchetides. **18** Ammanida asape daroo shiiqidi ba ita ooso qoncceen paaxxides. **19** Maro marotizaytape darooti ba marotiza maxaafa shishshidi dere sinththan tamman xuuggida; Maaxafa waagay shishshi qoodin ichchachu taammu shi bira mala gidgees. **20** Hayssa mala Goda qaalay kehi diccishene xoon xoon bidees. **21** Hayss wuri handdape guye Phawulossay Maqedoniyarane Akkaya baggara adhdhidi Yerusalame baanas qofa qachchidi "ta he gakkidape guye ta Roome qassekka beeyana koshshes" gides. **22** Bena maddizaytape namm7ata Ximtossane Errisxxossa gede maqidooniya gizaso kiittidi bees Isyya awurajjan guutha wode hen deyides. **23** He wode Goda ogge gish daroo shiroy medhdhetides. **24** Dimexirossa geetettiza issi bira qoxxizadey Arxxemise geetettiza eeqqa misile biirape qoxxi medhdhi medhdhi wogaccistas wodhe mishshe demmises. **25** Izikka he wogaccistane hessa mala ooson aqqizayita hara asata issi bolla shishshdi "aso hayisi oosozi nus mishsh kessizayssa inte errata; **26** Hayss Phawulossa geetettizadey Ehaaththaesoonen Xalla gidoontta kumeththa Isyya awurajjan diza daroo dereza ammanththi ammanththi ballethizayssa inte wurkka beeyzayssa malane siyyayssa mala (asa kushen ooththetida eeqqati mulleka Xoossu giedetena) gi yootes. **27** Hayssa nu oosoza loo7o sunththa hirayssizayssafe bollara kummetha Isyyayne kummetha allamey gooyiniza woga Arxxemisse eeqqa keethaykka go7ay bayinddayssa gida; Qassekka kehi dhoqu gida izi bonchoykka kawuyana" gides. **28** Asay hessa siyidi ita hanqqa hanqqtidi "Ehaaththaesone Arxxemissa woogga git!" gidi woossa oykkides. **29** Herakka kummetha kaatamay shiroties; Deereykka wuri issi bolla giddi Maqqidoniya asa giddidaytane Phawulossara isfe yuyiza iza laaggista Gayiyossane Arisxxirokossa oykkidi derey kasse kaizaso woththian gellida. **30** Phawulossaykka kare kezzidi asa sinthth shiqqana Koyin ammanizayti digida. **31** He awurajja dannatape issi issi Phawulossa laggeti Phawulossay asay kasse kaizaso xalidi gellontta mala asi kiittidi wossida. **32** Shiiqida asay un77idi issi urray issi mishsh hasaishin haray qass hara hasa7esine asay wuri wassetes; dariza baggay asay aazas hen shiiqidakkone errena. **33** Ayhuda asay Iskkindirossa geetettizade deera garssafe sugerethth gede sinthth kessida wode issi issi asati ba gish izi hasa7ana mala wassida; Izikka istta gish pallamistana koyidi asay coou gaana mala mallati beesides. **34** Gido attin izi ayhuda asi giddiyassa errida wode wurkka issi bolla "Ehaaththaesone arxxemissa woogga git!" gishe namm77u saata mala asay wassides. **35** He kaatamas wana xafay asa coou histtid "inteno Ehaaththaessone asato gita

arxxemisi eeqqa keethayne salope wodhdhida izi misile naagizay Ehaaththaesone kaatama asa gididayssa errontay oonne? 36 Hessa gish hayssi ha tumay kadistana dandda7etonttaysssa mala inta guuththu yushshi qoopanasmine looddu gaanas beesses; 37 Hayta asata Xoos keeththa bonqonnta woykko nu Xoosu gididayssa bolla cashsha qaala denththontta inte oykkidi ha gaththanas coo ehhidista. 38 Hessa gish Dimexxroossayne izara diza wogacceti oonna bollaka motiiza yoyi dikko prda keethay isttas doya dees; dannatikka deetes; koyidade motanas danddaes. 39 Hayssafe hara gaanas inte koykk wogay diza shiiqoson beejetto. 40 Hessi attiko hachchi handda shiiroynuna motisontta mala hirrgises; Mootos gaththiza gasooy bayindda gish ha handda shiiroza gish nu oychchetikk loo7o zaaroy nus deena" gides. 41 Iz i hessa gidape guye shiiqoy lalletides.

20 Asay coou gidape guye Phawulossay ammanizayta issi bolla xeeyigidi istta minththethiza qaalaro zoordape guye istta sarooththidi maqidooniya baana kezzides. 2 Be adhdhi biza deren diza ammaniza asa loo7eth zooren minththethishe Girkke dere bides. 3 Girkken hedzdu aginna takkidape guye markkabera Soriya giza dere baanas qoppedes shin Ayhuda asati iza bolla iita ooththana zooretidayssa erridi Maqidonyya baggara baana qoofa qachchides. 4 Beriyape Phariyossa na Siphaxirossa, Tesselonqpe Arixxirokossane Sikondossa, Darbbe Gayiyossayne Ximmotossay Isyyape Xirohaaththaimmossay Tiqiqqossayne izara isfe bida. 5 Heyiti wuri nupe kassetidi xirooadan nuna naggida. 6 Nu qass ukeetha ba77alepe guye pilphphisiyossape markkaben istti dizaso xiroooda gizaso ichchachchanththa gallas gakkidi hen lapuun gallas gammidos. 7 Saminttape kooyer woogga gallas isfe kaththi maanas nu shiiqi dishin Phawulossay wontto baanas koshiza gish shiiqida asas qaala yootishin izi yooza giddi gidi doothu gakkanaas adussidees. 8 Bolla fooqen daroo poo77oy dizason nu shiiqidos. 9 Awuxxekkise geetettiza issi natetha nay maskkote bolla uttidishe Phawulossay yooza adussidayssape denddidayssan dhiskkoy ekki bides; wolqama dhiskkoon xoonetidi bolla heddzanththo fooqape duge kunddin asay denththiza wode hayqeeth gidades. 10 Gido attin Phawulossay duge wodhdhida naza bolla hokkidi iddimmidine "hayqqibeyna paxxa dees, daggammopite!" gides. 11 Phawulossay hessafe puude fooqe keezidi ukeetha menththidi ammanizaytara mides; gadey wonttana gakkanaas asataro hasa7etesh gammidi bides. 12 Asaykka hayqoope paxxida naza gede izasoo ehaaththaidi wurkka uhaaththaetides. 13 Nu Phawulossa Markkaben gelththana kooyida gish kasetidi markkaben asona gizasoo bidos; nu hessa ooththiday Phawulossay Asoona gakkanaas toora baana kooyida gishassine nu sinth baana mala izi azazida gishaskko. 14 Nu izara asoonen gaagidi izi markkaben gelin izara isfe mixxilinne bidos. 15 Wonttetha gallas hepe denddidi sinththara diza kiyose gizasoo gakkidos; qasse wonttetha gallas sammini gizaso pinddi heepe wonttetha gallas milixe gakkidos. 16 phenxxeqosxxe giza Ayhudata pazziga ba77ale bees dandaetida mala bonchcana yerussalamen beettenu koyidi Iz i Isyan dishin wodey adhdhontta dishin Ehaaththaesone adhdhi baanas kooyides. 17 Phawulossay

Milxxinepe Ehaaththaesone wossa keeththa ciimata ase kittidi xeeygisides. 18 Istikka yiin Phawulossay istta hizzgides "ta Isyya geello gaallasape ha simmin wursio wode ta intenara wana wana deyidakkone inte ereta. 19 Ayhudati ta bolla asa denththidi hilida geedon daroo metoy ta bolla gakkikokka ta kummetha ashiketetharane ayifunththara Godas ooththadis; coo denbbankka inte intesoona intena tamaarisashshe go7izaysssa wursia intes yootadis attin intena goiza mishshafe aykkokka ashshabeykke. 20 Ayhuda asata gidinkka Girikke asa gidinkka marootethan gellidi Xoossako simmana malane Goda Yesussan ammanana mala loo77etha yootadis. 22 Haikka ta he gakkishin ta bolla azzi gakkanakkone errikeshin Xiillo ayanay tana azazida mala Yerusalame bayis. 23 Hen duuma duuma tana qachchoyine metoy nagizaysssa xiillo ayanay tas yootides. 24 Gido attin Goda Yesussay tas immida wotha woxxa wurssana gakanassinne ooso ta polana gakkanaas ta ta shemppos michchetike; tas immetida oothoykka Xoossa mishshirachcho qaala yootokko. 25 Ha7i gakkanaas ta inte giidoon simeristashe Xoossa kawooteth sabbakkadis; Sima hayssafe guye intefe oonnika mulekka ta ayfeso beeyonttaysssa ta errays. 26 Hessa gish intefe issadeykka dhaykko ta oychchetonttaysssa hach ta intena errisayss. 27 Ayss giikko ta Xoossa qohaaththa ubbaa intes yootadis attin aykkokka ta yootontta ashshidayss deenna. 28 Xiillo ayanay intena Xoossa dorssata hemmanas shuumides; Hessa gish inta hu7esine Xoossa dorssatas naggettite; Goday ba suththan wozzida wossa keethiyo naggiite. 29 Ta bidape guye Xoossa dorssatas michchetontta iita asati inte garss gellanaysssa ta errayis. 30 Hessaththokka issi issi asati inte garssafe denddidi geella yoo intena tamaarisidi ammaniza asape daroota gede beekko zaarana. 31 Hessa gish intena issa issa hedzdu laythh qaamane gallas ayfunxxa zoridaysssa yuushi qopitene naggettite. 32 Ha7ikka intena Xoossa miini si eesanassine ammanizayta giidoon intes lataso immanas danddaiza izi adhdho keeyatetha qalas ta hadara immadis. 33 Ta oonna birakka worqa woykko mayoo ammotabeykke. 34 Ta ta kushen ooththa ooththada tas maaddistada tanara dizayitakka maaddidaysssa intekka errista. 35 (Ha ekkizadef gede immizadey anijetidate) giza Goda Yesussa qaala nu yushi qopidi nurkka nu nu kushera ooththi demmadi hara dabburanchata gede maaddana nus bessizaysssa ta intena daroo duuma duuma oggera beesadis. 36 Hessafe guye Phawulossay wursio asara gullibatidi wossides. 37 Asay wuri yekkidi Phawulossa iddimmie oykkidi yeerides. 38 Harapeka istti daroo michchetiday izi "hai inta nam77anththo tana beeyekkista" gida gishshaskko; Iza markkabekko gakkanaas moyziida.

21 Nu isttafe shakketidine markkaben gellidi siti giidi Qoos geetettiza abba giidoon diza harure dere bidos; wonttetha gallas hara Ruddi geetettiza abba giidoon diza harure dere gakkidos. Heepekka issi Phaxxira geetettiza kaatama bidosu. 2 Hen gede Finqqe gizaso biza markkabe dizaro demmidine izin gellidi bidos. 3 Abba giidoon diza Qophirossa geetettiza haruro derepere hadirssa baggan yeegigidi Soore giza dere biidi Xirossa geetettiza abba achchan diza dere bidos; Hessas gasooy markkabeya ba caanetida caana hen woththanas koshshiza gishaskko. 4 Hen ammanizayta koyi demmadi

isttara lappun gallas gammiidos; Isttikka xiillo ayana kaaletthon phawulossa "Yerusalame boppa" gidi yootida. 5 Nu hen gamm7ana wodey wurin isttafe shakeetidi nu ogge bidos. Istti wuri ba machchitarane ba nayitara isfe kaatamape kare kezana gakkanaas nuna moyizida; Abba achchan nu wuri gullibatidi wossidape guye denddidi issay issara sarootettidi shakettidos. 6 Hessafe guye nu markkaben gellin istti gede besso simmida. 7 Nu xirossape denddidi abba bolla buus wursiidape guye gede Phexelemayis geetettizaso gakkidos. Henkka ammaniza asara gagidi sarketidi hen istta achchan issi gaalas gamidos. 8 Wonttetha gallas heppe kezidi Qissariya gizaso bidos; Qissariyan lappun daqoonistape issa wonggelawe Philphphosaso gellidi iza achchan shempidos. 9 Izas nabe gjidida oyddu gelonta geella7o nayti deettes. 10 Daroo gallas hen nu gammin issi Agaboossa geetettiza nabey Yuda derepe yides. 11 He nabey nukko shiqidine Phawulossa dancco ekkidi ba toone ba kushshe qachchidi "xiillo ayanay hayssa dancca goda Yerusalamen diza ayhuda asati hayssatho qachchidi Ayhuda gidonta deretas aththi immana gees" gides. 12 Hessa siyidi nukka nunara diza asaykka Phawulossay Yerusalame bonitta mala wossides. 13 Qass Phawulossay nuna inte yekki yekkidi ta wozina aazas menththeti? tan Goda Yesussa sunththa gish Yerusalamen qachcho xalala giidoontta hayqanaskka gigistadis" gides. 14 Izi nu zoore ekkontta ixxin "histikko Goda sheney hano" gidi agagides. 15 Nu hen guuththa gaallasata gammidappe guye nu mishshe wursii gigisidi Yerusalame bidos. 16 Qissariyan diza issi issi ammanizayiti nunara isfe yida; isttikka nuni Minasonne keeththan daana mala nuna izaso kaalethi Minasonney kasetidi ammanida Qophirose dere asakk. 17 Nu Yerusalame gakkida mala ammanizayiti nuna uhaaththaayssan mokki ekkida. 18 Wonttetha gallas Phawulossay nunara Yaqobekko bides; he wode wossa keeththa ciimati hen deettes. 19 Phawulossay asa wursii saroothidappe guye Xoossi iza baggara Ayhuda gidonta asa giidoon ooththidayssa wursii issino ashshontta yootides. 20 Hessa siyidi asay wuri xoossu galatides; Phawulossakka hizzgides "nu ishazo daroo shiyan qodetiza ammanizayti Ayhudista giidoon dizayssine wurkka musse woga wozinape nagizayita gjididayssa nekka errasa. 21 Neni Ayhuda gidonta dereta giidoon diza Ayhudata (inte nayita qaxxaropite woykko wogata oosopite ga ne tamaarssada asay Musse woga shaarana mala ooththes giza wore asay siydes. 22 Histtin ha7i azze loo7oy? Hai ne yussa asay tumappe siyana. 23 Hessa gish nu nena gizayssa ooththa; Nu achchan tasala gaaththana yida oyddu asati deettes. 24 Ne istta nenara ekkada isttara gidada nena geshsha asati ba huee meyidistana malane Xoossa keeththan immetiza muxxata mishsha ne isttas qanxxa, ne hessathho ooththikkio ne bolla worettdiysi wuri mela gjididayssane nekka musse woga polla nagizade gjididayssa asay wuri errana. 25 Hinkko Ayhuda gidonta asape ammanidayta gish gjidiko (Eeqqas shuketidi tunidayssa mooppite, suththuka uyoppite, shuketidi suththi biitan gukonta bawutta hayqqida mehe asho moppite, laymmafe hakiite) gjidi cimmati qachchida qaala dabbidabe xaahaaththaidi nu isttas yeddidos." 26 Hessafe guye Phawulossay he oyddy asata benara ekkidi wonttetha gallas isttara bena geshshides;

istti geyiza gaallasati appun gaallakkone issi issade gish immetiza mishsh immiza wodey aydekkone errisanas xoossa keeth gellides. 27 Lappun gallas kumana maatishin Isyya derepe yida Ayhuda asay Phawulossa xoossa keeththan beeyidi dera iza bolla denththethidi iza oykkida. 28 "Israele asato! nuna maaddite! nu asane nu woga hayssa nu dizasoga cayishshene derey dizason wursion asa tamaarisadex hayssi izako; Hesikka gideni gidi Ayhuda gidonta asata xoossa keeth gelliththidi hayssa geshsha soozza tunnisides" gishe wassida. 29 Istti hessa gida gasooy hayssafe kase Ehaaththaesone yeletta gjidida Xirrofimmossa izara isfe kaatama giidoon beeyida gish iza Phawulossay xoossa keeth ekki gellida millatida gishshaskko. 30 Kumetha kaatamaya ba giidoon shiroties; derey wuri isfe woxxi yidi Phawulossa oykki ekkidi Xoossa keethth gibefe gochochi kessides; Xoossa keeththa penggeti herakka gordetida. 31 Asay Phawulossa wodhdhan kojyshin "Yerusalame diza kummetha derey ba garssan shiroties" giza kittay Rome olanchata azazizayssacco gakkides. 32 Hessa gish izi oolanchatanne xeetu olanchata azazizayta kaaletthidi esoon woxxishe asay dizaso bides; asay olanchata azazizayssaa beeyidi phawulossay buuka aggida. 33 Azazizayssi izakko shiiqidi Phawulossa oykkidi nam77u sanssalatan qachchistana mala azazidi izi oonnakkone ayy ooththidakone erranas iza oychchides. 34 Deereykka ba garssan baggay hessa, baggy hayssaa gides; Azazizayssi dereza wasoppe dendidaysan tummay awayssakone erranas danddaetonnta ixxin Phawulossay gede olanchati dizaso ehaaththaana mala azazides. 35 Phawulossay pude dhoqqaso gakkishin derey daroo hanqqon iza bolla meto gaththanas koyda gish olanchati iza hashshen tokki ehaaththaida. 36 Deereykka "iza wodhna wodhana" gi wassishe iza kaalides. 37 Oollanchati Phawulossa ba dizaso gellithana maatishin Phawulossay ollanchata azazizaysa "ta nees issi mishsh yootana mala doosazi" gides. Azazizaysska "ne Girkke qaala errazi?" 38 Histtin ha7i mata dere giidoon meto denththethada shemppo wodhdhidha oyddu shi asa ekkada baazzo baqqatida gibixxe addezi nena gjidikki?" gidees. 39 Phawulossaykka "tani Killiqiya garssan daroo errettida Xerssese kaataman yeelettida Ayhude asa, hayssa asas tana yochcharkki" gides. 40 Izi hasa7ana mala erro giin Phawulossay dhoqqasoon eqqidi asay coou gaana mala ba kushshera malatides; asat coou giin israele nayta qaalar aizzgides.

22 "Ta ishato, ta awawto ta bolla wordo wothidayssas ta intes immiza maliththe siyite!" 2 Izi Isra7eele nayta qaalar haşa7ishin siyidi kasepe asay coou gides; Phawulossaykka hasao gujjidi hizzgides. 3 "Tani kilqqiya garssan diza Xerssese kaataman yeelettida Ayhuda asa; Ta dicciday gjidiko haanno yerussalamenkko; Ta nu aawata woga ubbaa Gammallyalepple lo7etha tamaaradissene inte hachchi ooththizayssatto Xoossas suure wozinape ooththashe deyadis. 4 Hayssa ha oggeza kaaliza asata wursia wodhdhana gakkanaas Godaatththiza asakkoshin; maccatane addista qachcha qachcho keeth yeedizadekoshin. 5 Haysi wuri tumu gjididayssa qeessista halaqqatine dere cimmatkka wuri tas markkatana; haray attoshin Damasqpon diza ammaniza asa qachch Yerusalame ehada

qaxxayssanas Damasqqon dizayas xaahaaththaetida debbidabe qeeseta halaqtappenne dere cimmatappe ekkadis" gides. 6 Tani damasqqo bishinine kaatama gelana matishin seeta gallas ta qoppontha dishin salope wolqama poo7oy tana yuuy adhdhi poo7ides. 7 He wode tani biita bolla kunddada Sawulle! Sawulle! ne tana aazas gooddizi? giza qaala siyadis. 8 Takka (Godo ne oonne?) gadiis; Izikka (ta nenii gooddiza naazerete Yesussakk) gides. 9 Tanara isfe diza asati poo7oza beeyida attin izi tanara hasaishin qaala siyabeyitena. 10 Takka (Godo ta ayy ooso? Gadis; Godaykka (denddada Damasqqo ba, ne ooththanayssa isti nees hen yootana) gides. 11 Poo7oza xolliqqetetha daroope dendidayssan ta xeelanas dandda7abeykke; tanara diza asati ta kushe oyki gochchidi tana Damasqqo gaththida. 12 hananiya geettettiza issadey hen dees; Hananiy Damasqqon diza Ayhudata achchan daroo gallatetidadenne wogga bonchiza asa. 13 Izzi ta achch shiiq eqqidi (ta isha sawulle ne ayfey qassekka xello) gides; Herakka ta ayfey iza xeelladis. 14 Izikka tana hizzgides (nu aawantta xoossay ne iza sheene errana mala iza xilloza ne beeyana malane izi gizayssa ne siyana mala nena kasseti doorides. 15 Izzi hessa ooththiday ne beeyidayssane siydayssa asa wurso sinththan izas ne markkatanaskko. 16 Histtin ha7i aazas gamm7azi denddada iza sunththu xeeyigada xammaqista, ne nagarapekka meccista.) 17 Hessafe guye ta Yerusalame simmada Xoossa keeththan wossishin ajutay tas beettides. 18 Godaykka tas qonccidi "ne ta gish immana markkateth istti ekkonnta gish ne gamm7ontta dashe Yerussalamepe ellela keeza!" gides. 19 Takka iza hizzgadis "Godot Ayhudata wossa keethati dizaso ba baada nena ammanizayta wursia qachchada istta bukkidayssa ba baggara isttikka erretes. 20 Ne gish markkatiza Isxxifanose asay wodhdhiza wode takka he wohdhiza asata achchan eqqada istti wodhdhizayssa takka dosadissenne wodhdhizayta mayookka nagadis. 21 Godaykka (Hahoon diza Ayhude gironta asakko ta nena kittiza gish denddada ba) gides." 22 Asay hinno gakkanaas Phawulossa hasa7a wozinappe loo7ethi siyishe aggidi ba qaala dhoqqu histtidi "hayssa mala asi nu biitafe dhayo, hayssa mala asi nu biitan shemppora danas bessena" gishshe wassides. 23 Asay wassisse ba mayoo qarri qarri wuxxishene biita puude salo dharcides. 24 Ola asa azazizaysi hessa beeyidi Phawulossa wotadarati dizaso gellithana mala azazides; Deereykka iza bolla aazas hessa mala wassizakko errana mala iza garafidi paxxisana mala azazides. 25 Gido attin dafon waxxi qachchidi iza garahaaththaana gigeetishin Phawulossay ba achchan eqqida issi xeetu wotadarata hallaqas "Rome as gidazade pirday bayinida garehaaththaanas intes fiiqadex dize?" gides. 26 Xeetu wotadarata hallaqay hessa siyida mala gede halaqata azazizayssakko biidi "ay ooththana gaaz? haysi addezi Rome asakko" gides. 27 Hessa gish halaqata azazizayssi Phawulossako shiiqidi "ane taas yoota, ne Rome ase?" gides; Izikka "Ee ta Rome asa" gides. 28 Azazizayssikka "ta Rome asa gidanas daroo mishshe qanxxada shaammadis" giin Phawulossay "tani gidiko Romen yeellistadis" gides. 29 Hessa gish iza marimaranas gigettida asati herakka iza achchafe hakkida; azazizayssikka izi Rome as sanththalaten qachchidayssa yuushsh qoppidi babbides. 30 Wonttetha gallas

azazizayssi Ayudati Phawulossa motiza ayfe yooy azakone erranas koyides; qessista hallaqatine Ayhudata shengeo dulata asay wuri issadeyka attontta kumeth shiliqana mala azazides; Phawulossakka qashoppe birshidi shiiqida asa sinthth shishshi esides.

23 Phawulossay duulata asa tiishi histti xeellidi "ta ishato hach gakkanaas ta Xoossa sinththan loo7o qohaaththaara dayss" gides. 2 Qeessista hallaqa hananiy qasse Phawulossa duunan shoccana mala iza achchan eqqidayta azazides. 3 Herakka Phawulossay Hananiya "Hayss paanara tiyetida keethazo; nenakka Xoossi shoccana; wogara pirdana uttada wogay baayindda tana shoccana mala azazazi?" gidees. 4 He wode hen diza asay Phawulossa "Xoossa qeessista hallaqa cayazii?" gidees. 5 Phawulossayka isttas "ta ishato! izi qeessista hallaqa giddidayssa errabeykke; Gasooykka (he dere hallaqa bolla iitta qaala gooppa) gizayssi xaaftides" gides. 6 Phawulossay hen diza asape baggag Saduqqawista, baggag Parisawista giddidayssa erridine "Ta ishto! ta Parisawewe yeelistadsine; takka parisawe hekko hai ta pirdistana shiiqiday hayqqidayti denddanaysssa ta uhaaththaays ooththiza gishshasa" giidi ba qaala dhoqu histtidi duulata asa sinththan yootides. 7 Phawulossay hessa yootida mala Parisawista gidoonine Saduqqawista gidoon oshshi denddin duulatay nam77u shaaketi wodhdhides. 8 Gasooykka Saduqqaweti hayqqidaytas dentthi deena, kitanchaykka bawa, ayanaykka dena gizayta, parisaweti qasse heyti wurkka dettes gi ammanizayita. 9 Hessa wode daroo shiroj asa garssan haniddles; Parisawista baggata giddida issi issi Musse woga tamaarizayiti denddidi "nu hayssa addzeza bolla aykokka iita mishsh demmibeykko; ayanay woylikko kitanchay iza yootida gidan; nu ay errizoni?" giidi palammettida. 10 Pallamay minni minni bida gish asay Phawulossa tarsherethonta mala babbidi halaqata azazizayssi "duge wodhdhidi Phawulossa asa gidoofe ha kessi ekki yitdi gede ola asati dizaso ehaaththaite!" giidi olla asa halaqata azazides. 11 Wonttetha gaalas giiddi giiddoth Goday Phawulossa achchan eqqidi "aykkoy ba ne Yerusalamen tas markkatidayssatho Romenka ne tas markkatanas beses" gides. 12 Gadety wonttin ayhuda asati shiqettidi "nu phawulossa wodhdhontta dishe katth mokko, haththekka uyookko" gi caaqettida. 13 Hessa he maqqozan isfe giddida asa qooday oyddu taamafe bollara dees. 14 Isttikka qeessista hallaqatakonne dere ciimatko biidi isttas hizzgida "nu Phawulossa wodhdhontta dishe katth montta mala minthhi caaqqidos. 15 Hessa giddida gish inte dere ciimatara zooretidi iza keehi marammariza misatidi istti intes Phawulossa ehana mala azazizaysssa oychchite; Nukka izi ha hano gakkane kasetidi iza wodhdhanna gitetidos." 16 Gido attin issi Phawulossas michchi nay hessa istta maqqoza siyida gish wotadarati dizaso bi geellidi yooza Phawulossas yootides. 17 Phawulossayka xeistata hallaqata issa bekko xeeyigidi "hayssi nazi olla asa azazizayssas yootiza yoy diza gish gede izakko ehaaththa gides. 18 Xeistata hallaqay naaza wana azazizayssakko ekki geellidi "qachchetida Phawulossay tanabekko xeeyigidi hayssi naazi nes yootiza yoy diza gish ta iza neekko shishshana mala tana wossides" gides. 19 Azazizayssikka naaza kushshe oykki ekkidi haraso pocqidi "Ne tas yootanaysi azze?" giidi iza dumma

oychchides. 20 Nazikka "ayhuda asati Phawulossa yooza loethhi mamarizade milatissidi wontto ne iza isttas shishshana mala oychchanas qachchi woththida. 21 Gido attin ne isttas erro gooppa; Gasooykka (nu iza wodhdhontta dishe kathth mokko haththeka uyokko) giidi caaqgettidayti oyddu taamafe bolla gidiza asi iza wodhdhanas ogge bolla zugges; Ha7i istti nagizay ne malithe xalala" gidees. 22 Azazizayssikka "ne hayssa tas yootidayssa hara oonnakka errissofa" giidi naaza mooyzzides. 23 Hessafe guye olanchata azazizayssi xeetu hallaqatape nam77ata xeeyigidi "qammape hedzdu saate gidishin Qisariya gizaso bana mala nam77u xeetu olla asata, lappun taamu toga asstanne, nam77u xeetu toora asa gigisite. 24 Phawulossakkha paara gigissidi dere hariza filkkissekko loo7o gakkana mala oththite gides. 25 Dabbidabe hizgi xaafides; 26 "Deere harzza boncho Filkkisas, Qalawudossa Lusyyossappe; saarotethi nees gido. 27 Hayssa addeza Ayhuda asati oyki wodhdhana gishin izi Rome assi gididayssa ta gakka errida gish olla asatara gakkada ashshadis. 28 Istti iza aazas motizakonne ta errana koyada dere duulatakko shishshadis. 29 Istti iza bolla shishshida mootoy ba woga gish gididayssa erradis; Gido attin iza hayqqoss woykko qachchos gaththiza miishshi denna. 30 Hayssa addeza wodhdhanas asay maqetidayssa ta siyada herakka siyida mala neekko yeedadis; mootizaytika hen ne sinththan ba mooto shishshana mala isttas yoottadis." 31 Hessa gish olla asati ba azazetida mala Phawulossa qammara ehaaththaidi Antiphaxxirose getetizaso gaththida. 32 Wonttetha gallas toga asay Phawulossara baana mala oththidi istti qass guye soo simmida. 33 Toga asay gede Qisariya gakkidi dabbidabeza dere harizayssas immidi Phawulossa iza sinthth shishshida. 34 Deere harizayssi dabbidabeza nababidine Phawulossa "ne awa dereppe yadi?" gi oychchides; Izi Kilqqiya dere asi gididayssa erridi; 35 "Nena mootizayti yishin ta ne yoza siyana" gides; Herodossa gibbe (Foot note) gaththan izi nagistana mala azazides.

24 Ichchachchu gaallassape guye qeessista hallqa hananiyay issi issi ciimatarane xerixxulossa geettetiza xabaqara qisariya bides; Istattika dere ayssiza Filkkiseko shiiqidi Phawulossa mootida. 2 Phawulossay xeeygetti shiiqin Xerixxullossay iza hizzgi mootides "boncho Filkkise! nu ne baggara daroo sarooteth demmidos; ne loo7o aysonkka nu deres loo7eteth beettides. 3 Hessa ne loo7o oosoza nu awankka gidin aydekka gidin dhoqqu gida bonchorane galatara ekkoos. 4 Ta ha7i nena gam7isontanne nena daburisontta qanththara nees yootizayssa keyateththan ne nu giza siyana mala wossos. 5 Hayssi addezi nus iita hariige gididees; alamen diza Ayhudata wursio bolla meto medhdhes, nazirawe geettetiza wordo asata wanna kaallethizadey izakko. 6 Izi xoossa keeth tuunissana gishin nu iza oykkidos; nu woga mala nu iza bolla firdana qohaaththaidos. 7 Gido attin olla asa halaqata azazizayssi Lusiyossay gakkidi nu kushshepe iza wollqara woththi ekkides. 8 Iza mootiza asaykka neekko yana mala azazides. Hayssi nu iza bolla shishshida mootizi wuri tummu gididayssa ne ne baggara iza oyychcha erranas dandda7asa." 9 Hinkko Ayhuda asatikka "ee hayssi yoozi wurkka tummukko" giidi ammanettida. 10 Deere ayssiza filkkisey

Phawulossay hasa7ana mala ba kushera malatti beesides; Phawulossaykka hizzgides "Ne daroo wodessoppe hayssa dereza ayssizade gididayssa ta erriza gish ta bolla shiiqida mootozas ta nes uhaaththaayssan malthe shishshayss. 11 Ta xoossas gooynnanas Yerusalame biin hachchi tammane namm7u gaallassape daroontaysssa ne ne baggara errana dandda7asa. 12 Xoossa keeththan gidin Ayhudata wossa keeththan woykko kaatama garssan ta oonnarakka palammettishin woykko dere gidoon meto medhdhishin tanna demmibeytenna. 13 Ha7i ta bolla istti shishshida mootozas ay markkaka shishshanas dandd7ettena. 14 Gido attin ta nes qonccisana koyzay istti wordo giza Goda ogera nu aawantta Xoossas gooynayssine Musse wogane nabeta maxxahaaththa xahaaththaetidayssaka wursia ammanayss. 15 Istattika uhaaththaayssi ooththiza mala takka nagaranchatine xillotti hayqqope denddanaysssa Xoossan ammanetays. 16 Hessa gish Xoossa sinththanine asa sinththan sidhdhey bayndda hanoy tas daana mala wursio wode minnays. 17 Ta Yerussalameme kezin tas daroo layth gididappe guye ta dere asas maado mishshene Xoossas immetiza mishshe ekka yadis. 18 Tana istti xoossa keeththan demmiday ta hessa gaththishinkko; He wode ta geeyza woga pollishin tanara daroo asine deenna, oshshine shiroykka deenna. 19 Gido attin Isyyape yida issi issi Ayhuda asati dettes; isttaskka tana mootos gaaththizaz diza gidikko ne sinththan tana mooteto. 20 Hessafe guye ta duulata sinthth shiiqikko ta ooththida qohooy diikko he asati yooteto. 21 Tana hayssas gaaththida gasooy ta istta gidoon eqqada (hayqqidaytas dentthi dees ga yootida gish hachchi pirdas inte sinthth shiiqadis) ta gaada qaala dhoqu histta yootadis attin hara ta oththida miishshi deena." 22 Filkisey Goda oge loo7ethi erriza gish "ola asata halaqata azazizayssa Lusyyossay yiza wode ta inte yooza gish qachcho gidiza yoo immana" giidi istta yeeddides. 23 Phawulossa naggiza xeetu olla asa hallaqay "iza daroo wayisontta loo7etha nagga; iza laggeeti izas koshshiza miishshi ekki yiilko diggofa" gides. 24 Guuththa wodepe kaalidli Ayhuda ass gidida ba machchiyo Dirusilara yides; phawulossaka xeeyigidi Yesuss Kirostossan ammano gish izi yootishin siyides. 25 Phawulossay xillotetha gishine asi berkka bena haaro gishene europe yaana pirda gish yootin Filkisey babbidi "Ha7i ne ba; hara wode tas gigishin ta nena xeeyga ekkana" gides. 26 Filkisey Phawulossape gubbo ekkanas uhaaththaayssi ooththi naggida gish daroo wode gakkanaas xeeyigi xeeyigi hasa7isides. 27 Namm7u laythafe guye Phorqiyosa Fisxxosay Filikise ollan shuumetides; Filikisey Ayhudista uhaaththaayssanas koyidi Phawulossa qachchosoon aggagides.

25 Fisxxossay ba ayssiza dere Qissariya gellidi hedzdu gallas aqqtidi hepple Yerusalame bides. 2 Hen diza qeessata hallaqatine issi issi Ayhudista garssafe gita gita asati Phawulossa bolla ba mooto shishshida; "Phawulossa ha Yerusalame ehidi nus loo7o ooso oththarki" giidi wossida; istti hessa giday Phawulossa naagidi oge bolla wodhdhanas kooyda gishaskko. 4 Gido attin Fisxxossay "Phawulossay Qissariyan qachcho keeththan naggetes; takka ha7i elle simmada he izakko baana. 5 Inte garssafe dannateth dizaytti tanara Qissariya beeto; Phawulossay oththida qohoy diza gidikko hen mooteto" gides.

6 Fisxxossay osppun woykko tammu gaallassafe daroontta wode isttara gamm7idi guye Qissariya bides; He gakkida mala wonttetha gallas pirda wombbara bolla uttidi Phawulossa izakko shishshana mala azazides. **7** Phawulossay iza sinthth shiiqin Yerussalamepe yida Ayhudati Phawulossa giddothidi markkay bayndda daroo deexxo mooto iza bolla shishshida. **8** Phawulossaykka "Tani Ayhuda woga bolla gidin Xoossa keeththa bolla woykko Rome kawoo Qessare bollaka gaaththida qoohoy deena" giidi istta mootoza shaariza malththe isttas immides. **9** Gido attin Fisxxossay Ayhudata uhaaththaayssanas koyidi Phawulossa "Ne Yerusalame baada hayssa yooza hen ta sinththan pirdistana koyaz?" gides. **10** Phawulossay qasse hizzgidi izas zaarides "Hekko ta pirdistanas tas bessiza Qessare pirda wombbara sinththan eqqadis; nekka loo7etha erriza mala ta Ayhudata bolla ooththida aykko qoohoy deena. **11** Ta qoohida gidikko woykko tana hayqqos gaaththiza qooho ta ooththida gidikko ta hayqoppe attana giike; Gido attin istti shishshiza mootoy mela hada gidiko oonikka tana isttas aththi immanas dandda7ena; Takka ta yooy Qeessare sinthth shiiqana mala yigibaayne gadis." **12** Hessa wode Fisxxossay bena zoorizayitara hasa7etidi "ne Qeessareko yigibaayne giza gidiko Qeessareko baanddassa" gides. **13** Guuththa gaallassatape guye kawoo Agirphphayne Barniqey Fisxxossa "Hashshu loo7on yadass" gi mokkanas gede Qissariya bida. **14** Istti hen daroo galas uttida gish Fisxxossay Phawulossa yooza kawoo Agirphphas hizzgi yootides "Filkisey qaachcho kethan yegi agiida issadey haan dees. **15** Ta Yerusalamen bida wode qeessista hallaqatinne Ayhudata ciimmati ha addeza yoo taako ehidi ta iza bolla pirdana mala oychchida. **16** Ta qasse mootetidadee mootizayta sinththan eqqidi bena mootiza yoozas beessiza malththe immonnta dishin mootetidadee aththi immooy Rome kawootethas woga gidena" gaada zaaradis. **17** Hessa gish iza mootizayti shiitetidi yida mala herakka wonttetha gallas pirda wombboran uttida Phawulossa ta sinthth shishshana mala azazadis. **18** Iza mootizayti iza achchan eqqida wode istti iza bolla shishshida mootoy ta baggara izi iitta ooothontta agena gaada qopida mala gidibeyna. **19** Gido attin istti izara mootetizay ba ammano gishshine Phawulossay issi hayqqidate (Paxa dees) giza Yesussa gish gidiides. **20** Takka hessa mala yoo qora xeellanas tana metida gish Phawulossa (Ne Yerusalame baada heyssa yooza hen pirdistana koyyaz?) gadis. **21** Hizzgin izi qasse yoozi Rome kawoo sinththan beyistana mala koyidi (ta yooy Qeessare sinthth shiiqana mala oychchayss) gida gish iza yoo Qeessarekko ta yeeddana gakkanaas izi qachcho keeththan gamm77ana mala azazadis." **22** Agirphphay Fisxxossa "Takka izi giza siyana koyayss" gides; Fisxxossaykka "Wontto siyanddassa" gides. **23** Hessa gish wonttetha gallas Agirphphayne Barniqey kawooti mayiza mayo maydine daro bonchora ola asa halaqatarane he kaataman diza giita asatan azhabbeti yiidi pirda keeth gellida. Hessafe guye Fisxxossay Phawulossa xeeyigisides. **24** Fisxosay hizzgides "Kawoo Agirphpha! qass nunara diza asato; Ayhuda asati wuri (hayssi addezi hayssafe guye paxxa daana beessena) giidi wassishe Yerussalamenkka haanikka iza bolla pirdistana mala istti tana oychchizay hayssa inte beeyiza addeza gishshaskko. **25** Ta ta boggara iza hayqqos gaaththida

issi balakka iza bolla demmabeyikke. Izi ta yooy Rome kawoo sinthth shiiqi beeyeto gida gish ta iza he yeeddanas qachchadis. **26** Gido attin iza gish ta ta godas xaahaaththaana giza errettida yoy deena; Hessa gish iza issi issi pacce oychchota oychchiko tas xaahaaththaanaysi daanakkone gaada inteko; harapekka kawoo Agirphpha neekko shishshadis. **27** Gasooykka qachcho assi puude bollattiza dhoqqa dannakkone bishin izi mootetiza yo qonccisontta aggoy asa eyya kessizayssi tas betties."

26 Agirphphay Phawulossa "ne ne gish hasa7anas dandda7assa) gides. Phawulossaykka ba kushe denthidi malththe hizgi immides. **2** "Kawoo Agirphpha! tana Ayhudati moootiza yoo wursisos hach ta ne sinththan tana maadana malththe immiza gish tana daroo ufayses. **3** Gasoyka ne Ayhudata wogane istta palama wursia dandda7ada siyana mala ta nena wosays. **4** "Tani guuththa nateththa wodepppe oykkada waana deydakko Ayhuda asati erretes. Koyrope ha7i gakkanaas ta dere asa gidoonine Yerusalamen ta deyda duussu asay erres. **5** Qassekkka istti markkatana koykko nu ammano gish ta keha minththa woga naggiza Parsawe bagga gidada gamm7idatee gididayssa istti koyrope denththidi erretes. **6** Ha7i qasse pirdas tana hayssan essiday Xoossi kasse nu aawatas immida caaqqa qaala uhaaththaayss gishaskko. **7** Ha uhaaththaayssako gakkanaas nu zarkketi taammane namm7ati Xoossa gaallasine qamma goyinnishe naggida. Kavo nees too! takka Ayhudati tana mootizay ha yoza gishaskko. **8** Xoossi hayqqidayta denththanayssi wannidi Ayhuda gidida inte achchan ammanetbeyne? **9** Takka ta baggara Nazirete Yesussa sunththa eqqistanas beses gada qoppadis shin; **10** Tani Yerusalamen ooththidayka hessakoshin; Qeessista hallaqatape ta ekkida godateththara ammanizaytape daroota qasho keeththan yegiissadis; istta wodhdhishin wodhdhizaytara isfe days. **11** Daro wode Ayhudata wossa keethati dizason awankka istti qaaxxayistana malanne ba ammano kadana mala ooththadis; Istta bolla daro hanqqistadakka Isra7eleppe karen diza hara kaatamatakkbaada ammanizayta goodadis. **12** "Hayssa ha yoozas Qeessista hallaqatappe kummetha godateththine azazo ekkida dammasqqa gizaso ta bishin; **13** Kawoo nes too! Buroo ta ogen dishin gadey seeta gallas gidishin awa arshe poo7oppe adhhdhiza poo7o beyadis; He poo7oy tanane tanara biza asata yuuu adhhdhidi salope po7ides. **14** Nu wurkka biita bolla kundidishin Ayhudata qaalara (Sawulle! Sawulle! tana aazas goddazi? Neni qara maashsha bolla eqqikkero nerkka nena qohasa) giza qaala siyadis. **15** Takka (Godo! ne oonne?) Gadis; Godaykka (Ta ne Goda Yesussako!) **16** Ha7i denddada ne toon eqqa; ta nes qoncciday ne tana ha7i beyidaysanine sinththafe ta nena beessanayssan ne tas markkatizade gidana mala ta nena shumana koyadis. **17** Isra7ele asa kushepene ta nena isttakko kittiza Ayhuda gidoontta dere asata kushepkekka ashshana. **18** Ne istta ayfe doyana malane dhumape poo7on kessana mala qassekkka xalla7es haretitzasope Xoossakkone zaarana mala ooththana; isttikka tana ammanida gish ba nagarappe maretana qasse dorettidayta giddon istti laata gade demana) gidees. **19** "Hessa gish kawoo Agirphpha! Salope tas immetida ajutas ta azazettadis. **20** Gido attin ta

kassistada Dammasqpon diza asa kaaliethada Yerussalamenine Yuhuda deren wursion dizayta qassekka Ayhuda gidoontta deretikka nagare ogeppe Xoossakko simmidi maretina mala erisadis. Iitti nagarappe simmidayssa beessizayssa ooththanma mala ta isttas yootadis. 21 Hessa gaason Ayhudati ta Xoossa keeththan dishin tana oykkidi wodhdhanna koyda. 22 Hachch gakkanaaskka tas Xoossafe maadoy pacci errena. Hesa gish guuththaskka gitaskka markkatashe hayssan eqqadis. Nabetinne Mussey kassetidi hayssa malay hanana gidayssa yootope attin ta hara aykkokka yootabeykke. 23 Isttikka yootidaysi (Xoossi kittidadey meto beeyana, hayqqope denddon koyro gididi, asi attana poo7o Isra7ele deresinne Isra7ele nayta gidontta deretas qonccana) gizayssakko." 24 Phawulossay hessa yootishin Fisxxossay "Phawulossa! ha7i ne gooyontta aggakka; ne daro taamaridayssi nena goshshides" gi wassides. 25 Phawulossay gidikkoo izas hizzgi zaarides "boncho Fisxxossa! ta nes tuma erada yootayss attin goyabeyke. 26 Ta iza sinthtan qonccera yootida kawooy hayssa yooza erres; hayssikka qootara ooththetonttayssa gidida gish kawooy erranayssa ta ammanetayss. 27 Kawoo Agirphpha! nabeta ammanasa gidiikki? ne ammanizayssa ta errayss." 28 Agirphphaykka Phawulossa "Hekko ne tana hanno guuththa wode garssan ammanthana koyasa" gides. 29 Phawulossakka izas zaaridi "guuithha woden gidinkka woykko daro woden ne xalla gidontta dishin hach ta yootidayssa siday wuri hanno ta qachcheteththia atta wurikka ta mala gidana mala ta Xoossa wossayss" gides. 30 Hessafe guye kawooy, dere ayssizaysi, Barnqanne isttara uttida asaykka wuri denddides. 31 Iitti hepe kezi bishe ba garssan hays addezi hayqqos woykko qachchos gaththiza mishshe aykokka ooththibeyna" gida. 32 Agirphphaykka Fisxxossa "hayssi addezi yooza Qessares shiiqo gonttako aykko woththoy bayndda mela yedistanako shin" gides.

27 Nuni Xaallane dere markkaben baana mala geeteti qachchetida gish Phawulossane hara qachcho asatakka kawoo Awugisxxossa ola wotadarata gidoofe gidida Yulliyossa geetettiza xeetu halaqas aththi immida. 2 Issiya abba achan diza dereta biza markkaben gillidi bidos. Tesellonqen diza issi Maqidonyya asi Arisxxirokossa geetettizadey nunara dees. 3 Wonttetha gallas sidona gizaso gakkidos; Yulliyossay Phawulossas loo7o gidida gish Phawulossay ba laggetakko biidi asay izas koshshiza maado oothhana mala piqade immides. 4 Heepe danddi nu bishin sinththa baggara carkkoy nu bolla carkkiza gish abba gidoon diza Qophphorosse deren gemmetidi gede sinththe bidos. 5 Killqqiya gizassone Phinthaaththailiya giza dere achchan diza abba pinddi Luqqiya giza deren diza Muura giza kaatama gakkidos. 6 Heen xeistata hallaqay Xallane dere biza iskkindiriya dere markkabe demmidi nuna izan gellithides. 7 Daroo gallas loddoo gi gi biidi daroo wayettidi Qandose geetettiza kaatama achchi gakkidos; Carkkoykka nu sinthth boontta mala diggin Sallimoon achchara adhdhidi Qarxxese geetettiza abba gidoon diza haruro deren gemettidi bidos. 8 Daroo wayettidi dira dira oykki nu adhdhidape guye Lasya giza kaatama achchan diza "Loo7o" geetettiza markabeketetizaso gakkidos. 9 Nu biza oge bolla daroo dabuuran xooma wodey adhdhida gish ha7i abba bolla baanas daroo

meeto gidida gish Phawulossay benara diza asay naggettana mala hizzgides. 10 "Aso! hayssafe nu kaallidi baana buussay daroo meetora dizayssi tas belettes; Markkabezan diza caanaza bollanne markkabeza bolla xalala gidoontta asa shemppo bollaka gita qohoo gakkana." 11 Xeistata halaqay qass Phawulossa zoreppe bollara markkabeza lagiza wanazinne marakabeza goday gizayssa siyides. 12 He markkabey eqqizasoy ballggoy adhdhaha gakkanaas markkabes loo7o shempposo gidoontta gish dariza bagga asay "hammutha sinthth gujanas dandda7ettiko away wullizasope duge baggarane puude baggara diza Pinqqe gizaso Qarxeese markkabe shempposo nu gakkidi ballggoy heen aaththos" giidi ba qoofa shishshida. 13 Duge baggara guuththa carkkooy carkkishin beeyidi istti qoppida mala hanana millattin baana kezida; Markkabey eqqizasope baana dendddidi qarxxeese achchara dira dira oykkidi adhdhi bida. 14 Gido attin guuththa wodepe guye "Away mokkizasope puude bagara yiza gote carkko" geetettiza iita wolliqama carkkoy abba gidoon diza dereype dendddidi isttakko abba gidooyides. 15 Markkabeya carkkoy sugin carkkara eqqettana dandda7ontta iixin nu coou giidi carkkoy ehaaththaizaso bidos. 16 Qeeda geetettiza abba gidoon diza dere dizarin geomettidi nu bishin daroo wayettidi markkabeza queeri wogoloy oykkidi essanas dandda7idos. 17 Markkabeza laaggizayti queeri wogoloy markkabezako goochchi keessidi markkabeza woodorora xaxxida. Markkabekizka Surtese geetettiza abba accey dari dizason kundontta mala babbidi iza bolla diza shaara woththidi carkkon laageti bida. 18 Gote carkkoy miinni bida gish wonttetha gallas markkkabezan caanettida miishshata issa issa abba gidooyeggeth oykkida. 19 Hedzdzanththo gallas markkabezas koshshiza miishshatakkka ba kushera kessi kessi yeggida. 20 Daroo wode gakkanaas awa arsheka xoolinteka beyondta aggida gishinne carkkoyka kassepe miinni miinni biza gish hayssafe guye nu attana dandda7okko giza qohaaththaan ufays qanxidos. 21 Asay kathth moonita daro gallas uttides. Hessa gish phawulossay asa gidoon eqqidi hizgides "ha asato! Inte ta giza siyidi Qarxxeseppe denddonttako ha qohoyne ha dhayoy inte bolla gakkenakoshin. 22 Ha7ikka markkabezi xalla qohettana attin intefi issade shempoykka dhayernna. Hessa gish aykkoy bawa; babbofite gaada intena zorayssl. 23 Qamma omars ta izas gidida ta goynniza Xoossi kittida kitanchay ta achchan eqqidi 24 (Phawulosa! Babbopa ne Qeessare sinthtan eqqana beees; hekko nenara isfe bizayta wurssi Xoossi ne gish hayqqope ashshana) giidi tas yootides. 25 Hessa gish inteno asato aykkoy bawa; Xoossi tas hayssa yootidayssa polanayssa ta ammanayss. 26 Gidikokka hayssa gote carkkozi gede issi abba gidoon diza dere achchi ehaaththaidi nuna yeggana." 27 Taammanne oyddanththo qaamma Mediterane abba gidoon carkkoy nuna wayssishin bishe gidi giddothi markkabeza lagaizyat asabafe biita bolla gakkida millatides. 28 Hessa gish abba ciimmataeth erranas abban yeggi xeeliza wodoro istti yeggi xeelishin; abba ciimmataethi oyduu taamu mitire keena gidi beettides; gammishe haikka yeggin hedzdu taamu mitire keena ciimma jididayssa demmida. 29 Nu diza markkabey abba gaxxan diza zaalla shuchchara gaccetonita mala babbidi markkabezappe guye baggara markkabey qaxxonta mala

nagiza dhisshike duge abba gidoo yeggida. Hessafe guye isttas qamay wonttana mala woossa oykida. **30** Markabeza lagizayti markkabbezape kezidi baqqatana koyda gish markkabbezappe synththa baggara markkabe naggiza dhisshke yegiza millatidi markkabeza bolla diza qeeri wogoloyo dugeaabba gidoo yeggida. **31** Hessa wode phawulossay xeetu olla asa hallaqane olla asa wotadarata "hayti markkabezan diza asati markkabeza bolla shemppidi uttonita aggiko intekka attana dandda7ekkista" gides. **32** Hessa gish olla asati wogoloyo oykkida wodoroza qanxxi yeggin iza abba bolla tookistana mala yeedi aggida. **33** Gadey wonttana gishin wurikka kathth maana mala phawulossay istta hizzgi wossides "inte aazi hananesha giidi hirgan kathth moontta aaggin hachchi taammante oyddanththo gaallaskko. **34** Hessa gish inte kathth maana mala ta intena wossayss. Inte miikko miinnana; muleka aykko qohoykka inte bolla gakkena." **35** Izi hessa gidape guye kathth ekkidi xoosu galatidi asa wurssso synththan kaath muussu oykkides. **36** Hessa wode wurikkka minetidi kaththi mida. **37** Markkabeza gidoon diza asay wuri nam77u xeistane laapun taammanne usupuna. **38** Wurikka mi kaallidape guye markkaben caanetida gissteza duge abba gidoo yeggidi markkabeza deexo kawushshida. **39** Gadey wonttin ba dizaso erribeytena. Gido attin accEy dizaso abba kirqqunthtu demmida. Isttas dandda7etizako markkabeza he sugi shishshana qoppida. **40** Markkabeza oykkiza dhisshike qanxidi aabba gidoo yeggida. He wode markkabe laggiza wodorota birshida. Ha baggara diza shaara carkko bagga dhoqu histtidi kezana abba gaxa bida. **41** Gido attin markkabeza droo accey koreti uttidayssara icctidi duge gufaniddes.; Siidhe bolla duge dhisshiketidi qaxkontayssa giddies. Qass abba dambbalay daroope denddidayssan guye baggara meqquereth oykkides. **42** Qachcho asappe isadeykka abban wodhdhidi kessi ekkonta mala olla asati wodhana qoppida. **43** Xeistata hallaqay qass Phawulossa ashshanas koyda gish istta qohaaththaekkana koybeyna. Gido attin haththe waadhi errizayti markkabbezape duge abban guppi guppi woodhdhidi gede biita bolla kezana mala azazides. **44** Hinkko attidayti qass sanqqata bollane markkabepe meeqli wodhdhida sanqqa bolla abba piinanamala azazides; hessaththo handdi wurikka saaron abba gidoofe biita bolla gakkida.

28 Nu biittay dizaso saarotethan gakkidape guye nu gakkida abba gidoon diza derey malta geetettizaro giddidaro erridos. **2** He dereyin diza asay daroo malaliza keyateth nus ooththides. He wode iray bukkida gishine meego gidiida gish tama eththidi nuna mookki ekkida. **3** Phawulossay ahaaththairaa miithth shishshidi taaman gujin taama seelapse denddidayssan shoshshi kezidi iza kushe bolla xaaxxetides. **4** Malta asay shoshshi Phawulossa kushe bolla xaaxxetidayssay beeyidi "hayssi addezi shemppo wodhdhidate; gasooykka abba bullahapepekka izi attidi yikokka pirdiza Xoossafe kessi ekkidi paxxa daana dandda7ebeyna" giidi ba garssan hasa7ettida. **5** Phawulossay qass shoshsha duge taman qooqofi yeegidi aykokka hanibeyna. **6** Asaykka "Aydepe ayde iza asatethay kixxanesha, woykko qooponita kundidi hayqqana" giidi naggides; Gido attin istti daroo wode naggishin iza bolla aykkoyn hanontayssay beeyidi

ba qoofa lammidi "hayssi addezi Xoossa" gides. **7** He nu dizaso matan abba gidoon diza dereyo ayssiza Pupplyyosa geetettizadees gadey des; he addezi nuna mookki ekkidi besoon hedzdu gallas gakkanaas loo7ethi imatides. **8** Heeni Pupplyyosa aawa michchayinne guso harrigay sakkin zinniidi des; Phawulossay izakko gellidi izas wossidesinna iza bolla kushe woththidi paththides. **9** Hessi hessaththo hanidape guye he dereyin diza hara harriganchati yiidi paxxida. **10** Asaykka nus daroo mishshe ehidi nuna bonchizayss auna bessida; nu markkaben baana denddin nus koshshizayss markkaben wursi caandda. **11** Nu maltan hedzdu aggina gammidape guye ballggoy adhhdhana gakkanaas abba gidoon diza dereyin gammidi Iskindiryappe yiza markkaben gellidi baana denddidos; He markkabeza bolla Diyossiqkorrossa geetettiza nam77u mentte eqqata mislley dees. **12** Gede Sirakkose geetettiza kaatama gakkidi heen hedzdu gallas gammidos. **13** Heepe abba bollara biidi Regiyome geetettiza kaatama gakkidos; Heen issi gallas aqidi duge baggara yiza carkkoy carkkida gish nam77anththo gallas Putiyolusa geetettizaso bidos. **14** Heen ammanizaya demmida isttara nu lappun gallas gakkanaas uttana mala nuna wossida. Heepe qasse Rome bidos. **15** Romen diza ammaniza asay nu gish siyidi Ahaaththaiyossa geetettiza giyane "hedzdu aqoso" geetettizaso gakkanaas nuna mookkana yida; phawulossaykka ista beeyidi Xoosu galatidesinna minetides. **16** Nuni Rome gelida wode Phawulossa naganas issi wotadaray izas immettin Phawulossay berkka daana mala izas fiqdadey immettides. **17** Hedzdu gaallassafe guye Phawulossay Romen diza Ayhudatape gita asata beekko xeeygisides; isttkka shiiqin hizzgides "Ta ishato! tani israele dere bollane nu aawata woga bolla ooththida issi qohooykka deena; Gido attin yerussalamen tana qachchidi Rome asatas aththi immida. **18** Rome asati tana qori oychchidappe guye tana hayqos gaththiza mishshe demmontta aggida gish birshi yeedana koyida. **19** Shin Ayhude asay ta issi wothoy bayindda yeetedonta mala eqqettin ta yooy Qeessare synthth shiiqidu beetto gaanas tas gidge giddies. Gido attin tani ta dereta mootiza gasoy tas deena. **20** Ta qass ha7i intena xeeygisiday intena beeyanasine haanno intes yootanaskko. Hayssa sansalatan ta qachchetiday israele naytas immettida uhaaththaayss gasoonko. **21** Isttkka izas hizzgi zaarida "Ne gish Yuhuda derepe xahaaththaettida debidabey nuna gakkibeyina. Ha yida asatape oonikka ne gish ita hasa7iday baawa. **22** Hayssa ne kaaliza ammanoza gish awankka asay iitta hasa7izaysa nu erros. Hessa gish ne qohaaththaay azakkone nu siyana koyos" gida. **23** Bare izas immidi hara gallas kushe kumidi izi diza keeth yida. Izikka maladoppe omars gakkanaas Xoossa kawootetha gish markkatethan ba qohaaththaan isttas qonccisides. Musse wogappene nabeta maaxxahaaththaataape xaqqasi xaqqasi Yesussa gish isttas gellthti yootides. **24** Isttafe issi issi asati izi yootida qaala ammanida; Bagayti qass ammanibeytena. **25** Isttkka ba garssan issay issara qohaaththaan gaggontta shakketida; Phawulossay wurssethan yootishe hizzgides "xiilo ayanay nabe isyyasa baggara kasse inte aawatas yootidayssi tumakko. **26** Izi yootida qaalay hizzges (Hayssa deerakko baada inte sissi siyana shin yushshi qoppekista, ayfera beeyana

shin wozinan woththekista gaada yoota. **27** Gasooykka he asata wozinay mumides, istta hayththeykka tuullides; istta ayfey qoqides. Hessathho hanontakko istti ba ayfera beeydi ba heyththera siyidi ba wozinan yushshi qoppidi taakko ha simmanane takka istta paththanashin.) **28** Histikkö Xoosi asi ashshiza kittay ayhuda gidoontta deretaskka kitteetdayssa inte errit; Istikkä erro giidi ekkettes.” **29** Phawulossay hessa yootidappe guye Ayhuda asati ba garssan daroo pallametishe kezi bida. **30** Phawulossay kiratida keeththan nam77u laythth kumethth de7ides; Beekko yiza asa wursii mokki ekkides. **31** Xoossa kawooteth sabbakkon Goda Yesuss Kiristossa gish oonikka iza diggontta xalatethara asa taamarisides.

Roome

1 Yesus Kiristoosa aylene haware gidanasi xeygettida mishiracho qaala yootanaas kiittida taape Phawulossape kiittida kiita. **2** He mishshiracho qaala gishshi kase nabeta baggara geesha maxaaftan ufaysi immetides. **3** Mishshiracho qaalaykka ba naza gishshi izi asho baggara Dawite zereththafe gidiyayssa yootiza gishshikko. **4** Hessaththoka nu Goda Yesusi kirstoosay ba Geeshatetha ayanan hayqope deniddiysi izi Xoossa na gididayssi gita wolqan qonccides. **5** Kiristoosa sunthha gishshi ammanonta derey ammanana malane azazistana mala iza baggara nuni hawaratethas gathiza kiyateth ekkidos. **6** Inteka Yesus Kirisitoosaya gidana mala xeygetidaytara deista. **7** Xoossan dosetidaytanre geeshata gidanaas xeygetida Orome biittan diza intes wurisos nu Aawa Xoossafene nu Goda Yesus kirstoosape kiyatethine sarotethi intes gido. **8** Inte ammanoy alame kumethan siyettida gishshine inte gishshi ta Godaa Xoossa, Yesus Kiristoosa baggara galatays. **9** Ta inte gishshi wuriso wode ay mala qopizakone Xoossa na mishshiracho sabakoni ta izas oothiza ta Xoossa taasi marika. **10** Tani ta woosan wuriso wode intena qopoysa. Ha7i qasse wurisethan Xoossa shene gidiko ta inteko baana mala Xoossi taas oge doyana mala woossays. **11** Inte minnana mala maadiza ayana imotethi ta intes shakanassine intena ayfera beyanas laamotays. **12** Heskka intenine tan issay issa amnanon ministanaskko. **13** Ta ishato harason ammanontayta matan taas hanida mala inte matanika taas ooso ayfey beettana mala daro wode qopadisi shin haanno gakanaas ta digitada dizaysa inte erana mala koyays. **14** Tamaridaytas gidin tamarontayskka, eratasine eeyatas wurisos ta bolla tamarrsana accoy dees. **15** Intes Oromen dizaysatasika ta mishshiracho qaala yootanas ta amotizay hessaskko. **16** Aammanizayti wuri attana mala Xoossa woliqa gidida gishshi ta mishshiracho qaalan yeelattike; Hesika koyro ayhudatas kallidi hanko dere asaskko. **17** "Xilloy Xoossa ammanon deyees" geetetidi kase xaafetida mala Xoossa xilloteth mishshiracho qaalan qonccina; He xillotethay koyrope wurisetha gakanaas ammanon banana. **18** Tuma, ba iittatethaninne makali7an tucii oykizayta iittatetha bollan istta makall7atetha wuriso bolla Xoossa hanqoy sallope qoncana. **19** Istti eranas bessizazi Xooss wursi isttas qonicida gishshi Istti Xoossu eranaas qoncceko. **20** Alamey medhettoscope haa simmini asa ayfen beetti erontta Xoossa hanotethi hesika izas diza medhina woliqayne Xoossatethay izi medhida medhetethan qonicen bettees. Hessa gishshi asay shiishhana gaasoy deena. (aidios g126) **21** Istti Xoossu erikoka iza, iza Xoossatetha mala bonchibeytenane galatibeyttena. Gido attin istta qofay mela go7ay baynidazi gidiadesine yuushi qopontta mala istta wozinay dhumides. **22** Istti bena era gizayta gidikkoka eeyata gidida. **23** Medhina Xoossa boncho hayqqiza asanine kafotan, mehistanine biitta bolla goochettiza medhetethan milatissidi laammida. **24** Hessa gishshi Xoossi istta ba garssan issay issara berkka ba asatethan tuna ootho oothana mala geeshshatethi bayndda laymmatethas aathi immides. **25** Istti Xoossa tumateh wordon laammida; medhdhida Xoossa olla medhdhetethas

goynnidanne isttas oothida. Medhdhida Xoossi izi medhdhinas galatetidayssa; amin77i. (aiōn g165) **26** Hessa geedon Xoossi istta yelachiza amotethas aathi immides. Istti macasati benara zin7anas besontaytara zin7ana mala bena aathi immida. **27** Hessaththoka attuma asay bees bessiza macasatara zin7anas bessishin addey addera zin7ana amon xuuetidi macasatara zin7iza mala addery addera zin7idi pala miishshi oothida. Heytanti berka ba oothida iitta oothozas bessiza qixaate ba bolla ehida. **28** Qasseka istti ba qofara Xoossu eroy nuna maaddena gida gishshi istti oothanaas besontaytassa oothana mala Xoossi istta go7ontta qofas aathi immides. **29** Wuriso baggara makali7ane iittateth, yiinqene iitta oothon xalala kumida; qanatetethan, shemmpo wodhon, ooshshan, balethoninne genen kumidayta qasseka zigirizayta gidida. **30** Asa sunthu moorizayta, Xoossu ixxizayta, ase cayzata, otoronchatanne ceeqettizayta gidida, wuriso wode iitta oothanas oge koyzayta, bena yelidaytas azazetontayta, **31** Yuushshi qopontayta, gida qaala zaari lallizayta, asas michchetontayta menxxe iittata. **32** Hessa oothizayt wurikka hayqqanaas besses giza Xoossa woga istti erishe heytantta bees ootho xalala gidonta hessathoka oothizaytakka minithetheetes.

2 Hessa gishshi neno hara bolla piridizayso neni ta hanni geedon oothadisi gaada gaasoy neesi deena. Ne hara ura bolla piiridizayssan nerika nees kunane ekkaasa. Gaasoykka hara ura bolla ne piridizaya neka zaarada iza oothiza gishaskko. **2** Hayta malata oothiza asata bolla Xoossa piriday liike gididayssa nu erossi **3** Hesa gishshi ne asa bolla piirdashe he ne piiridizasa zaara oothizade gidiko ne Xoossa piiridafe kessa eka attana nees millatizee? **4** woykko Xoossa kiyatethi nena marotethako kallithizaysa shaaka erontta dashe iza gita kiyatethane iza danida7a duretetha ne liiqazii? **5** Gido attin neni ne wozina mumetethanine marotethi koyontta ne wozina geedon tuma Xoossa piiriday qoniciza wode Xoossa hanqo gallasa ne daro hanqo shiishshasa. **6** Xoossi isi isi uras iza ootho mala immana. **7** Lo7o ootho aggontta oothidi boncho sabane medhina dusi koyzaytas miidhina deyo immana. (aiōnios g166) **8** Gido attin berika bena dosizaytasine tuma agagidi iitta kallizayta bolla piiridayne hanqoy gakana. **9** Itta oothiza ay asa bolla koyro Ayhude asa bolla kaallid hanko hara dere asa bolla wayeyne metoy gakana. **10** Gidikkoka lo7o oothizades oonasika Ayhuda asas gidin hankko dere asas sabay, sarotethinne bonchoy gidana. **11** Xoossi oonaka shaakk maaddena. **12** Kase wogay eqontta wode nagara oothida asay wurikka wogay bayinida dhayana. Wogay eqi simmini nagara oothidayti wogan oyketidi piiridistana. **13** Aysi gikko Xoossa achan xillo geetizzayti eqida wogaas azazetizaytape attin woga sisi siyzayta gideeten. **14** Wogay baynida dere asati wogay yootizaysa coo mela hanotethafe eridi oothishin isttas wogay baynida agikokka isttas medhetetha wogay diza gishshi istti ba oothanayssa ereetes. **15** Istta wozinay isttas marikatiza gishine istta qofay istta mootiza gishshi qasseka istta maaddiza gishshi wogay yootizay istta wozinay xaafetidayssa ereetes. **16** Hesikka ta mishshiracho qaalan tamarrsiza mala Xoossi asa wizinan qotetidayssa Kirisitoosa baggara piiridiza gallasan qoniccana. **17** Ne nena Ayhuda asi gikko wogan ammanetasane neesi Xoossara diza

issipetethan ceeqetaasa. **18** Woga kaalliza gishshi Xoossa shene erada kumethi gidizazi shaakka erida gidiko **19** Ne qoqista kallethizade dhuman dizyatay poo7o gididaysa ne amanetidade gidi. **20** Wogape ne demida eratethanine tumatehankko eronitayta zorizade, guutha nayitta tamarisizada gidi. **21** Histiko nen harata tamariso agada ne hu7es aazas tamarikii? Ne hara ura kaysottopa ga sabakashe neesi kaysotazii? **22** Ne hara asay laymatontta mala yootashe nees laymaytazii? Nees Eeqa ixxashin Xoossa keeththa miisha bonqqazii? **23** Neesi wogan ceeqetasa shin woga ne baggara oothontta aggada Xoossa kawushizii? **24** Hesikka "Inte geedon Xoossa sunthi hanko dere asa achan cayetes!" geeteti xaafetida mala hanides. **25** Ne woga naaga pollizade gidi qaxaras goo7ay dees. Ne wogaa oothonttade gidi qasse ne qaxaray coo melakk. **26** Qaxaretontta dishe wogaa gizaya polliko qaxaretidadera gina qodetenee? **27** Nees xaafeti wogayne qaxaray nees diikko diza woga ne nagonttade gidi hanko qaxaretontta wogas azazetiday ne bolla piridana. **28** Issade coo mela sunthas asa ayfen ta Ayhuda asi gidana gikk izi Ayhuda asi gidena. Tumape qaxeretethi coo karera asho ayfeni bettiza qaxxara gidena. **29** Gidikkokka issi uray Ayuda asa gidanaas danda7izay izas gaatha baggara Ayude asa gidishinkko. Qaxarayka qaxara gidizay xaafetida wogaa xalala gidontta ayanan wozinape gidi qaxxara gidikokka hessa mala assi galata asape gidontta Xoossafe demmee.

3 Histinko Ayude asa gidethasi aaza go7ay dizee? Qaxaray ay go7izee? **2** Awaraka gidin go7ay daro. Harape koyro Xoossa qaalay hadara Ayudatasimmetides. **3** Isttafe issi issi uras ammanoy baynida aggiko Xoossa ammanotethi diigizee? **4** Mulekka diggena! Asi wurikka worldancha "Neni ne qaalape denidayssan tumanicha; Piridanika xonizade gidaasa" hessathho geeteti xaafettida mala Xoossi qasse tumanicha. **5** Nu makali7a oothoy Xoossa xillotethi qonccen besiizayssa gidi gisitini nu ay ganee? Coo asa woga mala palamistanas Xoossi ba hanqqa nu bolla ehizaysi nuusus bessena ganeyee? Hesaka ta giiyay asatho qofankko. **6** Tumape hessathho hanena. Hesatho haniza gidi Xoossi alame bolla wostti piiridanidee? **7** Ta worldethi Xoossa tumatehi qonccisizayssan iza bonicho gede gujiizassa gidi gisitini ha7i gakanas wostti ta bolla nagarancha mala piiridetize?" giidi pallamistana assi daana danda7ees. **8** Hessa gussi "Lo7oy yaana mala ane itta oothosu" geetiesi gidi issi issi asati nu bolla woresizayssa malakk. Hayta asata bolla gakkiza piiriday tumu piiridak. **9** Histinni nu aazi gino? Nuni isttafe adhizonii? Mulekka adhoko. Ayhudata gidiikkoka hanikko dere asa gidiokka wurikka nagarape garisa baggara diza gish ta wursikka kassistada isttas yootadis. **10** "Xiilloy oonikka deena issi uraykka deena. **11** Yuushi qopiizadey bawa; Xoossu koyzay issadeyka bawa. **12** Wurikka balletidane issi bolla go7onttaya gidi. Loo7o oothizay oonikka bawa; issadeyka deena" **13** Istta duunay doya diza duufo mala istta duunay wuriso wode hasa7ees. Istta meterishay shoosha marzzera dees." **14** "Istta duunan qanigethin cammo miish kumides." **15** "Istta tooy suuthu gussanasi eesotees. **16** Istta ogen dhayosoyne mulera dipp gi dhayoy dees. **17** Istti Sarotetha

oge eri eretena **18** Istta ayfesonni Xoossas baboy bawa" geeteti xaafetida malakk. **19** Hessa gishshi duunay wurikka goridistana mala derey kumetha Xoossas mallithe immana mala wogay gizay wurikka wogape garsara dizyatay gididaysa nu eroosu. **20** Hessa gishshi wogay nagaray aazakone erisees attiin wogaa nagon oonikka iza achani xillo geetistanas danida7ena. **21** Ha7i qasse wogaa kasse nabeti izas marikatethi wogape karera gidi Xoossa xillotethi qonicides. **22** Hessi Xoossa xillotethi Yesus Kirisitoosa amanon dummatethi bayndda bettiza xillotethikk. **23** Gaasoykka asi wurikka nagara oothides. Xoossa bonichoykka asa naas paciides. **24** Asay Yesus Kirisitoosay, asa na gishshi oothida kiyatethafe denidayssan coo mela xiillides. **25** Iza suuthan gidi ammanon naagarape maristana yarsho histtid Xoossi Yesusa shishides. Izi hessa oothiday kassetidi polletida nagara qaxayonta danida7a adhida ba xillotethi bessaanaskko. **26** Izi hessa ha wodezan oothiday ba xillotetha heskka ba baggara xillo gidi Yesus Kirisitoosan ammanizade xiilisizaysa bessanaskko. **27** Histinni nuni izan ceeqetizza miishshi aazi dizee? aykko miishshankka ceeqetokko. Nu ceeqistana gaasoy aazee? woga naagiza gishshee? gidenna ammanonkko. **28** Ay asikka ammanon attin woga naagon atonttaysa nu geeshshi yoottos. **29** Xoossi Ayhudata Xoossu xalalaa? Haniko dere asaskka Xoossu gidee? Ee hanko dere asaskka iza Xoossa. **30** Qaxaretidayssa ammanon qasse qaxaretontitaysakka he ammanonkka xiilisizayka iza isi Xoossa xalalakk. **31** Histon hessi hessa gidi giddi ammano geedon woga go7ay bayndazi oothinoo? Mulekka hessathho hanena. woga nu minthana attin.

4 Hessa gish kasse nu Abiramey hayssafe ay go7a demide gino? **2** Abiramey ba oothon xiilidako iza ceeqistananayssi deesiko shin; iza Xoossa siinithan ceeqetenas danida7ena. **3** Geeshsha Maxaafay "Abiramey Xoossu ammanidesine iza ammanoy iza xillotethan qoodetides" gees. **4** Issi uray ootho oothiko iza ekiza miishay izas coo kiyatethi immetizayssa gidotta izades ootho waga gides. **5** Gido attin ootho oothontta nagarancha ura xillo kessiza Xoossan ammanizaades iza ammanoy iza xillotethen taybetteyes. **6** Dawiteykka xillotethi iza qoodetizay loo7o oothon gidotta asa gishshi hiziges, **7** Isttas istta bolla oothoy atto geetetidaytine istta nagaray maretiday anijjetidayta. **8** Iza nagara Goday mulekka qoodontadey iza anijjitate" **9** Ha anijjozi qaxaretidaytas xalalayee? woykko qaxaretontaytasaraa? kase koyro nu Aawa Abirame ammanoy iza xillotethan paydetides gidos. **10** Histon wani iza hessathho paydetide? Izi qaxaretidape guye? woykko qaxaristanape kasse? Iza xillotethan paydetiday iza qaxaristanape sinithana. **11** Izi kasse qaxaristanape kasse demmida xillotethay qaxaris matala gidi heskka xillotethas matame ekides. Hessa gish qaxaretontta ammanizaytas xillotethi paydistana mala wurisotasi iza Aawa. **12** Izi qaxaretidaytaskka Aawa qaxaretidaytas xalala gidotta nu Aawa Abiramey kasse qaxaristanape sinitha izas diza ammano geedo kallizaytas wurisossa. **13** Izi alame latizade gidi ammano Abirimayne iza zereththati ufaysa qaala ekiday waga baggara gidotta ammanon gidi xillotethankko. **14** Woga nagizayti lattizayta gidi ammanos go7ay deenna; ufaysikka coo mela gida shin. **15** Wogay hanqqa kalettes.

wogay baynidason wogappe adhethi deenna. **16** Hessa gishshi ufaysi ammanon yides. Hessikka iza ufaysay iza kiiyatethan gidanadanine Abirame zerethasi wurisosi ammanetizayssa gidana mala hanides. Hesikka wogan izayta gidiyatay xalala gidontta ammanon Abirame nayta gidiyatay wurisotaskko. Izikka nuus wurisoskka Aawako. **17** Hesikka "Ta nena daro dere Aawa oothidis" geeteti xaafetida mala hanides. Izikka hayqidaytas deyo immizaden baynidayssa qasse diza mala oothizaden ammanida Xoossa sinithan izi nuus Aawakko. **18** Kasse izas "Ne zerethi hessaththo banana" geetetida mala ayko ufaysikka baynida dishin Abiramey Xoossi banana gidaysa ammanidi daro dere Aawa gidiades. **19** Abiramesi yelettini xetut layith gidi kichin Abiramey ba asatethay hayqetha mala gidiyasanne sarasi yello wodey aadhi bidaysa erisheka ammanon lepibeyna. **20** Gede gujjid ammanon minidi Xoossas boncho immides attin Xoossi gida qaala sidhibeyna. **21** Xoossi izas immida ufaysay polistanaysa kumetha wozinape ammanides. **22** Hessa gishshi izasi xillotethan qodetides. **23** "Izas xillotethan paydetides" giza qaala xaaftetiday izas xalala giden. **24** Gido attin Xoossi nu xillotetha iza baggara paydiza nu Goda Yesusa hayqope denithidaysan ammaniza nusarakko. **25** Izi nu nagara gishshi hayqanası aadhi immetides. Izi nuna xillota hisitina hayqope denidides.

5 Histiko nuni xiillida gishshi nu Goda Yesus Kiristoosa baggara nuus Xoossara sarotethi dees. **2** Hayssa ha ammanozan miinid diza kiyatethan nuni geliday iza baggara gidiada gishshi ufayssan Xoossa boncho gishetti ekizayta gidiada gishshi nu ufa7etosu. **3** Hayssan xalala gidontta nuna gakiza waayenkka ufa7eetos. Gaasoyka waayey danda7an gathizaysa nu erosu. **4** Danida7ay paaccen minuteth immes; paaccen minuteth ufaysi immees. **5** He ufaysay nuna qasse nuna yellachena. Xoossi nuusu immida xillo ayanan ba siqko nu wozinan gusiida gishshi he ufayssay nuna yellan gathena. **6** Nu daburanchata gidi dishin Xoossa wodey gakida mala Kiristoosay nu nagara gishshi hayqides. **7** Xillo asa gishshi hayqana asi bistanays daro metees. Loo7o asa gishshi hayqanas xalana asi oonee erizay Bettana dandda7ees. **8** Gido attin nu buro nagaranicha gidi uttidishin Kiristoosay nu gishshi hayqides. Hesikka Xoossi nuna siqiza ba siiqo heysan besses. **9** Nuni iza suuthan geyidayta gidiada harapeka iza baggara Xoossa hanqqofe attana. **10** Nu Xoossas morketa gidi dishe iza naaza hayqon iza giigidayta gidiada nu izara giigdappe guye iza shemppo baggara nuni keehi attana. **11** Hessa xalala giden; qassekka nuni ha7i izara giiga demmida nu Goda Yesus Kiristoosa baggara Xoossankka ufays oothos. **12** Hessa gishshi nagaray issade geedon duge ha alameza yida mala hayqoykka nagara geedon yides. Hayqoykka hessa baggara asa wurisoko yides. hessas gaasoy asi wurikka iza baggara nagara oothida gishshikkko. **13** Wogay immettanape kase nagaray biitta bolla deesishin wogay bayndason nagaray nagara giden. **14** Shin Addameppe ha simmin Muse wode gakkanaas dizra woden Addame mala woga menththid nagara oothontayta bollaka hayqoy kawotides. Addamey buro yaana kiristoosas lemisokko. **15** Gidikokka iza kiyatetha immotay asa qoho mala giden. Issadey mooridayssan daro asay hayqqikokka

Xoossa kiyatethan issi asi Yesusi kiristoosa kiyatethan yida immotay darotas keehi dari immetides. **16** Qasseka Xoossa immotay issade baggara yida nagarappe beettida ayife mala giden. Gaasoykka iza piriday issade nagara kaallid pirida ekki yides. Iza immotay qase daro qoho geedon xilloteth ehides. Hayqoy hayssade baggara kawotidayssa gidiada taripa gidiada Xoossa kiyatethin xillotetha immota ekkidaty issade baggara hessika Yesusi kiristoosa baggara xoonidi deyon daana. **18** Hisitko issade qoho geedon piriday asa wuriso bolla gakkida mala hessathokka issade xillotetha oothon asi wurisos deyo immiza xillotethi beettides. **19** Issadey azazetonta ixxida gishshi daro asay nagarancha gidiada mala issade azazetethan qase daroti xillana. **20** Wogay yiin mooroy darides. Gido attin nagaray daryosafe bollara Xoossa kiyatethi keehi darides. **21** Hesska handay nagaray hayqo bolla kawotidayssa mala Yesus kiristoosa baggara qasse medhina deyoy Bettana mala iza kiyatethan kawotanaskko. (aiōnios g166)

6 Histin nu ay giinoo? Xoossa kiyatethi darana mala nagara guji othinhoo? **2** Mulekka giden. Nuni nagaras hayqidosu. Histin hayssafe guye nu waani nagaran daane? **3** Nuni Yesus Kiristoosara issino gidiada mala xamaqetidayti iza hayqon nu issife gidiadas xamaqetidayssa hayssa inte ereketi? **4** Hessa gishshi Kiristoosay ba Aawa bonchon hayqoppe dendida mala nunikka hessaththo ororatha deyon daanas xinqqaten hayqqidi izara moogetidos. **5** Nuni hessa mala hayqon izara isife gidiada qasse denithanka izara isife gidosu. **6** Hayssafe guye nu nagarasi aylle gidiada mala nagara asatethay kiichana mala kase nu ceeaa asatethay izara isife kaqetidayssa nu erosu. **7** Gaasoykka hayqida asi nagarape shemipidis. **8** Nuni Kiristoosara hayqidayti gidiada nu izara isife danaysa ammanosu. **9** Kiristoosay hayqope denidida gishshi nam7antho iza hayqonitaysanne iza bolla hayqossa wolqay bayndayssa nu erosu. **10** Izi hayqida wode isito wursi nagara gishshi hayqides. Gido attin Xoossas paaxa dusu dees. **11** Hessaththoka inte nagaras hayqidi Xoossas Yesus Kiristoosa baggara paxxa dizaysa erite. **12** Hessa gishshi iitta oothana koyza iitta asho qofa koydi hayqida inte asatetha bolla nagaray kawotana mala oothofite. **13** Inte asatetha iitta ootho oothiza mishi oothi nagaras harisopite. Hessa mala oothanape hayqope gede deyon pinida asata mala intena Xoossa harisite. Inte asatetha xillotetha miishsha mala Xoossas harisite. **14** Inte Xoossa kiyatetha garisan deista attiin woga garisan dontta gishshi intena nagaray haarena. **15** Histin aazi oothinoo? wogaa garisan gidiada nuni Xoossa kiyatetha garisan diza gishshi nagara oothonoo? mule oothanaas bessena. **16** Inte intena aylle mala shiishshiza wode inte azazetizades aylle gidiidayssa ereista. Hessaththoka gede hayqokko efiza nagaras woykko xillotethako gathiza azazetethas inte aylle gidiidayssa ereketi? **17** Inte kasse nagaras ayllista gidiada intes imettida timiritezas inte wozanappe azazetida gishshi Xoossi galateto. **18** Inte nagarape wozetidi xillotethas aylle gidiada. **19** Hayssa ta asa qaalan intes qoncen yootizay inte Yeletethan daburanicha gidiada gishshikkko. Inte kase wode inte asatetha aylletethasine kassepe adhi iittana mala oothi immista shin ha7i qasse gede geeshatethako efiza xillotethes

aylle hisiti haarisite. 20 Inte kasse nagarasi ayletidi diza wode inte xillotethafe mella atidista shin. 21 Ha7i qasse inte yelatza miishshatape he wode ay go7a demmidetii? Hessa he hanoza go7ay hayqoko. 22 Ha7i qasse inte nagarape wozetidi Xoossa ayllista gididista. Hessikka Intena gede geeshatethako kallethes, wurisethaykka medhina deyoko. (aiōnios g166) 23 Nagarwa waagay hayqokko. Xoossa immotay gidiko Goda Yesus Kiristoosa baggara medhiina deyoko. (aiōnios g166)

7 Ta ishato tani wogaa eriza asatas yootays. Wogaa shemipora paxxa diza asa xalala harizayssa inte ereketi? 2 Issi macashii azina geliko ba azinara wogan iza qachetizay azinay paxxa diza wode gakanaskko. Azinay hayqiko iza machcho gidiza wogape anjjistaysu. 3 Gido attin azinay paxxa dishin iza hara azina geliko laymatasusu geetistaysu. Azinay hayqiko qase hara ura iza gelliko kase azina wogape anjjistadus attin layma getetuku. 4 Hessa gishshi ta ishato inteka Yesus Kiristoosa ashoo baggara wogas hayqidista. Inte hayqope denidida kiristoosa bagga gidin nuni Xoossas ayfe ayfanaskko. 5 Nagarancha medhetetha shenen nu diza wode hayqa ayfe nu ayfana mala wogay dentithethida nagara amoy nu bolla oothides. 6 Ha7i gidiko kasse nuna waaxi qachida hayqida gishshi wogape wozetidou. Hesikka kase cega wogan xaaftedaysan gidontta dishe ooratha ayana ogen nuni oothanaskko. 7 Histon nu ay ginoo? Be hu7es wogay naragaa? muleka gidena. wogaa bagara gidonttako nagaray azakone nu erokoko shin. wogay "amotofa" gonntako amoy azakone tumupe ta eriske. 8 Nagaray qasse wogape kezida azazoy bessida ogen go7ettidi ta gidon dumma dumma iitta amo denithethides. wogay yanappe kasse nagaray hayqithiko. 9 wogay baynida kase tani paxxa dayisse shin wogay yiini qase nagaray paxxa gidides. ta gidikko hayqadis. 10 He asi ashana qofetida azazoyka hayqo ekiy idaysa eradis. 11 Nagaray woga baggara bettida gaason go7ettidi tana balethidesine azazon wodhides. 12 Hessa gishshi wogay ba baggara geeshshikko. azazoyka geesh, xillone loo7okko. 13 Gido attin loo7osu hanidaysi taas hayqos gidide? Mulekka gidena. Gido attin nagaray ba nagaratethan eretana mala loo7o gidida hano bagara ta bolla hayqo ehides. Hesikka nagaray azazo baggara kassepe aathi nagara darisides. 14 Wogay ayana yo gididaysa nu erosu. Ta qasse nagaras aylle mala bayzetida asikko. 15 Tani ta ooothizayssa erike. Ta oothana koyzayssa ootha erike shin ta ixixa miishsh oothays. 16 Ta oothana koyontta miish oothiza gidikko wogay loo7o gididaysa ta marikatays. 17 Hessa ooothizay tana gidontta ta gaathan diza nagaray oothees. 18 Tanan hesikka nagarancha gidida ta madhetetha gidon ayko loo7o miishshi baynidaysa ta erays. Loo7o oothanasi taas amotethi dees shin polla ootha erikke. 19 Ta ooothizay oothana gaada koyza loo7o ootho giden. Gido attin ta oothana koyonta iitta ootho oothays. 20 Tani oothanas koyonttayssa oothiza gidiko hessa ooothizay tana gidontta ta gidon diza nagarakko. 21 Hessa gishshi haysi wogay oothon dizaysi taas gellides. Hessikka tani loo7o oothana koyayishin tani iitta oothays. 22 Tani ta gaathara Xoossa wogan ufa7istays. 23 Gido attin ta asatetha gidon oothiza nagara wogay tana qachi oykidi ta qofa wogara oletiza hara wogay ta asatetha gidon oothishin beyays. 24 Ta aymala laafa asee! Hayssa

hayqosi imettida asatethafe tana ashanay oonee? 25 Nu Goda Yesus Kiristoosa baggara galatay Xoossas gido. Histinkko tani ta baggara ta qofan Xoossa wogasi aylle gidashe tani Ta medhetetha wogana wogas aylleko.

8 Hessa gishshi Yesus Kiristoosa ammanizayta bolla piriday deena. 2 Gaasoykka deyo ayana wogay Yesus Kiristoosa baggara nagarape istta geeshida gishikko. 3 Nagarancha ashoppe dendidayssan wogay polanaas danida7ontaysa Xoossi ba naaza nagarancha asa lemusson nagaras yarishistana mala yedidi polides. Hsitidi nagara iza ashon piridies. 4 Hessikka nuni ashon gidontta ayanan simeretiza nupe wogay koyza xillotetha pollanaskko. 5 Asho shene mala daana koyza asata wozinay ashoy koyza mishan shemipees. Ayana shene mala dizayti qasse ba wizinaa, ayanay koyza miishsh bolla wothetes. 6 Ashos xalala qofay hayqo gidishin ayana yoosi qofay gidiko deyone sarotethikko. 7 Nagaras haretiza wozinay Xoossara ooshshakko. Gaasoykka izi Xoossa wogasi haretennane haristanas danida7ena. 8 Asho shene mala diza asatikka Xoossu ufaysanasi danida7etena. 9 Inte qasse Xoossa ayanay intenan diza gidiko ashon gidontta ayanan deista. Kiristoosa ayanay iza bolla deennadey he uray Kiristoosas gidena. 10 Kiristoosay inte gidon dikko qasse inte asatethay naagara geedon hayqethi gidikokka inte ayanay qase xillotetha gaason deyon dees. 11 Yesusa hayqope dinthida iza ayanay inte bolla diza gidiko Kiristoosa hayqope denthidaysa inte gidon diza iza ayanay hayqanas diza inte asatethas deyo immana. 12 Hessa gishshi ta ishato! hesikka wolliqara hanana shin nu asho shene mala daanas ashosi gidokko. 13 Asho shene mala deyzayssa gidiko inte hayqanane asho ootho iittaza inte ayanan wodhi gidiko inte deyon daana. 14 Xoossa ayanan kallizadenti heytantti istti Xoossa naytakko. 15 Inte ekida ayanay zaaridi intena ayletethan hariiza ayana gidontta "nu Aawa abbo" gi xeygisiza naatetha ayana ekidista. 16 Nuni Xoossa nayta gididaysa he ayanay ba baggara nu ayanara issife nuusu marikatees. 17 Nuni iza nayti gidikko nu iza latizaytako. Nu iza bonchoza latizayta gidana mala adafeka izara iza metoza gishetezayta gidikko nu Xoossu latizadeko; Kirisitossara issife latizaytakko. 18 Ha7i nu ekiza waayey buro nuusu sinithan giigi uttida bonchazara gathi xellishin aykokka gidena gays. 19 Medhetethay wurikka Xoossa nayti qonccanaysa lamotethan naagon dees. 20 Medhetethay wurikka mela hada gidana mala piridettides. Hesikka ba doron gidontta sinithafes haristana mala izi ba shene mala harisida gishaskko. 21 Hesikka medhetethi wurikka dhayssa aylletethafe wozitidi Xoossa naytasi gidida gede bonichitida shene mala dizaso gakanaskko. 22 Ha7i gakanas medhetethi wurikka mixxa mala waayen shenotishe dizaysa nu erosu. 23 Iza xalala gidontta koyro ayana ayfe demmida nunikka nu asatethay attana nu iza na gidanaysaka lamotishere wozinara mixxatishe dosu. 24 Hayssa ha ufaysan xalala attidosu. Ufaysi qasse ayfen betiza miishsh gidiko burepe naagiza miishsh giden; Ha7i ba ayfen beyza miishshi burepes nagiizadey oonee? 25 Gido attin nuni buro nu ayfen beyondta miish ufaysan naagiza gidikko salistay baynida naagosu. 26 Hesathokka qasse nu daburishin ayanay nuna maades. Wossa

nu wositi wossanakone nu erontta gishshi ayanay nuni qaalan qonccisanas danida7etonta qaalara nusu wosses. 27 Nu wozina paacci eriza ayanay izi ayana qofa eres. Gaasoykka ayanay Xoossa shene mala ammaniza asasi nuusu wosses. 28 Xoossi bena dosizaytasine iza shene mala xeeygetidaytasi wurisos oothiza miishshi wursikka lo7os oothizaysa nu erosu. 29 Xoossi kasseepe ba erizazayta istti iza naaza milatana mala kasseka doori wothides. hesikka daro ba ishata gidofe izi bayra gidanasa. 30 Kasse koypore ba dooridayta istta xeeygides. Qassekka xeygidata xilisides. Be xilisidatytaka bonchides. 31 Histonni hessa nu ay ginoo? Xoossi nunara gidikko nunara eqistana danida7izay oonee? 32 Be yellos michetonnta nu gishshi oothi immiday izako. Hesitin wuriso miishsh nuusu izara kiyatetha aazas immenee? 33 Xoossi dooridayta motiza oonee? Xillisizay Xoossa. 34 Hisittini piridizay oonee? Hayqidi hayqope denididi Xoossa oshachan uttida Yesus Kiristoosay nu gishshi ganates. 35 Nuna Kiristoosa siqope shakanay oonee? Metoye, waaye, woykko godetethee, woykko gafa, woykko kallotethee woykko qopontta gakiiza metoyee, mashaa? 36 Hesikka kasse "Ne gishshi nu shuketiza dorisa mala qoodettidosu. gallasi kumethi ne gish nuni hayqora baxistana" geeteti xaafetidayssa malako? 37 Nuna aazika shakena. Haysa wurison nuna siqidaysan xoonizaytakka nu aadhosu. 38 Hessa gishshi hayqo gidin deyo gidin kiiitanchata gidin woykko ha7i diza miishsh gidin buro yaana miishsha gidin woykko ay woliqama gidin. 39 Dhoqqa gidin woykko ziqa gidin woykko ay medheteth gidin Goda Yesus Kiristoosa baggara niusi diza Xoossa siqope nuna shaakana danda7iza miishshi bayndayssa ta shaaka eradis.

9 Ta Yesusa sunthan tumu gays; worldotkke; ta wozinaykka xiilo ayana baggara taas marikatees. 2 Taas wozinape kiichontta iitta qofay michay ta wozinan dees. 3 Ta baggara asa gishshi ta qanigetidane Kiristoosape shakistada wora wodhidako dosays. 4 Istikkia Isiraa7eele naytako. Istti Xoossa na gidana mala Xoossa bonchoyne caaqo qaalay ne wogayne Xoossa keeththa woga ufaysi isttasi imetides. 5 Kase Aawatikka istta bagga Kiristoosa asho baggara istta zeretha zariken goodetes. Izikka wurisofe bolla gidida medhinas galatetida Xoossa; amin7i. (aiōn g165) 6 Gido attin hessa guussi Xoossa qaalay attides guussu giden. Isiraa7eele yelettiday wuri Isiraa7eele gidenna. 7 Abiramepe yelettidayti izape yelletida gishshi wurikka iza yellista gidetena shin "Ne zerethi Yisaqā bagara xeygistanā" geetetida mala hanides. 8 Hessa guussikka Xoossa na geetetidayti istti ashon yellidayta gidetena shin Abirame nayta geetettizayti buropy yellistanaytakko. 9 "Yīzā Layth hani wode ta ha simmana; Sarayka nees attuma na yellana" geetetidi izas ufaysa qaalay imetides. 10 Hessa xalalaka giden. Iribiqä nayti issade nakko. Izikka nu Aawa Yisaqakko. 11 Meniteli yelletidi buro iitta woykko kiya ooothontta dishin Xoossa qofay miinana mala. 12 Oothon gidontta xeeygidayssafe gidida gishshi "Bayray kaalozas haaristana" geetetidi Iribiqas yootides. 13 Hessikka "Ta Yaqobe dosadis; Eessa ixxadis" geeteti kasse xaafetida mala hanides. 14 Histon nu ha7i ay ginoo? Xoossi besontta ogera maadi erizee? Muleka maadi erena. 15 Xooss Muses "Ta marana koydade marana; Ta

Michistana koyza urasikka michistana" gees. 16 Hessa gish hesikka assi koyda mala gidontta woykko asa daburan gidontta Xoossa maarida mala hanees. 17 Geesha maxaafey Farone "Ta woliqay ne bolla bistana malane ta sunthi biitta wurisoson yootistana mala ta nena hayssasi denithadis" gees. 18 Hessa gish Xooss marana koyzade maares. Iza wozina muumisana koyzade wozana muumises. 19 Intefe isadey "Histon hanoy heyssa mala gidiko nuna hano gakanasi aazas waayisizee? Gaasoykka iza shene digana danida7izay oonee?" gaada oychchontta agaka. 20 Shin Xoossas mallithe zaara immizay ne oonee? "Oothetida miishshi, zaaridi oothidayssa ne tana aazas hayssatho oothadii?" gi erizee? 21 Uriqqa medhizadey he uriqafe bagga bonichos bagga qasse coo hiriyo oothosi medhanas iza shene gidenee? 22 Xoossikka ba hanqqa besanasine ba wolliga erisanasi koydi iza hanqqa qonicciszayta dhayanasi giigetidayta dhayssontta agagikkochii! 23 Koyer bonichos gigisida iza marotetha besizyat asa bonicho duretethay eretana mala izi oothanskko. 24 Xeygidadey Ayhudata baggafe xalala gidontta hanko dereza baggafe gidida nunakka ashontta xeygides. 25 Hose7e maxaafan "Ta dere gidontayta tani ta dereta" ga xeygana; "dosetonttaya iistta ta dosetidayta" gada xeygana. 26 Qasseka "Inte ta dere dekista geeteti yootteidason henka (Isiti deyo Xoossa nayta) geteti xeygistanā." 27 Isayasyaykka Isra7eele nayta gish hizigi yootides "Isra7eele nayta qoday abba acce mala darikokka guuthati xalala attana. 28 Goday ba pirida biitta bolla elle piridana. 29 Hessikka kase Isiysay "Woga Goday nusu zerethi ashonitako nu sodoma katama malane gamira katama mala nukka dhayanashin" geetetidi kasse Isayasa dunani yootidaysa mala hanides. 30 Histon nu ay giinoo? Amanon bettida xiiloteth demanas hanko dere asay daburonnta demides. 31 Gido attin xiilotetha wogaa kaalliza Isiraa7eele nayti demibeytena. 32 Hessi aazas hessaththo hanidee? Istti ammanon gidonta oothon demana kallida gishshikko. Istikkia dhuphe shuchan dhuphetida. 33 Hessikka "Hekko asa dhuphiza shuchu Istta kunidisiza zala xiyyone bolla ta wothana, lazn ammanizadey yelletena" geetetidi kasse geeshsha maxaafan xaafetidayssa mala hanides.

10 Ta ishato Isra7eele nayta gishshi ta amaone ta Xoossu wossizay istti dhayonta attanaskko. 2 Istti Xoossa yoosi michetizayta gididaysa ta istta gishshi marikatana danida7ays; Istta michetethi gidiiko eratethan giden. 3 Xooss asi xillisiza oge erontta aggidi ba xiilotethas oge kaallida attin Xoossa xiilotetha oge kaallibeytena. 4 Amaniza asa wursi xillisanas Kiristoosay woga wuris polides. 5 Musey Woga baggara bettiza xiilotetha gish erisiche "Hayta wogata polli oothizadey ha wogatan daana" gizayssakko. 6 Ammanon bettiza xiilotethi qase hiziges "Ne wozinara pud sallo oonee baanayii? gopa" hesstho gussi Kiristoosa sallope duge ha wothana gussukko. 7 "Woykko (Duge cimman oonee wodhanayii? goppa" hesikka Kiristoosa hayqope buro denithana guussukko. (Abbyssos g12) 8 Gido attin qaalay ay gize "Qaalay ne achan dees; ne dunanine ne wozinan dees. Nuni ammano gishshi sabakiza qaalay hayssakko. 9 Neni ne dunara "Yesusay Goda" gaada marikatiko Xoossi iza hayqope denithidayssa ne wozinan ne ammanikko attana. 10 Neni xiillanay wozinan ammanikoko shin ne atanay

ne dunara marikatikoko. 11 Geesha maxaafay giza mala "Izan ammanizay wurikka yellatena." 12 Ayhudata gidonine hiniko dere asa gidon dumatehi dena. Issi Goday wurisosikka Godakko. Iza wossizaya gujj anjes. 13 "Goda sunithu xeygizayti wurikka atana" geeteti geesha maxaafan xaafetides. 14 Histon iza ammanonttayti iza wozigi xeyganee? Qasse iza gishshi siyontta dishe wossiti ammananee? Sabakey baynida dishin wossiti siyanee? 15 Kitetonita wositi sabakanideto? Hesikka "mishiracho qaala ekkii yizayta yuus ay mala loo7o" geeteti geesha maxaafan xaafetida mala hanides. 16 Gido attin siydayti wurikka Mishiracho qaala ekibeyttena; Isayasay "Godo nu yootidaysa ooni ammanidee?" gida mala hanides. 17 Hessa gishshi ammanoy bettizay yootiza qaala siyethankko. yootetiza qaalaykka Kiristoosa gishshi yootiza qaalapekko. 18 Gido attin asay siybeyneshaa? aada ta oychays; tumape asay siydes; Geesha maxaafan xaafetida mala "Ista qaalay biitta wurisonine alame gaxxa gakanasi siyetides." 19 Ta qassekta oychays; Isra7elee nayti qaalaa eribeyteneshaa? Koyiro Musey isttas "Ta dere gidonttaytan ta istta mindasana; yuushi qoponta deretan ta istta yilochana" gides. 20 Isayasaykka xalatethan "Tana koyonttaytas ta bettadis; tana oychonttaytas tana qonicisadis" gides. 21 Israa7elee gishshi qase "Taas azazetonitta derekone taas eeno gontta dereko kumetha gallas ta kushe miccadis" gees.

11 Histon Xoossi dereta yegi agidee? Gaada ta oychays; Muleka agibeyna; takka ta baggara Biniyame zarike, Abirame zereth gidida Israa7elee asakko. 2 Xoossi koynope ba erida dereza yegibeyna. Elasay Israa7elee nayta bolla motoy Xoossakkoo wozigi shishshidakone geesha maxaafay iza gishshi ay gizakone inte eriketi? 3 "Godo! istti ne nabeta wodhida. nees yarishizasoka lallida. Qasse tani tarka atadis. Tanaka wodhana geetes. 4 Xoossi isttas hizgi zaarides "Ba7alle geeteiza Eeqas goynonttayta laapun shihi asi taas ashshadis." 5 Hessa malaka ha7i ha wodezanika Xoossa kiyatethan Israa7elee asape dooreti attida guuthati deetes. 6 Histon hessi Xoossa kiyatethan gidiko asa oothon gidena. Asa oothon gididaakkko Xoossa kiyateth, kiyateh gidena. 7 Histon ay gaanee? Israa7elee nayti loo7ethi koydayssa demmibeyttena. Xoossan dooretidayti gidiko demmida. Haniko attidayta wozinay muumides. 8 Kase "Ista ayfey xeelonnta mala, istta hayitheyka siyontta mala Xoossi hanno ha gallasiyo gakanaas isttas doccisiza ayana immides" geeteti geesha maxaafan xaafetida malakko. 9 Dawiteykka "Ista maaday istta oykiza narixa gido; Ista dhuphizazine qixate gido. 10 Ista ayfey xeellofo goozzeto; Ista zokkoy medhinas kuuno" gides. 11 Aner qasse ta zaara oychays, Israa7elee asay nam7antho kunddethafe dendanee? dendana. harappeka Israa7elee nayta qanatisana gishshi istta mooro gaason atotethi hankko deretas gakkides. 12 Gido attin qasse istta hanko dere asas anijo giddies. Istta kundethika qasse hanko deretas anijo gidiko istti simmi attidakko ay mala gita anijo gidandeeshin! 13 Hankko Dere asazo, ta intes yootays, ta hanko dere asas kiittitidade gidida gishshi ta oothoza ta minnada polana. 14 Hessikkka ta bagga asati minidatana mala denithethada isttafe guutha asata ashshanaas ufaysan oothays. 15 Xoossi istta aggida hanko dere asay Xoossara giigikko Xoossi Israa7elee

nayta zaaridi ekkiza wode intes aazi hanazi milattzee? Hessa guusi "hayqqope dendides" guusa malakko. 16 Koyro bukasoy loo7o gidikko hanko izappe oothetizaas wurikka loo7okko. Hessaththoka issi miththa xaphphoy loo7o gidikko hanmkko iza bolla diza hanigetikka loo7o gideetes. 17 Keththa dan77on diza miththa hangista malati inte meqqi wodhdhin hankko woran diza miththata milatiza hankko dere asati inte olla gididi inte haaronne intes anijo shaaki ekkizadenta gidikko; 18 Heyta he meqqi wodhdhidha hangista bolla othoretofa. inte istta bolla otoretiko qasse hanno wozinan wothite. He miththaa tookiday nena gidaka. miththay nena tookides attin. 19 Histinko "He hanigeti meqqi wodhdhiday nuni istta olla gelana malakko" gontta agekista. 20 Tumu gidista shin istti meqiday ammano paceppe denididayssankko. Inteka ammanon eqidista. Babbite attin otoretofite. 21 Xoossi koynope diza hanigistas michetonttade gidiko inteska michetena. 22 Hessa gishshi Xoossa kiyatethine iza menxe iittatetha ane xeella. Iza menxe iittethay kunididayta bollakko. Iza kiyatethay qasse inte iza qadhetetha garisan diza wode gakanaas xalalakko. Hessi baynida aggiko intekka qanixistana. 23 Istti ammanontta minni eqidasope simmiko kase beso simmi gelana. Xoossika istta zarisi gelithana danida7ees. 24 Inte bazo miththafe qanixettida kase inte medhetethafe gidontta loo7o miththan inte gelana danida7iko koynope ba medhetetha hanigista gididayti heyti kase iza bolla diza miththan simmi geloy isttas waani hanenee? 25 Ta ishato, inte ciincca asi gidiidayssa intes milatontta mala hayssa gido xuura yooza inte erontta attana mala ta koyke. Hesikka hiniko dere asape xeygetidayti wuri ammanana gakanaas Israa7elee nayta wozinay muumides. 26 Hessa gishshi Israa7elee nayti wurikka attana. "Ashshizadey Xyonepe yaana; Yaqobepka iittateth digana. 27 Tni istta nagara wursa dhayssidape guye ta isttara caaqon geliza qaalay hessako. geetetidi kase geesha maxaafan xaafetida mala handes. 28 Intes hanko deretas Mishiracho qaalay gakana mala Israa7elee nayti Xoossan ixettiida asi gidida. Gidokkka kase dooro mala gidiko ba Aawata baggara istti dosettidaytakko. 29 Xoossi dooridappene ba kiyateth immmidape guye ba oothida miishan simmida handattena. 30 Inteka kase azazetonnttakko. Istti azazetonntta iixin ha7i intena maaridayssatho 31 Xoossi Intena maarida geedon isttika maaristana mala ha7i azazetonnttaya gidida. 32 Xoossi wursika maaranas asi wuriska azazetonntta mala goridores. (eleesë g1653) 33 Xoossa cincatethine iza erateth ay mala ciimma! Iza priday ay malakone paacetenra. Izi adhida geedoyka eretena. 34 "Goda wozina eriday oonee? Izas zore immiday oonee?" 35 Xoossi zaari immana mala izas tal77e immiday oonee? 36 Wurikka izape, izain, izasko. Izas bonichoy medhinape medhinas gido. Amin7i. (aiõn g165)

12 Hesa gishshi ta ishato inte asatetha geeshine Xoossu ufaysiza paxa yarsho oothidi inte shiishshana mala ta intena Xoossa qadhetan woossays. Hesikka wozinamma asa mala intes Xoossas oothiza oothokko. 2 Loo7o ufaysizazine kumeth gididazi Xoossa sheney azakone inte paaci erana mala inti qofan oraxidi lamettite attin hayssa alame asa milatopite. (aiõn g165) 3 Intes Xoossi immidia ammano mala interika intena

paaci xeellite attin ha7i dizaysafe bolara intena dhoqisi xeellontta mala tani taas imettida Xoossa kiyatethan intena issa issa zorays. 4 Nupe issi issi uras issi asatetha bolla daro biliteti diza mala heytikka he biliteti issi mala ootho oothonttaysatho 5 Hessaththoka nuni darota gidi uttidi Kiristoosan issi ashok. Nuni issay issas ashokko. 6 Nuusi immetida imota mala dumma dumma imotethi dees. Isades europe hananazi yooto gidiko izades immetida ammano mala yooto. 7 Oothi maadizadey oothi maado. Tamarisadeyka tamariiso. 8 Zorizadey gidiko zoro. Baynidaytas immizadey gujji immo. Aysizadey minni aysso. maarizadeyka ufaysan maaro. 9 Inte siqotethi goodhepe qomo gidopo. litta gididayssa wursikka ixxite. Loo7o gididayssara issife oykettite. 10 Inte garisan issay issara ishata mala loo7ethi siqetite. Issay issa beppe aathi bonichizaya gidite. 11 Godas oothana ayanan xuetizayta gidite attin hessa he minutethafe guye gooppite. 12 Ufayssan ufa7etizayta gidite; meto danida7ite; woossan minnite. 13 Ammanishe waayetizaytas intes dizayssafe shaaki immite. Imath mokite. 14 Intena qanigizayta anijite attin qanigofite. 15 Ufa7etizaytara ufa7etite; muzotizaytara muzotite. 16 Inte garisan dosetethan diite. Maniqotara isopetethan daanas koyte attin otoropitene ceeqetopite. 17 Oonasikka iitta gishshi iitta zaaropite. Asi wuriso achan loo7o miishshi oothanas minnite. 18 Intes danida7etiko inte baggara asi wurisora saron diite. 19 Ta siqoto, inte halo Xoossi kesso attin interika halo kesopite "Halo kesanay tanakko" gees Goday geeteti geeshsha maxaafan xaafetides. 20 Halo kessanape "Neni ne morikey gafiko muza; izi saamotiko usha; ne hessaththo oothiko tama boniqo iza bolla korasa" geetetidi geeshsha maxaafan xaafetides. 21 litta loo7o oothon xoono attin iittan xonettofa.

13 Ay asikka bena aysiza daanatas haarisana bessis. Xoossafe imetonitta dishin daanatethi deena. Ha7i diza daanati Xoossafe daanatidataytakko. 2 Hessa gishshi daana bolla makali7idey Xoossa woga bolla makali7ees. He makali7izaytika ba bolla pirida eheetes. 3 Dere aysizati iitta oothizayta babiseetes attin loo7o oothizayta babisetena. Ne dere aysizades babbonita agana koyazii? Histinko loo7o ootha; izikka nena galatana. 4 Izi nees loo7o oothanas Xoossa oothanichako. Gido attin ne iitta oothida gidiko izas babba. Gaasoyka izi masha coo mela giixiibeyna; Izi iitta oothizade qaxayanas Xoossa oothanichako. 5 Hessa gishshi iza qixxetes babo xalala gidontta ne qofapankka daanatizades azazistanas besses. 6 Inte giira immizay hessaskko. Aysizayti hessa he oothoza bolla Xoossi istta wothides. 7 Isttafe issas issas bessizayssa immite. Giira immana besizaytas giira immite; qaraxa qanxxanaas bessizaytas qaraxa qanxxite; Babanas bessizaytas babbite; bonichanas bessizata bonichite. 8 Inte garisan issay issara siiqetethafe attin oona bollaka accoy doopo. Ase siiqiza uray izi wogaa pollides. 9 "Laymatopa", "Wodhopa", "amotofa" gizaytane hara azazoti diikokka "Asi wursaka ne mala siiqa" giza hanno issi wogayn wurikka kuyettides. 10 siiqoy asa bolla iitta oothena; Hessa gishshi siiqoy woga wurisos kuusha. 11 Hayssa wodaa cadi xeellidi hessa oothite. Ha7i hana inte dhiskofe denidiza wodeko. Nu kase ammanose haa simmin ha7i nuus attiza wodey matides. 12 Qamay aadhin wontana gees. Hessa gishshi ane nu dhuma ootho wora yeggidi poo7o olla miishshe

mayosu. 13 Gallasara hamutiza mala ane wogara hamutosu. magulithanine matho gidon; laymma amonine laymman gidop; qanatethanine palaman gidopo. 14 Hessa aggidi Yesus Kiristoosa mayte. Asho amo polanaas qopofite.

14 Inte garisan ammanon buro minnontade shiishi ekkite attin iza qofa bolla piridofite. 2 Issi issi asi bettidayssa wursi maanas ammanoy dees. Qase ammanon minonta uray akakilate xalala mees. 3 Bettidayssa wursi mizadey wursi monttade kadhopa. Monitadey qasse mizade bolla piridofo. Xoossi wursaka ekides. 4 Haniko oothizade bolla piridizadey ne oonee? Izadey kunidiko woykko eqikoka iza Godas. Goday iza esanas danidaeza gishshi iizi eqandes. 5 Issadey gallasatape issi gallas hara gallasafe aathidi bessi dumma gallasi gi qopees. Hara uray qasse gallasati wurikka issi gina gi qopees. Issi issi uray ootho. 6 Issi gallas hara galasafe dummasi qopizadey izi hessa oothizay Goda bonchos gidiko mizadeyka Goda bonchos giidi meesi. Miidi Xoossu galates. Monttadeykka Goda bonchos giidi muusu aggesine Xoossas galata immees. 7 Nu oonikkia bessi dizadeyne beppe bessi hayqizadey deena. 8 Nu diikoka Godas dosi. Hayqikoka Godas hanqosu. Hessa gishshi diikoka woykko hayqiko nu Godaskko. 9 Hessa gishshi hayqidaytasine paxxa dizatas Goda gidanasi Kirisitoosay hayqidi Hayqoppe paxxi denidides. 10 Histon ne aazas ne isha bolla piridazii? Aazasi ne isha leqazii? Nu wurikka Xoossa pirida womibara sinith shiqos doosu. 11 "Ta paxxa days. Gulibatey wurikka taasi gulibatana. Inxarisi wuri Xoossas marikatana" geeteti kase geesha maxaafan xaafetides. 12 Hesa gishshi nuni issi issi uray Xoossas Xoossa sinthi shiqidi nu ootho gishshi izas zaaro immana. 13 Hessa gish nuni nu garisan isay isa bolla piridanape ane naagetos. Hesa aggidi nu ishas dhuphe gidizayssa woykko iza oykiza narxxa wothontta mala ane nu naagetos. 14 Tani Goda Yessusan amanida miza kaththan tunay baynidaysa eradis. Gido attin isadey isi miish tuna gi qopiko he mishay izadesi tunako. 15 Neni ne isha miza kaththa geedon dhuphe gidiko siqoni simeristabeyka. Kirisitoosay iza gish haniqida ne isha ne miza kaththa gaason wodhopa. 16 Inte loo7o giidi popiza mishi iitta getistana mala oothofite. 17 Xoossa kawotethi xiilo ayanani bettida xilloteth sarotethine ufaysafe attin Muusa yoone usha yoo giden. 18 Haysatho Krisitosas oothizadey Xoossu ufaysesinne asa achanika galatetes. 19 Hessa gish sarotethi betiza ogene nuni nu garisan loo7onas besiza oge ane koyosu. 20 Nuni Miza kaththa gish giidi Xoossa ootho ane laaloko. kathi wurikka geeshkko. Gido attiin hara urasi dhuphe gidiza kaath muusi qass balla oothoko. 21 Ne ishasi dhuphe gidizazi gidiko ashoka manapene woyne ush uyanape woykko ay mishika ne oothontta aggiko lo7oko. 22 Hessa gish haytantta milatiza mishatas neesi diza ammanoy ne gidonine Xoossa gidon deyo. Haysi likeko giidi ammanon ekida mishan berika ba bolla piridonntadey izadey anijietidadeko. 23 Gido attin wozinara sidhishe miiko iza ammanon moonitta gish iza bolla piridetides. Ammanoni oothonttazi wurikka nagara.

15 Nuni amanoni minidayti hanko amanoni minotayi meto tokanasi besisi attiin nu Xoossa ufaetizayta gidanaso nusu besena. 2 Nuni wurikka nu lageista gusasine ista ufaysizazi

othanasi beses. 3 Kirisitossa bena ufaysiza ooothonita "Isiti nena cayda caashay ta bolla gakiides" geteti kase xafetidaysi hanides. 4 Neni gesha maxapistape demiza danida7ane minotethi nusi dana mala korope xafetidaysi wurikka nu izpe nuusi timirite demanamala xafetides. 5 Minotethine danida7a immiza Xoossi inte Yessus Kirisitosa kallishin intesi inte gidon ayana isipetetha iimo. 6 Hesika inte isi wozinane isi dona gididi nu Goda Yessus Krisitossa Godan ayana bonichanasa. 7 Hessa gish Xoossu galatanasi inte Kiristossa ekidamala isi isaka ekite. 8 Kasse awatas imetida ufaysa qaala polanaso Xoossa tumatetha gish gidi Krisitossa Ayhudatasi othizade gididaysa ta intesi yotanas. 9 hessathoka dere asati iza marotetha gish Xoossu galatanamala geteti kasse xafetida mala "Hesa gish ta nena dere gidoni galatana ne sunithaka ta yessana." 10 Qasse "Haniko dere asato inteka iza deretara ufa7etite" ges 11 Nam7nithoka Zaniko derey inte wurikka Goda galatite derey wuri iza sabiite" ges. 12 Hesatho Isiayasan "Be dere asa bolla kawotiza iseyo nay yana. Yana Derey iza ufaysani nagana" ges. 13 Inite izan amaniza gish ufaysa Xoossi intesi ufaysine sarotethi kunitio. Hesikka xiillo ayana woliqa ufaysany intesi wogape adhi gukanasa. Haniko deretas othanicha gidida Phawulossa. 14 Ta ishato inte loo7ethan kumidayta erateth wurisoni kumidaytane harata zorinas eray dizayta gididaysa ta adafe shaka eradis. 15 Ta Xoossafe ekida imotetha gina qaseka intena qofisanasi isi isi yota bolla xalatethan intesi xafadis. 16 Xoossa wonigilan qasetetha oothoy hanko deretasi Yessusi Krisitossa oothanicha gidanasa. Hesikka hiniko derey xillo ayanan Xoossasi dumatiidi Xoossi ekiza yarsho gidanasa. 17 Hesa gish tani Xoossas oothiza gish Yessusa Krisitossan ceeqetays. 18 Ta yotidaysanine ta oothidaysani hanko dere asay Xoossi azaistana mala Kirisitosa azazistana mala Kirisitossay tana gididi oothidazape attin hara hasa7ana xalike. 19 Hesikka haniday xillo ayana woliqani malatata bera hanides. Hesa malanika Yerusalame ilawaqore yehsi gakanasi ta Krisitossa wonigila polla sabadalisi. 20 Hara uray kasse oothidasoni ta gelonitamala gada kasse Krisitossa sunitha xeygeti eronitason wonigila sabakanaysi tasi ommo. 21 Harapeka "Iza gish istasi yotitonitati iza beyana. 22 Hesa gidoni ta intiko bonitamala daro wode digitistadis. Oerome beyanasi Phawulossa gegetethi 23 Hi7 qasi tasi hani oothoy baynida gish daro laythape ha sinini intena beyanasi ta daro lamotaadis. 24 Haysa ta qofa tani isidhaniya biiza polanaso qopaysi. Hara adhashe intena beyanasine intenara gutha wode gami7ada lamota othadamala inte tana ta banasa madanamala ufaysi othoys. 25 Isi qasse hani diza amanizaya ati madana hai Yerusalame baysa. 26 Gasoykka Maqidonyayne akayay Yerusalameni diza maiqota madana denidida. 27 Adaka ista madanasi dosida adafe" Isita ocoraa detes. Haniko dere asay Ayhudata ayana anijo gishetidayta gidida gish biiltafe dumida anjo Ayhuda asara gishatasi ista bolla accoy des. 28 Hesa ghsa ta oothoza wursida hayssa isti ekanakone eridape guye isidhiniya bana ta hera adhashe intena beyana. 29 Ta ha inteka bashe intesi Kirisitossa anijo kunitia eka banaysa ta erays. 30 Ta ishato tani Xoossa wosan baxetizamala inteka tanara baaxistanamala diza ta oothoykka hani amanizaya achan ekistanamala tasi wosite. 31 Nuni Yhudan diza manonita asa

kushepe nu atanamalane Yerusalame diza ta oothoyka hen amanizaya achan ekistanamalatas wosite. 32 Hesikka Xoossa shenemala he inteko ta ufaysara banamalane intenara isipe oraxanasa. 33 Saroteha Goday intenara wurisotara gido amn7i.

16 Kinkira7ose woossa keeththan oothiza ammanetida michchiyo pebeno intes hadara gays. 2 Ammaniza asas bessiza mokko inte izo Goda sunththan mikki ekkana malane iza intef koyza ay mishshanka inte izo maaddana mala ta intena qofisays. 3 Kase tanara Goda Yesus kiristoosas issife oothida Pirisiqilasine Aqilas ta saroka gathite. 4 Isti ta gishshi hayqqana gakanas bena aathi immida tana xalala gidontta hanko deretape ammandaytape istta galatetes. 5 Istta keeththan diza ammaniza asaka saro giite. Isiyape koyro kiristoosa n ammanida ta siiqoza Ephenebose saro giite. 6 Intes daro daaburidaro maaramo saro giite. 7 Tnara issife qachchetida Anddiraqoonene Yuliyane saro giite. Heytanti hawarista garisan lo7o sunththara dizaytane kiristoosa taape kase ammanidaytako. 8 Tani Goda baggara daro siiqiza Philyaxone saro giite. 9 Kiristoosa ootho tanara issife oothiza Irobanene ta siiqiza Senxxeka saro giite. 10 Kiristoosan iza ammanoy paacetidi galatetida Aphilises ta saroka gathite. Arisxabalo so asasikka ta sarota gathite. 11 Ta dabbo Herodiyona saro giite. Godan diza Niriqqaso so asa saro giite. 12 Godan gididi minutethan oothiza macashata Tirifimonone Xirofimono saro giite. Godas oothon daro daaburidaaris tani izo siiqiza Xarsidis ta saroka gathite. 13 Godan doorettida Rufonoosone taas Aayo gididaris iza Aayeys ta saroka yootite. 14 Asqquerinene Afilesonpha, Herimene, Phaxirobane, Herimanene isttara diza ishata wurisotas ta saroka gathite. 15 Filegones, Yuliyas, Neriyasone iza micheyis hessathoka Alixones isttara diza ammanizaytaska ta saroka gathite. 16 Issay issa yeer yeer ekkidi sarothebite. Kiristoosan ammaniza woossa keeththa asay wurikka intena saro gees. 17 Ta ishato asa garisan shaakethet medhizaytape inte tamarida timirtta ekkontta ixxon intes dhuphe gidiza asatape inte naagetite. 18 Heytantta mala asati Yesus kiristoosas oothizayta gidontta ba qanththa kaththa gishshi oothizaytakko. Shugo qaalarala haasa7anine wozina kiya asata balethetes. 19 Inte mishshiracho qaalias azazetizayta gididayssa asi wuri siyides. Hessika tana daro ufayssides. Gidikkoka inte lo7o hanos cincata qasse iitta oothos eeyata gidana mala ta koyays. 20 Sarotetha Goday xala7e eeson inte too garisa aathi dinccerethana. Goda Yesus kiristoosa kiyatethi intenara gido. 21 Tanara issife oothiza Xintoosay qasseka ta dabbo Luqyesay, Iyaasoneyne Susiphixirosay intena saro saro geetes. 22 Hayssa kiitaa xaafiday tani Xerixiyosay intena Goda sunththara saro gays. 23 Tanine hayssan diza kumetha woossa keeththa asa mokki ekkiza Gayiyosayka intena saro gees. 24 Goda Yesus kiristoosa kiyateth intenara wurisotara gido. Amin7i. 25 Tani yootiza michchiracho qaalay Yesus kiristoosa gishshi yootetiza kitayne beni wodepe dommidi qotan gam7idi ha7i qasse qonccida tuma xuura baggara izi intena ammanon essanaas danda7es. (aiōnios g166) 26 Ha7i qasse hayssi tumay qonccides. Medhina Xoossa azazon wurikka ammanidi azazistana mala nabeta maxaafa baggara dereti wurikka iza erana mala handes.

(aiōnios g166) 27 Izzi xalala era gidiida Godas Yesus kiristoosa
baggara medhina bonchoy izas gido. Amin7i. (aiōn g165)

1 Qoronttosa

1 Xoossa shenen Yesus Kiristoosas kiitistanas xeygetida Phawulosapene nu isha Sostinosape, **2** Qoronttosan diza Xoossa woossa keethas, Goda Yesus Kiristoosas duma keezidaytasine isttasara nuusara Goda gidida Goda Yesus Kiristoosa suntha awan awanka xeygiza ammanizaytara gidanas xeygetida asa wurso. **3** Nu Aawa Xoossafe Goda Yesus Kiristoosas kiyatethine saroy intes gido. **4** Goda Yesus Kiristoosa baggara intes imetida Xoossa kiyatetha gishshi wurso wode inte gishshika ta Xoossu galatays. **5** Gaasoyka ay yoonka, hessikka hasa7an gidin eratetha wurson inte duretidista. **6** Kiristoosa gishshi nu intes markattidayssi inte achchan minnides. **7** Hessa gishshi inte Yessus Kiristoosay qonccana gallas naagishin ayana imotethatape aykoka intes paccena. **8** Goda Yesus Kiristoosa nam7antho yaana gallasan inte inte bolla boroy bayinda beettana mala wursethi gakanas izi intena lo7ethi naagana. **9** Izi ba naaza nu Goda Yesus Kiristoosa issipetethako intena xeygida Xoossi izi ammanetida Xoossukko. **10** Ta ishat! inte garisan shaaketethi doontta mala intes issi wozinayne issi qofay daana mala inte intre garisan issino gidana mala Goda Yesus Kiristoosa sunthan ta intena woossays. **11** Ta ishato inte garisan palamay dizayssa ta Qalo7i so asape siyadis. **12** Yoozika hayssa malakko; Inte garisan issi issi asati ta Phawulosa baggakko gees; baggay qasse ta Aphilosa baggakko gees; baggay qasse ta keefa baggakko gishin haray qasse ta Kiristoosa baggakko gees. **13** Histiko Kiristoosay shaaketi wodhide? Inte gishshi Phawulosay kaettidee? Woyko Phawulosa sunthan xamaqetidetii? **14** Inte giddofe Qarsoxxosapene Gayiyosape attin hara oonaka ta xamaqonta gishshi Xoossa galatays. **15** Hessa gishshi oonikka "Ta Phawulosa sunthan xamaqistadis" gaana asi deena. **16** Tumuka Isxxifanoise so asa xamaqadis. Heytape hara ta xamaqidakone ta eriza uray deena. **17** Kiristoosay tana kiitiday mishiracho qaala yootanas attin xamaqanas giden. Kiristoosa masiqaley hada gidontta mala ta asape gidida cincatethan sabakkike. **18** Masiqaleza kiitay dhayana dizaytas eeyatethikkko. Gido attin attana diza nuusu gidiko Xoossa wolqakko. **19** "Cinccta cincateth ta issitafe dhaysana; eranchata eratetha ta hada oothana" geeteti geesha maxaafan xaafettides. **20** Cincay awan dizee? Tamarida eray awan dizee? Hayssa wodeza piligi erizay awan dizee? Xoossi ha alameza erateth eeyatethan kessibeynee? (**aiōn g165**) **21** Xoossa eratethafe dendidayssan alamey ba eratetha giddon Xoossu eroy xoonin sabako eeyatethan ammanizayta ashshanas Xoossa shene gidges. **22** Ay wodeka Ayhudati duma malata koyettes. Girike asati qasse erateth koyettes. **23** Nuna gidiko kaettida Kiristoosa sabakosu. Hessika Ayhudatas dhuphekko. Hanko ammanontta deretas qasse eeyatethikkko. **24** Xoossi xeygidaysat istti Ayhudista gidin woykko Girike dere asa gidikkoka Kiristoosay Xoossa wolqane Xoossa eratethikkko. **25** Gaasoyka asa erape Xoossa eeyatethi aadhida eratethikkko. Asa minutethafe Xoossa laafatethi aadhes. **26** Ta ishato kase inte xeygetiza wode inte ay mala asakkone ane qopite. Asa qofa mala gidiko intefe darizayti

erata gidekista. Intefe daroti waolqqay bayindaytakko. Darotikka gita keethha asape yeletibeykkista. **27** Gido attin Xoossi erata yeelachanas derape eeyata doorides. Xoossi minota yeelachanas alameza daburanchata doorides. **28** Xoossi hanko ammanontta asa achan deettes geeteti erettiza miishata bayinda miisha mala oothana hayssa alamezan legettidaytane kawuyidayta hada milatizayta doorides. **29** Hessika izi oothiday oonkka iza sinthan ceeqetonnta malakko. **30** Intena qasse Xoossi Yesus Kiristoosara issifetethi deyana mala oothides. Hessa gishshi Xooss Yesus Kiristoosa nu erateth, nu xiilloteth, nu geeshatethine nuna ashshizade gidana mala oothides. **31** Hesa gishshi kase "Ceeqiza uray Godan ceeqo" geeteti geesha maxaafan xaafetida malakko.

2 Ta ishato ta inteko Xoossa xuura qonccisana biday taas duuna qaratethi woykko era daroy diza gishshi giden. **2** Ta inte giddon diza wode kaettida Yesus Kiristoosape attin hara erontta mala ta baggara muritidis. **3** Ta inteko doro daaburun, yashatethanine qassekka doro kokorashe badis. **4** Ta qaalayne sabakoyka ayana wolqa qonccisethanpe attin cimonine era daron giden. **5** Hessika inte ammanoy Xoossa wolqanpe attin asa cincatetha bolla xaphontta mala hanides. **6** Nu kaha kunthida asata achchan era hasa7a hasa7osu. Gido attin hayssa ha alameza erateth giden. Woyko dhayana diza ha alameza haarizayta erateth giden. (**aiōn g165**) **7** Gido attin nu hasa7izay kase qoteti diza Xoossa xuura eratethikkko. He eratethay Xoossi doro wodepe kase nuna bonchos kasetid wursi wothidayssakkko. (**aiōn g165**) **8** Ha alameza haarizaytpe oonka ha eratetha eribeyna. Eridako istti boncho Goda kaetteten. (**aiōn g165**) **9** Gido attin geesha maxaafan "Asa ayfey beyondtazi, asa haythi siyonttazi, asa wozinayka qoponttazi Xoossi ba dosizaytas giigisides" gees. **10** Xoossi gidiko hessa ba ayana baggara nuusu qonccisides. Ayanayka Xoossas ciima yoo ashontta wursi piligi xeeles. **11** Asa garisan izades diza ayanape attin izade wozina erizay oonee? Hessaththoka Xoossa ayanape attin Xoossa qofa erizay oonka deena. **12** Xoossafe nuusu imettidayssa nuni erana mala Xoossa ayanay nuusu imettides attin nuni hayssa ha alameza ayana ekibeykko. **13** Nu yootizay hayssako. Nu asape tamarda qaala gidontta ayanape tamarda qaala hasa7osu. Ayana tumatethaka nu qonccisay ayana qaalankko. **14** Xoossa ayanay izan bayinda asi Xoossa ayanape gididazi ekkanas danda7ena. Gaasoyka hessa mala yooy izas eeyatethakkko. Izi bess ayanan paacetizade gidida gishshi izi eranas danda7ena. **15** Xoossa ayanay izan diza uray qass wursika paaces attin bess oonankka paacetena. **16** Hessikkia "Goda qofa eranas danda7izay oonee?" Iza zoranas danda7izay oonee?" geeteti kase geesha maxaafan xaafettida malakko. Nuusu gidiko Kiristoosa wozinay dees.

3 Ta ishato ta intena inte Kiristoosan buro guutha nayta malane buro ammanoy gelontta asa malape attin ayanan kumida asa mala gaada intes hasa7anas danda7abeyke. **2** Inte buro minnontta gishshi ta intena maathi paahadis attin buro mino kathi muzabeykke. Ha7ika gidiko inte burokko. **3** Inte ha7ika buro ammanon minnonttaya gidida gishshi inte giddon qanatetethine palamay dees. Histin inte buro

ammanon minnonta asa mala gidiketii? Inte oothoy coo mela asi oothizayssa mala gidenee? 4 Gaasoya inte garisafe issay (Ta Phawulosayssa" hankois qass "Ta Aphilosayssa" gliko inte coo ashqofan xalala diza asa mala gideketii? 5 Ero gido shin Aphilosay aazee? Phawulosayka aazee? Isti Goday isttas issas issas immida mala oothiza oothanchatakkko. Inteka istta baggara ammanidista. 6 Ta tokadis; Apholsay haathi ushshids; dichchday gidiko Xoossukko. 7 Hessa gishshi dichchizay Xoosu attin tokizadeyka, Haathe ushshizadeyka aykoka gidekena. 8 Tokizade gidiwoyko ushshizade gidiwistti issinokko. Isttafe issadey issadey ba ootho mala woyto ekkana. 9 Gaasoya nu Xoossara issife oothizaytakko. Inteka Xoossa goosha gadene Xoossa keethatakkko. 10 Xoossafe taas imettida imotetha gina Keethe keexxiza hiilla mala keethay eqanas lo7etha giigisadis. Iza bolla hara uray keeththa keexxana. Gido attin keeththa keexxizade wostti keexanakone naagistanas besses. 11 Gaasoya keethay keexxeteth oykettidape guye hara wothi qass keexxana danda7iza uray oonka baawa. Hessika keethas koyroy Yesus Kiristoosakkko. 12 Oonka keethay koyroy keexxetidayssa bolla worqan woykko biran bonchetida shuchchan woykko miththanine maatan woykko maqan keexxiko, 13 Izade oothoy ay malakone pirda gallas qonccana. Gasoya he gallasay iza gede po7oy dizaso ehana. He oothoy taman paacistema gishshi issi issi ura oothoy ay malakone buro taman paacistaana. 14 Oonka keexxida keethi minni eqiza gidiko hessaadey ba woyto ekkana. 15 Iza oothoy xuuggetzadey gidiko woytoy izas deena shin izaadey ba hu7es attana. Gido attin izaade atethi tamape asi waaydi attiza atetha mala gidana. 16 Inte hu7es Xoossa woossa keethe gidiwayssane Xoossa ayanay inte giddon dizayss erkekii? 17 Oonka Xoossa woossa keeth laalliko Xooss izaade laallana. Xoossa woossa keethi geeshikko. Hessika intenakkko. 18 Oonka berka bena balethofo. Intef oonka hayssa ha alamezan bena erancha mala qopiko izadey erancha gidana mala bena berka eeya mala qodo. (aiōn g165) 19 Hayssa ha dereza eratethi Xoossa achchan eeyatethikkko. Kase geesha maxaafan "Izi eranchata istta gene ootho geedon zaaridi oykkana" geeteti xaafetides. 20 Qasseka harason "Eranchata qofay mela hada gidiwayss Goday erees" geeteti xaafetides. 21 Hessa gishshi wurka intes gidiwa gishshi oonka asan ceeqetofo. 22 Phawulosa gidiwistti Aphlosa gidiwistti woykko kefa gidiwistti alame gidiwistti deyo gidiwistti woykko hayqo gidiwistti ha7i dizazi gidiwistti woykko buro yaana miish gidiwistti wurka intesikko. 23 Inteka Kiristoosaytakko; Kiristoosayka Xoossissakkko.

4 Hessa gidiwa gishshi asi wurkka nuna Kiristoosa oothanchata malane Xoossa xuura qonccisanas hadara ekkida asa mala qoodanas besses. 2 Hadara ekidaytika ammanettidayta gidanas besses. 3 Nu bolla intes piridinka woykko duulata asay piridinka ta baggara taas aykoy baawa. Haray attoshin tarka ta bolla piridike. 4 "Ta eriza mala ta ta wozinara sidhiza miishi baawa; gido attin hessa guusi ta bolla mooroy baawa" guusu giden. Buro ta bolla piridanay Godakko. 5 Hessa gishshi piridana wodey gakontta haara ay yooka piridofite. Goday yaana gakkanaas naagite. Izi dhuma giddon qotetidayssa buro qonccce kessana. Asa wozina giddon diza qofaka qonccce kessana. He wode issi issi uray

bees bessiza galata Xoossa achafe ekkana. 6 Hessa gishshi ta ishato ta intena go7ana mala ha yoozan tanane Aphilossa intes leemuso shilshadis. Ta hayssa oothiday "Xaafetidayssafe aadhofa" gizayssa intes nuupe tamarana mala gaadakko. Hessa gishshi intes issade sabbidi hara uraa kadhanas bessen. 7 Neni aazan adhazii? Neni harape ekkontta attida miishi aazee? Histon ne wursaka ekkiday hara urape gidiwo, hara urape ekkontta asa mala aazas ceeqistazii? 8 Ha7i gidiko intes koshizazi intes wursi demidistane duretidista; nuupeka shaaketidi kawotidista. Inte tumuka kawotidako nuka intenara kawotanako shin. 9 Gaasoya Xoossi nuna Hawarista nu bolla hayqo piriday piridetida asata mala asa wursofe wursethi oothidazi taas milates. Hessa gishshi alames, kitanchatasine asa wursos kaasa miish giddosu. 10 Nu Kiristoosa gishshi eeyata giddosu. Inte qass Kiristoosan eranchatakkko. Nuni daburanchata, intes gidiko minutakko. Inte bonchetidayta; nuni gidiko kawushatakkko. 11 Hano gakanas nu gafosu; samotosu; kallotosu; buketosu; aqizaasoy dhayin wayetosu. 12 Nu kushera oothi daaburi aqosu. Nuna qangishin nu qass anjosu; Nuna goodishin nu danda7osu. 13 Nu sunthu istti moorishin nu qass lo7o zaarosu; Hano gakanas nu biittafe piitetida buura giddosu. 14 Ta hayssa intes xaafizay intena ta dosiza ta mayta mala zoran asa gaada attin intena yeelachanas giden. 15 Intena Kiristoosan dichiza doro asati diikoka intes doro Aawati deettena. Tani qass Yesus Kiristoosa mishirachoo qaalal yeladis. 16 Hessa gishshi intes tana milatana mala ta intena woossays. 17 Godan doro dosetidayssane ammanetida ta na Xintossa ta inteko kiittiday hessa gaasonkko. Izika duma duma son diza woossa keeththa asa wursi ta tamarisida timirtzezara gaggizayss Yesus Kiristoosan diza deyo oge gishshi intena izi qofisana. 18 Intef issi issi asati ta nam7antho intena beyanas bonytti isttas milatin otoretida. 19 Gido attin Goda shene gidiko matara ta inteko baana. Hee baada he otoranchati hasa7izazi xalala giddon isttas aaza wolqay dizakone beyana koyayss. 20 Gaasoya Xoossa kawotethi coo duuna xalala giddontta duunape bollara Xoossa wolqakko. 21 Ero intekoyzay awaysee? Durqqa ekka boyee? woykko siiqorane ashiketetha ayanara boo?

5 Inte garisan yeelachiza laymmay dizaysi woretees. Hessa mala tunatethi ammanontta dereta achanka deena. Be Aawa machcho ekkida asi intekon dees. 2 Histon hessa mala yeelchiza miishe intes giddon dishin aazas otoreteti? Hessafe hessa he yoozan intes muuzotanas intena bessenee? Hessa mala oothidate intes garisafe diggite. 3 Ta intenara ashon issife dontta agikoka ayanan qass intenara days. Ta ha7i intenara diza mala hessa oothidate bolla pirididis. 4 Inte shiiqizason ta intenara diza gishshi Goda Yesusa sunthanine intes giddon diza nu Goda Yesusa wolqan he moorancha ashoy dhayin iza shempoy Goda gallasan attana mala hessa mala asi xala7es aadhi imetto. 6 Inte ceeqetizayss lo7os giden. Guutha irishoy doro bukayso denthethiza erkekii? 7 Inte ha7i irishoy bayinda oratha bukayso giddon mala kase caala irishoza intes giddofe diigite. Nu paziga dorisu gidiwa Kiristoosay nuusu yarshettides. 8 Hessa gishshi aane nuni paziga ba7alaza qohoyne iittatethi izan kumida kase caala irisho bolla giddontta irishoy bayinda ukethan suuretethanine tuman

bonchosu. 9 Intes laymmatiza asatara issifetethi dontta mala ta intes kase dabiddabe xaafadisikoshin. 10 Inte mela ammanontta laymmatiza asara gidontta woykko coo gaphigaphizaytara, kayssotizaytara, eeqas goynizaytara gaagopite guusus gidontta dishin ha7i ta xaafiday ammanayss gishshe laymmatizaytassara woykko mathotizaytara, gaphigaphizaytara, eeqas goynizaytara, asa sunthu moorizaytara woykko cayzaytara, asa miishe bonqizadentara intes issifeteth doopo" ga xaafadis. Heytantta malara haray atto shin kathika issife moppite. 11 Hanko ammanontta asa bolla piridanas tana aazi gathizee? Woossa keeththan dizayta bolla inte pirideketii? 12 Woossa keethafe karera dizayta bolla gidiko Xoossi piridana "Inte inte giddofe iitta ura diigite" geeteti geesha maxaafan xaafettides.

6 Inte garisafe issades hara ammanizadera yooy diiko he yooza ammanizayta achchi shiishanayssa wostti ammanontta asa sinthan piridistana shiishizee? 2 Ammaniza asay ammanontta asa bolla piridanayssa inte ereketii? Inte buro alame bolla piridandetta. Gidiko hessa guutha yoo bolla piridanas danda7eketii? 3 Hayssa biitta bolla diza piriday attoshin inte buro kiitanchata bolla piridanayssa ereketii? 4 Inte inte garisan oyettiko ammanizayta maabarape karen dizaytanine kadhettida asata sinthan wostti inte yoyo shiishetii? 5 Ta hessa intes gizay intena yeelachanaskko. Inte garisan ammanizayta giigisanas danda7iza wozanama asi bayee? 6 Gido attin ammanizadey hara ammanizade mootanas alame pirida keethe baanas bessizee? 7 Inte garisan issay issa mootoy inte kundethas malata besses. Inte qohanape qohettiko lo7enee? Qasseka inte asi bailethanape intena asi bailethiko lo7enee? 8 Inte haa qohistanape gede qoheistane bailethista. Hessikka inte ishatakko. 9 Makal7anchati Xoossa kawoteth gelonttayssa ereketii? Hessa mala yoon baletopite. Laymmatana qaqtizayti, eeqqa eqqizaytine addey addera laymmatizayti, 10 Woyko kaysoti, gaphigaphizayti, mathotizayti, asi cayzaytine bonqizayti Xoossa kawoteth laateten. 11 Intefe issi issi asati heytantta malako shin ha7i qass Goda Yesus Kiristoosa sunthanine nu sunthanine nu Xoossa ayanan meccettidista, dummatidistane xiillidista. 12 Haray wurikka taas immetides. Gido attin wurikka go7iaz gidena. Wurika taas immetides gido attin ay miishika tana haarena 13 Qasse Kaathi uloskkko; uloyka kaththaskko. Gido attin Xoossi nam7aka dhayssana. Asatethi Godassife attin laymmas gidena. Godayka asatethaskko. 14 Xoossi Goda hayqope denthida mala nunaka qasse ba wolqan hayqope denthana. 15 Inte asatethay Kiristoosa asatetha billite gididayssa inte ereketii? Histon ta Kiristoosa asatethafe issa laymman aqqiza asatara issino histoo? Muleka bessena. 16 Woyko laymmatizarira aqqizadey izira issi asho gidizayssa inte ereketii? "Nam7ay issi asho gidetes" geetetides. 17 Gido attin Godara issino gidizadey izara issi ayana gidees. 18 Laymmape hakkite. Asi oothiza hara nagaray wuri izade ashope karera hanes. Laymma laymmatizadey gidiko berika ba asatetha bolla nagara oothes. 19 Inte asatethay inte gaathan diza xillo ayanas duussaso gididayssa inte erekketii? He ayanayka inte Xoossafe ekoysakkko. Inteka inte intes gidekista. 20 Inte miishan shametidista. Hessa gishshi inte inte asatethan Xoossu bonchite.

7 Inte taas xaafida mala asi macashako gakonta aggizako lo7okko. Gido attin laymmape naagistanas atuma asas issas issas macha du. Macashas issineys issineys azinay do. 3 Azinay ba machcheys koshizaz wursi oothu. Machaka ba azinas koshizazi ubbaa oothu. 4 Machi asatethi izis xalala gidontta azinasara kotha. Hessaththoka azina asatethi izas xalala gidontta machchevssara kotha. 5 Nam7ay dosan woossas gidi zoren gido giidi qachida gallasatape attin hara gallas issay issas akaye goopite. Hessa geedon intes intena haaroy xoonin xala7ey intena paccontta mala nam7ay issife aqqite. 6 Ta hessa gizay coo azazo mala gidontta zore zorays. 7 Asi wuri ta mala machcho ekontta dizako ta dosayss. Gido attin issi issi asas Xoossafe imettida duma imotay dees. Issas duma issi imotay dees. Hankoqssas qass hara imotay dees. 8 Buro ekonttaytane gelonttayta gishshi qasseka azinay hayqida macashata gishshi ta gizay istti gelonttane ekontta ta mala dizako isttas lo7o gayss. 9 Gido attin istti bena naaganas danda7onttaya gidiko geleton eketon Coo amon xuugistanape ekoyne geloy lo7o. 10 Ekidaytasine gelidaytas ta immiza azazoy hayssakko. Hiskka Goda azazope attin ta azazo gidena. Azina gelida machcheya ba azinape shaaketufu. 11 Shaaketiza gidiko hara azina gelontta uttu. Akaye giiko ba azinara giigu. Azinayka ba machcho anjji yeddofo. 12 Hanko asas qass ta hizgays. Hessa gizayka tana attin Goda gidena. Ammanontta macha diza ammanizadey machcheya izara daana dosikko izi izo anjanas bessena. 13 Ammanontta azinay diza ammaniza maccashiya he ammanontta azinay izira daanas koyko iza izape anijista baanas izis bessena. 14 Gaasoya ammanontta azinay ammaniza ba machcheyin anijetes. Ammanontta maccashayaka ammaniza ba azinan anijistawus. Hessatho hanontta aggiko inte yelida nayti tunata gidana shin ha7i qass anijetidaytakko. 15 Gido attin nam7afe issay ammanonttadey shaakistana koyko shaaketo. Adde gidin macca gidin ammanizadey hessa mala wogan qachetena. Xoossi nuna saron daana mala xeygides. 16 Hane ne ne azina ashanakone ay erazii? Woyko hayssso ne ne machcho ashanakone ay erayii? 17 Coo issi issi ura Xoossi xeygida malane Goday wothida mala deyo. Woossa keethatas ta wothiza wogay hessako. 18 Issadey ammananape kase qaxaretidazi gidiko qaxaretontta asa mala hanopo. Qass qaxaretontta dishe ammanidadeyka qaxaretofo. 19 Qaxaretin qaxaretontta aggin nam7ankka go7ay baawa. Wanna ayfe yoy Xoossa azazo polokko. 20 Issi issi uray ba xeygettida xeygetethan minni deyo. 21 Ammaniza wode ne aylee? Ne hessas daro metotopa; wozistana danda7iko wozista. Gaasoya ayle gidi dishe Goda ammanidadey izi Goda goqakko. Hessaththoka ammaniza wode goqa gidonttadey izi Kiristoosas ayllekkko. 23 Inte miishan shametidista. Hessa gishshi asa aylle gidopite. 24 Ta ishato intefe issi issi uray ba xeygettida mala Xoossara minni deyo. 25 Gela7otane paanthata gishshi taas godape imettida azazoy deena. Gido attin Goda maarotethafe dendidayssan ta intes ammanetidadey gidada intena zorays. 26 Hayssa ha7i wode meto gaason inte ha7i diza mala dizako taas lo7o milates. 27 Ne machidadey gidiko anjanas koyopa. Machonttadey gidiko machcho ekkanas koyopa. 28 Macho ekikoka nagara gidena. Gela7oyaka geliko nagara gidena. Gido attin ekkiza asati,

gelizayti hayssa alameza bolla istta daro metoy gakkana. Ta qass hessi inte bolla gakontta aganayssa dosayss. 29 Ta ishato ta qofay hayssa malakko. wodezi qanthi gidida gishshi macha dizadey macha bayindade mala deyo. 30 Yekkizayti yekontta asa mala, ufa7ettizayti ufa7etonnta asa mala gideto. Miishe shammidadenti shamettida miisha bess gi qopopeto. 31 Hayssa alameza miishan go7etizayti wursi go7etonnta asa mala gid deeto. Gaasoya Hayssa alameza hanoy adhanas deess. 32 Inte hirigay bayinda daana mala ta koyays. Machonttadey Goda ufayssanas Goda gishshi qopees. 33 Machidadey qass ba machchiyo ufayssanas hayssa alameza miishi qopees. 34 Hayssan iza qofay nam77u keezi shaaketes. Gelontta macashiyu woykko gela7oya Godaz xalala qopaysu. Izis git qofayka ashonkka, ayanankka Godas dumathikkko. Gelidara gidiko ba azina ufayssanas hayssa alameza hano xalala qopaysu. 35 Ta hessa gizay intes lo7anaz qopadape attin intena daro qofan yeganas gidena. Taas git qofay inte wozinay shaaketi nam7u kezontta inte Godan minnidi wogara deyanaskko. 36 Issadey ba oychida gela7oyo wogara oykontta aggiko izi wodeyka ciimi ciimi bikko ekkana koyko ba koyda mala ekko. Ekikone geliko lo7okko. Nagara gidena. 37 Gido attin hayssa ha yoozan iza wozinay qaaxontta bena haridi gela7oyo ekkike gjidi muritida uray lo7o oothides. 38 Hessa gishshi gela7oyo ekidadey lo7o oothides. Ekonttadeyka adhetha lo7o oothides. 39 Issi macashi azinay paxxa diza wode kumethan ba azinara qachistadusu. Azinay hayqiko ba koyda ura gelana danda7aysu. Iza gelanadey ammanizade gido attin gelu. 40 Ta qofa mala gidiko iza gelontta dizako daro ufayssan deyandusu. Taasika tanan Xoossa ayanay diza milates.

8 Eeqas shuketida asho gishshi inte taas xaafidayssa mala gidiko tumuka nu wurka eriza miishi dees. Eroy otorses; siiqoy qass go7es. 2 Ta erays giza asi eranas besiza mala buro eribeyna. 3 Xoossa siqiza uray gidiko izi Xoossa achan erettida de. 4 Hessa gishshi eeqas yarishettida asho muussa gishshi ta intes gizay hayssa alamezan eeqay hada gjididayssane issi Xoossafe attin hara Xoossi bayindayssa nu erosu. 5 Aydeka gidiko daro eeqatine daro godati deetes shin salon gidin biitta bolla xoossu geetettiza daro eeqati diikoka nuusu gidiko haniday wurikka izan hanides. Nuka izas gidida issi Xoossi Aaway dees. Qassekka hanidazi wurikka izan haniday nuka izan hanida issi Goday Yesus Kiristoosay xalala nuus dees. 7 Gido attin hessa asi wuri erena. Issi issi asati hano gakanas eeqqa goyno dosida gishshi hessa mala asho miishe addaka Eeqas shuketidayssa qopetes. Isttas qofay laafa gidida gishshi istti tunetes. 8 Gido attin Kathi nuna Xoossa achi gathena. Nu montta agikoka nuus paccizay deena. Nu mikokka nuusu wodhey deena. 9 Gido attin inte metoy bawa guusan oothizays ammanon minnontta asas dhuphe gidontta mala nagetite. 10 Ne hessa milatiza eratethi diza gishshi hinko ammanon minnontta uray eeqa keeththan ne mizayssa beydi eeqas shuketidayssa manas xalenee? 11 Hessa gishshi Kiristoosay iza gishshi hayqida he ammanon minnontta ishay ne eratetha gaason dhayes guskko. 12 Hessaththoka inte inte ishata qohonine istta laafa qofa madunithon Kiristoosa qohista. 13 Hessa gishshi ta miza miishi ta isha dhuphizazi

gidiko ta isha ta dhuphethontta mala mulekka asho miike. (aiōn
g165)

9 Tani goqa asi gidikinaa? Ta Haware gidikinaa? Nu Goda Yesusa ta ta ayfera beyabeykinaa? Inteka Godan ta othon bettida ayfe gideketii? 2 Haratas ta haware gidontta agikokka ta intes tumape hawarekko. Gaasoya Godan ta Hawaretetha bessiza matamey intenako. 3 Tana paccizaytas ta immiza malithay hessako. 4 Ero maanasine uyanas nuusu bessenee? 5 Hara Hawarista mala Goda ishata malane kefanta mala nuka ammanira nu machcheta ekki yyuyana danda7okoni? 6 Woyko waayeti daburidi daanas bessizay tanane Barinabassa xalalaa? 7 Ero ba miishara wotadarath oothizay oonee? woyne miith tokidi, tokida miththa ayfe monttay oonee? Mehe hemmishe ba hemmiza meheza maath uyonttay oonee? 8 Ta hayssa gizay coo asa qofa mala xalalaa? Muse wogay hessaththo genee? 9 Muse woga garisan "Kath bukiza mehe duuna qashofa" geeteti xaafetides. Histon Xoossu metiday he meheza qanthee? 10 Izi hessa giday tumape nu gishshi gidenee? He xaafetiday addafe nu gishshikko. Goshanchayne goyzay qassekka bukizaysika ba ootho ayfepe iza gakkizayssa ekanas ufayssan ootes. 11 Nu inte gidon ayana zerethi zeridaty ashosu gidizaz maxiiko hessi git miishee? 12 Hara asati intef hessa mala go7a ekanas danda7iko nu qass hessafe daro demmanas bessenee? Gido attin nuni nuusu bessiza mala go7etibeyko. Harapeka nu Kiristoosa mishiracho qaala dhuphe gidontta mala hanizazi wursika danda7osu. 13 Xoossa woossa keeththan oothizayti ba maanayssa Xoossa woossa keethafe ekkizayssa mala yarshoson oothizaytika he ba oothiza yarishizayssa mizayssa inte eretki? 14 Hessaththoka mishiracho qaala sabakizayti bena koshizayssa mishiracho qaala oothizasope ekkana mala Goday woga wothides. 15 Tani gidiko hessa wursopeka aykoka go7etabeyke. Ha7ika ta intes hayssa xaafizay heytantta mala miish taas ootheto gaada gidena. Ayis giiko oonikkka tani ta Godan ceeqetizaro taape wothi ekanape taas hayqoy lo7okko. 16 Mishiracho qaala sabakidayssi tana ceeqisena. Ta sabakizay dosa gidida gishshi gidontta wolqara tana gakida gishshikko. Ta mishiracho qaala sabakontta aggiko tana aye! 17 Mishiracho qaala ta dosan ta sabakiko taas woytoy dees. Tani ta dosan gidontta wolqara oothizayssa gidiko hadara polana mala ootho xalala gidana. 18 Histon taas aaza woytoy dizze? Taas woytoy daanay mishiracho qaala sabakashe taas bessizayta ta go7etonnta aggikkoko. 19 Ta goqape attin oonaskka ayleka gidike. Gido attin darota Godako zaaranan gishshi asa wursos ayalle mala gidadis. 20 Ayhudista ashanas Ayhudatarata istta milatadis. Ta ta baggara Muse wogape garasara gidontta dashe Muse wogape garisara dizayta ashanas istta milatadis. 21 Ta ta baggara Xoossa wogay dizadene Kiristoosa wogas haaretizade gjidikkoka wogay bayindayta ashanas istta mala wogay bayindade gjidides. 22 Daburanchata ashanas gaada tako daburanchatara istta mala taka daburancha gidadis. Taas danda7etida mala wurson issi issi asata ashanas asa wursora istti hanizaz hanadis. 23 Ta hayssa ubbaa oothizay mishiracho qaala anjо isttara gishistanas mishiracho qaala gishshi oothadis. 24 Gaade wothe woxxizayti

daro shin xoonidi shilmmate demmizay issade xalala gididayssa
inte erkekii? Hessa gishshi shilmmate ekanas woxxizade mala
inteka woxxite. 25 Gaaden wooxi adhdhanas gigettizadey
onka hano wurson berika bena naages. Heytanti adhdhanane
dhayana akillile ekanas daburetes shin nu qass medhinas
dhayontta akillile demmanas daburos. 26 Hessa gishshi ta qass
poloy bayinda coo mela woxxizade mala coo mela woxxike.
Qasseka carikora baxxetizade mala coo mela gaden baxxetike.
27 Ta qass haratas sabaka pe7ada taas kunda atontta mala ta
asatetha shiisha oykada haarsays.

10 Ta ishato kase nu Aawati shaaray isttafe bollara giddi
kalethidayssa malane istti wurikka zo7o abba pinidayssa
ta intena qopissanas koyayss. 2 Istti Musera gidanas gjidi
shaaranine abban xammaqtida. 3 Wurika issi ayana quma mida.
4 Wurika issi ayana ushshu uyida. Istti uydaky bena kaalliza
ayana zaalafe pulitidayssafekko. He zaalayka Kiristoosakko. 5
Gido attin Xoossi darottan ufa7ettibeyna. Hessa gishshi istta
ahay bazzon kundi attides. 6 Istti iitta miish amotidayssatho
nuka amotonta mala he istta hanoy nu naagistana mala nuusu
lemuso giddies. 7 "Derey manasine uyanas uttides; Yexansika
dendides" geeteti kase geesha maxaafan xaafetida mala istta
garisafe issi issi asati oothoysatho inteka eeqq goynizayta
gidopite. 8 Istta garisafe issi issi asati laymmatidi issi gallas
nam7u tammane hedzdu shi asay dippi gi wuroysatho wurontta
mala nuka ane laymmatoko. 9 Istta garisafe issi issi asati
Goda paccidine shoshan duketi hayqqi dhaydayssa mala nuka
ane Goda paccoko. 10 Istta garisafe issi issi asati zuzumetidi
dhaysiza bocha kiittanchan dhaydayssatho inteka dhayontta
mala zuzumopite. 11 Hessi wuri nuusu lemuso gidana mala
istta bolla gakides. Wode wursethan diza nuusu timirte gidana
mala nuusu xaafetides. (aiōn g165) 12 Hessa gishshi ta minna
eqa days gizadey dikkun kundontta mala bessi naageto. 13 Asa
bolla gakida paccepe hara aadhiza paccey inte bolla gakibeyna.
Xoossi ammanetiza Xoossu gjidida gishshi inte danda7ontta inte
wolqafe bollara inte pacctena mala agagena. Gido attin inte
pacctetiza wode he paccea inte danda7ana mala wolqa immidi
paccepe inte kesi ekkana oge izi intes giigisana. 14 Hessa gish
ta siiqtol! eeqas goynopite; izape hakkite. 15 Ta intes hayssa
gizay wozinama gjidida gishshikk. Hessa gishshi ta yootizayssa
ane inte interkka piridite. 16 Nuni Xoossa galatidi ekkiza ushay
Kiristoosa suuthara gagoy dizayssa gjidenee? Hessaththoka
nu bathi bathi gisheti miza ukethay Kiristoosa ashora gagoy
dizayssa gjidenee? 17 Ukethay issino gjidida mala nunikkia daro
gidi uttidiwa wurikka issi ashokko. Nu wurikka issi ukethaza
gisheti moosu. 18 Ane inte Israa7eele nayti oothidayssa qopite.
Shiiqiza yarshozape mizaytas yarshoy shiiqizasora gagotethi
denee? 19 Histin eeqas yarishetida yarsho gjidin woykko eeqay
ba baggara go7ara dees gazinaa? 20 Giden. Ammanontta asay
shiihiza yarshoy Xoossas gjidontta xala7eskko. Intes xala7e
era issipetethi daana mala ta koyke. 21 Xala7e ushshune Goda
ushshu inte issife gathi uyana danda7ekista. Goda maadafene
xala7e maadafe nam77afe gathi maana danda7ekista. 22
Nuni Goda hangethino? Nu izape minnizonii? 23 Wurika taas
imettides shin wurikka tana go7izaz giden. Wurika taas shin

wurikka tana maadena. 24 Asi wurikka ba lage go7anaz gathi
xeello attin bena go7anaz xalala koyopo. 25 Giyan bayzetiza
asho wursi sidhey bayinda miite. 26 Biittayne biitta bolla dizay
wurikka Godayssakk. 27 Ammanontta asi intena beso xeygidi
shiisha kaththa wursi aykokka sidhontta miite. 28 Gido attin
issi uray "Hayssi eeqas yarishetida kathiko" gjiko he kaatha,
he ura qofa gishshine intena sidhisiko mopiite. 29 Ta intes
hessa gizay he yootidade qofa gishshi gadis attin inte qofa
kishshi gabeyke. Ta xillo gida dishin aazas hara ura qofa
geedon ta bolla piridetizee? 30 Ta Xoosu galatada mizade gida
utada aazas hara uran piridetoo? 31 Histiko inte ay miikoka
ay uykoka woykko aykoka oothiko wursika Xoossa bonchos
oothite. 32 Ayhuda asas gjidin hanko dere asas gjidin woykko
Xoossa woossa keethas oonaskka dhuphe gidopite. 33 Ta asi
wursaka ay ogeraka ufayssana koyza mala inteka hessaththo
oothite. Daroti attana mala ta tana go7izazi gjidontta istta go7izaz
koyays.

11 Tani Kiristoosa milatada iza kaallizayssatho inteka tana
milatidi kaallite. 2 Inte taas wursi qopiza gishshine taape
ekkida timritteza lo7ethi oykida gishshi ta intena galatayss.
3 Gido attin ta inte erana mala koyzay atumasas wursos
hu7ey Kiristoosa gjidayssa mala atumasay maccashas wursos
hu7ekko. Qasse Xoossi Kiristoosas hu7ekko. 4 Be hu7e guluntidi
Xoossu woossizade woykko qaala yootizade oonnikka berka
bena kawushes. 5 Be hu7e goozontta woossiza maccashiya
woykko tinbite qaala yootiza ay maccashika berka bena
kawushaysu. Hessi iza ba hu7e bulissidadera ginakk. 6
Maccashi ba hu7e goozontta aggiko meydetu woykko qanxxisu.
Izis ba hu7e meydetethi woykko qanxxisethi yeelachizaj gjidiko
goozu. 7 Addey ba hu7e guluntanas bessena. Atumasi
Xoossa lemusone Xoossa bonchokko. Maccashi gjidiko addes
bonchokko. 8 Gaasoyka maccashi addefe medhetadusu attin
atumas maccashafe medhetibeyna. 9 Qasseka maccashi
addes medhetadusu attin addey maccashas medhetibeyna. 10
Hessa gishshi kiittanchati beyanas naagiza macashas imettida
maata bessiza goose ba hu7en goozu. 11 Goda achchan
gjidiko maccashay addey bayinda, addeyka maccashay bayinda
deyetena. 12 Maccashay addefe beetidayssatho addeyka
maccashafe yelettes. Gido attin nam7ayka Xoossafe bettida. 13
Maccashi ba hu7e goozontta Xoossu woossanas bessizakone
ane inte piridite. 14 Atumasi ba huey adusi dichiko boriso
gjidayssa intena medhetetha hanotethi erisuwee? 15 Maccash
gjidiko ba hu7e ithike dichiko hessi izis boncho gjidenee? Izis
adusa hu7e ithike imettiday izis seelokko. 16 Hessa gishshi
oonnikka hayssa ha yoozan palamistana koyko nuusis gjidinkka
Xoossa woossa keethas hayssafe hara wogay deena. 17 Inte issi
so shiiqetiza wode qohosu attin go7as gjidontta gishshi ta hayssa
azazoza intes aathizay intena galatashe gjidena. 18 Inte woossa
keeththan shiiqiza wode inte garisan shaakotethi dizayssa ta
kasista siyadis. Ta siyoysafe baggay tumu gidanayssa ta
ammanayss. 19 Inte giddofe tumanchati shaaketi ertetana mala
hessa mala shaakoy inte giddon daanayssi dossa gjidena. 20 Inte
issife shiiqetidi mizay Goda ka7o gjidena. 21 Inte shiiqetidi issay
issa naagontta dishe kathi meista. Intefe issadey gafan dishin

hankoysi qass mathotes. 22 Histin intes uyanasine maanasoy bayee? Woyko Xoossa keeth leqqidi aykoyka bayindayta yeelachetii? Histin ta intena ay goo? Hayssa ha hanozas intena galatoo? Muleka galatike. 23 Ta Godape ekkidayssa intes aathadis. Hessika Goda Yesusay adhdhi imettida omaris uketh denthidine Xoossu galati bathidi “[Heyte! miite!] hayssi intes gidiza ta ashokko. Tana qopanas inte hayssa oothite” gides. 25 Hessaththoka Ka7ope guye ushsha denthidi “Hayssi ushshay ta suuthan haniza ooratha caqqoko. Hessa gishshi ushshafe inte uyiza wode hayssa tana qopana mala oothite” gides. 26 Heyssa ukeetha inte miza wodene hayssa ushshaka uyiza wurso wode Goday yaana gakanas inte iza hayqo yotandista. 27 Hessa gishshi oonka bessonta dishin hayssa uketha miiko woykko Goda ushsha uyiko izadey Goda ashone iza suutha kawushida gishshi izi oychistana. 28 Oonka hayssa ha uketha manapene ushshafe uyanape kaseti berka bena pacco. 29 Gaasoyka oonka Goda asho bees gelontta dishin miikone Goda ushsha uykko izadey berika ba bolla pirida ehees. 30 Inte garisan duro asay daburidayne saketiday qasseka baggaya hayqiday hessa geedonkko. 31 Nu nurka nuna paccizako nu bolla piridetenakoshin. 32 Gido attin Goday pirdiza wode nu hanko ammanontta asara piridetontta mala izi nuna kaseti murees. 33 Hessa gish ta ishato inte maana shiiqiza wode issay issara naagetite. 34 Inte shiiqiza shiiqoy pirdas gidontta mala intafe oonka gafidadey diiko kasetidi ba son mo. Hankko attidayssa hara wode inteko baada woga woththana

12 Ta ishato ayanay immiza imotetha gishshi inte issi miish erana mala ta koyays. 2 Inte ammananape kase coo mela heene haane guissan inte erontta kaalethetidi duuna muume gidida eeqatako bidayssa inteka ereta. 3 Hessa gishshi oonikka Xoossa ayanan hasa7ishe “Yesusay qangettidade” geena. Hessaththoka xiillo ayanan gididi attin oonka “Yesusay Goda” gaana uray donttayssa ta intes yotays. 4 Asas imotethi duma duma gidishin ayanay gidiko issinokko. 5 Otohoyka duma duma gidishin Goday gidiko issakkko. 6 Duma duma oootho ogeti diikoka wursika oothizay issi Xoossakkko. 7 Gido attin xiillo ayanan qoncciso imotay issades imetizay issife go7etanaskko. 8 Issades hiillan hasa7ana eratethi imetees. Hara uras qass he ayananka eratetha qaalan hasa7ana qaalay imetees. 9 Issades he ayanan ammanoy imetees. Hara uras qass he ayananka hargizayta pathiza imotay imetees. 10 Issades malalithiza oootho oothiza imotay imetees. Qasseka hara uras buro tinbite hasa7ay; hara uras qasseka ayanata shaakkii eroy; hara uras duma duma qaalan hasa7ey; qasseka hara uras hara duma duma qaalan hasaetidayssa birishana imotay imetees. 11 Heyti wurikka he issi ayanay immiza imota gidishin issi issi uras ba koyida mala imees. 12 Issi asatetha bolla daro biilliteli diikoka asatethay issinokko. Gido attin biilliteli daro gidikkoka asatethay issino xalalakko. Kiristosayka hessa malakko. 13 Ayhuda asata gidinka Girike asata gidinka, aylle gidinka woykko goqa asata gidinka nu wurikka issino gidanas issi ayanan xammaqtidosu. Nu wurikka ha issi ayanape uyidosu. 14 Asatethi medhettiday daro biillitistape attin issi biillitepe xalala giden. 15 Toy “Ta kushe gidontta gishshi asatetha giddon diikke” giiko izi hizgida gishshi izas asatethan duusi attanee? 16 Heythi “Ta ayfe gidontta

gishshi asatetha giddon diikke” giiko hessa gishshi asatetha giddon duusi izas attanee? 17 Asatethi wurikka ayfe xalala gididakao aazan siyanee? Asatethi wurikka haythe xalala gididakao aazan singanee? 18 Gido attin Xoossi issa issa ba koyda mala asatetha giddon daanas bessizason wothides. 19 Biillitey wurikka issino gididakao kumetha asatethi awape beistane? 20 Hessa gishshi biilliteli daro shin asatethi gidiko issino xalalakko. 21 Ayfey kushe “Nena ta koyke” gaanas danda7ena. Hu7ey to “Nena taas koshena” gaana danda7ena. 22 Haray attoshin wursofe laafa milatiza biilliteli daro koshshizaytakko. 23 Nuni laafa gi leqqiza biillitista hankoytape aathi bonchosu. Qasseka nu isttan yeelatiza biillitista harape aathi naagosu. 24 Nu isttan yeelatonta biillitistas gidiko hessa mala boncho koshena. Xoossi gidiko asatetha biillitista issi bolla oythethidi bonchoy paccizaytas adhetha boncho immides. 25 Izzi hessa oothiday asatetha biillitista garisan shaakotethi doontta istti ba garisan issay issa benara gina gi qopanaskko. 26 Issi biillitey sakettiko hanko biilliteli wurikka izara issife sakettettes. Issi biillitey bonchetiko biilliteli wurikka issife ufa7etes. 27 Histiko inte wurikka Kiristoosa asatethikko. Inte issay issay iza asatetha biillitistakko. 28 Xoossi woossa keeththa giddon koyro hawarista, nam7antho qasse nabeta, hedzdzantho astamarista, kaallethidi malata oothizayta, pathiza imotethi dizayta, harataka ase maadiza imotay dizayta, dere ayiso eratethi dizaytane duma duma qaala hasa7ana imotethi diza asata wothides. 29 Wurika hawaratee? Wurika nabatee? Wurika astamaretee? Wurika malalithiza miishe oothizoo? 30 Wurisoska hargizayta pathiza imotay dizee? Asi wurikka duma qaalan hasa7izee? Duma qaalan hasa7etoysa asay wuri birshizee? 31 Gido attin inte wurikka wursofe adhdhiza imotethi lo7ethi koyte. Qasseka hara wursofe adhdhiza oge ta intena bessana.

13 Ta asa qaalanine salo kiittanchata qaalan hasa7ikoka taas siiqoy bayinda aggiko coo mela birata giiretha mala woykko daala giiretha malakko. 2 Tinbite hasa7iza imotay taas diikoka, woykko xuura yoottane erateth ubbaa ta erikoka, zuma izi dizasope dhooqqada haraso digiza ammanoy taas diikoka hessa wursaka siiqoy bayinda ta oothiko mela hadakko. 3 Taas dizaz ubbaa ta manqqtas immikoka, ta asatetha ta taman xuugikoka, siiqoy bayinda aggiko tana ayne maadena. 4 Siiqoy danda7akkoo qasseka kiya, siiqoy miqaynena, ceeqettena, otorettena, 5 Bessonttaa oothena, berika ba go7a xalala xeelen. Qoho qoodan yegen. 6 Siiqoy tumanipe attin makali7an ufa7ettene. 7 Siiqoy wurso wode danda7es. Wuriso wodeka ammanes. ufays othesine minni eqees. 8 Siiqoy muleka kundena. Tinbitey gidiko attana. Hara qaalan hasa7ayka attana. Eratethika shaaristana. 9 Gaasoyka nu erizay wursi gidontta shaakkii erosu. Tinbite hasa7a gidikkoka bagga hasa7osu. 10 Gido attin wursethi gakkiza wode kumethi gidontta imotay he wode shaaristana. 11 Ta guutha naatetethan dashe na mala hasa7ayssine na mala qopayss. Na malaka yuusha qopayss. Kaha kunthidape guye kase naatethan hanizayssa wursaka yega aggadis. 12 Nu ha7i beyizayssi haathan xeelliza mala coo bozhibozhes shin he wode gidiko nu iza ayfeso lo7ethi beyana. Ta ha7i kumethi gidontta bagga xalala erayss. He wode gidiko ta ta hu7es erettida yssa

mala erana. 13 Hessa gishshi ammanoy, hidotayne siiqoy hayti heedzdzati eqi daana. Hayta wursofe adhizay siiqokko.

14 Siiqo kaallite; ayana imotethata harapeka tinbite hasa7iza imotata lo7ethi koyte. 2 Hara qaalan hasa7izadey Xoossas attin asas hasa7ena. Xuura gidiida yoo ayanan hasa7iza gishshi izi gizay asas gelena. 3 Tinbite hasa7izadey asa minthethanas, denthethanasine go7anas hasa7es. 4 Hara qaalan hasa7izadey qass berika bena minthethes. Tinbite hasa7izadey gidiko woossa keeththa go7es. 5 Inte wurikka hara qaalan hasa7izako ta dosayiskko shin hessafeka bollara inte tinbite qaalan hasa7izako ta dosayss. Woossa keethay minnana mala hara qaalara hasa7izadey ba hasa7izayssa birshontta izi hara qaalara hasa7izayssafe tinbite hasa7izadey adhdhes. 6 Hessa gishshi ta ishato ta inteko biza wode ta intes qonccisethan woykko eratethan woykko tinbiten, woykko timirrten yootontta hara qaalara yootiko hessi intena ay go7anee? 7 Hessi coo susul7o malane diitha malati shempoy bayindaytika istta giirethas dumatethi shaaketi eretonta aggiko iza wostti eranee? 8 Qasseka xurumbbay woykko zayey aazas zayettizakone shaaki eretonta ogera punettiko ooni olasi giigistane? 9 Inteka hessa malakko. Inte duunape erettiza qaalay kezontta aggiko inte gizayss ooni eranee? Coo mela carkon dhayana. 10 Alame bolla daro duma duma qaalay dees shin birshethi bayinda qaalay baawa. 11 Hessa gishshi issadey hasa7iza qaala birshechi ta erontta aggiko hasa7izades ta imathe gidayss. Izadeyka taas imathi gides. 12 Inteka hessa mala ayanan imotethata demanas inte koyza gishshi woossa keeththa go7iza imoteth demanas lo7ethi koyte. 13 Hessa gishshi hara qaalan hasa7iza uray ba hasa7idayssa birshechi erana mala bess woosso. 14 Tani hara qaalara woossiza wode ta ayanan woossays attin ta izape aykoka erike. 15 Histin ta ay oothana mala taas bessizee? Tani ta ayananika woossana. Wozinan wothadaka woossana. Ta ayananika yexxana. Wozinaraka yexxana. 16 Hessatho gidontta aggiko ne Xoossu ayanan galatiza wode hessa erontta issi imatha asi ne galata woossa wostti "Amin77i" gaanas danda7izee? 17 Ne bessiza mala galatanas danda7asa. Hankoyssi gidiko izan go7ettena. 18 Tani intefe bollara hara qaalan hasa7iza gishshi Xoossu galatayss. 19 Gido attin woossa keeththan eretonnta daro shi qaalata hasa7anape hara asata tamarssanas asay eriza ichchachu qaala hasa7ana dosayss. 20 Ta ishato inte inteqofan guutha nayta mala gidopite. Iitta oothos gidiko guutha nayta mala gidite. Qofan gidiko kaha kunthida asata gidite. 21 Kase woganka "Istta qaalay imath gidida allaga asata qaalara ta hayssa asas yootana. Hessatho yootinka ta gizaz istti siyetena gees Goday" geeteti kase geesha maxaafan xaafetides. 22 Hessa gishshi hara qaalan hasa7ay ammanontta asas malata gides attin ammanizaytas malata gidena. Tinbite gidiko ammanizaytas attin ammanonttays gidena. 23 Histiko woossa keeththan ammaniza asay issife shiiqidason wurikka erontta hara qaalan hasa7ishin imatha asati woykko ammanontta asay, asay shiiqidisi hasa7izaso geliko "Hayti goyeetes" geettenee? 24 Gido attin asay wuri tinbite qaala hasa7etishin imathi woykko ammanonttadey geliko ba siydayssan wurson minidatanane he qaalan piridistana.

25 Izadey ba wozinan qotti wothidazi wuri qonccanane izika ba baggara "Tumape Xoossi intenara dees" giidi gufannidi Xoossas goynana. 26 Hessa gishshi ta ishato histin ay giinoo? Inte issife shiiqiza wode intefe issi issi uras yethi qasse issi issi uras timirttey dees. Issi issi qoncconta xuura miishata qonccisiza imotay dees. Hara uras duma qaalan hasa7ana imotay dees. Haras qasse he qaala birshecha imotay dees. Hessi he imotay wurikka ammanizayta go7anas besses. 27 Hara qaalara hasa7izay diiko nam7u ura woykko dari dariko hedzdu gididi taran taran yooteto. Hara uray qasse birsho. 28 Birshizadey bayinda aggiko shiiqida asa giddon co7u giidi bees xalalane Xoossas xalala yooto. 29 Tinbite hasa7a imotay dizayti nabeti nam7ati woykko heedzdzati tinbite hasa7eto. Hanko asay yootetidayssa lo7ethi pacco. 30 Uttida asa garisafe issadey issi miishi qoncciko koyro hasa7izayssi co7u go. 31 Inte garisafe issi issi uray tamarana malane ministana mala inte wurikka taran taran tinbite yootanas danda7ista. 32 Nabista ayanay nabetas azazetes. Gaasoyka Xoossi sarotetha Xoossafe attin woccama Xoossu gidena. Ammanizayta woossa keeth wursosonka hessa malakko. 34 Ammaniza asay goynos shiiqizason maccasati co7u geto. Muse wogay kase gida mala istti azazeteto attin shiiqoson istti hasa7ana mala isttas imettibeyna. 35 Maccashati eranas koyza issi issi yooti diiko ba keeththan ba azinata oycheto. Gaasoyka maccashi shiiqoson hasa7ay yeelachizazakko. 36 Xoossa qaalay intefe kezidee? Woyko inteko xalala gakkidee? 37 Oonka bena "Nabe" giiko woykko "Taas xillo ayanape imotethi dees" gizadey diiko hayss ta intes xaa fidayss Goda azazo gidaysssa ero. 38 Hayssa erontta uray diiko izi ba hu7es eretena. 39 Hessa gishshi ta ishato, buro tinbite hasa7anas lo7eth koyite. Duma duma qaalan hasa7aka digopite. 40 Gidikoka wurikka maararane wogara gido.

15 Ha7ika ta ishato ta intena sabakin inte ekkidine izan minni eqqida mishiracho qaala ha7i qofisana koyays. 2 Ta intes sabakida qaala inte lo7ethi oykkiko he mishiracho qaalan inte attana. Hessa mala gidontta aggiko inte ammanoy coo mela hadakko. 3 Tani taas ekkidayssane wursofe adhhdizayss intes aatha imadis. Geesha maxaaftat gizayss mala Kiristoosay nu nagara gishshi hayqides. 4 Moogettides; Geesha maxaaftatan xaa fettidaysssa mala hedzdzantho gallas hayqope dendides. 5 Hessafe kaallidi Phixirosas bettides. Qasseka Yesusa kaalliza tammane nam77atas bettides. 6 Hessafe guye ichchachu xeetupe bollara diza ammanizaytas issito bettides. He iza be7ida asape dariza baggay paxa dees. Baggay qasse hayqqides 7 Hessafe guye Yaqobes bettides. Kaallidika kumetha hawaristas bettides. 8 Tani hawarista wursofe guuthukko. Tani kase Xoossa woossa keeth goodida gishshi haware geetistanas ta bessonttadekko shin asa wursofe awucaya milatiza taasika bettides. 10 Gido attin Xoossa kiyatethan ha7i ta hanidaysssa hanadis. Taasika imettida Xoossa kiyatethi mela hada gidibeyna. Tani oonapeka bollara daro minna oothadis. Gido attin hessa oothiday tana gidontta Xoossa aadho kiyatethi oothides. 11 Hessa gishshi tana gidin isttaka gidin nu wurikka sabakizay hessako. Inteka ammaniday hessako. 12 Kiristoosay hayqope dendidaysssa nu tamarissiko histin inte garisafe issi issi asati waanidi

hayqope dendoy baawa gizoo? 13 Hayqida asas denthi donttaz gidiko Kiristoosayka dendibeyna guusakaa? 14 Kirstoosayka hayqope dendonttaz gidiko nu sabakosu go7ay baawa. Inte ammanoya co mela hadakko. 15 Hessafeika bollara Xoossi Kiristoosa hayqope denthides giidi nu marikatida marikayka nuna wordo Xoossa marikata kessideskaa? Hayqida asay hayqope dendonttaz gidiko Xoossi Kiristoosaka denthibeyna guusukko. 16 Gaasoyka hayqidayti dendonttazi gidiko Kiristoosayka hayqope dendibeyna. 17 Kirstoosay hayqope dendonttaz gidiko inte ammanoy coo melakko. Inteka hanno gakkanaas inte nagarara deista guusukko. 18 Hanoy hessa mala gidiko Kiristoosa ammanid hayqidayti wurikka dhayida guusukko. 19 Nuni Kiristoosan ufayss oothizay hanno biittay bolla duussas xalala gidiko nu asa wursofe latafakkko. 20 Gido attin Kirstoosay hayqidaytas wursos bayra gididi hayqope tumu dendides. 21 Hayqoy issi asa Addame baggara yida mala hayqidayta denthi Kiristoosa baggarakkko. 22 Asi wurikka Addame baggara hayqida mala hessathoka asi wurikka Kiristoosa baggara hayqope dendana. 23 Gido attin wurikka ba tarara tarara dedana. Koyko bayra gidida Kristoosay dendides. Izape kaallidi izi yiza wode Kiristoosas gidizayti dendana. 24 Hessafe guye haaretiza dereta, godatethine wolqamata wursi dhayssidape guye kawota Xoossa Aawas aathim immiza wode he wode wursethi gidana. 25 Be morike wursika ba too garis aathana gakkanaas izi kawotanas besses. 26 Buro wursethan xooneti dhayana morkey hayqqokko. 27 "Xoossi wursika iza Godatethafe garisan wothides" gizazi geesha maxaafan xaafetides. Gido attin "Wurika iza Godatetha garisan gidides" gishin wurikka iza Godatetha garisan oothida Xoossa Aawa guijonttako. 28 Wurika izas haaretidayssafe guye Xoossi wursofe bolla gidana mala Xoossa nay qasse wursi bees haarisidayssas Xoossa Aawas haaristana. 29 Hayqope denthi doontta aggiko histin hayqida asa gishshi giidi xammaqetiza wursos go7ay aazee? Hayqidayt muleka dendonttaz gidiko histin asay istta gishshi aazas xammaqetizee? 30 Nu qass wuso wode iitta metos aadhi imettizay aazasee? 31 Ta ishato hachchi hachchi hayqoy tanara gaagees. Hessaka nu Goda Yesusa Kiristoosa geedon inte bola diza ammanetehi ta intes qonccisays. 32 Tani Efesonen do7a milatiza asatara baaxettidayssi asi beyana mala xalala gidiko taas izan aaza wodhey dizee? Hayqidaytas denthi dontta aggiko "Nu wontto hayqana gishshi ane moosu, ane uyossu" gizayta mala nuka istta mala gidoso. 33 Inte balettofite "itta lagetethi, lo7o amalera dizaya moores." 34 Wozinama gidide; nagara oothopite; Xoossu eronttayi issi issi asati inte garisan diza gishshi ta hessa intena yeelachanas gayss. 35 Hayqidayti waani dendarnee? Ay mala ashora dendarnee? giza uray daana danda7es. 36 Neno, eeyazo! ne zeriza zerethay hayqontta dishe caarena. 37 Neni zeriza kaththa handaya giste woykko hara kaththa ayfe gidikkoka guyepe ne ekkanara ha7i ne zeroro giduku. 38 Xoossi qasse ba koyda mala he zerethas iza mala medho immes. Zeretha qomotas issas issas iza milatiza asateth immes. 39 Ashoy wurikka issi mala giden. Asa ashoy issa gidishin mehe ashoy qasse harakko, Kafo ashoy harakko, mole ashoyka hara qommokko. 40 Hessa malaka salon dizaytaska istta milatiza medhoy dees. Biitta bolla

dizaytaska istta milatiza medhoy dees. Gido saloylea bonchoy issi malakko. Biitta bolla dizayta medho bonchoyka dummakkko. 41 Awa arshe bonchoy issinokko. Gido attin agina bonchoy qasse dummakkko. Xoolintista bonchoyka harakko. Issi xoolintte bonchoy hara xoolintte bonchofe dummates. 42 Hayqida asa denthika hessa malakko. Wooqiza medhoy zaretina wooqontta medhoy dendana. 43 Kawushatethan zaretana shin bonchon dendana. Daburisan zaretana shin wolqama gidiid dendana. 44 Medhetetha medhoy zaretana shin ayana medhoy dendana. Medhetetha medhoy diiqli qasseka ayana medhoyka dees. 45 Hessa gishshi "Koyro asi Adamey deyoy diza medheteth gidiides" geeteti geesha maxaafan xaafetides. Nam7antho Adame gidiida Kiristoosay gidiko asas deyo immiza ayanakko. 46 Gido attin koyro yiday ayanayssa gidontta medhetethayssakko. Ayanayssi qass guyepe yidayssakko. 47 Koyro yida Adamey biittafe medhetida gishshi izi biittafe. Nam7antho yiday salopekkko. 48 Biittafe gididayti istti biittafe medhetidayssa malakko. Salope gididayti salope yidayssa malakko. 49 Nuni biitta asa medha mayoyssathoka saloysa medhaka mayana. 50 Ta ishato ta hayssa intes yootays ashoyne suuthi Xoossa kawotethi laattetena. Dhayanayssi dhayonttayssa laatena. 51 Ane ta intes issi xuura yo yootayss. Nuni wurikka hayqqokko. Gido attin nu wurikka laamistana. 52 Hessika hananay nu qopontta dishin wursetha xurumbbay punettiza wode hessi qiphida ayfey xeeliza mala issi to hanana. Xurumbbay punistana; Hayqida asay wooqonttaya gidiidi dendana. Nunika laamistana. 53 Dhayzayssi dhayonttassa mayanas, hayqizay hayqonttayssa mayanas besses. 54 Dhayzay dhayonttaz, hayqizay hayqonttazi mayiza wode "Hayqoy xoonetti mitetides" geeteti kase geesha maxaafan xaafetida qaalyal polettana. 55 Hessathithko "Hayqo kase ne xoonoy awan dizee? Hayqo ne izara cadiza yiishay awan dizee?" (Had̄es g86) 56 Hayqoy izara dukkiza wolqay nagarakko; Nagara wolqay wogakko. 57 Gido attin Goda Yesus Kiristoosa baggara niusu xoono immiza Xoossas galatay gido. 58 Hessa gishshi ta siiqo ishato minni eqite. Ay miishanka yariki yarikopite. Goda oothos inte daburiza daburisay hada gidonttayssa eridi wuso wode pacey bayinda Godas oothanas minettite.

16 Ha7i qasse ammanizaytas miisha keso gishshi Galatiyan diza woossa keethatas tani immida azazo mala inteka oothite. 2 Miishay kezanay buro ta hee biin gidontta mala intefe issi issi uray bees diza mala saaminttan saaminttan issi gallas woggag woggaga kessi wotho. 3 Ta he biza wode inte doorida asatas ta moyzo dabidabe xaafa immada, istti inte immida imota Yerusalame gathana mala haape ta kiittana. 4 Ta isttara baanas koshiza gidiko tanara bandetes. 5 Tani bashe Maqidoniyyara adha buussi attontta gishshi ta maqidonya gakkada heera inteko baana. 6 Ta awaka bishin tana ogey waaysontta mala inte tana maadana mala bashe ta inte achchan gam7ontta aggike. Oone erizay balgox aadhana gakkanaas ta inte achchan balgoza athonnta waaya aggana. 7 Ta inte achchan daro wode gam7anas koyiza gishshi intena coo ogera aadha bashe beyanas koyke. Goda shene gidiko inte achchan aduussa wode gam7anas koyays. 8 Gido attin phenxxe-qosxe

geetettiza ba7ale gallas gakkanaas ta Efesonen gam7ana. **9** Ta heen gam7ana gaasoya taasi gita ootho pengey doyettides shin tanara egetizayti daroti deetes. **10** Xilintoosay inteko biiko izi ta mala Goda oothancha gidida gishshi izi baboy bayinda daana mala inte iza maddite. **11** Hessa gishshi oonka iza kadhopo. Izi taako saron simmana mala inte maddite. Nuka hara amanizaytara iza yuusa naagon doosu. **12** Nu isha Aphilosay hara ammanizaytara inteko baana mala keeha woossadis shin izi qass ha7i inteko baanas koybeyna. Gido attin baana ogey giigishin izi inteko baana. **13** Begite; ammanon minni eqqite; minnite; goobite. **14** Inte oothizazi wursika siiqon oothite. **15** Ta ishato, Akaya biittan koyro ammaniday Isixifanoseso asa gididayssane ammaniza asa maadanasa istti bena aathi immidayssa inteka ererista. **16** Istta milatiza asatasine isttara issife daburiza asatas wursos azazistana mala ta intena woossays. **17** Isixifanosey, Ferdonaxosayne Akayqosay yida gishshi ta daro ufa7istayss. Gaasoya inte haani tanara doontta gishshi istti taas pacizazi wursi kunthida. **18** Ta wozinane inte wozina wursi shempisida. Hessa gishshi hessantta mala asata mule balopite. **19** Isiya biittan diza woossa keethati intena saro geetes. Aqilayne Phirisiqilayka istta son shiiqiza ammaniza asay Goda sunthan boncho sarota intes shiis hetes. **20** Haani ammanizayti wurikka intena saro geetes. Inte inte giddon issay issara siiqo yereteth yeretite. **21** Hayssa saroka ta kushera xaafiday tana Phawulossakko. **22** Goda dosontta uray diiko izi qangettidade gido! Godo haaya! **23** Goda Yesusa kiyateth intenara gido. **24** Ta siiqoy Goda Yesus Kiristoosa baggara intes wursos gido. Amin7i.

2 Qoronttosa

1 Xoossa shene mala Yesus Kiristoosas kitetida Phawulosapene nu isha Xiintossape Qoronttosen diza Xoossa woosa keetheys qasseka Akaya biittan ammaniza kumetha asas. **2** Nu Aawa Xoossafe Goda Yesus Kiristoossape kiyatethine saroy intes gido. **3** Maariza Aawasine wursika mintthethiza nu Goda Yesus Kiristoossa Aawas Xoossas galatay gido. **4** Nuka nu baggara Xoossafe demmida minotethan metotetizayta minthethanas danda7ana mala nu meton izi nuna mintthethes. **5** Kiristoosa waayey nu bolla daridaya mala nuusika Kirstoossa baggara mintthethoy darees. **6** Nu meton inte atotethine minuteth demmista. Nuni metotishin qasse inteka kase ekida metoza mala genoci ekkid ministandista. **7** Nu metro inte nunara shaaki ekkida mala nunaraka inte ministanaya nuni eriza gishshi nuusi inte bolla diza ufays gitako. **8** Ta ishato Iсиya biittan nu bolla gakida meto gishshi inte erana mala nu koyoos. He nu bolla gakida metozi nu tokkanape deexo gidida gishshi hayqonta paxxa daana giidi qopibeyko. **9** Adafeka nuus nu bolla hayqo piriday piirdetida milatides; Hess wurikka nu bolla gakkida gaasoy nuni hayqidaya dentthiza Xoossan ammanetanassafe attin nu woliqan ammanetontta mala hanides. **10** Izi nuna hessa mala qopontta hayqope ashides. Ha7ika wodepeka izi nuna ashanaya nu amanetosu. **11** Inteka nuna inte woossan madite. Daro asa woossan nuusu imetida imotasine nu gishshi daroti Xoossa galatetes. **12** Histiko nu ceqeteth hayssa malako. Ha alamezan harapeka intesara nusara diza gaytotethan, Xoossafe gidida geeshatethaninne suretethan nu deydayssa nu wozinan nuusu markatees. Hessika asa cincatethan giddontta Xoossa kiyatethanko. **13** Inte nababid eranas danda7ontta miishi nu intes xaafoko. Inte wursika nababid eranaya nu erosu. **14** Inte nunan ceeqetizayssa mala nuka intenan ceeqetizayssa ha7i wurs erontta aggikoka Goda Yesusay simmi yiza gallas wursika erandista. **15** Tani hayssa shaaka eriza gishshi nam77uto inte go7etana mala koyro intena beyana qofadis. **16** Hessika ta kase maqedoniya bashe intena beyada Maqedoniyaapeka simmashe inte achara adhada ta Yuda bishin inte tana maadana mala qopadisikoshin. **17** Hayssi ta qofay intes ta lo7etha qopontta qofa milatizee? Woyko hanko dere asas dose gididayssatho taka issito ero ero qasseka akaye akaye giza milatizee? **18** Xoossi ammanetida Xoossu gidida mala nu intes yootiza qalayka "Ee" giid "Akaye" gizaz gidena. **19** Gaasoyka tana gidin woykko silasene Xiinttosa gidin nu intes sabakida Xoossa na Yesus Kiristossay "Enne" "Akaye" gidena. Gido attin wuro wode izan "Ee" xalalay dees. **20** Xoossafe imetida ufaysati wurikka "Ee" gididay izanko. Nuka iza baggara Xoossa bonchosu "Amini7i" gizay hessa gishshikko. **21** Hessa gishshi inteka nunika Kiristoossan minni eqana malane ba oothos dooriday Xoossuko. **22** Nu izayta gididayssa erisanas ba matame nu bolla shoccidayne nu sinthafe demana miishshas ayana waseteth nu wozinan wothiday izako. **23** Tani Qoronttosa simmada inteko yoontta agiday intena mishisike gaadako qasse hessi tumu gidontta wordo gidiko Xoossi ta bolla markato. **24**

Inte ammanon eqida gishshi intena ufaysanas nu intenara oothana attin inte ammano bolla godatanas gidena.

2 Ta intena michisanas koyontta gishshi qasseka inteko biike gaada qofa qadchadis. **2** Ta intena michisidaz gidiikkoka michetida intefe aadhi ufaysizay taas haray ooone dizee? **3** Ta kase intes xaafiday ta inteko biza wode tana ufaysanas bessiza asati tana michisopeto gaada xaafadis. Gaasoyka ta ufa7etiko intes wursosika ufays gidanaysa ta ammanays. **4** Ta intes hessaththo xaafishin ta wozinan daro michayne daro qofay kumidishin daro ayfunxashe xaafadis. Hessaka ta oothiday inte ta intena daro siiqizaysa erana mala gada attin intena michisinas gidena. **5** Oonika ase qohida gidiko guijecho gidontta mala he qohidadey tana xalala gidontta guthara gidikokka intenaka wurs qohides. **6** Hessa mala asas daro asay iza bolla wothida qixatey izades gidana. **7** He uray keehi muzotid ufaysi qanxontta mala inte he uras atto giidi mintthethanas besses. **8** Hessaththoka inte iza siqizayssa zaarethid iza beessana mala ta intena woossays. **9** Ta hayssa intes xaafiday inte intena gakiza paace xoonidine wurson inte azazetizakone eranaskko. **10** inte atto giza uras takatatto gays. Qasse ta tumaape atto gaanaz diza gidikko Kiristoosa sintthan ta atto gizay inte gishshi gaadako. **11** Ta hessaththo oothizay xala7ey geliza xoo7e demonitta mala gaadako. Nu iza gene qofa baloko. **12** Tani Kiristoosa mishiracho qaala yootanas xiiro7ada bida wode Goday taas ootho oge doydes. **13** Gido attin tani ta isha Titossa heeni demonitta aggida gishshi ta wozinay shempontta ixxida gishshi istti tana hepe moyzin maqidiioniya dere badis. **14** Gido attin Kirstoosa baggara wurso wode nuna xoono ogen kallethi yuuushizane ba lo7e eratetha nu baggara wurso son qoncisia Godas galatay gako. **15** Gaasoyka nuni dhayanaytasine atanaytas giddon Kiristoosa baggara Xoossas shiiqida sawo tunno giza exxane malako. **16** Dhayanaytas nuni wodhiza xinqokokko. Atanaytas qasse hayqope gede deyoso efiza deyo sawoko. Histon hayssas bessizadey oonee? **17** Nuni Wodhe demanas giidi Xoossa qaala shaqaca mala walakerethidi bayziza daro asata mala gidoko. Gido attin Xoossafe kiiitettida suure asa mala gidid Kiristoosan gidid Xoossa sintthan sure yootos.

3 Nuni ha7i nurika nuna zaarid galatinoo? Woyko hara asata mala intes gidin woykko intefe haa nuus xaafetida galata dibidabe koshizeshaa? **2** Inte qasse asi wuri erizayne nababbettiza nu wozina garisan xaafetida dabidabistakk. **3** Inte qalamen xaafetidayta gidontta deyo Xoossa ayanan xaafetidaytako; Qasseka shuchcha bolla woccteti xaafetidayta gidontta asa wozinan xaafetidaytanne inte nunan go7ettida Kiristossas once dabidabistakk. **4** Kiristoosa baggara nuus Xoossa bolla diza ammanoy hessa milatees. **5** Nuna hessas gathiday Xoossafe attin nuni nu woliqan oothidos giza miishshi issinaka baawa. **6** Hesikka pidalen xaafetida wogan gidontta ayanan xaphida ororatha caqo qaala oothanchata nu gidana mala oothides. Gaasoyka pidalen xaafetida wogay wodhees; ayanan gidiko deyo immes. **7** Hessa gishshi Isiraa7eele nayti iza ayfeson diza boncho gaasotethan Muse ayfeso tishshi histi xeloy istta xonana gakanas hessi guyepe dhayanaysine shuchcha bolla pidalen wooceti xaafetidi hayqo oothos gididaysi bonchon qonccizayssa

gidiko, 8 Histin ayana oothos waanidi hessafe adhiza bonchoy deenee? 9 Asi izan piridetiza oothoy hessa mala bonchetizayssa gidiko asi izan xilliza oothoy hessafe keehi adhiza bonchoy izas waani deenee? 10 Hayssafe kasse bonchetidays hara izape adhiza bonchoy dizaysara gigjisishin bonchoy bayndaysa gidades. 11 Dhum dhum bizayssas hessa mala bonchoy dikko medhinjas minni eqqi danayssas hessafe keehi adhiza bonchoy waani deenee? 12 Hessa gishshi hessa mala ufaysi nuus diza gishshi nuni xalatethan hasa7os. 13 Isra7eele nayti Muse ayfesoy xoliqizaysa agi agi bishin isti wursetha beyondta mala izi ba ayfeso goozida Muse mala gidokko. 14 Gido attin kase gal7a caqo qaalay nababetishin he wode goosazi hachi gakanas kiichontta gishshi ista wozinay doccida mala dees. He gasoy ha7ika kiichi beyna. Izikka kiichanay Kiristoosan xalalako. 15 Hachi gakanasika Muse maxaafati nababetiza wode he wode goosay ha7ika istta wozina goozi oykees. 16 Gido attin issi uray Godakko simmizza wode gosazi qaareti kichees. 17 Goday ayanako. Goda ayanay dizason ayleteth denna. 18 Nunika Goda boncho mastote mala xoliqetishe iza milatanasi ha bonchofe gede hara bonchon lamistana. Hessikka ayana gidida Godapekke.

4 Xoossa marotetha darope dendidaysan haysi ha ooothozi nuus diza gishshi nuni hidota qanxxoko. 2 Gido attin geemara haniza yeelasisa yoota nu aggidos. Asi bailethoko; Xoossa qaala worldora walakkoko. Hessa histanape tumu yoota qonceria yootishe asi wurikka nu gizayssa ekana mala nunatetha Xoossa sintthe shiishos. 3 Nu mishiracho qaalay gordetikoka izi gordetiday dhayanaytaskko. 4 Xoossa lemuso gidida Kiristoosa boncho mishiracho qaala poo7oza ha alame asay beyondta mala hayssa ha alameza Xoossi ammanontta asa wozina mumisides. (aiōnios g165) 5 Nuni Yesus Kiristoosay Goda gididaysa sabakoos attin nuna sabakoko. Nuka nu baggara Yesusa gishshi intes oothizadentta gididosu. 6 Kiristoosa sintthan Xoossi ba boncho eratethi poo7o nuus immanas "Poo7oy dhuman poo7o" gida Xoossi ba poo7o nu wozinan po7isides. 7 Gido attin hayssi gita woliqay nuus Xoossafe imettides attin nupe gidontayssa bessana mala haysi boncho miishshay nunan oto milatizayta giddon dees. 8 Awa baggaraka nuna sugikokka nuni tintth gi meqkoko. Nuus yooy tipp giikoka hidota qanxxoko. 9 Nu goodetikoka wora wodhi attoko. Istti nuna shoci gendersikoka nu dhayoko. 10 Yesusa deyoy nu asatethan qoncana mala nuni iza hayqo wuro wode tooki yuyosu. 11 Yesusa deyoy hayqiza nu asatethan qoncana mala paxa diza nuni wuro wodeka Yesusa gishshas hayqos aadhi imetusu. 12 Hessa gishshi nu hayqos adhi imetishin inte qass deyon gakkista. 13 Kase geesha maxaafan xaafetida mala "Ta ammanida gishshi hasa7adis" geetetidaysa mala nuka hessa he ammano ayanan ammaniza gishshi hasa7osu. 14 Gaasoyka Goda Yesus Kiristoosa hayqope dentthidayss nunaka izara issife dentthidi intenara ba sinttha shishshanaysa nu erosu. 15 Daro asa gakishe diza kiyatethi Xoossa bonchosu galata bolla galata guijiana mala haysi wurikka intena go7anas hanides. 16 Hessa gishshi nu hidota qanxxoko; nuusu kare bagga asatethay dhay dhay bikkoka nuusi gaatha bagga asatethay gallas gallas ooraxxi ooraxxi bees. 17 Hessas ha7i gutha wodes nuna gakiza wayey izara giiganas danda7ontta

medhdhinas gidiza bonchon nuna gathana. (aiōnios g166) 18 Hessa gishshi nu tishshi histi xellizay ha7i ayfen bettiza mishsha bolla gidontta ha7i ayfen betontta mishsha bolla dees. Ha7i betzayss izi ha7is xalalakko. Ha7i ayfen betonttays gidiko izi medhinjasakko. (aiōnios g166)

5 Nuni izan biitta bolla diza dunkaney laletikokka asa kushen giddontta xoossa kushen oothetida medhina keethay nuusu salon dizayssa nu erosu. (aiōnios g166) 2 He wodey gakanas nu keeththa saloyssa mayanas nu lamoti naagoos. 3 Tumape hessa nu maydape guye kallotoko. 4 Nuni hayssa ha Dunkaanezan diza wode wurson izi dexiza gishshi dabura piidhi goosu. Hessas gaasoyka hayqizaysi deyon laamistana mala, nuni salon daana sooga mayana attin nupe qaristana mala nu koyoko. 5 Hessas nuna gigjisiday Xoossuko. Buro yanayas wase gidana mala nuus ba ayana immiday izakko. 6 Nuni ashon diza wode wurson Godape haak dizaysa erikoka izan ammanetid doosu. 7 Nuni diza duussay Godan ammanid attin ayfen beyon giden. 8 Nuni ashope shaaketidi Godara duusu dooranaysa ta sidhontta yootays. 9 Hessa gishshi nu ashon diiko woykko ashope shaaketikokka nuus waana qofay Goda ufaysoko. 10 Nuni wurikka Kiristossa pirda womibara sintthi shiiqanayss attena; Nupe issay issay biitta bolla ba oothida iitta gidin woykko loo7o gidin ba ootho mala bessiza waaga ekana. 11 Hessa gishshi Godas babo guusi ay gusakone nu eriza gishshi asay nu yotizaysa ero gi ekana mala oothanas daburosu. Nuni onantakone Xoossa achan qonccko. Qasseka inte wozinanka qoncce gididaysa ta ammanays. 12 Ta hessa gizay nuna inte sintthan galatanas gidontta dishin inte nunan ceeqistana mala attin wozinape gidontta ayfen beetiza miishan ceqetizaytas inte malthe imanas danda7ana mala gaada gays. 13 Nu gooshu gidiko Xoossa gishshi giid gooyidosu. Erata gidikkoka intes giidiko. 14 Kirstoosay wuros issi to hayqoysane haray wurikka izara issife hayqidaysa nu erida gishshi Kirstoosa siiqoy nuna woliqara oothises. 15 Shempora paxa dizayti wurikka he hayqidaysasine hayqope dendidaysas daana malape attin hayssafe guye istti bees doontta mala Kirstoosay wuros hayqides. 16 Hessa gishshi hayssafe guye nuni oonaka ase asho ayfen xeeloko. Nuni hayssafe kase Kirstoosa asho ayfen xeelliday coo mela asa mala xeelo gidikkoka hayssafe guye sintthas gidiko hessaththo xeeloko. 17 Hessa gishshi oonikkia Kirstoosa bagga gidiko izi ooratha medhetethiko. kase ceega medhetethay aadhides. He iza oolla hara ooratha medhetethi gelides. 18 Hessi wuri handay izi nuna benara Kirstoosa baggara maqaynithide maqaynitho ootho nuus immida Xoossanko. 19 Hessika Xoossi Kirstoosa baggara hankoo alame asa wursika benara maqaynithides guusuko. Istti qohozaka qoodibeyna. Nuusuka nu asa Godara maqaynithana qaala immides. 20 Xoossi nu baggara asi xeygiza gishshi nuni qasse Kirstoosa ogathatkko. Hessa gishshi "Inte Xoossara iginttel!" giidi nu intena Kirstoosa sunthan woossos. 21 Nuni Kirstoosa baggara Xoossa xilloteth gisheti ekkizayta gidana mala Xoossi iza bolla nagaray baynda Kirstoosay izi nu nagara tookana mala oothides.

6 Nuni Xoossara oothizayta gidida mala inte ekkida Xoossa kiyatetha coo mela ashshopite gishe nu intena woosss. **2** Xoossi "Tani taas gigida gallas nena siyadis! Attiza gallas ta nena maadadis!" giza gishshi Lo7o wodey heko, ha7iko; Atetha gallasika ha7iko. **3** Nu oothoy leqetontta mala ay wodeka oonasika nuni dhuphe gidoko. **4** Hessafe aathidi waayene meto uni7oka danda7an Xoossas oothiza asata mala ayi ogeraka nunatetha aathi immoos. **5** Nuni Xoossas oothizayta gididaysa bessizay garafetethan, qachetethan, hirigan, daaburi oothon, dhisiko dhayonine gafankko. **6** Hessaththoka geeshatethan, eratethan, danda7an, kiyatethan, xiillo ayana kaalonine goodhepe-qomon gidonta siiqon, **7** Tuma qaalanine Xoossa wolqaniko. Nu Izan gede oli xooniza ola miisheyne kametti attiza gondalek xillotethiko. **8** Bonchosu gidin woykko Kawushas; Qoodhistanas woykko galatenas nuni giigetidaytakko. Nuni tumanchatako shin ase bailethizaytako geetettidosu. **9** Nuni erettida ytako shin eretonttaya gididosu. Istti hayqidaytako gishin nuni paxa doosu. Asay nuna bukki bukkinka nu hayqbeykko. **10** Muuzoy nuna gakikoka wurso wode ufa7etos. Nu manqoko Shin daro manqota dure Kessos. Nuus aykoyka baynidaytako shin wurrikka nuusu dees. **11** Inteno Qoronttoosen dizayto! ta kase intes qonccen yootadis. Nuni nu wozina intena wursi bessidosu. **12** Inte qasse nuna inte siiqo bessanas uzettidista attin nu intena nu siiqo bessanas uzetibeykko. **13** Aaway ba naas yootiza mala taka intes aye yootayss. Nuni nu wozina keehi doyidi nu qofa intes qonccisooyssatho inteka nuusu hessaththo qonccisite. **14** Ammanontta asara giigay bayinda issifetethan oyketopite. Xillotethine nagaray waani issifistanas danda7izee? Po7oyne dhumay issife waani daana danda7izee? **15** Kiristoosayine dabulosay waani gaaganas danda7izoo? Ammanizadey ammanonttadera aazan lagistanas danda7izee? **16** Xoossa woossa keethas Eeqataraa aaza gaagoy dizee? Xoossika "Tani ta duussaso ta deraza giddon oothana; Taka isttara daana; Taka istta Goda gidana; Isttika ta dereta gidana" giidi kase yootida mala nuni issay issay deyo Xoossa keethatakkko. **17** Goday hizgides "Inte istta giddofe shaaketidi kezite! Tuna miishe bochchofite; Taka intena ekkana; **18** Ta intes Aawa gidana; Inteka taas attuma naytane macca nayta gidandista" gees wursika danda7iza Goday.

7 Hessa gishshi ta siiqoto! hayssi hidotay nuusu immetida gishshi ashone ayana tunissiza ay miishafeke aye nuna geeshosu. Xoossas yashan nu geeshatetha aye kumeth histooos. **2** Inte nuna ufayssan mokki ekkite. Nuni oonaka qohibeykko; Oonaka naaqibeykko; Oonna go7aka nuusu bailethi ekkibeykko; **3** Tani hessaththo gizay intre bolla piridanas gidena. Hayssafe kase ta intes yootida mala inte nu wozinan deista. Hessa gishshi hayqonka gidin paxankka wurso wode nu intef shaaketoko. **4** Taas intre bolla diza ammanoy daro gitako. Taas intre bolla diza ceeqeteth gitako. Ta intenan minnystayss. Nuna gakkiza meto wurson tani keeha ufa7istayss. **5** Nuni Maqidooniya gakkida wodeka duma duma baggara metoy nuna gakkides attin nuni aykoka shempo demibeykko. Nuusu soora hirigay, karera qass ooshi dees. **6** Gido attin muzotidayta mintthethiza Goday Titosa yuusan nuna mintthethides. **7** Nuni minettiday inta yuussan

xalala gidontta dishin inta iza mintthethidayssa nu guji siyida gishshiko. Inte tana laamotidayssane inta taas qadhetizayssane qopizayssaka izi nuusu yootin siyada tani daro ufa7istadis. **8** Tani hayssafe kase intes xaafida kiitay intena michisida gidikkoka he kiita xaafida gishshi tani hessaththo aazas xaafadina gaada handatike. Modhetikoka ta handatanay guutha wodes inta tana michisida gishshiko. **9** Ha7i gidiko ta ufa7istayss. Tani ufa7etida gaasoy tani intena michisida gishshi gidontta inta he michape dendidayssan maarotethan gelidi laametida gishshiko. Hessa gishshi inta michetikoka Xoossa shene mala gidida gishshi nuni intena aykoka qohibeyko guusuko. **10** Xoossa shene mala mishetethi gede maareti attanaso gathees. Hessasika handatethi deenna; Wozinape gidontta maareteth gidiko hayqon gathees. **11** Hayssi inta muuzotethay Xoossa shene mala gidida gishshi hessi ay mala minutethan, ay mala oycha zaaron, ay mala elle hanqetethan, ay mala yashatethan, ay mala laamotethan, ay mala lo7o amon, ay mala muran intena gathidakone aye inta wozinan yuushi qopite. Inte qasse handa wursonkka he hanozape geeshi gididayssa marikasidista. **12** Hessa gishshi ta intes xaafidayssi inta nuusu ay mala ammanetizaytakone inta tana Xoossa sinthtan beyana malape attin qohidate gishshine qohetidade gishshi gaada giden. **13** Nuni minettidayssafe bollara Titosay demmida ufayssan daro ufa7etidosu. Nuni ufa7etidayka inta wurikka Titosa mintthethida gishshine inta wozina shempisida gishshiko. **14** Tani intenan ceeqetizayss ka Titosas yoota woththadis. Inteka tana yeelasibeykista. Wuriso wode ta intes tuma xalala yootas dayss. Hessika nuni inta gishshi Titosas yootida yooy tumu gidi ammanettides. **15** Inte wurikka azazetizayta gididayssane yashatethan kokorishe inta iza mokki ekkidayssa Titosay qopi ekkidi inta siiqizayssas zaway baawa. **16** Taka wurso baggara intenan ammanetanas danda7ida gishshi ta daro ufa7istadis.

8 Ta ishati Xoossi Maqidooniyan diza ammaniza asas immida kiyatetha inta eranayss ta koyayss. **2** Istti daro metoti dishe daro ufa7etida. Keehi manqota gidikkoka daro kiyattida. **3** Istti bees danda7etizayss malane bees danda7etizayssafe aathy immidayssha ta istta gishshi marikatayss. **4** Yudan diza ammanizaytas maado immanas digetonnta mala nuna keehi woossida. **5** Istti nuni qopidayssafe bollara aathy oothida. Istti koyro bena Godas immida. Zaardidika Xoossa shene mala benaka nuusu immida. **6** Hayssa oothoza koyro Titossay doommida gishshi ha7ika hayssa maado imoza izi polana mala nu iza woossidosu. **7** Inte ammanon, hasa7an, eratethan, mino oothon, inta nuna siiqiza siiqon, wurso yoon aadhista. Hessaththoka kiyatetha oothonka aadhizayta gidite. **8** Ta hessa gizay intena coo mela azazanas giden. Gido attin hanko hara asay minni immizayss intenara gatha beyishin inta siiqoy tumu gididayssha shaaka erenaskko. **9** Inte nu Goda Yesus kiristoosa kiyatethi ereista. **10** Hayssa ha hanozan taas lo7o gido beettida zore ta intes immayss. Zilaythi inta imo xalala gidontta dishin immanas koyrope qopiday intenako. **11** Hessa gishshi inta immanas koyidayssi polistana mala intes diza mala kase inta qopidayssha ha7i oothite. **12** Asi immanas wozinape koyiko izadey kiyatethi immizayss ekketizay asa bees dizari mala immiko attin bees baynidayssafe immishin giden.

13 Ta hayssatho gizay inte wurikka gina gidana mala attin inte imon waayetishin harati shempana mala gaada gidena. **14** Inte waayetishin istta miishey inte meto ashshana mala ha7i qasse inte miishey istta meto ashsho. Hessa malan inte giddon ginateth deyanayssako. **15** Hessika "Daro shiishidades wodhdhibeyna; Guuthu shiishidadesika paccibeyna" geeteti geesha maxaafan xaafetida malako. **16** Tani intes qopizayssa mala Titosayka intes wozinape qopana mala oothida Goday galateto. **17** Titosay inteko bizay berika ba qofan ufayssanipe attin nuni iza woossida gishshi xalala gidena. **18** Mishiracho qaala othon woossa keethaten wurson dosettida ishaza nu izara gathi yedoosu. **19** Hessafeka bollara hayssi nu ishay nuni hayssa lo7o ooothoza Goda bonchos oothishinin e nuni oothanas koyizayssa izas qonccisishin izi nunara biidi oothanas woossa keethati dooridadeko. **20** Hayssa keyateth immettida miishaza nuni oykishin nu bolla ayko boroyka gakonta mala nuni naagetosu. **21** Gaasoyka nuusus waana qofay Goda sinthhan xalala gidontta asa sinththana lo7o oothansiko. **22** Daro wode daro miishen paacettid mino gidida nu isha Titosara nu iza yediday hessasikko. Izas inte bolla diza ammanoy daro gita gidida gishshi izi ha7i intena maadanans kasepe aathi koyees. **23** Inte Titosa gishshi eranas koyko iza intena maadanans tanara oothizadekko. Izara issife biza hanko ishati qasse woossa keethati ba gishshi yedida Kiristoosa bonchos eqqidaytakko. **24** Hessa gishshi inte isttas intes siiqo bessite. Inte hessaththo histiko intes siqoyne nu intenan ceeqetiza ceeqetethay coo mela gidonttayssa intes woossa keethatas bessandista.

9 Yuudan diza ammanizaytas kessiza miisha gishshi ta intes xaafanas koshshena. **2** Intes Akayan diza asas maadana qofay lo7oy dizayssa ta erada "Akaya asay zilaythafe oykidi maados giigettides" gaada Maqidooniya asas yootadis. Harapeka intes maadanans koyida suure qofay darota lo7o oothos denthethides. **3** Hayssa ha hanozan nu intenan ceeqetizayss coo mela gidontta mala hayta nu ishata ta kiittadis. Inteka ta Kase intes gida mala naageti uttite. **4** Maqidooniya asati tanara inteko bishin intes giigetonnta dizayssa beyko nuni intenan ceeqetizayssan yeelatana. Inte qasse daro yeelatandista. **5** Hessa gishinte kase immama gidayssa kasetidi giigisana mala intena qopisanas gaada hayti ishati taape kasetidi Inteko gakana mala koshshizayssi taas beetides. Hessaththoka tani biza wode inte imanaysi giigi uttidazi gidana. Inteka imanaysi wolqara gidontta dosan gididayssa bessana. **6** "Guuthu zerida uray guuthu shiishana; Daro zeridadey qasse daro kaath Shiishana" giza qala yuushi qopite. **7** Xoossi dosizay ba dosan immizade gidida gishshi issi issi uray immanas ba wozinan qopidaro ufayssan immo attin handatishe coo wolqara immo. **8** Wuriso wode haniza wurison intes gidi palahidi hara lo7o oothos gidana mala Xoossi intes ba anjoo guji immanas danda7es. **9** Hessika "Maniqotass kiyatethan immides; Iza Xillotethi medhinias deyan" geeteti geesha maxaafan xaafetida malakk. (aión g165)

10 Zerizades zerethi maanas kaathi immiza Goday inte zeriza zeretha iza keehi darisi immana. Izi intes kiyatetha oothoza ayfe intes darssana. **11** Inte kiyatethan immoysii nu baggara istta gakiza asati Xoossu galatana mala intes wuriso wode kiyatethi

immana mala Xoossi intena wurisosora duresana. **12** Hayssi inte immiza kiyatetha oothoy ammanizayta meto maadope bollara asay Xoossu daro galatana mala oothes. **13** Hayssi inte kiyatetha oothozi inte Kiristoosa mishiracho qaalan ammanidi ammanetidayta gididayssa, isttasine harataska inte kiyateth immidayssa eriissizazi gidida gishshi iza wurikka Xoossu galatana. **14** Istta qasse Xoossi intes immida gita kiyatetha geedon intena siiqiza gishshi intes woossana. **15** Asa qaalan qonccisethafe bolla gidida Xoossa imotetha gishshi Xoossi galateto.

10 Ta Phawulosay intenara dishin izi ashikeko geetistadis shin ta intefe haakishin qass intes bolla xalidade geetetida ta Phawulosay Kiristoosa ashiketethanine iza lo7etethan intena woossayss. **2** Tani intena woossizay ta inteko hee biza wode inte tana xalethethan hasa7isontta aggana malako. Nuni asho qofan simeretiza mala nuna xeelliza issi issi asata sinthan tani xalethethan hasa7anas koyayss. **3** Nuni dizay hayssa alameza bolla gidiikkoka nu oletizay ha alameza asa mala ola gidena. **4** Nu ola miishayka ola miixa laalanas danda7iza Xoossa wolqay dizayssa attin hayssa alameza ola toora gidena. **5** Xoossu erontta mala dhupre gidi dendiza palamane otoroteth nu laaloss. Asa qofa wursi di7i ekidi Kiristoosas azazistana mala oothosu. **6** Inte azazetethi polettiza wode azazetontta ay miisheka qaxayanas nuni giigeti uttidos. **7** Inte xeelizay kare baggara Bettizazi xalalakk. Oonika tani Kiristoosaskko gi ammanetiko zaarethi qopo. Nuka iza malaka Kiristoosayta gididayssa izadey wozinan wotho. **8** Goday nuusu immida maata gishshi tani izan ceeqikoka yeelatike. Hessi maatay taas immetiday nuni intena minisanas attin laalanas gidena. **9** Tani ha Kitan intena babisos oothizayssa milatopo. **10** Oone erizay issi issi asati "Phawulosa kiiati dexxone wolqamako; giddo attin izi nu achan diza wode iza laafak; Iza hasa7ayka leqettidaziko" gizaazi gidana. **11** Hessathho giza asati nuni hahon dishe xafi kiittidayssasine qasse intenara dishe nu oothizayssa gidon ayko dumatethi bayindayssa shaaki ereeto. **12** Gidikoka berkka bena naashiza issi issi asatara nuna nurika gathi xeelanans woykko isttara nuna giigisana xalokko. Istti qasse berkka bena benara gathi xeeliza gishshi istti yuushi qopizayta gidevena. **13** Nu qasse inteko gakkana gakkanso Xoossi nuusi immida ootho zawan siimerettos attin wogape aathi ceeqettizayta gidoko. **14** Inte qasse nu oothizason diza gishshi Kiristoosa mishiracho qaala tamarijanas nu inteko bida wode nuni hee nu zawaape adhdhibeykko. **15** Hessa gishshi Xoossi nuusu immida zawaape adhdhidi hara asta oothon gelidi wogape adhddeth ceeqettoko. Hessape bollara inte ammanoy diccana malane nu oothoyka Xoossi nuusu zawasida zawan inte gidon aakkayayssa naagon doossu. **16** Hessa gishshi nu hara uray oothiza zawa aadhdhidi kasetidi oothettida oothoon ceeqetontta dishe intefe henin diza deretas miishiracho qaala yootanas danda7os. **17** Gido attin "Ceeqetiza uray Godan ceeqeto." **18** Assi galatistanas danda7iza Goday gaalatikoo attin berkka beena gaalatin gjidena

11 Ta guutha eeyatetha intes danda7ana mala ta ufayss oothoyssa hayana danda7ite. **2** Issi gelontta geesha geela7oya ba geela7ottethan issi azinas giigiza mala taka intena

Kiristoosas giigisida gishshi ta inte gishshi lo7o qofa qofayss. 3 Shooshay ba genera Hiwano balethidayssatho oone erizay inte qofayka moorettin Kiristoosas diza suurene geesh gidida ammanetetha intena aggaagandeto gaada ta hirgayss. 4 Issi uray inteko yidi nu kase intes sabakidayssa gidontta hara Yesusa sabakiko woykko kase ekkida ayana gidontta hara ayana ekkiko woykko kase inte ekkida miishiracho qaala gidontta hara miishiracho qaala ekkiko coo mela inte xoonettanayssako. 5 Gidikokka tani hayta gita hawarettape aazanka ta guuxizazi taas miilatena. 6 Hasa7an cincca gidontta aggikoka taas eray paccibeyna. Hessa nuni intes duma duma ogera qonccen ersidos. 7 Tani intes Xoossa mishiracho qaala damosay bayinda sabakidayne intena dhoqu histanas tani tana kawushidayss oonne erizay taas nagara gidi qoodettideshaa? 8 Intes oothanas hankko woossa keethattape tani maado ekkidayssi isttafe shiisha ekkadakko. 9 Tani intenara dishin tana mettin Maqedoniyape yida ishati taas kooshizazan tana maadida gishshi oonasika tooho gidabeyke. Hano gakkanaasika ay miishanka intes tooho gidabeyke. Sinthafeka ta intes tooho gidike. 10 Kiristoosa tumatethi tanan diza gishshi tani ceeqetontta mala tana diggizay Akaya deren oonka baawa. 11 Hessas gaasoy aaze? Tani intena siiqonta gishshee? Ta intena siiqizaysssa Xoossi eres. 12 Heyti wordo hawareti "Nuka isttatho oothosu" gishshe istti ceeqizaysssa diggnas ta ha7i oothizayssatho sinthafeka oothana. 13 Heytantta mala asati Kiristoosa hawarista milatasan berka bena laamiza wordancha hawaristanne balethiza oothanchataakkko. 14 Hessika daro malalisizi giden. Xala7eyka bena po7o kiittancha milatisid laametes. 15 Hessa gishshi heyti Xala7e oothanchati hanko xillo oothanchata milatasan berka benatetha laammiko aykoka malalisen. Wurisethan istti ba ootho waaga ekkana. 16 Oonasika tani eeya gividazi milatopo gaada qasseka yootadis. Ta isttas eeya milatikoka guutha wodes ta ceeqistana mala tana inte eeya mala goodite. 17 Tani hessaththo duuna kunththa hasa7izay Goda shene mala gidontta eeya ura malagididakko. 18 Daroti ba ashio qofan ceeqetizayssatho taka ceeqistana. 19 Inten qass yuushi opiziyata gidida mala hankko eeyata ufayssanas danda7ista. 20 Hessaththoka oonikka intena bessi aylesikkone oonikka intena bonqiko, oonikka intenan go7ettiko, oonikka intena leqqiko, oonikka intes shagal an baqiko inte danda7esta. 21 Izi tana yeelasizazi gidikkoka hayta ha hanota oothanas nuni mino gidonttaysssa tani intes qonccisayss. Gido attin oonikka ceeqestanass xaaliiko taka izatho xaalada ceeqeistana. Tani hessa gizay ha7ika eeya gidadako. 22 Heytantti istti Ibirawe asatee? Taka Ibirawoko. Istti Israa7eele asatee? taka Israa7eele asako. Istti Abiraame zerethatee? taka Abirame zerethiko. 23 Heytantti Kiristoosa oothanchisee? Tani qass isttafe bollara Kiristoosas oothizadekko. Ta hessaththo gizay goosha mala gididakko; Tani isttafe daro wode oothon daaburadis, daro wode qashettadis, daro wode garafettadis, daro wode hayqos gakkadis, 24 Hedzdu tammane uddufun xuuriqafe ichachu too Ayhudatan garafettadis. 25 Hedzdu too durqan bukettadis, issi too shuchan cadettadis, hedzdu too marikabe giddon ta bolla metoy gakkides, issi omarisine issi gallas abba gidon gammi7adis. 26 Ta hamutha daro geedon haatha kixxayne di7oy, pangatape metoy tana gakkides. Ta qommo Ayhuda

asapene hankko dere asape wayeyne metoy tana gakkides. Katamankka bazonkka abba bollanka tana metoy, hessathoka worido ammanizaytapeka metoy tana gakkides. 27 Daro ootha daburadis, Daro wode dhisikabekke, Gafanine haatha saamon waayetadis, Daro wode miza kathi taasi dhaydes, meegoyne kaloteth tana gakkides. 28 Tani hara miishi qopontta, gallas gallas tana qopisizay woossa keethata wuriso gishshi qopiza qofakko. 29 Issi uray daaburishin tani izara daaburontta ayde aggadinaa? Issi uray nagaran kundishin ta qasse iza hanqetontta ayde aadha erazinaa? 30 Ceeqistanas koshshizai gidiko ta ceeqistanay ta daburancha gididaysssa tana bessiza miishan ceeqistayss. 31 Medhinas galatetida Goda Yesus Kiristoosa Aawa Xoossi ta wordotonttaysssa eres. (aiōn g165) 32 Tani Demasiqo kataman dishin kawo Arisixosiyossape garisara dere ayssizayss tana oykkanas koyid he katama pengeta zabetan naagissides. 33 Gidikoka asay tana keechen yeggidi he katama ginbbe masikotera duege wothi yeddin kessa ekka attadis. Si7il yaasifeliga.

12 Ceeqetethan ayne go7ay bayinda agikoka ceeqistanas koshshiko Goday taas qonccis immidayssanine izi bessida ajutan ta ceeqistana. 2 Kiristoosas gidida issade ta erays. He uray tammane oydu laythafe kase hedzdzantho salo ekketi bides. (Izi ekketiday ba ashozara gidin woykko ashora gidontta aggin erikke shin Xoossi qasse eres.) 3 Gidikoka izi ba ashozara biin woykko mela biin ta erike. Xooss qasse eres. 4 Izadeyka pude ganate ekketidi asa qaalan qonccisanasine asi gaanas danda7onttazi izi siyides. 5 Tani hessa mala asan ceeqistayss. Ta hu7es gidiko ta daburisafe hara ta izan ceeqistana miishi deena. 6 Histon tani tuma hasa7iza gishshi ceeqistanas koyikoka ta eeya gidike. Gido attin oonikka ta bolla ba beyzapene tape siyizayssafe bollara qopontta mala gaada ceeqistana naagistayss. 7 Hayta taas qonccida gita hanotta geedon tani otoretonta mala ta asatetha aguntha mala caddiza sakoy taas imettides. Hessika xala7epe kiiitetid tana cachan waayisid ta ceeqetontta mala digges. 8 Hayss tana waayissizayss taape kichana mala ta Goda hedzdu too woossadis. 9 Gido attin Goday qasse "Ta wolqay kumetha gidi qonccanay ne daburisan gidida gishshi ta kiyatethi nees gidana" gides. Hessa gishshi Kiristoosa wolqay ta bolla gidana mala ay wodepeka bollara tana daaburishin he wode ufayssan ceeqistanas dosayss. 10 Tani wollqa demmizay daburiza wode gidida gishshi ta Kiristoosa gishshi daaburishin, cayetishin, metotishin, goodetishin, muzotishin tana ufaysses. 11 Tani eeya asa mala hasa7adis! Tani hessaththo hasa7ana mala oothiday intenakko. Inte tana galatasan bessesKKO shin ta oonakkone eretonttade gidikkoka hanko gita geetetida hawaristape tani aazanka guuxrike. 12 Tani tumu haware gididaysssa erissiza hanoti ta intenara dashe danda7an polida oothotakko. heyttika malatata, gita ororatha miishistane malalithiza oothotakko. 13 Tani intes tooho gidontta aggoripe attin hanko hara woossa keethatape intena aazan paccisadina? Hessika mooro gidiko inte tana maarite. 14 Tani he inteko baanas gigettishin hayssi hedzdzanthoko. Tani intes tooho gidanas koyke. Tani intena koyayss attin inte miishe koyke. Aawati naytas miishe shiishetes attin nayti Aawatas miishe shiishi erettena. 15 Tani inte gishshi

tanaka taas dizazi ubbaa intes aatha immidako tana daro ufyasses. Histon tani intena hayssa mala daro siiqishin inte qass tana waani guuthara sliquetii? **16** Ay gidikkoka ta intes tooho gidabeykke shin intes ta intena coo genen balettha oyikidazi milatees. **17** Ta inteko kiitta yeddida asataape issade baggaraka intefe go7ettadinaa? **18** Titosay inteko baana mala ta iza woossadis. Hessa nu ishazaka izara gatha yedadis. Histon Titosay intefe ayko go7ettidee? Tanine izi intes oothiday issi wozinan gidenee? Kase nu hanoy issi mala gidenee? **19** Inte wurikka ha7i gakkanaas qopizay nu inte sinthan nuna ashanas haniza miisha mala xeelletii? Nuni Kiristoosan gididi intes yootizayss Xoossa sintthankko. Ta siiqoto! nu hayssa wursi yootizay intena go7anas giidiko, **20** Tani hee biza wode oone erizay inte ta koyida mala hanontta aggiko taka inte koyiza mala gidontta dashe gagistanesha gaada hirigayss. Hessaththoka inte giddon ooshshi, qanatetethi, hanqoy, zupeteth, asa sunthu iisoy, zigirisi, otoretethine kachchi duusu aggema gaada hirigayss. **21** Tani qasseka he inteko bishin oone erizay ta Goday tana inte sinthan kawushande gaada hirigayss. Hayssafe kase nagara oothidi he oothida tunatethan, laymmanine coo mela yeda duussas maarotethan gelontta asata gaason ta muuzotethan wodhandina gaada hirigayss.

13 Histiko tani inteko bishin hayssi taas heddzantthokk. Aydeka gidin yooy minnizay nam77u marikan woykko hedzdu marikankko. **2** Intena beyanas ta nam77antho boyssan ta intenara dashe inte naagistana mala ta intes mintha yootadisikoshin; Ha7ika qasse hahon daada hayssafe kase nagara oothidaytasine hankoytas minitha yootayss. Ha7i ta inteko hee simma biikko isttafe oonaskka michettike. **3** Hessika qasse bessizay tanan gidid intes yootizay Kiristoosa gididayssa inte shaaki eranas koyzayssakko. Inte achan diza kiristoosay wolqama attin laafa giden. **4** Izi masiqale bolla kagettidi daburisan hayqikoka ha7i qass Xossa wolqan paxa dees. Nuka izara laafata gidikkoka inte gishshi giidi Xoossa wolqan minni doosu. **5** Inten ammanon minni dizakone eranas ane interka intena paaci xeellite. Yesus Kiristoosay intenan dizayssa shaaki eribeyketii? Hessatho hanontta aggiko inte paacen kundidista guusuko. **6** Nuni paacen kundontayssa inte shaaki erana gaada ufyass oothayss. **7** Inte iitta miishi oothontta mala nuni Xoossu woossosu. Nuni woossizayka nu aykoka danda7izayta gidontta aggikoka inte wurso wode lo7o oootho oothanape attin nu goobateth intena bessanas giden. **8** Nuni tumatethas oothos attin tumape karera aykoka oothina danda7okko. **9** Nuni daburanchata gidin inte qass minota gidishin nuna ufyasses. Nu woossay inte wothoy bayndaya gidana malakko. **10** Tani hayssa intes yeddiza kiitaza intefe haaka dashe xaafiday hessa gishikko. Hessa malan ta inteko biza wode taas Goday immida Aawatethan ta intena waaysike. Goday taas Aawateth immiday intena minissanaskko attin laalanas giden. **11** Ane ha7i ta ishato! saro diite; inte duusa lo7ethite; ta intena zoroysa kaallite; asay issay issara sigettite. Saron diite; siiqone saro Goday intenara gidana. **12** Siigo yeereteth yeeretidi issay issara saroketite. **13** Ammaniza asay wurikka intena saro gees. **14**

Goda Yesus Kiristoosa kiyatethi, Xoossa siiqoy, Xiillo ayana issipetethi intenara wursotara gido.

Gelatiyan

1 Assi xeygidaden asi Kiitidade gidonta Yesuss Kiristossa hayqope denthida iza awa Xoosafe kiitida Phawulossape. 2 Tanagara diza ishata wurisofe Gelatiyan diza wossa keethatas. 3 Nu awa Xoosafe Goda Yesuss Kiristossa Xoossa kiyatethine saroy intes gido. 4 Nu awa Xoossa shenemala hayssa ita 7alamezape nuna ashanas nena athhi imidaysas. (aiōn g165) 5 Xoossas medhiipe medhiina gakanas izas bonchoy gido. (aiōn g165) 6 Inte intena Kiristossa kiyatethan xeygidaysa agagidi hara duma shako mishiracho qaalakko siimdaysi tana daro garanthes (malalises) 7 Tumape qasse isinipe hara mishiracho qaalape dena. Coo intena balethanasne Kiristossa mishiracho qaalaa miirqanas koyza is asati detes. 8 Gido attiin nuna gidin woykko sallo kiitanchata gidinka nu intes sabkiida mishiracho qaalape hara duma mishiracho qaalaa sabakiko he uray medhiinaso qangetidade giido. 9 Nu kase gidamalaka ta haikka zaridaka kasse inte eko mishiracho qaalape hara duma mishiracho qaalaa sabakiko izadey medhinas qangetidade gido gays. 10 Haii ta asi tana eroshi hashuganamala koyazina ye Xoosi hashu gaana mala koyazina? Woykko asa ufaysana koyazina? Ta ase ufaysana koyzako Kiristossa oothancha gidikke. 11 Ta ishato ta intes sabakiida mishirachoy asa oootho gidontaysa inte eranamala koyays. 12 Ta asape ekabeykene asape tamara beyke. Yesuss Kiristossa tas qonccisides attiin. 13 Tani kasse Ayhudata amano wana diidakone Xoossa wossa keethe ta aymala godidakone qasse mule dhaysanas ta aymala dafetidakone inte siydisti. 14 Kase ta diza woden diza daro Ayhude asata darotape amanon adhays. Kasse nu awata waga naganas daro minays shin. 15 Gido attiin kasse koyro tana ta ayy ullen bes shakiida ba kiyatethan ana xeygida Xoossi. 16 Amanonta dereza gidon iza gish ta sabakanamala ba naza tanan qoncisanas dosida gish ta asho mayda asara oonaraka zoristabeyke. 17 Tape kasse Haware gididaytako Yerusalame ba beyke shin amanida mala heraka arabe biita badis hepekkha Damaso simadis. 18 Hepeka heezdzdu laythae guye Phixirossara gaganas Yerusalame kezadis. Izara gagada tamane ichachu galas gakanas gam7adii. 19 Gidikkha Goda Gakanas gam7adi. 20 Haysa ta intes xafizaysan wogado hasa7ontaysa Xoossa sinthan yotays. 21 Hessafe guye gede Soriyane Kilqiya getetiza dere badis. 22 KIRSTOSSA amaniza yodan diza wossa keethata asay tana bey eretena. 23 Gido attiin "Beni nuna amano gish godi dhaysana koyza adezi haii he amano zari sabakes" Giza wore xala siyyda. 24 Isti ta giidon Xoosu galatida.

2 Tamane oydu laythafe guye qassekka Yerusalame keezadis. He wode Barnabasa days Titossaka tanara ekka badis. 2 Tas qoncida giish he badis. Amanonta dereza gidon ta sabakiiza mishiracho qaalaka istas yotadis. Shin ta kasse mella woxxiidakone gane qassekka sinthafe coo mela woxonta mala hirgada wanatizaytas duma erisadis. 3 Haray atosin tanara diza Titosay izi girike asa shin wolliqara iza qaxxara qaxaretibeyna. 4 Haysi ha yozi dendiday isi isi wordo amanizayti nuni Yesussa Kiristossan demida goqatetha yuuy yuuy pacci beyanasne

nuna ayletethan gelithanas lodara nuko salli gellida gishasa. 5 Hayta ha asatasi nuni isitoka hafeti beyko. Hesikka inte wongile tumatethan eqi danamala gidiko. 6 Wana milatiza asati tas aykokka milatetenia Xoossi asa ayfeso beydi mado ootherena. Heyti he asati ta kiitiza yotas tas ooykoka gujji beytena. 7 Gido attiin Phexirosay Ayhudatas mishiracho qaalaa sabakanas hadara ekiidaysa mala taka qaxaretontaytas mishiracho qaalaa sabakanas hardara ekiidaysa istti erida. 8 Phixirosa Ayhudistas Haware gidi oothana mala oothida Xoossi taka amanonta deretas Haware gida oothana mala taas imides. 9 Wana tusamala gidida Phesxirosane Yansaykka tas imetida Xoossa imo akekidi tasne ista qasse Ayhudatas qasla yotanas qaalaa gagidos. 10 Isti nus hadara giday manqotas qofa nu agontamala gida. Tasikka hessa oothaysi amo. 11 Phixirossa anxokiya yda wode ertedita bale oothida gish ta iza qonccen izi gizaya ixxadis (izara eqitadis) 12 Isi isi asati Yaqobe achafe yanape kase Phixirossay amanonta deretara isipe katthha miizaysa asati ydape guye qaxaretida asatas babidi amanonta dere asape shaketida guye guye ooykides. 13 Barnabasayka istathoka qoshepe qomon hanon ekistana gakanas hara Ayhudatika iza hanon izara ispetida. 14 Ista oothoy mishiracho qaalaa tuma gidontaysa ta erada kumetha asa achan Phixirosa "Ne Ayhuda asa shin amanonta dereta wogan attiin Ayhudista wogan daka histin amanonta dereti Ayhudata dereta wogga kalanamala aazas woliqathize? 15 "Nuni nu yeletethan Ayhudatape attiin nagarancha amanonta dereta gidoko. 16 Asi Yesuss KIRSTOSSA amanon xiilana attiin Muse woga nagon xillontaysa nu erosu. Hessa gish wogga nagon gidonta KIRSTOSSA amanon nu xiilanamala nukka qasse Yesuss KIRSTOSSA amanidosu. Muse wogga nagon oonikka xellena. 17 Nu Ayhudati wurikka Christosa baggara Xoossara giganas koyos. Nukka hankko asa mala nagaranchata gidiidaysa eros. Histin KIRSTOSSAY nagaray akii banamala koyize? Muleka koyena. 18 Tani lalida woga zara ta kushera keexxiza gidiko taka wogga moridade gidiidaysa amanistays. 19 Tani Xoossas danamala Muse wogga bagara he wogas hayqasdis. 20 Tani KIRSTOSSARA kaqitadis hayssafe guye dizay tana gidike shin KIRSTOSSA ta gidon des. Haikka ta ashon diza dusay tana dosidi bena ta gish oothi imida Xoossa na bolla diza amanon days. 21 Tani Xoossa kiyateth kawushike. Xiilotethi Muse wogga nagon betiza misa gidiko KIRSTOSSAY mella hed hayqides gusaka?"

3 Inteno yushi qoponta Gelatiya asatoy! intes baletontamala iza kagetetha ta inte sinthan milale mala gigisa besdisko shin intena oone biitiday? 2 Inte Xillo ayana ekiday Muse wogga nagone ye sabaketida qaalaa amanone? Ta hano isinio ta intefe erana koyays. 3 Inte hessamala qopi eronta asse? Ayanan oykidaysa zaridi ashon geyanas wayeteti? 4 Tumu inte hano gakanas daburida daburisay co mella? 5 Xoossi intes ayana imidayne inte achan malata oothiday inte Muse wogga nagida gisheye Woyko inte siyyda qalan amanida giishe? 6 Ane inte Abirame gish qoppiite "Izi Xoosu amanin amamoy izas xillotethan qoedties." 7 Hesa gish amanizayti Abirame nayta gidiidaysa yushi qoppiite (Wozinan wothiite) 8 Dere asay amanon atanaysa eridi Xoosu kasse maxxafan "Derey wuri ne bagara anjjistana" Giidi mishiracho qaalaa Abiirames erisides. 9 Hesa gish amanizayti wurii amaniza Abirameria isipw anjjetidayta.

10 Muse wogga nagon amanetizayti wurikka qantha garisan detes. Muse wogga maxxafatan xafetidaysa wursi Othontadey zi qangetidade" geteti xafetides. **11** "Xillo uray amanon deyos" giiza gish onikkha Xoossa sinthan Muse woggan atontaysi gesha. **12** Muse woggan amanon xaphibeyna. Gido attin "Muse wogata Musesi nagizadey he izi nagidaysan deyon dana getetides. **13** "Miitha bolla kaqetizadey he uray qangetidade" geteti xafetida gish Kiristossay nu gish qangetidade gididi nuna Muse wogga qangethafe wozinas. **14** Abirime imetida anjoy Yesuss Kiristosa bagara deres gakanamala nuna wozides. Hesikka nuni amanon Xoossi immana gida iza ayana ufaysa ekanamala hanides. **15** Ta ishato ane ta intes asi ba dusan hanizamisha Museso imays. Haray atoshin asi isito bazida qaala isito bazidappe guye oonikka sharanas woykko hara iza bolla gujjana danda7ontaysamala haysikka hessa malakko. **16** Xoossi Abirates yotida qaala Abiratesne iza zerethas. Maxxfay daro asas yotizamala "Iza zerethatas" Gena gido attiin isi asas yetetizamala "Ne zerethas" ges. Hesikka Kiristossa. **17** Ta gizaykka hayssako ooydu xistane heezdutztamu laythafe guye imetida Muse wogay kasetidi Xoosi minthida caqqaqa lalidi buro hanana ufaysa qaala sharena. **18** Biita latoy Muse wogan hanizako ufaysa qaala gelanas koshena gish Xoossi ba kiyatethan qalan Abirates imetides. **19** Hiistin Muse wogganazzas imetide? Muse wogay gudetiday asay woga yedhi athiza gish he ufaysay besiza zerethay yana gakanas Muse wogay ydayka kiitanchata bagara naga giza isade bagara ydes. **20** Gidikkoka ganazi isa baga xala xelizade giden. Xoossi gidiko izi isa xala. **21** Histon Muse wogay inthafe Xoosi wothina qaala digizaze? Cirashka digena. Muse woga imetiday asi izan deyo demanas gididako tumuka xiiotethi bistanakoshin. **22** Qasse maxxafay haysi 7alamey wurikka nagaran qachetidaysa awajes. Hesikka asi wurikka Yesuss Kiristossa amanon betiza ufaysay amanizaytas wurisos imistanasa. **23** Haysi amanoy yanape kasse nuni Muse wogan qachetidi gordana dosu. **24** Hessa gish nu amanon xiiilana mala Muse wogay nuna Kiristosakk gathanas nagizade mala gidi nagides. **25** Ha7i qasse he amanoy yida gihs hayssafe guye nuni Muse wogga garisan dokko. **26** Inte wurikka Yesuss Kiristossa amanon Xoossa nayta. **27** Inte KIRSTOSSA gidana xamaqtidayti wurikka Kiristossa maydist. **28** Inte wurikka Yesusi Kiristossan isino attiin Ayhudene Girike aylene Goqqane maccane ade giza dumateethi dena. Inte wurikka Yesusi Kiristosan isi asho. **29** Inte KIRSTOSSAYTA gidiko inte Abirame zerethata kasse imetida ufaysa qaala mala inte latanayta.

4 Ta gizay aawape yelettida nay aawa latay izas gidikokka izi bidi latana gakanas aylefe duma giden. **2** Iza aaway izi diccidii giita gidana gakanas dichizade kushe gasan deyos. **3** Nuka buro natethan diza wode hayssa 7alamiza timirte mala ayletethan haretii deydos. Wogga garisara yeleti ba naza yeddides. **4** Gido attiin kasse ba qoppi wothida wodey gakin Xoossi maccashayfe yelettidaysa Muse woggape garisara yeleti ba naza yeddides. **5** Hesika nuni iza naa gidanamalane Muse wogga garisan dizayta wozana mala hanides. **6** Inte izi na gidida gish Xoossa "Nu aawa obo" gidi xaygiza ba naza ayana nu wozina gido yeddides. **7** Hesa gish hayssafe

guye ne nape attiin ayle gidaka. Nuni na gidida gish Xoossi nena bena latizade histides. **8** Inte Xoosu eranape kasse Xoosu gidonta eqatas aylista. **9** Ha7i qasse Xoosu eridista hessafeqa Xoossan eretidista. Histon qasseka guye simidi ede goy7ay baynda co daburisiza timrteka wanidi simizeti. Simidi qaseka ayletetha qamibaran waxistana koyeti? **10** Duma galasata aginata wodetane laythata bonchideti? **11** Ta inte bolla daburidays co mela gidande gada babaysi. **12** Ta ishato ta intena milatidamala inteka tana milatamala ta intena wasays. Inte tana aykoka qohibeykista. **13** Inte erizamala ta intes koyro mishiracho qaala sabakiday sako gasona. **14** Ta sakoy intes metto gidinka tana saletibeykista woykko tana harisebeykista gido attiin inte tana Xoossa kiitancha malane hessafeqa bollara Yesuss Kiristos mala moki ekidista. **15** Histon hai he inte ufaysay awa gakiide? intes hanizaz giddako inte inte ayfe tas kees imanas inte guye gontaysa ta intes marikatays. **16** Tani tuma kesa yotida gish inte morike gidadinasha? **17** Heyti asati intena beko ekanas daburetes attiin loo7os daburetena. Isti koyzay intena nupe shakidi ba asa kesanas. **18** Loo7os mindatethi loo7oko hesika hananas besizay wuriso wode gidikofe attiin ta intenara diza wode xala giden. **19** Ta intena siqqiza ta nayto Kiristossay inte wozinan xafetin ta beyana gakanas inte gish ta miixatays. **20** Ta inte gish qofan metostadis. Ta dandaizako hai inte gidon bistada hanqo qalara intes yotizako aymala dosazina shin! **21** Omteno Muse wogga garisan aqana koyhayto ane tas yotite Muse woga ay gizakone siybeyketi? **22** Abirates isay aydeype asay qase godaiyfe yelettida nam7u nayti dizaysi kase xafetides. **23** Ayleyfe yelettida nazi asho wogga mala yeletides hanko goqaype (Godateyfe) Yeletidaysa ufaysa qaala mala yeletides. **24** hayti naam7u macashati nam7u caqota besiza gish haysi lemusos imetides. Koyro caqoya sina zuma bolla gidashe ayletethas gidiza nayti yeliizaro izaka agaro guussa. **25** Hesa gish agarvbe biitan diza sino zuma giish gidada hai diza Yerusalem milataysu iza ba nazara ayletethan daysu. **26** Pude bolla bagara diza Yerussalamey gidiko goqqa Goda daysu izaka nu ayijo **27** "Neni yelonta makaraye ufa7ista Hane miixata erontare IIIil ga wassa Azinay dizarabe balara Berka dizari nayti darida" geteti kasse xafetides. **28** Hesa gish ta ishato inteka Ysaqamala ufaysa qaala naytako. **29** Asho shenemala kaseti yelettidaysi guyepe ayna woliqan yelettidaysa yedethides (godides) haiika godethan des. **30** Gido attiin maxxafay qasse ay gize? "Ayleyo izi nazaragathi diiga ayley nay godaynara latina" ges. **31** Hesa gish ta ishato nuni goqay nayti attiin ayley nayta gikoka.

5 Nuna Kiristossay geshiday nuni geshatethan danas. Hessa gish mini eqite nam7antho ayletetha qanbaran ge **2** Ta insa gizaysa wozina wothite inteqaxaristanakoyko Kistossay intes kiyontasa ta isas isas qoncen yotays. **3** Qaxaristanakoyzayti wuri Muse woga wursi polanaysi dosa gidenaysa ta intes isas isas qoncen yotays. **4** Inteno Muse wogan geyana (Xilana) waytizayto inte KIRSTOSSAPE shaketidista iza kiyatethafeqa hakidista. **5** Nu qase ufaysan nagetiza xiiotetha ayana bagara amanon lamotethan nagon dosu. **6** Asi Yesuss KIRSTOSSAN diko qaxaretin woykko qaxaretonta agin ayne go7ene go7ay dizay

siqqon qoncciza amano xala. **7** Kase loo7o wothu woxista shin haii intes xuphe gididi tumasi inte azazetonta mala intena digiday oone? **8** Hessa mala baletethoy intena xeygididefe yibeyna. **9** Gutha irshoy (calay) liixe wuris callises. **10** Intes hara qofay dena gada tani Godan amanistaysi intes taki gizaz oothozay ona gidikone izi ba piirda ekana. **11** Ta ishato hachi gakanas tani qaxara gish sabakiyako oone tana godanay? Hesamala gididako masqalas shuphe gidenako shin. **12** Intes tii gizaz oothizaz oothiza asati co wogara qaxareteth agidi untafe dutheto. **13** Ta ishato inte goqateth kezanas xeygetidista. Inteni inte goqateth zaridi untafe dutheto sho amo polanas go7etopite. Hessafe inte inte garisan siqqon isay isa madite. **14** Muse wogay wuri shiqetidi isi qalan qachetes hesika "Neni ne lage ne mala xeela gizaysa. **15** Gido attiin inte isay isara saxxetizayta gidiko inte inte garisan wurontamala nagetite. **16** Hessa gish ta intena ayanan simeretite gays asho amoka polopite. **17** Ashoy ayanay koyontazi amotes ayanayka ashoy koyontaz amotes. Heyti isay isara ba garisan shocetiza (Ayetiza) gish inte inte koyda mala othekista. (hanekista) **18** Inte ayanan diza gidiko Muse woga garisan dekista. **19** Asho oothoy qonccen eretes hesika laymateth tunateth layma kasse (ziita) **20** Eqas goyno biita pola (adheteth) ooshu miqaneteth hanqo bena xala doso shaketeth zufeteth. **21** Qanateteth mathoteth 7lame yeth yexxethane heytanta milatizayta. Tani intes kaase yotida mala ha7ka inte nagistanamala qofisays. Hesamala dusu dizayti wurikka Xoossa kawotethi latetena. **22** Ayana ayfey gidiko siiqo, ufays saroteth, danda7a, kiyateth, loo7oteth, amaneteth **23** Ashoketetha berka bena haro. Haytantamala digizay Muse wogga garisan dena. **24** Yesuss Kiristossas gjididayti asho iza ita qofarane iza ita amotethara gathi kaqqida. **25** Nu ayanan dana koyko ane ayanan simeretosu. **26** Ane nuni nu garisan isay isara mindi letizaysane qanatetishe mela hada ceeqetoko.

6 Ta ishato isi uray nagara oothi betiko inte qase ayanan loo7o dizayti iza ashaketethara zaranas beses gido attiin nekkha izademala pacchetonta mala ne hu7es nagista. **2** Isay isa desso toho toko hessamalan oothon Kirstossa wogga pollista. **3** Isadey ayne hanonta dishe ayko gjitaso gakida milatiko he uray berika bena balettes. **4** Isi isi uray ba ootho berika pacci xelo. Hesafe guye hara urara bena ginasonta diisheizi bena ceqisiz demana. **5** Isi isi uray berka ba toho tokanas beses. **6** Qala tamarizay onika ba tamarida loo7o misha ba astamarera gishetes. **7** Baletofite Xoosi qlicca erena. Assi ba zeridaro iza zera buccana. **8** Be asho amo kunthanas zerizadey ashope dhaysi buccana. Ayana ufaysanas zeridadey gidiko ayanape medhina deyo buccana. (*aiōnios g166*) **9** Ane nu loo7o ootho oothanas azaloko nu ufaysi qanxonta agiko wodey gakishin nu gakida kaatha maxana. **10** Hesa gish loo7o ootho oothanas azaloko nu ufaysi qanxxonta agiko wodey gakiishin nu gakiida kaatha maxana. **11** Tani ta kushera intes aymala gita piidalen xafidakone ane xelite. **12** Co kare bagara bistana koyza asati inte qaxaristanamala gidesana koyettes. Isti hessa oothzay Kirstossa masqale gish gidi godetonta malako. **13** Isti inte qaxaristanamala koyzay inte ashon ceeqistanas koyza gish attiin qaxaretidayti Muse wogga nagizayta gidgetena. **14** Qase 7alamey tas takas 7alames kaqetida Goda Yesuss Kiristossa

masqalepe attiin hara ceqoy tape hakko. **15** Qaxaretin woykko qaxaretonta agin izas go7ay bawa. Go7ay medheteth. **16** Haysa ha azazoza kaalliza wurisosine Xoossa dere gidiida Isra7ellistas saroyne marotethi gido. **17** Tani Yesussa malata ta asatethan tokadis hessa gish hi7a tana oonikka waysena. **18** Ta ishato Goda Yesus Kiristossa adho kiyatethi intenara godo. Amiini

Efesoone

1 Xoossa shene mala Yesus Kiristossa Haware gidida Phawulossape. Yesus Kirstosan diza amanetizaytas Efesonan amaniza asas. **2** Nu aawa Xoosafe Goda Yesus Kiristossape kiyatethine sarotethi intes gido. **3** Nu Goda Yesuss Kiristossa bagara sallon ayana anijo wurison nuna anjuda Goda Yesuss Kirisitossa aaway Xoossi anijjeto. **4** Nu iza sinthan geshathana wothoy bayndayta gidana mala buro alamey medhetanape kasse ba siqon Kirstosa bagara nuna dorides. **5** Yesus Kiristossa bagara nu iza na gidana mala ba loo7o qofan koyro wursi wothides. **6** Hesika ba dosizade bagara coo mela nusu imetida boncho kiyatethay galatistan malakk. **7** Xoossa adho kiyatethan Yesuss sunthan Nagarape nu maretidos. **8** Izi ba kiyatethane cincateth nu bolla kezi darsides. **9** Kiristossa bagara Xoossi nuus qopida xuura qofa Kirstosa bagara nuna erisides. **10** Europe wode wurisethan banana diza iza qofay sallo bolane biita bolla dizaytas wurisos hu7e gidida Yesuss Kiristossape wursi garse oothanaskko. **11** Wurisikka ba shene mala oothiza iza shenemala nuka iza koyroka izi dorida gish nuni izan doretidosu. **12** Nuni kasetidi Kiristossa bagara ekana gidi ufaysan nagizayti Xoossa boncho galatan qoncisansikko. **13** Inteka qase tuma qaala hesika intena ashiza mishirach qaal siydi Kiristosan amanidista. Iza amanidi kase imistana getetida xillo ayanan atametidista. **14** He ayanazikka iza boncho galatan qoncisanan mala Xoossi bees gididayta worsota wozana gakanas nu latas ooythoko. **15** Hesa gish inte Goda Yesussa amannida gishine amaniza asa inte siqizaya ta siyosope ha simin intena qopa qopa ekada tani ta wosan inte gish Xoossas galata shisho agabeyke. **17** Boncho aawa gidida nu Goda Yesuss Kiristossa awa Xoossi inte loo7ethi eranamala qonccisiza ayanayinne eratetha ayanay intes imistana mala ta intes paccey baynda wosays. **18** Hessathokka inte izan xeygetida ufaysay hessikka amanizayta achan diza iza latisiza duretethay azakone inte erana mala inte wozina ayfey po7ana mala wosays. **19** Amaniza nunan oothiza wursofe bolla gidida gitta Xoossa wolqa inte erana mala ta wosays. He wolqaykka oonikkka teqontayssanne mulekka daburontaysakko. **20** Kirstosa hayqoppe denthidi salon Xoossa ushachan utisiday he wolqakko. **21** Aysizaytape godatethape woliqafene kawotethappe qaseka ha7i xala gidonta europe yana wodeka gidin sunthu wursofe izi bollakk. (aiōn g165) **22** Xoossi hara wursi iza tope garissan harisides. Wossa keeththanka wuriso bolla hu7e histides. **23** Wossa keethiya Kirstossa asatethikko. Kirstosaykka wossa keethaynine awanka wuriso miishi kunthes.

2 Intene inte qohida qoho gishine inte nagara gason hayqodataytakko shin, **2** Hessa inte hayssa alameza ita ooje kalidista. Bolla cariko bolla diza woliqama harizaysas ha7ika Xoossas azazetonta asa bolla oothiza ita ayanas inte azazetishe deista. (aiōn g165) **3** Haysafe kasse nuni nu asho amoteth polishe ashoy koyiza oge kallishe istara doos. Nuunikka hankko asa mala nu medhetethappe Xoossa hanqo garsan dookko shin, **4** Gido attiin Xoossi keehi siqida gish ba marotetha daron nuni nu qoho dartethan hayqidayta gidi diishin Kirstosa bagara

nuna ashides. Inte paxxiday iza kiyatethankko. **6** Xoossi nuna Kiristossara gathi denthides. Yesuss Kiristossa bagara nuna sallon benara utisides. **7** Hesika hayssafe guye yana wodezan Yesuss Kirisossay nuus ba kiyatethan qonccisida zaway baynda ba kiyatetha duretetha nuna besanas. (aiōn g165) **8** Inte Xoossa kiyatethan amanon atidista. Hesikka Xoosi intes mela coo imidazape attiin inte ooothoppe gidena. **9** Onika ceqetonta mala ooothope gidena. **10** Hesika Xoossi kasse koyro nus gigisi wothida loo7o ootho nuni oothanamala Yesuss Kiristossa bagara nuni nam7antho medhetidaytane Xoossi medhetethatakko. **11** Hesa gish inte kase inte yeletethan amanonta dere asati inte asatetha bolla asa kushe ootho geedon nuni qaxaretidosu giza asati intena "qaxaretontayta" gizayto inte hessa ane wozinan wothiite. **12** Inte he wode Kiristossape shaketidi Isra7ele naytaye hakiidi caqqo qalaska alaga gididi hayssa alameza bolla ufaysine Xoosi baynda inte kasse dizaysa yushi qopiite. **13** Ha7i qase inte kasse hanon dizayti Yesus Kiristossan gididi iza sutha bagara shiqidista. **14** Nam7ata isi bolla gathidi gidon shakiiza oosha goda lallida nu saroy izako. **15** Wogga iza azazora gathi isife ba ashon sharides. Hessa izi oothida gasoy izas wana qofay nam7atape isi ooratha asa ba bagara medhidi saroteth ehanasa. **16** Izi masqale bolla hayqidi morketeth digides. Nam7atakkka isi asho histidi Xoossara maqanthidees. **17** Izi yidi intena haki dizaytasne matan dizaytas gathii sarotethi sabakiides. **18** Nu wurikka iza bagara isi ayanan awwa ach shiqqana danda7os. **19** Hesa gish inte amanizaytara isife isi dere asanne Xoossas so asa attiin heysafe gyue betistane alaga gidekista. **20** Inte Hawaristane nabeta baasan kexetidista, kethas worstetha qustey Yesus Kiristossakko. **21** Kethzi wurikka isipe oyketidi Godas duma keth gidanas dicces. **22** Intenika Xoosi ba ayanan danas izas dusaso gidanamala isipe kexxetishe dista.

3 Hesa gedon ta Phawulossay intes amanontayta gish Yesuss Kiristossay qachidate gidadis. **2** Ta intena go7ana mala Xoossi kiytethan taas oothos exxa imidaysa inte tumape siydisa. **3** Haysafe kasse ta intes qantheta xafida mala tas qonccin ta eranas danda7ida xura hayssako. **4** Hesa gish inte hessa nababishe Kirstossa xura ta ay mala eridakone inteka eranas danda7ista **5** He xurayka ha7i amaniza Hawaristasine nabetas qonccidaysa mala kasse beni adhida wode diza asataska qonccibeyna. **6** Hesi he xuray hanko amanonta asay mishirach qaal bagara Isra7eele naytara isipe latizayta isipe isade asatetha mala gididi Yesuss Kiristossa bagara betida ufaysa ispe gisheti latizayta gidanskko. **7** Taka iza woliqa ootho mala tas imetida Xoossa kiyatetha imota mala hayssa mishirach qaal oothancha gidadis. **8** Ta qass hanko amaniza asape lafa gidikkoka oonikkka zaway baynda Kirstossa dureteth hanko derezas sabakana mala Xoossa kiyatethan haysi tas imetides. **9** Hesathoka wursikka medhida Xossan beni wode qoteti diza xuuray Xoossa qofay azakonne wurisos ta qonccisana mala tas Xoossa kiyatethi imetides. (aiōn g165) **10** Iza cincatrhi ha7i wode wossa keeththa baggara duma duma medhay diza Xoossa hilatethi sallon diza halaqatasine godatas eretana mala hanides. **11** Xoossi nu Goda Yesuss Kiristossa bagara hayssa poliday medhina ba qohaaththa malakk. (aiōn g165) **12** Nuuni

izayta gidida gishinne izan amanida gish xalatetharane hirgay baynda nuni Xoossako shiqana danda7os. 13 Hessa gish inte bonchetana mala tani inte gish ta bolla gakida wayezan inte ufaysi qanxonta mala ta intena hadara gays. 14 Hesa gish tani Xoossa sinthan gulibatays. 15 Sallon dizayne bita bolla dizay izaso asay wurikka izi sunthi suumes. 16 Intes garisa bagara miinana mala ayana bagara iza boncho duretethay intes imistana mala ta woosays. 17 Hesikka Kiristossay inte wozinan amanon dana malanne qaseka inte izan xaphidi siqon minana malakko. 18 Kiristossa siiqos ahotethay adusatethay dhoqatethayine ciimatethay ay ginakko inte amaniza asa wurisora isipf shakii erana malakko. 19 Inte Xoossa kumethara shaaki eridi izan kumeth gidana mala asa erape bollara gidiida Kiristoosa siiqo inte erana mala wossays. 20 Hessa gish nu gidon oothiza ba wollaqina nu wosiizaysafene woykko nu opoiizaysafe wurisofe bollara kezi darsi oothanas danda7iza Xoossas, 21 Wossa keeththan qaseka Yesuss Kiristossa bagara wode wurson medhiinape medhina gakanas izas bonchoy gido. Amin7i (aiōn
g165)

4 Hessa gish Goda sunthan qachetida tani inte xeygetida keyxesas besiza dusu dana mala intena wosays. 2 Muleka ashikistane shugista gidite. Issay isara siiqon diitene isay isa danda7ite. 3 Sarotethi immiza ayana isipeteth naganas miinite. 4 Inte xeygetida galas isi ufaysako xeygetidaysa mala isi asatethine isi ayanay dees. 5 Isi Goday isi amanoynie isi xiinqatay dees. 6 Wurisofe bollara gididay, wuriso bolla oothizay, wursoson dizay, wursos awwa gidida isi Xoossi des. 7 Gidikoka Kiristossay imana gi qachida mala nusu isas issas duma duma imotethi imetides. 8 Hessa gish "Izi pude kezida wode dii7o di7ides. Assas kiiyateth imota imides." geteti geisha maxafan xafetidees. 9 Histon "Iza pude kezides" gusi qaseka duge biita garisa wodhides gusu giodonta agiko hessi ay guse? 10 Duge garise wodhidaysi kumeth alame medheteth kumana mala sallopekka bolla keziday izako. 11 Isi isi asati hawarista bagati nabeta harati mishracho qaala sabake bagayti qasse hemizaytane tamarisizayta gidana mala izi imota immidees. 12 Hesika Kiristossa asateth gidida wossa kethiya keexistana mala amanizayta amano oothos giigsinaskko. 13 Hesika hananay nu wurikka Xoossa na amanonine iza eron betiza isipetethiko gakidi kumetha asi gidanas Kiristossan nuni kirstosatho kumethinne polo gidana malakko. 14 Hesa gish aba bolla dendiiza gote caarkoy hene ha shocechiza mala dumma dumma timirte carkon asa geneninne bailethon anne nuni hene ha phongitise qeeri gutha nayta mala hanoko. 15 Hesatho hano agidi ane tuma siiqon hasaishe ispetethan hu7e giddaysako hanizazan wurison ane diccos. He hu7ezikkha Kiristosako. 16 Iza gedon asatethi wurii xaphon ooyketidi isi isi asatethi ba ootho othishe wurikka siiqon diiceesine benaka miinthes. 17 Hanko amanonta asamala coo mela qohaaththaan mela slimeristanas intes besena gada ta intena zorays. 18 Ista wozinay mumida gishane yushi qoponta gish isssta wozinay ayfey qoqudes. Isiti Xoossa de7ope shaketida. 19 Ista wozinay doccida gish kalloy baynda ba koydamala bena kallisonta amonine tunatethan danas wogay baynda iita oothos bena aathi immida. 20 Inte qasse Kiristossa hessa malan

eribeykista. 21 Ee tumukka inta iza gish siiydistane Yesussan diza tuma izape tamariesta. 22 Inte kasse diza dussay baletihiza amon qitida gise kase ceega asatetha intefi intefi qariyogana tamariesta. 23 Qasseka inta qofay ayanan oraxo. 24 Tumu xillotethaninne geshatethan Xoosu milatana medhetida ooratha asateth mayte. 25 Nu wurikka issi asho gidida gish wordotethi digidi nuni nu garasan issay issara anne tumma hasa7os. 26 Hanqetite shin nagara oothofite, iinte hanqon diiшин awwa arshey wulofo. 27 Xala7es so imofite. 28 Kasse kaysotizadey hayssafe guye kaysotpo. Gido atin metotetidi iza wosizaytas imizay iza kushen deyana mala loo7o miish ba kushera oothi demanas daburo. 29 Koshiza mala hanko siyzayta go7izazine madiza qalape attiin go7oy baynda qalay inta dunape kezopo. 30 Inte atana galasas atametida Xoossa Xillo ayana michisopite. 31 Camo yo wuriisi hanqoka, yilo, ooshu, cashe, qassekka hanko hara itateth wursi intefi digiite. 32 Intena Xoossi Kiristossa bagara ato gida mala intekka inta garisan atto atto getetite, issay isara kiiyatane isay isas qadheetizayta gidite.

5 Hessa gish inte dosetiza nayta mala Xoosu millaatite. 2 Kirstossay nuna siiqdaysa mala qasseka nu gish bera sawiiza yarsho mala Xoossas aathii imida mala inteka siiqon simireitte. 3 Laymay woykko tuanethi woykko uzetethi mulekka inta gidon betoy attiin zigirsikka siyetofo. Hesamala gesha Xoossa asas besena. 4 Inte galata galatizayta gidite attiin asse yelachiza lafa hasa7ay co eyatetha yoy intes besontaa gish hessamalay inta garisan doppo. 5 Qasseka inta laymatizaytas woykko tuanatas woykko uzetizaytas Kiristossa kawotethanine Xoossa kawotethan istas latasoy bayndaysa inta eriite. Uzetethi eqqas goyno malakko. 6 Intena oonikka worido hasa7on balethofo. Gasoyka Xoossa hanqoy izas azazetonta nayta bolla yanay haytanta malana. 7 Hessa gish hessanta malara isipetopitte. 8 Kasse inta dhuuma shin Godan ha77i inta poo7o. Inte poo7o nayta mala diite. 9 Poo7os ayfey loo7otethan xillotethanine tumatethan wurison des. 10 Hesathoka Goda ufaysiza miish koyite. 11 Ayfey baynda dhuma oothora intes ayko gagotethi dopo. Hessafe iita ootho qoncce kesite. 12 Dhuman diza asati german oothiza misha gish hasa7aykka yelaches. 13 Po7oy po7iidazi wuri qonceen betes. 14 Gasoyka wursi besiizay poo7o. Hessa gish "Neno dhiskizayso beega, hayqope denda, Kiristosay nes po7isana" getetides. 15 Hesa gish eratethi bayndayta mala qidonta inta wanidi erata mala danakone nagetite. 16 Haysi wodezi iita gidida gish hessa lo7ethi eritte. 17 Hesa gish eyata gidopite Goda sheney azakone yushi qoppi. 18 Ayanay kumidaya gidite attiin mathosiza ushan mathotofite. Hessi meela miishe lallethikk. 19 Ayanay yethan galatara gathi yexishe inta garsan isay isara hasa7etite. Inte sabaninna yethan kumetha wozinape Goda galatite. 20 Hesan Xoossa aawwa Goda Yesuss Kiristossa suntha wuriso mishas wuriso wode galatite. 21 Inte Kiristossas imiza boncho yashara issay issas azazetite. 22 Macheeto inta Godas haretizamala inta azinatas haretite. 23 Kirstossay ba asho gidida wossa kethaysi hu7e gidida mala azinayka ba machcheysi hu7ekko. 24 Hesa gish wossa kethiya Kiristossas azazetitha mala machhetika ba azinatas ay hanonka azazistanas beses. 25 Azinato, Kirstossay wossa keethayo siiqida malane bena izi gish athi imida mala

inteka inte machcheta siiqite. **26** Be qaala bagara haathan meecci geshiidi bes dumasida mala. **27** Hesathoka qitay woykko ayfeso xirphotethi woykko isi iitay izi bolla betonta geshiine balay izi bolla bayndaro boncho wossa keeth histidi bes shishanskko. **28** Azinatika hessaththo ba machcho ba ashsho mala siiqanas beses. Be machcho siiqizadey bena siiqes. **29** Berika bena ixxiizadey oonikka ba. Be ashshos mesine bena nages. KIRSTOSSAYKA wossa keethas hinitokka oothiides. **30** Nuni KIRSTOSSA asatetha bollataKKO. **31** Hessa gish "assi ayone aawa agidi ba machcheyra isino gidens, nam7aykka isi ashsho gideTES" Geteti gesha maxafan xafetides. **32** Haysi daro xuura yo, tako hayssa KIRSTOSSA gishine wossa keeththa gish yotays. **33** GIDIKKOKA intefe isi issadey ba machcho bena siqqiza mala siqqo machchaka ba azina bonchu.

6 Nayto inte intena yellidaytas Godan azazetite. Hessi intes beses. **2** "Ne aawane ne ayiyo boncha" giza azazo gidon diza ufayssay koyro azazokko. **3** Ne hessaththo oothikkoo nees loo7anane nes laythay biita bolla aduqana. **4** yelidayto inteka inte nayta hanqeetisopite giido attin inte nayta Goda zoreen suran diichite. **5** Othanchato inte KIRSTOSSA azazetizamala biitta bolla intena oothisizaytasyashatethan bonchon sure wozinape azazetite. **6** Co asa ayfen bistanamalane oothisizaytappe duna anjo ekanas gidonita inte KIRSTOSSA aylleista mala Xoossa shene kumetha wozinape polanamala wozinape azazetite. **7** Assas oothiizamala gidonta Godas oothiizamala inte kumethi wozinape oothiite. **8** Gasoykka aylle gidin woykko goda gidin ba oothiiza loo7o oothos wurisos woyto ekanaya inte ereta. **9** Inteno Godato inteka inte oothisizaytas hessaththo oothite. Istasie intes Goda gididay bolla sallon dizaysa izikka as ayeso xeeli madontayssakkak intekka eriiza gish oothanchata babiso agidi loo7o oothite. **10** Hara bagara miino Godanine iza gita woliqana minite. **11** Dabullosa gene ootho inte eqistanasa danda7anamala Xoossa olla mayota mayte. **12** Gasoyka nu olistanay ashorane suthara gidonta hayssa dhuma alameza hariiza Godatarane woliqamatara qasekka sallo bolla diza tuna ayanata oolanchatarako. Nu olleetizay. (aiōn g165) **13** Ita galasay gakiishin inte morikke wolqara eqistanas danda7anamala Xoossa oola mayota kumeth mayte. Inte wursikka pollidape guye mini eqanas danda7ista. **14** Hesagishi inte daban tumu zinare dancetidi xiilotehta birista mala tiran maydi. **15** Sarotetha mishiracho qaala toon cama mala oothid gigeti eqiite. **16** HeytantafeKKa bolara tamamala pofol7u gjiizza ita ayana wondafista inte wursi toysana danda7anamala amano gondale mala denthite. **17** Intes birata qobe mala hu7en wothite. Ayana gititha masha oykite heesikka Xoossa qalakko. **18** Wossan ay hanonka ayanan wosite. Hesa qopiidi begiite amanizayta wuriso gish qanxxonta wosiite. **19** Tani mishiracho qaala xuura asas konccisanas duna doyz a wuriso wode yashii baynda ta xalatethan yotana qalay tas imistanamala wosiite. **20** Tani mishiracho qaala gish sanbalatan qachistada kiitetidade gididay hessasako. Hessa gish ta yotanas besizaysa babonta yotanamala tas wosiite. **21** Ta aymala dizakone ay oothiizako inte eranamala dosetida ta ishay Godas amanetida oothanchay Tikiqosay intes hanidaysa wursikka yotana. **22** Inte

nu hanoteth eranamalane inte wozina izi minthethanamala ta iza inteko yedadiis. **23** Aawa Xoossafe Goda Yesuss kirstossape sarotethine silqoy amanora intes ta ishataso giido. **24** Goda Yesussa KIRSTOSSA pacey baynda siiqiza wursos sarotethi giido. Amin7i.

Piliphisiyosa

1 Yesus kiristoosa oothanca gidida Phawulosapene Xintoosape woossa keeththa cimatarane daqonistara issife Pilipisiyosa deren diza ammanizaytas Yesus kiristoosas dummatidaytas wursios, **2** Nu Aawa Xoossafe Goda Yesus kiristoosape kiyatethine saroteth intes gido. **3** Intena qopiza wursio galas tani ta Xoossa galatays. **4** Wurisio gallas inte gishshi ta woossiza wode ufayssan woossays. **5** Koyro gallasafe ha simmin ha7i gakanas mishiracho qaala oothon inte tanara deista. **6** Intenan lo7o oootho doommidayssi izi Yesus kiristoosay wursietha piridas yaana gakanas intena danda7issanayssa ta ammanays. **7** Ta ha7i qasho keeththan dishinire ta qachistanaapeka kase mishiracho qaala tuma naaganasine minithanas Xoossi taas ba kiyatethan immida maadon inte wurikka tanara issife oothidayta gidida gishshi inte wursio galas ta wozinape dhayekkista. Hessa gishshi ta inte gishshi qopanas taas besses. **8** T aintenna Yesus kiristoosa siiqon wossita amotizakkone Xooss taas marikako. **9** Inte siiqoy eratethaninne akkekan keehi darana mala ta woossays. **10** Hessika inte wursiofe adhdhizayssa shaaki erana malane Yesus kiristoosa yuusa galas gakanas inte geeshatane wothoy bayndayta gidana mala koyayiss. **11** Xoossa bonchisayssane galatissizayssa inte oothana mala Yesus kiristoosan beettiza geeshatetha ayfen inte wozinay kumo. **12** Ha7ika ta ishato ta bolla gakida metoy mishiracho qaalay kasepe dari aakanas gididayssa inte erana mala ta koyays. **13** Hessa gishshi ta qachetethay kiristoosa gishshi gididayssi kawo keeththa zabaynatasing hartasika eretides. **14** Ta qachetidayssa geedon ammanizayti Xoossa qaala babbontta xalatethan asas marikatanas minuteth demmida. **15** Issi issi asati coo nu izape waanidoni geethanine hollotethan sabakettes. Baggayti qasse lo7o qofara Kiristoosa gishshi sabaketes. **16** Baggayti ta mishiracho qaala gishshi mootistana haan dizayssa eriza gishshi siiqon sabaketes. **17** Hankoyti qasse lo7o qofan gidontta tana gakida qashoza bolla hara waaye gathanasine ba iitta qofa polanas Kiristoosa sabaketes. **18** Heessa gidikone aya meto dizay! Waana ayfe yooy suuretethan gidin woykko milatoson gidinka awaraka kiristoosa sabakiza gishshi ta ufa7istayss. Qassekka ta ufa7istana. **19** Ta birshista atany inte woossanine Yesus kiristoosa ayana maadon gididayssa ta erayss. **20** Ta ay ogeraka yeellontta mala mino ufayssine laamotay taas dees. Gido attin kaseka hachchika, ta hayqqinka paxa diin kiristoosay ta ashon bonchetanayssa ta xalatethan hasa7ayss. **21** Taas duusus guusi kiristoosako. Hayqyka taas go7ako. **22** Gido attin hayssa tanni hayssa asho dusan guja dizakkayfe immiza oootho othays gusukko. Ta awayssa dooranakone taas erettena. **23** Ha nam77u Hanotan metotistadis. Ta baada kiristoosara daanas laamotayss. Hessi hara wursiofe keehi lo7oko. **24** Gido attin taas ashon duusi intes keehi koshees. **25** Hessian amanistada ta hayqoppe atada intenara deyin nte diccanaysanne inte amanon ufa7istanaysa ta ammanetayss. **26** Ta he bada inte achan deyikkoo ta gedon intes Kirstosan diza cegetethi darana. **27** Kiristoosa mishiracho qaalas bessiza mala

diite. Hessatho hanika ta intena hee baada be7idakwoyko hahon daada inte gishshi ta siyizako inte mishiracho qaala ammanos issino oletishe issi ayanan inte minni eqnaysssa ta erayss. **28** Ay ogeraka intenara eqetizaytas hirigopite. Hessi isti dhayanasine inte atanayssas Xoossafe imettida malatako. **29** Inte kiristoosa ammanizayta xalala gidontta iza gishshi waaye ekizayta gidana mala hayssi Xoossa kiyatethi intes imettides. **30** Inte kase beyida mala ha7ika ta bolla dizayssa inte siyizayssa mala hessathho intenaka waayison dees.

2 Intes kiristoosa baggara bettida issifetetha gaason issay issa minithethiyya siiqo gidinka woykko ayana issifeteth woykko maaroyne asa micethet inte garisan diiko inte asi siiqon issi ayanannine issi qofan gididi ta ufayssi polite. **3** Ase wursii intefe bollara xeellite attin interkka intena doson woykko go7ay baynda galata ekanas issi mishika oothopite. **4** Intefe issi issi uray hara ura go7izayssa xeellite attin inte go7a xalala xeellofite. **5** Yesus kiristoosas diza ashiketeth inte achchanka do. **6** Izibees Xoossukoshin bena Xoossara ginisanas koybeynna. **7** Gido attin ayille medha ekkidi asi milatidi berika bena eeya asi kessides. **8** Asi gidi qonccidika ben asape ziqa oothides. Hayqaana gakanas hessika masiqale bolla kaqeti hayqana gakanas azazetides. **9** Hessa gishshi Xoosi iza daro dhoqu hisitides. Sunththfe dhoqu gida sunththu izas immides. **10** Hessika salonkka biitta bollan biittape gaarisanika dizaa medhetethine gulibatay wuri Yesusa sunthhas gulibatana malako. **11** Asa inxxaris wurikka Xoossa Aawa bonchos Yesus kiristoosay Goda gididayssa marikatanaskko. **12** Hessa gishshi ta ishato inte kase wursio wode azazetizayta gidida mala ha7ika ta matan doontta intefe haahon diikoka inte atethay kumeth gidana mala yashatethanine bonchon polite. **13** Xoossi intes azazeth immishe ba qofa wursieth gakanas inte gidon oothes. **15** Hessika inte iittane geella asa gidon geeshatane wothoy baynda Xoossa nayta gididi alame bolla Aawa arishe mala dere wursios po7anasiko. **16** Inte ekkida deyo qaala lo7ethi oykkiko kiristoosay haa simmi yiza wode ta mela daaburonattyssa gishshi ta ceeqetanayssi taas dees. **17** Qasseka intes Goda diza ammanoy inte Xoossas shiishada dumma yarsho mala ta shempoy inte yarshora issife yarsho mala gukizako intenara taka ufa7istana. **18** Hessaththoka intes ufa7etidi tanaka ufayssanine besses. **19** Goday maadiko Xinitosa inteko yedada inte lo7etetha gishshi lo7o wore siyanas koyays. **20** Inte lo7etetha gishshi qopiza asi hara malay oonikkabaawa. **21** Haray wurikka Yesus kiristoosayssa gidontta ba go7as woxxizade xalalako **22** Gido attin inte erizayssa mala Xinitosay iza y malaa asakone ba gishshi marikasides. Nay ba Aawara oothiza mala tanara mishiracho qaala yootides. **23** Hessa gishshi hayssafe sinththan ta waananakone shaaka eridape guye iza ta inteko kiittana qopayss. **24** Taka inteko mata wode baanaysa Godan ammanetayss. **25** Hessaththoka inte tana koshshiza mishshan wursion maadana malane lo7ethi oykana mala yedida Afirodixo ta inteko zaara yedana mala koshshizayssi taas eretides. **26** Gaasoyka iza intena kumethata beyanas laamotida gishshine qasseka inte iza sakoza siyidayssas qopida gishshiko. **27** Tumapeka harigidi hayqishe attides. Gido attin Xoossi iza

maarides. Ta kase muuzotizayssa bolla hara muuzoy gujetontta mala tanaka maadides. **28** Hessa gishshi inta iza beyidi uf7ettana malane taka hirigafe shemipana mala amotays. **29** Inta iza keeh ufayssan mokki ekkite. Iza mala asataka bonchite. **30** Inta tana matan diidi aathi maadanasa danda7ontta gishshi izi ba shempas michetonntta tana oothi maadishe kiristoosa oothon hayqishe attides.

3 Ta ishato hayssafe hara ta intena gizay Godan ufa7etite.

Ha7ika zaarada izo ta intes xaafiko tana salethena. Intenaka go7ana. **2** Heyta kana mala husikatizaytape iitta oothizaytapene asas meqethi menthiza asatape naagettite. **3** Tumu qaxxaaretidaytine Xoossu woossizayti Yesus kiristoosan ceeqizaytine ashon ceeqetontayti ashonika ammanetontayti nunako. **4** Ta ceeqana koyko ashо baggara ceeqana miishi taasaki dees. Oonasika ashon ceeqiza miishi diza milatiko ta izape aadhayssi. **5** Tani yelletida ossipuntha galas qaxxaristadis. Ta Isiraa7eele zerethine Biniyame kochafe yeletadis. Ibirawista gidon taka adda Ibiraweko. Woga baggara oychizadey diiko ta kase Perisawe. **6** Muse wogas zili7etizayssa gidiko tra kase woossa keethha goodizadeko. Woga naagon beetiza xillotethi gidiko kase ta bolla issi wothoyka deena. **7** Gido attin taas go7a gididayssa wursia kirisoosa gishshi gaada go7ay baynda miisha mala qoodadis. **8** Hessafeka ta goda Yesus kiristoosa erope aadhizay haray aykoyka bayndayssa ta ammaniza gishshi wursiaka coo mela g o7ay baynda miisha mala qoodadis. Tani iza gishshi gaada wursiaka aggadis. Ta kiristoosa demmanna gaada wursio miishaka wora wodhida iitta miisha mala qoodadis. **9** Tani hessaththo oothiza gaasoy kase Muse wogan taas diza xillotetha aggada ammanon beetizza Xoossa xilloteth kiristoosan ammanada demmanasine ta izara issife deyansiko. **10** Kiristoosane izi hayqi dendida dentha woliqa ta erana mala iza waayeka ta izara gishistana malane hayqonka ta iza milatana mala amottays. **11** Hessaththoka ta hayqqa dendidape guye medhinas daanas koyayss. **12** Ta hayssa wursia demmadis woykko hayssatho hanadis guusu gidena. Gido attin Yesus kiristoosay tana bees hisitidi taas giigissida woyto ekkanas minna wotha bolla dayss. **13** T a ishato ta ha7i ta koyzayssaka oyikida mala goodike. Gido attin ta issi miishi oothana. Tape guyera dizayssa agga aggada tape sinthan dizayssa oykanas zaradhyass. **14** Xoossi tana Yesus kiristoosa baggara pude xeyida gishshi woyto gaka ekkanas elelayss. **15** Hessa gishshi nuni ammanon minnidayti wurikka haniza yoo wursi hessafe xeellatho xeellanas besses. Issi issi dumma qofay intes diiko hessaka Xoossi intes qonccisana. **16** Gidikoka nu ha7i gakkii eridazan ane simerettes. **17** Ta ishato ane inte ta haniza mala tana kaallitene harataraka issife deyite. Nu nuna intes lemuso hisiti bessida mala diza asata wozinan wothite. **18** Gaasoyka hayssafe kase ta intes zaara zaara yootida mala ha7ika zaarada afunthara intes yootayss. Daroti kiristoosa masiqales morike gididi simerettes. **19** Istta wursiethi dhayoko. Istta uloy istta Xoossuko. Isttas kawushatethay isttas bonchoko. Istta wozinay shempiday ha biitta duusankko. **20** Nu derey gidiko salonkko. Heepe buro yaanayssa nuna ashida Goda Yesus kiristoosa yuusa laomatethan naagon doosu. **21** Izika wursi bees haarisida

woliqara kawushe gidida nu asatetha bonchetida ba asatetha milatissidi laamana.

4 Ta intena dosizato, ta intena laamotizayto, ta ufayssayne ta oootho zawude gidida ta ishato Godan minni eqqite. **2**

Inte qofay Godan issino gidana mala Ewodanene Sinxxekey ba garisan siiqistana mala ta istta woossays. **3** Ero neon, tanara issife ammanetida oothanchazo, mishiracho qaala yootos tanarare Qalamenxxosara qasseka istta sunththay deyo maxaafen xaafetida hanko tanara ootho lagistara issife waayidayta he macashata ne maadana mala ta nena woossays. **4** Ay wodeka Godan ufa7etite. Qasseka ta intena ufa7etite gayss. **5** Inte kiyatethi asa wursio achchan e reto. Goday yaana matides. **6** Haniza yoon wursion galatarn, woossanine gaanatethan Xoossa sinththi shiique attin ay mishanka hirigofite. **7** Asa qofape bollara diza Xoossa sarotethi inte wozinane inte qofa wursii Yesus kiristoosan naagees. **8** Wurisietha bolla ta ishato tumu gidida yoo wursi, boncho gidida yoo wursi, adda gidida yoo wursi, geeshi gidida yoo wursi, dosetida miishi wursi, lo7o gidida yoo wursi, lo7otethi gidinika galataka haytantta milatiza wursi qopite. **9** Inte taape tamaridayssa woykko inte taape ekkidayssane siyidayssa woykko beyidayssa ay gidiko wursi oothite. Goday intenara gidana. **10** Daro wodepe guye ooratha qofara inte ta gishshi qofo oykidista. Hessika Goda baggara tana keehi ufaysses. Tumuka inte taas qofo aggibekstashin inte qopida mala oothanas intes hano ixxides. **11** Tani hessa gizay tana mettida gishshi gidena. Gaasoyka ta ay hankoka "Dizayssi taas gidana" guusu tamaradis. **12** Tapacceka ta erays; demmadaka erayss; ta gafadaka, kalladaka erayss; diinikkha dhaynika erayss; ay gidikkoka taas dizay taas gidana guusa xuura ta lo7etha erayss. **13** Taas woliqa immiza kiristoosa tani wuriso miishe oothanas danda7ayss. **14** Gidikoka inte tana ta waayen maadida gishshi lo7o oothidista. **15** Inte Piliphisiyosa asati hessafe bollara inte erizay koyro mishiracho qaala inte ekkida wode tani Maqidoniaye dendashe intefi attin gede immidika haa ekkidika maadetidine maadidi giza woossa keethi taas deena. **16** Haray atto shin ta kase Teselonqgen di za wodeka tani metotin inte zaari zaari taas maado yedidista. **17** Ta hessa gizaytte immida gishshi intes anjjoy darana mala gaada attin ta intefi maado ekkanas amotada gidena. **18** Taas koshizayssane tana koshizayssafe bollara ekkadis. Inte taas yedida imota Afirodixo kushepe ekkin ta paccey kumides. Hayssi darope Xoossa achchan eketida daro lo7o sawiza yarsho malako. **19** Xoossi ba duretetha gina intena koshshizaysssa Goda Yesus kiristoosa baggara intes kunththana. **20** Nu Awasine nu Xoossas medhinape medhinas bonchoy gido amin7i. (aiōn g165) **21** Ammaniza asa wursi Yesus kiristoosa sunththan saro giite. Tanara diza ishati wurikka intena saro geetes. **22** Ammanizayti wuri harapeka Qessareso asaape ammanizayti wurikka intena saro geetes. **23** Goda Yesus kiristoosa aadho kiyatethi intenara gido. Amin7i.

Qolasiyasen

1 Xoossa shenen Yesus kiristoosan kiietida Phawulosapene nu isha Xinitosape, **2** Qolasiyasen diza kiristoosan dummatidaytassine ammanetida ishatas nu Aawa Xoossafe sarotethine kiyateth intes gido. **3** Nu inte gishshi woossiza wurso gallas nu Goda Yesus kiristoosa Aawa Xoossa galatoos. **4** Gaasoyka intes Yesus kiristoosan diza ammanonine ammaniza asa inte wurs siiqizayssa nu siyida gishshiko. **5** Hess wurikka haniday salon intes giigkeitda hidotape dendidayssankko. Hessa he hedota gishshi mishiracho qaala inte kasetidi siydista. **6** Hessika hee inteko gakides. Hessa mishiracho qaala inte siyosopenne Xoossa kiyatetha tumatetha intre ero gallasafe haa simmin alameyuushon iizi oothishe dizayssa mala intechachan ayfe ayfishene diccis dees. **7** Hessaka ha7i nu gishshi gididi kiristoosas ammanetida oothancha gididayssinne nunara issife oothiza siiqizade Ephaphiray intena tamarisides. **8** Qasseka izi intenan diza ayana siiqotetha nuusu yootides. **9** Nu qasse hessa siyosope haa simmin inte Xoossa shene eratethaninne ayana cincatethan intena kunthhana mala integishshi woossa qanxxibeyko. **10** Hessaththoka Godas bessiza duusu daana mala inta iza poli ufayssana mala lo7o ootho wurson ayfe immana malanne Xoossu eron dicci dicci baana mala nu intes woossos. **11** Intes gita minotethine danda7ay deyana mala iza boncho wolqa mala intekeehi minni ufa7ettishe7oso geeshati laatiza po7oso nu laataanas nuna gathida Xoossa Aawa galatana malakko. **12** Izi nuna dhuman haaretethafe ashshidi gede ba dosiza naaza kawotethan nuna pinthhides. **13** Nu izan wozettidi nagarape maaretidos. **14** Kiroostosay ayfen beetontta Xoossas tumu lemusone medhetetha wursofe gitane bayrako. **15** Medheteth wuri izan medhettides. Salonine sa7an dizayti, ayfen beetizaytine beetonttayti gidinkka woliqamata gidinka haarizayta gidinka woykko godatethi dizayti haniday wurikka izan izas medhetides. **16** Izi wursofe kase dees. Wurika issi bolla oyketi minniday izaniko. **17** Izi ba asateth gidida woossa keethays hu7eko. Wurisos bolla gidana mala izi hayqida asa wursofe koyro dendides. **18** Hessika haniday kumetha Xoossatethay iza naazar deyana mala Xoossa Aawa shene gidida gishshiko. **19** Masqale bolla izape gukida suuthan saroteth medhidi biitta bolla gidin salo bolla dizayssa wurs iza baggara benara iginthhides. **20** Inte iitta amale geedon kase inte Xoossafe shaaketidi inta qofara iza morikistakoshin. **21** Ha7i qasse inta bolla balayine wothoy bayndda geeshata oothidi intena ba sinthth shiishanas kiristoosa asho hayqo baggara Xooss intena iginthhides. **22** Hessika hananay inta ammanon xaphidine giigkeitdi inta ammanon ekkida mishshiracho qaalape qaaxkontta minni eqqikokko. Intesinne salo gufanththon diza medhetethas sabaketida mishshiracho qaalay hessako. Ta Phawulosayka hayssa ha mishshiracho qaalas oothancha gididis. **23** Ta inta gishshi waaye beyidayss ha7ika tana ufaysses. Kiristoosay ba asatetha hessika woossa keeththa gishshi izi ekkida waayezape ekkishin pacciday diiko tani ta ashon kunthana. **24** Xoossa qaala ta intes pacey baynida gaththana mala taas Xoossafe imettida hadara mala ta woossa

keeththa oothancha gididis. **25** Ha qaalay beni wodepene kase yeletethafe geemmid xuura gidi gammi7des. Ha7i gidiko ammanizayas wursos qonccides. (ai7on g165) **26** Xoossi ba asas qonccisanas koyida xuuray iza boncho duretethay dere asa gidida inta giddon ay mala gitakone bessanaskko. Izika iza boncho ufayssi gidida inta gidon diza kiristoosako. **27** Nuka issi issi ura kiristoosas kumetha asi hisiti shiishanas danda7ana mala asi wurs hiillara zorishene tamarisise kiristoossa gishshi sabakoos. **28** Taka ta garisan minththa oothiza iza woliqan ubbaa baaxistashe he qofa polanas dafistayss.

2 Inte gishshane Lodoqiyen dizaytane hessathoka tana ba ayfera beyi erontta asa wursos ta ay mala baaxetizakone inta erana mala ta koyayss. **3** Qasseka istta wozinay minnana malane istti siiqotethan issay issara oykistana mala kumeth gididaysssa yuushi qoppi ero dureteth demmudi Xoossa xuura gidida kiristoosa istti erana mala ta dafistayss. **4** Qotan diza cincatethine eratetha haaroy wurikka bettizay kiristoosa achchanko. **5** Oonika intena duunan mal7eththon bailethontta mala ta intes yootayss. **6** Ta intefe asho ayine haaka diikoka ayanan intenara issife dayss. Inte wogara dizayssane inta kiristoosa lo7eth ammanizayss beyada daro ta ufa7istayss. **7** Hessika gishshi inta Goda Yesus kiristoosa ammanida mala izan deyite. **8** Inte izan toketidine keexxetidi inta tamarida mala ammanon minni daro tiripa galata izas shiishishe diite. **9** Kiristoosan xaphidazi gidonta asa wogantine go7ay baynida ha alameza laafa wogane eqqida asa eratethanin coo mela bailetho hasa7an intena oonikkka di7ontta mala naagetite. **10** Gaasoyka kumetha Xoossateth iza asatethan dees. **11** Inteka haarizyatasinge Godata wursos hu7e gidida kiristoosan kumeth gidite. **12** Izi qaxxaretidista. Hess he qaxxarazika asho amale diganas kiristoosan handayssa attin asa kushen hanibeyna. **13** Xiniqatan izara issife moogtidista. Iza hayqope denththida Xoossa woliqan ammanidi qasseka izara issife dendidista. **14** Inte kase inta mooronne inta asho nagara hanotetha intefedigontta aggida gishshi hayiqidaytako shin Xoossi intena kiristoosa baggara pathides. Inte nagaraka wurs atto gides. **15** Kase nuna mootishene nunara egetishe diza Muse wogane acco mootos xaafetidaysssa cucci diggides. Masqale bolla torigidi nu bolla diggides. **16** Halaqatane godatizayta godateth isttafe wothi ekkidina masqale bolla hayqidi xooni dendidi di7etidayta qonccen yuush bessides. **17** Hessika gishshi muusan woykko ushan ba7ale bonchon woykko agina xeeronine sambata gallas boncho gishshi inta bolla oonikkka pirido. **18** Heyti wurikka buro yaana hanotane eeshota gidishin waana asatethay gidiko kiristoosako. **19** Bessontte ashiketethine kiiatuchatas goyno dosiza asi oonka intena dhuphidi mela ashontta mala naagetite. Hessika mala asi ba beyida agumos wogay baynda bena nashishe hada asho qofan kumidi otorettes. **20** Hessika mala asas hu7e gidida kiristoosara ayko gaytotethika deena. Kumetha asateth shayanine xaphon gath oythethi dichchiza hu7ey kiristoosako. Xooss kiristoosa asatetha kumeth dichchizay hessa malanko. **21** Hayssa ha alameza wogas inta kiristoosara hayqidayta gidiko histin ha7i aazazi izas haaretetii? **22** Oyofa, baadha beyopa, bochchofa gizayta mala. **23** Hayti wuri asa azazonine

asa timirten wodhdhida wogata gidida gishshi oothetidape guye coo dhayanas deetes. **23** Ha azazoti berika beepe medhdhi ekkida goyno qofay coo bessonnta ashiketethine ba asateth naaqi oykethan isttas tumu erateth dizayta milatetes. Gido attin asho amoteth shiishi oykiza woliqay isttas baawa.

3 Histinko inte iristoosara issife dendidayta gidida kiristoosay Xoossa achchan uttidason puden diza hanotetha koyite. **2** Inte qofay pude bollan diza miisha bolla gido attin ha biitta yoo bolla gidopo. **3** Gaasoyka inte hayqidistane inte deyojka kiristoosara Xoossa achchan qotetides. **4** Intes deyo gidida kiristoosay qoncciza gallas inteka he wode izara issife bonchora qonccana. **5** Hessa gishshi intes biitta bolla diza amoteth digite. Heytika layma, tunateth, asho amo, iitta amotethine eeqas goyno mala gidida gaphigaphokk. **6** Heytantta gaason Xoossa hanqoy Xoossas azazetonntaya bolla yaana. **7** Inteka kase diza duussan he miishata oothidista. **8** Ha7i gidiko hanqo, yiillo, caashe, zigirisine yeellasiza hasa7a heytantta milatizayta wurs digite. **9** Kase ceega asatetha iza oothora gathi intefe qaari yeggida gishshi inte inte garisan issay issara wordo hasa7opite. **10** Bena medhidayssa milatana mala eran ooraxida ooratha asateth mayidista. **11** Heni Girike asi gidin woykko Yuda asi woykko qaxxaretiday woykko qaxxaretontta woykko tamaridaytane tamaronttaya woykko maaretontta woykko aylle woykko goda giza dummataeth deena. Kiristoosay heytantta wursoskko. Qasse wursonka dees. **12** Hessa gishshi duuma gididi dosetidayto, inte Xoossas dooretidayta gidida mala michetethine kiyateth, ashiketeth, bonchone danda7a mayite. **13** Inte issay issa danda7ite, intefe issadey issade bolla michchetiko yooyika iza bolla diiko issay issas atto atto geetetite. Godayka intes atto gida mala inteka hara uras atto giite. **14** Hessa wurso bolla wursi kumetha issifetethan shiishi qachchiza siiqo mayite. **15** Inte wurikka issi asho gididi sarotethas xeeygetida kiristoosa saroteth inte wozinan kawoto. Inte galatizayta gidite. **16** Kiristoosa qaalay intenan kumeth gido. Inte inte garisan cincatethara tamartene zoretote. Mazumurenine saban ayana yethan galatara gathi inte wozinara Xoossas yexxite. **17** Iza baggara Xoossa Aawas galata shiishishe qaalan gidin woykko oothon inte oothizayssa wurs Goda Yesusa sunththan oothite. **18** Macheto Goda achchan intes bessiza miishi gidida gishshi inte azinatas azazetite. **19** Azinato inte inte machcheta siiqitene isttas menxxe (meqeth) iiropite. **20** Nayto, inte Goda ufayssana mala inte intena yelidaytas wurso miishan azazetite. **21** Aawato, nayti ufayss qaxxonnta mala inte nayta hanqethopite. **22** Aylleto, ase ufayssanasine coo ayfeson beistanas gidontta suure wozinape inte Godas babbite. Hayssa biittan haariza godataskka hano wurson azazetite. **23** Inte oothiza miishi wurs asas gidontta Godas oothiza mala taybidi kumetha wozinape oothite. **24** Inte Goda achchafe inte oootho mala ekkanas laatay dizaysa inte ereta. Inte oothizay Goda Yesusa kiristoosaskko. **25** Qoho oothidadey ba oothidari kushe ekkana. Iza achchan dumma maadoy deena.

4 Godato, intes salon Goday dizayssa inte eriza gishshi intes oothizaytas tumanine suuretethan oothite. **2** Beegidi galatara gathi pacey bayinda Xoossa woossite. **3** Ta iza gishshi qachchetida kiristoosa xuura awajanas danda7ana mala Xoossi

nuus qaala yootanas oge doyana mala nu gishshika woossite. **4** Qasseka hasa7anas bessiza qaala qonccen ta hasa7ana mala taas woossite. **5** Ammanontta asatara intes diza hanotethan cincatethan Simeretite. Intes beettida lo7o qaadan go7etite. **6** Issi issi uras inte malithe wositi immanakone inte erana mala inte hasa7ay maxxinera kaxxida kaththa mala mali7o gido. **7** Tiqiqosay ta duusa gishshi wurs intes yootana. IzI daro dosotida ishane Godas tanara issife oothiza ammanetida oothanchako. **8** Nu duussa gishshi inte erana malane inte wozina minithana malata iza inteko kiittadis. **9** IzI inte bagga gididi ammanetidadene dosetidade gidida nu isha Anasimosara inteko bees. Isttika haani diza hanoza wurs intes yootana. **10** Barinabasa Aawa michchey naa Mariqosayine tanara issife qachchetida Arixirokosay intena saro geetes. Mariqosa gishshi inte ay oothanakone kase intena ta qofisa wothida mala izi inteko gakkishin mokki ekite. **11** lyosiosa geetettiza Yesusayka intena saro gees. Ayhuda asa gidofe Xoossa kawotethas tanara oothizayti haytantta xalalako. Istti tana minththethida. **12** Inte baggafe gidida Yesus kiristoosa oothanchay Ephafiray intena saro gees. Izika intena ayana duusan lo7eth minnidine mulera wopu giidi Xoossa shenen minni eqqana mala wurso wode inte gishshi woossan baaxetes. **13** Qasseka inte gishshi hessathoka Lodoqyanine lyara kataman dizaytas izi pacey baynda oothizayssa ta izas marikatayss. **14** Daro dosetida aakime Luqasayne Deemasay intena saro geetes. **15** Lodoqyan diza nu ishatas, Nififussisine izi keeththan shiiqiza ammaniza asatas ta saroka yootite. **16** Hana ta kiittaya intes nababettida mala qasseka Lodoqyan diza woossa keethayin nababistana mala oothite. Inteka qasse Lodoqiyape intes kiitetida kiitta nababite. **17** Akiriphas "Neni Godape ekkida oothoza wurseth gathanas minna" giite. **18** Hayssa saroka tani Phawulosay ta kushera xaafadis. Ta qachista dizayssa dogopite. Xoossa kiyateth intenara gido.

1 Teslonqqe

1 Phawuloossape, Sillasepenne Ximitossape; Intes Xoossa Aawa Goda Yesuss Kiristtosayta gidida Taselonqqen diza ammaniza asas nu Aawa Xoossafene Goda Yesuss Kiristtoossa kiyatethinne sarotethi intes gido. **2** Nu intena nu woosan qoppishe wurssso wode Xoossa inte gish galatoos. **3** Ammanoninnee mino siqqotethane inte oothida ootho qasseka Goda Yesussa Kiristtoossa bolla diza inte mino ufayssan beettida intet minotetha gish nu Godaa Xoossa, nu Aawa sinththan wurssso gaalas inte gish qopoos. **4** Xoossan dosettida nu ishato izi intena doordayssa nu eroosu. **5** Gasoojyka mishirachcho qaalay inteko yiday wolqara xillo ayananine loeththi shaaki erin attin coo qaala xalla gidena; Qasseka nu inte gish giidi nu waani deydakkone inte ereta. **6** Ha7i inte nunane Goda milatidista. Inte bolla ay metoy gakkida gidikokka Xillo Ayana ufayssan qaala ekkidista. **7** Hessafe denddidayssan inte Maqidoniyanine Akayan ammaniza asa wursos lo7o leemisota gididista. **8** Goda qaalay intef kezidi Maqidoniyanine Akayan siyeteth xalla gidonta intes Xoossa bolla diza ammanoy wurssoson erretides; hessa gish nu intes yootanas aykkoka koshshena. **9** Inte nuna wostt mooki ekkidaakone deyon diza tumu Xoossas oothanas inte eeqatape Xoossakkko inte waani simmidako asay inte gish hasa7es. **10** Qasseka Xoossi hayqope denththidayssa buro yaana hanqofe nuna ashshana salope yaana Xoossa na yesusa yuusa inte wostt nagizakkone asay hasa7es.

2 Nu ishato nu intekon gammida gammioy coo mela gidonttayssa inteka errista. **2** Inteka errizayssa mala hayssafe kase Pilphisiyosan nu waayene meto beydossine cayetidosu; gido attin aynne mino waayey nuna gakkikokka Xoossa mishirachcho qaala intes yootanas nu Godape xalateth demmidos. **3** Nu intena zorida zorey iita qofara woykko intena baalethanas koydi gidena. **4** Gido attin nu mishirachchoqaala hadara ekkanas danidaiza asata mala xoossay nuna qoodida gish nu haasaos; hessaka nu oothizay nu wozina paacci erriza Xoossa ufayssanass attin ass ufayssanass giidi gidena. **5** Nu mulekka baleththo aala yootibeyko woykko nu uzeeteth kammanas giidi baaletho hano nu hanotayssa inte errista. Hayssaskku nu markkayXoossa. **6** Intef gidin woykko haratape oonapekka asape immettiza boncho nu koybeykko. **7** nu Kiristtosay kiittidayta gidida gish intes tooho gidanas danddaoskko shin; Gido attin Aaya ba nayta dichchiza nukka inte giidon ashikeetethan simeretidos. **8** Xoossa qaala gidonta dishin nu shempoka intet gish ufayssan immana gakkanaas intena siiqqidos. Gasoojyka nu intena daro siiqida gishaskko. **9** Nu ishato nu dafetethane nu daabura intet ereta; oonaskka tooho gidonta mala qamane gallas nuus oothishe miishirachcho qaala intes yootidos. **10** Nu intenara ammanizaytara diza wode xillotethanine geeshatethan qassekka wothoy bayindda nu waani deydakkone inteka Xoossika nuus markka. **11** Aaway ba naytas haniza mala nukka intes issas issas ayy hanidakone intet errista. **12** Inte intena ba kawootethassine ba bonchos xeyigida Xoossas bessiza mala intet daana mala nu intena minisidos, loo7ethi zoridosinne hadara gidos. **13** Inte nuuppe siyida Xoossa qaala ekkida wode ammaniza intet

achchan tumu oothiza Xoossa qaala mala ekkidista attin coo asa qaala mala intet ekkontta aggida gish nu Xoossa qanxxoy bayindda galatoos. **14** Nu ishato! yuuda biittan yesus kiristotosa ammaniza xoossa woosa keethata millatidista; inti Ayhuddatope matone waaye ekkida mala intekka intet waaye ekkidista. **15** Inti Goda Yesussane kase nibistikka wodhdhida; nunakka goodida; Xoossuka ufayssibeytena; Asa wursora eqetizade gidida. **16** Hessika xoossu errontta deret siyidi attana malako. Nu qaala yootontta mala diganaskko. Hessa mala oothon ba nagara wurssso wode ba bolla wurththeth gakkanaas gujji gujji beetes; Xoossa hanqoojka istta bolla wodhdhides. **17** Gidikkoka nu ishato nu guutha wodes intef ayyanan gidontta ashon shaakeetikokka inte laamotay nuna wodhdhida gish intet afyeso beyanas daro dafeetethan doos. **18** Nu intekko baanas daro laamotidos shin harrapeka ta Phawuloosay daro wode dafistadis shin xalaey nuna digides. **19** Goda Yesussay ha yiza wode iza sinththan nu amoy woykko nu ufayssi woykko nu zuwudeey nuus intef haray oone? **20** Tumapekka nu ufayssine nu bonchoy intena.

3 Hessa gish nuus danda7etontta ixxin he wode Atenan nurkka nu attanayss nuus loo7o gidi beettides. **2** Intena ammanon minththana mala nunara asas Kiristossa miishirachcho qaala yootiza Xoossa ashikara gidida ximotoosa inteko yeddidos. **3** Hessika hayssa paccezan oonka ammanope qanxxonta malako; nukka hayssas dooretidayssa inteka errista. **4** Nu qasse intenara diza wode waayey nu bolla gakkayassa kasetidi intes yootidos; Inte erriza malakka hanides. **5** Hessa gish ayikkoka ta gencccecin taas danddaetoonta ixxida gish intet ammano gish erranas gaada ximotoosa kiitadis. Ta hessa oothiday ooni errize paaccizadey istta paaccin haanni wode nu daaburay warkka mela gidonta aggema ga babbida gishaskko. **6** Hai qasse Ximotoossay intet achchafe nukko yidi intet ammano gishshine intet siiqotetha gish loo7o wore nuna sissidees. Qasseka intet wurssso wode nuna looethi qoppizayssane nukka intena beyanas laamotiza mala inteka nuna beyanas laamotizayssa nuus yootides. **7** Hessa gish nu ishato nu dizay waayenine meto garththan gidikkoka intet ammanope gaason intenarai hai nu minetos. **8** Inte Godan minni eqqida gish tumape hai nu paxa daana. **9** Inte geedon nu Xoossa sinththan nu demmida ufayssa wurssso gish Xoossa aymala galatanas danddaizon? **10** Qasseka nu intena beyanasine intet ammanope paccidayssa kunththanas omarthnine gallas keehi woosos. **11** haikka nu intekko baana mala nu Aaway Xoossi Goda Yesuss Kiristtosay ogeza izi nuus suuriso. **12** Nu intena siiqqiza mala intes intet garththan diza siiqqone intet harata siiqqiza siiqqoza Goday darthhone keezi gujjo. **13** Nu Goda Yesuss Kiristtosay geeshshata wurssotara yiza wode nu Aawa Godaa Xoossa sinththan intet wothoy baynddaytane geeshshata gididi beettana mala intet wozina izi misso.

4 Ha7i wurththethan ta ishato intet Xoossa ufayssanas intet waani waani daana bessizakone nu intena tamarsidos. Tumapekka nu tamarsida mala deista; hessa gish Goda Yesuss Kiristtosan nu intena woossizayne zorizay hayssafeka adhhdhida hanora intet sinththe gujana malako. **2** Goda Yesuss Kiristtossa

wolqan nu intes ay azazo immidakkone inte errista. **3** Xoossa sheney inte laymmafe hakkidi dummatanaskko. **4** Qasse issi issi asay ba machcho geeshshatethanine bonchon aysyo bessizayssa shaaki erro. **5** Hessika Xoossu ammanontta dere asa mala laymma qaquetethan gidoopo. **6** Hessa malan oonikka balettidi ba isha baletchofo; Gasoojyka hayssafe kase nu intes yootida malane nagistana mala akekissida mala Goday heyitantta mala nagara oothiza wurssota bolla ba hanqqo ehana. **7** Xoossi nuna geshatethas xeeyigides attin tunatethas xeyigibeyna. **8** Hessa gish hayssa ha zoreza kadhdhidi ekkontadey xiillo ayana izas immida Xoossa kadhdhes attin asi kadhdhizade gideena. **9** Ishata siiqootetha gish intes oonkka xaafanas kooshshena; Gasoojyka inte inte garssan siiqeistana mala inte inte baggara Xoossafe tamardista. **10** Kumeetha maqidonyyan diza ammaniza asa wurss intes siiqizayss erretidayssa. Gido attin nu ishato inte hayssafe aathi sinththe bagga siiqistana mala nu intena zoroosu. **11** Nu hayssafe kase intena azazida mala inte inte kushera oothite; woopu gi diite; intes gidizayssa loo7ath xeellite. **12** Hessika gallas gallas inte duussay hankko ammanontta asa achchan intena bonchisana malane inte ayy asaskka tooho gidontta malakko. **13** Ta ishato inte shempidayta gish erontta attana mala nu koyokko. Qasseka ufayss bayindda hinkko hara asata mala inte muuzotana mala nu koyokko. **14** Yesussay hayqqidi dendidayssa nu ammaniza gidiiko Yesussa ammanidayta Xoossi yesussara hessathoka zaari ha yeedana. **15** Nu Goda qaalan intes gizay hayssa. Nuni hayqqontta paxxa dizaytine Goday yaana gakkanaas gam77anayti kase hayqqidaytape sinththetoko. **16** Goday ba hu7era gita azazoni kitanchata halaqa giireththara Xoossa xurummiba giireththan salope wodhdhana. Kase Kiristossa ammanidi hayqqidayti istti kaseti denddana. **17** Hessafe guye nu qasse paxxa dizayti Goda carkko bolla gaaganas isttara isife shaarara denddana; hessathoka nu medhhdinas Godara deyana. **18** Hessa gish hayssa qaalan issay issara minettite.

5 Ta ishato hesi banana wode gish nu intes xaafanas kooshshena. **2** Kaysoy qaman yiza mala Goda gaallasayka hessa mala yaanayssa inte inte baggara looethi ereista. **3** Asay "gadey sarone loo7oko" gishin miixay qanththara diza maccash oyiykiza mala hessathoka asi dhayssizay quooponta asa bolla gakkana. Oonikka kessi ekkena. **4** Inteno ishato, he gaallasay kayso mala intena daganththanans inte dhuman deekkista. **5** Inte wrukka poo7o nayta; nuni dhuma woykko qama bagga gidokko. **6** Histiko ane beegos; ane nurkka nuna haaros attin hankko dhiskkiza asa mala nukka dhiskkoko. **7** Dhiskkizayti qamara dhiskketes; mathtotizaytikka qamara mathtottettes. **8** Nu qass gaallasa asata gidida gish ammanone siiqo tiran mayiza asa mayo mala mayidi atotetha ufayss hu7en woththiza asa qoobe mala nu hu7en woththidi ane nunatetha haaridi deyoos. **9** Xoossi nu atoteth Goda Yesuss Kiristossa baggara demmana mala attin nuna hanqqos xeygibeytena. **10** Nu hayqqikkoka woykko paxxa dikkoka izara isife daana mala izi nu gish hayqqides. **11** Hessa gish tumape inte hai oothizayisa malakka issay issara minettite; issay issa minso. **12** Histiko ta ishato inte garssan miinni oothizayta Godan intefe bollara diza halaqtane intena zorizayta inte bonchana mala nu intena woosos. **13** Istta ootho gishakka

istta siiqora looathi bonchite; inte inte garssan saroni diite. **14** Ta ishato nu intena "ootho ooothontta asata hanqqetite; babbizaya minssite; daaburanchata maadite; asi wurthth danddaite" gi zorusu. **15** Oonasikka iita gish iita zaarontta mala naagettite; Gido attin inte inte garssan gidin hara asara gidin wurssso wode loo7o gidizayssa oothanas baaxetite. **16** Wuri wode ufaattite. **17** Qanxxontta woosite. **18** Ayi hanonkka galatite Xoossa sheney intes Yesuss Kiristossa baggara hessako. **19** Xiillo ayana tama toyssofite. **20** Buro hananas immetida qaala kadhopite. **21** Wurththika paacci xeellite, loo7o gidida oykkite. **22** Ita milatiza ay miishapekka hakite. **23** Sarotetha Goday izi intenatetha bees duummaso; inte ayanay, inte shemppoyne inte ashoy Goda Yesuss Kiristossay yiza wode wothoyi bayindda naagetto. **24** Intena xeyigidayssi ammanetidade gidida gish izi hessa oothana. **25** Nu ishato nu gishakka woosite. **26** Ammanizayita wurssi geeshshata yeeretethan saroththite. **27** Ha kiaty ammanizaytas wurssos nabbabistana mala Goda sunththan hadara gayis. **28** Nu Goda Yesuss Kiristossa aadho kiyatethi intista gido.

2 Teslonqqe

1 Phawuloossape, Sillasenepene Ximotoossape; Nu Aawa Xoossan Goda Yesuss Kiristossan gidida tesolonqqa ammaniza asas. **2** Xoossa Aawa Goda Yesussa kiyateththine sarooteth intes gido. **3** Ta ishato inte ammanoy wodepe woden diicci diicci biza giishshine inte siiqqoyka integarsan guijeti guijeti biza gish nu inte gish Xoossa lo7ethi galatas beeses. **4** Hessa gish inte bolla gakkida goodetethanine meto wursson inte miinnda gish nu nu baggara inte danddaa giishshane inte ammano gish ammaniza asa wurssso achchan ceeqetoos. **5** Hesi wurkka Xoossa piriday suure gidiidayssa beeses. Hessa geedon waaye beezya inte Xoossa kawootethas bessizaya gidi beettidista. **6** Xoossi xillo gidida gish intena waayisizaya izi waaysana. **7** Waaye ekkida intesine nuus shemppo immana. Hessikka Goda Yesuss Kiristoossay woliqama Salo Xoossa kiianchatara salo bolla qoncciza wode hanana. **8** He wode Xoossu erontta asatane Goda Yesuss Kiristoossa mishshirachcho qaalias azazetonnta asata bolla izi ba halo eexxiza lacco taman kessana. **9** Isttika Goda sinththafene iza boncho woliqqa achchafe kichchidi medhdhinas dhayson qaaxxayistanza. (aiōnios g166) **10** Istti qaaxxayistanay izi geeshshata achchan bonchetanasine ammanizayti wuri izan malalistana mala izi yiza gaallasan hanana. Inteka he ammaniza asara deyana; Gasoojyka nu intes markkatidayssa inte ammanida gishasiko. **11** Nu hessa qoppishe nu Xoossi intena ba xeeyissas gidiyayita histti qoodana mala inte loo7o oothanas amotiza amozone ammanoni inte oothida oothoza wurssi izi intes ba woliqqan polana mala nu intes wurssso wode woosos. **12** Qassekka nu Godaa Xoossane nu Goda Yesuss Kiristoossa kiyatetha mala Yesuss Kiristoossa sunththi inte achchan bonchetana malane inteka izan bonchetana mala nu intes woosos.

2 Ta ishato Goda Yesuss Kiristoossa yuussa gishshane nu izaakko baana buussa gish nu intena qoopisos. **2** Ayanay qonccisides woykko qaala gees giidi woykko nuupe intes kiitetida kiita mala Goda yuusa gallas gakkides giidi intes qofan yarkkiyakkofitene dagammopite. **3** Oonikka ay hanonkka intena baleththofo. Daro asay amano kadanappe sinththe dhayanas besiza issi makka7ay as qonchontta dishin he gaallasaray gakkena. **4** Izikka Xoossu geeteti gooyinetiza eeqa xoossata wurssofe bollara bena dhoouq dhoouq histtzadene Xoossara eqetizade. Izikka xoossa keeththan uttidi bena "tani xoossa" giidi awajje awajjisana. **5** Ta intenara diza wode hayta ha yoota intes ta yootidayssi intes qofetizesha? **6** Izli ba woden qonccana gakkanaas ha7i iza qoncconta mala aazi diggizakkone intes ereta. **7** Makkalancha xuura haray attoshin ha7ikka ootho bolla dees. gido attin hayssi hananay izi hai oothontta mala iza diggizadey izi ogepe kichchana gakkanaas xaalla. **8** Hessafekka kaallidi Goda Yesussay ba duuna peenonine ba boncho yuussan dhayssana; makkalanchay qonccana. **9** He makkalancha yuusi xalae oothon hessikka asi balethiza malatatanine malalisiza miishshat hanana. **10** Hessathokka ekkidi attontta mala tuma ixxidi dhayza asata balethanas dumma dumma iita oothoy yaana. **11** Hessa geedon istti wordo yoo ammanana mala Xoossi istta

bolla balla ootho kiittana. **12** Hessi hananay tuma ammanonta ixxidine wordo yoon ufa7etizayti wuri pirdistanasiko. **13** Godan dosetida ta ishato nu gidiko wurssso wode inte gish Xoossu galatas nuus beeses. Gasoojyka Xoossi intena koyrope oykkidi inte xillo ayanan dummatidaytane tumu ammanidi inte attana mala intena doordes. **14** Nu Goda Yesuss kiristooss boncho gishetizayta inte gida mala nu yootida mishshirachcho qaala baggara intena xeeyigides. **15** Hessa gish ta ishato inte minni eqqite, nu nu duunan gidin woykko kiitan woykko nu intes aathi yeddida timirtzea looethi oykkite. **16** Izli nu Goda Yesuss Kiristoossay qasse nuna siiqqidayne ba kiyateththan medhdhina minththethone loo7o ufayss izi nuus immida Xoossa nu Aaway (aiōnios g166) **17** Izli inte wozina loo7o oothonine qaalan minssso.

3 Wurththethan ta ishato qassekka Goda qaalay inte achchan hanoysathoka eleeli wurssoso gakkana malane bonchetana mala nuus woosite. **2** Qasseka asi wuri ammanizayssa gidontta gish makkalanchatapene iita asatape nu attana mala nuus woosite. **3** Goday gidiko ammanetidayssa. Izikka intena minnisana; xalaepaka intena naagana. **4** Nu intena azazidayssa inte hai oothidista shin sinththefekka inte oothanaysssa nuni Godan ammanetosu. **5** Goday inte wozina Xoossa siiqqookone Kiristoossa dandda7ako kaaletho. **6** Ta ishato ootho othantta asapene inte nuupe ekkida timirtzea mala doontta ammanizaytape inte haakkana mala Goda Yesuss Kiristoossa sunththan intena nu azazoos. **7** Inte nu lemuso wostti kaalanakone inte inte baggara ereista. nu intenara diza wode ootho oothontta coo deybeylikko. **8** Qassekka oona soopekka kaththi coo melia mibeylikko. Gido attin intefe oonaskka nu tooho gidontta mala qamane gallas daaburan oothi midos. **9** Nu hessa oothiday inte nuna kaalana mala intes loo7o lemuso gidana giidipe attin nuus kooshshizayssa intefe ekkana nuns wqay dhayin gidena. **10** Nu intenara diza wode "ootho oothanas dosontta asi kaathth moopo giza azazo intes immidos. **11** Inte garssan issi issi asati ootho oothonttayssa nu siydosu. Heytantti ootho oothontta mela bena gaathontta asa yooni gelizaytako. **12** Heyta mala asati ba ootho co7u gi oothana malane ba kath maana mala Goda Yesuss Kiristoossa sunththan nu istta azazosine zoroos. **13** Inte gidikko ta ishato loo7o ootho oothanape mulekka azaallofite. **14** Hayssa nu kiitida qaalias azazetoonttay oonkka diikko hessa milatizade lo7ethi kaalitene izi ba oothon yeelatana mala izara gaggoftie. **15** Gido attin iza intet isha mala hanqqite attin morkke mala xeellofite. **16** Sarotetha Goday izi ba baggara yoo wursson intes saroteth immo. Goday intenara wurssara gido. **17** Hayssa sarota ta ta kushera intes xaafiday tana phawuloossa. Ta kiittas dumma malatay hayssa ta xaafiza xaafoy hayssa milates. **18** Nu Goda Yesuss Kiristoossa aadho kiyateththi intenara wuryyssara gido.

1 Ximttoossa

1 Nuus ufayy gidida yesus kiristoosaninne nuna ashshida Xoossa azazon, Yesuss kiristoossay kiittida Phawuloossape. **2** Ammanon taas tumu naa gidida Ximttoossas Xoossa nu Aawape nu Goda Yesus kiristoosape kiyateth, maarotethine saroy nees gido. **3** Tani Maqqidonyya bashe nena hadara gida mala hayssafe sinththan issi issi asati wordo timirte tamarssontta mala ne azazana mala Efesooneen daasha. **4** Qassekka asay yootin wurronta beni wode hayssu7en ba wode wurssontta mala azaza. Heyta mala yooy palama denthethees atin ammanon oothetiza xoossa oothos aykkoka go7ena. **5** Ha azazoozas waana ayfe yooy gidikk geeshsha wozinape loo7o qofara hessathoku tumu ammanope beetitza siiqo. **6** Issi issi asay haytape pooqqeti eqqidi go7ay bayndda yootakkko simmides. **7** Woga tamarssizayta gidana mala koyetes. Gidikkoka istti ba yootizayssa woykk keehi moottetiza yooza lo7ethi ereetena. **8** Gido attin asi maaran goetizakko wogay lo7o gididayssa nu eroos. **9** Qassekka wogay immetiday xiillo asas gidontta woga yedhdi aadhdhizaytas, azazetonttaytas, Xoossas babbonttaytass, nagaranchatas, geeshshateth bayinddaytas, Xoossu leeppizaytas, ba Ayone ba Aawa wodhdhizaytasine shemppo wodhdhizaytas gididayssa nu eroos. **10** Hessathokka laymmatizaytas, addera aqqiza addistas, ase bayzizaytasine shaammizaytas, wordanchatas, asatas wordora caaqqizaytas, loo7o timirteria eqqettiza wurssootaskko. **11** He loo7o timirtey anjetida Xoossi taas hadara immida boncho miishshirachcho qaalara gaaggizayssako. **12** Tana ba oothos shuumidine ammanetizade oothi ekkidine taas miinoteth immida nu Goda Yesuss Kiristoossa ta galatayss. **13** Hayssafe kase ta ay mala ase cayizzadene goodeththizade, qasse makkali7a as gidikkoka hessa ta eroonttane ammanontta dashe oothida gish Xoossi tana marides. **14** Yesuss Kiristoossape gidida ammanorane siiqora nu Goda kiyatethi taas keezi darides. **15** Yesuss Kiristossay nagaranchata ashshanaas duge hayssa ha alame yides giza qaalay tumane asi wurkka ekkanas bessizayssako. Nagaranchatapekkka aadhdhiza nagaranchay tanako. **16** Gido attin ta maaretidaykka Yesuss Kiristoossay zaway bayindda ba dandda7a, wursofe aadhdhida nagarancha gidida ta bolla beessiday izan ammananaytasine medhina deyo deemmanaytas leemuso gidana malako. (aiōnios g166) **17** Hessa gish medhinas hayqqi eroontta, ayhaaththaen beeti eroontta berkka xaalla Xoossu gidida kawoos medhdhinape medhdhina gakkanaas izas bonchoyine galatay gido. Ammiinn77i. (aiōn g165) **18** Ta naa Ximttoosa ne gish kasetidi yootettida mala hayssa azazoa ta nees immadis. Hessikka ne he qaala kaalashe loo7o baaxe baaxistanasskko. **19** Ammanoyine loo7o qofay nees deyo. Issi issi asati ba loo7o qofa yeedhdi adhdhidi abba bolla metoy iza bolla gakkine waayetiza markkabe mala ba ammano dhayiissida. **20** Istta gjidon xoossa caashsh aggidi tamarana mala tani xalaes aatha immidayti Nemenewoossayine Iskkindirossay deetes.

2 Hessa gish wursofe koyro hara asas shoobethaa woosa, gaanatetha woosane galata woosa asa wurssos kawootasine dere ayssizaytas wurssos woossana mala qopisays. **2**

Hessikka tumu ayyana duussanine geeshshateth wursson nuni sarotethanine wogan daana malassiko. **3** Hayssi nuna ashshiza Xoossa achchan loonne ufayssizazikko. **4** Izi asi wuri attana malane tuma erana mala koyees. **5** Issi Xoossi xaala dees. Qassekka Xoossasine asas gjidon issi giggisizza gaanay dees. Izikka asi gidida Yesuss Kiristoossako. **6** Izi bena asa wurssos aathi immides. Hessikka heeraka wodey adhdhontta izas markkatiades. **7** Takka hayssas miishshirachcho yootanas kiittetidade. Qasseka deretas tumu ammano assitamare gidada shuumistadis. Hessakka ta wordontonta tumu yootanassikko. **8** Hessa gish attuma asay wurssoo soon hanqqoy bayinddane palammay bayindda ba geeshsha kushista pude dhuuquq histidi woosana mala ta koyayis. **9** Hessathokka maccashshati bonchora bena shiishshi ekkidi beessiza mayo mayeto, attin ba hu7e daadi ekkidi woykk alli7o mayo, worqqanne inque aathidi walq walq guuppetto. **10** Gido attin Xoossu woosos giza maccashshati isttas oothana beessiza loo7o oothon lo7etto. **11** Maccashshi coou gaada kumeththara azazeteth tamaru. **12** Maccashshi coou gaanape attin iza tamarssana mala woykk adde bolla godatana mala koykke. **13** Gasooykka koyro addamey medhdhettides; kaalada hewana medhdhettadus. **14** Qassekka koyro balletiday addamme gidena. Ballettada xoossa wogappe adhdhiday maccashshayoko. **15** Gidikkoka maccashshi ammanonine siiqon geeshshatethan berkka bena haaron miinnikko naa yelon attana.

3 "Oonikka woosa keeththa cima gidana koykk loo7o oootho amootees" giza qaalay tuma. **2** Hessa gidikk woosa keeth kaaletihzade borey baynddade; issi machchade; ginara dizade; bena haarizade; wogara aqqizade; imaththi mokkizade; tamarththanas danddaizade; **3** Maathotonttade; ooshshu oyetonnttade; qass maarage as; asara pallametonnttade; miishshe goodonttade; godanas beesses. **4** Be nayta bees azazetizaytane asi bonchizayta histti dichchidi ba keeththa asa wogara ayssizade gidanas beesses. **5** Issadey ba keeththa asa wogara ayso eroontta aqjikko Xoossa woosa keeth wostti naggana danddaize? **6** Otoretethan puuridi Xala7ey kunddida pirdan izi kunddonta mala orath ammanizade gidoopo. **7** Qassekka iza sunthhi borentotta malanne xala7e yarden izi gelontta mala ammanontta asa achchan loo7o markkateh daanas koshshes. **8** Daaqonetikka hessaththo bonichchetidaytane ba gida qaala laammi laammi yeggonttaya; daro woyine ushshas amotonnttaya; ogey bayindda goo7a goodonttaya gidanas beesses. **9** Ammanos xuura, loo7o qofara naaganas beesses. **10** Haytantikka koyroti paaccetteto. Issi itay istta bolla beetonita aggikko hessafe guye daaqonetethan ootheto. **11** Macca daaqonetikka bonchetidayta; zigironttaya; qass wogara dizayta; hano wurson ammanetidayta gidanas beesses. **12** Daaqoneti issi machchadista gidanas beesses. Qassekka ba naytane ba keeththa asa wogara ayssizayta gidanas beesses. **13** Wogara oothidayti bees gitja bonchone Yesuss Kiristoossan isttas diza ammanon daro xalateth deemmana. **14** Ta neekko elle baana koykkoka hayta azazota nees xaafayss. **15** Ta hanno nees xaafizayta gamm7iza gidikkoka asay Xoossa keeththan waani daanakkone ne erana mala gaadakkko. Keethay deyo Xoossa

wossa keethako; hessikka tumu tuussune xaphoko. 16 Tumu ayana duussa xuray sidhey bayindda gita; izikka "ase gidides; iza xilotethi Xillo ayanan qoncides; kiittanchatas beettides; ammanontta deres yootetides; alamen dizayan ammanettides; bonchora pude denddi bides" gizayssako.

4 Wode wurssetha bolla issi issi asay ammano aggidi baalethiza ayanatane iita ayana timirtte kaallanayssa xillo ayanay qonccera yootes. 2 Hessa mala timirttey istta qofay bonqqo biratan xuugettida mala geellatethan dooccida goodhepe qoommon haniza wordancha asatape yaana. 3 He asati asay ekkonta malane gelontta mala diiggana. Ammanizaytine tuma shaakki eriza asay xoossay medhdhida kath galatarakka ekkizayti moontta mala digganane azazana. 4 Xoossi medhdhiday wurikka lo7o. Asi galatara ekkiko wora wodhdhizay issinakkha baawa. 5 Wurikka Xoossa qaalanine woosan geeyana. 6 Hayssa ha azazooza ammaniza asa ne qoofisikko, ammano qaalanine ne ekkida loo7o timirttezan miinada Yesuss Kiristoossa loo7o oothancha gidaddassa. 7 Xoossu bonchisonta go7ay bayindda hayssu7epene cima maaccashshata hayssu7eppe haakkada tuma ayana oothos ne asatetha giiggissa. 8 Asatetha asho ogen dosiisoy guutha wodes go7es shin tumu ayana duussas sera tamarssoy gidikko hayssa ha alamezassine buro yaana duussas ufayssi diza gish wurssos go7es. 9 Hayssi ha qalay ammanettidayssane wurssi ekkanas beessiza qaalakkoo. 10 Nu hessas giidi dafettoossine daabuross. Hessikka asa wurssos harapekka ammanizaytas ashiza deyo Xoossan nu ufayss oothiza gishshaskko. 11 Hayta yoota azazanne tamarsa. 12 Ne yelagatetha oonikkak kadhdhopo; gido attin ne hasa7an, ne duussan, siiqoon, ammanon, geeshshatethanine ammanizaytas loo7o leemuso gida. 13 Ta he baana gakkanaas qaal nabbabanas, zoranarine tamarsanas miinna. 14 Cimati ne bolla ba kushe wothhi woosishin, synthafe hananayssi nees immettida imotetha lep histta aggoofa. 15 Asi wuri ne diichcha beeyana mala ha yoota lo7etha miinthada dandda7an pola. 16 Ne duussa giishshine ne tamarsiza timirtezas naagetta, haytan miinna. Ne hessa oothiko nenane ne gizayss siiyizayta ashshana.

5 Cima asa ne Aawa mala bonchora zora attin doomm7ofa; naatetha attuma nayta ne ishata mala xeella. 2 Hessathokka cima maaccashshata Aayista mala, naatetha maaccata qasse ne michista mala geeshsha wozinan xeella. 3 Aadafe metottetida amm7ista looeththa naaga. 4 Issi amm7eys nay woykko na nay diza gidikko, he nayti ba soo asata maaddanasine bera yeliddaytas kase istti oothida kushshe zaaron haraape kasetidi ba ammano oothon beessanasirine tamaranas beesses. Hessikka Xoossa ufayssizayss. 5 Qasse tumape maadoy bayindda, berkka diza amm7eya Xoossu xaalla xeellawusu. Woosasine Xoossafe maado deemmanas gaallasinga qaama miinistawusu. 6 Ha biitta loo7o duussu xaalla koyiza amm7eya gidikko iza paxa dashe hayiqqidarakko. 7 Oona bollakka woththoy doontta mala hayssa azazooza asas aatha. 8 Issi asi ba daabbota haraapekka ba soo asa maaddonttae gidikko izi ammano kaadiddadene ammanontta asapekka adhdhida iita asakk. 9 Izisi layththay usupun tammu layththafe garsara diza amm7ey-

sunthtu amm7ista mazgaban xaapopa. Qasseka iza kase issade xaalla gellidaro gidanas beesses. 10 Nayta dichoninne immatha mokon, ammanizayta too meechn, metootidayta maadonine loo7o oothon wursson bena aatha immada loo7o oothonkka keeza erettidaro gidanas beesses. 11 Azinay bayindda naatetha amm7ista gidikko hessa mala mazzigaban xaafopa. Gasoojyka isttas diza azinara daana amoy istti Kiristoossas oothana gi gellida qaalape bollara adhdhiza wode adde gellana koyees. 12 Isti kase caaqqida qaala miza gish he yoozan ba bolla pirda ehettes. 13 Hessafekka ootho oothanape yuuyi yuuyi asa keeth gelana dosettes. Ootho ixo xaalla gidontta hasa7anas beessonttayssa hasa7ishe zigirizaytane kooshshonita asa yoo giido coo wooxi gelizayta gidelettes. 14 Hessa gish azinati hayqqida naatetha maaccashshati adde gelana mala, nayta yelana malane ba soo as ayssana mala, morkeykka istta bolla wooththiza miishshe demmontta mala ta zorayss. 15 Addaaka hayssafe kase issi issi asati xala7e kaalana guye sherr7i gida. 16 Ammaniza maaccashi oonikka ba soo asa giiddon amm7eti diza gidikko woosa keethi tumu amm7ista xaalla maaddana mala izakka ba baggara ba amm7ista maaddu attin woosa keethas tooho gidana mala aaggaguupu. 17 Woosa keeththa lo7ethi ayssizayti haraapekka saabakonine tamarson miinniza cimati gidikko mado madistanas beesses. 18 Maxxafan "kath buukiza boora duuna qaachchofa" qassekka "ootho oothizadec damussa ekkana beesses" gees. 19 Namm77u markkay woykko hedzdu markkay markkatontta dishin cima bolla shiiqqla mooth ekkofa. 20 Harati beeydi naagistana mala nagara oothizayta asa wurssoo synththan hanqqa. 21 Xoossanine Yesuss Kiristoossan dooretida kiittanchata synththan hayta azazota oonakka maaddontta ne naaggana malane issi miishshikka ta gooriqe ziq dhoouqo histontta mala nena hadara gays. 22 Xoossa oothos doranas, oona bollakka ne kushe wootha woosanas eesotopa. Qasse haratara nagara oothanas zuupetopa. nagarape nena xillioethan naaga. 23 Nena qanithan saakkizaysasime deenththa saakkoza gish guuthu woyne caajjefe guujjada uya attin hayssafe guye haathe xaalla uyoopa. 24 Issi issi asa nagaray pirday yanafe kasetidi qonces, baggaya nagaray qass pirdafe guye qonces. 25 Loo7o oothoykka hessa mala pirdafe sibthati qoncanca, qonconta agikkokka piradafe guye qoncanca.

6 Xoossa sunththine iza timirttey cayetonita mala aylletetha qambarra garssan dizayti wuri ba godas kumetha bonchoy beessizayss erreeto. 2 Ammaniza godati diza ammaniza ashshikarati godati istta ishatas gidida gish godatas beessiza boncho immetto. Harapekka istta oothon maadetiza ammaniza godati isttas dosettidayta gidida gish nekka haytanta mala yoota tamarththanasine zoranases beesses. 3 Oonikkak wordo timirtte tamarsikko Goda Yesuss kiristoosa loo7o qaalanay tumatetha minssiza timirteera gaaggonttayssa gidikko 4 He uray otorotethan kumidesinne aykkoka yuushi qopena. Issi issi qaalata gish paalamistanassine, ooyistanas iita amoy izan dees. Heyitikka qanatetith, ooshshu, caashshe, iita sidhdhe kaallethettes. 5 Tumay isttafe ekketi gidin beess ayvana oothon wodhdhe deemmana milatiza asatane qofa pacce asata giiddon goochchettidi duuxxonnta ooshshu ehettes. 6 Gido attin tumu

ayyana asi gideth nuus dizayssan woppu giidi duussara gita wodheko. 7 Gasooykka nu hayssa ha alameza yishe aykkoka ekki yibeylikko; bisheka qasse ayikkoka ekki booko. 8 Gido attin nuus maanayssine nu mayanayss diiko gidana. 9 Dure gidanas koyizayti gidikko gede paacceninne narxxan gelidi oykettizayssa mala daro hadanine iita amon un7etetes. 10 Gasooykka miishsha siiqqoy iitateth wurssos xapho. Issi issi asati dure gidana giidi amope denndidayssan ammano ogeppe ballettidi haraso bidane berkka bena daro meto gjido gelththida. 11 Neno Xoossa aso! ne hessa wursofe baqata. Xiilloteth, tumu ayyanan duussu, ammano, siiqqo, dandda7ane ashshiketeth kaalla. 12 Ammano baaxe lo7otha baaxista. Daro markkata sinththan loo7o ammanetethan ne markkatidayssane ne izas xeeyigetida medhdhina deyoza lo7etha oykka. (aiōnios g166) 13 Wurssoskka deyo immiza Xoossa achchan hessathokka Phanxxoossa Philaxxoossa sinththan tuma markkattida Yesuss Kiristtoossa sinththan ta nena hadara gizay 14 Goda Yesuss Kiristtoossay qonccana gakkanaas nees imetida oothoza wothoy bayinda ne polana malakko. 15 He qonccethay anijettidayssi berkka wurssi harizaysinne kawoota kawooy, Godatas Goday izi ba woden beessana. 16 Izi xaalla hayqqontayssa. Oonikka shiiqanas dandda7ontta po7o gjidon dees. Iza beeyida asi oonikka baawa, beeyana dandda7izadeyka deena. Izas wolqqayne bonchoy medhdhinape medhdhinas gido; amminni. (aiōnios g166) 17 Hayssa ha alamezan duretidayti otorettontha mala; gido attin nu ufa7ettana mala wurssikka darssi tirhaaththaisidi nuus immiza Xoossan attin ammanththontta miishshan ammanetonnta mala asas yoota. (aiōn g165) 18 Lo7o oothana malanne lo7o oothon durista gidana mala, keyatane shaakki immanas dosizayta gidana mala asa azaza. 19 Hessathokka tumu gidida deyo deemmana mala europpe yaana wodes asay mino xapho gidiza haaro bees shiishhana. 20 Ximtossa, ne hadara ekkidayssa wurssa naaga. Xoossa bonchisontta hada duuna loommiu loommiupene wordo erateth geetettiza asi beepe medhdhi kessida timirttefe haakka. 21 Nuus hessa mala eratteth dees giza, issi issi asati hessathho oothon ammano ogepe balettida. Xoossa kiyatethi intenara gido.

2 Ximttoossa

1 Yesuss kiristtoossara isipetethan diza deyo ufaysa qaala gish yotana mala Xoossa sheenen Yesuss Kiristtoossan kiittetida phawulossape, **2** Doisetida ta na Ximttoossa kiyateth, maarotethine sarotethi Xoossa Aawape Goda Yesuss Kiristtoossape nees gido. **3** Paccey bayindda gaallasine qama ne gish woosan qofisash kase Aawati oothida mala geeshsha wozinara ta gooyinniza Xoossa ta galatayss. **4** Kase ne afunththa quooppa ekkada ta nena beya ekkada ufa7istana laamootayss. **5** Qoodhdhepe qoommo gidontta ne ammanoza qooppayss. He ammanoykka koyro ne Aayey Aayin Loyidinine qassekka ne Aayeyin Ewunqen dees. Ha7i qass ne bolla dizayssakka ta eradis. **6** Hessa gish ta ta kushe ne bolla wothin ne ekkidayssa ne bolla diza xoossa imota ne denththethana mala ta nena qoofissayss. **7** Xoossi nuus nu nu hu7e haranass Xoossa wollqqa eranasinne siiqistana ayyana immides attin babo ayana immibeyina. **8** Hessa gish Goda gish markkateth woykko Goda gish qachchetida tanan yeellattopa. Gido attin Xoossa wollqqa miishshiracho qaala gish tanara meto ekka. **9** Nu aykkoka oothida gish gidontta dishin ba qofa malane ba kiyatetha mala nuna ashshidayne nuna bees duummathidi izi xeeyigides. He iza kiyatethay medhdhina wodepe kase Yesuss Kiristtoossa baggara nuus immettides. (aiōnios g166)

10 Ha7i qass izi hayqqa wurssi dhaysidi miishshiracho qaala baggara nuna po7on keessida nu dhale Yesuss Kiristtoossa yuussan qonccides. **11** Takka hayssa ha miishshiracho qaala yoottizade, kiittetadene asttamare gidada shuumettadis. **12** Ta meto beeyizaykka hessa gishiikko. Gidikkokka ta oona ammanizakkone tani ta ammanizade shaakka eriza gish izan yeellatikke. Ta izas immida hadara he gaallasiya gakkanaas izi naaganas danddaizayss ta shaakka eradis. **13** Ne taape siyida timirtte Yesuss Kiristtoosara issipetethan diza ammanonine siiqqon lemuso histtada oyykka. **14** Nees immettida lo7o hadara nunan diza xiilo ayyanan naaga. **15** lisyya awurrajia garssan dizayti wurrikka tana aggidayssa ne eraasa. Filgoossayine hermmogeneessay tana aggida asa garssan deettes. **16** Heneessifore soo asa Goday maaro, ayss giikko izi taana daro wode minthethidesinne; ta sanththalatan qachchista dishin tana beeyidi yeellatibeyina. **17** Harappekka izi Ooroome yida wode tana kooy kooydi demmides. **18** Wurssetha pirda gallas Goday iza pirdafe ashsho. Izi tana Ehaaththaesonnen ay mala maaddidakkone ne lo7etha eraasa.

2 Hessa gish, ta naazo neni Goda Yesuss Kiristtoossa kiyatethan miinna. **2** Daro markkata sinththan ne taappe siyidayssa harata tamarsanas danddaizaytassine imettida asatas hadara imma. **3** Yesuss Kiristtoossas ammanettida loo7o woottadara mala tanara meto eekka. **4** Woottadaratethan oothizadey ba hallaqqa uhaaththaayssanas dafettes attin hara bena qaxethiza oothon gelli erena. **5** Hessathokka gaade wooxzizadey wooththa wooga naagontta wooxxiko xoono akiillile ekkena. **6** Gooba gooshshanchay ba goyi keessida kaatha xeera mizade gidanas beesses. **7** Ta nees gizayss ne wozinan wootha siyiko Goday nees yoo wursson akekka immana. **8**

Hayqqope denddida dawute zerethth gidida Yesuss Kiristtoossa qopa; ta yootiza miishshiracho qaalaykka hessakko. **9** Hessa geedon iita oothida asa mala qachchettana gakkanaas waaye beeyayss. Gido atin Xoossa qaalay qachchettena. **10** Hessa gish kiristtoossa baggara diza attottethinne medhdhina boncho deemmania doorettidaya gish gaada wurssakka dandda7adis. (aiōnios g166) **11** Nu izara isfe hayqqikko qasse nu izara deyon daana. **12** Dandda7an miinniku nu izara kawootana. nu iza kaadikko izikka nuna kaadana. **13** Nu izas ammanetonttaya giidikko izi medhdhinas ammanettida mala daana. izi berkka bena kaadana dandda7ena geetettida qaalay ammanettidayssa. **14** Hayta ha yoota gish asa qofisiso aggopa. asay ba garssan issay issara qaala geedon paalametontta mala Xoossa sunththan zora. Hessa mala yooy siyizayta moores. **15** Tumu Xoossa qaala yootizadene yeellachontta oothanchane asi ne gish loo7o markkattizade gidada nenateth wurssa Xoossa sinthth shiishshanas minna. **16** Coo mela duuna lalabettethhafae haakka. Hessa mala yoon waaxxettida asati Xoossafe haakki haakki beettes. **17** Istta timirttey sakkidi paxxonnta gede guji guji daakketi biza madunthha malako. Heemenwoossane filxoossa geetettizayti hessa mala timirtte tamarizayta garssan deettes. **18** Heyti tumateththape haakkidi coo mela waayetess. isttikka hayqqope denththi hayssafe kase hani adhdhides giidi issi issi asa ammano guye shiri yeeggettes. **19** Gido attin "Goday bees gidiayta eres" qassekka "Goda sunththu xeeyigizay wuri iitape haakko" giza maatamey iza bolla diza laamettonnta Xoossa koyro qofay laametibeyina. **20** Issi gita keeththan worqqafene birape xaalla oothetidayti doontta miiththafene urqqafe oothetidayti dizayssatho heytantafekka baggayti boncho oothos baggayti qass hiraayss oothos ekketlettes. **21** Hessa gish oonka hayta ta gida iita yootape bena geeshshiko he asi boncho oothosu gidizaadene anjettidade, Goda goizaddene loo7o oothos giigettidade gidana. **22** Paanthethata ita amatethafe baqqata. Geeshsha wozinara Goda xeeyigiza asatara xiilotheth, ammano, siiqqone saroteth kaalla. **23** Go7ayine birshechi bayindda paalammape haakka. Ayss giikko hessanta malay ooshshu kaalleththizayss ne eraassa. **24** Goda oothanchay asara oyeettanas beessena. Hessafe asa wurso achchan kiya, asi tamarsanas dandda7izadene miino as gidanas beesses. **25** Izi benara eqqetiza asata ashshiketethara oykkizade gidsanas beesses. Oonne erizay istti tuma erna mala xoossay isttas maarettanas wode immana danddaes. **26** Hesskka istti yuushi quoopi siimmidi izi shene kunthhana mala istta di7i efida xaalae narqqafe istti keessi ekkana.

3 Gido attin wode wursethan asi mettiza wodey yaanaysssa ne erra. **2** Asay bena dosizade gidana, miishshe siiqqizayta, ceeqqettizayta, benan otoranchata, caashshanchata, nena yelidaytas azazetonnttaya, galatoonttaytane geeshshateth bayinddayta, **3** Siiqqa bayinddayta, atto gi maaronnttaya, asa sunth morizayta, berkka bena naagonttaya, manxxa iita, loo7o miishshe dosonttaya, **4** Kaadizayta, nagetonttaya, coo mela otrettethan puurdayta, Xoossafe aaththidi loo7o deeth dosizayta gidana. **5** Ammaniza asi milatanaashin ammanos diza wollqqa kaadana. Heyta malatappet ne haakka. **6** Heytantti

issi issi keeth kolxx gelidi daro deexxo nagaranine duumma duumma iita ammotetha garss gelidi heene ha qaaxixa ammano laafa maaccashshata qaxxi oykkettes. 7 Heyta mala maaccashshati wurso wode tamareetese shin tuma eri erettena. 8 lyaneeseyine lyanbaareshape Muse bolla denddida mala haytikka istta qofay mooretin bees ammanope kunddida gish tumateth ixxettes. 9 Gido attin istta qofay kuumenia. Gasooykka lyaneessane lyambbarasse eeyateth asas qoonccida malakka hayta hanoykka wurssos qonccana. 10 Ne gidikko ta timirtteza, ta duussa, ta waana qofa, ta ammanoza, ta dandda7a, ta siiqqozane ta miinnotha wurssa ne eraassa. 11 Ta goodetethane ta waayezza anxxokiyani, iqoonyyonine lisxxirankka ta bolla gakkidayssa wurssa ta danddaidayssa ta goodetetha ne eraassa. Gidikkoka Goday hessa wurssofe tana ashshides. 12 Tumappe Yesuss Kiristoossa geeshsha wozinape ammani daana gizayti wurkka goodetizayta gidana. 13 Iita baleththiza asati bees balettidi asa baleththise iitatetha bolla iitateth gujji gujji baana. 14 Ne gidikko kase ne tamarada erida ogen miinna. Hessa oonappe tamardakkone ne eraassa. 15 Ne guutha naatethape ha7i gakkanaas Yesuss Kiristoossa ammanon attottethi beettizayssane ciincateth immiza geeshsha maxaafata lo7etha eraadasa. 16 Geeshsha maxaafati wurikka Xoossa ayyanay kalethin xafetidaytanne as tamarssanas, hanqananassine suurssanas qassekka xiillotetha ogen kaallethanas go7ettes. 17 Hessikkakka Xoossa asi lo7o ootho wurssos beessizade gidana malakko.

4 Xoossa sinththanine hessathokka paxxa dizayta bollane hayqqidayta bolla pirdanas diza Yesuss Kiristoossa sinththan iza qoonccethane iza kawootetha qofara hayssa nees hadara gaayss. 2 Qaala yoota; nees giigi woykko gigontta aggin ne ne baggara giiga utta. daro dandda7ara tamarththon asa suurssa; hanqqane miinisa. 3 Gasooykika asay wuri suure gidida timirtte ekkontta ixxana wodey yaana. Hessafe bollara asay ba amora gaaggizayssa istta hayththey siyana kozyayssa xaalla isttas yootana mala bena tamarththana daro astamarista ba achchi shiishshana. 4 Tuma siyanape ba haythe haraso zaaradi haysu7e bagga simmana. 5 Ne gidikko haniza yoon wursson loodu ga; meto dandda7a; miishshiracho qaala yooto nees ootho histta; ne oothozakka poola. 6 Ta qass yarshistanas mata uttadis hayssa ha alamezape shaakkista buusa wodey taas gakkides. 7 Loo7o baaxxe ta baaxxistadis. Ta wooxhana woothie wurssadis. Ammanokka naagadis. 8 Akililey taas gigi utides, hessikkakka xillotetha. hessakka tumu pirdiza Goday he gallas taas immana. Hessikkakka taas xaalla gidontta iza yuussa laamotizaytas wurssotaskka immana. 9 Takko ellela yaanas nees danddaetida mala ootha. 10 Deemmassay hayssa alameza siiqqidi tana yeggi aggidi Tesolonqqe bides. Qerqqissay galatiya bides. Titoy gede Dalmmaxiya bides. (aiōn g165) 11 Luqaassay xaalla tanara dees. Marqooassy tana oothon maadiza gish iza nenara ekka ya. 12 Tikiqosa Efesoone yeedadis. 13 Ne ha yashe ta Xiro7adan Akirphha achchan woththida ta Maaqane xaaxetha maaxxfafata harapekka galban xaafetida maaxxfafata taas ekka ya. 14 Xarqimala qooxixa Iskindiroossay ta bolla daro qoho gaathides shin goday izas iza ootho mala immana. 15 Izni nu yootiza qaala keezi ixxides. Nekka izappe naagista. 16 Tana mootiza yoozas

koyro tana ashshana markka ta shiishshin oonka tana maadana yibeyina. Gido attin wurkka tana yeeggidi bida. Hessakka istta bolla qoho ootha qoodopa. 17 Gido attin qaala kiittay ta baggara kumeth yootettana malane dere asay wuri siyana mala Goda ta achchan eqqidi tana miinssides. gaammo duunapekka ashshides. 18 Goday iita yoo wurssofe tana ashshana. Gede ba salo kawootethas tana sarora gaathana. izas medhdhinape medhdhina gakkanaas bonchoy gido; amminni7i. (aiōn g165) 19 Phirisqqlas, Aqqlas, Henesaaththaore soo asasika ta sorokka gaatha. 20 Erisxxossay qooronttoossem attides. Xirofomoosssay sakettida gish iza ta miliixen aggadis. 21 Balggoy gakkanaape sinththistada taakko ha gakkanaas nees danddaetida mala ootha. Ewuguloos, phuuudes, qassekka sinosay, qilawudiyayine ammanizayti wurkka nena saro saro gida. 22 Goday nenara gido. Goda kiyatteth intenara gido.

Titosas

1 Xoossas doretidayta amanoninne tumu ayanan kallethiza tumma eratethan dichanamala Xoossa aylene Yesus Kirstosape kitetida Phawulosape. **2** Iza amanoyinne eratethay kaasepe ooykidi wordotonta Goday daro wodeppe kasse ba imida medhina deyo ufaysa malakkoo. (aiōnios g166) **3** Izzi kasse gidamala nuna ashida Xoossa azazon hadara imetida sabakon ba qaala qonccisides. **4** Nus kothe gidida tumu amanon ta na Titosas "Xoossa aawape nuna ashida Yesus Kiristossape kiiyatethane sarotethi nes giido. **5** Ta nena qarxesesen agiday burepe giigana bessiza daro mishi diza gish ne gigasanamalana ta nena azazidamala katamay dizason wossa keethha ciimata ne doranasa. **6** Cmatethan doristanayti ista bolla boroy bayndayta, isi machi azinata, nayti amanizaytane waysontayta woykko azazetiza nayta awata gideto. **7** Wossa keeththa ciimay Xoossas oothana hadara ekidada gididamala iza bolla wothay bayndade gidanas beses. Hesiikka ceqetizade, gutha miishan ylotizadene mathotizade, ushanchanne izas besonta ogera go7a gididaz godi eki bizade gidanas besena. **8** Hesafe bollara izi imath makiizade loo7o oootho dosizade berka bena hariiizade sure as xiilone bes nagetizade gidanas beses. **9** Hara asata loo7o timrten miithethzadenne he loo7o timirteza ixizayta hanqanas ba tamaridamala qalan minizade gidanas beses. **10** Waysizaytine dunan xalala balethzayti daroti detes; harapekka heytai qaxaretida Ahyuda asatape ammanida asata bagatakkoo. **11** Heytanta co77u histethi beses. Gaasoya isti besonta oogera bes go7a demanas besonta timrite tamarson keeththa asa wursi moron detes. **12** Ista Nabistappe isadey ista gish hasa7ishe "Qarxesha asay wuriso wode wordanchatane ita do7ota ganjemane azalata" giides. **13** nabeza sunthi Epimenidese. **13** He markatethay tumu hessa gish ne ista loo7etha hanqista. Hesiikka ista tumma amanoy danamalasa. **14** Ayhuddata haysu7e woykko tumu yooppe hakida asata azazo isti siyopetto. **15** Geshatas mishi wurikka geshsha shin tuatasinne ammontaytas gidikko wurikka tunakko. Harapekka ista qohaaththaaykka wurikka tunides. **16** Isti bena nu Xoosu eros getes shin ba hanotethan dikokka gidiko kadetes. Isti shunizayta, azazetontaytanee loo7o oothos besontaytakko.

2 Ne gidikko asa tumu gididaz tamarsa. **2** Cimma asay wozinama bonchetidayta bena bercka harizayta amanoninne siiqon danda7anka loo7o gidanamala ista zora. **3** Hesathoka cima maccashati bee diza dussan bonchora dizaytanee loo7o hanoteth asa tamarisizayta gideto attiin asa sunthu isizayta woykko woyne ush ussa suken waxetidayta gidonta mala ista tamarsa. **4** Hesatho oothikkoo natetha maccashati ba azinatane ba nayta dosanamala tamarsanas dandadha7etes. **5** Xoossa qalay oona achanka cayetontamala isti berikka bena harizaytane geshata keeththa gidon ista oothoy ooykidaytanee asas kiiyata ba azinatas azazetizayta gjidanamala ciima maccashati ista tamariseto. **6** Hesathokka yalaga atumasay berka bena haranamala ne ista zaro. **7** Ay hanonkka ne asas loo7o lemuso gida. Ne asa tamarsiza timirteza nekkka wozinape tamarisadene nagizade gida. **8** Nu gish ita has7iza asay hasa7anas iita demonta agidi yelatanamala ne has7iiza

hasa7a garsan borsa moy doppo. **9** Ayleti azanka ba Godatas haristanamalanne ufaysanamala qasekka awute zarontamala tamarisa. **10** Hanizazan wurison nuna ashida Xoossa timirtez dosistanamala isti loo7o markateth besanamala ba godata mishe kaysotopeto. **11** Asas izape maroy betiza Xoossa kiiyatethi asa wursos qonccides. **12** He kiiyatethaykka nuni nagaran dusune ha alame amotetha kadidi hayssa ha wodezan nurkka nuna haridine xiilotethan tumu ayana dus danaysa nuna tamarises. (aiōn g165) **13** Hesikka nus anijetida ufays gidida woga Xoossane nuna ashida Yesus Korstosa bonchoy qoonganaysa naganasa. **14** Izikka nuna itetethafe wozanasinne loo7o oothanas miiniza ba dere bees doranas bena nus aathi iimides. **15** Hessa gish ne tamarsanayti heytanta. Hessakka ne kumetha Godatethara zoranne hanqqa nena oonikka kadhoppo.

3 Assay dere aysizaytas haristanamalane loo7o gidida miish wursi oothanas giga gidanamala asa qofissa. **2** Qasekka oonikka asa bolla iita hasa7ontamalane loo7o asa gidanamala asa wursos kumetha wozinappe ba ashketeth besanamala wuisa qofissa. **3** Nukka kasse qofay bayndaytane azazetontayta ne balletizayta duma duma amoninne loo7o dusas ayletethan haretizaytakko. Asarane nurka nu gasanka oyetishe itatethaninne miqaynetethan doos. **4** Gido attiin nuna ashida Xoossa kiiyatethinne iza siqqoy qonccida wode nu oothida xiilotethan gidonta dishin iza marotetha daron atidos, izi nuna ashiday nam7antho yeleteth gidida mechaninne Xiillo Ayanan ooraxetethankko. **6** Hesaka Xiillo Ayanay nu bolla nu Gooda Xoossi nuna ashida Yesus Kirstosa bagara keezi darsi gusides. **7** Hesiikka nu iza kiiyatethan xillidi medhiina deyo ufays ooyki layzayta gdanasa. (aiōnios g166) **8** Hesiikka amanetida qaala. Xoossa amanizayti loo7o oothos bena aathi imanamala hayssa ubbaa ne lo7etha yotanamala ta koyays. Hesiikka loo7one ay asika koyizaza. **9** Qassekka coo hada palamapenne asay ba qomo qodizazape, lalefenne woga gish dendiza ooshafe ne hakka. Heytanti go7oy baynda pathonta yokko. **10** Asa garsan shakoteth medhiza asa isi to nam7u to ne zorin ekonta ixxiko izadera nes ispetethi doppo. **11** Hesa mala asi baletida nagarancha asa izadey berkka ba bolla piirdidaysa ne era. **12** Arxximone woykko Tikiqosa ta neekko kiitikko ne tako Niqqoliyonne yanass nes danda7etiz ubbaa ootha. Tani halaytha ballgo hen athana gada qachadis. **13** Woga eriza Zemasayne Aphillossay biishin istas koshzaz ubbaa kuntha mada. **14** Nu bagatas hachis hachis ista koshizaz isti demanamalane ista dethay goo7oy bayndaz gidontamala isti loo7o ooothi oothi minanamala tamaranas koshes. **15** Tanara dizayti intena saro getes. Amano gedon nuna siiqqizayta wursi saro giiite. Xoossa kiiyatethi intenara gido.

Pillimona

1 Yesusi Kirstossa gish qachettida tappe Phawulossapenne nu isha Xiintossape nu siqqa isha gididi nunara issife oothiza Plimonas. **2** Ne keeththan shiiqqiza ammaniza asasinne nu michchiyo Ampibyas qassekka nunara issife Kirstossa wotadara gidida Arkiiphasses; **3** Nu Aawa Xoossafe nu Goda Yesusi Kiristossape keeyatethinne sarotethi intes gido. **4** Ta ta wossan nena qopashe wuriso wode Xoossa galatayss. **5** Gaasoykka ne Xoossa asa siiqzaysanne Goda Yesusi Kiristossan ne ammanizaysa ta siyadis. **6** Nuni Kiristossas gididaysanne nuus diza loo7o yoy wuri qonccen ernetana mala nekka ne ammano hara asas bessana mala ta nees miina wossayss. **7** Ta ishazo! ne hanon Xoossa asa wozinay ooraxxida gish ne siiqqoy ta wozina keehi miinisides. **8** Hessa gish ne oothanas besizayssa oothana mala nena azazanas taas Kirstosan xalateth deesikkoshin. **9** Gido attin ta nena azazanape siiqora wossayss. Gaasoykka tani Yesusii Kiristosa gish qachistada qasho keeththan diza phawulosakko. **10** Ta nena wossizay ta qasho keeththan dashe Yesusi Kirstosan yeellida na Anasmossa gishaskko. **11** Anasmossay hayssafe kasse nena go7ibeyna shin ha7i gidiko nenakka tanakka go7izadekko. **12** Ta ha7i iza neekko zara yedadis. Ta neekko yedizay iza gidontta ta wozina neekko zara yediza mala qoodayss. **13** Mishiracho qaala gaasotetha ta haan qachista dishin ne tana ootha maadana exxa izi tanara deyidakko tana ufaysses shin. **14** Gido attin ne loo7o oothoy ne dosanipe attin woliqara gidonta mala gaada nena ooychonta aykokka oothana koyabeykke. **15** Anasmosay hano gakanaas neppe gutha wode shaketikokka oone erizay hayssafe guye wuriso wode nenara daana dandda7ees. (aiōnios g166) **16** Hayssafe guye izi nenara daanay aylle mala gidontta ayllefe adhidi nees asho isha mala gidana. Izi taas dosetida ishakko. Gido attin izi nena oothi go7ana asi gidida gishinne izi nees Kirstossa baggara isha gidida gish nees keehi dosetidade gidana. **17** Nuus diza isipetetha gaason ne tana nees isha mala qoodiza giidikko tana ne mokka ekiiza mala izakka mokka ekka. **18** Izi ne bolla gathida qohoy dikko woykko ne accoy iza bolla dikko iza accoza ta bolla tayba. **19** Heko ta Pawulossay "Iza accoza ta nees qanxana" gaada ta kushera xafadis. Gidikokka ne Kiristossa ammaniday ta baggara gidida gish haray attoshin nekka taas qanxana accoy dizade gididayssa ta nena erissanas koshena. **20** Hi7a ta ishazo heesa loo7o oootho ne taas oothana mala Goda sunthan Kirstossa gish gaada ne ta wozina shempisana mala nena wossayss. **21** Ta nees hayssa xahaaththaiday ne taas azazistanaysa ammanadako. Ta nena ooychidayssafe ne aatha oothonayssa ta erayss. **22** Xoossi inte wossa siydi ta inteko yanadan oothana mala taas ufayssi diza gish ta baada intekon shempanaso taas hayana giigissa. **23** Yesusi Kiristossa gaason tanara qachettida Ephafiray nena saro gees. **24** Hesathokka tanara oothizayti Marqcosay Aristirokosay Demassaynne Luqassay nena saro geettes. **25** Goda Yesusi Kistossa kiiyatethi intenara gido.

Ibirawe

1 Beni wodepe oykidi Xoossi dumma dumma ogera nabeta baggara kase nu Aawatas daro wode yootides. **2** Qasse hayssa wurisetha wode bolla wursi latisidane ha alameza midhida ba naaza baggara nuusu yootides. (aiōn g165) **3** Izika Xoossa boncho po7osine Xoossa xoossatethas lo7o lemuso gididi ba wolliqama qaalan wursika shiishi oykides. Izi asa nagarape geeshidape guye salon boncho Xoossa oshachan uttides. **4** Hessa gishshi laattida sunthay kiitanchata sunthafe adhdhizayssa mala izika kiitanchatake keehi adhdhees. **5** Xoossi kiitanchape "Neni ta nako, Ta nena hachchi yeladis." Woyko qasseka Ta izas Aawa gidana; Izika ta ta gidana" Oonas gidee? **6** Qasseka Xooss ba bayra naaza duge ha biitta yeddishe "Xoossa kiitanchati wurikka izas goyneto" gides. **7** Kiitanchata gishshi hasa7ishe qasse "Kiitanchata ayanata; Be oothanchataka tama laco kesses" gees. **8** Nza gishshi qasse "Godo ne zupaney medhinape medhina gakanas minni deyana. Neni ne kawotetha like kaalethasa. (aiōn g165) **9** Neni xiillotehta dosadasa. Makal7aka ixxasa. Hessa gishshi Xoossi ne Goday nena ne lagistape bolla kessides. Nena ufayssa zayte tiyides. **10** Qasse hizgees "Godo neni koyro biitta medhadasa. Salo tika ne kushen oothetida. **11** Istti dhayana, neni gidiko minna deyana. Istti wurikka mayo mala gal7ana. **12** Neni istta mayo mala qalam77ana. Isttika mayo mala laamistana. Ne gidiko aydeka neni nena. Ne duusas wurisethi deena" gees. **13** Xoossi kiitanchatape "Tani ne morketa ne too garisan nena yedhisana gakanas ne ta oshachan utta" Oona gidee? **14** Kiitanchati wurikka atotetha laatana asatas oothanas Xoossafe kiitetiza oothancha ayana gidetenee?

2 Hessa gishshi nuni siyda qaalape balettidi kundontta mala nu siyida qaala lo7ethi naagans besses. **2** Azas gikko kase kitanchata bagara yetetida qalay turu gidida he qaala yedhi adhiday bees bessiza qixate ekees. **3** Nu qase hessa mala gita maaroteth coo leppi hisitko waani attanee? Hayssi maarotethay koyro Goda baggara nuusu yootetides. Izape siyidaytika nuusu geeshi yootida. **4** Xoossi qasseka malatata, malalithiza miishata, dumma dumma malatata ooothonine ba shene mala immida xiillo ayana imotata baggara istta markatethaa minithides. **5** Xoossi hayssa nu iza gishshi hasa7iza buro yaana alameza kiitanchas harisibeyna. **6** Gido attin geisha maxaafay harason hizigdes "Ne izas yuusha qopanas asi aazee? Izas ne qopanas asanay iza aazee? **7** Ne iza kiitanchatape guuth wodes guuthadasa. Boncho zawudene galata iza hu7en wothadas. **8** Ne wursaka iza too garisan haarisadasa. Xoossi wursika izape garisara izas harishin attiday ay miishika deena. Gido attin ha7i qasse wurikka izas haretishin nu beyok. **9** Gido attin Xoossa kiyatethan asa wuriso gishshi hayqanas kiitanchatape guutha wode guuxida Yesusay waaye hayqo hayqidi ha7i bonchone galata zawude ba hu7en wothidayssa beyosu. **10** Hanzay wurikka izape izas medhetida Xoossi daro nayta bonchoso efanas istta marotethas hu7e gidida Yesusay waayen polanas koshizazi giddies. **11** As geeshizayinne izan geeyiza asay heyti issi keethha asekoo. Hessa gishshi Yesusay istta ba ishata gi xeyganas yellatena.

12 "Tani ne sunthhan ta ishatas yootana shiiqida dere sinthan nena galatiza yethi ta yexana." **13** Hessaththoka "Ta izan ammanetana" qasseka "Tanane taas Xoossi immida nayti nu handes" gees geesha maxaafay. **14** Nytas ashoyne suthi diza mala izika istta mala asekoo. Hessika hayqo bolla izas wolqay diza dabulosa izi ba hayqo wolqan zaaranas. **15** Hessaththoka ba diza wode wurison hayqos babon haretq qachetidayta hayqope wozanaskko. **16** Izi ha yiday kiitanchata maadanahs gidonta Abirame zerethista maadanahs yides. **17** Hesa gishshi wuriso baggara izi ba ishata milatanas besizade gidides. Izi hessa oothiday maarizadene ammanetida waana qesse halaqa gididi Xoossas oothanasine dereza nagarape maaranaskko. **18** Izi ba hu7en pacetidi meto ekkida gishshi pacetizayta maadanahs danda7es.

3 Hessa gishshi salope xeyisi intena gakin ammaniza nu ishato nu ammanos hawarene qessista halaqa Yesusa qopite. **2** Musey Xoossa keethe wuriso bolla ammanetidade gidida mala Yesusaykka bena shuumidades ammanetidadeko. **3** Keethe kexxidades keethafe bollara bonchoy diza mala Yesusaska Musepe adhdhiza bonchoy besizade gidanas besses. **4** Keethe wurisoska kexxidadey dees. Gido attin wuriska oothidadey Xoossaa. **5** Musey buro hananayssa markatishe Xoossa keeththa wuriso bolla issi ammanetida oothancha mala gidi de7ides. **6** Kiristoosay gidiko Xoossa keeththa bolla ammanetida na malako. Nunika iza bolla ammanetiza ufayssayne ceeqetiza ufaysi lo7ethi oykiko nu izaso duusa keeth gidos. **7** Hessa gishshi xiillo ayanay giza mala "Inte hachchi iza qaala siyiko **8** Bazzo biittan inta tana paacida wode makalidayssatho inta wozina muumisopite. **9** Inte Aawati kase heen tana paccidane tanara ejetida. Ta oothidayssa wuris oyduu tammu laytha gakanas be7ida" gees Xooss. **10** "He wode yeletethata bolla ta hanqistada (Istta wozinay wuriso wode baletes; Istti ta oge eribeytena) gadis" **11** Qasse "(Ta isttas immiza shemposo istti muleka geletena!) gaada tan ta hanqon caaqadis. **12** Ta ishato intef oonikka deyo Xoossafe haraso intena haasiza iittane ammanontta wozinay dontta mala naagetite. **13** Harapeka inta garisafe oonikka nagaran baletdi ba wozina muumisontta mala "Hachchi" geetetishin hachchi hachchi inta inta garisan minetite. **14** Nuusi kase koyrope diza ammano nuni wuriseth gakanas lo7ethi minthi oykiko nuni kiristoosara issife laatana. **15** Hessika "Inte hachchi iza qaala siyiko kase makal7idaysssa mala ha7ika inta wozina inta minthontta mala" geeteti geisha maxaafan xaafetidayssatho hanana. **16** Siyidi makal7idayti istti oonanitee? Musey Gibixe fe kaaleth kessidaya wurisota gideetee? **17** Xoossi istta bolla oyduu tammu laytha hangettidayti istti oonanitee? **18** Izas azazetonnta ixxidaytape attin iza shemposo gelontta mala iza caaqi digiday haray oonanitee? **19** Hessa gishshi istti gelontta attiday ammanoy baynda gishshi gidiidayssa nu erosu.

4 Gede shemposo gelanas immetida ufaysay ha7ika naagetee diza gishshi inta gidofe oonikka hessas besonttade gidontta mala ane naagetee. **2** Heytanttas sabaketid mala nuusika mishshirachoo qaalay sabakettides. Gidikoka siyida asatas siyida qaalay amman walaketontta aggida gishshi istta maadibeyna.

3 Nu qasse ammanizayti he shempo sooza gelana. Xoossi "Hessa gishshi tani ta hanqon (istti ta shemposo muleka geletena) gaada ta caaqadis" gides. Gido attin hayssi alamey medhetosope ha simmin iza oothoy poletides. 4 Issi son lapunthho gallas agishshi "Lapunthho galasi Xoossi ootho wurisofe shempides" geeteti geisha maxaafan xaafetides. 5 Qasseka he sozan "tumappe istti ta shemposo muleka geletena" gees. 6 Iza shemposo buro gelana issi issi asati deetes. Kase isttas mishshiracho qaalay sabaketidayti azazetonnta ixxida gishshi iza shemposo istti gelibeytena. 7 Hessa gishshi Xoossi "Hachchi" giidi qasseka hara gallas wothides. Hessika aro laythatape guye Dawite baggara "Hachchi inte iza qaala siyiko inte wozina muumisopite" geeteti kase yoottetida mala hanides. 8 Iyaasoy isttas shempo immidako Xoossi hara gallas giidi yootenakoshin. 9 Hessa gishshi sambata gallas shempoy Xoossa deres ha7ika dees. 10 Gaasoyka Xoossa shemposo gelizay wuri Xoossi oothi shempida mala izika ba oothope shempana. 11 Hessa gishshi oonikkha heytantta mala azazetonnta ixxidayssa lemuso kaallidi kundontta mala he shemposoyo gelanas ane minos. 12 Xoossa qaalay paxxa dizayssane oothiza qaalako. Nam77u bagga qara mashafeka adhdhi qara; Shempone ayana; shayane qinccifileka shaakana gakanas caades. Wozina qofane amotethaka paaci xeeles. 13 Xoossa ayfefe geemetida medhetay muleka deena. Nu izas nu gishshi malithe immanas bessiza iza sinthan hanoy wurikka qonccen kallo dees. 14 Hessa gishshi pude salo bida qessista halaqa Xoossa na Yesusay nuus diza gishshi ane nuni nu ammano minthi oykosu. 15 Nu daburishin nuus qadhetana danda7iza qessista halaqay nuuso dees. Izi nu mala wuriso mishshan paaacetides. Gidikoka izi ayko nagaraka oothibena. 16 Hessa gishshi nuni maarotethi ekanasine nuna koshiza wode nuna maadiza iza kiyateth nu demmana mala gede iza maarotetha aliggako ane ammanon shiiqos.

5 Qessata halaqa gidi shuumetiza uray daro asa gidofe dooretesine asa gishshi gididi imotanne nagara gishshi yarsho shiishanas dooretes. 2 Izika ba baggara daburachcha gidida gishshi erontta asatasine oge balidaytas qadhetana danda7es. 3 Izi ba nagara gissine hara asata nagara gishshi yarsho shiishanas izas bessizay hessa gishshiko. 4 Aroney xeyigetidayssatho izi Xoossi xeyigidade gidanas besses attin hessa he bonchoza berika bess ekiza uray deena. 5 Hessaththoka kiristoosay qessista halaqa gidana boncho berika bees ekibeyna. Gido attin "Ne ta naako; Ta nees hachchi Aawa gididis" gida Xoossafe ekides. 6 Hessaththoka haraso "Malke-xedeqe shuumista mala neni medhinas qessista halaqako" gees. (aiōn g165) 7 Yesusay hayssa biitta bolla diza wode iza hayqope ashana danda7izayssako ayfunxise gita qaalarwa woossa woossides. Addafe ashiketethara izi azazetida gishshi iza woossay izas siyettides. 8 Izi Xoossa na gidiikkoka ba ekida waayezape azazeteth tamarides. 9 Hessa baggara pacey bayndade gidi beetidayssafe guye bena azazetizaytas wurisos medhina atotethas gaaso gidiides. (aiōnios g166) 10 Malke-xadiqe shuumetetha mala qessista halaqa geeteti Xoossan shuumetides. 11 Hessa gishshi nu hasa7ana miishey buro

daryo dees. Gido attin inte dota7ata gidida gishshi intena erisoy metoko. 12 Inte hanni wode asitamare gidanas bessimishin Xoossa qaala buro koyrope denthi intena tamarisiza asi intes koshshena. Intes koshizay mino kathi gidontta maathiko. 13 Maathi pahetizay qii guutha na gidiza gishshi lo7one iitta shaakiza timritte shaaki erena. 14 Mino kathi gidiko lo7one iitta shaakanas benatetha dosida wozina kunththida asatasiko

6 Hessa gishshi koyrope kiristoosa gishshi immetida timirtteza aggidi ane gede mino timirtteko boosu. Hayqida ooothope maarotethan gelo gishshine Xoossan ammano gishshi buro ane izan wodhdhi maadhokko. 2 Hessaththoka xinqqate gishshine kushe asa bolla wotho gishshi qasseka hayqidayata dentha gishshine medhina pirida gishshi buro wothi demoko. (aiōnios g166) 3 Xoossa shene gidiko nu hessaththo oothana. 4 Be ammano kaddida asata istta maarotethan wositti zorane? Po7oy isttas issi to po7idayta salo imotetha ekki be7idayta xiilo ayana ekki be7idayta; 5 Lo7o Xoossa qaalane buro yaana alameza woliqa ekki be7idayta; (aiōn g165) 6 Zaaridi kadidayti istta nam77antho zaaridi maarotethin ekoy danda7eten. Gaasoy istti ba mooros Xoossa na zaari kaqetesine kawushetes. 7 Wuriso wode ba bolla ira uyza biittay qessekia izi goyzadey ayfe immiza biittayaka Xoossa achchan anjjistadus. 8 Gido attin agunthune caca mokisiza biittay go7ay baydarlo gidana. He biittays qangetethi matan dees. Izi wurisethi taman xugeteth gidana. 9 Ta ishato nuni hessaththo hassa7ikoka intes inte atotethara oyketida lo7o miishey dizayssa nu sidhoko. 10 Kase gidiin woykko ha7i gedinka inte ammanizayta maadidayssane iza suntha gishshi inte bessida siiqotetha balanas Xoossi makal7ancha gidena. 11 Immetida ufayssay polistana gakanas intefi issi issi uray hessa mala ootho wuriseth gakanas genccidi oothana mala nu amotoos. 12 Ammanonine danda7an intes iza ufayssa qaala laatizayta milatanape attin dota7ata gidanayssa nu koyoko. 13 Xoossi Abirames ufayssi immida wode caaqishe hara izape adhiza uray baynda gishshi berika benan hizgiza caaqides. "Ta nena tumape anjiana; tan e zeres darisana." 15 Abirameyka genccii naagidape kaalidi izas immetida ufayssa demmides. 16 Asay caaquo caaqishe beepe dhoqan caaquees. Caaqozika geetetidayssi poletena mala minthiza gishshi caaqidayta gidon palamat dendiko kase caaquo qaalay digees. 17 Xoossi laametonta ba qofa ufayssa qaala laatanaytas qonccisana mala koyda gishshi caaquo qaalan minthides. 18 Xoossi ay wodeka woredotena; danda7ena. Izi laametonta nam77u miishatana nu sinththan diza ufayssa qonccisana izako shiiqida nuusu gitu minuteth nu demmanna mala oothides. 19 Nuka shempo teqe gidiida minone ammanithiza ufayss demmides. He ufayssayka magalahazape guye baggara gede Xoossa keeththa gido gelees. 20 He sozika nu gishshi Yesusay kaseti gelida sooko. Izika Malke-xedeqe shuumetetha mala medhinas qessista halaqa gidiides. (aiōn g165)

7 Hessi malke-xedeqe saleme kawone Xoossa qesseko; Izika Abiramey kawota oli xoonidi simmishin demmudi Abirame anjjides. 2 Abirameyka bess diza wurisofe tammu kushepi issi kushe izas immides. Koyro iza sunthas birshechi "Xiilo kawo" guusako. Kaallidi qasse "Saleme kawo" guusi "sarotetha

kawo" guusuko. 3 Izas Ayaka Aawayka woykko iza yeletethas zarikeyka baawa. Izi ayde yeletidi, ayde hayqidakone eretibynna. Izas doomethine wurisethi baawa. Gido attin Xoossa na mala medhinias izi qesse gidi des. 4 Ane inte izi aymala gitakone qopite. Haray attoshin Aawatas wurisos koyroy Abiramey ba di7i ekkidayssa wurisofe tammafe issa kessi immides. 5 Isttas qesselsethi immetida Lewe nayti istta ishati Abirame zerethata gidikkoka derape hessika ba ishatape tammafe issa ekkana mala isttas wogan azazetides. 6 Hayssa ha addeza zerethi Lewe zereth giden. Gido attin izi Abiramepe tammafe issa ekkides. Kase izas ufayssa qaalay immetida Abirame anjidges. 7 Bayray kaallo anjizayss wogako. 8 Issi baggara tammafe issa ekkizayti hayqizaytako. Hara baggara qasse tammafe issa ekkizadey hayqonta paxa diza mala izas marikatidadey malke-xedeqe. 9 Haray attoshin Leweyka Abirame baggara tammafe issa kessides gaanas danda7etes. 10 Gaasoyka malke-xedeqe Abirame gaagiza wode Lewey buro ba Aawa Abiramepe yeletibeyna. 11 Paacey baynda poloy bettidayne wogay derezas immetiday Lewe qesetetha mala gididako Aaronee mala gidontta Malke-xedeqe shuumetetha malay hara qessey yaanas aazas koshidee? 12 Qesselsetha zarikey laametiza wode wogayka laamistanasi attontta miisheko. 13 Hessi wurikka izas yootetida qessey izi hara zerethiko. Iza zereththafe ooinka yarshoson oothi erizadey baawa. 14 Ne Goday Yuda baggafe yidayssi tumoko. Musey qessista gishshi yootishe ha zeretha gishshi yootidayssi issi mishshika baawa. 15 Malke-xedeqe malay hara qessey dendiko nu kase yootida yoy daro qoncce giden. 16 Izi qesse gidi day dhayontta deyo wolqan attin zereththafe yida wogafe giden. 17 Izas hizgi markatides "Ne Malke-xedeqe shuumetetha mala medhinias qesseko" (aiōn g165) 18 Kase azazoy laafane go7ontayssa gidi da gishshi attides. 19 Wogay oonaka geeshanas danda7ontta gishshi nu Xoossa achchi shiiqanas izape adhhdhiza hara ufayssi nuusu yides. 20 Hessika caaqoy baynda hanbeyna. Hanko Qesse gidi daytai caaqoy bayndaytako. 21 Izi gidiko qesselsetha caaqon ekkides. Gaasoyka Xoossi iza gishshi hizgides "Goday caaqides, ba qofa izi laamena, (Ne medhinias qesse.)" (aiōn g165) 22 Hessi mala caaqope dendidayssan Yesusay hessafe adhhdhiza caaqo qaalas waase giddies. 23 Kase qesseti ba oothon sinthe guijontta mala hayqoy istta digida gishshi qooday isttas darooko. 24 Yesusay gidiko medhinias dizade gidi da gishshi iza qesselsethi shaaretontta qesselsethiko. (aiōn g165) 25 Hessi gishshi izi istta gigissana cimatishe wuriso wode hayqontta paxa eqqi diza gishshi iza baggara Xoossako yizayta wursi ashanas danda7es. 26 Hessi gishshi nuusi koshshsiza qeessista halaqay hessa mala geeshine wothoy iza bolla baynda xillone nagaranchatape shaaketidi salotape bollara bonchetida qessata halaqako. 27 Izi hanko qessata halaqata mala koyro ba nagara gishshi qasseka kaalethidi hanko dereza nagara gishshi gallas gallas yarsho shiishanas iza koshshena. Izi bena aathi immida wode asa nagara gishshi issi too sinththa baggassara yarsho wu wursi polides. 28 Wogay daburancha asata qessatas waana halaqa hisiti shiuumes. Wogape kaallidi yida caaqo qaalay gidiko medhinias iza bolla wothoy baynda naaza shuumides. (aiōn g165)

8 Hessa gishshi nu ha7i oothana waana yoy hayssako. Hayssa mala salo bolla Xoossa boncho aliga oshachan uttida qessista halaqay nius dess. 2 Izi asi tokkida dunkkane gidon oothizade gidontta Godaa Xoossay tokkida tumu dukanen geeshason oothizadeko. 3 Qessista halaqay shuumetizay asay Xoossas immizayssasa Xoossas shiishanasine yarsho yarshanasko. Hessa gishshi hayssi ha qessata halaqayka Xoossas shiishanas issi shiishiza miishi izas koshees. 4 Izi biitta bolla dizako qesse giden. Aazas giiko wogay giza mala yarsho shiishiza hara qesseti dettes. 5 Istti kase salon diza Xoossa keethays lemusone eeshoko. Musey Dungaaneza oothana gishshin "Nees zuma bolla qonccidayssatho wursa oothanas naagista" giza azazoy hessa gishshi izas immetides. 6 Gido attin Yesusay gido gel ciimatza caaqo qaalay kaseyssafe adhizayssa mala izi ekkida oothoyka kaseyta oothope aadhes. Hessika kaseyssafe lo7iza ufayssa qaalanko. 7 Kase caaqo qaalan paaceytay bayndako nam77anththo hara caaqanas koshenashin. 8 Gido attin Xoossi dereza bolla paaceytay dizayssa demmida gishshi hizges "Isiraa7eele asarane Yuda asara tani oratha caaqo caaqetana wodey yaana" gees Goday. 9 "Hessika ta istta Gibixepa kesanas istta kushe oykkada kase istta Aawatara paaceti qaala mala giden. Gaasoyka istti kase ta caaqo qaalan eqqibeytena. Taka istta yeda bessadis" gees Goday. 10 "Hessafe guye Isiraa7eele asara ta caaqetana qaaalay hayssa malako gees Goday. tani ta woga istta wozinan wothana. Istta wozina bollaka xaaafana. Ta istta Xoossu giden. Istti kase tad ere giden. 11 Hayssafe guye asi ba guta asa woykko ba isha (Ne Goda era) gi tamarsena. Gaasoyka asi guuthatethafe gitata gakanas wurikka tana erana. 12 Istta qohoza ta maarana. Hayssafe sinththan ta asa nagara nam77antho zaara qopike." 13 Hayssa ha caaqoza izi "Orath" giidi kase caaqoza gal7a kessides. Hessa gishshi gal7idi wuridayssi dhayana wodey matides.

9 Koyro caaqo qaalaan Xoossas goyniza wogayne biitta bolla diza Xoossa keethay dees. 2 Kse nam77u kifilera diza dunikaney giigeti dees. Koyro kifilezan xomippe wothosoyne xaraphezay qasse ukethi dees. Hessa he kifilez dumma kifile geetets. 3 Nam77antho kifilez nam77antho magalahape guye baggara diza kifilez wurisofe dumma geetetes. 4 Hessa gidon worqqafe oothetida exane cu7asiza pili7o malayne worqqan meeshettida caaqo Taabootay dees. He tabotayka iza gidon man7ay diza worqqa leematey, ciliida Aarone gufeine caaqo qaalati iza bolla xaaftida shuchcha masethi dees. 5 He tabotaya bolla diza nagarape maaroetha kamaza bolla ba gefera kammiza boncho Kurubeti detes. Ha7i qasse nu heytantta issa issa gishshi shaaki shaaki hasa7anas danda7oko. 6 Wurika hessaththo giigetidape guye qesseti ba ootho polanas dukanas koyro kifile geletes. 7 Gidikoka wurisofe gidotiza kifile qessista halaqay xalala gelees. Hessika laythtan issi to xalala gidishin izi ba nagara gishine derye erontta oothida nagara gishshi shiishiza yarsho suuthu oykontta muleka galena. 8 Koyro dunkanezi kase diza wode gede wurisofe dumma geetettizaso efiza ogey he wode qoncce gidonttayssa xillo ayanay besses. 9 Hessika hayssa ha wodezas lemuso gidishin kase shiqiza yarshotine coo immetiza imtoti immizayta wozina shempisanasine mule geeshanas danda7ibeytena. 10 Heytanti wurikka oratha wogay

yaana gakanas coo mela duuna hasa7a malako. Qasseka istti muusa gishshine usha gishshi qasseka dumma dumma geesho wogata xalalako. 11 Gidikoka Kiristoosay bureye yaanas diza lo70 miishshatas qessista halaqa gididi qonccides. Izi izan gelida dunikanazi gitane geeshiko. He dukanazi asa kushen oothetonttayssane hayssa ha medhetethafe gidena. 12 Izi he dunikanezan gelishe deyshata suuthune mirgo boorata suuthu ekki gelibeyna. Gido attin ase ashanas medhinas ba suuthu ekkidi wurisofe dumma geetettiza kifile hara wode nam77antho elontta mala wurisetha gelo gelides. (aiōnios g166) 13 Istas kare bagga asatethay tunida asata bolla araciza deysha suuthune mirgo boorata suuthu hessathoka yarshos xugettida ussa bidinthhi istta geeshizayssa gidiko 14 Medhina ayanan bema wothoy baynda yarsho oothi Xoossas shiishida kiristoosa suuthi nuni deyo Xoossas goynanas hayqetha oothope nuna ay mala aaththi geeshandee? (aiōnios g166) 15 Hessa gishshi xeygetidayti isttas immana geetetida medhina biitta ekkana mala kiristoosay oratha caaqo cimattizade gidides. Koyro caaqoza garisan diza wode istti oothida nagarape geyana mala istta gishshi izi hayqides. (aiōnios g166) 16 Bazay bazetizayssa gidiko bazidade hayqo shaaki eranas besses. 17 Gaasoyka bazay minnizay bazidadey haqinko. Bazidadey paxa dishin bazay aykoka oothena. 18 Hessa gishshi koyro caaqo qaalay suuthi baynda minnibeyna. 19 Musey ba azazo woga deras yooti simmidi deyshata suuthu mirgo boorata suuthu haathara ekkidi zo70 ithiken ecere wurice mala hesophe geetettiza miththara ekkidi ba xaafiga woga maxaafa bollane dereza bolla wuuxides. 20 "Inte naagana mala inten Xoossi azazida caaqo qaala suuthay hayssako" gides. 21 Hessaththoka dunikanezane iza gidon diza ootho miisha wursi suuthu iza bolla wuuxides. 22 Addafeka guutha mishshati attishin hankko daro miishay suuthan geeyanas bessizayssa wogay azazes. Suuthi gukontte dishin maaroy baawa. 23 Hessa gishshi salo miishshatas lemuso gididayti haytantan geeyanays attenashin. Salon diza mishshati gidiko hayssafeka adhiza yarshon geeyanas besse. 24 Kiristoosay tumu dunikaneys lemusone asa kushen oothetida Xoossa keeth gelibeyna. Gido attin ha7i nu gishshi Xoossa sinththan bettanas pude salo gelides. 25 Qessista halaqay ba suuthu gidontta suuthu ekkidi laythan laythan wurisofe dumma kifile gelizayssatho kiristoosay bema yarshanas pude salo shiretti shiretti gelibeyna. 26 Hessa mala gidizako kiristoosay alamey medhetosope haa simmin daro wode meto ekkanas besses. Ha7 qasse wode wurisethan bema yarshidi nagara diganas wurisethas issi to qonccides. (aiōn g165) 27 Hessathokka asi issi to hayqees. Hessafe kaallidi pirida sinththan eqanas giigi uttides. 28 Kiristoosay daro asa nagara diganas issi to yarshetides. Nam77anthoka izi qonccana. Hessi iza naagizyat asotethi ekki yaanas attin nam77antho zaari nagara tookanas gidena.

10 Muse wogay buro sinththara yaana lo70 hanotas Eshoope attin tumu adda medhay izas deena. Hessa gishshi laythan laythan paacey baynda shiri shiri shiishiza yarshoy Xoossa goynanas shiqiza asa geeshanas muleka danda7ibeyna 2 Asa mulera geeshana danda7izayssa gididakso istti yarsho yarshanayssa aggalgetenee? Qasseka Xoossu goynana shiqiza

asay issito geyizako ba wozinara nagarancha gididayssa sidhanakoshin. 3 Gido attin heyt i yarshoti laythan laythan nagara zaari zaari qofisitees. 4 Gaasoyka mirgotane deyshata suuthu asape nagara diganas danda7ena. 5 Hessa gishshi kiristoosay hayssa ha alameza yidi hizgides "Neni imotane yarsho koyabeyke shin ne taas nena giigisadasa. 6 Taman xugettiza yarshone nagara gishshi shiqiza yarshon ufa7istabeyka. 7 He wode tani hizgadis "Ta gishshi geisha maxaafan xaafetida mala (Xoosso hekko ta ne shene oothanas yadis") gadis. 8 Muse wogay hessi hessaththo banana mala azazikoka izi qasse koyro "Yarsho, imota, xugettiza yarshone nagara gishshi shiqiza yarsho ne koyabeykane izan ufa7istabeyka" gees. 9 Kaallethidika "Hekko ta ne shene oothana yadis" gides. Nam77antho esanas koyroyssa diggides. 10 Hayssa ha "iza shene" giza qaala mala hara yarsho zaarethi shiishanas koshontta mala Yesus kiristoosa baggara issi to shiqida yarshon geeydosu. 11 Qessey hachchi hachchi eqqidi ba ootho polees. Ase nagarape geeshanas danda7onttayata wonttin wonttin shiishes. 12 Kiristoosay gidiko yarsho issito medhinas gidanayssa shiishidi Aawa oshachan uttides. 13 He gallasafe simmin iza morketi iza to garisan yedhistana gakanas naagon dees. 14 Gaasoyka issi to shiishida yarshon geyana asata medhinas geeshides. 15 Hessa he hanoza gishshi xiillo ayanayka nuusi marikatees. Koyro hizgees 16 "Hessafe guye ta isttara gelana caaqo qaalay hayssako gees Goday Ta woga ta istta wozinan wothana. Istta Wozinan ta xaafana. 17 Qasseka "Ta istta nagarane makal7a nam77antho qopike" gees Goday. 18 Heytanti wurikka atto geetetidape guye nam77antho nagara nagara hara shiqiana yarshoy deena. 19 Hessa gishshi ta ishato nuni Yesus kiristoosa suutha baggara gede wurisofe dumma geeshi geetettizasoyo gelanas xalateth demmidosu. 20 Hessika magalasha baggara; hessika izi ba asho baggara nuuso doyida orathine deyo gidida ogenkko. 21 Xoossa keeththa bolla shuumetida qessista halaqay nuusu diza gishshi 22 nuni nu iitta qofape geeyanas nu wozina aracetidi nu asatethaka xiillo haathan meecetidi tumu wozinapene kumetha ammanon Xoossako ane shiqo 23 Nuusufayssa qaala immidadey ammanetizade gidida gishshi nuni ammanidi iza gishshi marikitza ufayssafe hee ha goontta ane lo7ethi oykkos. 24 Siiqonine lo70 oothon nu minni daana mala ane issay issa qofisos. 25 Ane nu wuriso gallas issay issara gakki gakki issay issa minthethos attin issi issi asati shiqo aggida mala ane nuni shiqoza aggokko. Harapeka Goda Yussay matatidaysa qopishe kasep minni shiqite. 26 Nuni tuma shaaki eridi ekkidayssafe erishe nagara oothiko hayssafe guye nagaras shiqanas hara yarshoy deena. 27 Hara buro hananay daro babisiza piriday Xoossa morketa xuugana naagiza mino tamay xalala dees. 28 Muse woga kadhida uray nam77u woykko hedzdu markkati markkatiko maaroy baynda hayqon qaxxayetes. 29 Histon Xoossa na kadhida uray izan geeyida caaqo suutha hirayssu miisha mala qoodidadesine iza kiyatetha ayana isethidades ay mala hessafe adhiza piriday izas ba ssiza intes milatizee? 30 Tani izas halo kessan. Izade ootho mala izades ta zaaran" gidayssa nu erosu. Qasseka "Goday ba dereza bolla piridana" gees Goday. 31 Deyo Xoossa kushen kundethi daro babiszes. 32 Intes issi to po7oy po7idape guye meto wode daro baxen

inte kase minni eqqida beni wodeza yuushi qopite. 33 Issi issi wode inte duulata dere sinththan cashasine goodetethas aadhi imettidista. Qasse hara wodeka hessa mala waayey istta bolla gakida asatara inteka issife waaye beyidista. 34 Inte intes harape aadhiza medhinas daana haaroy dizayssa eriza gishshi qachchetidaytas michetidistane inte haaroy bonqetishin ufatssan danda7idista. 35 Hessagishshi gita waggay diza kase inte ammanotethyo agopite. 36 Inte Xoossa dhene polidi izi intes immida ufatssan qaala ekanas minni eqanas intena koshes. 37 Gaasoyka guutha wodepe kaallidi "Yanadey izi yana; gammi7ena" 38 Xilllo uray gidiko ammanon deyo demmanna. Guye shiriqaqizadey diiko ta shempoy izade. bolla ufa7etuku 39 Nuni gidiko ammanidi attidayta baggako attin gede guye unddudi dhayzayta bagga gidoko.

11 Ammano geethi issi miishe hanana giidi nu sidhontta dishe beyondta miisheka beyida mal aero gi ekkoko. 2 Kase Aawati galatetiday hessa mala ammanonkko. 3 Hayssi ha alamey Xoossa qaalan medhetidayssa nu ammanon erosu. Hessaththoka ayfen beettizayssi medhettiday beetiza miishafe gidonttayssa nuni erosu. (aiōn 9165) 4 Abeelye Xoossas, Qayele yarshofe adhiza yarsho ammanon shiishides. Xoossi iza yarshoza gishshi hasa7ishe izi ammanon geeshi gididayssa marikattides. Izi hayqqinkka iza ammanoy ha7i gakanas hasa7etes. 5 Henokey hayqo beyondta mala hayssa alamezape ammanon eketides. Xoossi iza ekkida gishshi izi bettibeyna. Ekistanape kasettidi izi Xoossa ufayssidaysi yootetida gishshi izi eketides. 6 Qasseka ammanoy bayndda dishin Xoossa ufayssanas muleka danda7etena. Gaasoyka Xoossako shiiqiza uray wurikka Xoossi gizayssane wozinape iza koyzaytas izi waaga immanayssa ammananas besses. 7 Nohes Xoossi buro Nohey ba ayfen beyondta miisha gishshi naagettna mala yootin Nohey Xoossa babbidi ba so asa ashanas ammanon marikabe kexxidi alame asa piridisides. Ammanon bettiza xiillotethi laatzade giddies. 8 Abiramey bees laata biitta ekkanas xeyigettida wode ammanon azazetides. Awa bizakone erontta aggikoka ero gi bides. 9 Alaga biittan bete asa mala buro nees immistana geetetida biittan ammanon uttides. Izas immetida ufayssa qaala izara issife laatana Yisaqa malane Yaqobem mala dunikanen deyides. 10 Gaasoyka minna dizaaro Xoossi izo qopi medhida katamayo ekkana naagides. 11 Abirames wode gede bidade gidikkoka Saarayka yelontta makara gidikkoka ufayss isttas immidadey ammanettidade hisiti xellida ammanon na Aawa gidanas gakides. 12 Hessa gishshi hayssa hayqqida asa mala qoodetidha issi Abiramepe salo xoolintte malane abba ace mala qooday bayndda daro zerethay beettides. 13 Heyti wurikka isttas immetida ufayssa qaala demmontta ba ammanon naagida mala hayqida. Gidikkoka istti hayssa biitta bolla immathene bete asi gididayssa erida gishshi haahon dishe beyidi kushen aathida mala ufayssan ekkida. 14 Hessa mala giza asati istta derey awakone ba dere naagizayssa qonccen bessetes. 15 Istti ba yeggi kezida dere zaari qopizako guye simmi baana danda7etesshin. 16 Ha7i hessafe aadhiza pude salon dizra dere laamotetes. Hessa gishshi Xoossi isttas salon katama giigisida gishshi istta xalala Xoossa geeteti xeygistanas

yelatibeyna. 17 Xoossi Abiramey ba naaza Yisaqa shukana mala paacin Abiramey Yisaqa yarshana ammanon shiishides. Xoossi izas immana gidayssa izika ba na issineza shukanas giigitides. 18 Hessika Xoossi izas "Ne zerethi Yisaqa baggara xeygistanan" gidaysa malakko. 19 Xoossi hayqidate denthanas danda7izayssa Abiramey ammanida gishshi Yisaqaka hayqope denidida asa mala nam7antho demmides. 20 Yisaqay burepe hananayssa qopi ekkidi Yaqiqobene eesa mamanon anjjides. 21 Yaqobey hayqana gishshi Yosefo nayta issa issa ammanon anjjidayne ba guufe bolla dariti eqidi goyniday ammanonkko. 22 Yosefey hayqana gishshi Isiraa7eele asay Gibixepe kezanayssa izi yootidayne ba meqetha gishshi istti ay oothanakone izi istta azaziday ammanonkko. 23 Musey yelettin izas malay lo7o gididayssa beyidi iza yelidayti iza hedzdu agina gakanas kwozo azazzo babbontta qottiday ammanonkko. 24 Musey dicci gakida parinose nay na geetistanas ammanon ixxides. 25 Guutha wodes nagaranbettiza ufayssafe aathidi Xoossa asara meto beyanas doorides. 26 Gibixe deren diza haarope bollara kiristoosa gishshi waaye ekoy daro aadhiza haaro gididayssa yuushi qopides. Gaasoyka izi sinththafe ekanayssa buro haahon beyida gishshiko. 27 Kowo hanqos babbontta ammanon Gibixe yeggi kezides. Buro betontayssa beyza mala qopidi he qofan minni eqqides. 28 Bayrata urisi wodhizayssi Isiraa7eelista bayra nayta wodhontta mala ammanon paazigane suutha wuxxesha woga wothides. 29 Isiraa7eele asay mela biitta bolla hamuttiza mala Eritera abba gidora ammanon pinides. Gibixe asay qasse issitatho hanana gishshi abban mittides. 30 Isiraa7eele asay Eyariko gimbeza laapun qamma yuuy yuuy aadhidae guye gimbeza ammanon laalides. 31 Layiman aqiza Raba7a dere xomosana yidaya saron mokki ekkida gishshi hanko azazetonta asara dhayontta ammanon attadus. 32 Hayssafe aadhethi ay gaanee? Geedne gishshi, Baaraqe gishshi, Somsone gishshi, Yofitahe gishshi, Dawite gishshi, Samela gishshi qasse nabeta gishshi ta yootontta mala taas wodey deena. 33 Heytantti ammanon kawota xonnida suure pirida piridida bees imettida ufayssa qaala ekida gaamota duuna goridida. 34 Tama woliqa toyssida qaara maccashafe kessi ekki attida. Daaburape minnidha. Olason goobata gidiida allaga asa ola goodida. 35 Macashatas hayqidayti paxida baggayti qasse hessafe aadhiza hayqope denti demmanas giidi hayqope atethi leqidi hayqos bena aathii immida waayepo atan as koybeyttena. 36 Issi issi asati asan kaa7ettida. Garafettida. Bagayti qasse qachcho keethi gelida. 37 Shuchan cadettida magazenka nam77u kezi phaliqetida. Mashan shuketi hayqida waayetishe, Goodetishene daaburshe dorisa ittene deyshe itte mayidi waayetida. 38 Ha alamey isttas besontta gidiida gishshi bazzonine gezen gongolon ne holla gidon waayetida. 39 Heytantta wurisota ammano gishshi marikatikoka isttafe oonikkia imistana geetetida ufayssa qaala gakkidi ekkidae deena. 40 Xoossi nuusu hessafe aadhza giigisida gishshi nu baynda istti xalala kumethi gida danda7ibeyttena.

12 Hessa gishshi shaara mala nuni yuuy aadhida daro marikati nuusi dishin nuna deexiza toohone qasse nuni qachchi oykiza nagara wursi nuupe wora yeggidi nu sinththan

diza wotha genccanine dandan7an ane wothos. 2 Nu ammaniza ammanozas koyrone polo gidida Yesusa ane xellos. Izi ba synththan diza ufayssa gishshi masiqale bolla hayqo danda7idi masiqale bolla bena gakana kawushatetha leqqidi Xoossa aligas oshachchan uttides. 3 Histinko inte daaburidi ufayssi qanxxontta mala hessathoka nagaranchatape kase iza bolla gakida hessa mala eqetethi danda7ida Yesusa qopite. 4 Suuthu gukana gakanas nagarara inte buro eqettibeykista. 5 Inte Xoossa nayta gidi uttidi qaalay gizaysssa balidista. "Ta naazo Xoossa seera kawushan xeelofa, Nena izi seeriza wode ufayssi qanxxofa. 6 Gaasoyka Goday ba dosizade hankees. Izi ba dosizade seeres. Izi ba na mala xeelizade qaxayees. 7 Xoossi intena ba na mala qoodiza gishshi hanqo danda7ite. Aaway hanqontta nay oonee? 8 Nay wuri seeran diccizatho inte dicconita aggiko inte Karen yelettida na attin so na gidekista. 9 Hessa wurisofe bollara hayssa biitta nuna hanqqi dichchida asho Aawati deetes. Nuka istta bonchos. Histin deyon deyanas nuus ayana Aawa gididayssatho aazas hessafe aathi azazetokonii? 10 Nu Aawati nuna bees lo70 milati bettida mala guutha wodes qaxayees. Xoossi gidiko nuni izan geeshatetha izape demmana mala nuna go7anas qaxayees. 11 Qixatey wurikka ha7is ufayssonta iitta milatees shin guyepe qase dosi ekkida asatas sarotethi izan kumida xiillotetha ayen gaathes. 12 Hessa gishshi daaburida inte qesene inte gulibate minisite. 13 Wobey paxana attin kasepe aathi wobontta mala "Inte toos lo70 oge giigisite" 14 Asi wurisora saro daana mala intes danda7etizayssa wursi oothite. Geeyena mala koyite. Geeshatethi baynda Goda beyanas danda7etena. 15 Intefi issadeskka Xoossa kiyatethi paccontta mala qasseka camo ayfe ayfiza mithi mokkidi meto medhontta malane darota moorontta mala naagetite. 16 Issito maana kaathas ba bayrathet bayzida Eesa mala intefi oonikka laaymattizade woykko Xoossu bonchontade gidi beetontta mala naagetite. 17 Eesay guyepe kase ba anijoza laatanas zaari koyin izas imetonita digettidayssa inte ereista. Izi bena gakiza anijozaskka daro yekkishe koyidika zaari demmanas danda7ibeyna. 18 Kushen bochchiko bochchetiza tamay iza bolla exxiza Siina zumako he dhumako, he tulalezaakone he gote carikozako inte gakibeykista. 19 Inte zaye giirethako woykko haythan siyetiza qaala giirethako gakkibeykista. Hessa siyida asatika hara qaala guijontta mala woossida. 20 Hessas gaaasoyka "Haray attoshin meheyka zuma bochchiza gidiko shuchan cadeti hayqo" giza azazoa asay naaganas danda7ibeyna. 21 He wode heeni hanizayssi wurikka daro babisizayssa gidida gishshsi Museykkha "Ta babbada kokoradis" gides. 22 Inte qasse ha Xiyone zuma bolla pude salo Yerusalame ha deyo Xoossa kataman ufayssan shiiqida qooday baynda kiitanchatako yidista. 23 Istta suunthi salon xaafetida bayrata maabarako wurusos daana gidida Xoossako istta bolla wothoy baynda xillo asata shempoy dizaso matidista. 24 Oaratha caaqon iginththiza Yesusako hessathoka Abeley shiishida suuthafe aadhiza caaqo qaala yootiza aracetida suuthako gakidista. 25 Intes yootizayssa inte akkaye goontta mala naagetite. Heytantti Xoossi biitta bolla diza asa baggara isttas yootizayssa ekontta ixxidi izape attanas danda7ontta aggiko nuni salzope yidayssi nuusi yootishin nu ekkontta ixxiko izape waanidi attanee? 26 He wode qaala

giirethan biitta qaathides. Ha7i qasse biitta xalala gidonta ta saloka qasseka ta zaarada issito qaathana" giza qaala yooti wothides. 27 Hayssi "Qasseka ta zaarada issito" giza qaalay nuna bessizay qaxxonntayti minni daana malane qaxxizayti heytika medhetidayti kichchanas besses. 28 Hessa gishshi nuni muleka qanxxonttaya kawoteth laatanaysssa gishshi ane Xoossu galatosu. Qasseka iza ufayssiza ogera bonchosine yashatethan ane izas goynoos. 29 Nu Xoossi xuugiza tama malako

13 Inte intedid gidor ishata mala dosetite. 2 Imatha mokko balopite; Issi issi asati hessathho oothishe erontta kiitanchata imathathet mokki ekkida. 3 Qachcho keeththan dizaytara inteka qachettida mala isttas qopite. Hessaththoka asa kushen waayetizaytara inteka waayetiza mala isttas qopite. 4 Ekoy geloy wuriso asa achchan boncheto. Inte hithey geesh gido. Gaasoyka layma amoy dizaytane laymatizayta bolla Xoossi piridana. 5 Miisha siiqope naagetite. Intes dizaysi gidana. Hessas gaasoy Xoossi "Ta intena muleka aggikene yegike" gides. 6 Hessa gishshi kumetha wozinape nuni "Goday taas maado; ta babbike. Tana asi ay oothana danda7izee? goosu. 7 Intes Xoossa qaala koyrope yooti kaallethizayta balopite. Istta duusan beettiza lo70 ayfey dizayssa yuushi qopite. Inteka ammanon istta milatite. 8 Yesus kiristoosay hachchika wonttaka medhinaskka izi izako. (aiōn g165) 9 Dumma dumma imatha timritte ekopite. Nu wozinay minni eqqizay Xoossa kiyatesan attin kaththa woga naagon giden. Hessa he woga naagizaytaka izan go7etbeytena. 10 Nuusi yarsho soy dees. Gidikoka Dunkaaneza gidor oothiza qesseti he yarsho soozza bolla diza kaththafe ekki montta mala digetida. 11 Qessista halaqay nagara teqqiza mehe suuthu ekkidi wurisofe dumma geetettiza kifile geeles. Mehista ashoy gidiko katamape Karen xuugeutes. 12 Hessaththoka Yesusay ba suutha baggara asa geeshanas katama pengefie Karen meto be7ides. 13 Hessa gishshi nuka izi tokkida kawushatetha tokkida nu dizasope gede izako kare ane kezoosu. 14 Gaasoyka hayssan eqqi daana. Katamay nuusi deena. Gido attin buro sinthafe yaana katamayo naagosu. 15 Hessa gishshi wuriso wode galata yarsho hessika iza sunthas marikatiza nu dunape bettiza ayfe gididazi Yesusa baggara Xoossas ane shiishos. 16 Qasseka lo70 oothone intes dizayssafe haratas imo balopite. Xoossi heytantta mala yarshon ufa7etes. 17 Intena kaallethizaytas azazetitene haaretite. Hessas gaasoyka inte gishshi istta alafetethan daro oychiza guday diza gishshi inte shempo gishshi daro baxetetes. Hessa gishshi istti ba oothiza oothiza lancetishe gidontta ufayssan oothana mala inte isttas azazetite. Inte hessaththo hisitonnta aggiko intes lo7ena. 18 Nuusika woossite. Wuriso sooraka lo70 duusu daanas laamotiza lo70 qofay nuusi dizayssa nu sidhoko. 19 Harapeka ta inteko ellen simma baana mala ta as inte woossan mala hadara gayssi. 20 Dorthata hethanchay wogga Goda Yesus kiristoosa ba medhina caaqp qala suuthan iza hayqo denthida sarotetha Xoossi. (aiōnios g166) 21 Inte iza shene polana mala lo7etethan intena gixiso. Xoossa ufayssizayssa Yesus kiristoosa baggara nunan ootho. Izas medhinape medhinas bonchoy gido. Amin7i. (aiōn g165) 22 Ta ishato, intes xaafida zore qaalay guuthu gidida gishshi inte hanqetonnta mala ta intena hadara gayss. 23 Nu isha Ximotosay irishetidayssa inte erana

mala ta koyayss. izi eeson taako yiiko ta izara hee baada intena
heen beyana. **24** Inttena kaalethizaya wurisosine ammaniza
asa wurisos ta saroka yootite. Xaalanen diza ammaniza asayka
intena saro gees. **25** Xoossa kiyatethi intenara gido. Amin7i.

Yaqobeppe

1 Xoossa Goda Yesusi Kiristossa oothancha gidiida Yaqobeppe biitta bolla laletida tammane nam77u kochatas sarotethi intes gido. 2 Ta ishato inte bolla duma duma wayey gakkiiko hessa wursi ufaysan qoodite. 3 Gaasoykka inte amano pacchetthi intes danda7a immizayssa inte ereetta. 4 Inte danda7an mini ekanaysi intes issi miishshikka pacconta kumetha assine wothoy bayndayta gidana mala oootho. 5 Inte garssafe oonakkka eratethi pacciko oonakka kadhontta ba kiyatethara wurisos immiza Xoossa wosso; izadeskka imettana. 6 Gido attin sidhey baynda amanon wosso. Gaasoykka sidhiiza uray abba qathiza bullahe cariko malakko. 7 Hessadeye Godape aykokk demana gidi issinokka qoppofo. 8 He uray nam77u qohaaththaan ooyketidi ba bizza oge bolla hene haane giza asa malakko. 9 Kase ziigan diza ura Xoossi dhoqqu histiza gish ufa7etto. 10 Asa haroy maata cisha mala qoqofetizza gish dure ura Xoossi ziq histikko ufa7etto. 11 Away xugidi maata shullisees; maata ciishayka shullees; iza loo7etethikka dhayees; hessathokka durey hachchi hachchi dabursan diishin iza duretethi dhayees. 12 Paccen miinni eqidadey izi anjetidade. Gaasoyka izi paccka eqitishin Xoossi bena dosizaytas immida ufaysa deyo zawude izi ekkana. 13 Oonikkka pacctetiza gidikko tana Xoossi paccees goppo, gaasoykka Xoossi ase iittan pacceena, izi oonakka pacci erena. 14 Gido attin issi issi uray pacctetizay berika ba iitta amo kalishene baletishekko. 15 Amoy qanthetetidape guye nagara yellees. Nagaraykka diciidapse guye hayqo yellees. 16 Ta siiqo ishato inte ballettopite. 17 Loo7o imotethine kumetha anjoy wuri bolla Salo poo7ota Aawape wodhetes. Iza achan gedde ha yuyiza kuwayka (eshoykka) dena. 18 Nu iza medhetethas koyro bayrata gidana mala ba sheninne ba tuma qaalan nuna yellides. 19 Dositida ta ishato hayssa yuushi qoppite. Asi wurikka siyanas esoto, hasa7asinne hanqqos esotopo. 20 Asa hanqqoy Xoossa xiiloteth oothena. 21 Hessa gish tunatethinne dalggida iittatethi intefe kessi yegidi inte shemppo ashanaas danda7iza inte gidon toketida qaala ashketethara ekkite. 22 Qaalay gizayssa oothite; attin mela siisi xalala siyzadista gidiida interkka intena balethofite. 23 Qaala siyishe siyida qaala gizayssa oothontadey ba ayfeso mastotera xelliza asa malakko. 24 Bena xeelli beydi bees; izi ay milatizakone heraka baletti gides. 25 Gido attin bena geshiza loo7o woga xeelli beydi izan minizadey ba siydayssa oothizadeyne balontadey izi ba oothon anjetidade gidana. 26 Be duuna nagontta berikka ba wozina baletththise ta ammanayss gizadey berikka bena baletththees. Iza ammanoykka mella hada ammanokko. 27 Xoossa Aawa sinthan iittatethi baynda loo7o ammanoy; "Aayanne Aaway hayqqida nayta, istta azinati hayqqida maccashata metotetishin maadonne hayssa alameza tunatethafe bena nagokko.

2 Ta ishato inte bonchettida Goda Yesussa Kiristosa ammanizayta gidiida mala asse besontta ogera maadofite. 2 Worqqa yiich biradhen aaththdi loo7o mayo mayida asi inte shiqqizaso yiikko hessathokka qita mayo mayidadey he shiqqizaso yiko qaseka hara qita mayo mayda manqqa uray gelliko loo7o maydaysa duma boncho bonchidi "nees besiiza

loo7o utizaso hessa beya" giidi hayinko manqqa qasse "Ne hen hessian eqa, woykko haa ya ta garisan hugen uta" inte gikk; 4 Inte inte garsan besontta maado oothista gideketi? Qasseka inte iitta qofan ooykittida iitta pirda piiridzayta gideketi? 5 Ta siiqo ishato ane siyete; isti ammanon durista gidana mala Xoossi bena dosizaytas ufayssan isttas immida kawotetha istti laattana mala hayssa ha alamezan diza manqota dooribeynne? 6 Inte qase manqota kawusheista. Intena waysiza durista gidecene? Intena piirdeso gochizay istta gidecene? 7 Intenan xeygetida boncho Xoossa sunththa zigirizayti istta gidecene? 8 Maxaafan "Ne lagge ne hu7e mala siiqa" geeteti xaafettida kawo woga inte polikk loo7o oothista. 9 Inte besonta maado madikko nagara oothista. woga sinthanka inte woga yedhidade gidi qodistana. 10 Gaasoykka woga wursi pollizadey qasekka wogape issineyin dhuphetiza uray wursikka moridade mala qoodettees. 11 "Laymatopa" gideadey izikka zaaridi "wodhopa" gides. Ne laymatontta agikokka ne asa wodhikko wogape adhiidade gidaassa. 12 Inte hasa7a hasa7ishe woykko issi miishshi oothishe intena xiiilisiza asa mala gideite. 13 Gaasoykka marontay wurikka maroy baynda pirdistana. Maroy pirda Xoonees. 14 Ta ishato issi uray taas ammanoy dees gikk qasse oothon besontade gidikko iza ay maadanee? Hesamala ammanoy iza ashane? 15 Ane oppite, issi ishay woykko issi michiya mayoy woykko mizayssi baynda aggiko intefe isadey "Inte saron biite, intena megopo, kallite" giiko istta ashos koshizayssa immontta aggikko ay maadanee? 17 Hesathokka oothoy baynda ammanoykka bees hayidayssa. 18 Gido attin isadey "Taas oothoy dees nees ammanoy dees. Neni ne ammano oothope shaakada tana bessa, ta qasse ta ammano oothon nena bessana gikk; 19 Ne "issi Xoossi dizaya ammanayss" loo7oko; daydanthatikka hessa mala ammanettesinne kehi kokoreetes. 20 Neno eeyazo! oothoy baynda ammanos go7ay bayndayssa eranas marikka koyazii? 21 Nu Aawa Abramey ba na Yisaqa yarshizasoza bolla shiishshida wode oothon xilli beynee? 22 Hessian ammanoy iza oothora isife dizaysanne ammanoy oothon poletidayssa beyazii? 23 "Abramey Xoossu ammanides; He amanoy izas xiilotethan qoodetides" giza maxaafa qaalay poletides; izikka Xoossi dosidate geetetides. 24 Hessa gish asi ammanon xalala gidontta oothonka xillizaysa inte beyesta. 25 Hesathokka laymman diza Era7aba kiitet bida asata mokka ekada hara ogera moyza yedida gish ba oothon xillabeykee? 26 Shemppofe shaakettida ashoy hayqeeth gidiida mala oothoppekka shaakettida ammanoy hayqethikk.

3 Ta ishato intefe daroti astamarista gidopeto, gaasoykka nu astamare gidiidayti aadhetha pirda ekanaya inte ereista. 2 Nu wurikka daro miishan dhuphetoos. Hasa7an dhuphetontadey dikko izi ba asateth loo7athi naganaas danda7iza kumetha asakko. 3 Nuni parazota azazanaas bixxala barsidi nu koyda mala istta azazoos. 4 Woykko ane markabista xeelite. Ay gitatanne carikon lagetizayta gidikokka marikabe lagijazadey qeeri laafa laagiza misheyira ba koyizaso efees. 5 Hessathokka asatetha garisan inxxaris guuthu gida utada giita wollqama oothoro oothoristaysu, qeeri tamay gitja wora wostti xuuggi dhaysiizakonne ane yuushi qoppite. 6 Inxxarasikka ba bagara

tama malakko. Nu asatetha gidon diza iitta alamekko. Asatetha wursa tuniisaysunne asatetha bolla tama gujawusu, besiika gaaname taman xugistana. (**Geenna g1067**) 7 Mehey do7ayka kafoti hayssathokka biita bolla gochetizaytinne abba gidon diza medhetethata wursi asi harana danda7esinne istikka haraettida. 8 Gido attin inxxars haranaas danda7ida uray oonikka dena. Wodhiiza maridzdzey izin kumidaronne iza shemppa ekontta iitta mishshikko. 9 Nuni nu inxxarasayra Godanne Aawa anjoos. Izinkka Xoossa lemison medhetida asa nayta zaaridi qangoos. 10 Anjjoynne qangethi issi duunara keezes. Ta ishato hessi hessaththo hananaas bessena. 11 Issi pullto ollafe mal7o haththinne camo haththi pullti erizee? 12 Ta ishato Balase geetettiza miiththi woyra ayfe woykko woyine miiththi Balase miiththa ayfe ayfanaas danda7ize? Hesathokka camiza hathefe mall7iza haththi bistana danda7ena. 13 Inte garathafe akekara diza ciincca uray oone? cincsay diza gidiko ane ba ootho ashketethan cincatethara ba loo7o dussan besso. 14 Qasse camonne qaanatey intena xalala dosiza hanoy inte wozinan diza giikko ootoroteth intes siyetofo. Tumaka kadopiite. 15 Hiini mala eratethiya sallopee gidiku. Hina qasse biittafe; ashopene xala7eppekkko. 16 qanateyinne berika bena siqqoy dizason wasoynne iitta oothoy wuri dees. 17 Sallopee gidida eratethiya gidikko koyro geshshikko, guyepekka saroteth dosizaro, danda7izaaro, ero gizaro, marotethinne loo7o ayfey kumidarokko. Qasse worodo madontaronne ulon geney bayndaro. 18 Saroteth dosiza asati sarotethan zeridi xillotetha ayfe maxelettes.

4 Inte garsan diza oolayne ooshay awape yidee? Inte wozinan diza amotethafe dendida oola gidenee? 2 Inte amottista shin demekista. Inte asi wodhistanne kehi amotista shin demana danda7ekista. Inte inte garisan oyetiza gishanne ooletiza gish qasse wosontta gish intes imettena. 3 Inte inte asho ufaysanaas iitta qofan wosiza gish wosidaysa inte ekekista. 4 Inteno laymatizayto alamera sliqetethi Xoossara morketeth gididaysa ereketi? Hessa gish hayssa alamezara sliqetethi koyzay wurikka Xoossas morke. 5 Woykko gesha maxaafa gidon "nunan izi ayssiida ayanay nu ziysa gidana mala daro amottees" gizaysi intes coo mela gidayssa milatize? 6 Gido attin izi ba kiyateth nuus gujji immees. Maxafaykka "Xoossi ootoranchatara eqettees, ashikistas qase ba kiyateth immees" giday hessasikko. 7 Hessa gish intena Xoossas harisiite. Dabuloosara eqitite, izi intefe baqtana. 8 Xoossako shiikkite izikka intekko shiikkana. Inteno nagaranchato! inte inte kushe geeshshite, inte nam77u qofan qaxiizayto, inte inte wozina geeshshite. 9 Darsi goppite; muyagiite; yekiite. Inte michay yehon; ufaysay qasse qadhetethan siimo. 10 Goda sinththan inte intena kawushite qasse izi intena dhoouq dhoouq histtana. 11 Ta ishato inte inte garisan issay issay motoopite ba isha motizadeynne ba isha bolla pirdizadey woga bolla iitta hasa7esinne woga bolla piridees. Ne woga bolla pirdizade attin woga naagizade gidakka. 12 Woga wothidadeynne pirdizadey issade xalalakkko. Izikka dhaysanaasine ashanaas danda7izadekko. Gido attin neni ne lagge bolla pirdizadey oone? 13 Inte hachchchi woykko wonto hano ha katamayo woykko

hiino he katamayo nu baana, biidi hen izin issi laythth utananne zal77i wodhisana gizayto ane haa siyte. 14 Wonto hananayssa inte erekista. Inte shemppoy iza azee? Inteni guutha wode ayfes bettidi dhayiza haththa penta malakko. 15 Hassa gaanappe "Goda shene gidikonne nu paxxa diKKo, hessakka hayssaka oothana" gaanas intes bessees. 16 Ha7i gidiko inte otoretethan cejetista. Hessa mala oothoretethi wurikka iitta. 17 Hessa gish loo7o gidizayssa oothanas besizaya erishe oothonttades nagara gidana.

5 Histikko inteno dure asato, ane siyite. Buro inte bolla gakkana metoza gish yekiite, wu! wu! gi wasiite. 2 Inte haaroy buqqides, inte mayoykka bil7ay/baday/ mides. 3 Inte worqayinne inte biiray shiyides. He shiydaysikka inte bolla marikatesinne inte ashoy tama mala xuugees. Inte wode wurisethas miishshe shiishshidista. 4 Inte inte wozinan wothite inte kaththi maxishe pe7idaytas istta wollqa waaga inte qanxxontta aggida gish inte bolla wasishe inte achchan deettes. Kaththi maxizaya wassoy wursi danda7iza Goda haythan gakides. 5 Inte biitta bolla ishallonne aloo7etethan deyidista, inte wozina shuka galasas dhiikki handadhathidista. 6 Inte intenara eqetontta xillo asata bolla worido wothidi wodhiidista. 7 Hessa gish ta ishato Goday ha yaana gakanas danda7ite. Goshshe goyizadey biittay loo7o kathth kaxxana gakanaas wani danda7izakone balgo/asura/ irane ofintha ira izi wostti naagizako ane akekkit. 8 Inteka hessaththo danda7ite. Inte wozina minthite. Gaasoykka Goda yussa gallas matides. 9 Ta ishato inte inte garsan zigretopite, inte zigretiko inte bolla piridistana. Piridanadey heko inte penge bolla eqqides. 10 Ta ishato Goda sunththan intes yootida nabeta wayetethinne istta danda7a intes lemuso histti xeelite. 11 Danda7an genccida asata nu istta "IstTi anjetiddayta" gi qoodizayssa inte ereista. Iyobey wanii danda7idakonne inte iza gish siyidista. Goday iza wurisethan ay oothidakone inte beyidista. Goday asas keehi michetizadenne marizadekko. 12 Harapeka ta ishato sallon gidin woykko biitta bolla gidin woykko ay mishanka caqqofite; "Ee" gaanas bessiza miishsha gidikko "Ee" giite; "Akaye" gaanas gidiko "Akaye" giite hessafe hara giiko inte bolla pirdistana. 13 Inte garisan metotiza uray dizee? Diza gidiko izi wosso. Ufa7etizadey dizee? diza gidiko ufayssa yeethi yeexxo. 14 Inte gidon saketiza assi dizee? diiko wossa keeththa ciimata xeyigo. Istikka Goda sunththan zayte iza bolla tiyidi izas wosseto. 15 Ammanon wossida wossay hargidade pathana. Godaykka iza denthana. Izi nagara oothidade gidikokka Xoossi iza maarana. 16 Hessa gish intekka inte garisan issay issara inte nagara paxxetite; taxana mala issay issas wossida. Xillo asa wossay wolliqara dees. Wollqama oothokka ooththees. 17 Elasay nu malaka asekko. Izi iray bukonna mala minthi wossin biitta bolla hezdzu laythanne bagga gakanas iray bukiibeyna. 18 Qasseka zaari wossin iray sallopee biitta bolla bukides. Biittayka kaath immides. 19 Ta ishato intefe issadey tumape baletin hara uray iza zaariko hessa wozinan wothiite. Nagarancha izi balletida ogepe iza zaaridadey he uray shempo hayqope ashesinne izaade nagara darozaka kammees.

1 Phixxirosa

1 Yesus Kiristoosan kiitetida pixxirosape, Asa biittan beten dizaytas Phanxoosen, Galatiyan, Qepedooqiyani, Isiyanine Bitaniya biittan laaleti diza intes, **2** Aaway Xoossi kase intena erida mala dooretidaytas, Yesus Kiristoosas aazazistanasine inte iza suuthan aracetidi geeyana mala xiillo ayanan dumattida intes kiyatethine sarotethi daro. **3** Yesus Kiristoosay hayqope dendida gishshi nuusu deyo gidida ufayssi immidayssi ba gitaa maarotethen nuna bees ooratha nayta histidayss nu Goda Yesus Kiristoosa Aaway Xoossi galateto. **4** Iz i dhayontta, mooretonttan ceegontta laataso intes salon giigisi wothides. **5** Inteka wursetha gallasan buro qonccana atotethas ammano geedon Xoossa wolqan naagetidista. **6** Ha7i guutha wodes duma duma paaceti intena waayssikoka inte hessan ufa7ettite. **7** Hessi he paacezi inte bolla gakizay inte ammanozi tumu gididayssa qonccisanaskko. Dhayana worqayka taman paacettes. Worqape aadhi boncho gidida inte ammanoyka hessathho paacistanas besses. Hessi he paacetida inte ammanoy Yesus Kiristoosay qoncciza gallas galatas, bonchosine sabas intena gaathana. **8** Inte Yesus Kiristoosa ayfera beyondta aggikoka inte iza doosista. Ha7ika inte iza beyondta aggikoka iza ammaneta; Coo qaalan qonccisana danda7onta gita boncho ufayss intef ufa7etista. **9** Inte naagiza inte shempoyss atoteth inte ammanon demmidista. **10** He atotethaza gishshi intes imistana kiyatethas kase nabeti lo7ethi wozinape pilig xeellida. **11** Kase isttan diza Kiristoosa ayanay Xoossafe tiyyetidayssa bolla gakana waayezane he waayezape guye izi demmana bonchoza gishshi kase bessi wothides. Isti qass hessi wurkka ayide waani hananakone yuushi qopida. **12** He kase nabeti intes oothida attin isti bees oothontayssi isttas qonccen erettides. Isti intes oothiday bolla salope kiitetida xiillo ayana baggara ha7i intes miishirach qala yootida asati intes yootidayssa qonccisanaskko. Hessa qaala kiitanchatika beyanas amottida. **13** Hessa gishshi inte intre wozina suurisidi oothos giigetite. Wogara deyite. Yesus Kiristoosay qoncciza wode inte iza kiyatetha demmanas intes kumetha ufayssi deyo. **14** Inte azazetiza nayta gididi erontta dishe inte kase intes diza iitta qofa kaallopite. **15** Intena xeeygida Xoossi duuma gidida mala inteka inte duussan wurson duummatite. **16** Gaasoyka "Tani duuma gidida gishshi inteka duuma gidid" geeteti geesha maxaafan kase xaafetides. **17** Oonaka duuma shaaki maadontta issa issas izade ootho mala piridiza Xoossa "Izi nu Aawakko" giidi inte xeeygizazi gidiko hayssa alamezan inte imathene bete asi gidi diza wode wurson izas babbite. **18** Inte kase int Aawatape laatida coo mela hada duusafe wozettiday dhayiza biran woykko worqan gidontayssa int ereista. **19** Gido attin int wozetiday iittayne wothoy iza bolla bayinda geesha dorisa mala gidida Kiristoosa boncho suuthankko. **20** Iz i erettiday hayssi alamezi medhetanape kase gidishin ha7i qass wursetha woden intes qoncides. **21** Intes ammanoyne int hidotay Xoossan gidana mala Yesus Kiristoosa baggara he iza hayqope denthidi izas booncho immida Xoossan int ammanettista. **22** Inte ammanizayta suure wozinape siiqana mala tumas azazetethan inte inte asatetha geeshidista. Hessa

gishshi inte inte giddon issay issara lo7ethi siiqettite. **23** Inte nam7antho yeelettiday medhinas minni diza dhayontta deyo Xoossa qaalan dhayontta zereththafe attin dhayiza zereththafe giden. (aiōn g165) **24** Geesha maxaafay giza mala "Asho mayday wurkka maata malakko, Iza bonchoyka wurkka wora ciisha malako, Maatayka meles, ciishayka qopopettes. **25** Goda qaalay gidiko medhinas eqqi dees" Intes sabakettida miishirach qaalayka hessakkko. (aiōn g165)

2 Hessa gishshi iittateth wursi, baletu wursi, qoodhepe qommon hano, qaanateteh ayko qoommo zigiris intef digitte. **2** Ha7i yelettida guutha nayti maath amotizayssa mala inteka attanas izan dicci dicci baanas geeshi gidida ayana timritte laamotite. **3** Inte laamotanas bessizay Goday kiya gididayssa shaki erikokko. **4** Hessa gishshi gede deyo shuchu gidida Yesusako shiiqite. He shuchay asay leqqi aggidayssa shin Xoossa achchan qass dooretidayssane boncho waagay dizaddekkko. **5** Inte gede Goda Yesusako shiiqanayka deyo shucha mala Xiillo ayana duuussaso gidana mala oothetista. Hessaththoka int Yesus Kiristoosa baggara ufayssiza ayana yarsho Xoossas shiishanas geesha qeeseta gidandista. **6** Geesha maxaafan "Heko dooretida boncho gidida keethas kurqunthan utiza shuchu tari Xiyonen wothithana. Izan ammanizadey yeelatena" giza qaalay xaafeti uttides. **7** Hessa gishshi intes ammanizaytas he shuchay boncho shuchukko shin hinko izan ammanontaytas qass "Shuchan keexxiza keeththa hiillati leqqi wora yegidayss izi keeththa kurqunthas hu7e gidides" **8** Qasseka "Heko ase dhupiza shuchay hayssich! asa dhuphi kundisiza zaala shuchay hayssakko" gess. Isti qaala ammanontta ixxida gishshi dhuphetettes. kaseka isti hessas dizaytakko. **9** Inte qass dhumape gede daro malalsiza iza po7oko xeeygida Xoossa malalsiza oothoza awajanas dooretida yeleteth, Kawo qeeseta Xoossi intena bees histida int dumma derekko. **10** Inte kase Xoossa dere gidekista shin ha7i gidikko int Xoossa derekko. Inte kase intes Xooss qadhetontta derekko shin ha7i gidikko qadhetides. **11** Ta siiqtol! int hayssa alameza bolla imathene bete asi gidida gishshi shempora olettiza asho amotethatape haakana mala ta intena hadara gayss. **12** Oone erizay "Intena istti iittaa oothetes" giidi asay intena zigirkoka Xoossi nuna beyanas yiza gallas hanko dere asay int oothoy lo7o gididayssa beyidi Xoossu galatana mala int isttara diza wode int amalej lo7o gido. **13** Inte Goda Yesusa gishshi giidi dere ayssizaytas azazetite. Kawoy qass wursofe bollara diza gishshi Kawosika azazetite. **14** Dere ayssizaytas azazetite. Isti iitta oothizayta qaxxyanassine lo7o oothizadaya galatanas Kawope kiitettizaytakko. **15** Inte lo7o oothon hanko eray bayinda eyatethan hasa7izayta co7u histana mala hessika Xoossa shenekko. **16** Inte Xoossas oothiza asata mala gididi hirgay bayinda deyite attin inte inte shene mala diza duussa iittatetha kammiza miiishe histopite. **17** Ase wursika bonchite. Ammanizayta siiqite. Xoossas babbite. Kawo bonchite. **18** Inteno Asas oothi aqqizayto! intena oothisiza godatas bonchon azazetite. Inte azazistanay lo7otasine ashikistas xalala gidontta hanko iittatassarakko. **19** Asi galatettizay coo mela qoheetishe hessika Xoossa gishshi giidi danda7ikokko. **20** Inte iitta oothida gishshi qaxayettishe danda7iko intes aaza galatay deyanee?

Inte lo7o oothidi waaye ekkishe danda7iko inte Xoossafe galata ekkandista. 21 Inte xeeyettidayka hessaskko. Inte iza lemuso kaallana mala Kiristoosay inte gishshi waaye ekkidi intes lemuso gidides. 22 Izi aykko nagarakka oothibeyna. Iza duunan geney beettibeyna. 23 Asay iza cayshin izi zaari cayibeyna. Waayetishe bena tumu piridiza Godas hadara aathi immides attin halo kessana manddibeyna. 24 Nuni nagarape shaakettidi xillotethan daana mala izi berka ba ashon nu nagara masiqqale bolla tookides. Inte iza madunthan paxidista. 25 Inte dhayida dorisata mala coo mela tuuyru gidistako shin ha7i qass inte shempo heemmizayssakone naagizayssako simmidista.

3 Hessaththoka macheto! inte inte azinatas azazetite. Hessatho issi issi azinati Xoossa qaala ammanonttaya gidikkoka coo mela ba machcheta lo7etethan xalala simmontta agettena. 2 Istti simmana danda7izay inte geeshatethane inte ase bonchiza duusu dizayssa beydkko. 3 Inte lo7etethi coo mela hu7e dathanine worqan gexxetethan, al7o mayo mayon, coo mela ayfen beettiza geexen gidopo. 4 Inte lo7oy Xoossa sinthan wagara diza keehi bonchetidazine dhayontta gexxon, ashiketethan, addatethanine ayanan gexxettida wozina garisan qoteti diza giddo wozina lo7eteth gido. 5 Beni wode ba ufayss Xoossan oothida geesha macashati gexxettiday hayssa malankko. Istti ba azinatas azazettida. 6 Istti azazetidayka Saaray Abirame "Ta godo!" gaada azazetidayssa malakko. Inteka lo7o miishi oothikone issi iitta miishey intena daganthontta aggiko inte Saara naytakkko. 7 Azinato! inte inte machchetara akekan issife deyte. Istti intefe daburancha medheteth gidida gishshine qasseka Xoossi coo mela kiyatethan immiza deyo istti intenara issife laatanayssa gishshi inte istta bonchite. Inte heyssatho oothiko inte woossa dhuphiza miishey deena. 8 Hessafe hara baggara qass inte issay issara siiqon diite. Hara ura bolla gakkiza meto inte meto mala xeelite. Inte intenara ishantta mala siiqettite. Ashikistane kiyata gidite. 9 Anjite attin isttas iitta cashes, cashshe zaaropite. Inte xeeyetiday hessaththo oothid anjjo laatanaskko. 10 Geesha maxaafay giza mala "Deyon daana koyzayne lo7o gallasata beyanas koyiza uray ba duunape iitta hasa7ontta malane ba meterishatay gene hasa7ontta mala naageto. 11 litta yoope hakkone lo7o oootho; saroteth koyone kaallo. 12 Goda ayfeti xiillota bagga xellettes. Iza haythetika istta woossa siyanas doya deetes. Hinko iitta oothizayta qass Goday ba hanqo ayfeso bessana" 13 Inte lo7o oothanas miiinetiko inte bolla iitta miishe gaathanay oonee? 14 Inte lo7o oothida gishshi waaye beykoka inte anjjo ekkana. Asay inte bolla iitta oothanas mandetizayssas babbofite daro qopofite. 15 Goda Kiristoosa inte wozinan bonchitene iza inte deyos Goda histtite. Intes diza ufayssa gishshi intena oychizaytas wurisos malthe immanas wurso wode giigeti uttite. 16 Inte isttas immana malthey qass ashiketethanine bonchon gido. Inte Kiristoosaya gidida gishshi intes diza lo7o amaleza gishshi iitta hasa7iza asay ba iitta hasa7an yeellatana mala intes lo7o qopay deyo. 17 Xoossa shene gidiko inte iitta ootho oothidi waayetanayssyafe lo7o ootho oothidi waayetiko lo7okko. 18 Kiristoosayka nuna Xoossako shiishanas izi ba hu7es xiillokko shin hanko xiilo gidontta nu nagara gishshi

nam7anthetontta mala issi to waayettidi hayqides. Izi ashon hayqides shin ayanan qass paxes. 19 Hesssa he ayanan qasho keeththan diza shempotako blii isttas miishiracho qaala yootides. 20 Heyti heen woyne keeththan diza shempoti kase Nohe wode markabezi ootheti giigishin istti simmanna mala Xoossi danda7an naagishin nuni nessi azazettokko gidaytakko. He markabezan gellin haathey istta ashidayta qooday osppun gidida guuthata asata xalalakko. 21 Hessi he haathei ha7i qass inte izan attiza xinqatte lemuskko. Hayssi xinqattey qita bolla geeyanas meccetethi gidontta geesha qopa ekanas Xoossako shiishiza woossakko. Izi intena ashanayka Yesus Kiristoosa dentha baggarakko. 22 Izi pude salo biidi ha7i Xoossa achchan dees. Kiiatanchatine godatethi isttas dizayti wolqamatata izas haarettida.

4 Kiristoosay ba ashon waaye ekkida gishshi inteka ola olettiza miishe gixxidate asa mala hayssa ha qofan minnidi giigettite. Be ashon waaye beyida uray nagara ootho aggides. 2 Hessafe guye ba diza wode wurson izi daanay itta asho amotethi oothon gidontta dishe Xoossa shene polonkko. 3 Hinko dere asati oothizayssa mala inte coo mela yeda duussan asho amon, mathon, wogape ogey bayinda kaassan, wogape aathi uyidi durusanine harassiza eeqa goynon kase inte athida wodezi intes gidana. 4 Ha7i qass inte ha yoozan isttara wogay bayinda qixxi qixxonta gishshi istti malaletetesine intena cayettes. 5 Gido attin hayqidaytta bollane paxxa dizayta bolla pirdanas giigi uttidayssas istti malthe immana. 6 Hayqidaytassara miishiracho qaalay yootetiday hessa gishikkko. Hessaththoka ay asa bollaka piridiza mala istta asho bolla piridana. Istta shempoy qass Xooss diza mala deyon deyana. 7 Hessa gishshi wode wursethi mattides. Inte minni woossanas danda7ana mala wogara diitene wopu gida qofay intes deyo. 8 Siiqoy daro nagara kammiza gishshi harape bollara inte intenara ishantta mala siiqettite. 9 Zuzunthi bayinda issay issa imathatethi mooki ekkite. 10 Duma duma gidida Xoossa kiyatetha imotata ammanetethan ayson intefe issi issi uray bees imettida Xoossa kiyatetha imotan hara ura maado. 11 Tamarisizadey Xoossa qaala tamarisiza mala tamariso. Hagazizadey Xoossi izas immiza wolqan hagazo. Hessa malan Xooss Yesus Kiristoosa baggara haniza wurson galattistana. Bonchoyne godateth medhinape medhina gakkanaas izas gido. Amin7i. (aiōn g165) 12 Ta siiqoto! inte tama mala paaciza meto giddon gelliza wode hessa malay kase bayinda ororatha miishey gakidazi intes milatin malalettopite. 13 Hessafe bollara Kiristoosa bonchay qoncciza wode intee keehi ufa7istana mala inte izara iza waayeza ekkizayta gidida mala ufa7etite. 14 Inte Kiristoosa suntha gishshi cayettiko boncho ayanay hessika Xoossa ayanay inte bolla shempiza gishshi ufa7ettite. 15 Intefe oona bollaka metoy gakiko he uray shempo wodhida asa mala, kayso mala, iitta oothida asa mala, asa yoo giddo coo woxxi gelidada mala gidopo. 16 Izi ammarizade gidida gishshi iza bolla gakiza metoy diiko qass Kirstoosa sunthan izi xoossu galato attin yeellatopo. 17 Piriday doomistanas wodey matides. He piriday doomistanay koyro Xoossa asa bollakko. Histtin piriday nunan doommiko Xoossa mishiracho qaalas azazetonita ixxida asa wursethi aazi gidanee? 18 Geesha maxaafay giza mala "xiilloyka waaydi

attanas gidiko, hanko Xoossas goynota asayne nagaranchati waanandetoo?" **19** Hessa gishhi Xoossa shene mala waayetiza asati benatetha wurs ammanetida bena medhidayssas hadara immidi lo7o ooothontta aggofeto.

5 Hessa gishhi taka isttara issife woossa keethas cimane kirstoosa waayezas marka gidida tani qasseka burepo qonccana bonchoza gishettanas diza tani intenara diza woossa keeththa cimata zorays. **2** Intes hadara immetida Xoossa wude naagite. He iza wudeza wolqara gidonta Xoossi koyiza ogera dosara heemmitte. Miishes yiqetethan gidonta haggazanas wozinape koshan gido. **3** Hesathoka inte hallafetetha garisan dizaya yeedhi haaron gidonta wudezas loo7o emuuso beson gido. **4** Inte hessaththo oothikko hanikko wanna heemmizayss qooncciza wode inte mooretontta boncho aklile ekkanyaysako. **5** Hessaththoka inteno yeelagato! inte cimmatas azazetite. Inte wurikka ashiketethi afila mala maydi issay issas oothite. "Xooss otorizayta ixxes. Ashikkistass qasse ba kiyatethi immes" geeteti kasse geesha maxaafan xaafetides. **6** Hessa gishhi Xooss ba woden dhoqu hisitana mala minno Xoossa kuushepe garssara intena ziqq histite. **7** Iz i intes qopiza gishhi intena metiza qofa wurs iza bolla yeggite. **8** Wogara deytle! beegite! inte morke Daabulosay bess mittana muishe koyshe xaagiza gaamo mala inte yuushon gaarmmames. **9** Alame kuumethan diza inte ishati hessa mala meto ekkana dizayssa inte eridi amanon minni eqqidi izara eqetite. **10** Inte guutha wodes waayetidayssafe guye intena Kiristosa baggara gede medhina bonchos xeeygida kiyatethi wursos Goday izi berka intena gakkida waayezape ashshana, maadanane minthethana qasseka dazigisana. (*aiōnios g166*) **11** Bonchoyne wolqay medhinape medhina gakkanaas izas gido. Amin7i. (*aiōn g165*) **12** Tani iza ammanetida ishakko ga qopizza Silase baggara hayssa kiittaza qanxxara intes xaafadis. Ta hessa xaafiday intena zooranasine hayssi tumu Xoossa kiyatethi gididaysa intes qonncissanas gaadakko. Hessa gishhi inte hayssan Xoossa kiyatethan miinni eqqite. **13** Inte mala dooretidara Babilooneen diza michcho gidida woossa keethaya intes saroka shiishawusu. Ta na Marqosayka intena sarokes. **14** Ammano siiqotethan inte issay issa yeeri ekkidi saro ketite. Intes kiristoosaytas wursos saroy gido.

2 Phixxirosa

1 Yesus Kiristoosa oothanchane izan kiitetida Simona Pirosape, nu Godapene nu dhaile Yesus Kiristoosape bettida xiillotetha baggara nu demmida ammano mala bonchettida ammano demmidayto; **2** Xoossane nu Goda Yesusa eron kiyatetine saroy intes gido. **3** Be bonchonine ba kiyatethan nuna xeyigidayssa nuni iza erida gishshi iza xoossatetha wolqay deyossine xoossu goynanas nuus koshizazi wursika immides. **4** Be bonchonine ba kiyatethan broncho wogay dizayssane keehi gita gidida iza hidota nuni demidos. Heytantta baggara inte iitta amo gaason hayssa ha alamezan diza dhayope keesi ekkidi Xoossatetha hanozape izara gishetizadenta gididista. **5** Hessa geedon hayssafe kaaliliza miishati intes gujistana mala ane minnite. Ammano bolla kiyateth; kiyatetha bolla erateth; **6** Eratetha bolla bena haaro; bena haaro bolla danda7an minuteth; danda7an minutetha bolla xoossu goyno; **7** Xoossu goyno bolla ishantha doseteth; ishantha dosetetha bolla siiqo gugite. **8** Hayti intes dari dizazi gidiko heyttii intena inte Goda Yesus Kiristoosa eron go7ayne ayfey bayindayta gidontta mala naagana. **9** Hayti ha miishati bayinda uray gidiko hahon diza miishe demmonta qooqe asa malakko. He uray kase adhdhida ba nagarape geeyidayssaka balettes. **10** Ta ishat! hessa gishshi inte xeeylettidayssane doorettidayssha shaakki eranas keehi ammortizaya gidite. Inte hessaththo oothiko mulekka dhuphetekista. **11** Inte hessaththo hanko medhinape medhinas diza nu Goda Yesus Kiristoosa kawotethan gelanas intes kumetha maatay imettana. (aiōnios g166) **12** Inte hayta ha yoota eridine he inte erida tuman minni deyikkoka heyta tani intena qopisanape guye giike. **13** Tani paxa diza wode wurson intena wurso wode denthethanayssi bessizazi milatidi taas beettes. **14** Nu Goda Yesus Kiristoosay taas qonccisida mala tani hayssa alammezape elelada hayqqanayssa ta erayss. **15** Tani ha7i minettizay ta hayqqada intefe shaakettidae guye inte hayta ha yoota wurso wode qopana mala gaadako. **16** Goda Yesus Kiristoosa wolqape izas yuusa gishshi nu intes yootida wode nuni nu ayfera iza bonchoza beydi marikatoos attin asi coo mela medhi ekkidi gene hasa7iza haysu7e mala gidena. **17** "Tani izan ufa7ettizadey ta dosiza ta naazi hayssakkoo" giza qaala giireth gita bonchora izas yida wode izi xoossa Aawape bonchone gitatethi ekides. **18** Nuni izara anijettida zuma bolla dishe hayssa ha salope yida giiretha nuni nu haythan siydosu. **19** Hessi wurikka kase nabeti yootidayssi tumu gididayssa lo7eth qonccises. Hessa gishshi inte dhumason xompes lo7eth naagettizayssa mala kase nabeti yootidayssa lo7ethi naagettite. Inte hessaththo oothanay gadey wontanas, sosey zo7ana gakkanaasine woontt maatha xoolintezi inte wozinan poo7ana gakkanaassiko. **20** Inte harape aathi qopanas besizay geesha maxaafan diza tinbite qaala yootetida ay miisheka oonikkka bess milatida mela birshanas besonttayssako. **21** Ay tinbitezka asa shene mala muleka yibeyna. Gido attin tinbitezka xiillo ayanay kaallethin iza kaallida asati Xoossafe ekkidi yootidazikko.

2 Gido attin beni wode wordo nabeti dereza giddon dizayssa mala hessaththo ha7i inte giddon wordo asttamareti

deyandettes. Heytanti asa dhayssiza wordo timirte qottara diccana mala oothetes. Bena ashshida Godaka kaddidi bema eesson dhayssizazi ba bolla eheetes. **2** Hessa geedon daro asay yeelachiza istta ogeza kaalles. He istta ooothoza geedon tuma ogey cayettes. **3** Heyti wordo asttamareti miishas gaphigaphiza gishshi berka medhi ekkida yoo, yooti yootidi intes dizazi bees bonqqi ekkettes. Beni beni wodesope pirday isttas giigeti uttides. Addafe istta dhayoy naages. **4** Haray atto shin nagara oothida kitanchatas Xoossi michetontta istta ciimma gidida dhuma olla giddon de7idi pirda gallas gakkans naagistana mala gede gaannamen yegides. (Tartaroō g5020) **5** Hessaththoka xiillotetha gishshi saabake gidida Nohe hanko laapun asatara ashshidi Xoossas goynontta asati diza alameza bolla dhayssiza haathe ehise qadhattidi kase he wode alameza maaribeyna. **6** Qassekka Xoossu goynnotayta qaxxaynass wursos lemuso gidana mala Sodomayne Gamora katamatibidinththe gidana gakkanaasine xuugeti dhayana gakkanaas istta bolla pirdides. **7** Wogay bayinda yeelachiza ootho oothiza asata oothon wursode so7u gishe diza xiillo Looxe gidiko ashshi ekkides. **8** He xiillo addezi istta giddon diishin gallas gallas izi beyzayssanin siyyazzan he wogay bayinda asata oothozan iza shemppiya waayettadusu. **9** Histon hessi wurikka hessa mala gidiko Goday bess goynnisse diza asata paacepe ashshanayssane nagaranchattaka wostti qaxxayanakoneka pirda gallassas wostti istta naagidi gathanakone hessa izi eress guusuko. **10** Harapeka heyti tuna gidida ba asho amo kaalizaytane Xoossa godatek kadhizayta pirda gallassas naagi wothides. Heyti wordo asttamareti istti xalatane otoranchata gidida gishshi salo bolla isttas godatethi dizayta cayshe babbettena. **11** Kitanchati isttafe bollara wolqayne godatethi dizayta gidikkoka Goda sinthan istta bolla kadhe qaala kessi mootetenna. **12** Heyti wordo asttamareti qass bess erettontta ixida miishe wursi cashe chayettes. Heytantii woxumayden oykettanasine hayqqanas yellettida. Coo mela ba sheneni dizaytane qofay bayinda do7ata malakko. Do7ati coo mela dhayzayssatho isttika mulera dhayana. **13** Qoho ootho oothida gishshi istti mulera ba ootho waaga ekkana. Istta ufayssi seeta gallas mathotethine wogay bayinda buraqokko. Istti hessa mala waagay bayinda gupan intenara issife xeeylettiza wode ase ballethiza ba asho oothozan istti iittane yeelachizaytakko. **14** Isttas nagara oothope naagetonnta amottiza ayfey dess. Isttas nagara ootho siiqiza amottethi ay wodeka simmena. Ammanon buro minni eqqonta asata balletlettes. Miishas gaphigaphetes. Istti qanggettidaytakko. **15** Istti suure ogeza aggagidi dhayida. litta ootho ootthidi demmiz miish siiqqida Bi7ore naa Bala7ame oge biidi balettida. **16** Bala7amey gidiko ba oothida nagara gishshi seeretides shin hassa7a erontta hareya asa qaalan izas hasa7ada he nabeza balape seera zaaradus. **17** Heyti he asati haathi bayinda pultotako. Gote carkkon biza shaara malakko. Istta sakkana dhumay naages. (questioned) **18** Kase bala garisan diza asata giddofe kessi ekkii yiidi daro gam7ontta asata, coo mela hada gidida otoro qaala yooton, asho amonine laymman baletteetees. **19** "Inte wozettana" gishe intes ufayss immettes. Xoonettida uray bena xoonidades ayalle gidi haarettizayssatho isttika bess nagaras ayllekko. **20** Nu Godane nuna ashshida

Yesus Kiristoosa eridi ha alameza tunatethafe kessi ekkidape guye qaseka guye simmadi he kase tunatethan xoonettidi geliko isttas kaseyssafe guyeyssi adhdhida iitta gidana. **21** Istti xiillotetha oge shaaki eridape guye isttas imettida geesha azazozape guye simmanape istti kase he xiillotetha ogeza erontta aggidakko isttas lo7oko shin. **22** "Kanay ba cooyida coosha manas guye simmees" hessathoka "Gudunthi meecetidi guye simmi urqan gendderetess" geetettiza tumu lemusoy istta bolla gakkides.

3 Ta siiqoto! tani intes xaafishin hayssi nam7antho kittakko. Tani intes nam7u kiittataka xaafiday haya ha yoota akeki ekkidi inte suure qofa qofana mala intena beegothona gaadako. **2** Hayssafe kase geesha nabeti yootida qaalane qass inte hawarista baggara inte demmida nu Godane nuna ashshidayssa azazo inte yuushi qofana mala ta koyayss. **3** Hara wursofe kasetidi hayssa yuushi qopite. wursetha gallasatan qidhizaytine ba iitta amo kaallishe asa kadhizayti yaana. **4** Issti qass "Goda Yesusay yaana giza ufayssi yootetibeynee? Histin izi awan dizee? Beni nu Aawati hayqossope ha simmin, haniza miishey wurikka medhettosome ha simmin hekko kase ba diza mala dees" geetes. **5** Heyti he asati kase daro wodepe kase saloy Xoossa qaalan medhetoysane biittayka haathafene haathan dizayssa erishe kaadetes. **6** He wode diza alamezi haathan miteti dhayides. **7** Hessaththoka ha7i diza saloyne biittay nagaranchati dhayana diza pirida gallasi gakanas tamas giig uttida. **8** Ta siiqoto! inte gidiko Goda achchan issi gallas shi laytha mala, qasseka shi laythi issi gallas mala gididayssa hessa he hanoza balopite. **9** Issi issi asatas milatizayssa mala Goday ba yootida ufayssa qaala polanas gam7enako shiin asi wurikka maaristana malane ay asika dhayontta mala koyidi izi inte gishshi takkes. **10** Goda gallassay qasse kayiso yeetha mala qopontta dishin gakki wodhana. He gallas saloti gita girethan adhdhana. Medhetethi wurikka taman xuugeti dhayana, biittayne iza bolla dizazi wurikka xuugettana. **11** Hessa gishshi heyti wurikka hessaththo dhayanaz gidiko histin inte geeshatethan Xoossas goynishe daanas intes waani bessenee? **12** Hessa gishshi Xoossa gallasay yanayssa inte lammotizaytinne izi elelli yaana mala oothizayta giditte. He gallas saloy taman xuugeti dhayana. medhetethatika tama seelan seerana. **13** Gido attin nuni izi nuusu immida ufayssa mala xiillotetha oothoy oothetizasso oratha salone oratha biitta naagoosu. **14** Hessa gishshi ta siiqto! hessi wurikka hanana gallas inte naagishe diiko Goday intena inte bolla boroy bayinda dishin sarotethan demmana mala minni ditte. **15** Nu Goda danda7ay intena ashshanas gididayssa inte erite. Nu siiqo isha Phawulosay bess imettida eratetha mala izi intes xaafidayssi hayssako. **16** Izi hayssa ha hanoza gishshi ba kiittattan wurson hayssathoka xaafides. Iza kiittata giddon eranas waayssiza issi issi hanoti deettes. Eratethi isttas paccidaytine nam7u qofan yooqu gizayti hara geesha maxaafata mirqqizayssathoka haytaka issti mirqqana. Istti hessaththo oothizay bess dhayanaskko. **17** Ta ishato! inte qass hessa kasetidi erida gishshi hanko makal7ata bala geedon goocheti biid kase inte minni dizasope kundontta mala naagettite. **18** Hessape bollara nu Godane nu dhale Yesus

Kiristoosa kiyatethanine iza shaaki eron pude diccite. Izas ha7ika medhinasikka bonchoy gido. Amin7i. (aiōn g165)

1 Yanisa

1 Dey qaala gish koyrope dizayssa nu nu haythan siydaysane nu ayfera be7idayssa loo7ethi xellidays nu kushera ooyki be7idassa gish hsa7os. **2** Deyoykka qoncides, nukka nu ayfera beydi markatos. Izas iza aawa achan dizasane nuscka qoncida medhiina deyo gish nu intes Yootos. (aiōnios g166) **3** Inteskka nunara isipetethi dana mala nuni be7idaysanne siydaysa intes yootos. Nu isipetethayka aawarane iza na Yesus Kirostossarako. **4** Nu ufaysay kumetha gidanamala nu hayssa intes xafosu. **5** Nu izape siydi intes yootiza kiitay Xoossi poo7o iza achanan mulekka dhumay dena gizaysako. **6** Nu dhumau simeretishe izara nuusus isipetethi dees; Nu giko wordotosu attin tuman dokko. **7** Gido attin izi poo7on diza mala nukka poo7on simeretiku nu garisan nuus isipetethi dees; iza na Yesuss Kirostosa suthi nuna Nagara wurisofe geshees. **8** Nu nunan nagaray bawaa gikko nurka nuna balethos; Tumaykka nunan deena. **9** Nuni nu nagara paaxiiko izi nu nagara atto ganasinne nu marika7atethafe nuna wursi geshanas izi amanetedadene xiiloko. **10** Nu nagara oothi beyko giikkoo iza nu woradancha kesosne iza qalayka nunan dena.

2 Ta nayto ta intes hayssa xafizay inte nagara oothonta malakko gido attin oonikka nagara oothiko Aawa achan nus xabaqay dees. izika xiilloza Yesuss Kirostossako. **2** Izi nu nagaray atto geetetena mala oge gigisizade. Hesikka nuna xalala gidontta kumetha alame asasara attin nuus xalla giden. **3** Nu iza azazota polliko nu iza eridaysa hessian amanetos. **4** "Ta iza erays" Gishe iza azazo polontade gidiko he uray wordo asa attiin tumay he uran dena. **5** Qase oonikka iza qaala nagikoo tumu Xoossa siqqoy he 7uran polletides. Nuni izan dizaysa erizay hessankko. **6** Ta izan days giza uray oonikka Yesuss simeretida mala simeristanas beeses. **7** Ta siqto! ta intes xahaaththaizayi kasse intes dizaro intekon gam77ida azazoyo attin hara ororatha azazo giden. Gam77ida azazoya kasse inte siyda qaalako. **8** Hara bagara ta intes xahaaththaizay dhumay adhi bishin tumu poo7on gish iza achanka inte achan tumu gidida ororatha azazoko. **9** Poo7on daysi gishe ba isha ixiizadey ha7ikka dhuma gidon dees. **10** Be isha siqqizadey poo7on dees; he uras dhuphe gidiza mishi denna. **11** Gido attin ba isha ixiizadey gidiko dhuma gidon dees; dhumau simeretes. Dhumay iza qoqisida gish izi awa biizakkone ba bizaso erena. **12** Ta nayto inte nagaray Yesus kirostosape deniddidayan attu geetetida gish ta intes xafays. **13** Aawato! kasse koyrope dizaysa iza inte eriza gish ta intes xafays; Natethato inte iitta uraa Xala7e xoonida gish ta intes xahaaththaays. **14** Natetha nayto! inte Aawa erida gish ta intes xafays. Aawato! koyrope dizaysa iza inte erida gish ta intes xafays. Natethato! inte miinota gidida gishinne Xoossa qaalay intenan diza gish inte iitta uraa Xala7e xoonida gish ta intes xafays. **15** Haysa alameza woykko ha alamezan diza ay mishekka dosopite; Oonika ha alameza dosiko Aawa siqoy izade achchan deena. **16** Gasoykka ha alamezan dizay wuri asho amoteth ayfes loo7one dusan cejeteth hayti alamepe attin Xoossa Aawape yizayta gidetenna. **17** Alameynne alamen diza amotethi adhana shin Xoossa shene pollizayti gidikko medhinaas daana. (aiōn g165) **18** Nayto haysi

wurisetha sate. Inte siyda mala Kirostosa ejetizadey yaana. Ha7ikka Kirostosara ejetiza daroti yida. Haysi wurisetha sate gididaysa nu hayssan eros. **19** Isti nu gidofe kezida. Gido attin isti kasseka bagga gideettenu. Isti nu bagga gididakko nunara miinni eqananakoshin; Gido attin isti wuri nu bagga gidontaysi eretana mala nuupe shaaketida. **20** Intena qasse Kirostossay xiilo ayanan tiyides; Hessa gish inte wurikka tuma ereista. **21** Ta intes xafizay inte tuma eronta gish giden. Gido attin inte tuma eriza gishinne tuma garisafe ayko wordoyka betonttaysa inte eriza gishasa. **22** Yesussa izi Kirostossa gideni gi kadizadef hara wordanchay oone? He uray Aawanne naaza kadiiza Kirostossara ejetizadeko. **23** Naaza kadizades oonasika Aaway deena; Naaza ekizades wurisos izas Aawayka dees. **24** Inte koyro siyda qalaya intenan du; inte koyro siydara intenan diko intekka nazanne aawan daana. **25** Medhina deyoyi izi nuus immana gida ufaysa qaalako. (aiōnios g166) **26** Intena balethiza asata gish hayssa intes xafadis. **27** Inte qase izape ekida xiillo ayanan intenan diza gish haray oonikka intena tamarijanas bessena. Izi intena tamarijanays tumu attin worido giden; Hessa gish xiilo ayanan intena tamarijida mala kirostosana deyite. **28** Hesa gish nayto izi qonciza wode nusu xalatethi danamala izi yiza wodeka nu iza sinthan yelenton mala inte izan deyte. **29** Izi xiilo gididaysa inte eriza gidiko xiillo oothizay wuri izape yelletidaysa inte ereta.

3 Nuni Xoossa nayta getistana mala aaway darisi siqqida iza siqqoy nus aymla giitakkoo ane beyitte! Tumukka nu iza naytako. Alamey nuna eronta agiday iza eronta agida gishiko. **2** Ta ishato nuni ha7i Xoossa naytako buro nu ay hananakone haa qonccibeyna Kirostosa qoncciza wode nu iza beyanane nuka iza milatanaya nu eros. **3** Haysa izan ufaysa oothizay wuri izi gesh gidida mala bena geshes. **4** Nagara oothzay wurikka makal7a nagarayka makal7ako. **5** Izi nagara dhaysanas qonccidaysa inte ereta. Izanka nagaray ba. **6** Izan diza uray oonikka nagara oothena. Nagara oothiza uray oonikka gidko iza beyibeyana woykko eribeyna. **7** Ta nayto Intena oonikka balethontamala nagetite. Izi xiilo gidida mala xiilo oothizadeyka xiilokko. **8** Nagara oothizay xala7epeko gasoyka xala7ey koyropeka nagara oothizadeko. Xoossa nay qoncidayka xala7e ootho lalanasa. **9** Xoossafe yelettiday wuri nagara oothena. Xoossa zerethi izan diza gishine izi Xoossafe yelettida gish nagara oothana danda7ena. **10** Xoossa naytinne xala7e nayti shaketi eretizay hessankko. Xillo oothontayinne ba isha siqqontay wuri Xoossafe giden. **11** Inte koyro siydara nu nu garisan siiqistana beses getetida kiitaya hanoko. **12** Iita baga gididi ba isha isethi wodhiida Qayele mala gidopite. izi aazas wodhiide? Gasoykka iza oothoy ita isha oothoy loo7o gididasa. **13** Ta ishato intena 7lame 7assay ixiko malaletopite. **14** Nuni nu ishata dosiza gish hayqope gede deyon piinidaysa nu eros. Siqoy baynda uray wuri hayqo garsan dees. **15** Be isha ixiza uray shempo wodhida asa. Shempo wodhidases medhina deyoy bayndaysa inte ereta. (aiōnios g166) **16** Yesuss Kirostosay ba shempo nu gish aathi imida gish siqqoy azakone nu hessian eros. Nukka nu shempo nu ishata gish aathi imanas nus beses. **17** Mishey diza uray oonikka ba ishay wayetishin beydi izas michetonta agiko Xoossa siiqqoy izan wani danee? **18** Ta nayto tumu

ooothonippe attiin co dunaninne qalan xala siiqeteth ane agos. **19** Nuni tumu baga gididaysa hayssan erosinne nu woznaka iza sinththan shempsos. **20** Hesikka nu woznay nu bolla pirdiza mishan wurisonkko. Xoossi nu wozina qofape bolara gidida gisha izi wursi eres. **21** Ta ishato nu wozzinay nu bolla pirdonta agikko nus Xoossa sinthan babiza mishi deena. **22** Nu azazota nagiza gishine iza ufaysizazi oothiza gish nu iza wosizaz wursi nu izape ekana. **23** Iza azazoykka nu iza naza Yesus Kirstosa amananasinne izi nuna azazidamala nuni nu garsan dosistana malako. **24** Iza azazota nagizayti wurii izan detes, izikka istan des. Izi nunan dizaysa nu izi nus imida ayanan eros.

4 Ta ishato ayana wursi amanopite. Gido attiin ayanati Xoossapekonne pacci beyte. Gasoykka daro wordo nabeti biitta bolla laletida. **2** Inte Xoossa ayana erana ogey; "Yesuss Kirstossay asa ashо maydi yides" giza ayanay wuri Xoossafe. **3** "Yesuss Kirstosay asa ashо mayidi yides" gonta ayanay Xoossafe gidena. Kase izi yana gishin inte siyda Kirstossara eqetizaya ayanay hessakkko. Ha7ikka izi alame bolla dees. **4** Ta nayto inte Xoossita. Inte ista Xonidista gasoykka intenan dizay alamen dizaysafe adhees. **5** Isti alame bagakko, hessa gish isti hasa7izay wuri alampe kezizaysakko. alame asay isti gizaysa siyies. **6** Nu qasse Xoossa bagakko, Xoosu erizay nu gizaz siyana shin Xoossa baga gidontadey gidiko nu gizaz siyena. Tumma ayananne wordo ayana nu shakki erizay hayssankko. **7** Ta ishato, siqoy Xoossafe gidida gish nu nu garisa ane siqetos. Asa siqqiza asi wuri Xoossafe yelettidanne Xoosu erizadekko. **8** Ase siqonta assi Xoosu erena. Azas giko Xoosi siqoko. **9** Xossay nu garsan ba siqqa qonccsiday nu iza bagara deyo demanamala ba na isneza ha dugge ha alamezan yedidaysankko. **10** Nuni Xoosu siqqibeykko shin izi nuna siqides. Nu nagara dhaysana mala ba naza yeddides. Siqo gusikka hessakkko. **11** Ta ishato, Xoosi nuna hayssatho siqqiko nukka nu garsan siqistanas beses. **12** Xoosu be7ida uray oonikkka deena. Nu nu garsan siqetiza gidiko Xoosi nuna dana. Iza siqoya nuna pollistana. **13** Izi nus ba ayana imida gish nu izan dizaysanne izikka nuna dizaysa nu hessian eros. **14** Away ba naza hayssa ha alame asa ashanas yedidaysa nu beydosinne iza giish maarkatos. **15** Yesussay Xoossa na gididaysa amanidi marikatiza wurson Xoossi deesinne, izadeykka Xoossan dees. **16** Hesa gish, Xoossi nuna siqiza siq nu eros. Nu iza siqqon amanetos. Xossi siqqa. Siqon diza uray Xoossan dees. Xoosikka he uran dees. **17** Nuni hayssa biitta bolla deyzay Kirstosay deydamala gidida gish nuus piirda galas baboy deena. Hesankka siqqoy nuna kumeth gides. **18** Siiqo garsan baboy ba, tumu siqqoy gidiko babo kesi wora yeges. Baboy qixxatera isfe oyketi des. Babiza ura siqqoy kumeth gidena. **19** Izi kassetidi nuna siqqda gish nukka iza siiqos. **20** Oonikka Xoosu siqays gishe ba isha ixxiko he uray wordo. Be ayfera beyza ba isha siqonta uray ba ayfen beyondta Xoossa siqanas danda7ena. **21** "Xoosu siqiza assi wurikka ba isha siqanas beses" Giiza ha azazoza izi nuus imides.

5 Yesussay izi Kirstossa gididaysa amanizay wuri Xoossafe yelettidas. Aawa dosizay wuri nazaka izatho doses. **2** Nuni Xoosu dosikone iza azazo nagiko nu Xoossa nayta siqizaysa

hessian eros. **3** Xoosu doso gusi iza azazo nagoko. Iza azazoti desso gidetena. **4** Gasoykka Xoossafe yelettiday wurii alame xones. Iame xonizaykka nu amanoko. **5** Yesussay Xoossa na gididaysa amanizadefе attiin alame xonizay haray oone? **6** Hathanine suththan yiday hayssa Yesus Kirstosako. Izi hathaninne suththan yides attiin hathan xala yibeyna. Hessakka iza gish markatizay ayanakko. He ayanay tumu ayanako. **7** Hessa gish izas heedzdu markati dettes. **8** Heytika; ayana, hathenne suththukko. Heedzdzata qalayka isinoko. **9** Nu asa marikatet ammanikko Xoossa markatethi hessafe adhees. Hesikka izi ba naza gish immida Xoossa markatethakko. **10** Xoossa naan amanizade wurrisso wozinan iza gish markay dees. Xoosu amantonay wurikka Xoossi benaza gish immida markatetha amanonta gish iza wordoses. **11** Iza marikatethaykka Xoossi medhina deyo nus imides, he deyoyka iza nazan dees, gizaysakko. (*aiōnios g166*) **12** Nazi dizades deyoy dees; Xoossa nay bayndades deyoy baawa. **13** Intes Xoossa nan amanizaytas medhina deyoy dizaysa inte erana mala ta hayssa intes xahaaththaays. (*aiōnios g166*) **14** Nu Xoossa sinh shiqqanas nus diza xalatethi hayssakkko. Nu ay mishekka iza shene mala wosiko izi nu wossa siyiana. **15** Nu iza wosiza miish izi wursi siyaysa nu eriza gidiko nu wosida misha wursi ekanaysa nu eros. **16** Oonikka ba ishay bena hayqqos **17** gathonta nagara oothishin beylikko izas woosso. **18** Xoosikka hayqos gathonta **19** nagara oothidaytas deyo imana. **20** Hayqos gathiza nagaraykka dees. (*aiōnios g166*) **21** Hayqos gaathiza nagara gish woso giike.

2 Yanisa

1 Tape ciimazappe; tumappe ta dosiza doretida godateysinne izi naytas, tana xala gidonta tumu erizayti wuri dosizaris, kitetida kita; **2** Gasoykka haysi tummay ha7ikka nu giddon dizaysanne sinthafelekka medhinas danaysakko. (aīōn g165)

3 Xoossa awappenne iza na Yesuss Kirstosappe Kiyatethi, marotethiine saroy tumanine siqqon nunara gjido. **4** Ne naytape bagati aawape nus imetida azazoza mala tuman miini dizayta ta beyida gjish daro ufa7istadis. **5** Ha7ikka Godateye, kassepeka dizaro attiin ta nes hara ooratha azazo xafikke; hesiikka nu nu garsan siqstanaysakko. **6** He siqoykka nu iza azazoza mala danaysako. Azazozikka inte koyro siyda mala siqqon deyana malako. **7** Yesus Kirstossay asa ashō maydi yibeyna giza amanonta daro bailethizayti alame bolla laletida. Heyta malay ay assikka as bailethizadene Kirstosara eqetizadeko. **8** Inte gidikko inte dabura wagape mella atontamalanne kumetha woytto ekana mala inte hu7es nagetite. **9** Kirstossa timrte mala donta urayinne iza tmirteppa baletidi kare keziza ura oonanikka Xoossi deena. Kirstosa timrten dizadey gidiko izas aawayne aawa nay deetes. **10** Oonikka intekko yishe hessa he tmirteza ekii yonta ura mokkii ekofitene saro gopiit. **11** Moki ekiddii ba so gelthizadey he ura ooothon izara isino gidees. **12** Ta intes xafanas koyza daro miish des shin waraqataninne qalamen xafana mala koyke. Gidiikkakka nu ufaysay kumeth gidana mala ta inteko bada inte sinthan intenara hasa7anas ufays oothays. **13** Doretidari naytii ne miicheyi nayti nena saro geetes.

3 Yanisa

1 Taape ciimazape, tumape ta siiqiza ta siiqqa laagge gayyosas.
2 Ta ishazo, ne shempoy loo7on dizamala ne asatethay loo7o dana malane ne oothizazi wurikka nees giiga gidanamala ta nees wossays. **3** Ne tumas amanetidade gidida mala qassekka ne hanoy wuri tumu gjididaysa isi isi amaniza asati taakko yidi ne gish yotiin siyada ta daro ufa7istadis. **4** Gasoykka ta nayti loo7onne tuman smeretishin siisafe adhiza hara ufaysi tas deena. **5** Ta ishazo issi nes imath gidikokka nenii ne ishatas oothida mishe wurson amanistadasa. **6** Ne bolla ay mala siiqqoy dizakone isti ne gish wosa keeththa asa sinthan marikatida. Isti biiza oogen Xooss ufaysiza hanon ne ista madikko loo7o oothassa. **7** Ays gikko isti Xoossa amanontaytape aykokka ekonta Kirstossa suntha gish mela kezida. **8** Hesa giish nu isippe tumas oothan mala heytanta malata mokkii ekana beses. **9** Ta Wossa keethas hayssafe kase xafadis. Gido attiin kallethizade gidana koyiza Diyoxraxossay nu gizaz ekena. **10** Hesa gish, ta he bikko izi ba ita qalan nu sunthu moranas oothidaysa ta intes qonccisana. Hesikka izas gidonta iixin amaniza asa mokki ekena; Mokkii ekana koyzaytakka digesinne wossa keethafe kesi godes. **11** Ta ishazo, loo7ota millata attiin ita asata milatopa. Loo7o oothizadey wurikka Xoossa asa. Ita oothizadey qasse Xooss beybeyna. **12** Dimexoras asi wuri loo7o markates. Tumaykka izas markataysu. Nukka izas markatos, intekka nu markkay tumu gjididaysa ereta. **13** Ta nees xahaaththaana buro daro yoy dees shin ta nes waraqatan xahaaththaanas koyikke. **14** Ta nena mata wode beyanas ufays oothays, he wode nu isife uti hasa7ana. Ane saron da; ne lageti nena saro saro getes, ta lagista sunthu sunthu xeygada saro ga.

Ayhude

1 Yesus kiristoosas othiza Yaqobe isha Yudape, Intes xeyigetidaytas Xoossi Aaway siiqizaytas Yesus kiristoosay naagidaytas wurisotas; **2** Maarotethi sarotethine siiqoy intes daro. **3** Ta siiqoto nu issife attida atotetha gishshi ta intes xaafanas daro koyadishin ha7i qasse nam77anthontta issito Xoossi asas immida ammano gishshi inte daro baaxxistana mala ta intena zorays. Ta intes xaafanas taas tooho gidores. **4** Istta bolla pirdistanayssi daro wodepe kase istta gish xafetida asati inteko kolixxi gelida. Heytantti xoossu eronttaya, nu Goda kiyatetha coo mela laammizaytane Xoossa goynotaytako. Izi berika nuna haarizayssane nuusi Goda gidida Yesus kiristoosaka kadettes. **5** Inte hessa wurisoka kaseti erikoka Goday ba dereza Gibixefe kessidi ashidayssane hankko ammanonttaya guyepe dhayssidayssa ta intena akekissana koyayss. **6** Hessaththoka ba boncho naagonta ixxidi ba dizaso yeddida kiitanchata inte yuushi qopana mala Xoossi istta gita pirida galas gakanas medhina qashos giridi gida dhuman naagi wothides. (aiōnios g126) **7** Hessaththoka Sodomene Gamooray qasseka istta heeran diza katamatika laymatidanne salo medhetethataray matanas amottida. Hesa gishshi istti medhina taman xuugistanaytas lemiso gidida. f/ Haysi qofazi eketiday Medhetistaha maxafa 19.5-11 gidishin Sodeme asay Loxxekko, yida immathataray matana koydayssa beses. (aiōnios g166) **8** Hessaththoka heyti he asati berika ba agumo kaallidi berika ba asho tunathetes. Beepe bollara dizaytas azazetetena. Istti salon bonchora dizaytaka cayettes. **9** Haray attoshin salo kiitanchata halaqay Mikka7eley Muse asho gishshi izara palamettisse "Nena Goday hanqeto!" gides attin izas casha qaala zaaribeyna. **10** Hayti asati qasse isttas eronttaya ixxida mishsha wursi cashe cayetes. Aykoka erontta mehista mala coo ba qopi ekkida miishi isttas diiko istti hessian dhayana. **11** Istti Qayele ogen bida gishshi miishas giidi Bala7ame mala balan kunidida. Qasse Qoorey eqettida mala isttika eqettida dhayida gishhi istas aye. **12** Hayti ha asati yeellay bayinda laymma hanora issi bolla inte digiseson bettiza wode intes dhupre gidores. Istti bessi xalala qopeetes. Istti carikon biza iray baynda shaara malako. Ayfey ayifiza woden ayfey baynda xaphope dhoqalletidi nam77uto melida miiththa malako. **13** Istti yeelachiza ba oothoza wolqama abba dambala goponnto mala copu hisizaytako. Gird gida dhumay istta merinas naagizayssane coo mela waayetiza xoolinteta malako. (aiōn g165) **14** Adamepe ha simmin lapuntho yeletethi gidida Henokey hizgides "Heko Xoossi qooday baynda geesha kiitanchatara asa wuriso bolla piridanas yaana. **15** Heyta Xoossas goynontta asati oothida iitti ootho geedon istta izi qaxxayana. Addafeka Xooss heyta bees goynontta nagaranchata bolla istti hasa7ida iitta miishata gishshi izi istta bolla piridana." **16** Heyti he asati wuriso wode zuzumettizaytane ay miishanka ufa7etti eronttaytako. Istti ba iitta amo kaalizaytako. Istta duunan otoretetha qaalay kumides. Bessi ba go7a koyishe ase aadasheetes. **17** Inte ta siiqoto nu Goda Yesus kiristoosay kiitti yeddidayti hayssafe kase yootida qaala akekite. **18** Istti "Wode wurisethan Xoossa shenepe haakidayti berika ba iitta amo kaalishe ase qidhizayti

yaana" giidi intes kase yooti wothida. **19** Heyti asa issafe shaakizayta; asho amotethi kaalizaytane isttan xillo ayanay bayindaytakko. **20** Ta ishato, inte qasse wurisofe bollara inte geesha ammanon minni eqqite. Xillo ayananka minni woossite. **21** Nu Goda Yesus kiristoosay ba maarotethan intena medhina deyon gathanayssa naagetishe intenateha Xoossa siiqon naagite. (aiōnios g166) **22** Sidhishe diza asatas mishetite; **23** Issi issi asata tamape kesi ashite haratas yashatethan michettite shin nagaran tunida istta asatetha bochchida mayoka wuris ixxite. **24** Intena kundethafe ashanasine intena wothoy bayindayta hisitidi ufayssan ba boncho synthhi shiishanas danda7izayssas; **25** Izzi xalala Xoossu gidi danne nuusi dhale gidida Goda Yesus kiristoosa baggara benipe doomidi ha7i gakanasine medhinasiqa bonchoyne gitateth, wolqayne Godateh izas gido. Amin7i. (aiōn g165)

Revelation

1 Hayssi ajutazi mata wode biitta bola hananayssa bass oothizayta bessana mala Xoossi Yesus kiristoosas immidayssakko. Yesus kiristoosayka ba kiittancha kiittidi ba oothanchaza Yanisas hayssa ajutaza qonccisides. **2** Yanisayka Xoossa qaala gishshine Yasus Kirstoosay tamarsida tuma gishshi qasseka Yanisay ba ayfen beyidayssaka wursi marikattides. **3** Hayssi wurikka hananay mata woden gidida gishshi hayssa tinbite qaala nababbiza uray anjettidadeko. Hessaththoka tinbite qaala siyizaytine ha tinbite qaala xaafetidayssa poli oothizayti istti anjettidaytakko. **4** Isiyan diza laapun woossa keethatas, Kaseka dizayssafe, ha7ika dizayssapene, buroka yaana Xoosafe iza aliga sinthan diza laapun ayanatape hessathhoka hayqfe denthan bayra gididayssafe, ha biitta kawotas kawone ammanettida marika gididayssafe, nuna siiqizayssafene ba suunthan nuna nu nagarape geeshida Yesus kiristoosape kiyatethine, sarothet, intes gido. **5** Nuni Yesus kiristoosa Aawa Xoossas oothana mala nuna izi kawotane qessista kessida Yesus kiristoosas bonchoyne wolqay medhinape medhina gakanas izas gido! Amin7i. (aiōn g165) **6** Heko izi salope shaarara yaana. Kase iza cadi wodhidaytika attontta asi wurikka iza beyana. Biittan diza dereyka eureka iza gishshi yiekana. Hayssi ha yoozi tumukko. Amin7i. **7** Kasekane ha7ika dizayssi europeka yaanayssi wuris danda7iza Godaa Xoossay “Alipayne omegay, koyroyne wurisethi tanakko” gees. **8** Tani Yesus Kiristoosa waayeza iza kawotetha qasseka iza danda7an intenara issife gidida ta inte ishay Yanisay Xoossa qalanine Yesus Kiristoosas marikattida gishshi qachettada Fixximo geetettiza abba gidon diza dere daarin dayss. **9** Tani Goda gallas ayanan coo liphipi gishin dinkke giiretha malay gita giireth taape guyera hizgishin siyadis, **10** “Neni beyzayssa waraqatan xaafida laapun woossa keethatas heytika Efesones, Sarimones, Phergamones, Tiyaxirones, Sardeses, Piladelpiyasine Lodoqiyas yedda” **11** Hessa taas ooni yoottidakone erana gaada ta guye yuuya xeelliza wode woriqafe oothetida istta billa wothiza laapun balata beyadis. **12** He xompe wothiza balata gidon asa na milatizade demmadis. Izika hiriki too gakkiza adusa mayo mayidi tira bolla worqa mayo mayides. **13** Iza hu7eyne iza hu7e binanay qass boothu shachi milatiza bootha suufe malakkoo. Iza ayfetika tama laco milatetes. **14** Iza tootu tama bonqqon qoxetti kezida qariqimala milatetes. Qaalayka wolqama piissa haathey giiriza mala giires. **15** Izi ba oshacha kushen laapun xoolintista oykkidi uttides. Iza duunape nam7u baggara qara mashay kezes. Iza ayfesoy awa arishe mala xolqettes. **16** Tani hessa beyada hayqqida asa milatada iza too garisan kunididis. Izi qass ta bolla ba oshacha kushe wothidi hizgides “Ne babbofa! Koyroyne wurisethi tanakko. **17** Tani paxa dayss. Kase hayqadissikoshin heko tani hayssafe medhinas paxa deyana. Hayqo bollane Si7ole bolla tani Godakko. (aiōn g165, Hadēs g86) **18** Hessa gishshi nen i be7daysssa ha7i dizayssane guyepe hananayssa xaafa. **19** Neni ta oshacha kushen beyida laapun xoolintistane xompe, istta bola wothiza laapun worqqafe oothetida balata xuuray heko hayssakko. Laapun xoolintetti laapun woossa keethata

kiittanchatakko. Xompe wothiza laapun worqqa ballati laapun woossa keethatakko.

2 Efesonen woossa keeththa kiitanchas hizga xaafa “Hayssi laapun xoolintista ba oshacha kushen oykidadefene xompe wothiza laapun worqqa ballata giddon simerettizadefne yootettides.” **3** Tani ne oothozane ne dafetetha, ne danda7aka erayss. Neni qass iittata yega adhdhanas danda7onttayssa hawarista dishe bena hawarista gizaytaka shaakada istta wordanchata gidoysa ne gakka demmidayssa ta erayss. **4** Neni danda7an minna eqqidayssane ta suntha gishshi saletonna ne waaye beyindayssa ta erayss. **5** Gidikoka ta nena kadhiza issi miishi dess. Hessika beni kase ne siiqoza aggadasa. **6** Neni kase ay mala dhoqason dashe ha7i qass ne waana kundidakone aye yuusha qofane maarotethan simma gelaa. Ne kase oothiza beni ne oothoza zaara otha. Ne hessa wursa zaara oothontta ixxiko ta neeko yaana. Neni maarotethan gelontta ixxiko ne xompe iza bolla wothiza balla he izi dizasope ta dentha gidana. **7** Gido attin ta nena galatiza issi miishi dess. Hessika tani ixxiza niqola bagga asa oootho neka ixxadasa. **8** “Ayanay woossa keethatas gido” geetettizayssa haythey diza urey wurikka siyo. Xoonida uray Xoossa ganate giddon diza deyo miththa ayfe maana mala ta oothana. **9** Sarminese woossa keethas kiitanchas hizga xaafa, “Hayssi koyrone wuriseth giddapse kase hayqadadefene ha7i qass paxa dizadefne yootetidazikko. **10** Tani ne waayezane ne manqotetha erayss. Gidikoka nenidureko. Ayhude gidontta dashe bena nuni Ayhudeko giza xala7e maabaraa gididayti heytii ne sunthu mooroysa ta erayss. **11** Buro sinthafe ne bolla gakkana metos babbofa. Inte paacettna mala intefe issi issi ura dabulosay qasho keeththa gelithana. Tamu gallas gakkanaas inte waaye beyanashin ne hayqqana gakkanaas ammanetidade gida. Tani ness deyo akille immana. **12** “Ayanay woossa keethatas gizayssa haythey diza uray siyo! xoonida uray nam7antho hayqon qohettena. **13** Pherigamone woossa keeththa kiitanchas hizga xaafa, “Hayss nam7u baggara qare mashsha oykidadefne yootetidazikko. **14** Neni xala7e aligay dizason dizayssa tani erayss. Gido attin nenii ta suntha lo7etha oykadasa. Ne tana ammanizayssa agabeyka. Taas amanetida marika gidida Anttiphasay xala7ey diza inte kataman asa kushen hayqida wodeka ne tana ammano agabeyka. **15** Gidikoka ta nena kadhiza issi miishey ne bolla dess. Hessika Balaa7ame timirtte oykida issi issi asati inte giddon dettes. Hessi balaa7amey Isiraa7eele asay eeqas yarshettida kathi miidine laymma laymmatidi dhuphistana mala Baalaqe zoridadekko. **16** Hessaththoka niqola bagga asata tmirtte oykida asatika inte gidon dettes. **17** Hessa gishshi maarotethan gelaa, akkaye giiko tani ellesada neeko baada nena ta duunape keziza masha milatiza qaalaraa olana. **18** “Tiyaxirone woossa keethatas gizayssa haythey diza uray siyo! xoonida uras ta qotan diza man7afe immana. Iza bolla oratha sunthi xaafetida bootha shuchuka izas ta immana. Hessaka ekkidadefne attin hara uray onooka erenna. **19** “Tiyaxirone woossa keeth kiitanchas hizga xaafa “Hayssi tama lacho milatiza ayfeti dizadefene bonqqida taman geli qoxetti kezida xariqimala milatiza tooti dizaddefe Xoossa naape kuittidazikko. **20** Tani ne oothone ne siiqo, ne

ammanone ne hagazo, ne denda7an minnoyssaka erayss. Kase oothozape guyeyssi adhdhizayssaka ta erayss. 20 Gido attin ta nena kadhiza miishi dess. Hessika bena "Ta nabekko" giza maccashayo Elizabelo nenii bessa aggida gishshi iza taas oothizayti laymma laymatana malane eeqas yarishetida kathi maana mala iza tamarisada bailethadus. 21 Iza maarotethan gelana mala ta izis wode immadis shin iza qass ba laymatethaf simmanas koyabeyku. 22 Hessa gishshi ta izo waaye aliga bolla yeggana. Izira oothida asati ba iitta oothope maarotethan simontta ixiko izira issife laymatida wurisota bolla gita meto ta ehana. 23 Tani izi nayta hayqon qaxxayana. woossa keethati wurikka asa qofane asa amo shaaka erizay tana gididayssa erana. Tani intes issas issas izade ootho mala immana. 24 "Tiyaxironen dizaytas intesine hayssa iitta timirte tamaronttaytas wurisos hessathoka issi issi (xala7es hayssi ciimma xuurako) gtetetizayss kaallonttaya intena tani hara tooho toosrike. 25 Gidikoka ta hee baana gakkanaas intes dizazi wuris minthi oykkite. 26 xoonida urasine ta oothon wuriseth gakkanaas minnizades hanko dereta bolla ta godateth immana. 27 Izi istta birata guufera haaran. Uriqafe medhettida miisha mala izi bukkidi liiqisana. Hessi he godatethayka tani ta Aawape ekoo godatetha malakko. 28 Ta izas wontta bolla keziza xoolintta immana. 29 Ayanay woossa keethatas gizayss haythey dizay wuri siyo.

3 Saridese woossa keeththa kiitanchas hizga xaafa "Hayssi laapun Xoossa ayanatane laapun xoolintista oykidefde yootetidazikko. Ta ne ootho erayss. Neni sunthan paxa daasa shin qass hayqqadasa. 2 Beega! hayqqana matidayssane nees wurishe guuthu attida wolqayo zaara mintha. Tani ta Goda sinthan ne oothoy kumeth gidin beyabeyke. 3 Hessa gishshi neni ay mala timirte ekkidakone ne siyosayssyuusha qopane naaga. maarotethanka gela; Neni beegontta aggiko qass ta kayso mala ne qoppotta duxu gaana. Ta ay saaten neeko yanakone ne eraka. 4 Gido attin ba mayo tunsontayti Sardesen guutha asati nenara dettes. Heyti bootha mayo mayanayssi isttas bessiza gishshi istti bootha mayo maydi tanara baana. 5 xoonidet isttathoka bootha mayo mayana. Izade sunthu tani ta Aawa sinthanine kiitanchata sinthan erisana. Deyon dizayta sunthi xaaftida deyo mazgabape quccike. 6 "Ayanay woossa keethatas gizayss haythey dizadey siyo. 7 Fildilfiya woossa keeththa kiitanchas hizga xaafa "Hayssi geeshine tumancha gididayssafe Dawite keeththa qulife oykidefde yootetidazikko. Izi doyidazi oonikka gordena. Izi gordidaz oonikka doyena. 8 Tani ne ootho erayssi. Heko oonikka gordanas danda7ontta doya penge ne sinthan woththadis. Ne wolqay guuthu gididayssa ta erayss. Gidikoka ne ta qaala naagadasa. Ta sunthaka ne kadabeyka. 9 Hessa gishshi bess Ayhude gidontta dishe bena Ayhude gizayti heyt xala7e maabarape gididayti wordoti yiidi ne too garisan kundana mala ta oothana. Tani nena siiqdaysssa istti erana mala ta oothana. 10 Neni danda7izade gida gaada ta nees yooto qaala ne naagida gishshi taka buro biitta bolla diza asa paacanas kumetha alame bolla yaana. Waayeza galas ta nena naagana. 11 Heko ta eeson yaana. Ne aklile oonikka ekkontta mala ness dizazi lo7etha oyikka. 12 Xoonida ura tani ta Godaa Xoossa keeththan tuussu histana. Izi heepe muleka kezena. Ta

Goda sunthune ta Goda katamaza sunthuka ta iza bolla xaafana. Hana katamaya salope ta Goda achchafe wodhdhana ooratha Yerusalamekko. Taka ta ooratha suntha he izade bolla xaafana. 13 Ayanay woossa keethatas yootizayss haythey dizadey siyo. 14 Lodoqiya woossa keeththa kiitanchas hizga xaafa "Hayssi (amin7i) gidadefde tumu ammanettida marka gidadefde Xoossa medhetethi wuri izape beettadefde yootetidazikko. 15 Tani ne ootho erays. Neni mooce woykko micha gidaka. Neni mooce woykko micha gididako lo7okoshin. 16 Mooce woykko micha gidontta ne coo donbole gido gishshi ta nena ta duunape cutta kessana gayss. 17 Ta dureko, taas daro haaroy dees, taas aykoyka paccibeyna" gaasa shin ne qass poynako aykoy bayinda maniqokko, qoqene ne kallo dizade gididayssa erabeyka. 18 Ne dure gidana koyko taape taman paacetida worqa shammama mala neni ne kallotetha yeellatetha kamanas bootha mayo mayana malane xelanaska danda7ana mala ayife dhale shammada ne tiyyetana mala ta nena zorayss. 19 Tani ta dosizayta wursa hanqayssine qaxxayayis. Hessa gishshi neni minna, maarotethanka gela. 20 Heko! tani pengen eqqada xeygayss, onnikka ta qaala siydi ba pengeza taas doyko ta izako gelada izadera maana. Izadeyka tanara maana. 21 Tani xoonada ta Aawra iza algan uttidayssatho xoondadet hessathoka tanara issife ta alga bolla ta uttissana. 22 Ayanay woossa keethatas gizayss haythey dizay siyo.

4 Hessaf guye tani salon doya diza penge beyadis. Tani koyro siyday dinka giiretha mala giireth hizgides "Haa pude keza, europe hanana miishata ta nena bessana" 2 Ta heraka ayanan liphipi gaada salan diza alga beyadis. He algaza bollaka issadet uttides. 3 He alga bolla uttidaysssa medhoy iyasphidene serdinone inqqu milayiza algaza yuuyi adhdhidi margide geetettiza inqqu milatiza zuulay dees. 4 Hessaththoka he algaza yuuyi adhdhida nam7u tammane oydu algati dettes. He algata bolla qass bootha mayo mayidi ba hu7e bolla worqa aklile woththida nam7u tammane oydu cimati utti dettes. 5 He algafe qass woliqanthine dada giirethi kezess. He alga sinthan poo7iza laapun xompeti dettes. Heytika Xoossa ayana laapunatakko. 6 He alga sithan geesh milxi gida xoliquettiza masttoteda giza abbay dess. Iza gidon alga yushon guye baggara daro ayfera diza oydu do7ati dettes. 7 Koyro do7azi gaamo milatess. Nam7anthozi qass boora milatess. Hedzdzanthoza ayfesoy asa ayfeso milatess. oydanthozi qass piradhdhiza golle kafo milatess. 8 He oydu do7ati issay issay usupun qefera dettes. Qefista yushonine qefeta gidon ayfey kumides. Istti qamane gallasine "Geeshazo! Geeshazo! Geeshazo! wursa danda7iza Godo, kaseka, ha7ika dizayssi, buroka yaanayssi guussafe shempi erettena. 9 He do7ati he alga bolla uttidayssasine medhinape medhina gakkanaas dizayssas gitateth, bonchone galataka shiishiza wode wurison, (aiōn 165) 10 Nam7u tammane oydu cimati medhinape medhina gakkanaas diza ba alga bolla uttidaysssa sinthan gufannidi izas goynettes. Bee aklilistaka he alga sinthan woththidi hizgida, (aiōn 165) 11 "Nu Goda Xooso, Neni wursa medhdhida gishshi, Medhetethi wurikka medhettidayne shempora dizay ne shene gidida gishshi gitatethi, bonchoyne wolqayka ness besses" gida.

5 He alga bolla uttidayssa oshacha kushen qaa7a garisanine bolla baggara xaafeti uttida laapun matafan gordettida issi xaaxeti uttida maxaafa beyadis. **2** Issi mino kiitancha dayssi gita qaalar "Hayssa matamista birshidi ha Xoossa maxaafa doyanas bessiza uray onee?" gi hasa7ishin beyadis. **3** Gido attini salonika gidin woykko biitta bolla woykko biittafe garisa bagganka he Xoossa maxaafa doydi iza gido gelanas xeellanas danda7ida uray oonikka bettibeyna. **4** Taka he Xoossa maxaafa birshidi iza giddo xeellanas bessizadey bettontha aggida gishshi dero yekadis. **5** Hessa wode chimatape issadey taas "Ne yeekopa! heko Ayhudata bagga gidida Dawite zarkefe dendida gaamoy izi kase xoonides. Iza he Xoossa maxaafazane laapun matameza doyanas danda7es" gides. **6** Hessafe guye alga bollane oydu do7ata gidon he cimata gidonka shukettida dorisa milatizayssi eqqidayssa beyadis. He dorisazas laapun kaceyne laapun ayfey dess. He ayfetika kumetha alame kiittida Xoossa ayana laapunatakko. **7** He dorisay yiidine alga bolla uttidayssa, oshacha kushen diza Xoossa maxaafa ekides. **8** He Xoossa maxaafaza ekkida mala oydu do7atine nam7u tammane oydu cimati he dorisa sinthan ba liiphon gufannida. Isttika issadey ba kushen diitha mala miishi oykidida. Hessaththoka geeshata woossa gidida izan exaney kumida worqa xaaro ba kushen oyki dettes. **9** Ooratha yeth hizgi yexxida "Neni asa duma duma kochafe, duma duma qaalan hasa7izaytape, duma duma qommofene duma duma derepe Xoossas wozanas ne shukettida gishshi he Xoossa maxaafaza ekkanasine matamistaka doyanas bessizade gidadasa. **10** Ne istta nu Godaa Xoossaas qessistane kawota histadasa. Isttika biitta bolla kawotana. **11** Tani gede zaara xeellishin he alganza, do7atane cimata yuuyi adhhdhida daro kiitanchata qaala giireth siyadis. Isttas darotethay daro shiyanine daro miliyonen qoodettes. **12** Isti daro gita qaalan "Ha shukettida dorisay wolqa, dureteth, erateth, minuteth, gitateth, bonchone galata ekkanas besses" gida. **13** Salonka biitta bollaka, biittafe garisanka, abba giddon diza medhetetha wurison "Alga bolla uttidayssasine dorisas galatayne dhoqateth, bonchoyne wolqay medhinape medhina gakkanaas izas gido!" gishin ta siyadis. (aiōn g165) **14** Oydu do7atika "Aamin7i" gida. Cimatiha ba liipphon gufannidi izas goynida.

6 Hessafe guyeka he dorisay laapun matamistape koyro matameza doyishin ta beyadis. He oydu do7atape issay dada gugumtha mala qaalar "Ha ya!" gishin siyadis. **2** Qasseka bootha para beyadis. He parazoza bolla ba kushen wondafe oykidaydey dess. He izas qass aklikeyka imettides. Izika xoonizade gidiidi xoonope gede xoonos baanash kezides. **3** He dorisay nam7antho matamaza doyda mala nam7antho do7azi "Ha ya!" gishin ta siyadis. **4** Qasseka hara xeeq zo7o paray kazides. He parazoza toggidadey biitta bollafe sarotethi dhayssana malane asay ba. e garisan issay issa wursana mala oothisanas izas Godatethine wogga gita mashshay imettides. **5** Dorisazi heddzantho matameza doyin heddzantho do7azi "Ne haya!" gishin siyadis. Qasse para beyadis. Parazoza bolla uttidadezi ba kushen maka miishi oykides. **6** Oydu do7ata giddofe yida milatiza qaala siyadis; he giirethayka "kilos bagga gidzan gisteey issas issi gallasa damusakko. Qasse issi kilone bagga gidiza

bangay issi gallasa damusa gido. zaytene woyne mith qohopa" gishin ta siyadis. **7** He dorisay oydantho matameza doyin oydantho do7aza qaalay "Ne ha ya!" gishin siyadis. **8** Qasseka Cololo parazo beyadis. Parazoza togidayssa sunthi hayqo geetetes. Iza qass dufoy kaalles. Hayqoyne dufoy biittafe sayso olan, gafun, bochanine bazzo do7an wodhana mala godatethi isttas imettides. (Hadēs 986) **9** Ichachantho matameza izi doyin xoossa qaala gishshine ba markattida markatetha gishshi hayqidaya shempota yarsho yarshizasoza garisan beyadis. **10** Isti qass qaala dhoqu histid "Geeshine tumancha Goda Xooss, Neni biitta bolla diza asa bolla piridontane nu suutha gishshi ne halo kesontay ayde gakanasee?" giidi woossida. **11** Isttas issas issas bootha mayoy imettides. Isttaka mala buro hayqana. Istta mala oothancha gidida istta lagettine istta ishata qooday kumana gakanas istti guutha wodes shempid takkana mala isttas yoottides. **12** Hessafe guye he dorisay usupuntho matameza doyin tani gede izako xeelladis. Heko biittay wolqama qaath qaxxides. Aawa arishey asi kayos mayiza karetha mayo mala karexides. Aginayka kumethara suutha mala zo7adus. **13** Wolqqa assura carkoy carkidi miththa ayfe qoqofiza mala salope xoolintey qoqofettides. **14** Saloyka waraqata mala xaaxettidi kichides. Zumatine abba giddon diza gadeti wurikka ba dizasope dhay gidida. **15** Biitta bolla diza kawoti, biitta haarisayti, ola halaqati, dureti, wolqamat, ashikaratine Godati wurikka gongolo giddonine zumata garisan zaalata garisan qotettida. **16** Zumatane zaalataka "Nuna kammie! alga bolla uttidayssa sinthafe, he dorisaza hanqofe nuna qottite. **17** wolqama hanqo gallasay gakkides. Iza oone danda7anayii?" gida.

7 Hessafe guye oydu kiitanchata biitta bolla oydu baggara eqidayta beyadis. Isttika biitta bolla gidin woykko abba bolla woykko miththa bolla ay carkoyka carkontta mala oydu baggara yiza bocha carko wursi oykida. **2** Deyo Xoossa matama oykida hara kiitanchay awa arishey mokiza baggara ha yishiin ta beyadis. Biittane abba qohanahs isttas godatethi imettida oydu kiitachatakba qaala dhoqu histid, **3** Nuni nu goda oothanchata lipho bolla matame wothana gakanas biitta gidin woykko miththata gidiinka heytantta bolla qohopite gi wothides. **4** Taka matamay istta bolla wodhidayta qooda siyadis. Israa7eele asa kochafe wurisofe matamay istta bolla shocettidayta qooday xeistane oydu tammane oydu shiiiko. **5** Yuda qommofe matamay istta bolla shocettidayti tammane nam7u shii, Gaade qommotape tammane nam7u shii, **6** Asere qommofe tammane nam7u shi, Nifitale qommofe tammane nam7u shi, Minase qommofe tammane nam7u shi, **7** Simona qommofe tammane nam7u shi, Lewe qommofe tammane nam7u shi, Yisakore qommofe tammane nam7u shi, **8** Zabilone qommofe tammane nam7u shi, Yosefo qommofe tammane anmu shi, Biniyame qommofe tammane nam7u shi. **9** Hessafe guye ta xeellishin wagay bayinda daro dere beyadis. Heytantika derefe, duma duma qommofe, duma duma zarkefene duma duma qaala hasa7izayt wurisofe shiqietidaytakko. Heyt wuri bootha mayo mayidi zamba haythe ba kushen oykkid alga sinthanine dorisaza sinthan eqqida. **10** Qaala dhoqu histid "Atotethi alga bolla uttidayssafecko!" gida. **11** Iza kiitanchati

wurikka iza algas, cimatasine oydu do7ata yuuu adhdhi eqqida algaza sinthan gufanid Xoossas goynida. **12** Hizgida "Amin7! sabay, gitatethi, erateth, galatay, bonchoy, wolqayne minotethi nu Godas Xoossas medhinape medhinas gido amin7!" (**aiōn g165**) **13** Cimata giddofe issadey taako simmidi tana "Hayti bootha mayo maydayti oonantee? Istti awape yidaytee?" gides. **14** Taka "Goda, ne erasa" gadis. Izika taas hizgides "Hayti wolqama waayeza kanthid yidaytakko. Istti ne mayoka dorisa suuthan meeci geeshida. **15** Hessa gishshi Xoossa alga sinthan de7idi qamane gallas iza keeththan izas oothettes. Alga bolla uttidayssika isttas dussasokk. **16** Hayssafe guye istti gafettana, saamotettena, awa seelayka istta bochchenha, hombeyka istta hombena. **17** Algaza gidon diza dorisay istta heemizade gidana. Isttaka gede deyo hatha pulitoy dizaso kaalethana. Xoossi istta ayfepe ayfentha quccana."

8 Dorisay laapuntho matameza doyin bagga saate gidiyayssa mala saloy co7u gides. **2** Xoossa sinthan eqqiza laapun kiiitanchata tani beyadis. He asttasika laapun dinkey imettides. **3** Exane izan cu7isiza worqafe oothetidayssa oykida kiiitanchay yiidi yarsho iza yarshiza soza achchan eqqides. Alga sinthan diza worqafe oothetida yarsho iza bolla yarshizayssa bolla geeshata woossara issife shiisiza daro exaney izas imettides. **4** He exaneza cuway geeshata woossara he kiiitancha kushepe pude Xoossa sinthe kezides. **5** Hessafe guye kiiitanchazi exane izan cuwasizayssa oykkidi yarsho yarshiza sozape tama ekkidi izan kunthidi duge biitta bolla yeggides. Daday, giirethi, wolqanthine biittayka qaaxxides. **6** Laapun zaye oykida laapun kiiitanchati ba zaye punanas giigettida. **7** Koyro kiiitanchazi ba zayeza punides. Shachine suuthi walakettida tamay medhetides. Duge biitta bolla yegettides. Biittafe cigoy xuugettides. Mithafeka cigoyka xuugettides. Cilila matayka wuri xuugettides. **8** Nam7antho kiiitanchayka ba zayeza punnides. Issi gita zuma milatiza miishi exishe duge abba giddo yegettides. Abbas cigoy suuthu giddies. **9** Abba gidon shempora diza medhetethape cigoy wuri hayqides. Markabistapeka cigoy kumeth dhaydes. **10** Hedzdzanthro kiiitanchazi ba zayeza punnides. Xompe mala eexiza issi gita xoolinttey salope duge kundides. Izi kundiday shaafata cigo bollane haatha pulittota cigo bollakko. **11** He xoolintteza sunthay Eretu geetettes. Haathas cigoy camo giddies. He camo haatha geedon daro derey hayqides. **12** Oydanthro kiiitanchay ba zayeza punnides. Awa arishes cigoy, aginas cigoy, xoolinttistas cigoy shocettides. Hessa gishshi heytantta po7ope cigoy dhumiides. Hessa malanka gallasafe cigoy omaris giddies. Hessaththoka omarissafe cigoy po7oy bayinda dhuma giddies. **13** Ta qass zaara xeellishin issi golle kafoy salo bolla piradhishe gita qaalan "Hanko attida hedzdzu kiiitanchati ba dinkista giireth sissiza wode biitta bolla diza asas wo! Wo! isttas wo! Wo! gi waassisin siyadis.

9 Ichachantha kiiitanchay ba zayeza punnides. Ta qass salope kase duge biitta bolla kundida xoolintteza beyadis. He izas qass ciimma olla doyiza qulfey imettides. (**Abyssos g12**) **2** Izika he ciimma ollaza doyidees. He ciimma ollafe wolqama tama cuwa mala cuway kezidees. He ollafe kezida cuwaza geedon awa arisheyne saloy dhumida. (**Abyssos g12**) **3** He cuwape biitta

bolla booley kezidees. Biitta bolla diza masmasotas diza wolqa mala wolqay isttas imettidees. **4** Biitta bolla diza maata gidin woykko ay miisheka hara cilila miishe montta mala woykko ay miththaka qohontta mala isttas yootetidees. Istti qohana bessizay qass liipho bolla Xoossa matamay bayinda asata xalala gidana malakko. **5** He isttaka ichachu agina gakana waaye xalala waayisana attin wodho wodhana mala fiqadey isttas imettibeyna. He booleti asa bolla gaththiza waayeye masimasoy ase dukiko ase seelliza seela malakko. **6** He gallasatan asay hayqana koyana shin hayqo demmetena. Hayqanas amottana shin hayqoy isttafe bistana. **7** Booleti qass olas giigettida parazota milatettes. Isttas hu7e bolla worqa aklike milatiza miishey dees. Istta ayfeso asa ayfeso milates. **8** Istta hu7e ithike macasha hu7e ithike milates. Istta achchev qass gaamo achche milates. **9** Biratape oothetida xurure geetettiza mayo mala tira bolla mayiza mayoy isttas dees. Istta qefey giiriza giirethay olas togettiza daro parane para gaareta giiretha mala giires. **10** Isttas masimaso goyna malayne dukizasoy dees. Isttas goyna gidon ichachu gakanas ase qohiza wolqay dees. **11** Kawoyka isttas dees. He izika ciimma olla kiiitanchazakko. Iza sunthayka Ibirawista qaalar "Abadone" geetettes. Qasse Giriko qaalar "Aphiliyone" geetettes. (**Abyssos g12**) **12** Koyro waasoy aadhides. Hessafe qass hara nam7u waasoy buro yaana. **13** Usupuntho kiiitanchayka ba dinkeza punnides. Hekol! Xoossa sinthan diza worqafe oothetida yarsho yarishiza sozan diza kacista giddofe giirethi siyadis. **14** He giirethayka dinke oykida usupuntha kiiitanchazatho "Wogga shaafan Efiraxisen qacheti diza oydu kiiitanchata birisha yedda" gides. **15** Hayssa ha saatezasine ha gallasas, ha aginasine ha laythas giigettida oydu kiiitanchati asa zereththafe cigo bagga wodhana mala birshettida. **16** He paran oothiza asata darotethay nam7u xeetu miliyone gididayssa tani siyadis. **17** Parazotine he parazota toggida asata tani ajutan be7idayti hyssafe kaallizayssa malakko, isttas tirra bolla diza xururezi tama bonqo mala zo7okko. Salo mala kareth; galali7o milates. Parazota hu7ey gaamo hu7e milates. Istta duunape tamayne cuway diine geetettiza miishe kezees. **18** Istti ba duunape kessida tamay cuwayne diiney ha hedzdzu bochatan asa zereththafe cigoy hayqides. **19** He parazota wolqay isttas duuna giddonine goyna bolla dees. Istta goynay shoosha milates. Shoosha hu7eyka dees. Ase hessian qohettes. **20** Hayta ha bochatan hayqope attida asa zereththati kase ba oothida iitta oothope simmidi maaroletethan gelibeyttene. Daydanthes worqapene birape, xariqimalape, shuchafene, miththafe, oothettida xeelanas woykko haythen siyanas woykko hamuttanas danda7ontta eeqatas goyno aggibeyttene. **21** Hessaththoka shempo wodhope, bitape, laymmafene kaysotethafe simmidi maaroletethan gelibeyttene.

10 Hessafe guye shaara mayida hara mino kiiitanchay salope duge wodhzayssa beyadis. Zuulay iza ue7e yuuu adhdhides. Iza ayfeso awa arishe milates. Iza tootika tama tuusus milatettes. **2** Xaathafe birshettida issi guutha maxaafa dizaro ba kushen oykki uttides. Izi ba oshacha toozan abba, hadirsra toozan qass biitta yedhdhi eqqides. **3** Gaamo xaago mala gita qaalar xaagides. Izi xaagida mala laapun dadati

ba giirethi sisida. 4 Laapun dadati ba giiretha sisida mala ta xaafana gaada qopadis shin "Ha laapun dadati yootoyssa qum7a oykka attin xaafopa!" giza qaala salope siyadis. 5 Hessafe kaallidi abba bollane biitta bolla eqqi dishin ta beyada kiiitanchazi ba oshacha kushe pude salo dethidi 6 Medhinape medhinas dizayssan salone salon dizayta qasseka biittane biitta gidon dizayta, abbane abba gidon dizayta medhida Xoossa sunthu xeeygi caaqidi hizgides "Hi7a hayssafe guye izi gam7ena! (aiōn g165) 7 Gido attin laapuntha Kiiitanchay ba dinkeza punni sisiza gallasatan izi ba oothachatas, nabetas erisda mala Xoossa xuuray polettana." 8 Hessafe guye tani salope siyada qaalay "Abba bollane biitta bolla eqida Kiiitancha Kushen doyeti diza xaatha Maxaafaza baada eka!" gjidi qasseka taas yoottides. 9 Tani qass Kiiitanchazako baada "Hiino qeeri xaathan diza maxaafayo taas imma" gadis. Izika "Hey ekada ma! Iza nena ne ulo giddon cammana shin dunan qasse nena eessa mala mal7ana" gides. 10 Taka he qeeri xaatha maxaafayo Kiiitanchaza kushepe ekkada madis. Izaka ta duunan tana eessa mala mal7adus shin ta ma aggin guyepe ta ulo giddon tana cammadusu. 11 Hessafe qasse "Daro duma duma qommo asa gishshine duma duma qaalan hasa7iza asata gishshine kawota gishshi qasseka tinbile ne yootana mala nees besses" geetetid taas yoottides.

11 Hessafe guye ta izara wadha wadhdhanas guufe milatiza shombeqoy taas imettides. Taas hizgetides "Neni dendada Xoossa woossa keethazane yarsho yarshiza soza wadha! heen goynizayta tayba. 2 Xoossa woossa keethafe karera coo dizasoza aggaga. Hessi hanko Ayhude gidontta deretas imettidaso gidiida gishshi iza wadhopa. Ayhudata gidontta dereti geesha Katamayo oyddu tammane nam7u agina gakanas yedhi haarana. 3 Ta marka nam7ati Mayo mayo mayidi issi shiine nam7u xeistane usupun tammu gallas gakanas tinbile yootana mala ta isttas wolqa immana." 4 Heyti biitta goda sinthan eqqiza nam7u woyra miththatan istta bolla Xompe wothiza nam7u ballatakkko. 5 Ooniqa istta qohanash koyko istta duunape tamay kezidi istta morikista xuugana. Istta qohana koyzadenti wuri hayqanay hessa malankko. 6 Istti tinbile yootiza he gallasatan iray bukkonta mala salo gordanas maatay isttas dees. Hessaththoka haathata suuthan laamanas Koykoka hara ay aynata bochan biitta shocanas wwolqqay isttas dees. 7 Istti ba markatetha wurithidape guye hirki ciimma ollafe kiziza do7ay isttara olettidi istta Xoonanane wodhana. (Abyssos g12) 8 Istta ahay lemusora Sodomene Gibixe geetettiza gita katamayn coo denban zin7ana. Hina katamaya kase istta Goday izin kagettidasoyocco. 9 Duma duma qommotine duma duma zariketi, duma duma qaalan hasa7izaytine dereti hedzdu gallasine bagga gakanas istta aha xeellanane he istta ahay moqetontta mala diggana. 10 Heyti nam7u nabeti kase biitta bolla diza asa waaysida gishshi ha7i qass biitta bolla diza asay ha nabeti hayqida gishshi ufa7ettana. He ufayssas ba7ale oothidi issay issas yes immana. 11 Gido attin hedzdu gallasine baggag adhdhidape guye istta shempo immitze peenoy Xoossa achafe yiidi istta ahan gelides. Isttika ba toon eqqida istta beyida asay daro babbides. 12 Hessafe guye he nam7u nabeti "Ha pude

kezite!" giza qaala salope siyida. Istta morketi istta xeellishin istti shaarara pude salo kezida. 13 He saateyinka wolqama biitta qaathi handes. He katamas tammane issi kushey laalettides. Biitta qaatha gaason laapun shi derey hayqides. hayqontta attida asay qass daro babbidesine Salo Xoossaka bonchides. 14 Aye nena! Giza qaala nam7anthozi adhdhin hedzdzanthoza waasoy eeson gakkana. 15 Laapuntho kiiitanchayka ba dinkeza punnides. Salon qass "Alame kawotethi nu Godaa Xoossaasine kiristoosas gidides. Izika medhinape medhina gakanas kawotana" giza gita qaalay siyettides. (aiōn g165) 16 Xoossa sinthan ba alga alga bolla uttida nam7u tammane oyddu cimatika liiphon gefannid Xoossas goyinda. 17 Qasseka hizgida "Kaseka, ha7ika dizayso, Wurisaka danda7iza Goda Xoosso, Neni ne gita Godatetha ne kushen oykida gishshine kawotida gishshi nuni nena galatosu. 18 Haniko derey hanqetides, Kase hayqidayti pirda demmiza wodey gakides, Kase ne oothanchata nabetasine geeshatas ne sunthaka bonchizaytas, guuthatasine gitatas, neni isttas istta waaga immiza wodey ha7i gakides. Biitta dhaysidayta ne dhayssanas wodey gakides" 19 Salon diza Xoossa woossa keethayka doyettides. Iza caaqa Taabootazika heen Xoossa woossa keeththa gidon betides. Wolqanthi, giirethi, biitta qaathine wolqama shachi bukides.

12 Hessafe guye gita malalisiza malatay bolla salo bolla bettides. Issi Macashiya awa arises mayada, agina ba toon yedhada tammane nam7u Xoolintista akilile mala ba hu7en wothada bettadusu. 2 Izaka qanthara daysu. Yelo miixay izo oykin matotettada waassadusu. 3 Hessaththoka hara malatay salo bolla bettides. Izas laapun hu7eyne tammu kaceti diza issi gita dawey bettides. Iza hutista bollaka laapun zawudeti dettes. 4 Izi ba goynara salo xoolintetape cigo gidizayta salope duge biittan yegides. He Macashaya yeelishin iza yeeliza naaza mittanas qopidi dawezi he yelanas matida macashayss sinthan eqqides. 5 Macashayaka kase dereta wursa birata guufera haariza attuma na yeladusu shin naazi qass pude Xoossakone Xoossa algako ekettides. 6 Macashayaka duge bazzo biitta bistadusu. He baada issi shiiyane nam7u xeistane usupun tammu gallas gakanas bonchon oykistanaso Xoossi kase izis giigis wothides. 7 Salo bolla olay dendides. Mikkaleyne iza kiiitanchati dawezara olettida. Dawezine iza kiiitanchatika zaarid mikalerane iza kiiitanchatara olettida. 8 Gido attin dawezine iza kiiitanchati xoonettida. Hessafe guye isttas salon daana soy beebteyna. 9 He gita dawezi duge yegettides. Izika kumetha alameza balithiza daabulosakko woykko Xala7e geeteti xeeygetiza beni wode shooshazakko. Izi qass duge biitta bolla yegettides. Iza kiiitanchatika izara issife yegettida. 10 Hessafe guye issi gita giirethi salope hizgishin ta siyadis "Heko ase ashoy, wolqayne kawotethika nu Godas gidides. Matayka Kiristoosas gidides. Nu ishata nu Goda sinthan gallasine qama mootiza nu ishata bargaray duge yegettides. 11 Istti dorisaza suuthanine ba yootida markatetha qaalan iza xoonida. Istti ba shempos michetontta dishe bena hayqos aathi immida. 12 Hessa gishshi salotine istta giddon dizayti inte wurikka ufa7etite. Izas guutha wodey attidayssa erida gishshi daabulosay gita hangora duge inteko wodhdhida gishshi biittasine abbas wo! wo!"

13 Dawezi duge biitta bolla yegetidayssaya beyidi attuma na yelida macashayo gooderethides. 14 Macashayaka bees giaget dizaso piradhadha duge bazzo baana mala izis gita goolle kafo qefe milatiza nam7u qefeti imettida. Iza heen daweza sinthafe hakada hedzdu laythine bagga gakanas lo7o bonchon naagistadusu. 15 He Macashayo di7oy eki baana mala shoshazi shaafa haatha keena hatha ba duunafe cuttidi izipe guye baggara gusides 16 Gido attin biittaya he Macashayo madadusu. Be duuna doyadane he dawezi cuttid gussida hathaka xunxxadusu. 17 Dawezi macashey bolla hangettih hanko attida izi zerethatara olistanas bides. Istika Xoossa azazota naagizaytane Yesudas ammanetid markatizaytakko.

13 Dawezika abba achchan ace bolla eqqides. Hessafe guye issi do7ay abbafe kezishin beyadis. Izas tamu Kaceyne Laapun hu7ey dee. Kacista bolla tamu dees. Hu7ista bolla casha sunthati deetes. 2 Ta beyida do7azi maahe milates. Iza toy do7a zardo too milates. Iza duunay qass gaamo duuna milates. Dawezi ba wolqane ba algaza ba godatethaka he do7azas immides. 3 He do7aza hu7istape issa bolla wodhiiza madunthi dizayssa ta beyadis shin iza hayqos gathiza madunthazi paxides. Kumetha alamey malaletid he do7aza kaallides. 4 He do7azas godatethi imettida gishshi asay wurikka he dawezas goyindes. "Hayssa do7aza milatizay oonee? Izara olettanas danda7izay oonee?" gishe izas goyindes. 5 Izas qass otoretethine casha qaala hasa7iza duunay imettides. Izi oyddu tammane nam7u agina gakanas godatethan ooothana mala izas imettides. 6 Xoossune Xoossa sunth izi dizasozane salon dizayta chashe oykides. 7 Izi geeshata olana malane xoonana mala izas godatethi imettides. Duma duma qomotane zarikkista, duma duma qaalan hasa7iza dereta wuriso bolla izas godatethi imettides. 8 Alamey medhetosope ha simmin istta sunthi shuketida dorisaza deyo maxaafan xaafetontta alame bolla diza asay wurikka he do7azas hokki goynana. 9 Haythey diza uray siyo. 10 "Di7istanas dizadex di7istana. Mashan hayqanas dizady mashan hayqana" hessa gidida gishshi ammanizayta danda7ayne istta ammano koshshizay hanni wodekko. 11 Qasseka hara do7ay biittafe kezishin beyadis. Izas qass dorisa kace mala nam7u kacey dees. Izi dawetho hasa7es. 12 Izi kase koyro do7aza olla gelidi he kaseyssa godatethan oothes. Biittayane biitta bolla dizayti wurikka kase koyro do7azas goyinana mala oothides. He do7azi qass kase iza hayqos gathiza madunthay paxida koyro do7azakkoo. 13 Hessi nam7antho do7azi qass asa snithan tama salope duge yeggana gakanas gita malatata oothides. 14 Izi koyro do7aza sinthana malata ooothana mala izas imettida malata geedon biitta bolla diza asa izi balethides. Mashshan madunxxidi paxida do7aza bonchos misile ooothana mala biitta bolla diza asa wursi iza azazana. 15 Nam7antho do7azi koyro do7aza misilezas shempo immana mala izas godatethi imettides. Deyo shempo immanas izas godatethi imettida misilezi hasa7ana malane he izas hoki goynontta ura iza wursika wodhana malakko. 16 Nam7antho do7azi qass guuthata gedin woykko gitata gedin, durista gedin woykko manqqota gedin, godatra gedin, woykko ashikarata gedin, wurikka ba oshacha kushen woykko ba liipho bolla malata wolqara wothisan. 17

Hessa malan he do7aza sunthu erissiza dumma malatay woykko iza sunthi iza bolla xaafetida quxurey bayindadey oonikkya giya gelidi shammanassine bayizanas danda7ena. 18 Hessa gishshi asi era gidanay hanninkko. Wozinara diza uray he do7aza quxurezikahayssafe kaalli dizayssakkoo. Hessika usupun xeistane usupun tammane usupunkko.

14 Hessafe guye heko he dorisazi Xoyone xuma bolla eqqidayssa ta beyadis. Iza sunthine iza Aawa sunthi istta liipho bolla xaafetidayti xeistane oyddu tammane oyddu shi asati izara issife dettes. 2 Salope wolqama piisa haatha giirethine wolqama dada giireth milatiza giirethika siyadis. Tani siyida giirethay diithi milatiza bagana geetettizayssa shoccodi asay sissiza giiretha mala giirizayssa siyadis. 3 Alga sinthanine oyddu do7ata sinthan cimata sinthan xeistane oyddu tammane oyddu shi asay oratha yethi yexxides. He yethazaka dera garisafe dooretiда xeistane oyddu tammane oyddu shi asape attin haray oonikkya iza tamaranas danda7ibeyna. 4 Heyti machchontayta gidida gishshi istti macara aqqidi tunbeytena. Istti dorisay bizaso iza kaallettes. Istti Xoossasine iza dorisazas asa garisafe xeera kaatha mala shiiqidaytakko. 5 Istti wordo hasa7a erettena. Wothonka istta bolla baawa. 6 Hessafe guye biitta bolla diza duma duma qaalan hasa7iza duma duma dereta, zarikistas, qommotas, wurisos yootanas medhina mishirachoo qaala oykida hara issi Kiitanchay salon gidon piradhishin beyadis. (aiōnios g166) 7 Izika ba qaala dhoqu histidi "Xoossa babbitene iza bonchite. Iza pirida wodey gakides. Salone biitta, abbane haatha, pulloka medhida Xoossas goynnite" gides. 8 Hara nam7antho kiitanchay qass "Dereza wursa mathothiza, laymma woyne ush ushshida macashiya hinnaka wogga gita Babilona kundadusu! Kundadusu!" gishe koyro kiitanchaza kaallides. 9 Haray hedzdzantho kiitanchay qass gita dhuqa qaalan hizgishe istta kaallides "He do7azasine iza misilezas goynizaytine ba liipho bolla woykko ba kushe bolla wothizayt wurikka, 10 Xoossa hanqo woyne cajeza uyana. Hessika he woyne cajezi harara walaketontta iza hanqo xu7ape duuqetidayssakkoo. Hessaththoka hanko geesha kiitanchata sinthanine dorisaza sinthan tamanine dine taman xuugistana. 11 Istti izaan xuugettiza tamape keziza cuwazi medhipe medhinas pude keziske daana. He do7azasine iza misilezas goynizayt woykko iza suntha malata ba bolla wothidayti wurikka wonttan qaman isttas shempoy deena" (aiōnios g165) 12 Xoossa azazo naagizaytapene Yesusa ammanon minnida geeshatake koyettiza danda7ay haninkko. 13 Tani salope hizgiza qaala siyadis "Hayssa guye Goda Yesusayta gidiidi hayqanayti istti anijjetidaytakko!" xiilo ayanayka "Ee, istti ba daburisafe shempana mala istta oothoy istta kaallana" gees. 14 Hessafe guye ta xeellishin taas bootha shaaray betides. He shaara bolla qass na milatizay uttides. Izi qass ba hu7e bolla worqa akiile wothides. Be kushenka qara baaca oykides. 15 Hara kiitanchay Xoossa keethafe kezidine shaara bolla uttidayssas dhoqa qaalara "Biitta bolla boney gakides! kaththay cakettiza saatey matides" gishe waassides. 16 He shaara bolla uttidayssi baacaza duge biitta bolla yeddides. Biittayka cakettides. 17 Qasse hara kiitanchay bolla salon diza woossa keethafe kezides. He izika qara baaca ba kushen oykides.

18 Tama bolla izas godatethi diza hara kiitanchay yarsho iza bolla shiishiza soza achchafe kezidi he qara baaca oykida kiitanchazas "Mitha ayfey kaxxida gishshi neni ha7i ne qara baacaza yedada woyne miththa ayfeza wursa cakada biittafe shiisha" giidi gita qaalan wassides. **19** Kiitanchazika baacaza duge biitta bolla yedidi biittan diza woyne miththa ayfeza cakidi wogga Xoossa hanqo woyne ayfe gumi7izason yegides. **20** Katamape kare baggara diza woyne miththa ayfe gumi7izason gume7etides. He gumi7iza sozapeka biittafe dhoqateth para bixala gakanasine hedzdu xetut kilo mitire gidizaso gakanas suuthi goggides.

15 Tani hara wolqama malata salo bolla beyadis. Xoossa hanqoy isttan polistanas wuriseth gidida laapun bochata oykida laapun kiitanchata beyadis. **2** Hessafe guye tamara walaketida masttote abba milatiza miish beyadis. Hessaththoka he do7azane iza misileza iza suntha quxureza malataza xoonidayta beyadis. Xoossi isttas immida diitha mala bagana geetettizayssa oykida masttote milatiza abba achchan eqqida. **3** Xoossa othancha mule yethine dorisaza yeth hizgi yexxida "Wurisa danda7iza Goda Xoosso! ne oothoy gitane malalithiazikko, dere kawozo! ne ogey likenne tumukko. **4** Godo nees babontta urayne ne sunthu bonchontta uray oonee? Neni nerka geeshiko, Ne tuma piriday qonccida gishshi dereti wuri yiidi ne sinthan nees goynana" **5** Hessafe guye ta zaara xeellishin kase markatetha dunkane gididayssi Xoossa keeththa keethi salon doyettides. **6** Laapun bochata oykida laapun kiitanchati Xoossa keethafe kezida. Istti qass geesh gidida xolqettiza bootha mayo mayday. Worqafe oothetida mayo tirabolla aathi mayida. **7** Oyddu do7atape issay laapun kiitanchatas medhinape medhnias diza Xoossa hanqoy isttan kumi uttida laapun worqa xu7ata immides. (aiōn g165) **8** Xoossa keethayka Xoossa binchofene iza wolqafe dendidayssan cuway izan kumides. Laapun kiitanchati ba kushen oykida laapun bochati polistana gakanas oonikka he Xoossa gelanas danda7ibeyna.

16 Hessafe guye laapun kiitanchata "Inte biidi Xoossa hanqo oykida laapun xu7ata duge biitta bolla gusides!" giza gita qalay Xoossa keethafe kezishin ta siyadis. **2** koyro kiitanchazi biidi xu7aza biitta bolla gusides. Do7aza malatay istta bollane he do7aza misiles goynizayta bolla iittane waayisiza madunthi istta bolla kezides. **3** Nam7antho kiitanchzi qass xu7aza abba bolla gusides. Abayka hayqida asa suutha mala giddies. Abba giddon shempora dizayti wurikka hayqida. **4** Hedzdzancho kiitanchay ba xu7aza shaapata bollane pulto haathata bolla gusides. He isttika suuthu gidida. **5** Haatha bolla izas godatethi diza kiitanchazi hizgishin ta siyadis "Kaseka Ha7ika diza geesha godo neni hessaththo piridha gishshi neni tumanchakko. **6** Asay kase ammanizaytane nabeta suuthu gusida gishshi ne istta suuthu ushshadasa. Hessika isttas besses" **7** Yarsho yarshiza sozape qass "Ee wursa danda7iza Goda Xoosso! ne piridati wurikka tumane likkekko" giza qaala siyadis. **8** Oydantho kiitanchazi ba xu7aza awa arshe bolla gusides. Awa arsheyka asa ba seelan xuugana mala awa arshes wolqay immetides. **9** Asayka wolqama seelan xuugetides. He bochata bolla sheney izas diza Xoossa sunthu asay caydes attin maarotethan gelibeynane

izaka bonchibeyna. **10** Ichachantha kiitanchay ba xu7a do7aza alga bolla gusides. He do7aza Kawotethi qass dhumes. Asay qass waayezape dendidayssan berka ba inxxaris gariccides. **11** Istti qass he maduntha sakope dendidayssan Salo Xoossa qangida attin maarotethan gelibeytena. **12** usupuntha kiitanchay qass ba xu7aza wagga Efiraxise shaafan gusides. Awa arshey mokiza baggafe yaana kawotas oge giigisana mala shaafazi melides. **13** He daweza duunape he do7aza duunape, wordo nabeza duunape oqaris milatiza hedzdu tun ayanati kezishin ta beyadis. **14** Heyti qass malatata oothiza daydantha ayanatakkko. Heyti ayanati wuris danda7iza Goda gita gallas banana olas asa shiishanas alame Kawoti dizaso wuriso baana. **15** Heko tani kayso mala qopontta gakka wodhana. Izi kallottin asay iza kallotethi beyondta mala beeggidine ba mayo naagiza uray galatettidadeKKO. **16** Ayanatika kawota Ibirawé asa qaalar, Armagedone geetettiza so shiishida. **17** Laapuntho kiitanchazi ba xu7aza bolla carko bolla gusides. Xoossa keeththa giddon diza algazape "Polettides" giza wolqama qaalay kezides. **18** wolqanthine dada giirethine gugunthi, gita biitta qaathay hanides. Asi biitta bolla medhettoscope hanno gakkans hessa malay biitta bolla hani7erena. **19** Wogga Katamaya hedzdu keza shaakista wodhdhadusu. Hanko dereta katamatia laaletida Xoossi wogga Katamayo Baabilono zaari qopides. Mino hanqo xu7an kumidi attida woyne ush ushsha uyana mala oothides. **20** Abba gidon diza dereti wurikka baqatida, zumatika betibeyttena. **21** Issi issi shachay oyddu tammane ichachu kilo gidiza shachi salope duge asa bolla wodhides. Bochazi daro iitta gidida gishshi asay he shacha bocha geedon Xoossu caydes.

17 Laapun xu7ata ba kushen oykida Laapun kiitanchatape issay haa taako yiid taas hizgides "Ha ya, daro haathata bolla uttida he iitta laymma maccashay bolla gakkiza pirda ta nena bessana" gides. **2** Biitta bolla diza kawoti wurka izira laymmatida. Biitta bolla diza asayka izi laymmatetha woyne cajen mathottides. **3** Hessape guye kiitanchazi tana ayanan duge bazzo biitta efides. Iza asatethazi kumethi casha sunthan xaafetida laapun hu7etine tamu kaceti diza issi zo7o do7aza bolla uttida issi macashayo beyadis. **4** He macashaya geela7o mala mayone zo7o mayo mayadus. Worqan, boncho shuchanine inqqa geetettiza ali7o miishi mayada polayasu. Izi ba kushen qass iitta shunuiza miishene ba tuna laymmatethazi izan kumida worqa xu7a oyka uttadus. **5** Izi liipho bolla "xuura, laymmatizaytasine biitta bolla tuna oothizaytas aayo wogga Babilono" geetettiza sunthi xaafeti uttides. **6** Hinna he maccashaya geeshata suuthanine Yesusa sunthan hayqida asa suuthan mathotidaro tani beyadis. Ta izo beyada daro malalistadis. **7** Gido attin kiitanchazi qass tana hizgides "Ne aazas malalistazii? Ha maccashaya xuura yoone iza istta bolla uttida laapun hu7istane tamu kaceti izas diza do7aza xuura ta nees qonccisana. **8** Ne be7ida do7azi kaseka dizayssako shin ha7i dena. Izi guyepe ciimma olla giddofe kezanane gede dhayo so baana alamey medhettoscope istta sunthi deyo maxaafan xaafetonita biitta bolla diza asay he do7azi kaseka dizayssha ha7i qass donttayssa guyepe yaanayssa gididayssa beydi malalettana. (Abyssos g12) **9** Yuushi qopiza era uray koyetizay

haninko. Laapun hu7eti he macashaya istta bolla uttida laapun zumatakko. **10** Hessaththoka laapun kawotakko shin; Isttafe ichachati kundida. Issay ha7i dees. Hankoys qass buro yibeyna. Izi yiid guutha wode takanas besses. **11** Usupuntho kawozi kase dizade shin ha7i qass bayinda do7akko. Izi laapunatape issakkko. Izika gede dayo so baana. **12** "Ne beyida tammu kaceti buro kawotonta tammu kawotakko. Gidikoka istti he do7azara issife issi saates do7azara kawotanas kawotetha wolqa demmana. **13** He tammu Kawotas issi qofay deyana. Istti ba wolqane ba godateth he do7azas aathi immania. **14** IstTI dorsaza bolla ola denthana shin dorsazi godatas Godane Kawotas kawo gidida gishshi izi istta xoonana. Izara dizayti xeeyegetidayta, dooretidaytane ammanetidaytakko" **15** He kiitanchazika taas hizgides "Ha laymma maccashaya istta bolla uttidi shin neni beyida haathati, dereti, asati, duma duma qomoti qasseka duma duma qaalan hasa7izaytakko. **16** He do7azine ne beyida tammu kaceti he laymma maccashayo ixxettes. Istti izo dhayo so gathana, kallo mela ashshana, istti izi asho maanane izo tamanka xuuggana. **17** Be qofa polanas hayssatho oothana mala hessa he qofa istta wozinan wothiday Xoossuko. Hessa gishshi Xoossa qaalay polettana gakanas istti qofan issino gidana. Be kawotetha godatethaka he do7azas aathi immania. **18** Ne beyida maccashaya biitta kawotape bollara kawotana diza wogga gita katamayokko"

18 Hessafe guye godateth izas diza hara kiitanchay salope duge wodhdhishin beyadis. Iza boncho po7ope dendidayssan biittaya po7ides. **2** Izi qass dhoqa qaalan hizgi woossides "Gita Babilooneya kundadus! Kundadus! Kundadus! daydantha duussa so gidadus! tuna ayanatas aqoso gidadus! haariza iitta kapotas shempo so gidadus. **3** Dere asa ubbaa mathoziza ba laymmatetha woyne cajeza ushshadus. Biitta bolla diza kawoti izira Laymmatida. Biitta bolla diza zal7anchati izis diza ishalo duussafe dendidayssan daro duretidu" **4** Qasseka hara qaalay salope hizigi shin siyadis "Ta dereto inte izira izi nagaran zupettonna malane izo gakkiza bochan inte izira gishshietti ekkontta mala izipe shaaketi kezite. **5** Izi nagaray dooretidi pude salo gakkides. Xoossika izi mooroza akekides. **6** Iza immidari gina izis kushe zaarite; iza ootho gishshishi izis nam7u kushe ciggite; izis nam7u kushe iziyssafe aathi walakite; **7** Iza bees, ba bonchosine bees gigana mala immoysa gina waayene muzoteth izis immite; iza ba wozinara (Tani kawo machi mala uttadis attin ami7i mala gidike. Tana muuzoteth muleka gakena" ga ceeqistataysu. **8** Hessa gishshi izi bolla bochay wurka issi gallas gakana. Hayqoy, muuzotethine gafay izo gakana; Iza taman xuugistana; Izi bolla pirdiza Goday Xoossi izi minokko. **9** Izira laymmatishe ishalo duusu deyida ha biitta kawoti iza xuugetishin cuwatiza cuwa beyid izi gishshi waassisid yekkana. **10** Izi waayezas babida gishshi hahon eqqidi "Hane gita katamaye! hane mino katamaye Babiloone! ne pirday mexi issi saate giddon yida gishshi nees wa! Wa!" gaana. **11** Hayssafe guye istta markaben caanetidaz shammiza uray bayinda gishshi biitta bolla dizazal7anchati izis yekkanane kayotana. **12** Istta markaben caanetiday worqa, bira, al7o shuchu inqqu, lee7e mayo, galal7o mala mayo, haare geetettiza mayo, zo7o mayone lo7o sawo sawiza miith, dangarsa

zaale, al7o miithafe, xarqimalape biratapene wiliwojofe oothetida miishi wurka **13** Qerefia, sawo, sawiza miith, karbe, exane, woyne caje, woyra zayte, dhiile, gisste, miizi, dorsata, parata, para gaareta, aylistane hara asatakkko. **14** Zal7anchati "Hane neni amottida lo7o miishati wurka neepe haaki bi gidida. Ne haaroyka ne geexeyka wurka dhayides. Hayssape guye neni heytantta muleka zaara demmaka" gaana **15** Heytantta wurs shami shamidi duretidia. Zal7anchati izi bolla gakkida waayezas babidi hahon eqqana, yeekishene muuzotishe **16** Kase lee7e mayone galal7o mayo qasseka zo7o mayo mayzaris, worqanine boncho shuchan, inqunka phollida gita katamayss wo! wo! **17** Hessa mala haaroy issi saate garisan dhayides" gaana. Markabe azazizayti wuri markaben bizayti wuri markaben giddon oothizayti wurikka abba giddon zal7anchati wurka haahon eqqana. **18** Iza xuugetishin cuwaza cuwa beyid "Hanno ha gita katamayo milatiza katamay haray awan dandee? gishe waassida. **19** Be hu7en gudula qolidi yekkishene muuzotishe hizgi waassida "Abba bolla markabey dizayti wurka izi miishen duretidayti, hinna gita katamaya issi saate garsan mulera dhayida gishshi izis wo! wo! **20** Salozo izi geedon ne ufa7ista; Xoossi inte gishshi izi bolla pirdida gishshi inte geeshati, hawaretine nabetika ufa7ettite. **21** Hessafe guye issi mino kiitanchay wolqama woxa shuchu milatiza issi shuchu denthidi hizgishe duge abba giddo yeggides "Gita katamaya Baabilona hessathoka wolqara sugettada kundana. Hayssafe guye muleka beettuku. **22** Dilth miza bagana geetettizayssa shoccizaytine yethi yexxizayta yetha susul7o susul7iza asayne dinke punnizayta giirethi nam7antho nenan siyettenu. Ay aynateka kushe hiilateth oothiza era asi hayssafe guye nenan bettena. Woxa giirethi hayssafe guye nenan siyettenu. **23** Tama po7oy hayssafe guye nenan po7ana. Addane macca mishira qaalay hayssafe guye nenan siyettenu. Ne zal7anchati kase alamen erettidaytakko. Neni qass asa ubbaa muurunon baletthadasa. **24** "Izi giddon nabeta suuthi, geeshata suuthine biitta bolla asa kushen hayqidaya wursota suuthi beettides"

19 Hessafe guye daro asa qaala giireth milatza gita qaala giireth salope siyadis. Xosu Hale luuya! Atotethi bonchoy wolqayka nu Godaskko. **2** Iza pirday tumane addakkoo; Iza biitta ba laymmatethan tunisida wogga gita gita laymmayo izi ba pirdan qaxayides. Izo qaxaydl ba oothanchata suutha halo kessides." **3** Qasseka "Hale luuya; Izipi keziza cuway medhinape medhina gakanas pude kezishe deyana" gishe woossida. (aiōn g165) **4** Nam77u tammane oyduu cimatine oyduu do7ati alga bolla uttida Xoossas ba liipho bolla kundidi "Amin7i; Hale luuya!" gishe izas goyinda. **5** Hessafe guye "Izas yayiza iza oothanchati wurka guuthatine gitati nu Goda galatite" giza qaalay algape kezides. **6** Daro asa qaala giireth milatizay, shoore haath giireth milatiza giirethi, wolqama dada giireth milatiza giirethi hizgishin siyadis "Hale luuya wursi danda7iza Goday Kawotes! **7** Dorsaza sarge gallasi gakkida gishshine iza mishiraya giigista uttida gishshi haa yite; ane ufa7etos; ane ufayssan iza bonchos. **8** Iza xolqettiza geesha lo7o mayo mayana mala izis immettides. He lee7e mayozi geeshata xillotetha oothoko." **9** Hessafe kiitanchazi tana "Gede dorsaza sarges xeygetidayti anjetidaytakko gaada xaafa" gides.

Kaaletidika "Hayssi tumu Xoossa qaalakko" gides. 10 Taka he kiiitanchazas goynanas iza too bolla ta liipon gufanadis shin izi tana "aaga! hessaththo oothofa! taka nenara Yesus Kirstoosa markateth oykida Ishatara issife oothizadeko; Neni Xoossa goynna! Yesusa markay tinbite ayanakko" gides. 11 Hessafe guye saloy doyettidayssa beyadis. Qasseka bootha parazoka beyadis. He parazoza toggidayssi ammanetidadene tumancha geetettizadekko. Izi qass tuman pirdesine olettes. 12 Iza ayfeti tama laco milatettes. Iza hu7e bolla daro zawudeti dettes. Izape attin hara uray oonka erontta sunth iza bolla xaafeti uttides. 13 Izi qass suuthan madhettida mayo mayides. Iza sunthay qass "Xoossa qaala" geatetes. 14 Bootha parazota toggidi boothune geesh gidida lo7o mayo mayida salo olanchati iza kaallida. 15 Hinko dere asa izara qanxxiza qara mashshay iza duunape kezees. Izi istta birata guufera haarana. Izi wursika danda7iza Xoossa mino hanqo qonccisiza woyne caje yedhdhizason istta yedhdhana. 16 Iza mayo bollane iza wodira bolla "Izi kawotas Kawo, godatas Godakko" giza sunthi xaafeti uttides. 17 Hessafe guye qass awa arshe bolla eqqida issi kiiitancha beyadis. Izi qass salo bolla piradhiza Kapotas hizgishe gita qaalan woossides "wooga Xoossa diggisa maanas haa yite! haa shiiqite! 18 Kawota asho, olanchata azazizayta asho, gooba olanchata asho, parazota ashone para toggizayta asho, godata ashone isttas ashikarata asho, guutha naytane cima asata asho gidida asa wurso asho haa yiidi mite!" 19 Hessaththoka do7azine biitta Kawoti istta ola asayka bootha Parazoza toggidayssarane iza ola asara olettanas shiiqidaya beyadis. 20 Gido attin he do7azi oykettides. Kase izara daro malata oothida wordo nabeyka izara oykettides. Izi qass he do7aza malatay istta bolla dizaytane he do7aza misilezas goynidaytane gita malatata oothi oothidi istta bailethish gami7ides. Heyti nam7ati diine geetettiza taman exiza tama abban hayqqonita paxa dishe yegettida. (Limnē Pyr g3041 g4442) 21 Hanko attidayti qass bootha para toggidayssa duunape mashshan hayqida Kafotika wuri istta ashzoza mi kallida.

20 Hessafe guye ciima olaza doyiza qulpene gita sansalata ba kushen oykida kiiitanchay salope duge wodhdhishin beyadis. (Abyssos g12) 2 he daweza oykid shi laytha qachchides. Hessi dawezi dabulosa woykko xala7e geetettiza kase beni shooshazakko. 3 Shii layth gakkanaas iza dere asa bailethonnta mala he kiiitanchazi daweza duge ciima ollan yegides. Iza bolla gordidi matama wothides. Izi hessafe guutha wodes birshistanas besses. (Abyssos g12) 4 Hessafe guye tani algata beyadis. He algata bolla pirda pirdanas godateth isttas imettidayti uttidayta beyadis. Qasseka Yesusa gishshi istti markattida gishshine Xoossa qaala gishshi istta qoodhey qanxettida asata shempoka beyadis. Heytantti do7azasine iza misilezas goynibeyttena. Iza malataka ba liipoh bolla gidin ba kushe bolla wothonttaytakko. Istti hayqope dendida Kiristoosara issife shi layth kawotida. 5 Hanko attida hayqethati qass he shi laythay polettana gakanas hayqope dendibeyttena. Hessika hayqope koyro denthikkko. 6 Koyro denthan dizayti heyti galatetidaytane geeshatakko. Nam7antho hayqos istta bolla wolqay baawa. Istti Xoossa qeessatane Kiristoosa qeessata gidana. Istti Kiristoosara shi laytha kawotana. 7 He shi laythay polettida mala xala7ey ba qachettida sope birshettana. 8 Alame bolla diza heytika googene

magoge geetettizayta bailethanasine istta olas ekki baanas kezana; heytanta qooday abba achchan diza ace malakko. 9 Istti kumetha biitta bolla laaletidi geeshati dizasoyo dosettida katamayo gidothida shin salope wodhdhida tamay istta dippi histi xuugides. 10 Kase istta bailethida dabulosay he do7azine wordo nabezi dizaso diinen exxiza tama abbagiddon yegettida. Istti heen qamane galas medhinape medhiana gakanas xuugistana. (aiōn g165, Limnē Pyr g3041 g4442) 11 Hessafe guye issi gita bootha algane he alga bolla uttidayssa, biittayne saloy iza sinthafe baqatida shin istti biidi gelanasoy beetibeyna. 12 He algaza sinthan hayqida cimatane naatethata beyadis. Maxaafatika doyetida hara deyo maxaafayka doyettides. Hayqidaytika maxaafatan kasee xaafeti diza ba ootho ootho mala pirda ekkida. 13 Abbayka ba garisan diza hayqethata immides. Hayqoyne duufoy qass ba giddon diza kase hayqidayta immida. Issi issi uray ba ootho ootho mala pirda ekkides. (Hadēs g86) 14 ayqoyne duufoy tama abba giddo yegettida. Hessika he tama abbazi nam7antho hayqokko. (Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442) 15 Iza sunthi deyo maxaafan xaafetonttadey wurikka tama abban yegetides (Limnē Pyr g3041 g4442)

21 Hessafe guye tani ooratha saline ooratha biitta beyadis. Kase saloyne kase biittay aadhi bida. Hayssafe guye abayka deena. 2 Geesha katamiya ooratha Yerusalamey ba azinas giigetida mishira mala lo7a giigettada Salo Xoossa achchefe wodhdhishin tani beyadis. 3 Algazape hizgiza gita qaalay kezishin tani siyadis "Heko Xoossa aqosoy asara dees. Izi isttara deyana. Isttika iza dereta gidana. Xoossi izi isttara gidana. Izi istta Xoossu gidana. 4 Izi istta ayfepe ayfunthu wursi quccana. Kase wogay aadhida gishshi hayqoy woykko muuzotethi woykko yeehoy woykko waayey hayssafe guye deena." 5 He alga bolla uttidayssika "Heko tani wursaka oorathi kessana!" gides. Qasseka tana "Hayssi qaalazi ammanettida tumu gidida gishshi ne hayssa xaafa!" gides. 6 Hessafe guye taasi hizgides "Polettides! alfayne omegay, koyrone wursethi tanakko, saamottida uras tani deyo pulatto haathe qanxxisonta ta izas coo mela immana. 7 Xoonida uray hayssa laatana. Taka izades Goda gidana. Izi ka taasi na gidana. 8 Gido attin hanko baboti, isttas ammanoy bayindayti, tunati, asa shempo wodhzayti, Laymmatizayti, betizayti, eeqas goynizayti, wordotizayti, heyta wursota qaaday diinen exxiza tama abba giddon gidana. Hessika nam7antho hayqokko." (Limnē Pyr g3041 g4442) 9 Wursethan laapun bochati isttan kumida laapun xuwata oykida laapun kiiitanchatape issay taako yiidi tana "Ha ya, ta nena dorsaza machcheyo mishirayo bessana" gides. 10 Izi tana ayanan issi gita dhoqa zuma bolla kessidi geesha katamaya ooratha Yerusalamey Xoossa achafe salope wodhdhizaro besides. 11 Izaka Xoossa bonchon po7isayssu. Izi po7oza lo7etethay qass keehi bonchetiza shuchcha malane birile mala geeshine lyassiphida geetettiza inqqa malakko. 12 Izs tammane nam7u pengetara diza gita aduussa ginbe lashay dees. He tammane nam7u pengetan tammane nam7u Kiiitanchati eqqidi naageties. He pengeta bolla tammane nam7u Isiraa7eelo kochata sunthi xaafeti uttides. 13 Arishey mokkiza baggara heedzdu pengey dees. Pude baggara heedzdu

pengey dees. Duge baggara hedzdu pengey dees. Arishey nulliza baggara hedzdu pengay dees. **14** He Katamay ginbe lashazas tammane nam7u waana magalati dettes. He magalata bolla tammane nam7u he dorsaza hawarista sunthi xaafeti dees. **15** Hessa taas yootida Kiitanchazas he katamayone izi pengeta qasseka he ginbe lashaza izara wadhdhiza worqa zangey dees. **16** He katamay adusatethine aahotethi oyddu baggaraka issi ginakko. He kiitanchayka katamayo ba izara wadhdhiza wadha zangezara wadhdhin adusatethay nam7u shiiyane oyddu xeetu kilo mitire mala giddies. Izi dhoqatethine aahotethika izi adusatetha gina giddies. **17** Kaitanchazi ginbeza wodhdhides. He kaitanchazi izara wadhdhiza miishazi erettida wadha miishazi laapun tammane nam7u mitire mala giddies. **18** He ginbezi ginbetiday lyasiphide geetettiza shuchankko. He katamayaka masttote mala geeya uttida geesha worqafe oothistadus. **19** He katamayssa garsa magala shuchchay duma duma al7o shuchchan lo7i giigides. Koyro magalezi lyasiphide, nam7anthozi Sinpere, heeddzanthozi Kelqedone, oydanthozi margide, **20** Ichachanthoy sardonkise, usupunthoy sardiyone, laapunthoy kirstolobe, ospunthoy birile, udupunthoy wurawure, tammanthoy kirisphirasisce, tammane issinthoy yakintte, tammane nam7unthoy ametisxinoze geetettiza shuchchatapekko. **21** He tammane nam7u pengetika tammane nam7u inqotakko. Pengeti wurka issay issay issi inqofe oothetida he katamay giddo ogey masttote mala haa zaari bessiza muruta worqafe oothetides. **22** Wursi danda7iza Godaa Xoossayne dorsazi izis kase 'gidida gishshi he katamay giddon hara Xoossa keethe beya beyike. **23** Xoossa bonchoy izis po7iza gishshine dorsazi izi po7o gidida gishshi he katamays awa arishey woykko aginay po7isanas koshshenna. **24** Dereti izi po7ozan simeristana. Biitta kawoti wurka ba boncho izis ehana. **25** He Katamayn qamay bayinda gishshi izi pengeti ay wodeka gordettettena. **26** Hara kawota gitatethine bonchoy izis yaana. **27** Harassiza miishey muleka gede izin galena. Tunateth oothizaytine wordo hasa7izayti muleka hee iziko galena. He iziko gelanayti istta sunthi kase he dorsaza deyo maxaafan xaafetidayta xalalakko.

22 (note: chapter missing)



H. PISAN.

Geesha katamiya ooratha Yerusalamey ba azinas giigetida mishira mala lo7a giigettada Salo Xoossa achchefe wodhdhishin tani beyadis. Algazape hizgiza gita qaalay kezishin tani siyadis

"Heko Xoossa aqosoy asara dees. Izi isttara deyana. Isttika iza dereta gidana.

Xoossi izi isttara gidana. Izi istta Xoossu gidana.

Revelation 21:2-3

Reader's Guide

Gamotsot at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, "*As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him.*" Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, "*And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned.*" So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, "*Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth.*" 2 Timothy 2:15. "*God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,*" 2 Peter 1:4-8.

Glossary

Gamotso at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

Abyssos g12

Greek: proper noun, place

Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

Meaning:

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

aïdios g126

Greek: adjective

Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

Meaning:

Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165

Greek: noun

Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

Meaning:

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

aiōnios g166

Greek: adjective

Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

Meaning:

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

eleēsē g1653

Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular

Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32

Meaning:

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possibility, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See ntgreek.org.

Geenna g1067

Greek: proper noun, place

Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

Meaning:

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

Hadēs g86

Greek: proper noun, place

Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

Meaning:

Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

Limnē Pyr g3041 g4442

Greek: proper noun, place

Usage: Phrase 5 times in the New Testament

Meaning:

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

Sheol h7585

Hebrew: proper noun, place

Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses

Meaning:

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

Tartaroō g5020

Greek: proper noun, place

Usage: 1 time in 2 Peter 2:4

Meaning:

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

Glossary +

AionianBible.org/Bibles/Gamotso---Gamo/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. * The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos

Luqaassa 8:31
Roome 10:7
Revelation 9:1
Revelation 9:2
Revelation 9:11
Revelation 11:7
Revelation 17:8
Revelation 20:1
Revelation 20:3

Kitetidayta Ootho 3:21

1 Phixxirosa 1:25

Kitetidayta Ootho 15:18

1 Phixxirosa 4:11

Roome 1:25

1 Phixxirosa 5:11

Roome 9:5

2 Phixxirosa 3:18

Roome 11:36

1 Yanisa 2:17

Roome 12:2

2 Yanisa 1:2

Roome 16:27

Ayhude 1:13

1 Qoronttosa 1:20

Ayhude 1:25

1 Qoronttosa 2:6

Revelation 1:6

1 Qoronttosa 2:7

Revelation 1:18

1 Qoronttosa 2:8

Revelation 4:9

1 Qoronttosa 3:18

Revelation 4:10

1 Qoronttosa 8:13

Revelation 5:13

1 Qoronttosa 10:11

Revelation 7:12

2 Qoronttosa 4:4

Revelation 10:6

2 Qoronttosa 9:9

Revelation 11:15

2 Qoronttosa 11:31

Revelation 14:11

Gelatiyan 1:4

Revelation 15:7

Gelatiyan 1:5

Revelation 19:3

Efesoone 1:21

Revelation 20:10

Efesoone 2:2

Revelation 22:5

Efesoone 2:7

Efesoone 3:9

Efesoone 3:11

Efesoone 3:21

Efesoone 6:12

Piliphisiyosa 4:20

Qolasiyasen 1:26

1 Ximttoossa 1:17

1 Ximttoossa 6:17

2 Ximttoossa 4:10

2 Ximttoossa 4:18

Titosas 2:12

Ibirawe 1:2

Ibirawe 1:8

Ibirawe 5:6

Ibirawe 6:5

Ibirawe 6:20

Ibirawe 7:17

Ibirawe 7:21

Ibirawe 7:24

Ibirawe 7:28

Ibirawe 9:26

Ibirawe 11:3

Ibirawe 13:8

Ibirawe 13:21

1 Phixxirosa 1:23

aiōnios

Maatosa 18:8

Maatosa 19:16

Maatosa 19:29

Maatosa 25:41

Maatosa 25:46

Marqqossa 3:29

Marqqossa 10:17

Marqqossa 10:30

Luqaassa 10:25

Luqaassa 16:9

Luqaassa 18:18

Luqaassa 18:30

Yanisa Mishiracho 3:15

Yanisa Mishiracho 3:16

Yanisa Mishiracho 3:36

Yanisa Mishiracho 4:14

Yanisa Mishiracho 4:36

Yanisa Mishiracho 5:24

Yanisa Mishiracho 5:39

Yanisa Mishiracho 6:27

Yanisa Mishiracho 6:40

Yanisa Mishiracho 6:47

Yanisa Mishiracho 6:54

Yanisa Mishiracho 6:68

aīdios

Roome 1:20
Ayhude 1:6

aiōn

Maatosa 12:32

Maatosa 13:22

Maatosa 13:39

Maatosa 13:40

Maatosa 13:49

Maatosa 21:19

Maatosa 24:3

Maatosa 28:20

Marqqossa 3:29

Marqqossa 4:19

Marqqossa 10:30

Marqqossa 11:14

Luqaassa 1:33

Luqaassa 1:55

Luqaassa 1:70

Luqaassa 16:8

Luqaassa 18:30

Luqaassa 20:34

Luqaassa 20:35

Yanisa Mishiracho 4:14

Yanisa Mishiracho 6:51

Yanisa Mishiracho 6:58

Yanisa Mishiracho 8:35

Yanisa Mishiracho 8:51

Yanisa Mishiracho 8:52

Yanisa Mishiracho 9:32

Yanisa Mishiracho 10:28

Yanisa Mishiracho 11:26

Yanisa Mishiracho 12:34

Yanisa Mishiracho 13:8

Yanisa Mishiracho 14:16

Yanisa Mishiracho 10:28
Yanisa Mishiracho 12:25
Yanisa Mishiracho 12:50
Yanisa Mishiracho 17:2
Yanisa Mishiracho 17:3
Kitetidayta Ootho 13:46
Kitetidayta Ootho 13:48
Roome 2:7
Roome 5:21
Roome 6:22
Roome 6:23
Roome 16:25
Roome 16:26
2 Qoronttosa 4:17
2 Qoronttosa 4:18
2 Qoronttosa 5:1
Gelatiyan 6:8
2 Teslonqqe 1:9
2 Teslonqqe 2:16
1 Ximttoossa 1:16
1 Ximttoossa 6:12
1 Ximttoossa 6:16
2 Ximttoossa 1:9
2 Ximttoossa 2:10
Titosas 1:2
Titosas 3:7
Pillimona 1:15
Ibirawe 5:9
Ibirawe 6:2
Ibirawe 9:12
Ibirawe 9:14
Ibirawe 9:15
Ibirawe 13:20
1 Phixxirosa 5:10
2 Phixxirosa 1:11
1 Yanisa 1:2
1 Yanisa 2:25
1 Yanisa 3:15
1 Yanisa 5:11
1 Yanisa 5:13
1 Yanisa 5:20
Ayhude 1:7
Ayhude 1:21
Revelation 14:6

eleēsē

Roome 11:32

Geenna

Maatosa 5:22
Maatosa 5:29
Maatosa 5:30
Maatosa 10:28
Maatosa 18:9
Maatosa 23:15
Maatosa 23:33
Marqqossa 9:43

Marqqossa 9:45
Marqqossa 9:47
Luqaassa 12:5
Yaqobeppe 3:6

Hadēs

Maatosa 11:23
Maatosa 16:18
Luqaassa 10:15
Luqaassa 16:23
Kitetidayta Ootho 2:27
Kitetidayta Ootho 2:31
1 Qoronttosa 15:55
Revelation 1:18
Revelation 6:8
Revelation 20:13
Revelation 20:14

Limnē Pyr

Revelation 19:20
Revelation 20:10
Revelation 20:14
Revelation 20:15
Revelation 21:8

Sheol

Genesis 37:35
Genesis 42:38
Genesis 44:29
Genesis 44:31
Numbers 16:30
Numbers 16:33
Deuteronomy 32:22
1 Samuel 2:6
2 Samuel 22:6
1 Kings 2:6
1 Kings 2:9
Job 7:9
Job 11:8
Job 14:13
Job 17:13
Job 17:16
Job 21:13
Job 24:19
Job 26:6

Psalms 6:5
Psalms 9:17
Psalms 16:10
Psalms 18:5
Psalms 30:3
Psalms 31:17
Psalms 49:14
Psalms 49:15
Psalms 55:15
Psalms 86:13
Psalms 88:3
Psalms 89:48

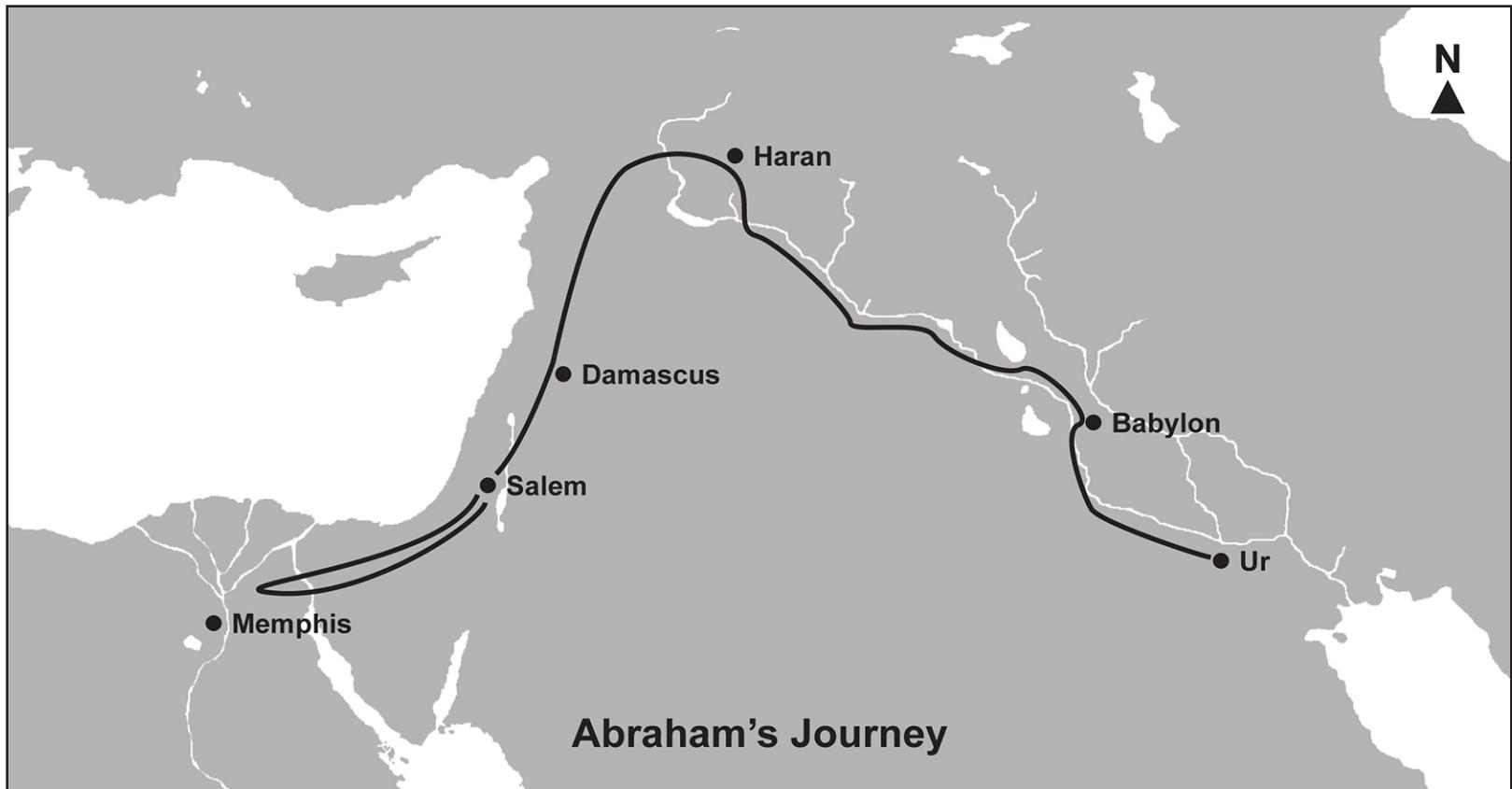
Psalms 116:3
Psalms 139:8
Psalms 141:7
Proverbs 1:12
Proverbs 5:5
Proverbs 7:27
Proverbs 9:18
Proverbs 15:11
Proverbs 15:24
Proverbs 23:14
Proverbs 27:20
Proverbs 30:16
Ecclesiastes 9:10
Song of Solomon 8:6
Isaiah 5:14
Isaiah 7:11
Isaiah 14:9
Isaiah 14:11
Isaiah 14:15
Isaiah 28:15
Isaiah 28:18
Isaiah 38:10
Isaiah 38:18
Isaiah 57:9
Ezekiel 31:15
Ezekiel 31:16
Ezekiel 31:17
Ezekiel 32:21
Ezekiel 32:27
Hosea 13:14
Amos 9:2
Jonah 2:2
Habakkuk 2:5

Tartaroō

2 Phixxirosa 2:4

Questioned

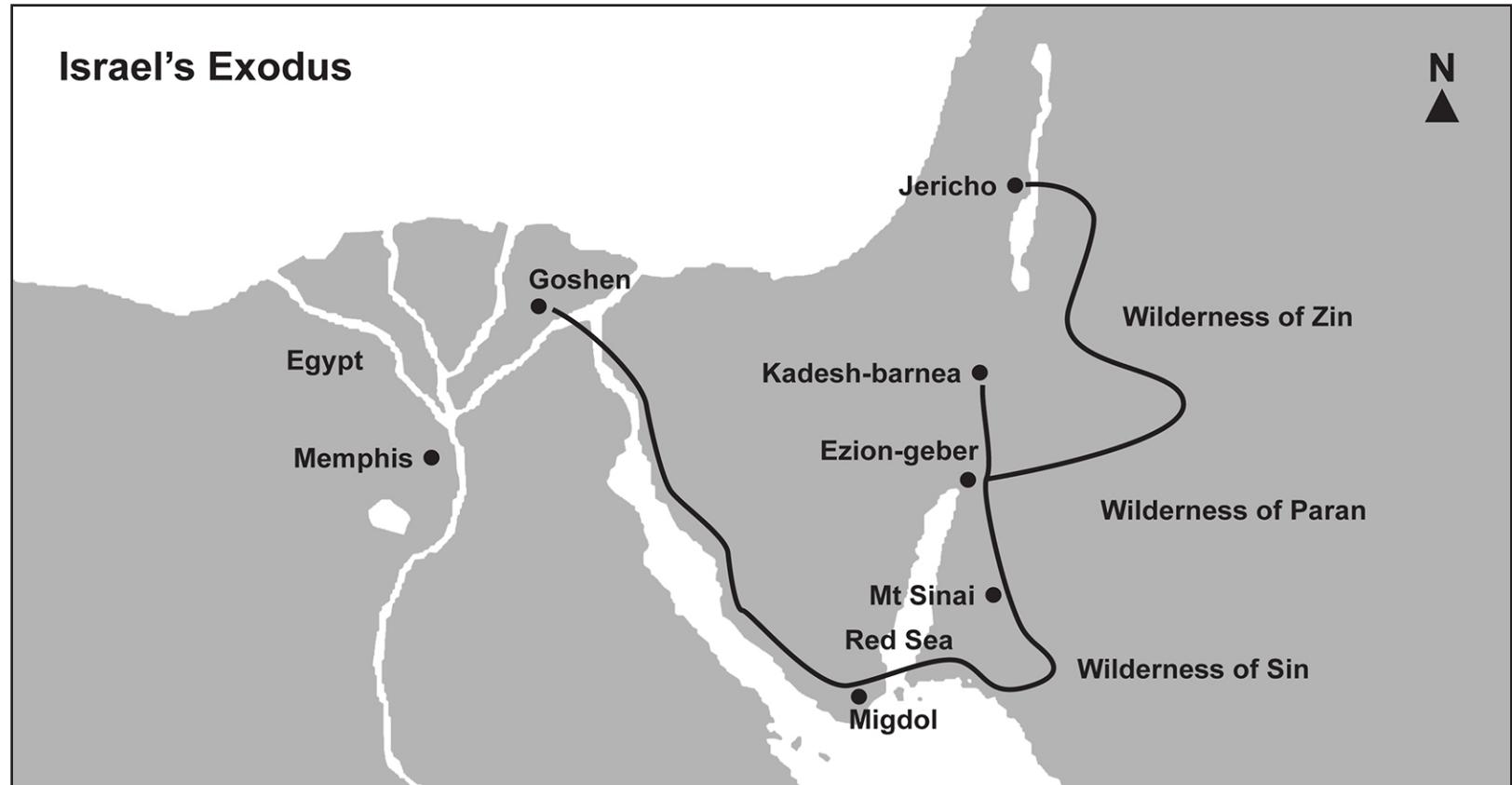
2 Phixxirosa 2:17



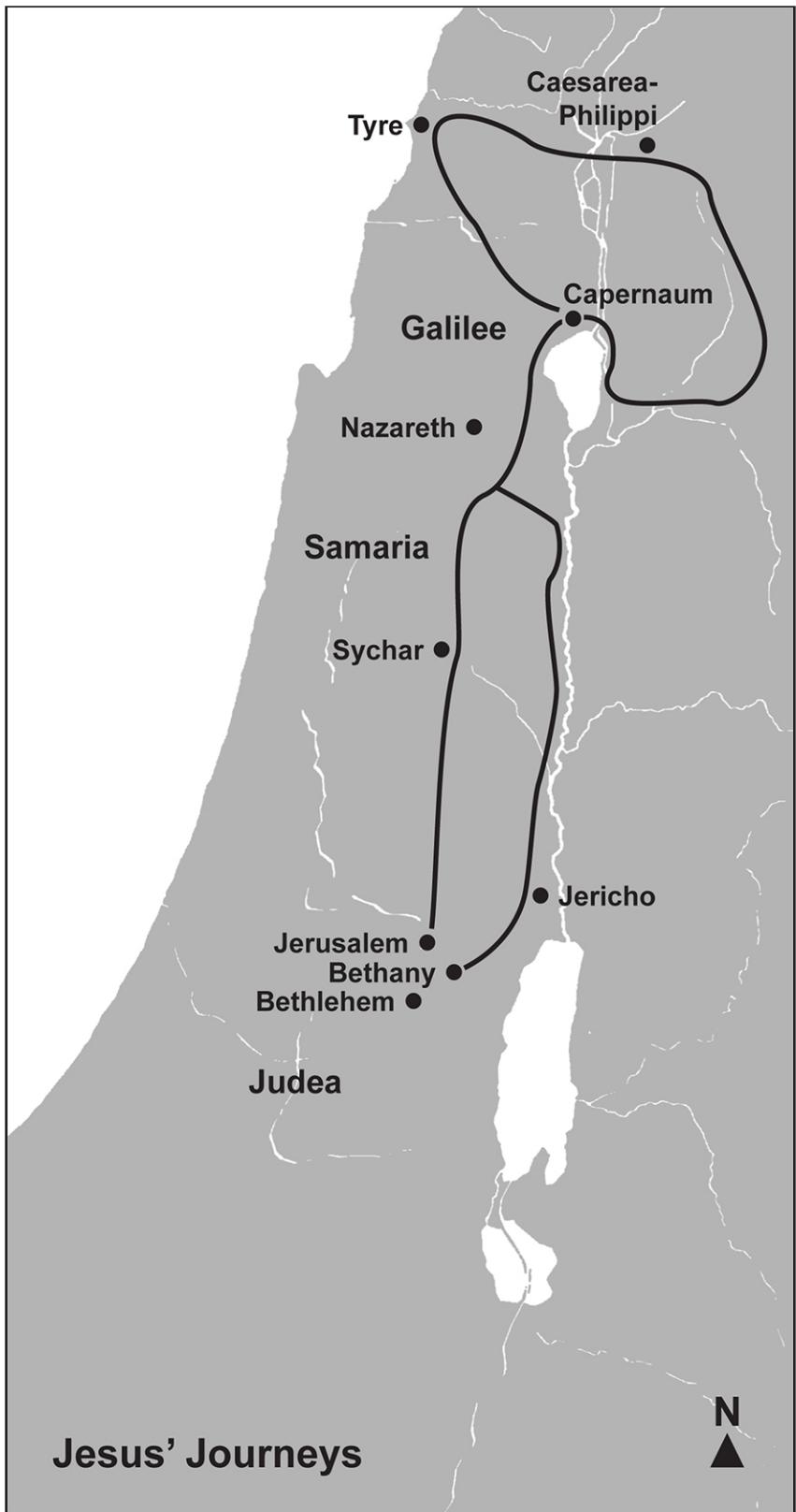
Abiramey bees laata biitta ekkanas xeyigettida wode ammanon azazetides. Awa bizakone erontta aggikoka ero gi bides. - Ibirawe 11:8

Israel's Exodus

N
▲



"When Pharaoh had let the people go, God didn't lead them by the way of the land of the Philistines, although that was near; for God said, 'Lest perhaps the people change their minds when they see war, and they return to Egypt'" Exodus 13:17



Asa nay giidikko asas oothansine ba shemppo darota gish athi immans yades atin ase othisanas yibeyna." gides. - Marqossa 10:45

N



Yesus Kiristoosa ayllene haware gidanasi xeygettida mishiracho qaala yootanaas kiitettida taape Phawulossape kiitettida kiita. - Roome 1:1

Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophesies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Usher)

Jesus Christ born 4 B.C.

New Heavens and Earth

1956	Christ returns for his people
1830	Jim Elliot martyred in Ecuador
1731	John Williams reaches Polynesia
1614	Zinzendorf leads Moravian mission
1572	Japanese kill 40,000 Christians
1517	Jesuits reach Mexico
1455	Martin Luther leads Reformation
1323	Gutenberg prints first Bible
1276	Franciscans reach Sumatra
1100	Ramon Llull trains missionaries
1054	Crusades tarnish the church
997	The Great Schism
864	Adalbert martyred in Prussia
716	Bulgarian Prince Boris converts
635	Boniface reaches Germany
569	Alopen reaches China
432	Longinus reaches Alodia / Sudan
397	Saint Patrick reaches Ireland
341	Carthage ratifies Bible Canon
325	Ulfilas reaches Goth / Romania
250	Niceae proclaims God is Trinity
197	Denis reaches Paris, France
70	Tertullian writes Christian literature
61	Titus destroys the Jewish Temple
52	Paul imprisoned in Rome, Italy
39	Thomas reaches Malabar, India
33	Peter reaches Gentile Cornelius
	Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

Resurrected 33 A.D.

What are we? ►			Genesis 1:26 - 2:3 Mankind is created in God's image, male and female He created us					
How are we sinful? ►			Romans 5:12-19 Sin entered the world through Adam and then death through sin					
When are we? ▼								
Where are we?			Innocence		Fallen			Glory
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.	Fall to sin No Law	Moses' Law 1500 B.C.	Christ 33 A.D.	Church Age Kingdom Age
								New Heavens and Earth
Who are we? ►	God	Father	John 10:30 God's perfect fellowship	Genesis 1:31 God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden	1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light			Acts 3:21 Philippians 2:11 Revelation 20:3 God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City
		Son			John 8:58 Pre-incarnate	John 1:14 Incarnate	Luke 23:43 Paradise	
		Holy Spirit			Psalm 139:7 Everywhere	John 14:17 Living in believers		
	Mankind	Living	Ephesians 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth Luke 16:22 Blessed in Paradise Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command	Genesis 1:1 No Creation No people	Ephesians 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth			Matthew 25:41 Revelation 20:10 Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels
		Deceased believing			Luke 16:22 Blessed in Paradise			
		Deceased unbelieving			Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment			
	Angels	Holy			Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command			
		Imprisoned	2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus Genesis 1:31 No Fall No unholy Angels	Genesis 1:31 No Fall No unholy Angels	2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus	Revelation 20:13 Thalaasa Revelation 19:20 Lake of Fire Revelation 20:2 Abyss		
		Fugitive			1 Peter 5:8, Revelation 12:10 Rebelling against Christ Accusing mankind			
		First Beast						
		False Prophet						
		Satan						
Why are we? ►			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7 For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all					

Destiny

Gamotso at AionianBible.org/Destiny

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament Sheol and New Testament Hadēs, 2) Geenna, 3) Tartaroō, 4) Abyssos, 5) Limnē Pyr, 6) Paradise, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, "*the gates of Hades will not prevail,*" Matthew 16:18. Paul asks, "*Hades where is your victory?*" 1 Corinthians 15:55. John wrote, "*Hades gives up,*" Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, "*Do not be afraid,*" because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to "*be afraid*" because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, "*out of the frying pan, into the fire?*" Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, "*Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'*" Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. Jesus said, "*You did not choose me, but I chose you,*" John 15:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



World Nations

Hessa gish bidi dere wursos Aawa Na7azane Xillo Ayana suthan xamaqishe tana kalizayta oothite, ta intena azazidaysa wursi nagana mala tamarsitte takka alame wurseth gakanas ta intenara daysi gidees. - Maatosa 28:19-20